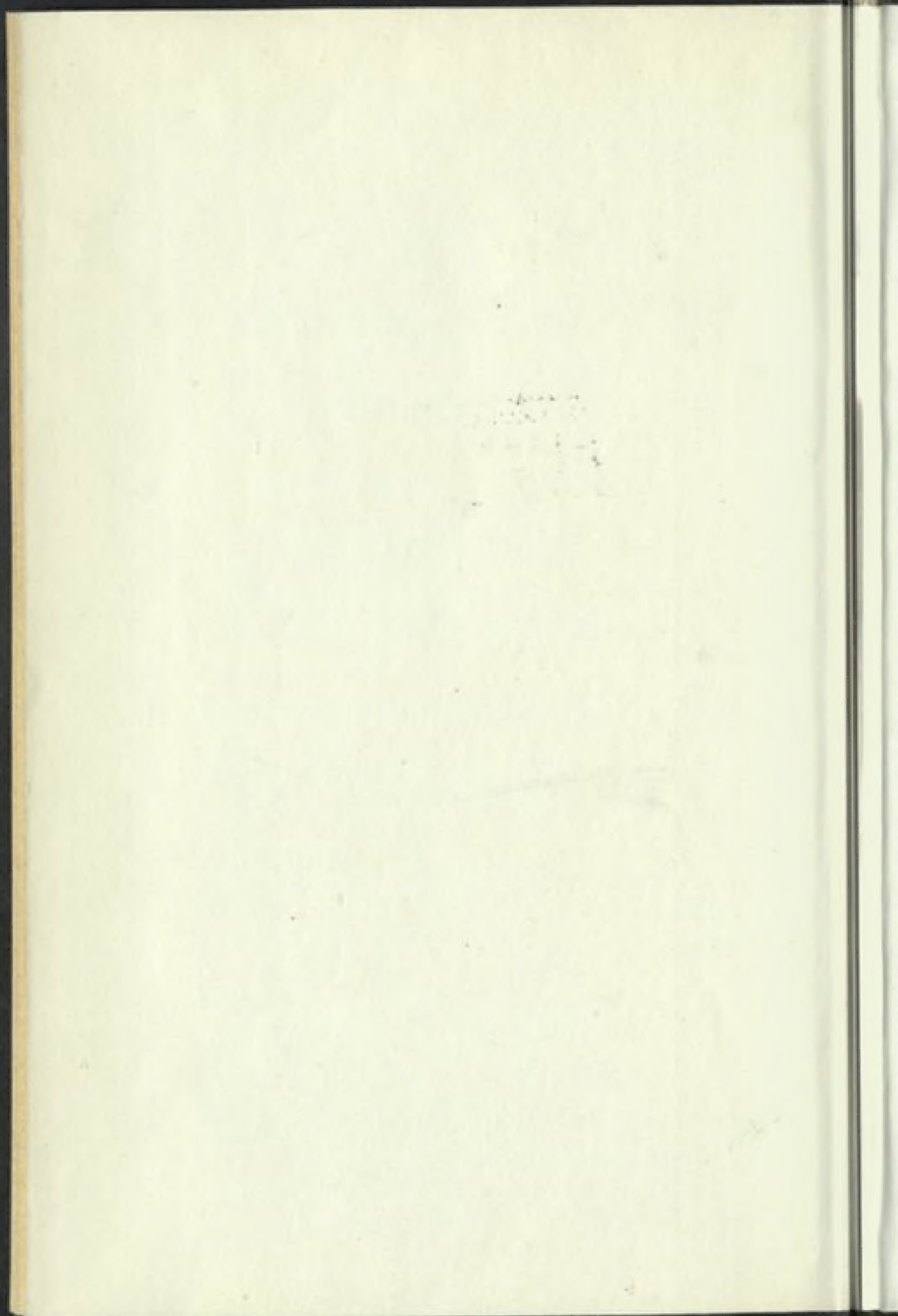
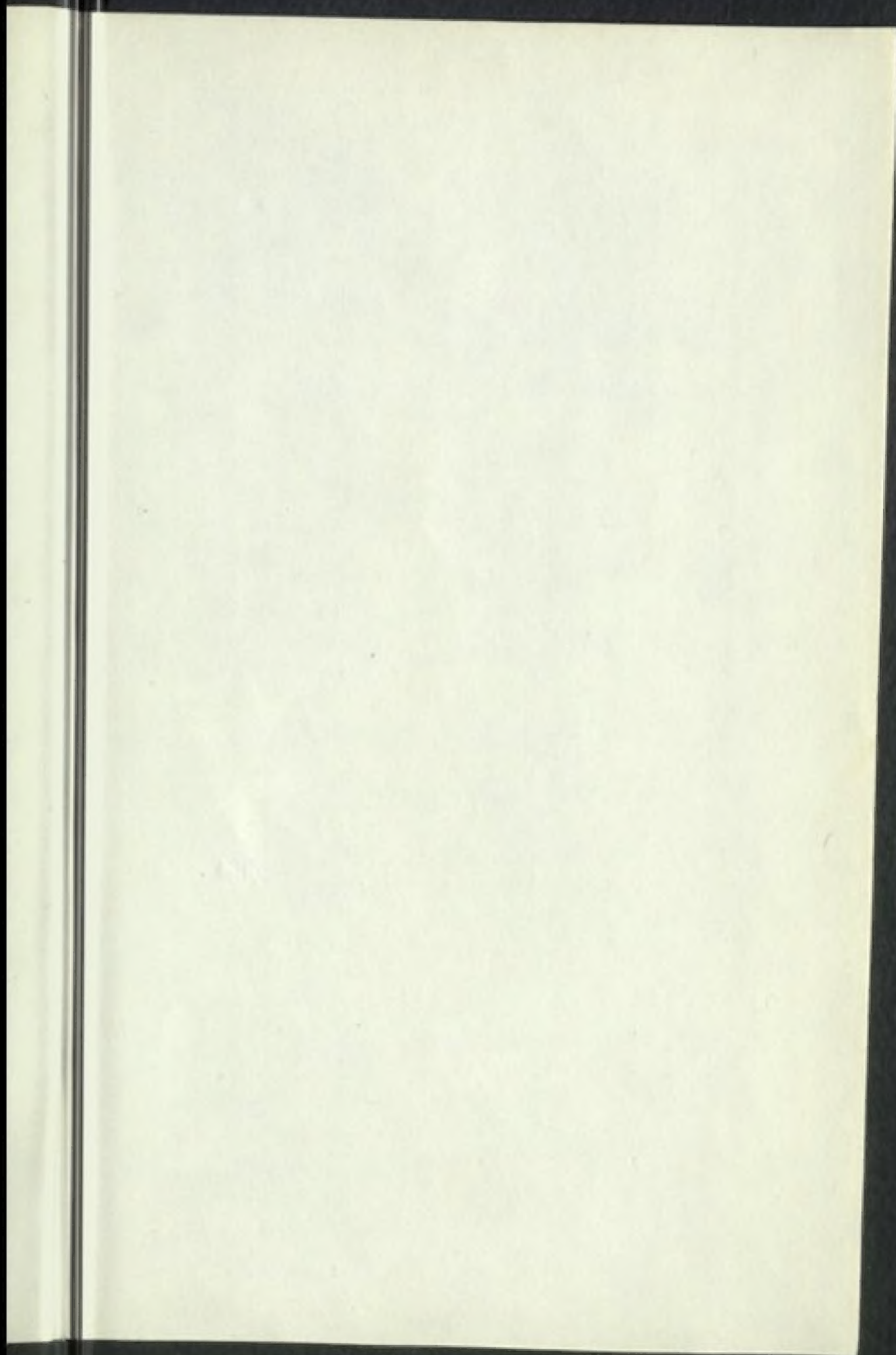
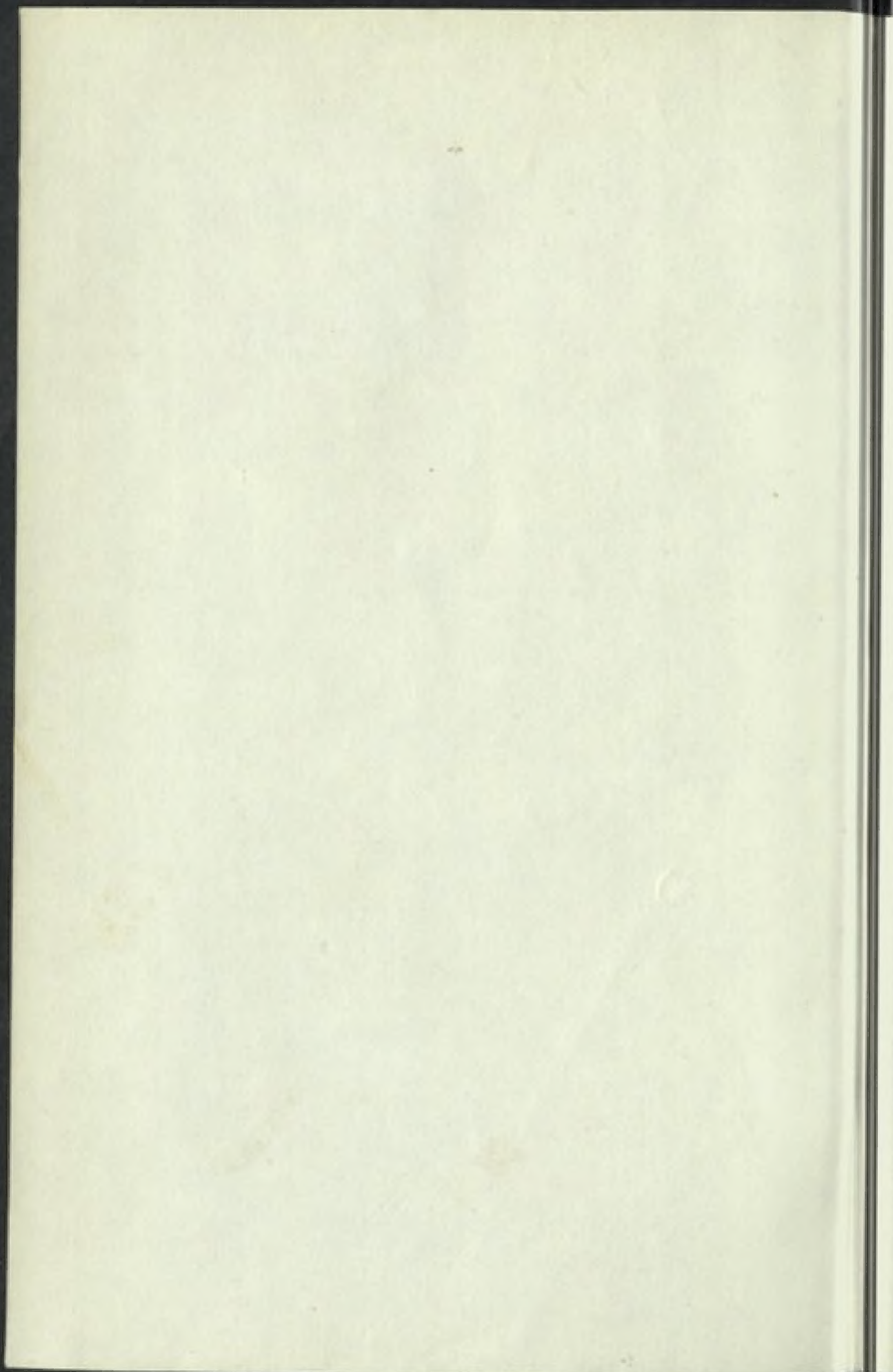
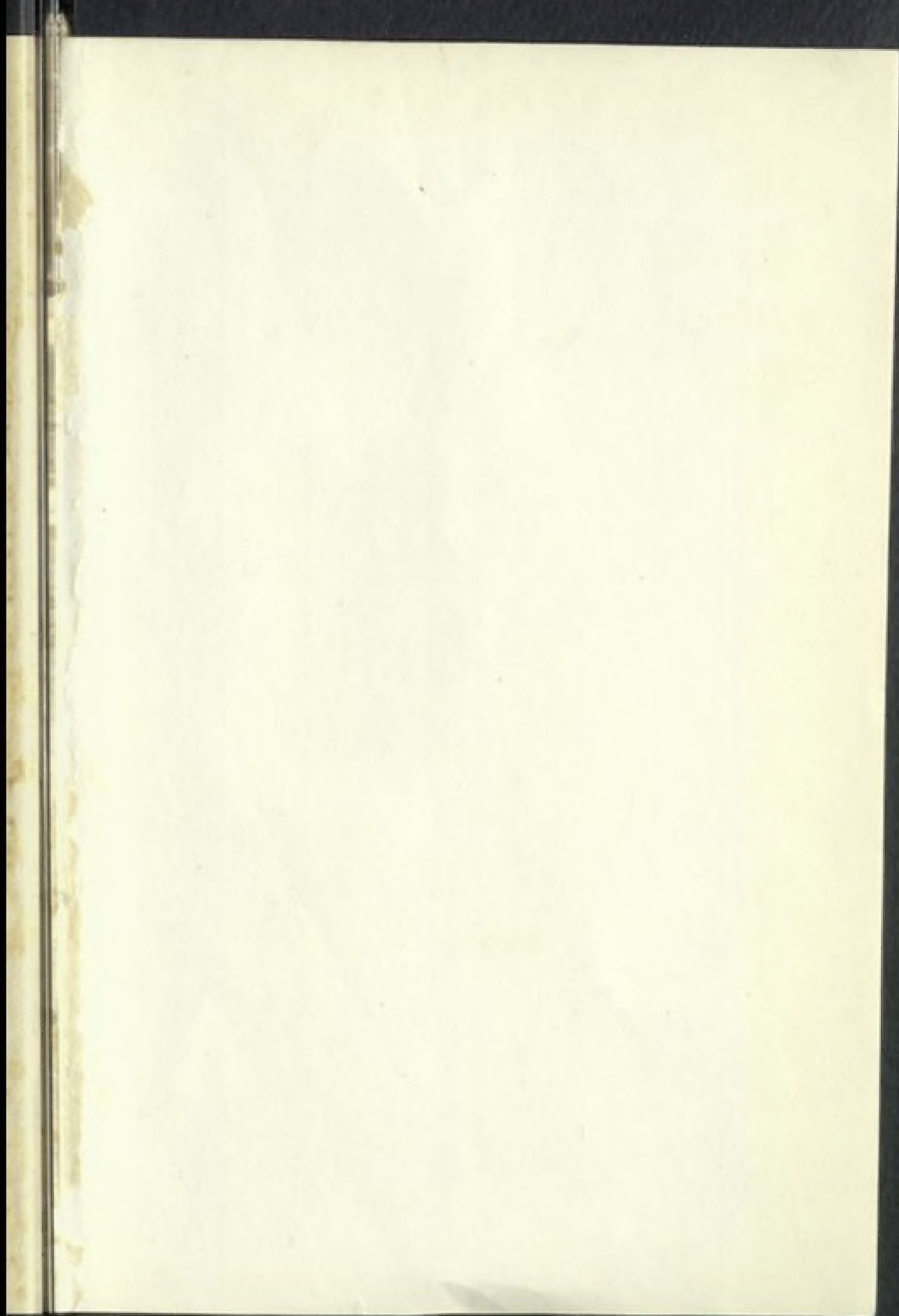


AMERICAN UNIVERSITY
LIBRARY
OF BEIRUT









مُصْطَفَى كَامِلِ ابْنِ شَيْخَانَا

في ٢٤ ربيعاً

923.262

K15mA

V.4-6

C.1

سِيرَتُهُ وَأَعْمَالُهُ مِنْ خَطَبٍ

وَأَحَادِيثَ وَمَسَائِلَ

شَيْخَانَا

وَعَمْرَانِيَّةٍ

« أَعْرَافِي بَهْرَانَا »

« كَرَمَاءُ لَضِيْقَانَا »

مبأ

الجزء الرابع

﴿ الطبعة الاولى ﴾

29319

﴿ ثمن كل جزء خمسة قروش صاغ ﴾

« حقوق الطبع والنشر والترجمة محفوظة »

سنة ١٣٣٦ هـ — ١٩٠٨ م

(مطبعة « اللواء » بشارع الدواوين نمرة ٢٩ بمصر)

Cat. May 14, 1925

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَعْلَى السُّنَّةِ وَالْعَمَلِ

كان قد عزم المترجم ان يسافر الى الاستانة العلية في
سنة ١٨٩٥ ولكن الازمة الوزارية الفرنسية حالت دون
ذلك ورأى من الصواب بقاءه في اوروبا مدافعا عن مسألة
مصر ومسألة الدولة العلية بازاء الحادثة الارمنية

وقد كتب رحمه الله بمناسبة الازمة الوزارية مقالة نشرتها
جريدة الاهرام في يوم الاربعاء ١٣ نوفمبر سنة ١٨٩٥
وهذا نصها :

الوزارة الفرنسية الجديدة

لما سقطت وزارة الميسوريو اجتمع رئيس الجمهورية الفرنسية برئيسى مجلس النواب والشيوخ و برؤساء الاحزاب ذات الشأن ليستشيرهم في امر تشكيل الوزارة فاشار عليه المتطرفون والمعتدلون معاً بتشكيل وزارة من المتطرفين برئاسة الميسو بوجوا فعمل الرئيس بما اشاروا به وكلف الميسوليون بوجوا بتشكيل الوزارة فشكلت متطرفة محضة وألقى رئيسها بالامس خطابه الافتتاحي مبينا فيه سياسة وزرائه الجديدة وقد آن أن نبعث في هذا الخطاب ووقعه عند النواب

نذكر للقراء لماذا اجمت الاحزاب على تشكيل وزارة متطرفة عند ماسقطت وزارة الميسو ريو عقب المناقشة في مسألة سكة حديد الجنوب فالاشتراكيون والمتطرفون والمتحدون (وهم الذين لم يكونوا جمهوريين ثم رضوا بالجمهورية) طلبوا تشكيل وزارة متطرفة لانهم لم يفلحوا مع الجمهوريين المعتدلين ولم يستطيعوا تنفيذ مطالبهم فضلا عن انهم اعداء

لهم الداء وسقوط الوزارة الأخيرة كغيرها من الوزارات لم يكن الا لتحزب هاته الفئات المختلفة ضد حزب الوسط (اي حزب المعتدلين) وانضمام حزب اليمين (حزب الملكيين) اليها

اما الجمهوريون المعتدلون فقد طلبوا من رئيس الجمهورية تشكيل وزارة من المتطرفين لانهم لما رأوا ان رجال هذا الحزب يسعون دائما في اسقاط الوزارة المشكلة من حزبهم ارادوا ان ينتقموا ويسقطوا وزارتهم الراديكالية وبذلك يبرهنون لهم وللامة الفرنسية كلها على انهم وخدم القادرون على تولى الاحكام وان غيرهم اشترأ كيا كان او متطرفا لا يستطيع مجاراتهم وادارة الامور مثلهم فلذلك الحوا كثيرا على المسيو فليكس فور الذي اقترع المتطرفون ضده في انتخابه رئيسا للجمهورية ان يشكل منهم وزارة تقضى بنفسها على حزبها وما تشكلت وزارة المسيو بوجوا حتى رأينا الجرائد جميعا تندبها وتنذر بقرب سقوطها . ويعلمون هنا هذه النبوة السياسية بثلاثة اسباب . اولا حضور النواب المعتدلين

الذين كانوا متغييبين من المجلس . ثانياً وجود الميسو كافينياك في
وزارة الحربية . ثالثاً عدم رضى الميسو هانوتو بالوجود مع
وزراء اليوم

وعلى ذلك لا يبعد ان تحدث قريباً أزمة وزارية في
فرنسا تسلم بعدها الاحكام للمعتدين كذى قبل . والجفاء
الذى اظهره بالامس حزبا الوسط واليمين للوزارة عند قراءة
رئيسها خطة سيره يدل على ذلك . والذى يحمل الكثيرين
من الكتاب على القول بان عمر هذه الوزارة لا يتجاوز الشهر
هو ان حزب اليمين يفض المتطرفين اكثر من بغض المعتدين
فينضم هذا الحزب الى حزب المعتدين الذى يزيد عدد
اعضائه عن نصف اعضاء المجلس بنحو ١٠ نائباً

والمسائل الاصلية التى جاء بها خطاب الميسو بوجوا
هي مشكلة سكة حديد الجنوب والحجر على النواب من
الدخول في شركات مالية ومناقشة الاعداء في المرافعات
بعضهم بعضاً وشر التحقيقات القضائية والاقتراع على الميزانية
قبل آخر العام ومشكلة الضرائب التدريجية وتعديل الضرائب

على المشروبات الروحية والمحصولات وسن قوانين خاصة
بالعمال وحرية الشركات ومشروع انشاء جيش استعماري
واخيرا المحافظة على الروابط القوية التي تربط فرنسا
بجليفها روسيا

ولا غرو اذا كانت مسألة سكة حديد الجنوب هي
المسألة التي لفتت الانظار اكثر من غيرها اذ بسببها
سقطت وزارة السيوريو وبها بدأ السيورجوا خطابا
الذي قال فيه « ايها السادة : ان اقتراع مجلس النواب في
جلسته الاخيرة أوجد امام الرأي العام مسألة يجب ان يحجب
عليها أولا من دعتهم ثقة رئيس الجمهورية الى حكومة البلاد »
ولذلك فانا نطيع أمر المجلس باجراء تحقيقات تكميلية في
هذه المسألة التي اقترح عليها أخيرا (أي مسألة سكة
حديد الجنوب) ومهما كانت نتائج هذه التحقيقات فانا
نشرها بتمامها لنسمح بذلك للمجلس ان يحكم حكمه السياسي
والادبي على الامور التي يظهرها التحقيق »
ومن هذا التصريح الوزاري يرى ان المتهمين في مسألة

سكة حديد الجنوب لا تثبت عليهم تهمة الا اذا أمر المجلس
بمد مطالعة أوراق القضية بحكمهم وقضى عليهم القضاء
بما ينسبونه اليهم

ولم يكن في استطاعة وزارة المسيو بورجوا محاكمة
النواب المتهمين في هذه المسئلة قبل ان يصدر المجلس أمره بذلك
لانه لا قانون يسوغ محاكمة نائب من النواب قبل تصديق
المجلس ولا قانون هناك يحجر على النواب الدخول في شركات
مالية وما ينسبونه للمسيو اتين وروش وروفيه ودلونكل
والآخرين هو انهم كانوا أعضاء في شركات فرعية من شركة
سكة حديد الجنوب وانهم لم ينفقوا المبالغ التي نفقوها الا
لانهم نواب ذوو كلمة وتفوذ لا لانهم أعضاء في الشركات
يستحقون هذه المبالغ مقابل أعمالهم واتعابهم

فوجه التهمة هو انهم استعملوا تفوذهم في المجلس ولدى
الحكومة في عقد شروط مضرّة بصالح الحكومة وموافقة
لصالح الشركة . وعما قليل تلبس هذه المسئلة الفريية ثوبها
الحقيقي ويكشف عنها الستار

ولا بد أن جرائد الاحتلال في مصر انتهزت الفرصة
ونددت بالوطنيين العاملين على تحرير بلادهم من النير
الانكليزي الثقيل قائلة كمعادتها ان المسئلة المصرية قبرت الى
الابد وان المسيو دولونكل نصيرها الوحيد تلطخ بالثهم فلم يعد لها
في أوروبا معضد ولا نصير وقد كان بالامس يشترى (ولست
أدري بأي مال) الجرائد الروسية والالمانية والفرنساوية
ولسنا في حاجة لان نجيبها على هذه الاقوال الساقطة اذ
كل عاقل يعلم ان المسيو دولونكل هو نائب من النواب الذين
تهبهم مسألة مصر وان المصريين اذا كانوا احتراموه واکرموه
فلم يقوموا الا بواجب تفرضه عليهم الوطنية الحققة
وسواء ثبتت على المسيو دولونكل تهمة سكة حديد
الجنوب أو لم تثبت فلا ضرر على مسألة مصر التي ان فقدت
نصيراً وجدت بدله انصاراً وان عدمت واحداً فلا تعدم آلافاً
ولا تعجب اذا كان الانكليز وخدمهم هم الباكون غداً
على ما أصاب المسيو دولونكل لانهم كانوا يستعملون اسمه

للمتضاء على كل ما يعمل في مصلحة مصر فان كتب كاتب عن
مصر قالوا عنه انه مأجور للمسيو دلونكل وان خطب خطيب
قالوا الخطابة كتبها المسيو دلونكل حتى عندما تأسس حزب
مصر لم يستحيوا ان يقولوا عنه حزب دلونكل مع ان المسيو
دلونكل ليس الا عضوا كسائر الاعضاء

وبالجملة ان اقوال جرائد الانكليز هذيان في هذيان
وأجمل جواب يجيب به المصريون على أكاذيبها هو ولا بدع
قول فيكتور هوغو شاعر فرنسا الشهير وفيلسوفها الكبير
(ان للحقيقة والحرية مزية خاصة بهما وهي ان من يعمل لها
أو ضدهما يخدمهما على السواء) والسلام
باريس في ٥ نوفمبر سنة ٩٥

(مصطفى كامل)



لما قرأ المرحوم الخطاب الذي القاه اللورد سالسبرى
الوزير الاول للحكومة البريطانية في جلد هال وحمل فيه باشد
لهجة على جلالة الخليفة الاعظم مما اهاج الدوائر السياسية

العالية وجميع المسلمين الذين قرؤوه او وقفوا على خواتمه .
تسبح روحه الله وكتب لذلك اللورد كتابا باللغة الفرنسية
هذا تعريبه :

خطاب مفتوح

﴿ الى اللورد سالسبرى ﴾

باريس في ١٣ نوفمبر سنة ١٨٩٥

جناب اللورد

يستبحكم الاذن مسلم معجب بالتمدن الاوروبي كي
يعرب لمقامكم السامي عما كان لخطبتكم الاخيرة من سوء الوقع
لدى المسلمين في مشارق الارض ومغاربها . فلقد رأوا فيها
برهانا جديدا على ما تضرره انكسار الاسلام وللخلافة من
المدواة والخصومة

نعم قد سبق لجنابكم أن قلتم ان تداخل الدول الاوروية
في المسئلة الارمنية لم يكن الغرض منه تخصيص دين دون آخر

بالحماية والذود . ولو كان صدور هذا القول من فرنسا أو
من روسيا لصدقنا به لان أعمال الحكومة الانكليزية
ومساعيها لا تزال الى الآن غير موافقة له ولا منطبقة عليه
وقد يعلم جمهور العالم ان انكلترا هي التي لا تزال توالى
الارهاب بالتشجيع والتخريض على متابعة المهج الذي سلكوه
بارشادها وانها ما فتئت ترسل اليهم الذخائر والاسلحة
وتحفزهم على الاسترسال في العصيان والتعرد بواسطة
الكتابات المهيجة وبغير هذا من الوسائل كالوعيد بارسال
أسطول ضخم لمساعدتهم ومواصلة بطريقتهم في الاستانه العلية
بخطابات تتضمن ما يشابه هذه الوعود

ولا يخفى على جناب اللورد أن المسلمين قد توصلوا
بالنجربة الى الوقوف على عادة اعتادها رجال السياسة
البريطانيون ألا وهي اخفاء بعض النوايا في طي ما لقونه
من الكلام بحيث اذا ما حان وقت التنفيذ جاءت نتيجة
الاعمال مناقضة على خط مستقيم لما سبقها من مقدمة
التصريحات وفاتحة المجاهرات . ومن هذا القبيل تلك الاتفاظ

الفاخرة والمبارات الجليلة التي تعنون بها تمسك الدولة
الانكليزية بعدم التحيز للاغراض أفلستم تريدون بها بناء
على ذلك القياس الذي هو الحقيقة بنفسها التحيز والغرض ؟
أليست تلك الالفاظ من قبيل التي أودعتم فيها معنى الوعد
بالجلاء عن القطر المصري !!!

صرحتم في خطابكم بأن تجزئة بلاد الدولة وتفرقتها على
الدول الأوروبية أمر في أقصى مراتب الخطورة والجسامة
وانه يمكن أن يلقى « بما يوجد في القارة الأوروبية من قوة
وتمدن في مهواة الخصومة والمداوة التي ليست الا مصيبة
دهماء وبلية عظيمة » . وان هذا التصريح ليطمئن خاطرنا ويودع
المسرة في قلوبنا . ولكن لو تتبعنا أعمال الدولة البريطانية
لوجدناها ترمى الى غاية واحدة ألا وهي انزال جلالة السلطان
الاعظم عن عرشه السامي كما يتضح للمتعمق في خلال خطبتكم
حيث يجدها بمجموعها حملة قاسية ضد جلالته

أنحظر على بالسهم يا جناب اللورد ان المسلمين في انحاء
ممر ينظرون بعين الرضا والسكون سقوط جلالة السلطان

عبد الحميد من سائر مقامه أولا يلتفتون اليه كأنه حادث بسيط
كلا... ثم كلا فان سقوط الخليفة يسقط المصائب على المصائب
وزيد في البلايا والنكبات . اذ قد تكون عاقبته في العالم كله
وخيمة على السلام الذي تمنون بقاءه في موئل حصين وحرز
مكين . ويكون من أمر مسلمي الهند يومئذ - وهم الذين
تحسبونهم أصدق رعايا الدولة البريطانية ولاء - أنهم يكونون
أول المنادين بالثورة الجامعين نحو الاضطراب ضد السيطرة
البريطانية دفاعا عن ملاذ الخلافة الذي يشون الدعوات بحفظه
في كل جمعة من كل أسبوع . الغالب أن جنابكم لا تنظرون
في مستقبل تأثير سقوط الخليفة على المسلمين . انه لا يقل عن
التأثير الذي يلم بالنصارى الكاثوليكين اذا تمكنت انكلترا
البروتستانية من ازالة قداسة البابا عن عرشه الروماني
قد أظهر جلالة السلطان الاعظم موافقته لمشروع
الاصلاحات الذي قدمته الدول الاوروبية أفليس من الواجب
على انكلترا بعد ذلك ان تقام عن تحريض الاشقياء وحث
المريجين ؟ اتلومون جنابكم جلالة السلطان الاعظم لكونه

رغب عن مقاضاة بطريق الارمن الذي ضبطت عنده أوراق
وخطابات من اشهر سياسي انكلترا ؟

ماذا تقولون اذا قابل جلالته صنيعكم معه بايجاد الصعوبات
والمشاكل في البلدان الخاضعة لاحكامكم ؟

ان في سلوك الدولة البريطانية هذا المسلك خطرا كبيرا
عليها وعلى التمدن الاوروبي. واننا كلما رأينا الانكليز جارين
على خطتهم الحالية نسائل انفسنا عما اذا كان الغرض الذي
يسعون اليه هو القاء بذور الشقاق بين الناس وايداع الحق
والصفينة في صدورهم. ونسائل عما اذا كانت المأمورية
التي عهد الى انكلترا القيام بها هي حفر بثر عميقة بين المسلمين
والنصارى على حين ان الدول الاخرى المتعدنة تعمل على ضم
القلوب المتنافرة تحت راية الاخاء. وهل اذا كانت اوروبا
بأسرها تحترم العقائد وتجل الديانات بمقدار واحد أليق
بانكلترا ان تعتمد خدش عواطف ثلاثمائة مليون من المسلمين ؟
بالرغم عن جميع المخاطر المحدقة الآن بالمسلمين كن
واثقا باجناب اللورد بانهم لا يتفكرون عن ملازمة السكينة

والصبر واذا كانوا فقدوا مجموع نفقهم بانكسرتا فلم يضعوا
ذرة من حسن اعتمادهم على أوروبا التي ينتظرون منها بكمال
الكون والخشوع حكمها العادل الذي يثقون منذ الآن بأنه
لا يناقض مصالح الخلافة والاسلام في شيء

هذا وارجوكم يا جناب اللورد ان تتفضل بقبول عظيم احترامى
« مصطفى كامل »



ما نشر هذا الكتاب حتى طيرته شركات البرق الى
انحاء المعمور وعلقت عليه الجرائد الكبرى تعليقاً كبيراً .
فالجرائد الفرنسية كالـ « كايير » ، والديبا ، والفيغارو ، والطان
وغيرها ذكرت المترجم بالشهامة ونهاية الادب في مخاطبته
الوزير الاول الانكليزى . وقد كتب المسيو ارنت كتاباً
لجريدة الاكبير قال فيه

ان الكتاب المفتوح الذى وجهه مصطفى كامل المصرى
للورد سالسبرى رداً على خطابه الاخير بجلاء هال ليس الا
مثالاً صالحاً يفتحه منه كل اوربى قوة الشعور عند المسلمين

وارتباطهم بخلافتهم ومبلغ تأديبهم في المخاطبة وقوة حججهم
وادراكهم دسائس انكرا ضد المسلمين خاصة والعالم
عامة وانه اصبح من الواجب على الذين كانوا يتحكمون
على المسلمين ويسخرون برءوسهم وقلوبهم ان يتقوا قليلا امام
هذا الكتاب الذي هو الاول في بابيه وان المسلم يشعر من
تمسه على الدوام بقوة لا تخاف دولا ولا ترهب باطلا ولا
تحيد شعرة عن الحق وانه لو قال بعضهم ان مصطفى كامل تعلم
في فرنسا فصار كاحدنا ادراكا وعلما وهو مما لا يصح ان
نقيس عليه جميع المسلمين لكان جوابنا عليه ان العلم المعصرى
منتشر بين الكثير من المسلمين وان الشعور الدينى لا يعرف
فلسفة ولا علما ويلزم الجهلاء اكثر من العلماء

فعلى قواد السياسة الاوروبية ان يدركوا هذه الحقائق
ولا يطوحوا بالمسيحيين القليلين الذين يعيشون بين المسلمين
المعديدين الى التهلكة فان التاريخ لم ينسنا الحروب الصليبية
وهولها . . . اه

وقالت جريدة الاكستراجيلاط النمساوية ما تعريبه:

« ليس في شدة لهجة الانكليز امام المسئلة الارمنية
الاسر واحد وهو القات أوروبا الى شيء جديد لتنسى به
شيئا قديما وليس هذا القديم الا المسئلة المصرية تلك المسئلة التي
كان يجب ان تكون موضوع البحث مع مسئلة الشرق الاقصى
ان العالم كله يشك في نوايا انكلترا التي أجرت تجاربها
السياسية في القلوب القاسية والمدارك الضعيفة فهي ترسل
جوادها الذهبي ليلعب دوره الثعلبي امام تلك القلوب والمدارك
فيسخرها ثم يسخرها كيفما شاءت أهواء مالكة زمامه
الحكومة البريطانية

عرف قراؤنا مصطفى كامل المصري ومقدار كراهة
الحكومة الانكليزية له لانه يدافع عن أقدم واجب وهو
تحرير بلاده . فقد كتب كتابا للورد سالسبري ناقشه
فيه مناقشة الشيخ الساكن الحكيم لدى البطش والجبوت
وشرح بأوضح عبارة العلاقة التي تربط المسلمين عموما
بجلالة السلطان عبد الحميد بصفته رئيسهم الديني وأورى ان
نأثرتهم لا تلبث ان تنفجر كالبراكين اذا مس هذا الممثل

لكلمة التوحيد عندهم بسوء
الغلاشك في ان سياسي أوروبا وعلى الاخص حكومة
بلادنا التي لها في بلاد الدولة العلية بأوروبا من المصالح ما ليس
لدولة أخرى مثله سيمتمون بهذا الكتاب النفيس ويقدر
شعور المصريين قدره فلا يعملون عملاً يعقب اثماته مليون
نفس ليرضوا خمسمائة ألف اهـ

وكذلك نشرت الجرائد الألمانية والروسية نص الخطاب
وقد قالت جريدة البرلينرتاجبلاط الألمانية ان كتاب مصطفى
كامل كشف النقاب عن حقيقتين طالما ذكرناهما وهما قوة
ارتباط المسلمين بخليفتهم المحبوب وادراكهم للذرائع
الانكليزية اما ارتباط المسلمين بالخلافة فهو أمر طبيعي
وخصوصاً انه أقوى اليوم منه في الأزمان الغابرة لان الخليفة
الحالي اشتهر بالرحمة وقوة المدركة والخروج من المشاكل التي
تنصبها له انكلترا في الغالب بسلام . واما ادراك المسلمين
للأشراك التي تنصبها انكلترا لتركيا والاسلام فهو ينفرهم عنها
وينحذروهم من غيها وهواها .

وقالت جريدة دي روسيا ما تعريبه :

« لمصطفى كامل المصري الحق في ان يعلن استياء المسلمين من السياسة الانكليزية بأزاء الحوادث الارمنية فهاهم مسلمو روسيا ينشرون استياءهم على صفحات الجرائد حتى يكاد يبدو لقارئها انها مكتوبة بنار أو ان المسلمين على أهبة الوثوب لنسحق الارمن أو الاخذ بالنار من المسيحية .

والاجدر بالاساسة الانكليز ان يخففوا من لهجتهم فان الكلمات العالية الضخمة في ابان الحوادث ليست الا كبريتاً يزيد النار اشتعالاً وهناك ينفجر بركاننا المسيحية والاسلام وتصير الارض شققاً أحمر من الدماء البشرية البريئة وهي اكبر جريمة يرتكبها السياسي الذي لا يرى الشرف الا في مذهب « ومن بعدى الطوفان »

أما الدوائر السياسية فقد أحدثت فيها هذا الرد هزة لم تكن متوقعة من قبل . وقد تحدث السياسيون بهذه المعركة القلمية طويلاً ووقع عندهم الرد موقع الدهش والاستغراب لانهم لم يكرهوا يحسبون أن سيتعرض للطاغية

الكبير سالسبوري من يفتد دعواه ويكشف الستار عن
افتراءاته واكاذيبه وتضليلاته وتمويهاته لان الرجل كان من
رفعة الشأن في العالم السياسي الاوربي بحيث كان يظن أنه
لن يجد من يقلبه على أمره ويبين خطأه للعالمين !

وليس ذلك كل التأثير الذي كان من نصيب الرمالذكور
فقد وثق هذا الكتاب عري المودة بين المترجم
والكثيرين من سفراء الدولة العلية في عواصم اوروبا . لان
الدولة دولة الخلافة الاسلامية العظمى وكل ما يقال فيها
يهم كل مسلم عثمانيا كان او غير عثمانى وسفراء الدولة العلية
بالطبع في مقدمة من يهمهم هذا الشأن فلا غرو اذا كانوا
يحترمون من يذب عن بيضة الاسلام وينضح عن عاصمة
السلطنة ويوادون كل مخلص في الدفاع . ولا لعلنا اذا قلنا
ان الرمال الذي اطلم عليه القراء كان حادثة تاريخية يحفظها من
عرفها من العثمانيين اذ ذاك بمزيد الاجلال والاحترام
وقد احدث عمل المترجم هذا التفاتا كبيرا من كبراء
العثمانيين فكان من يلقاه منهم حيث كان يلقاه بمزيد التحية

والشكر يم ويضع يده في يده ويفتح قلبه لقلبه وذلك جزاء
المخلصين

ووردت عليه الرسائل تترى من كل حدب وصوب
فكان يرد عليه في اليوم عشرات من الكتب من أفاضل
يخطبون ووده ويطلبون التعرف به لان جريدة الاكلير نشرت
مع الكتاب عنوانه فكان أكرم الله مثواه وأحسن اليه
يتولى بنفسه الجواب على كل كتاب بما يناسب المقام . وقد
كتب في احدى مذكراته اذ ذاك ما ياتي :

« لم يخطر على البريد مطرا غزيرا من الرسائل كما أمطر
على عقب الكتاب الذي بعثت به الى اللورد سالسبري في ١٣
نوفمبر سنة ١٨٩٥ وكلمها تدور حول محور توجيه الشاء الى
شخصي الضعيف مع اني أرى عملي بسيطا وواجبا على كل مسلم
لان جلالة مولانا أمير المؤمنين رأس الدولة العلية والدولة
العية رأس الدول الاسلامية وليس هذا الميراث الكبير الا
ملجأ للمسلمين من البلاهة والحق ان نسمع ولا تتحرك
شفاها التي تصل بقلوب تشمر وتأنم »

ولم يعض على هذا الكتاب - أو الرد - يوماً حتى
نشر المترجم مقالة في مجلة (النوفيل ريفيو) وهي من أكبر
المجلات الفرنسية هذه المقالة التي يجب على كل مشغل
بالسياسة أن يحفظها لأنها جمعت فأوعت وقد نشرت بتاريخ
١٥ نوفمبر سنة ١٨٩٥ وهذا تعريبها :

تحالف يتحتم

﴿ السلطان وأوروبا ﴾

« لقد أمضى جلالة السلطان في الشهر الماضي على مشروع
الإصلاحات الأرمنية ظاناً أنه يضع بذلك حداً للاضطرابات
التي تقيمها أنكارتا في مملكته . وأنه لتحقيق بالشكر على سماعه
نصائح فرنسا والروسيا بغاية الحكمة إذ أن قراره
بالإصلاحات الأرمنية دعت إليه الحوادث وكان ضرورياً
لتحقيق السكينة والطمأنينة . ويود اليوم الرأي العام الذي
أثبتته منذ أشهر المظاهرات الأرمنية أن يرى السكوز سائداً
في تركيا . وأنا نود وتمنى ذلك مثله ولكننا لانظن امكان

تحقيقه لا لان تركيا تبغي شيئاً آخر غير السكينة ولكن لانه
يظهر ان انكلترا غير راغبة في الكف عن تشجيع المهيجين
على القلاقل والثورات

ولقد ظهرت الآن مشروعات بريطانيا العظمى ووضح
سر سياستها في الشرق : فما دامت مسألة مصر قائمة ومادام
الباب العالي لا يتنازل لانكلترا عن حقوقه على وادي النيل
تدوم القلاقل وتكدر مسألة الارمن صفو السلام ولا يمضي
زمن يسير حتى تخلق مسائل أخرى

وليس القصد من كل الدسائس البريطانية والطرق
المقفولة التي يستعملها المهيجون الانكليز والخطبة التي اتبعها
الجرائد الانكليزية الا الحط من مقام الحضرة السلطانية
والخفض من كرامتها وتفجير العالم الاسلامي بأن انكلترا
تسير الحوادث في أوروبا كما يشاء هواها . ويؤمل الانكليز
من اضطهاد جلالة السلطان اكرامه على الاعتراف رسمياً
باحتيال مصر أو على الأقل اهمال مسئلتها مدة من السنين في
زوايا النسيان . هذه المسئلة الحيوية التي يطالب مسلمو الارض

كلها نحلها

ويتساءل الكل هل أفلحت السياسة الانكليزية في
أحد الامرين واذا لم تكن أفلحت فهل في امكانها أن تفلح
أما الجواب على الامر الاول وهو اكراه الحضرة
السلطانية على الاعتراف رسميا باحتلال مصر فستحيل فلاح
الانكليز فيه لان جلالة السلطان عبد الحميد ينكر على نفسه
صفته أميراً للمؤمنين اذا اعترف لانكلترا بالبقاء في مصر
ولو بصفة نظرية . لان مصر هي مركز الاسلام ومفتاح
مكة والمدينة وما اعطاء مصر لانكلترا الا اعطاء السلطة
الاسلامية الدينية والدنيوية الى الملكة فيكتوريا . وبذلك
لا يكون السلطان خليفة للمؤمنين ويمضي يده على قرار
ضياح حقوقه

وأما حمل السلطان على اهمال أمر مصر حيناً من الزمن
فميسر لانكلترا اذا لم تبرهن روسيا وفرنسا بالحكومة العثمانية
على رغبتهما المشتركة في المحافظة على حقوقها في وادي
النيل

ولقد رأينا ان انكلترا تسعى على الخصوص لان تبرهن
للعالم الاسلامي بانها المتصرفه القادرة في أوروبا ومحزتنا أن
نقول انها كادت تنجح في هذا القصد . اذ أن نصف المسلمين
يظنون اليوم أن في أوروبا تعصبا ضد الاسلام ويظن النصف
الآخر أن انكلترا تلي رغباتها ليس لالمانيا والنمسا
وايطاليا فقط بل أيضا لفرنسا والروسيا اللتين يعلم عنهما أن
مصالحهما مناقضة كل المناقضة لمصالح بريطانيا . وكيف لا يظن
المسلمون ان انكلترا هي الدولة الآمرة في أوروبا أو
ان النصرانية كلها متعصبة ضد الاسلام عند ما يرون أمورا
كالتى رأوها أخيرا في تركيا

رأوا هنالك الارمن ماطخين بدماء جرائم عديدة .
رأوا الارمن هنالك متزيين بزى المسلمين وغالبا بزى العلماء
ليظن أن المسلمين هم المعتدون . وأوهم يحترمون كل القضاة
ويقتربون ذنوب المذامح التى يقدمون عليها متسلحين بأسلحة
انكليزية . وأوهم هنالك يندرون بذور البغضاء والموت في
كل أنحاء المملكة ثم ينالون جزاء سيئاتهم هذه تفضيدا

وتشجيعا . حتى أن روسيا وفرنسا اضطرتا الى التداخلة في
أناثهم ذاك الجزاء

وبديهي أنه كان من الصعب على الدولتين الحبيبتين ان
يعملا غير ماعملتا ولكن الثلاثمائة مليون من المسلمين
لا يمكنهم ادراك اسرار السياسة ولا يحكمون على الاشياء
الا بظواهرها

وانا نعلم حق العلم نحن الذين تعلمنا في فرنسا أن ليس
في أوروبا تعصب ضد الاسلام وليس لانكثرا أقل يد على
فرنسا والروسيا ونعتقد كل الاعتقاد ان هاتين الدولتين
تداخلتا في المسئلة الارمنية لا كعدوتين بل كصديقتين .
تداخلتا لكيلا تتركيا معرضة وحدها لهجمات انكثرا
ولكن لنا الا عددا قليلا ومن الاسف ان الجموع تحم
بعكس حكمنا

ولذا فانا في هذه الساعة نرى أنفسنا امام سلطنة عثمانية
ضعيفة وأمم اسلامية قليلة الثقة في فرنسا والروسيا الدولتين
الاكثر احتياجا الى زيادة احترامهما وثقودهما في الشرق .

واطرادا لخطمها بعد هذا النجاح نرى انكثرا تقلب الامور
وتشجع المجرمين على الجرائم وتبذر بذور الشقاق في قلوب
المؤمنين ضد أوروبا كلها وتخفر هاوية عميقة بين الاسلام
والنصرانية لصالحها الخاص . لا شيء آخر غيره .

وعلى ذلك فإذا يلزم لعدم نجاح انكثرا في نواياها
وفشلها ذلك الفشل الذي يكون عنوان السلام في العالم ،
الجواب على ذلك هو أن يختار الباب العالي بكل صراحة
الخطوة التي تأمره بها رغبة المحافظة على مملكته



ولقد اتبعت تركيا من عام ١٨٧٧ الى الآن سياسة
ضارة بها . سياسة عزلة وانفراد جعلتها في كل الحوادث آلة
في يد انكثرا وتاريخها في هذه الثمانية عشر عاما الاخيرة
• ثبتت خطر هذه السياسة

فلقد اختلست منها انكثرا في عام ١٨٧٨ وقت اجتماع
مؤتمر برلين جزيرة قبرص مقابل وعددها لها بالمساعدة في
الحالة التي تسعى فيها روسيا لامتلاك بعض اراض في آسيا !

وبعد ذلك بعامين حدث حادث (دولسينيو) الذي
ظهرت فيه انكسارا بمظهر العدو الال لللدولة العلية . فلقد
كانت تشجع فرنسا على أن تطلب من أوروبا عقد مؤتمر
لسب (دولسينيو) من تركيا وتدعوها الى عمل مظاهرة
بحرية . وفضلا عن ذلك فانها كانت تعد روسيا بالاتفاق
معهما على محاربة تركيا اذا لم تتنازل هذه عن (دولسينيو) .
وانكسارا التي كانت تتظاهر عام ١٨٧٨ بالدولة الفيورة على
استقلال الدولة العثمانية ظهرت عام ١٨٨٠ بمظهر دولة تسمى
الى تقسيم تركيا . فلم تترك فرصة تمر دون أن تتعدى بأشد
وطأة عليها . ولما تغيرت الوزارة التركية في ١٢ سبتمبر عام
١٨٨٠ وتولى سعيد باشا منصة الاحكام فان اللورد
غراشيل قبل أن يعرف رأى الصدر الاعظم الجديد في مسألة
(دولسينيو) - التي كان يطلب اعطاؤها الى الجبل الاسود - .
دعا دول أوروبا الى عمل مظاهرة بحرية تحت قيادة القائد
الانكليزي سيمور
ولقد تأثر كثيرا وقتئذ سياسيو الدولة من هذه الخطوة

العداية ولكنهم وبالأسف نسوها بعد ذلك بقليل حين
ظهور المسئلة المصرية في عالم الوجود تلك المسألة التي أطاعت
فيها تركيا انكاثرا اطاعة الصبي لولى أمره وسببت بطاعتها
هذه احتلال الانكليز لبلادنا

وفي الواقع فان الدسائس الانكليزية نجحت تماما في
تركيا عامي ١٨٨١ و ١٨٨٢ فما تظاهر عرابي مظاهريته
الحرية التي كان القصد منها عزل الوزارة المصرية في سبتمبر
سنة ١٨٨١ حتى شجعت انكاثرا الباب العالي على انتهاء هذه
الفرصة لنيل سيطرة فعالية على مصر . وما رأى الانكليز
فلاح سياستهم في الاستانة وسماع نصائحهم حتى زادوا منها
وغرروا بالدولة اذمنوها بالوصول الي محو امتيازات عائلة
« محمد علي » واعادة وادي النيل ولاية تركية بتشجيعها
عرابي والحزب الوطني . ولم تكف وقصد وزارة لندن
بتشجيع الباب العالي على تعضيد عرابي بل أوحى الي الجرائد
أن تساعد على ذلك . فرائها حينذاك تسمع أوروبا أن
الطريقة الوحيدة لايقاف تيار القلاقل في مصر هي تدخل

تركيّا في الامر

وقد دفع الباب العالي هذه الدفعة في غير طريق الهدى
حيث أرسل الى القاهرة لجنة تحقيق مركبة من أحمد أسعد
أفندي وقدرى أفندي اللذين لم تكن مأمورتهما في الحقيقة
الأولى بحققا لمرآبي عضد الخليفة . الامر الذي دفع بمرآبي الى
الامام وحمله على الظن بأنه النائب الحقيقي عن الخليفة في مصر .
ولذا كان يري في كل مظاهراته مدافعا غيورا عن حقوق
جلالة السلطان

وما نال عرابي ثقة المصريين الا بمدافعتة عن تركيا
وتظاهره بالولاء لها

ولم تغفل انكسارا وقسدا عن تشجيع الباب العالي على
تعضيد عرابي . والسكى تزيد تداخله في الامر أمرت وزارة
لوندرة وكيلها في مصر « السير ادوار ماليت » أن يطلب
من الخديوي أن يرجو تركيا في ارسال مندوب عال .
وبالفعل كان ذلك ووصل درويش باشا الى القاهرة في ٧
يونيو سنة ١٨٨٢ . وبعد وصوله بأربعة أيام حدثت مذبحه

الاسكندرية . وبما ان الانكليز شعروا حينئذ بأن الحوادث
داعية الى تشجيع عرابي زيادة عن ذي قبل حمل اللورد
دوفرين الباب العالي على الانعام على عرابي بالنيشان العثماني !
ذلك الانعام الذي صارت بعده الحوادث كما يشاء الانكليز .
فلقد ضربت الاسكندرية في ١١ يوليو وغرر الانكليز بالباب
العالي مرة أخرى فرفض الانضمام الى مجتمع الاستانة الدولي
بمجيئة أن انضمامه اليه يعد انكارا لسيادة مصر وأخيرا لما
كلفته الدول رسميا في ١٥ يوليو عام ١٨٨٢ أن يحتل مصر
قبل الانضمام الى المجتمع الدولي عرضا عن هذا التوكيل
الصريح . وبعد قبول تركيا الانضمام الى المجتمع بايام قبلت
التوكيل وطلبت جلاء العسكر الانكليز الذين احتلوا بعض
الاراضي المصرية عقب ضرب الاسكندرية . ولما كانت
انكاثرا اذ ذاك في آخر فصل من الرواية لم ترفض صريحا
الجلاء ولكنها عرضت على الباب العالي وضع اتفاقية حربية .
وعلى ذلك انقضى كل شهر أغسطس في المخاضات واجابة
لطلب انكاثرا أعلن جلالة السلطان في ٥ سبتمبر عصيان

عراقي . ولم يكن بين الانعام عليه بالنيشان والعصيان الا
شهران : //

وبعد ثمانية أيام من اعلان عصيان عراقي انهزم هو
وجنوده في واقعة التل الكبير وفي ١٤ سبتمبر سنة ١٨٨٢
دخل الانكليز العاصمة وبعدها بثلاثة أيام أخبر اللورد
دوفرين الباب العالي ان لاجابة لارسال جنود تركية في
مصر وانتهت على هذا الشكل هذه الرواية المضحكة المبكية
بثبته ضحك الانكليز أي الذين أداروا ستائر فصولها :



وبعد هذه الرواية المحزنة لعبت انكلترا رواية أخرى
محزنة أيضا رواية السودان فلقد انتهزت هيجانه (المشجع
عليه احتلال الانكليز لمصر) وطلب اللورد كرومر (وكان
اذا ذاك السير افان بارنج) من الحكومة المصرية فصله عنها
ورفض حقوقها عليه . الامر الذي حمل شريف باشا على
تفضيل الاستغناء عن الرضى بقبول مثل هذا الطلب . ولكن
نوبار باشا رضى بما لم يرض به سلفه وفصل مصر عن

السودان المصري . فرأينا عندئذ الفصول الأخيرة من الرواية :
انهزام الجنرال هكس باشا في شندى وفشل طاهر باشا في
طوكر وضياح - نكات وطوكر وشندى واستيلاء غردون
باشا على الخرطوم وانتصار الجنرال ستوار في أبي قلعة وموت
غردون وتمة لكل ذلك استيلاء الطليان على مصوع اتباعا
لارشادات الانكليز ؛ وبذلك تعدت انكلترا أعظم تعد على
حقوق جلالة السلطان بعد أن خدعت تركيا بكل مهارة
واحتلت مصر



ولقد استعمل الانكليز دائما الدولة العلية سلاحا
لاغراضهم ضد حوالهما نفسها . ففي عام ١٨٨٥ لما اشتد
الخلاف بين انكلترا والروسيا بسبب الافغانستان أرسل
اللورد سالسبوري الى الاستانة السير درومند هوفل بحجة
الاتفاق مع الباب العالي بشأن مسألة مصر . ولم يكن سر
مهمته الا الظاهر بذلك والتأثير على تركيا تأثيرا حسنا ي زال
منه التقرب منها في الحالة التي تشتعل فيها نيران الحرب بين

الكترا والروسيا . ولكن ما سوى الخلاف في لندن يوم
١٠ سبتمبر سنة ١٨٨٥ بترك (مير وسحاق) (وذو الفقار)
الى افغانستان وأخذت روسيا (البندجية) لم تكن هناك
حاجة للتقرب من تركيا وشعر بذلك سياسو لندن وسان
بطرسبرج كما شعر به سياسو الاستانة . ومع ذلك فلم يترك
السير درومندوولف الاستانة واستمر يخبر ظاهريا مع النية
الثابتة في عدم الاتفاق على شيء ما . ولقد سافر الى القاهرة
مع مندوب عثماني بعد اقله في الاستانة وقضى كل عام ١٨٨٦
يتخبر مع مختار باشا ثم عاد فجأة الى لندره وترك مختار باشا
وحد ، وهو لا يزال الآن في مصر متعجبا من سلوك السير
درومندوولف ومن ما جريات الاشياء . واذا دعت وزارتا
باريس والاستانة وزارة لندن الى تفسير كل هذه الامور عاد
السير وولف الى الاستانة ومعه اتفاقيته المشهورة التي كانت
قاضية القضاء المبرم على مصر وكاد يفتي عليها جلالة السلطان .
والفضل في عدم امضاء السلطان عليها عائد الى فرنسا والروسيا
اليتين عارضتا حين ذاك أشد المعارضة . واذا لم تطلع الاتفاقية

عاد السير دور مندوولف الى لندن ممزقا لها
ولم تحدث بعد ذلك مخبرات بشأن مصر الا في عام
١٨٩ وفي هذه المرة رفض اللورد سالسبوري صراحة بعد
بعض مناقشات تحديد أجل الانجلاء فقبت تركيا بذلك
مرة فوق المرات الاخرى



واذا لم يسر الانكليز من عدم استيلائهم على مصر تماما
عما كنت انكثرا الدولة العلية في كل جهة بعد رفض اتفاقية
السير دور مندوولف

ففي يونيه عام ١٨٨٩ ذهب الى جزيرة كريد انكليزي
ذو دسائس اسمه (ستيمان) احد مكاتب جريدة التيمس
وهاج سكان كريد ضد الباب العالي واعدوا اياهم مساعدة
انكثرا. وفي ١٦ يوليو من السنة نفسها قال اللورد سالسبوري
في خطاب ألقاه في ولاية بلندن ان فصل كريد عن الدولة
التركية من الامور الجائز وقوعها . فحدثت أقواله تأثيرها
المرغوب وحدثت معارك عديدة بين المسلمين والمسيحيين .

ولولا ان المشير شاكر باشا جاء معيدا للكيننة بنشاطه
وهتمه لاستمر الهيجان زمانا طويلا

وبعد كريد هاج الانكليز اليمن . فان لهم فيها صديقا
لا يخالف لهم أمرا اسمه محمد بن حميد الدين وهو رئيس قبيلة
من العرب وله نفوذ عظيم . وما أوحى الانكليز بالهيجان
حتى صار وهاج العصيان في بلاد اليمن عاما ولم تحمد ناره
الا في عام ١٨٩٠ . ومن ذلك العهد صارت الاخطرابات في
اليمن ثانوية كما هي في كريد

وفي أبان ثورة اليمن هذه بذل الانكليز جهدهم في
الاستيلاء مرة على شاطئ (فو) الكائن على منبع نهر
شاة (العرب) ومرة أخرى على جزيرة سيجرى بالقرب
من (متلين)

ولما لم تفلح مساعدتهم في كريد واليمن أعدوا من عهد
بعيد مسألة أرمينيا . فمن عام ١٨٨٩ اشتتت الدسائس
الانكليزية في آسيا الصغرى واليوم نراها عيانا . ولقد كبرت
المسألة الارمنية التي لم تبلغ من العمر الاستسنيين ومنشؤها

يكبرونها بمهارة خاصة بهم فلا يغفلون آونة عن التمسك على
الدولة العلية وسبها بمناسبة هذه المسئلة ولا يقتصرون لحظة
في أن يظهر والدولتنا عداءم لها



يظهر اذن جليا ان كل حوادث هذه الثانية عشر عاما
من تاريخ تركيا لا تؤيد سياسة العزلة وبعبارة أصح
سياسة الاذعان لا نكثرا وانها الى الابد ممتوتة هذه السياسة
الضارة

وان الحالة الحالية للدولة العلية تدعو جلاله السلطان
الى الدخول في اتحاد يكون له منه قوة وفائدة . فلكي نجو
من تقسيم ملكه الساعية اليه انكثرا يجب ان يدخل في
الاتحاد الثلاثي او الاتحاد الفرنسي الروسي . ولا يوجد
شك في أمر الاختيار !

وليس هناك لالمانيا والنمسا مصالح متحدة مع مصالح
تركيا وايطاليا تهدي هدي انكثرا وتهدد دائما أبدا الباب
العالي بالاستيلاء على طرابلس كما استولت على مصر وكسلا

أما فرنسا والروسيا فصوالهما في كل مكان قاضية
بالمحافظة على حقوق جلالة السلطان وليس لهما صالح منافع
لصالح تركيا ولهما مع القسم الاعظم من المسلمين علائق دائمية
ومحتاجتان الى البقاء الى الابد في سلام مع العالم الاسلامي
ولا يوجد على الارض مسلم واحد يستطيع انكار هذه
الحقائق . ولكن ربما اعترض بعض الناس بنية سليمة على
اتحاد تركيا مع فرنسا والروسيا بأن هذه الدولة الاخيرة كانت
في أزمنة كثيرة عدوة للدولة العثمانية . فأجيب على هذا
الاعتراض : نعم حاربت روسيا تركيا وكانت عدوة لها ولكنها
كانت عدوة صريحة ظاهرة معلنة عداها وانتهت عداوتها
بالامضاء على المعاهدة المقررة انتهاء الحرب . ولكن انكثرا
التي يجب ان يتألف التحالف ضدها كانت دائماً عدوة في
زى صديقة فكانت أدنى اعداء الدولة وأشد هم خطراً
عليها . ومن غير ان تقيم سلاحاً في وجهنا قهرتنا كثيراً بالمكر
والدسائس . أما الروس فلم يجرحونا الا في براز
وفضلا من ذلك فان الروس والترك لهم أن يشتكوا

من انكثرا خصيتهم المشتركة فان من صالحها أن تراهما في
شفاق ولغايتها في الهند وفي آسيا الصغرى دفعتهما دائماً ضد
بعضهما . واذا أدركوا اليوم أعمالها المضرّة المحزنة فليتعهدوا
ضدها

فلنكن اذا ذوى صراحة في الشماثر ولنحب صوت
السراثر ولنسذل كل قوانا في تحقيق التحالف مع الدولتين
الحبيبتين فان تحالفا كهذا يكون أقوى التحالفات وينتج عنه
تحرير مصر ونهضة تركيا وأخيراً الاتفاق الابدی بين
المسلمين والمسيحيين

نليد جلاله السلطان يده الى فرنسا والروسيا وليتحقق
هذا التحالف ! فانه اذا تحقق كان ضماناً عظمى للسلام العام .
ويرضى به ولا شك تمام الرضى مسلمو الارض الذين قلبت
انكثرا أحوالهم وأصبحوا في أشد الحاجة لاطمانينة والسلام .
تناقلت الجرائد الارووية كما طير البرق ملخص هذه
المقالة وما نشرت نبأها شركة هافاس حتى قام المأجورون
للضلال في مصر تبعاً لقيام ساداتهم وقاداتهم من صحافيين

الجزائر البريطانية المستعمرين يضربون على النعمة القديمة
وعجيب من هؤلاء الافاكين الضالين هنا وهناك أنهم
لا يحسنون التفنن في الكذب كما هو المنتظر من فلسفتهم
وسنسطهم !! وانه من العار عليهم لو كانوا يعقلون أن يظهروا
في مظهر القصور عن ابتكار نغمات جديدة ..

قلنا أن هؤلاء المأجورين في القاهرة ولندن قاموا
بتهون وبضلون وهذه ولا تفر وظيفتهم التي يتقنون عليها
الاحذر الرنان ويلاقون فيها بالزنى والاحسان . قاموا ينسبون
المقالة المذكورة الى غيره . فلنفرض المستحيل ونسلم لهم بأنها
لم تكن له فهل بذلك يرد على القول وهل كان ديدهم النظر
الى القول من حيث هو غلط أم أصيب أم النظر الى القائل ؟
اللهم لا اعتراض على حكمك فيضدها تتميز الاشياء
ولولا الكذب ما كان للصدق قيمة ولولا الظلام لما عرف
فضل النور ..

ولكن هل تأثر المترجم بذلك الاقتراء ؟
كلا - فانه كان يعتبر نفسه في هذا الجهاد الشريف

جنديا في ساحة القتال . والجندى الباسل لا ترعزعه نيران
البنادق ولا شفق السيوف فكيف يتأثر بصياح خائن لا سلاح
بيديه الا الكذب ولا علم له الا الافتراء على العالمين ؟

لقد كان شعاره في العمل الاخلاص والثبات وهمه أن
يؤدي الواجب بشرف وشهامة ونزاهة واقدام قلائد التهديدات
تقنه في طريقه ولا الشتم تقل من عزيمته ولا التهم تنفي
عناها عن الجهاد . بل كان كلما زاده شرار الدخلاء سببا وقولا
ازداد نشاطا وعملا . لأن أهمل الباطل لا يرمون خدام
الحقيقة الا بما تحمله أفواه السوق والاندال

فعلى العامل الخالص أن يعرض عن هؤلاء السبايين بغير
سبب الطمانين على غير موجب اللهم الا قضاء أغراض الطامع
المفتصب من ترويح مصالحته وتحسين سياسته . وهؤلاء
جديرون بأن يغض عنهم النظر ويسد دونهم السمع ويبقى
عزيماتهم تحت الاقدام فذلك خير ما يعامل به الضالون المضلون

خطبة باريس

(٢)

التي رجمه الله الخطبة الثانية من خطباته السياسية الكبرى
في مدينة باريس مدينة النور والعرفان بل مدينة المدائن -
ألقاها بالفرنسية في القاعة الجغرافية الكبرى في يوم الأربعاء
١١ ديسمبر سنة ١٨٩٥ على جمهور كبير من كبار الفرنسيين
وغيرهم من مكاتب الصحف الأجنبية وفي مقدمتهم مكاتب
الجرائد الانكليزية ايسمعوا بأذانهم الآم المصريين من
أعمال الاحتلال التي تخالف الشرف بما أتاه سياسة الانكليز
من الخس في الايمان والاخلال بالعهود . اما الخطبة فها هو
أعربها !

أيها السيدات . أيها السادة

أحاول الكلام في موضوع ما أنا بصددده ولكن فؤادي
يشعر بالحاجة الى شكركم على اهتمامكم العظيم بمسألة مصر .
هذا الاهتمام الذي أردتم اظهره بوجودكم هنا اليوم

ولقد كان يحاولي أن أقوم بواجب الاعتراف بالجميل
الذي تفرغته علي هذه المظاهرة المؤثرة التي تظاهرت بها لو
كان في الاستطاعة الاتيان بكلام يعرب عن احساساتي . ولو
استطعت مع ذلك أن أعرض عليكم آلام المصريين وآمالهم فاني
أخشى أن لا أكون المزعج القادر في الاعراب عن تعلقهم
الشديد بروابط الوداد التي تربط وطنينا . وان ما نلاقه من
علامات البشر وما يلقه علينا من التشجيعات أخص الوطنيين
الفرنسيين لاستغربه منكم . لانا نعلم أنكم الامة الشجاعة
التي تاريخها عبارة عن تحرير كل المظلومين . ولهذا جئنا
ندافع بينكم عن مسئلتنا واثمين باننا نجد قلوبا عالية كريمة
مستعدة دائما لقبول المطالب العادلة

وبديهي ان مسألة مصر جديدة تمثل هذه العناية
والرعاية لا لأن وجود الانكليز على شاطئ نهر النيل أضر
كثيرا بمصالح خطيرة فقط بل على الخصوص لما تدعو اليه
كل أمة راغبة بشغف زائد في استرداد حريتها واستقلالها من
العناية بامرها كما تستحق . واني أتجاسر على المباشرة رافعا

صوتى بان الامة المصرية هي اُحق اُمة بهذه العناية اذ لا اُمة
في الوجود رأت مارأته من انتهاك حقوقها المقدسة

فانقد كانت هذه الامة قبل عام ١٨٨٢ من اُمم القرن
التاسع عشر فصارت اليوم على يد انكلترا المتعدنة في حالة
لا تزيد عن اُحوال اُمم القرون الوسطى !

وعلى ذلك فهل لمصر الحق في أن تحول بنظرها الى
أوروبا الحرة مستنجدة وفي اتخاذكم مدافعين عن حريتها ؛
وهل لاحد من أبناءها مهما كان متواضعا أن يتطلع اليوم وهو
يخاطب نخبه الامة الفرنسية الى تحرير بلاده وهو التحرير
الذى طالما وعدنا به والذي تنتظره بشغف من زمان مديد
خصوصا وانه لم يضع قط هباء مشورا الدافع عن المسائل
الشريفة في باريس عاصمة الانوار والمشرق الابدى لشمس
كل حرية والمهد الدائم لكل استقلال

فكم من أناس يحبون بلادهم أتوا باريس من أقطار
شاسعة ودافعوا عن حرية أوطانهم في هذه العاصمة الكريمة
ثم عادوا الى ديارهم أحرارا مستقلين ينادون في كل مكان

بفخار فرنسا والفرنسيين

فهل ينال الوطنيون المصريون هذه السعادة يوما ما /
انى اؤمل ذلك بل وأراي على ثقة من بلوغ هذا الامل .
وانى بذلك الامل وبهذه الثقة جئت اليوم أدافع امامكم
عن مسئلة مصر المظلومة



لقد اتبع الانكليز من يوم دخولهم مصر سياسة واحدة
يمكن تلخيصها كلها فى هذه النقط الاربع :
أولا . استغلال أوروبا بوعود الجلاء المكررة من حين
الى آخر :

ثانيا . الاستيلاء على كل سلطة ونفوذ فى البلاد ؛
ثالثا . خلق الاسباب الموجبة لاستمرار الاحتلال ؛
رابعا . نشر المائيم فى أوروبا على المصريين واشاعة
الامبار الكاذبة عن أحوال مصر ؛
فلقد سكنت انكلترا حالة التلق الذي وجدته فى أفكار
رجال السياسة الاوروبية بوعدها بالجلاء عن مصر وكانت

تكرر ذلك كلما رأيت حاجة للتكرار . وقد أرادت بذلك
أن تسكن على الاخص خواطر الدولتين العثمانية والفرنسية
اللتين يهمهما أمر مصر أكثر من غيرهما واللتين لعودتهما
على احترام وعودتهما حسبنا أنه يجدر بهما أن تتقيا بكلام الوزراء
الانكليز

واقدر كانت انكلترا تعلم أن وعودها وعودها تؤثر في
مصر أحسن تأثير « كما وقع بالفعل » لانه لم يكن يوجد اذ
ذلك مصري واحد يظن ان دولة كبيرة حرة ومتمدنة تستطيع
أن تنكث في وعودها العلنية وتسخر الي هذا الحد بكلمة
الشرف التي أطلقت بها

أما الآن فقد زالت هذه الاوهام . فلما رأينا انكلترا
تتقضى على مصالح أوروبا التي ادعت احتلال مصر لصيانتها .
ولما رأيناها عاملة ومجتهدة في سلب سيطرة الجناح الخديوي
منه وهي الساطة التي ادعت أنها تقويها وتمززها . ولما رأيناها
أخيرا استولت على كل الادوات وملازمها بالموظفين الانكليز
وحاربت فيها كل الوطنيين المصريين تنهبنا اذ ذاك من

غفلتنا ووقفنا على الغاية الحقيقية للمحتارين



وان أول عمل أتمته انكلترا على شواطئ نهر النيل
كان الاجتهاد في استعاضة النفوذ الاوروبي وخصوصاً النفوذ
الفرنسي بنفوذها ومبدأ أعمالها المتوالية ضد فرنسا كان
الغاء المراقبة الثنائية فبمعين مستشار انكليزي في نظارة
المالية وضع المحتلون يدعم على الخزينة المصرية . اذ هذا المستشار
أخذ يعمل كل شيء وهو الآن فيها كل شيء . وان الصيغة
التي ألفت بها المراقبة الثنائية ثبت وحدها أن الغرض
الاساسي من سياسة الانكليز في مصر هو القضاء على النفوذ
الفرنسي

ففي يوم ٣٠ أكتوبر سنة ١٨٨٢ أي بعد احتلال القاهرة
ببضعة اسابيع أعلن السير كوثلين المراقب الانكليزي « انه
بناء على أمر وارد من حكومته لا يحضر من وقتئذ فصاعد
جلسات مجلس النظارة » فكان في الحقيقة ذلك الاعلان الغاء
للمراقبة الثنائية . لانها كانت زوجية والمراقب الفرنسي

وحده لا يستطيع تكوينها

ولقد جرت على هذا المنهج كل أعمال الانكليز في مصر
وكل فعل من أفعالهم دليل جديد على الحرب الدائمة التي
يقيمونها في وجه النفوذ الفرنسي . فسواء في الحياة العمومية
أو الخصوصية وسواء في الادارات أو في التجارة كل ما يأتي
من فرنسا أو من فرنسا يعتبره الانكليز العدو الذي كل
شيء ضده مقبول

وكيفني أن أقول لكم ان الانكليز يسمون الوطنيين
الحقيقيين في مصر العاملين لتحرير بلادهم « بالحزب
الفرنساوي » كما يطلقون على الجرائد الوطنية « الجرائد
الفرنسية » . واسمحوا لي أن أقول لكم ان هذه الاسماء
والالقاب عزيزة علينا وان تكن تأتينا من أعدائنا
فإنها تظهر لنا هذه الحقيقة المسلية لنا وهي « ان الانكليز
أنفسهم يعترفون بان مسئلتنا ومسئلة فرنسا في مصر ليست الا
مسئلة واحدة » . ولذا فاني لا آتيكم اليوم بتفصيلات خاصة
على أعمال الانكليز ضد نفوذكم . اذ كل ما عمله انكلترا ضد

مصالحنا هو في الحقيقة ضد مصلحة فرنسا لانها هي الدولة
التي اشتغلت أكثر من غيرها في صالح مصر منذ عهد (محمد
علي) الى حوادث سنة ١٨٨٢ المشؤمة . وهي الدولة التي
منحت مصر ادارة منظمة وعلمت أبناءها . وهي التي رقت
الامة المصرية وسارت بها في طريق التقدم والمدنية
وان المقارنة بين الماضي والحاضر تنتج لنا نتيجة خطيرة
وهي أن فرنسا ساعدت قبل سنة ١٨٨٢ على ارتقاء مصر
وأدخلت فيها كل مبتدع جديد من ضروب الحضارة من غير
ان تعتدى على استقلالها الحدود وبدون أن تبحث عن سلطة
فعليه فيها . أما انكلترا فقد استولت من ذلك العام على كل
سلطة ولم تستعملها الا لتدمير نظمات المدنية في القطر . وتلقاء
هذه النتيجة الخطيرة أقدم ثانية عبارات الشكر عن أمة
صديقة شكورة يزداد تعلقها بكم من يوم الى آخر
وحيث كان الانكليز مصممين حقيقة على الاستيلاء على
بلادنا تراهم يتظاهرون كثيراً ضد الضمانات التي لاوروبا في
مصر اذهم يشعرون بان هذه الضمانات عقبة في سبيل امتلاكهم

التام لوادى النيل . فيطلبون مثلاً توحيد القضاء ولكن ليس ذلك منهم رغبة فى توحيد القانون بل ليصلوا الى الغاء المحاكم المختلطة وهى الهيئة الدولية التى يعتبرونها حاجزاً حصيناً يمنعهم من تحقيق أهوائهم الصادرة عن حب العسف والسيطرة نعم ان المصريين يكونون سعداء عند ما تثق أوروبا بكفاءة قضائهم وترضى بأن ينصب للجميع قاض مشترك ولكن ما دام الانكليز محتلين مصر فالمصريون يدركون ان من فائدتهم تأييد المحاكم المختلطة

°

ولم تقصر انكسار على محاربة النفوذ الاوروبى والفرنساوى بل صارت تعتدى يومياً على السلطة الشرعية التى للجناب الخديوى واعتداؤها الذى استمر خفياً زمناً طويلاً لا يظهر للعالمين عند ما استلم زمام الاحكام خديونا الحالى عباس حلى باشا فى أول حكمه أعلن الانكليز كما كانوا أعلنوا من قبل أنهم يعززون سلطة الامير اذ قال اللورد كرومر « وكان يومئذ السير بارنج » فى تقريره عن عام ١٨٩١ المكتوب فى

٩ فبراير سنة ١٨٩٢ عن سلطة الجناب الخديوى الذى كان
جلس قبل ذلك بأيام قلائل على الأريكة الخديوية مانعه
« وانا نعتبر تقوية هذه السلطة وتأيد هذه السلطة
من واجباتنا المقروضة المقبولة » . ولكن لم يمتنع
على هذا القول عام واحد حتى عمل الإنجليز ضد وعدم هذا
كما هي عادتهم

وذلك ان الجناب الخديوى غير وزارته بغير استشارة
اللورد كرومر كما هو حق المطلق فتجاسر معتمد الملكة على
ان يعارض رغبة الأمير . وفوق ذلك أمر جميع الإنجليز
الموظفين فى الحكومة المصرية أن يمتنعوا عن الذهاب الى
ادارتهم وان يعتصبوا أمام الوزارة الجديدة فأفس بذلك
« اعتصاب الموظفين »

ولقد استفادت وزارة لندرة من صمم وصمت أوروبا
فقرضت على خديوى مصر أن يطلب رأى اللورد كرومر فى
أمر انتخاب الوزراء . ويعلم الناس كافة بماذا تفسر خشونة
اللورد كرومر فى اعطائه الآراء . فالخديوى اذن مكره اليوم

على قبول الوزراء الذين تشير بهم انكلترا . وينفق العالم أجمع
مقدار الالم الذي يشمر به حفيد « محمد علي » العظيم النفس
الشريف اذ يرى نفسه مضطرا لان يحكم بلاده مع وزراءهم
آلات لانكلترا

وفي الوقت الذي كان الانكليز يعملون فيه ضد سلطة
العزير أخذوا يجهدون في تقليل احترامه . فمن عام ١٨٩٣ أخذ
اللورد كرومر يوحى الى الجرائد الانكليزية أن تلمن على
شخص أمير مصر بادنى الطاعن وتهدهد بأقبح تهديد . وهكذا
يعامل أمير شريف يستحق أن يعجب به أعداؤه أنفسهم من
كتاب أمة معجبة بحريتها ومدنيتها

واستلثتكم أيها السادة لان تذكروا السخط والحق
الذين تظاهرت بهما فرنسا في عام ١٨٤٠ عندما اتحدت الدول
على سلخ الشام من يد (محمد علي) حتى اضطر (لويس فيليب)
ان يحضر الى فرنسا جثة نابليون ليغير حركة الرأي العام
على ان ودكم لمصر وأميرها لم ينقص عما كان عليه في
ذلك الحين . فماذا ياترى يكون مقدار تعيظكم اليوم على

ما يراد أن ينزع من يد حفيد محمد علي وليست المسئلة تتعلق
بضياع الشام من مصر بل بضياع مصر نفسها ؟



ولقد تم استيلاء الانكليز على الادارات المصرية
وملأوها بالموظفين الانكليز الذين يقبضون المرتبلة العالية
وسلم أغلب الوظائف الباقية الى أناس لا آراء لهم أو رجال
لا يعرفون لهم أوطاناً ورفقت ويرفت على الدوام بلا اشتفاق
كل كاره للاحتلال . وان تعيين الموظفين الانكليز في
الوزارات المختلفة جعل أمور الحكومة بين أيديهم ولكي
يعلموا ضرورة وجود أولئك الموظفين يعينون في الوظائف
الآخري جهلاء ليرهنوا لأوروبا على أن المصريين غير
اكفاء لأن يحكموا أنفسهم بأنفسهم ومع ذلك فالوطنيون
الذين يعدونهم عن الوظائف هم في الغالب المتعلمون والآكثر
كفاءة لإدارة بلادهم . وإن القول بعدم كفاءة المصريين هو
في الحقيقة سبة لفرنسا والامانة الفرنسية الذين أعطونا
من نحو قرن الشهادات الناطقة بكفاءتنا . نعم منذ قرن تعلمنا

فرنسا أن ندير أمورنا وننظم بلادنا على غلط البلاد الأوروبية
وليس الغرض من القول بعدم كفاءتنا إلا تبرير تدخل
الانكليز في أمورنا واستيلاءهم على بلادنا

وكل مرامي السياسة الانكليزية بيننا موجهة الى قتل
كل عاطفة وطنية فينا ويمكننا أن نلخص هذه السياسة كلها
في المادة الآتية

«ان الحكومة الانكليزية لا تسمح بأن يوجد على أرض
مصر وطني مصري»

نعم أيها السادة اسنا في مصر ذلك البلد الذي كانت تحترم
فيه سابقا حقوق الانسان . اسنا على تلك الأرض التي أرشدنا
فيها التعليم الفرنسي الى أن لكل أمة حقاً في الحرية
والاستقلال وهدتنا صراحة الضمير الفرنسي الى حب
الوطنيين واحترامهم وتشريفهم وبغض الخائنين واحتقارهم
نحن صرنا في الهند أو في بلد أسوأ حالا من الهند نحن في
بلد تساء معاملة الوطنيين فيه ويسبون ويضيق عليهم ويشجع
فيها الخائثون ويكافئون . حتى الحياة الخصوصية أصبحت غير

آمنة بالنسبة للوطني فان كان صاحب جريدة آثم مود بالتعصب
ونصبوا له دائما وأبدا الشراك . وان كان محاميا وجد امامه
قضاة من الانكليز وغير الانكليز معادين له ومستعدين
للحكم عليه هو نفسه . وان كان من ذوى الاملاك والاراضي
منعوا النيل عن رى أرضه ! وبالجملة خياة المصرى اليوم
عذاب مستمر



واذا كان من التقاليد الانكليزية عندنا ادخال السياسة
فى كل أمر فقد أدخلوها فى الفرع الذى كان يجب أن تنأى
عنه بعيدا ألا وهو نظارة المعارف العمومية . ولذا كان حالها
اليوم يرتقى له فقد كانت هذه النظارة زاهرة أيام كانت ادارتها
بيد المصريين والفرنساويين . كانت المدارس عديدة وأغلب
التلامذة يتعلم مجانيا وكانت تلقى الدروس باللغة العربية التى هى
لغة البلاد وكانت تعلم الفضيحة والآداب تعليمًا تامًا . أما اليوم
فالمدارس تقفل أبوابها والمجانبة صارت الاستثناء وعدمها
القاعدة وأصبحت الدروس تدرس بغير لغة البلاد وأهمل مرة

واحدة أمر تربية التلامذة على الاخاء وحب الوطن . وما
وضع الانكليز أيديهم على هذه النظارة حتى زادت المصاريف
زيادة ثقيلة ونقص عدد التلامذة الذين تعلمون مجانا نقصا
عظيما فلقد كان عددهم في عام ١٨٨٠ ألفي طالب وأصبح اليوم
(٢٥٠) على ان ميزانية نظارة المعارف التي كانت في عام ١٨٨٠
(٥٥٠٠٠) جنية صارت اليوم (١٠٥٠٠٠) جنية تماما وأكثر
هذه الميزانية يصرف في مرتبات الموظفين الانكليز الذين
يعيشون عيشة الملوك ولا عمل لهم

وما دخل الانكليز مدرسة الا ودخلها السقوط
والاختلال فلقد كان عدد الطلبة في مدرسة الطب - هذه
المدرسة التي أسست في حكم (محمد علي) على يد الفرنسي
الشهير كلوت بك - يبلغ مائتي طالب حيث لم يكن فيها
أحد من الانكليز . وهم لا يتجاوزون اليوم عشرة طلاب
والفضل في ذلك لوكيلها الانجليزي !

وان نظارة المعارف هي الميدان الذي يرى فيه الانسان
أكثر مما يرى في غيره جهاد الانجليز ضد كل ما كان من

شأنه سعادة بلادنا أو مجدها . وإن اتحاد مصالحنا واتفاقها
الاتفاق التام يظهر أن في هذه النظارة ظهوراً تاماً فلقد أنشأ
الانكليز في كل مدرسة قسماً انكليزياً فأصبحت كل مدرسة
قسمين قسماً انكليزياً تنظر عليه الخيرات والالتفاتات وقسماً
فرنسياً وباعتبرونه القسم الأسفل ويعادونه أشد عداوة . وأسوأ
من ذلك أن الانكليز ملؤا قلوب التلامذة بغضا وعداوة
بعضهم لبعض فلقد اتفقوا تلامذة القسم الانكليزي أن تلامذة
القسم الفرنسي هم العدو لهم . وبذلك صارت العلاقة بين
الفرنساويين والانكليز أحسن بكثير من علاقة هؤلاء
التلامذة فيما بين بعضهم . ولا أراي في حاجة لأن أقول
لكم أن المحتلين يطمنون دوماً على تركيا وفرنسا أمام التلامذة
ويعلمونهم أن لا دولة قوية في العالم غير انكلترا . واقصد بلف
عداوتهم للنفوذ الفرنسي أنهم سمعوا لهدم أركان إحدى
النظمات النافعة لمصر المرتبطة بكم وهي الارشالية المصرية
في فرنسا . هذه الارشالية التي من وظيفتها تنعيم تربية شباننا
النجباء والتي وهبت مصر رجالها العظماء وبنينا الفضلاء والتي

كانت نضرة زاهرة في الازمنة الماضية ليس فيها اليوم الا
عشرة طلاب نصفهم من الارمن ونظارة المعارف تمنع الطلبة
من الحضور الى فرنسا وتجبرهم على الذهاب الى لندره وان
كانوا يعترفون بأنهم لا يتعلمون فيها تعليما حسنا



ولقد استولى الانكليز كذلك على نظارة الداخلية
بانشاء وظيفة مستشار انكليزي بها . وان تعيين هذا المستشار
يعد أقصى ضربة على استقلالنا الاداري . ولم يظهر هذا
المستشار قط بصفة مستشار بل على أثر تعيينه صار الامر
الناهي في النظارة وما الناظر معه الآن الاشبحا . وقد دعت
هذه الحالة نوبار باشا الرجل العظيم الاخلاص لانكثرا
والمنشيء لوظيفة المستشار هذه ان يقدم استغفاه بحجة
ضعفه . ومن يوم دخول المستر غورست في نظارة الداخلية
صار البوليس والمديرون والمأمورون والعسد وبالجملة كل
الموظفين تحت ادارته فهو الذي يعين العمال كبارا كانوا أو
صغارا وبشارته وحسب غرضه سيعين اعضاء مجالس المديريات

وبما ان هؤلاء هم المكلفون بانتخاب أعضاء مجلس شورى
القوانين والجمعية العمومية فيسير على الانكليز ان يسقطوا
من أعضائهما من يريدون . ومما ذكرت ترون ان الادارة
الداخلية صارت بيد الانكليز وأصبح من السهل عليهم ان
يحدثوا القلاقل في البلاد حسب ما تقتضيه أهواؤهم ويضطهدوا
الوطنيين كل اضطهاد ممكن ولا شك ان الحالة تصير أشد
حرجا اذا عين مستشار انكليزي في كل مديرية كما أشاعوا
ذلك أخيرا



وليس سوء الحال في نظارة الحقانية بأقل منه في نظارة
الداخلية . فلقد كانت المحاكم الاهلية قبل تداخل الانكليز في
شؤونها تجارى المحاكم المختلطة وتماثل محاكم أوروبا . ولكن
من عام ١٨٩١ أعني من يوم تعيين السير جون سكوت مستشاراً
لنظارة الحقانية قصت حتى المبادئ الاولى للحق والعدالة . فلا
تمييز بين القوى التشريعية والتنفيذية والقانونية ولا توزيع في
الاختصاصات ولا ضمانه للمتحاكين . والبوليس أصبح مكلفاً

باجراء التحقيقات الجنائية فايست للنيابة الآن اختصاصاتها
القانونية والقضاة القابلون للعزل تراقبهم لجنة مراقبة تسلب
منهم كل حرية واستقلال وقضاة الاستئناف هم وخدمهم غير
القابلين للعزل ولكنهم مهددون دائما بسلب هذا الامتياز
منهم ولا يحترم الانكليز في مصر اي شكل من أشكال العدالة
فترام بهددوننا في كل لحظة باشاء محاكم مخصوصة لتفصل
في بعض القضايا التي تهتمهم كثيرا او قليلا . ولقد أنشؤا في
الشتاء الماضي محكمة وظيفتها محاكمة الالهيين الذين يتشاجرون
مع عساكر من الانكليز . هذه المحكمة التي هي بغير مبالغة
فريدة في التاريخ . محكمة من حقوقها ان تحكم علينا بالاعدام
بلامرعاة نصوص القانون وبغير تحقيق . وان تأسس هذه
المحكمة لا عظم انتهاك على للحق وجناية قطيعة على المدنية .
ولا بد ان تستولى كآبة عظمى على الاسان عند ما يعلم ان
هذه المحكمة أسسها قوم يعرفون الحق العام ويعيشون في
القرن التاسع عشر !

أما نظارة الحرية والبحرية فهي النظارة التي استولى

عليها الانكليز قبل غيرها ولذا أضر بها كثيرا تداخلهم في
شؤونها . فليس الجيش المصري الآن الا آكلة في أيديهم
وتعليم الضباط أصبح تعالما بسيطا والمدرسة الحربية التي كانت
تعد في السابق من المدارس العالية وكان أكثر طلابها
يتخرجون من مدرسة المهندسخانة أمست اليوم في عداد
المدارس الابتدائية بل وأقل فلقد خاب من زمن قريب
أكثر تلامذتها في امتحان الشهادة الابتدائية . ثم ان الروح
التي تذب في جيوش العالم وهي روح محبة الوطن غير موجودة
في جيشنا فانه اذا تظاهر ضابط من الضباط بالوطنية كوفيء
بالرقت . والمساكر الذين لم يتعلموا في الجيش ولا خارجه
لا يعتبرون الخدمة العسكرية الا سخرة جبرية وان وجود
الضباط الانكليز وحده على رأس الجيش كاف لقتل كل عاطفة
وطنية فيه

ولقد غير دينه وتجنس بالجنسية المصرية الفر نساوي الكولونل
سيف (سليمان باشا الفر نساوي) الذي نظم الجيش المصري تحت
حكم محمد علي وذلك كيلا يجرح احساسات المساكر الوطنية

اما الآن في الجيش خمس وسبعون ضابطا انكليزيا يخدم
ادارته وهم الواقفون دون غيرهم على اسراره . فليس من
ضابط مصري يعلم لم هو في سوا كن بدلا عن طوكر ولم
هو في وادي حلفا لافي القاهرة . ولا يوجد مصري واحد
في قلم المخابرات الذي لا تخفي علاقته مع السودان والدرافيش
وكم من أمور تجري هنالك وكم من تقارير يرفعها رؤساء
القبائل الى الحكومة ولا يعلمها الخديو نفسه ولا الوزراء
وان حفظ البحرية لاسوأ من حفظ الحرية . فلقد
كانت انا قبل الاحتلال بواخر قوية قوة نسبية وكانت توجد
مدرسة بحرية اما اليوم فلا بواخر ولا مدرسة قضت عليهما
يد الاحتلال كما قضت على السفن التجارية التي كانت تسير
في البحر الاحمر خدمة للشركات الانكليزية

اما الاختلاسات في نفقات نظارة الحرية فدونها
الالفاظ والعبارات ا يقبض سنويا خمسة وسبعون ضابطا
انكليزيا فوق المليون من الفرنكان مقدار ما يقبضه الخمائة
ضابط مصري الذين في الجيش كله . وميزانية نظارة الحرية

كلها بيد السردار الانكليزي كتشتر باشا الذي لا يؤدي
حسابا لاحد ما . وقد يقع غالبا نقص في عدد ضباط الجيش
فلم تر ابدا مرتباتهم موفرة وينقص غالبا عدد من المطايا حيث
لا يعلم . . . بل يعلم جيدا أين تذهب الدراهم المخصصة لشرائها
وأما عقد المقاولات في هذه النظارة وفي نظارة الاشغال فلا
أقدر على وصف دخائله لكم بل أراني في حاجة الى تخصيص
خطبة أخرى لكشف الغطاء عن مثل هذه الفضائح



ولم يأت الانكليز في نظارة المالية بشئ جديد غير أنهم
زادوا في المصاريف وأثقلوا الضرائب . وقد تقررت المسئلة
المالية في مصر بقانون التصفية في عام ١٨٨٠ وكان المؤسس
للمرافقة الثنائية . وكانت المالية من ذلك العهد سائرة على
مايرام باعتراف الانكليز أنفسهم كما يؤخذ ذلك من التقرير
الذي رفعه السير ادوار ماليت قنصل انكلترا الجنرال اذ ذاك
بتاريخ ٢ يونيو سنة ١٨٨٠ الى اللورد غرانفيل
ومبلغ المصاريف الادارية في مصر هو اليوم سبعة ملايين

من الجنيهات خلافا للمعاهدة لوندرة التي وضعت في عام ١٨٨٥
وحددته بمبلغ خمسة ملايين فقط . ولم تأت زيادة المليونين
هذه الا من رواتب الموظفين الانكليز والمصاريف التي
أنشأها لمصالحهم . فلتقد كانت المصاريف في عام ١٨٨١ تبلغ
(٧٢١٦ ٢٨٨) جنيها بما فيها قوائد الديون والايادات
كانت تبلغ (٩٦٥٠٠٠٠) أما اليوم فالمصروفات صارت
(٩٦٠٠٠٠٠) جنيها والايادات (١٠٢٦٠ ٠٠٠) (وينتج
من هذه الارقام ان المصروفات العمومية زادت فوق المليونين
من الجنيهات والفضل في ذلك للانكليز) . والايادات
زادت (١ ١٧٥ ٠٠٠) جنيها . مبلغا نتيج عن المرائب الثقيلة
التي تثقل كاهل الفلاح المسكين . وان دراسة بسيطة للميزانية
ترشد الى وجود مبالغ مقررة لنظامات لم توجد ولن توجد
فترة مثلا بمبلغ (١٥٠ ٠٠٠) جنيها مخصصة للخزانات التي
لا تنشأ (١) ومبلغ (٤٠ ٠٠٠) جنيها مخصصا لجباري العاصمة
التي لم يظهر لها الآن أثر في الوجود ! ففي أي شيء تستعمل
هذه المبالغ !

ولقد اضررت كثيرا بالفلاح زيادة المصروفات فاصبح
لا يشتغل ولا يكد الا لدفع ما عليه . ونتيجة هذه الحال ان
ديون الفلاح التي كانت في عام ١٨٨١ لا تزيد عن السبعة
ملايين من الجنيهات زادت عام ١٨٩٤ عن ٢١ مليونا ولا
ثم لانكيز الا ان يملأوا جيوبهم من أموال الامة مهنا اضر
ذلك بقوائد مصر . ولقد أكرهوا أخيرا سكان القاهرة
والاسكندرية على دفع بدل الخدمة العسكرية خلافا لما كان
حاصلا من قبل . ولا يعلم أحد قيم تستعمل كل المبالغ المتحصلة
وحيا في سلب الأهالي أموالهم منع الانكيز زراعة
الدخان في مصر وهو الامر الغريب الذي لا أشبهه لكم الا
اذا فرضت أن الحكومة الفرنسية منعت زراعة العنب في
فرنسا لتربح المبالغ التي يدفعها في الجمارك مرسلا العنب
والنبذ من البلاد الاجنبية . هذا ما أتاه الانكيز في مصر
واليوم كل الناس مضطرا الى شراء الدخان من الخارج
والحكومة تربح مبلغا عظيما على حين ان الفلاح يئن من
حرمانه زراعة كانت خير زراعة تكسبه

ولقد دافع عن الفلاح خير دفاع مجلس شورى القوانين
الذى هو هيئتنا النيابية فانه أوضح كل الاختلافات والمصاريف
التي تصرف بلا فائدة وحيث رأى الاحتلال منشأ المصائب
كلها فلم يرض بالموافقة على مصاريف جيش الاحتلال
ووافقته على ذلك باسم الحكومة رياض باشا لما كان رئيس
الوزارة

ولقد تعود الانكليز أن يخلقوا كل يوم أسبابا جديدة لاطالة
أمد احتلال صار كاحتلالهم لبلادنا ففصلوا ذلك السودان عن
مصر مساعدين في هذا الامر بنوبار باشا عامل انكلترا
الحاذق . فتي طابت أوروبا الجلاء تقوم ولا محالة المشا كل
فيما وراء الحدود ويجد عندئذ الانكليز حجة « ان عليهم تأييد
أركان الامن » . وبما ان الامن مكدر صفوه دائما بوجودهم
فهم يجدون دائما هذه الحجة لاطالة اقامتهم . وأن السودان هو
أجل ذخيرة للسياسة الانكليزية . فاذا نجحت انكلترا في أن
تقس أوروبا ببعض اضطرابات وقلقل يسهل عليها أحداثها
فأقول ان مصر يقضى عليها الى الابد

وفي الواقع ان الانكليز أمهر أهل الارض في احداث
القلاقل ويكفي أن آتيكم بمثالين على ذلك . لما عاد الجناب
الخدوي من الاستانة عام ١٨٩٣ تظاهرت الامة بمظاهرات
سرور وارتياح فابي الانكليز الا أن يكذبوا الصغو ويغيروا
الاحوال فاحدثوا هيجاناً في واحة بريس بالقرب من أسيوط
ولكي يجعلوا له أهمية أرسلوا بلوكاً من العساكر الى أسيوط
وأملأ في جعل الشرارة ناراً وحريراً أمرأوا حكمدار بوليس
أسيوط أن يأمر أهالي المدينة بتركها فلما لم يرض ذلك الموظف
الامين باجابة طلبهم متظراً أوامر صريحة من ناظره
انكشف الستار عن الحقيقة وخاب الانكليز في مقصدهم .
ولتغيبهم من فسادهم اكتفوا بأن يرفقوا في الحال حكمدار
البوليس . وفي الصيف الماضي حال وجود الخديو في الاستانة
اجتهدوا في احداث اضطرابات في واحات الوجه البحري
وذلك ان حاكم الواحات الذي هو صنيعة لهم والذي أرسل
هناك لينفذ أغراضهم كدر خاطر العربان حتى أظهر هؤلاء
عدم امتثالهم منه فأرسل في الحال الى النظارة يطلب مدداً

عسكرياً ورتبهم العربان بالعصيان ولكن في الوقت الذي كان
يستمد فيه الانكليز لاجابة طلبه أرسل العربان الفطناء فريقاً
منهم يؤكد للحكومة خضوعهم ويطلب تغيير الحاكم . فاضطر
الانكليز لتغيير هذا الشخص بالرغم عنهم

ومع ذلك فهل ثمة برهان يثبت لكم دسائس الانكليز
اكبر من حالة تركيا الحالية ؟ أليست انكلترا هي التي جعلت
أوروبا على وشك الوقوع في حرب عامة ؟ أليست هي المسببة لكل
ذلك ذريعة لان تضع يدها نهائياً على مصر ؟ انها تؤمل بهذا
التأثير الديموي الذي تؤثر به على جلالة السلطان ان تحمله على
ترك وطننا . ويهدده رجال السياسة الانكليز بالعزل اذا قاوم
مؤملين ان يجدوا في خلفه ساطاناً يذعن لانكلترا . ولذا فاننا
نناشد أصدقاءنا في أوروبا ان يتنبهوا كثيراً لئلا يقعوا في
أشراك تكون نتائج الوقوع فيها أشد خطراً من خطأ
عام ١٨٨٢



وفضلاً عن الاسباب التي تخلفها انكلترا لابقاء في وادي

النيل نراها تملأ جو أوروبا بالسماعات والوشايات فينا فهي
تدعي ان المصريين لا يقدرّون على حكم بلادهم بأنفسهم .
تلك الدعوى التي يرفضها كل ذى ذوق سليم . وتنادى بأن
الجللاء ينقص من قيمة القراطيس المصرية ويجعل مالية البلاد
في فوضى . مع ان الناس كافة يعلمون ان المصريين هم أكثر
الأمم احتراماً للأوروبيين وانهم ما تظاهروا مرة واحدة في
حياتهم للتخلص من المراقبة المالية التي أسست في مصر لهذه
الغاية بل هم يريدون ان يديروا شؤون ما ليتهم بعض هذه
المراقبة . ولقد احترّم نظام المراقبة كل المصريين من عهد
تأسيسها حتى الرجال الذين تاروا مع عرابي ضد أميرهم . فلقد
كتب محمود باشا سامي الذي كان عضداً عرابي ومساعد
الاول في كتابه الوزاري الذي رفعه الى الجناح الخديوي في
٢ فبراير سنة ١٨٨٢ بمناسبة قانون التصفية والقوانين المالية
ما معناه (ان هذه القوانين اكتسبت صفة معاهدات دولية
وحكومة سموكم لم تغفل عن احترامها والوزارة تجتهد في
مراعاتها المراعاة التامة الصادقة)



ولكن اذا كانت هناك اشاعة يجب القضاء عليها فهي
ولا شك اشاعة التعصب الموهوم الذي يزعمون وجوده بين
المصريين . فان الانكليز يريدون أن يمثلونا في أوروبا أمة
متعصبة أى معادية للمدينة الغربية . الامر الذي يكذبه كل
تاريخنا . فان مبدأنا هو (احرار في بلادنا كرماء لضيوفنا)
ولم نقابل الاجنبى الا بالاحترام والترحاب وكل الامم تتاجر
عندنا بكل راحة وسلام وكلهم مادحون خطتنا وكثير من
اليونانيين يسكنون القرى وتجارهم المسكرات والتسليف
بالارباح . تجارتان كلتاها تمنعها الشريعة الاسلامية ومع ذلك
لم يلاقوا اعتراضا ولم يعتقد عليهم أحد ما . ولقد ترأس في
العام الماضى نوبار باشا الذى هو أرمنى مسيحى أعظم حفلة
دينية لنا وهى حفلة الكسوة الشريفة والجموع ترمى الاحتفال
بعين البشر والاحترام . ونوبار باشا رجل قضى حياته يثنا ودرس
أخلاقنا وطباعنا فلو كان يعلم عنا اننا متعصبون ما كان قبل
أبدا مثل هذه المهمة

والتي هي أعدى الجرائد لنا أنذرت في العام الماضي
بحدوث ثورة في الاسكندرية في شهر رمضان ولقد انقضى
شهر رمضان بأكله دون أن تحصل مشاجرة واحدة. والآن
هاهي التمس تكذب نفسها بنفسها إذ نشرت أخيرا (ولكن
لثبت هذه المرة انفصال مصر عن تركيا انفصالا تاما)
« ان المصريين ليسوا متعصبين في الدين ! » وان الامثلة الدالة
على كرمنا وجودنا لا تعد . وجرائد الانكليز نفسها تعترف
بذلك عند ما تريد اثبات قضاياها فهي تدعي ان الفلاح يحب
الاحتلال وترتضى بقاءه !! فكيف يتفق ان الاهالي يكونون
أصدقاء وأعداء للاحتلال في آن واحد !!

ومع ذلك فالوشايات والسعايات هي سلاح ممتاز
للسياسة الانكليزية يستعمله الانكليز حتى ضدكم . فهم
يمثلونكم لنا بمسيحيين متعصبين في الدين ويدعون انكم
لا تساعدوننا أبداً على استرجاع حريتنا بلا علة غير كوننا
مسلمين على حين انكم ساعدتم الامريكانيين واليونانيين
والطليانيين واللبكيين الذين هم كلهم مسيحيون . ولا

ينشر الانكليز هذه الاكذوبة في مصر فقط حيث لا تصدق
أقوالهم ولكنهم ينشرونها في الشرق كله !!
ونخشى انكلترا من الآن ان تحرير مصر يزيد من
نفوذكم واحترامكم في العالم الاسلامي بقدر ما ينقص من
نفوذها واحترامها ولهذا تحاربكم بالا كاذيب



وفضلا عن ذلك فليست فرنسا وانكلترا هما الدولتان
الوحيدتان الواقفتان في مسألة مصر بل هناك عالمان احدهما امام
الآخر : العالم الاسلامي والعالم النصراني . فما مشكلة مصر
الامسألة الاسلام كله وترك مصر لانكلترا هو استعباد
هذه الدولة للاسلام كله . فمصر بموقعها الاستثنائي أصبحت
مركز العالم الاسلامي وملتقى المسلمين كافة وبتقدمها ومدنيتها
صارت مدرسة المحمديين . فالطلبة تندعل عليها من الشرق كله .
وتحرير مصر يكون برهاننا على سلامة نية أوروبا نحو المؤمنين
برهاننا في حاجة اليه كما أنها في حاجة اليه . وفي الواقع
فإن دول أوروبا امتلكت بلاد الشرق بحجة تمدنيها فلم لا تحرر

اليوم مصر وهي البلاد التي تمدت من غير أن تمتلكها
دولة ما ، لم لا تحررها أوروبا وتبرهن بذلك على أنها تعمل
لخير أفراد البشر بلا استثناء وبخلو عن الغرض ،

وهل كانت صربيا وبلغاريا ورومانيا التي حررتها أوروبا
أكثر استحقاقاً للرعاية من مصر ؟ وهل فيها طبقة متورة
مترية مثل الشبيبة المصرية ، وهل يستحق الآرمن الذين
تدخل أوروبا في تركيا لأجلهم مساعدة أكثر من
المصريين ؟ ولم لا يكون تسامحنا وصبرنا مسببين لاسترداد
حريتنا ، ان حوادث تركيا أثبتت أنظار المسلمين كافة الى
مصر وهم يتساءلون جميعا اذا كان في أوروبا تعصب ضد
الاسلام فبعضهم يحققه والبعض الآخر يكتفي بأن يشك في
الامر ، فلتعجل أوروبا وتعرفهم بحقيقة احساساتها نحونا ،
هل هي مع انكرا ضد الاسلام أم هل هي معه ؟ فان
كانت باقية على الحياد فلا تستطيع الا عدم الرضاء باستعباد
أمة كأمنا . والا فهل ليس للانسان الذي أوجدته المصادفة
من افريقية نفس الحقوق التي لانسان أوروبا ، انه لا يمكن

أن تفرق الأمم في مسألة كهذه تهم الإنسانية كلها فليس
فقط من واجبات فرنسا والروسيا أن تساعدانا على نيل
حريتنا بل ذلك أيضا من واجبات ألمانيا والنمسا إذ إن كل
دولة محبة للسلام يجب عليها أن تعمل لتخليصنا
وإن مصلحة أوروبا ومصلحة مصر ومصلحة القانون
العام وكل المصالح تكون راضية مرضية يوم ترد بلادنا إلى
نفسها

وإذا كان فرنكلين في القرن الثامن عشر قد حرك الساكن
من فرنسا واستمالها لامتة بقوله لفوثير « انى أضغ وطنى
تحت حمايتك » فهلا يؤثر عليكم نفس هذا التأثير نداء مصر
المظلومة المقهورة : انا نسأل المساعدة بدون تمييز في الاحزاب
من كل رجل ذى قلب وكل رجل ذى سريرة !
وإن مصر تحت النير الانكليزى تشابه الام التى تسب
وتشتم وتلوث كرامتها وأبنائها ناظرون اليها بنظرات
حزن وكآبة . فليقتهم بالعدالة لا يعاقبون بأنفسهم المعتدين على
أهمهم . ولكن ثأت ساعة العدالة بسرعة لأن للصبر أيضا

حدا محدودا :

وان أوروبا كلها هي الحكم في مسئلتنا فتتعلق بحكمها
العالمى . فهو لا يكون ضد صالحنا بل يكون المكافأة الحقيقية
على السكينة التى استعملها المصريون والصفات الجميلة التى
برهنوا دائما عليها وهى التسامح والصبر وحب الحرية . اهـ



نشرت اغلب الجرائد الفرنسية نص هذه الخطبة
الكبيرة فاخذت جرائد العالم ماخصها وقد علقت عليها تعليقات
جميلا يشف عن تقديرها الخطيب حق قدره واحلال المصريين
عموما السكان اللاتق بهم من التجلة والاعتبار
وقد قالت جريدة الفيغارو وهى من اكبر الجرائد
الفرنسية الخطيرة ما يأتى :

« ان الخطيب الذى سمعناه امس بالقاعة الجغرافية
الكبرى لم يكن اورويا بل هو مصرى صميم تعلم فى فرنسا
ونال شهادة الحقوق من كلية طولوز
وقد وقف مصطفى كامل ساعة من الزمان يعرب عن آمال

الامة وآلام مواطنيه من الاحتلال الانكليزي بلغتنا التي
انتميا اتقاننا لا يميزه عنا فيه الالهجة الشرقية

شرح مصطفى كامل هذه القضية بل العقدة الدولية شرحا
لا يحتاج بعده الى اسباب وقد صنف له الحاضرون وهم من
قادة الرأي العام في فرنسا وبينهم مراسلو الصحف الاوروبية
وغيرها تصنيفا متواترا

وأملنا من الحكومة الانكليزية وصحافة التاميز ان
تغير كلمات الخطيب وشكوى المصريين حقها من الألتفات
وان تبقى بوعودها فان أيضا صفقة للحكومات ان تكون
صادقة فيما تقول ولا ينكر احد او يتجاهل الوعود الصريحة
التي فاه بها سواس الانكليز عند احتلالهم مصر

كما ان أملنا عظيم في حكومة بلادنا ان تأخذ بناصر أبناء
وادي النيل لان طلبهم عادل . ولان مصالحنا في بلادهم
مقدمة على مصالح كل الدول لاهميتها سواء كانت مادية أو
أدبية الخ الخ اه

وقالت زيتنغ الألمانية ماتعريبه :

« جاءنا من مراسلنا الخصوصي بباريس ملخص الخطاب الذي فاده أمس مصطفى كامل المصري بالقاعة الجغرافية بها وسمعه الكثيرون من كبار الكتاب الفرنسيين وغيرهم وهامى خلاصته (ونشرت ملخص الخطاب) تم قالت :

« وانه لا يسعنا أمام هذه البراهين القوية والحجج الدامغة الا أن نصفق اعجاباً بمصري يخطب بلغة أوروبية في عاصمة من أهم عواصم أوروبا ويسحر الحاضرين (وهم من كبار المدارك وأرباب الاقلام) بقوة تأثيره وحسن القائه ونهني المصريين خصوصاً بل والشرق عمومًا بهذا المصري العظيم الذي عمل في بؤمة أشهر مالا يعماله غيره في سنين فقد كرر الخطابة وأعد الاحاديث ونشر الرسائل وكتب المقالات وبالجملة فهو في حركة ليل نهار كما يظهر من أعماله ..

وهل الانكليز الذين يبدؤهم مقاليد الامور يرون بعد هذه التصريحات من الشرف ان لا يبروا بأقسامهم ان لا يظن

انه يوجد سياسي واحد في العالم يرضى لدولته وأمته بهذه
الاهانة !

وكذلك اذا كانت أوروبا تدعي الانسانية وتقوم وتقمع
عند حدوث أى أمر بسيط في تركيا يقيم بين مسلم ومسيحي
فلماذا هي لم تطالب الحكومة الانكليزية بالجلالة / أمن مصلحة
الدول ان تملك مفتاح الشرق الاسد البريطانى الموهوم / أمن
مصلحة المانيا ان تحمل آذانا سليمة صماء فى آن واحد ؟ ان
المانيا على ما تعتقد اذا سكنت اليوم فهي لانسكت غدا
والاعمال مرهونة لاوقاتها . . . اه

وقالت جريدة بطرسبورغ ما تعريبه :

« لاشك ان حركة الخواطر فى مصر بأزاء الاحتلال
أصبحت قوية التيار شديدة الحركة . وليس هناك برهان
أقوى على صدق هذه النظرية من قيام مصطفى كامل المصرى
فى عواصم أوروبا وعلى الاخص فى باريس - التى اتخذها الحزب
المصرى مركزاً لآعماله السياسية - بأعمال كبيرة صادقة . فقد
خطب أخيراً خطبة فى باريس هذا ملخص ما أرسله اليها

مكتابنا عنها (و ذكرت المخلص) . . . ثم قالت :
« ان التحالف الثنائي يجمد من التحالف الثلاثي اتحادا في
اجابة هذا النداء لانا نرى صحف هذه الممالك المتحالفة تعطف
على المصريين وتؤمن على كلماتهم وليس في العالم صحافة تنكر
على المصريين حقهم الا الصحافة الانكليزية (طبعا) ولكن
لماذا لا تعرض هذه المسئلة على بساط البحث ؟
ان الذي في يده عرضها هو جلالة السلطان عبد الحميد
لانه صاحب السيادة والكلمة الشرعية على مصر ووجود
الانكليز فيها يهدد بلاد العرب والبحر الاحمر الذي هو معتبر
في نظر جميع الدول كقناة عثمانية
ربما يكون لدى جلالاته ما يمنع هذا الغرض ولكن
الدلائل كلها تثبت عكس ذلك اللهم الا المسائل التركية الداخلية
التي تعرقل كثيرا نجاح المسئلة المصرية
فليستمر المصريون في الدفاع عن وطنهم وحررتهم
وايكونوا يدا واحدة فان الاستقلال رأس الحرية وهي أنفس
ما يكون . . . اه

وقالت غازت دى بروسيا بعد ان نشرت الملخص

ماتعريبه :

« ان للحجر صوتا فى الماء واللطينة علامة فى الحائط
ولا بد ان يكون كذلك لكلمات مصطفى كامل تأثير على
السياسة الاوروبية بشأن المسئلة المصرية وان لم يكن له سوى
نشر الشعور الوطنى بين مواطنيه الذين يسميهم الانكليز
(أغناما) لكان من أعظم عظماء الرجال

وانا نقول لمصطفى كامل ان اليوم الذى فيه تنال بلاد
الفراغة حريتها هو اليوم الذى يجب ان يوجد فيه الكثيرون
من أشباه مصطفى كامل . . . » اه



علم القراء الكرام مما تقدم أنى كنت سألت المترجم
رأيه فى استقالتي من خدمة الجيش بعد ان لاقيت مالاقيت
من الاضطهاد عقب مجاهدته فى خدمة وطنه واذاغة مقاصد
الاحتلال السيئة فى كل مكان فأجابنى باستحسان تلك النية
وأشار على بوجوب تقديم الاستقالة حالا

فأذعنت لهذه المشيئة التي صادفت من نفسي هوى
مكيناً وقدمت استقالي منشراح الصدر قرير العين وكنت إذ
ذاك ملاحظ ضرب نار . ولكن رئيسي وهو قومندان
الأورطة التي كنت ملحقاً بها ألح عليّ في الرجاء أن أرجع
عن الاستقالة وأسترد طلي ففعلت

وما مضى شهر نوفمبر حتى كادت روحي تبلغ التراقي
لشدة ما وقع عليّ نفسي من الضغط ولما كان يفتن فيه
البكباشي جديج من صنوف الاضطهاد الثقيل على النفس .
وأدت الحال الى مناقشة بيني وبينه في ميدان ضرب النار
وآهمني بالاهمال ثم انتهى الامر بحالتي على الاستبعاد .
فوصلت الى مصر يوم الخميس ٥ ديسمبر سنة ١٨٩٥ وأنا
فرح مستبشر وقد صحت عزيمتي على تقديم استقالي بعد
عودة المرحوم لاني استأنفت دراسة الحقوق بالمدرسة
الفرنسية بالقاهرة

ولما وصلت الى مصر طيرت نبأ وصولي الى المترجم
فوردي عليّ منه الرد تليفرافيا بالارتياح والسرور

وقد أخذت منذ ذلك الوقت أقرب كل ما ينشره
المترجم دفاعاً عن الوطن وإيقاظاً لعاطفة الوطنية في صدور
وكان أول ما قرأت له في ذلك الحين - أي بعد عودتي
إلى العاصمة - مقالة في (النوفيل ريفيو) وخطابه إلى اللورد
سالبري ثم خطبته في باريس تلك الخطبة التي كانت بمثابة
شعلة من النار ألقاها في صدور صنائع الاحتلال عباد الدرهم
والدينار الذين لفظتهم بلادهم فأصبحوا بلا وطن ..

ولما ظهرت الجرائد الاحتلالية في هذا المظهر وأضافت
إلى جرائمها القديمة جريمة جديدة أخذ المصريون يشعرون
بمركزهم السياسي . وعلموا بل ونظروا الاحبولة التي ينصبها
لهم الاحتلال تحت صوت أبواقه الذين لم ينجحوا في عملهم
حتى مع بسطاء الناس بل باؤوا بالخذلان المين . وقد أخذ
المصريون النجباء يوالون قطع جرائم الاحتلال حتى بلغ بهم
التحس مبالغاً عظيماً فداسوها بأقدامهم ومثلوا بها أقبح تشيل .
وكذلك يجازي المعتدون

وقد استلمت من المترجم في يوم السبت ٢١ ديسمبر

سنة ١٨٩٥ خطابا قال فيه :

« سررت جدا من وجودك في مصر هذا الوجود
الذي سيكون أكبر مساعد لك على دراسة الحقوق والخلاص
مما أنت فيه لتكون الى جانبي لعمل قلبا وقلبا في خدمة وطننا
العزير فأحمد الله على ذلك

قد كان خطابي الاخير في باريس أكبر وقع في الدوائر
السياسية الاوروبية . ولا شك أنه سيؤثر في مصر تأثيرا
كثيرا سواء على الوطنيين أو على الاعداء الالقاء . وقد
تعرفت هنا بالكثيرين من كبار رجال الحكومة الفرنسية
الذين أوامل أن يؤدوا أكبر الخدم لمصر والمصريين
سأبرح بمشيئة الله تعالى باريس في يوم الجمعة ١٠ يناير
المقبل فأكون عندكم في يوم الاربعاء ١٥ منه وسأرسل اليك
تقرافا عند مبارحتي مرسلها لتتظرن في الاسكندرية
« مصطفى كامل »

باريس في ١٢ ديسمبر سنة ١٨٩٥

وما قرأت هذا الخطاب حتى سررت سرورا كبيرا

اقرب قدوم أعمى عزيز لدى واجبته في الحال بما أعلم عن
تأثير الخطبة التي ألقاها في باريس والتي نشر المؤيد تعريبها
الذي كان قد أرسله المرحوم إليه في نفس اليوم الذي بعث
إلي فيه بهذا الخطاب

الثلثية

١٨٩٦

وفد عليّ ذلك الكتاب الكريم ولله هو من وافد
ولله در مرسله من موفد . فأخذت أعد الايام يوما فيوما
وأحصي الساعات ساعة بعد ساعة واستبطني الزمان . وكلما
مرت لحظة تسمت أريجها واستنشقت هواء الشمال الذي
يحمل ذلك النفس الطاهر

جاء أول شهر يناير سنة ١٨٩٦ وكنت قد قصدت
نظارة الحرية لأتناول مرتبي وهناك لقيت الميرالاي
مكسويل بك كاتم اسرار النظارة فبادلنا السلام ودار بيننا
هذا الحديث --

قال كم سن أخيك ؟

قلت واحد وعشرون عاما

ثم قلت ماداعية هذا السؤال ؟ ؟

قال ربما عرفت « داعية هذا السؤال » : اهل تعلم كم
كان لتأثير أ كاذبيه السياسية في خطبته الباريسية على نفوسنا
نحن قواد الجيش المصرى ؟؟

فاجبته على هذا السؤال باقتسام يشعر بالاستخفاف .
وهو فى اعتقادى احسن جواب على مثل ذلك السؤال
ثم مضى فى حديثه فقال :

لو عرفت مقدار تأثير تلك الا كاذب لعذرتنا . لانه
ما جاء الى مصر كما تعرف ويعرف كل ضابط مصرى قائد
عام اتصف بالشدة فى مواطن الشدة واللين فى مواطن اللين
فى معاملة الضباط المصريين والمساواة بينهم وبين الضباط
الانكليز مع استقامة الاحوال والمحافظة على الاموال : مثل
قائدنا الحالى كتشنر باشا . فكيف يقول أخوك الذى لم يعرف
من الدنيا غير الكلام المؤثر . ما قاله فى تلك الخطبة التى كاتبا
أ كاذب فى أ كاذب عن نظارة الحربية ؟؟

سمعت هذا السؤال ولم أتعجب من القائه على . ثم
أردت أن اجيبه بما يناسب المقام وفهم هو ذلك فقال :

قد دهش كل الضباط العظام من انكايرو ومصريين
عند ما علموا أنه أخوك فهل أنت الذي زودته بهذه
الكاذب !!

سمعت هذا السؤال أيضا فاضفت الي الاستخفاف به
الاعراض عنه . ولم أجبه بكلمة بل تركته يعضى في حديثه
لأعرف النهاية فقال :

ان أخاك يسىء كثيرا الى مواطنيه بأعماله هذه ولن
يلعب من الاحتلال شيئا . بل ربما امتد اليك والى غيره الاذى
بسببه فقلت له :

اني لا أزال فى الجيش ضابطا لالعلاقة لى بالسياسة
فأرجو منك أن تأذن لى بالانصراف لما جئت لأجله

وهنا تبسم ابتسامة ذات عدة معان . ثم سلم وسلمت
وانصرف كلانا وفى قلبه مضى . هو يريد أن أصعق وأنا
أريد أن يظهر جو مصر من نفسه ليعود الى سابق نقائه
وصفاة !!

فكرت كثيرا بعد ان تركت مكسويل بك فى مركزى

بالجيش وتألم القوم من أعمال أخى ونظرت فى حظى الذى
حتم على أن أسترده استقالتى التى كنت قد قدمتها الى
قومندان الاورطة وأنا بسواكن وقلت فى نفسى لا بد من
الاستعفاء حالا. ولكنى أجلت الامر الى حين وصول المترجم
لاهدى بهديه وأقتدى برأيه

وما جاء يوم الاثنين ١٣ يناير حتى سافرت الى الاسكندرية
لاستقباله فوصلت الباخرة فى الساعة السادسة صباح اليوم
التالى وما وقع نظر كل منا على الآخر حتى التهبت نفسانا من
شدة الوجد وفرط السرور فتمانقنا وحيأ كل منا أخاه
تحية اللقاء. وركبنا الى المحطة وقد وصلنا الى مصر قرب
الظاهر. فكانت غاصة بالجماهير الذين جاؤوا ليحيوا خطيبهم
المتمرد ومحاميهم الباسل. فدهش رحمه الله من هذا الشعور
والتمت الى قائلا « ألم أقل لك ان الشعور الوطنى كامن فى
نفوس مواطنينا الاعزاء ويكفى لظهاره ان يقوم منا رجال
بجاهرون بالدفاع عن حقنا المسلوب » ؟

ثم سلم رحمه الله يده على كل قادم للقاءه. وركبنا العربة

الى المنزل وبعد الاستراحة وفد عليه الكثيرون من الاصدقاء
وفي مقدمتهم أعضاء الحزب الوطنى الذين أظهروا له عظيم
ارتياحهم من جهاده الذى شرف كل مصرى وأملوا جميعاً
النجاة القريبة من هذا الاحتلال



وكان المرحوم وهو فى باريس قد أرسل الى المستر غلادستون
كتاباً سياسياً بعد ان طالت الازمة الارمنية واشتد هياج
الشعب الانكليزى ضد الدولة العلية بتأثير أقوال المستر
غلادستون نفسه وهذا تعريبه :

مراسلة سياسية

بين المترجم والمستر غلادستون

باريس فى ٢ يناير سنة ١٨٩٦

« أيها السيد الميجل

اسمحوا لاحد أبناء وادى النيل . لوطنى لأمنية له الا

تحرير بلاده ان يقصدكم اليوم ليسالكم رأيكم عن حل مسألة مصر
فلقد كنتم منذ احتلت انكلترا ووطننا اشد نصراء
الجللاء وجاهرتم مرارا عديدة بأعلى صوتكم انه لا يليق
ببريطانيا العظمى ان تحتل مصر الى أجل غير محدود فان هذا
يمس بشرفها اشد المساس

واننا سجلنا كل تصريححاتكم وحفظنا مجاهراتكم . ولو
انكم لم تستطيعوا الوفاء بوعودكم عند ما كانت السلطة في
يدكم لاسباب نجهلها بالسكينة فاننا لا نزال نظن اعتقادكم الآن
كاعتقادكم في سالف الزمن أى انه ليس لمسألة مصر الاحل
واحد وهو الجللاء

ولهذا رأيت من المفيد ان أرجو منكم في هذا الوقت الذى
اضطربت فيه أحوال المسئلة الشرقية ان تعرفونا عن حقيقة
احساسكم نحو حفظنا

فان كنتم لا تزالون من نصراء الجللاء كما نظن ذلك
فتى تظنون انه يمكن تحقق هذا الجلاء المنتظر من عهد بعيد
وفضلا عن ذلك فان تصريححاتكم بشأن مسألة مصر

يكون له أعظم أهمية في هذه الأيام التي يحسب فيها الجحيم
الغفير من أبناء ديننا المسلمين انكم اكبر عدو راه الاسلام
واني مع انتظار الجواب على كتابي هذا أرجو منكم أيها
السيد المبجل ان تفضلوا بقبول عظيم احترامي
مصطفى كامل

فبعث اليه جناب المستر غلادستون كتابا باللغة الانكليزية
جوابا على خطابه السابق هذه ترجمته :
« سيدي العزيز

اني أستحسن ما فهمته من احساساتكم نحو بلادكم بصفة
كونكم مصرياً . ولكنتي مجرد بالمرّة عن كل سلطة
أما آرائي فانها لم تتغير قط . وهي دائماً انه يجب علينا ان
نترك مصر بعد أن نتم فيها بكل شرف وفي فائدة مصر
نفسها العمل الذي من أجله دخلناها

وان زمن الجلاء على ما أعلم قد وافي منذ سنين
ولما كنت في مناصبي أخيراً أملت مساعدة الحكومات
الآخري توصلا الى تسوية هذه المسألة المهمة . والسلوك الذي

اتبعه مسيو وادنجتون في عام ١٨٩٢ شجع املى غير ان
المخابرات لم تخط خطوة واحدة مع عظم ما أملنا اذ ذاك —
ولست أدري لاي سبب

ولقد جاهرت بكل تصريحاتي في مجلس النواب سنة ١٨٩٣
ولم يبق عندي شيء أضيفه عليها. ولكن كنت مستعدا لعمل
كل حسن في سبيل اعطاء آرائى تأثيرها الا اننى تركت
المنصب بالمرّة ولست الآن الا أحداً بناء بلادى الخصوصيين.
واني أشرف بان أكون منك الخاضع الصادق

ييارتر في ١٤ يناير سنة ٩٦ و. غلادستون «

• •

وانا ثبت هنا الاصل الانكليزى بخط المستر غلادستون
كأثر تاريخى وشهادة منه نسجلها على الانكليز كما سجلنا
غيرها وهو هذا

I was born & spent my childhood in what I
understand to be a very fertile soil as in
Egyptian but I am wholly devoid
of power. My opinions have always
been the same, there is ought to be no Egypt.
after having felt the weight which
is wrought here with ~~the~~ ^{the} hand of
this country. So far ~~as~~ ^{the} ~~the~~ ^{the}
since arrived some years ago. When
I was last in office I hoped for the aid
of the government in arranging
this important matter and step taken
in 1896 by Mr Washington Loring &
his hope. But no step was taken in
correspondence with our representative,
for what reason I do not know. My legisla-
tion was made in Parliament in
1897 and I have nothing to do with it.
I was ready to do anything towards giving re-
spect but that I have been entirely disabused
of the power being now simply a piece of
foreign policy. Then the house took
by a vote of 100 to 100 the bill.

ما انتشر كتاب المستر غلادستون حتى تناقلته كافة
الشركات التلغرافية واهتمت به كل الدوائر السياسية في مصر
وفي غيرها وعلقت عليه الصحافة الاوروبية التعليقات المهمة .
فمن ذلك ما نشره الميسر القونس همبير أحد كتاب فرنسا
السياسيين وأحد نواب مدينة باريس في مجلس النواب الفرنسي
في ٣ فبراير بجريدة الاكلير الباريسية وهذا تعريه :

كتاب غلادستون

﴿ والجرائد الاوروبية ﴾

جريدة الاكلير :

« تبودلت مكتوبة مهمة بين مصطفى كامل والمستر
غلادستون . ومصطفى كامل هو شاب مصري مغرم أشد
الغرام بتحرير بلاده وقد أقام في باريس وعرفه فيها معرفة
جيدة كل الكتاب المشتغلين بمسألة وادي النيل . وهو قد
كتب أخيرا الى « الشيخ الكبير » - أعني غلادستون -
كتابا يذكره فيه بأنه كان في سالف الزمن تصديرا عليا

للجلاء عن مصر ويسأله فيه عما اذا كان باقيا على آرائه
القديمة أو تغيرت . فأجابه المستر غلادستون بكتاب كله
أدب واطف . جاهر فيه بأن آراءه لم تتغير . وأنه يعتمد دائما
ماقاله في الماضي من ان (شرف انكلترا ملتصق باحترام
عهودها نحو مصر) و اضاف على ذلك قوله « ان وقت الجلاء
على ما اعلم قد حان منذ أعوام » ولقد كان الناس يعلمون
كافة ان المستر غلادستون عند ما كان يعمل ضد وزارة
المحافظين اعلن بغيرة زائدة في مجتمعات عديدة حاجة
انكلترا الى ترك ارض الفراغة . ولكن كان يظن انه
متى استولى غلادستون على منصة الاحكام رأى أشياء بغير
العين التي كان يراها بها من قبل واتباعا لخطه اسلافه وعملا
بمذهب (يلبوكيه) الذي يعتبر ان كل ما يكون امتلاكه
حسنا فمن الحسن المحافظة عليه . ولكن يظهر انه لم يكن
على شيء من ذلك وان المستر غلادستون — ولو انه لم يسر
أحد بما في نفسه بقي مدة وزارته الاخيرة من أنصار الجلاء
الصادقين . ولكن لماذا لم ينهز الفرصة اذا لاجلاء الجنود

الانكليزية عن مصر ؟ ان مراسل مصطفى كامل — يعنى
به المستر غلادستون — يجيب عن هذا الموضوع الخرج بقوله
« وائى لما كنت فى الوزارة أملت مساعدة الحكومات
الآخري » الى آخر ما قال

والمستر غلادستون اما ان يكون ساخرآ من العالم كله
واما ان يكون مراده انه كان مستعدآ فى عام ١٨٩٢ لان
يأمر بالجللاء عن مصر لو ساعدت فرنسا على تحقيق رغائبه
الكريمة . ومن المستحيل عليه ان يفهمنا ذلك . ولكن ربما
يريد ان يقول ان فرنسا لم تستعجله عندئذ كما يجب . وائى
حاجة كانت له فى ان تستعجله فرنسا ؟

انه من الغريب العجيب ان رجلا سياسيا يعتقد ان عملا
سياسيا موافقا كل الموافقة لشرف بلاده ولصالحها ثم لا يأتي
به بحجة ان حكومة أجنبية لم ترجه الا تيان به
فان هذا العذر لا يمكن قبوله . وخلاصة القول ان
تصریحات المستر غلادستون من الغرابة بمكان والنقطة الوحيدة
التي هى جلية صريحة فى كتابه ان الرجل العظيم كثير من

رجال السياسة : له سياسة عند ماتكون الاحكام بيد غيره
وسياسة أخرى عند ماتكون بيده !!

الهمير »

جريدة الدنيا

ونشرت جريدة الدنيا الباريسية في ٣ فبراير الجملة الآتية :
أرسل المستر غلادستون كتابا الى مصطفى كامل بشأن
مصر . ومصطفى كامل هذا هو شاب مصري ذكي محب
لبلاده راغب أشد الرغبة في جلاء الانكاز عنها
وقد أقام بضعة أشهر في باريس وكتب في أول يناير
الى المستر غلادستون يسأله عما اذا كان لا يزال نصيرا للجلاء
وفي أي وقت يمكن في نظره تحقيقه !!

ويوجد في كتاب مصطفى كامل هذا فترة تستحق
بصفة خصوصية جوابا صريحا وان لم تكن الهمت مراسله
العالي الشأن - يعني المستر غلادستون - جوابا عنها وهي :
« ولو انكم لم تستطيعوا الوفاء بوعودكم فائنا لا زال نظن ان
اعتقادكم اليوم كاعتقادكم في سالف الازمان وهو انه لا يوجد

لمسئلة مصر الاحل واحد وهو الجلاء «
وفي الواقع ان هذا الرأي هو رأي المستر غلادستون
كما يظهر من عبارات كتابه المرتبكه
ولكن لماذا لم يحقق المستر غلادستون وعود الجلاء عن
مصر حينما كانت السلطة في يده ؟
فهل ذلك لانه لم يستطع كما حبه مصطفى كامل علي
ماظهر له ؟

وعلى كل حال فقد علمنا ان تأخره عن تحقيق الجلاء لم
يكن ناشئا عن اعتقاده بأن زمنه لم يحن لانه يقول بصرح
العبارة « وان زمن الجلاء على ما أعلم قد حان منذ أعوام »
واذا كان الامر كذلك - ولست انحن القائلين بضده -
فعدم اقدام المستر غلادستون على العمل للجلاء أمر لا تفسير له
ولا يمكن ان يفسر أبدا بما قاله هو نفسه :

« واني لما كنت أخيرا في المنصب أملت مساعدا
الحكومات الاخرى .. الى آخر ما قال وأطلع عليه القراء »
وان مصطفى كامل لا يعلم أكثر منا لماذا لم يحقق المستر

غلاستون رأى الجلاء عن مصر . والمستر غلاستون كذلك
لا يعلم لماذا لم تساعد الحكومات الاخرى في ذلك أو بعبارة
اخرى لم تدفعه اليه !!

اذا فن السهل علينا امام جهالة كهذه أو تجاهل للحقيقة
ان نفقه كيف جرت الاشياء لاسها تجري دائما في مجرى
واحد سواء كانت الحكومة الانكليزية بيد الاحرار أو
بيد المحافظين

وهو انه عند ما تكلم الدول بشأن الجلاء تجيب انكلترا
بكل عظمة وتشامخ انها الدولة الوحيدة التي من شأنها تحديد
وقته وتحقيقه !!

وعند ما تسكت الدول عن الكلام انتظارا لقيام انكلترا
به تلقي هذه الدولة تبعه الاحتلال على سكوت الدول الاخرى
والذي يريد هذه الخطة غرابة من قبل المستر غلاستون
هو أن زمن الجلاء على ما يعلم « قد حان منذ أعوام » فما الذي
ينتظره اذن .. !!

ألم يكن متحققا — انه لو كان عرض شرائط يمكن

الاتفاق عليها - من أن يساعد المساعدة الصادقة ويمضد
التعصيد القوى من الدول التي « كفرنسا والدولة العلية »
مسئلة الجلاء عن مصر من القواعد الاساسية السياسية ??
على ان المستر غلادستون قد ابتعد اليوم عن عالم السياسة
ويقول بنفسه - واني لا استطيع في الامر شيئا - أنا لست
الا كاحد ابناء بلادى الخصوصيين - ولكنه لا يظهر مثل
هذا التواضع والخضوع والابتعاد عن الاعمال عند ما يكون
الامر متعلقا بالمسئلة الارمنية

وعلى كل حال فن البديهي انه لا يمكن المشتغلين بمسئلة
مصر وجلاء الانكليز عنها ان يعتمدوا عليه الآن
ولقد أصبح من خصائص حكومة الملكة ان تتساءل -
هل لم تكن اطالة الاحتلال بلا داع ثقيله جدا على السياسة
العوممية لانكليترا بل وعلى سياسة دول أخرى ??
وهل لم تحرمها من وداد تحتاج اليه بعض الاحايين
وهل لم تجعلها محلا للشكوك والظنون السيئة اذا لم
يكن ضررها الحسى والمعنوى اكثر من نفعها ??

ونحن لا نشك في محيى الوقت الذى تحل فيه المسألة المصرية
حلا موافقا لعهود انكسرت اولفائدها الحقيقية وحرية مصر تحت
سيادة الباب العالى ولمبادئ القانون العام والانصاف » اهـ

جريدة الفيغارو

وكتب المسيو « دنيس جيلبير » محرر السياسة الخارجية في
جريدة (الفيغارو) الشهيرة بعددها الصادر بتاريخ ٣ فبراير
« اتعريه :

« لقد أصبح المستر غلادستون أحد أبناء بلاده الخصوصيين
كما ينادى بذلك وسهل عليه أن يعترف بتصریح ربما ضائق
اللورد سالسبرى في المخبرات الجارية دائما بشأن الجلاء عن
مصر . فقد كتب لرعيم الاحرار ذلك الشاب المصرى —
مصطفى كامل — يذكره بآرائه القديمة التى كان مغزاها دائما
انه لا حل للمسئلة المصرية الا بالجلاء

فأجابه المستر غلادستون بكتاب لا شك فى أنه زائد
فى الصراحة وان كان مع صراحته هذه يحتاج الى تفسيرات
وتوضيحات تكميلية

يقول الشيخ السياسي الهرم المنك في ذلك الكتاب
ان زمن الجلاء عن مصر على ما أعلم « قدحان منذ أعوام »
فاذا دققنا النظر في ذلك القول رأينا ان الزمن الذي يشير اليه
المستر غلادستون قدحان قبل عام ١٨٩٢ عنه ما كانت هو
القباض على أزمة حكومة بلاده ولكن لم تطابق أعماله معتقداته
ذلك مالا يفصح عنه المستر غلادستون . وهنا تظهر هذه
الظاهرة الغريبة التي تبدو عند كل السياسيين وقما يتولون الاحكام
بعد ان كانوا خارجها . فعند ما يكونون خارجا عن الحكومة
يرون كل أمر سهلا ويجدون من أنفسهم استعدادا غريبا
لقبول التسهيلات الفائقة لحل كل المسائل ورغبة تامة في
الوفاق العام والتقدم السلمي لمصالح بلادهم . وعلى هذا المبدأ
وعد المستر غلادستون نفسه بمنح ايرلاندا استقلالها الداخلي
وهو الامر الذي تخلى عن الوزارة قبل ان يتمكن من نيته
ولكن عند ما تكون الاحكام في أيديهم يرون الاشياء
بأشكال جديدة !!
فسواء كانت الحكومة موكولة الى الاحرار أو الى

المحافظين لا يبصر رجالها امامهم سوى مصالح انكلترا ولا
يفكرون الا في اتباع التقاليد السياسية القاضية بانهاك حرمة
الحق والذمة والشعائر الانسانية والاستغراق في الانانية
وحب الذات

ولهذا عند ما يقول المستر غلادستون « انه لا يعلم لماذا
لم تأت الاخبار التي جرت في عام ١٨٩٢ بنتيجة عن الجلاء »
ترام يذكرنا بالبغي من الابكار الكاذبات التي مع اعترافها
بأنها على وشك أن تضع حملها تقول كما يقول المستر غلادستون
اذا سئلت عن سبب هذا الحمل « اني لا أعلم في الامر
شيئا »

وعندنا ان هذا التشبيه الفلسفي المحض لا ينقص شيئا
مطلقا من خطورة الحالة التي أوجدها اعتراف المستر غلادستون
« بأن زمن الجلاء قدحان من أعوام » خلفه اللورد سالسبري
فاذا كان وقت الجلاء قدحان من قبل سنة ١٨٩٢ فتحقق
الجلاء في سنة ١٨٩٦ يظهر أنه من الامور الطبيعية
ونحن نتظر بشغف زائد أقوال الانكليز عن هذه

الحجة الحديثة»

لابولتيك كولنيال

وكتبت جريدة «السياسة الاستعمارية» الباريسية

ماتعريبه :

«بعث مصطفى كامل الشاب المصري المشهور اسمه

في كل بلاد فرنسا كتابا الى جناب المستر غلادستون يسأله فيه عن رأيه في المسألة المصرية فأجابه زعيم الاحرار والوزير الاول لانكلترا سابقا بكتاب عظيم مهم للغاية

ومن تلاوة الكتابين اللذين تبودلا بين المستر غلادستون

ومصطفى كامل يرى القراء ان تصريحات المستر غلادستون ربما ضايقته اللورد سالسبري ولكن يعلم الناس كافة أن الوزير الاول لانكلترا لا يتضايق أبداً حتى اذا ذكر بنفس وعوده

الصريحة !!

والمستر غلادستون الذي استعاض بابتعاده عن السلطة

بعض الصراحة في القول يعلن اليوم بأنه لم يستطع «خلاقاً لرغبته» الوفاء بالوعود التي وعدت انكلترا بها أوروبا بشأن

الجلاء عن مصر وذلك لان الدول لم ترغب مساعدته !!!
وأن اللورد سالسبرى لا يستطيع الا تيان بمذرك هذا
ولكن من الجائز أن دول أوروبا التي لا يطلب هو منها حل
مسئلة مصر تعود اليه وتطلب منه ذلك » اهـ

جريدة البوست

وكتبت جريدة (البوست) الباريسية ما تعريبه :
« انقطع الكلام عن مصر عندنا مدة أسبوع واحد
ولكن نحن الآن مضطرون لا عادة الكلام عليها
والذى يدعونا الى اعادة الكلام عن مصر كتاب بعث
به المستر غلادستون الى ذلك الشاب المصرى الوطنى
« مصطفى كامل » الذى ذكره بتصرّحاته القديمة والذى
يزيدنا رغبة فى الاشارة الى هذا الكتاب والعناية بأمره
هو أن جرائد انكليزية علقت عليه أخبارا من شأنها أن تحدث
أعظم تأثير

والمستر غلادستون يجيب الشاب المصرى — الذى
يجب علينا ان نقول انه يعبر عن أفكاره احسن تعبير —

بكل سذاجة . فهو يقول انه كان ولا يزال نصير الجلاء
ولكنه لم يستطع في الامر شيئا لانه صار احدا ابناء بلاده
الخصوصيين !!

ولكن أليس من الصواب ان المستر غلادستون متفق
الآن مع رجال سياسة انكلترا ؟؟؟

على أن كتاب المستر غلادستون لم يقع - علي ما نظن -
مصطفى كامل وان يكن سرورنا مضافه الدليل القوي على ان
التاريخ يتجدد الى الابد

والذي نراه نحن بمناسبة هذا الكتاب الخطير انه من
الصعب جدا بل ومن المستحيل على انكلترا ان تقبل من
نفسها الجلاء عن مصر في هذا الحين . ونريد على ذلك ان
الورد سالبوري اذا اضطرته الدول الى تحقيق الجلاء في
هذا الوقت الذي تغيرت فيه السياسة الاوربية بسبب
حوادث ارمينيا والكتاب : كان في ذلك سقوطه وسقوط
وزارته . اذ لا ثبت قدماء يوما كاملا بل يسقط مختفرا
مردولا من كل الانكايه اه

وجاء في جريدة (الريبوليك فرنسيز) ما تقر به :
« طالما تسأل الناس عن سبب امتناع المستر غلادستون
حينما كانت الاحكام بيده في انكثرا عن تحقيق الجلاء عن
مصر مع كونه لم يترك فرصة الا جاهر فيها بأن الجلاء محتم
على انكثرا ومفيد لها

وصحيح انه كان قد فاه في سراي وستمنستر (سراي
البرلمان الانكليزي) باقوال صريحة مهمة متعلقة بمصر. ولكنه
من ذلك الحين لم يقل شيئا عن المسألة المصرية حتى جاءه
شاب مصري وطني وسأله عن رأيه في هذه المسألة الخطيرة.
فأجاب المستر غلادستون ذلك الوطني المصري - مصطفى
كامل - بكتاب رضى ان يجاهر فيه بصره السياسى

فهو يقول انه ليس هو الذى لم يرغب فى الجلاء بل ان
الدول لم تساعد على تحقيقه وان الحكومة الفرنسية لم
تدأب فى سعيها وراء هذا الحل :
« ان سبب امتناع المستر غلادستون هذه كانت غير متظرة
وجوابا عليها نقول للذين ينشرون الاحاديث السياسية عن

احرار انكلترا التي يجاهر فيها أولئك الاحرار بانهم أعزاء
الجللاء عن مصر - ان اليوم الذي نحى فيه ساعة الجللاء
لا يكون من الاحرار الا مثل ما فاه به شيخهم الكبير يقولون
رغبنا في الجللاء ولكن اوروبالم تساعد عليه» اهـ

جريدة لوسوار

«قصد محرر من جريدة (لوسوار) الميوجول
لافوس احد مشهورى الساسة فى فرنسا واحد كبار النواب
المسموعى الكلمة فى المسائل الخارجية لیسأله رأيه .
وقد نقل المحرر عنه حديثا تناقلته جرائد مهمة كجريدة
الاستافيت وجريدة النيويورك هيرالد الشيرة وغيرها
قال ميسو لافوس بعد ان قرأ الكتابين ما يأتى :

« حقيقة ان المستر غلادستون هو من رجال انكلترا الذين
يعتقدون اعتقاد اصحيا - كالسير شارل ديلك - ان الجللاء
عن مصر لازم لمصلحة بريطانيا ولكن المستر غلادستون
امسى قصيا عن المنصب وربما بقى قصيا عنه الى الابد

وعلى رأيي انا الذي طلبت كثيرا الجلاء عن مصر
ورفعت مشكلة مصر فوق منبر خطابة مجلس النواب انه
لا يمكن طلب الجلاء عن مصر الا بعمل مشترك فيه الدول
الاوربية . فان هذه المسئلة صارت دولية ولا يمكن فرنسا
وحدها ان تقوم بأمورية طلب الجلاء ولكن ذلك لا يمنع
ان تكون هي الداعية الى اتحاد الدول في هذا الشأن وهذا
الامر متعلق بالحكومة ويجب عليها ان تنهز الفرصة السائغة
للقيام به

وعندى ايضا ان روسيا تقدر طلبنا بالجلاء عن مصر
حق قدره . وارجح من جهة أخرى ان النهضة الحالية المسببة
عن الخلاف بين انكلترا والمانيا تحل المسئلة المصرية نهائيا .
على انه ليس من المقبول مطلقا ان دولة وحدها تصبح السيدة
الاميرة على قنال هو الطريق الوحيد للشرق الاقصى
وان الحجة العظمى التي يحتاج بها الانكليز لوجودهم في
مصر هي ان المصريين ليسوا اهلا لان يحكموا بلادهم بانفسهم
ولذلك أقامت نفسها وصية عليهم !! ولست أدري بم يبرر

الانكليز هذا الادعاء وفي المصريين طبقة جديدة تلمت عن
اوروبا كل ما تحتاج اليه لادارة شؤون البلاد الموسمية
ولماذا تنكر انكرا على هذه الطبقة فضلها ولا تتركها تدير
شؤون بلادها بنفسها؟؟

ويظهر من تعصب الانكليز هذا ضد المصريين كنه
مقاصد انكرا من رغبتهما في اطالة أمد الاحتلال والبقاء على
شواطئ النيل - وهو الامر الذي يضر من المصريين - وهذا
التعصب لا يقضي عليه شيء آخر سوى اتحاد الدول
الاوربية اهـ

جريدة الموند

وكتب مسيو (جول دول بورث) في جريدة الموند
الباريسية الشهيرة تعليقا على كتاب المستر غلادستون مصطفى
أفندي كامل ما تعريبه

«لوزراء الانكليز كما لغيرهم من رجال السياسة العديدين خطة
خاصة عند ما يكونون خارج الحكومة وسياسة أخرى عند
ما تلقى اليهم مقاليد الاحكام

وليس المستر غلادستون الوزير الاول الاسبق ممن
يستنون عن هذه القاعدة فقد كتب اليه في هذه الايام
الاخيرة الشاب الوطني المصري - مصطفى كامل - أحد رجال
الشبيبة المصرية المتريية في أوروبا يسأله رأيه عن حل مسألة
مصر ويذكره بأنه هو نفسه غلادستون الذي كان نصيراً
لسياسة الجلاء عن مصر وأنه جاهر مراراً عديدة بأن من العار
الكبير على الشرف الانكليزي ان تحتل مصر الى أجل غير
مسمى خلافا لتعهدات بريطانيا العظمى

وقد قال له ذلك الشاب المصري في كتابه انه وان لم
يستطع مدة وجوده في الوزارة تحقيق رغائبه الشريفة فلا بد
أن يكون الآن باقياً من نصراء الجلاء ويرجوه ان يبدى رأيه
بشأن ميعاد الجلاء فأجابه المستر غلادستون من يار تيز التي
ذهب اليها لينتفع بمياه حماماتها بأن آراءه لم تتغير ولن تتغير
قط بشأن مصر ويزيد على ذلك اعترافه بأن زمن الجلاء قد حان
منذ أعوام

ولكن لماذا لم تحل هذه المسألة الخطيرة عندما كان المستر

غلاستون في الوزارة ؟؟؟

ذلك ما لا يعرفه المستر غلاستون ؟؟؟ ويدعي ان عدم
تسوية مسألة مصر من خطأ الدول التي لم تأت بأجوبة في
المخابرات توافق الرغائب الانكليزية مما يفسر بأن انكلترا
اشترطت شروطاً لم تقبلها الدول

ومهما قال المستر غلاستون فان انكلترا لم تعمل
ما استطاعت من الحسن في سبيل حل مسألة مصر

وعند قراءة العبارة التي يقول فيها المستر غلاستون
انه اصبح احد ابناء بلاده الخصوصيين يتساءل الانسان
عما اذا كان المستر غلاستون يحل مسألة مصر حلاً شريفاً
كما يشتهي اذا عاد الى منصب الوزارة ؟

ومهما كانت النتيجة فان الثمرة التي يستفيد بها كل منا
من كتاب غلاستون هي ان ساعة الجلاء عن مصر قد
أذنت منذ اعوام ، اهـ

وكتب مسيو (موريس اريس) في جريدة الراييل تعليقاً
من هذا القبيل على كتاب المستر غلاستون هذا تعرييه :

« كتب المستر غلادستون الى الشاب الوطنى المصرى
مصطفى كامل الذى سأله عما اذا كان زمن الجلاء قد حان
أو لم يحن » بأن زمن الجلاء قد حان منذ اعوام »
وكل قارئ لهذه العبارة يتساءل لماذا لم يحل المستر
غلادستون مسألة مصر اذا كان اعتقاده ان زمن الجلاء قد حان
منذ أعوام فيجيب غلادستون على هذا السؤال بجواب يلقى
فيه المسؤولية على الدول ٢٢

ويقول المستر غلادستون بسداجة مسلية تكاد تكون
طفلية « ولاى سبب لم تجب الدول رغائبنا الشريفة ، انى
لا أعلم فى الامر شيئا »

وأنا وان لم نكن نحسب ان المستر غلادستون برىء
من تبعة الاحتلال مثل هذه البراءة وهو ساذج الفكر الى
هذه الدرجة - بل بالعكس يظهر انه هو السياسى اليقظ الذى
يجب الوقوف على كل شىء بغاية الدقة - لكن يظهر اننا
كنا مخطئين وانه فى المسائل الحرجة المشكلة بجهل كل شىء
ولا يستطيع الوقوف على شىء ١١

وهذا كان دائماً شأن حكومة الاحرار فهي ليست
صریحة مثل حكومة المحافظين لانها لم تجسر على ترك مقاليد
المحافظين أنفسهم . وهذه الخطة كانت دائماً عجز الاحرار
والمستر غلادستون يغش نفسه بقوله الآن « وانى لا أستطيع
في الامر شيئاً » اه



المجرائك الانكليزيت

(والمستر غلادستون)

ما نشر كتاب غلادستون في مصر وفي باريس حتى
أحترم الانكليز غيظاً واخذوا يطعنون على ذلك الشيخ بأنه
حمار خرفا في السياسة لا مبدأ له فلا يعول عليه وان لم يقولوا
شيئاً من ذلك عند ما صاح بصوت عال مزعج في المسألة
الارمنية ودعا اوروبا الى اثارة حرب صليبية ضد جلاله
السلطان الاعظم

وهذا ما يد لنا على مبدأ الانكليز الحقيقي وهو ان كل

من يقول « كما يشتهون » فذلك هو الرجل الذي يحاط بنعوت
السكرامة والاحترام ولو كان هزاعا . وكل من ينطق بشت
شفة لا توافق اهواءهم فذلك هو الرجل المطعون بكل سنان
والمزق السيرة من كل لسان وبنان ولو كان المستر
غلاستون زعيم احرارهم ورئيس وزارتهم بالامس

التيمن

ولما كانت نقشات الحقد الانكليزي لما يكرهون تظهر
دائما على صفحات جريدة التيمن فقد الفينا مكاتبها في
القاهرة يقدو ويروح مفتشا عن منزلنا ليري كتاب
غلاستون بعيني رأسه . وقد تم له ذلك وزار المرحوم في
حضورى وسأله ان يريه كتاب غلاستون بالذات . ولا
يسأل القراء عما نث من الاحقاد اثناء قراءته له وتحققه من
خطه وامضائه . وكان يقول بعد ذلك لكل من لقيه ان
غلاستون كثير الكتابة بلا غرض كثير الكلام بلا فائدة
ونحن لا ندرى ما الذى أتاه غلاستون من الخطأ //

اما مكاتب التيمن في باريس فانه ما اطلع على كتاب

المستر غلادستون حتى اخذ يطعن على المترجم بالوقاحة
الممهودة في بعض مكاتبي التيمس . وقال انه اقام في باريس
بضعة اشهر ليظهر للعلا بأنه يوجد مصريون يعرفون عن
آرائهم . وقد انتهز هذه الفرصة ليذيع اسمه وممحيته بين العالم
ثم قال عن كتاب المستر غلادستون انه ركيك العبارة
مرتبك مخبط في مبادئه ومعانيه . وهو لا يجعل حل المسألة
المصرية التي هي اكثر المشاكل ارتباكا وتعقيدا وأنه من
الواجب الصبر على حل المسألة المصرية حتى يظهر في مصر
كثيرون من أمثال مصطفى كامل ليقوموا بإدارة اشغال
الحكومة المصرية بدون مساعدة اجنبية الى ما مائل هذا
الكلام مما يدل على مقدار تغيظ الانكليز من كتاب المستر
غلادستون على هذا المنوال واعلانه على رؤوس الاشهاد ان
زمن الجلاء قد وافي منذ اعوام
ذي ديلي تلغراف

واكتفت ذي ديلي تلغراف بنشر مضمون كتابي
غلادستون والرحوم تاركة الحكم لقراءها

ذى ديلي مسيجير

وجاء في جريدة (ذى ديلي مسيجير) الانكليزية التي
تصدر في باريس تحت عنوان « الانكليز ومصر - حل
عاجل » ما تعريه :

« بحث المستر غلادستون كتابا « تنشره بعد » بشأن
احتلال الجيش الانكليزي لمصر الى مصطفى كامل الذي هو
من اشهر دعاة الوطنية المصريين

ونحن تلقاء هذا الكتاب نقول ان المكاتب الباريسية
لجريدة (الاورفر) الخطيرة اتبع نشر كتابي غلادستون
ومصطفى كامل بالتلغراف الآتي :

« علمت من مصدر موثوق به ان البارون دي كورسل
أطال الحديث مع ميسو (برتلو) وزير خارجية فرنسا
وأخذ وأعطى مع اللورد دو فرين بشأن مسائل سياسية عديدة
وهو حامل معه الى لندن جملة مطالب تطالب بها الحكومة
الفرنسية بشأن مسائل مختلفة حيث يقدمها الى اللورد
سالسبري وهي المسائل المشتركة فيها فوائد الدولتين الانكليزية

والفرنسية ويصحب هذه المطالب ايضاح خطة الحكومة
الفرنسية في سياستها التي أعلم من مصدر موثوق به انها خطة
سلمية ودية

ولا شك ان المسألة المصرية هي من ضمن هذه المسائل
ومهما كانت النتيجة السريعة للمداولات التي فتحت الآن
على أساس جديد فان الحكومة الانكليزية لا بد وان تجيب
بصفة سلمية عن أسئلة فرنسا حتى يكون من وراء ذلك تحسين
العلاقات الودية بين الدولتين

وفي استطاعة «ذي ديلي ميغيزر» أن تؤكد بصحة القول
بأن البارون دي كورسل حاصل لتعليمات جديدة للمداولة في
الجلء عن مصر الامر الذي ترك الكلام فيه من عهد الموسيو
«د كريب» سفير فرنسا في لندره

ومهما بولغ في القول بأن فرنسا تستفيد من علاقتها
الودية مع روسيا ومن التنافر الحالي القائم بين انكلترا والمانيا
لتتال تمضيد هاتين الدولتين في طلب تداخل الدول كلها بشأن
مصر فاننا نظن بأن فرنسا لا تنادي الدول (لمقد مؤثر)

حتى يعلم اللورد سالسبرى براء الحكومة الفرنسية في شأن
حل مشكلة الاحتلال المشكلة اهـ

سان جيمس غازت

وقالت جريدة - سان جيمس غازت - الانكليزية

ما تعريبه:

« لا ريب عندنا في ان الامة الفرنسية حاذقة ماهرة
ولكنها لم تدرك مغزى أفكار المستر غلادستون فانها لو
كانت ادركت ما ارتبكت في فهم عبارات كتابه الذي بعث به
الى مصطفى كامل - ذلك الذي يصف نفسه بأنه أحد أبناء
وادي النيل

فقد سأل هذا الشاب المستر غلادستون رأيه عن المسئلة
المصرية . فأجابه على سؤاله بكتاب يفيد ان المستر غلادستون
صار شيخاً كبيراً بعيداً عن عالم السياسة ! ومن رأى هذا
الرجل السياسي الذائع الصيت ان المسئلة المصرية كان يمكن
حلها بل كان يلزم حلها منذ أعوام لولا معارضة المعارضين
والمستر غلادستون لم يعلم ولا يعلم لماذا كانت هذه

المعارضة

ذى جلوب

وكتبت جريدة « ذى جلوب » الانكليزية الشهيرة
فصلا تحت عنوان (حالتنا في مصر) هذا تعرييه :

« لقد نجح مصطفى كامل الذي يلقب نفسه « بابن وادي
النيل » في طريقة الحصول على كتاب من المستر غلادستون
بشأن الجلاء . وهذا الكتاب يحتوي على بعض ارشادات
وتصريحات فهو يعرفنا انه اذا كانت مصر لم تسقط مرة ثانية
في وهدة الفوضى والمصائب التي انقضت عليها الاحتلال
الانكليزي فليس الفضل في ذلك للمستر غلادستون . ولقد
كنا نعرف شيئا من هذه الحقيقة ولكن قد علم العالم كله
الآن ويعلم الى ما شاء الله ان من رأى المستر غلادستون انه
يجب علينا نحن معشر الانكليز ان نغادر مصر وان هذا
الواجب قد حق علينا منذ أعوام . ويظهر غير ذلك ان المستر
غلادستون كان قد تداول مع الميسر وادمنجتون بشأن تحقيق
الجلاء عن مصر

ويقول المستر غلادستون في كتابه انه مجرد الآن من
النفوذ وياحبذا لو كان الامر كذلك فان أبناء جنسه كانوا
يسرون من ذلك !

على اننا سعداء الحظ اذ نرى المستر غلادستون لا يستطيع
اليوم تنفيذ آرائه الخطرة المضرة . ولكن من يقول ان رجلا
سياسيا مثل غلادستون قضى السنين الطويلة في خدمة جلالة
المملكة وكان فيها مستشارها الاول لا يمكنه ان يتحمل مسؤولية
أقواله هذه بمجرد بعده عن السلطة واعلانه انه « أحد أبناء
بلاده الخوصيين »

وأن الانكليز لا يجدون في قول المستر غلادستون انه
مجرد عن كل سلطة شيئا من المبالغة ولكن غير الانكليز
لا يظنون ذلك . ومراسل المستر غلادستون - تعني به مصطفى
كامل - تسلم باسم مئات من المصريين بمقتون الاحتلال
وغير أوفياء الانكليز . وكذلك مئات الألوف والفرنساويين
الغير الواقفين على الحقائق والذين لا مية لهم غير انتهاء الاحتلال
والكثيرون غيرهم سيظنون عند قراءة كتاب المستر غلادستون

انه يوجد في انكلترا حزب على رأى الوزير الاول لانكلترا
سابقا ويتشجعون بذلك على الاستمرار في خطتهم العدائية
ضد الانكليز أملا في بلوغ أمانهم
ونحن نقول انه لا يمكننا في الحالة الحاضرة ان نفكر
في الجلاء عن مصر ، وافتكارنا في ذلك يكون كافتكارنا في
الجلاء عن افريقيه الجنوبيه والانكليزي الذي يشير الى الجلاء
عن مصر أقل اشارة يكون قد سب وطنه سبة شنيعة « اه
يرى القارئ الكريم مما اقتطفناه من أقوال الجرائد
الانكليزية ان الغيظ قد بلغ من نفوس اصحابها ومحرريها
حدا خبطوا معه وخاطوا فهم كانوا يصفهون المرحوم لالذنب
جناده الا لانه مصري يجب عليه ان يحب بلاده كما يجب
الانكليزي بلاده ويسمي لغرس حبها في أفئدة الاطفال
والبنات وكل آدمى تحت سماء النيل
وكذلك حملت على المستر غلادستون حملة شمواء فنسبت
اليه الخرف بعد ان خدم بلاده خدمة الخاص الحر ، ونسبت
صحافة الباطل ان الحق لا يحتاج الى دليل فقد اخذت

حكومتها على نفسها من اليهود مآلو اخذ ما يشابهه أقل الناس
اخلاقا على نفسه لوفى به في أجله وما حث في يمينه . وكيف
يحث الطاهر في يمينه وهو ميثاق من روح الله والله لا ينصر
المماطلين ؟

واذا التمس للجرائد الانكليزية عذر في حماها على
السائل والمحجوب لان الحجة قد أصبحت أقوى من ان تحصلها
نفس تحاول الهروب من الحق : فما العذر الذي يلتمس لفجر
الشام الذين دخلوا مصر سائلين محرومين فاستقبلهم كرم القوم
وحيتهم البشاشة فاطعموا حلوا بعد ان كان غذاءهم الخنظل
وكسوا حريرا بعد ان كانوا اخوان الخيش والعراء ؟ اوثاك
الذين هم أضمر على بني الانسان من الشيطان ..

قامت جرائد الاحتلال المأجورة التي يتبرأ منها الانس
والجان تسب المرحوم سبا بذينا وكذلك حملت على المستر
غلاستون حملة منكرة كأن انجلترا أمها أو اختها وهي لا
انكليزية ولا مصرية بل بعضها سوري اهان سوريا بنسبته
اليها والبعض الآخر رومي أو مالطي أو من جنس آخر

وكان المترجم يقرأ أسباب السابيين ويسمع عويل المأجورين
فلم يزد الا قوة على قوته شأن الاخلاص في القلوب والوفاء
في الصدور لبلد لا حياة لنا الا بها ولا شرف الا بالدفاع
عن بيضتها

واذا كان المرء يكره بطبيعته من وعد ولم يف ولو كان
في اخلاقه مالا يضر : فما بالك بحكومة اتقيا في السماء وقدمها
في الماء ابناؤها يقولون صباح مساء أنهم مصادر الفضيلة في
حين ان حكومتهم لا تفي بعهود ووعود قدمتها للعالم اجمع
بانها ستترك مصر ريثما تعود السكينة التي احدثتها فتنة عرابي
الى ربوعها وقد عادت هذه السكينة وحشت هي في عينها وهزأت
بتاريخها وداست شرفها تحت اقدامها ٢٢٢

اني اذا كتبت ذلك وانا متأثر بجرمة دولة كبيرة
كانت كثرنا فانما اكتب لاحذر النابتة الحاضرة ومن يخلفها
من الكذب في القول واخلاف الوعد. لان رجلا يكذب
على الله والناس لا يكون الا عدوا للفضيلة عداء الماء للنار
ويغرس في الارض شجرة لا تثمر الا سما زعافا

حاشا لله ان تشبه بالانكايتر وهم في مسئلة مصر قد
اصبحوا اكذب من مسيلمه بعد ان لعبوا باموال الامة
ذات اليمين وذات الشمال ظانين ان الزمان لا يغير بهم وهو
الحكم العدل الذي يبيد الظالمين مهما طال حكمهم ويعيد
العادلين مهما اختفى عدلهم والله على كل شيء قدير .



﴿ غلادستون مرة أخرى ﴾

بعد أن ذاع كتاب المرحوم للمستتر غلادستون وردهذا
وعلقت على الكتابين صحافة العالم الشروح الضافية التي
لوجعت لكنت في ذاتها كتاباً ضخماً ذا أجزاء عدة : رأى
رحمه الله ان يرسل الى غلادستون مرة أخرى كتاباً آخر لان
الوطنية لا تازم الصمت مادام في عروق الوطنى دم وفى قلبه
نبض وله فى الوجود وطن جميل ثمين رؤوف رحيم بابناؤه كمصر
وطننا الذي اذا ذكر اهتزت دقائق أعصابنا حزيناً اليه
وكان المال والدم أقل ما ينفدى به .

وهذا تعريب الكتاب الثاني :

مصر في ٢٧ فبراير سنة ١٨٩٦

أيها السيد المبجل

اعذرني اذا كنت اكتب اليك مرة ثانية . فان عدداً
عظيماً من ابناء وطني لما رأوا « أن زمن الجلاء على ما ترى
قد حان منذ أعوام » كلفوني ان أرجوك التكرم على مصر
بأحداث حركة في الرأي العام الانكافزي اصالح الجلاء
وان الحركة الخطيرة العديدة المثل التي أحدثها في انكلترا
اصالح الارمن بعض جهل لطقت بها في شأنهم — حيث لم
تكن وقتئذ الا أحد ابناء بلادك الخصوصيين كما تقول —
هو أعظم كفيل لنا بأن مساعدتك لمصر يكون لها أعظم فائدة
والا فهل مسلمو مصر أقل استحقاقاً لرعايتك العالية
من مسيحيي الارمن ؟؟؟ . أو هل أنت كما أشاعوا ذلك في
كل بلاد الشرق عدو ألد الاسلام ؟؟؟ ذلك ما لا تتجاسر
على ظنه

واقعد قلت في خطبتك التي ألقيتها في شهر أغسطس

الماضي « انك لا تبغض المسلمين البتة » فهاهم المسلمون يأتونك
اليوم حيث جاءهم الدور يسألونك أن تدافع عن مصر
ومع ذلك أفليس من الواجب على انك لترا أن تحترم
هي نفسها العهود العلية والمعاهدات الدولية الضامنة لمصر
حريتها قبل ان توصى تركيا - التي تعتبرها أقل بلاد أوروبا
مدنية - باحترام فقرة من معاهدة برلين مختصة بالارمن ؟
هذا واننى أرجوك أيها السيد المجل أن تنفضل بقبول
عظيم احترامى »
(مصطفى كامل)



وقد عقد المترجم نيتيه في تلك الاثناء علىلقاء خطبة
عربية وطنية سياسية بمدينة الاسكندرية . وما اختار ذلك
الشعر الجميل الجليل ليرن في أرجائه صدى أول خطبة عربية
له في وادى النيل الا لانه كان يمتد اعتقادا ثابتا أن سكان
ذلك الشعر على جانب عظيم من الحماسة والوطنية الصحيحة
وقد حفظ لهم التاريخ الحديث أجمل ذكرى في الشم وعزة
النفس والاباء

ولا جرم أن مثل هذا الاختيار الحسن كان جديراً
أن يقتدر قدره وقد قدره أولئك الوطنيون الفيورون
سافر المترجم وقد رافقته إلى الثغر يوم ٢٨ فبراير سنة ١٨٩٦
وقصدنا هنالك فندق (آبات) ولكن صديقنا اسماعيل بك
الشيبي الذي كان آنذاك قاضياً بمحكمة المنصورة الابتدائية
المختلطة دعانا إلى منزله ملحقاً في القبول هو وأخوته الكرماء
أهل الإخلاص والغيرة العالية فأجبتنا دعوته وقصدنا منزله
الآهل على شاطئ البحر بجبة (النفوشي) وهو بيت عال
نخيم شيدته ذلك الفاضل على مقربة من منزل العائلة القديم
(منزل شيبي بك الكبير والد حضرة الداعي وهو من كبار
المصريين فضلاً ونبلاً وقد كان مديراً للبلدية وللسكك الحديدية
ورئيساً لمحكمة الاستئناف المختلطة تغمده الله برحمته ورضوانه
وبارك في أبنائه البررة النجباء)

وما نشرت الجرائد نبأ قدوم المترجم إليه لغرض اللقاء
هذا الخطاب إلا وقد أخذ كبار الثغر وفضلاءه
وأعيانه يتوافدون بمنزل شيبي بك للسلام عليه فكان ذلك

البيت في ذلك الاوان مهوى أفئدة الجموع من الوطنيين
المخلصين . ولم يكن يمضي يوم الا وقد زارده من لا يقلون عن
ثلاثمائة نفس وأرباب البيت يستقبلونهم بمزيد الحفاوة
والاكرام

وقد سببت هذه المقابلات المتوالية عناء جما للمترجم
ولكنه صبر بحكم الضرورة وكان نبأ هذه الخطبة قد دوى
في أسماع الانكابر . وأبفض شيء لديهم أن ينهض من الوطنيين
من يستطيع أن يحرك أوتار القلوب ويستجمع العواطف مصرفاً
اياها كما يشاء . ولا ندري ما كان تأثير ذلك الخبر بيد أن الحديث
الآتي يعرفنا شيئاً مما دخل الى أذهان المحتلين اذ ذاك



حدثنا سعادة الفضال اسماعيل باشا صبرى وكيل نظارة
الحقانية السابق بمناسبة هذه الخطبة وقد كان اذ ذاك محافظاً
لمدينة الاسكندرية أنه جاءه هرفي باشا وكان حاكم دار البوليس
بالنصر ودار بينهما ما يأتي :

قال هرفي باشا : اني أطلب أمراً يمنع القاء الخطبة

السياسية خوفاً من حدوث هيجان !
فأجابه صبرى باشا : آنحشى الى هذا الحد أن تحدث
خطبة مصطفى كامل هيجانا ؟ فقال نعم
فقال : أوكد لك أن الخطيب متعلم عاقل لا يدعو الى
هيجان ولا يحث على ثوران . وكل ما علينا أن نحافظ على
النظام برجالنا . ونودعت الحالة الى حضورنا . . وأظهر
هرفى باشا اصراره على ظنه فقال له صبرى باشا :
انكم تكبرون الرجل من حيث تريدون أن تضعوا
من شأنه . ماذا يقول الناس يا هرفى باشا اذا منعتم خطيباً
مصرياً من الخطابة الا أنكم خشيتم بأسه وشدة تأثيره فى
سامعيه ؟ دعوه يخطب وهذا هو رأيى
فقال هرفى باشا : اننى أمرت من الداخلية أن أ منع
مصطفى كامل من الخطابة بأى سبب . فأعطى أمراً أستند
عليه . .

فقال صبرى باشا : انى مستعد لان أكتب اليك أمرى
فقال هرفى باشا : أأذن لي أن أذهب الى مكان الخطبة

أو أرسل وكيلى ليحفظ النظام ؟

فأجاب صبرى باشا : كلا فان الامر لا يحتاج الى شيء
من ذلك . وأحب أن لا تشوش على الخطيب خطبته بهذا
العمل . وغاية ما هنالك أن ترسل خطابا يليس لبسا ملكيا
ليطمئن خاطرنا



من ذلك يظهر للقارىء مقدار تغيظ الانكليز من ذلك
الصنع وأنهم لا يودون أن يعرف المصري قدره في الوجود
وكان المترجم قد طلب من المحافظة قبل القاء الخطاب
أن ترسل بعض رجال البوايس لمنع الفوغاء فلبت المحافظة
دعوته . وما وافت الساعة التاسعة مساء حتى كان قد هرع
الى (المرسىح العباسى) جموع من الكبراء والمعلماء من
الوطنيين والاجانب وجم غفير من أهل العلم والفضل وذوى
الحيثيات والمكانات . وكنت اذ ذاك بملابى العسكرية أنظم
الحفلة مع المنظمين . وتلك كانت أول مرة اتى فيها المترجم فى
دور الجهاد الوطنى العنيف خطابا سياسيا عظيما فى الاسكندرية

ما ظهر المرحوم على المسرح الا وأخذ التصفيق حده
وارتفعت الاصوات بالدعاء للوطن . فكنت تسمع سباعا
في مسرح تصيح بصوت الشهامة والحب « انحي مصر
بجلاء الانكليز »

وبعد ان هدأت الاصوات وعم السكون بدأ المرحوم
خطابه وهذا نصه :

خطبة

(٣)

على جمهور عظيم

﴿ في ٣ مارس سنة ١٨٩٦ ﴾

« سادتي وأبناء وطني الاعزاء »

ما اقتربت من مدينتكم الزاهرة حتى شعرت من نفسي
بارتياح زائد وانسراح خاص لانني عهدتها وأعهد لها مدينة
الحياة الحقيقية ومهد الرجال المشهورين بالشجاعة والبسالة
والاقدام . والمقابلة الودية التي قوبلت بها من كرمائها وسادتها

قبل ان أقف بينكم الليلة خطيباً زادني حبها وميلاً لأهلها واني
أحمل كل ذلك الا كرام من أهل الاسكندرية على عظيم رغبتهم
في اعزاز مبدأ الوطنية الشريف لا على اكرام شخصي الضعيف
ويسرني أن أحادثكم اليوم في شؤون الوطن العزيز . هذا
الوطن الذي تحبونه حباً مفرطاً وتعملون جميعاً لخير وسعادته .
وأراني موفقاً لحصولي على هذه الفرصة الثمينة التي
أبادل معكم فيها ما يختلج في نفوسنا من الآمال والاماني التي
هي معنى الحياة والباعث القوي على العمل بنجد ونشاط
ويازمي ان أقول لكم اني قبل مبارحة القاهرة أخبرت
بعض أصدقائي بأمر هذه الخطبة فأشار علي فريق منهم
بعدم القاءها معللين ذلك بقولهم « انك اذا ذهبت الى الاسكندرية
واجتمعت بأهلها وحادثتهم في مصائب مصر وآلامها ربما
نتج عن ذلك شيء من هياج الافكار الامر الذي لا تحمد
عقباه . لانهم شديداً الوطنية وأنت شديدها وقد تدعو شدة
الشعور بالواجب الى ما يتجاوز الحدود أحياناً » وزاد بعضهم
على ذلك قوله « ولربما انتهز خصومك وخصوم الوطن العزيز

هذه الفرصة لاحداث ما يلاق ويضر لتلقى التبعة عندئذ على
أهل الاسكندرية وعليك أيضا ، نخالفهم في الرأي وجئت
تغرم الباسم معتمدا على همتكم وشجاعتكم . وان أفضل صفة
انصف بها أهل الاسكندرية هي ولا غرو صفة معرفة الواجب
والشعور الصادق بحقيقة الحوادث . والواجب اليوم على
المصريين كافة انما هو التمسك بالصبر والاعتدال أكثر
من ذي قبل

وقد اتخذتم يا أبناء الاسكندرية في كل بلاد مصر مثالا
للهمة والحماسة فلتكونوا كذلك مثالا صادقا للدعة والكون
والاعتدال لتصبحوا وتمسوا أساتذة لمصر كلها في تأدية الواجب
نحو الوطن المحبوب

ولقد أشاع عنكم بعض كثيرى الظنون أن غيرتكم
وحيتكم يستعملان أحيانا ضد صالح البلاد وأنكم تنفذون
من حيث لا تشعرون ما رب ذوى الغايات باحداث القلاقل
وكنت كلما أسمع مثل هذه الاشاعات استغرب بها كل
الاستغراب ولى الحق في ذلك الاستغراب . لان الفيرقة التى

تستعمل في غير موضعها تكون دوا ما أضر من البلاد والجنول
فلذا أناديكم - وإن كنتم أعلم مني بالواجب - مناداة محب
لبلادكم ولمدنكم بنوع خاص أن تنفوا باعتدالكم وسكونكم
تهمة من يرمونكم بحب الهياج والاضطراب
ومثل معسر اليوم وهي على باب السعادة المقبلة مثل
مريض قارب الشفاء ينصح له الطبيب بزيادة التحفظ وعدم
التعرض للهواء لئلا ينتكس بالعلّة فتعود عليه بويل أشد من
ويلها الأول . فلنحترس جميعا معشر المصريين من التعرض
إلى ما وراءه تعرض الوطن نفسه إلى خطر عظيم
وإن صفى التسامح والفقران اللتين اشتهرت بهما الأمة
المصرية كانتا من أعظم الأسباب التي استمالت قلوب
الأوربيين نحوها وجعلتهم يعتبرون مصر كقطعة أرض من
أوطانهم فهم يقطنونها آمنين مطمئنين ممتعين براحة البال
والهدوء عن البلبال . ولذا وجدنا منهم على اختلاف جنسياتهم
وملهم نصراء أشداء للمطالبة بحقوق مصر وتحقيق رغائب
أبنائها . ويضرحني كثيرا أن أرى اليوم الكثير من أكابر

وأعظم القوم فيهم قد حضروا هذا الاحتفال ولبوا الدعوة
باطف وتكرم وهو ما يدلنا على اشتراكهم معنا في
الاحساسات نحو هذه البلاد العزيزة

وأول مدينة في مدائن القطر سكنها الاوروبيون
ووجدوا من أهلها بشرا واثلافا هي ولا جرم مدينة
الاسكندرية ولكم الحق يا أهلها وأعز أبنائها ان تفتخروا
بذلك أعظم الافتخار . فداوموا أيها الوطنيون الاعزاء على
اكرام وفادة ضيوفكم وزلائكم الذين يشتركون معكم في
الاحساسات نحو هذا البلد الامين وليكن مبدؤنا دائما
« احرار في بلادنا كرماء لضيوفنا »

وقد يفهم بعض الناس بالاعتدال الكف عن كل عمل
يخدم البلاد ويسبب سعادتها فتراهم مقصرين كل التقصير عن
واجباتهم وهؤلاء يخطئون الاعتقاد لان الاعتدال لا يفيد
التهاون والاهمال . وما أجمل الاعتدال مع العمل على خدمة
الايوطان

وان في مصر فئة من الناس نيت ان الامل داعي

العمل فلبست ثياب اليأس وقضت بظنونها على مستقبل
الوطن العزيز وجعلت مهمتها في الامة تثبيط الهمم واقعاد
العزائم فلا تنادي في المحافل والاندية الا بأنه ليس لمصر
حظ في المستقبل من الحرية والسعادة الاجتماعية وان شعبها
قد مات من زمن طويل وليس لمفكر عاقل ان يؤمل له
مستقبلا جديدا . وتري رجال هذه الفئة اليائسة يرمون كل
رجل يقوم بالدفاع عن حقوق البلاد المقدسة بعدم الخبرة
وقصر النظر قائمين له :

(لقد اسمعت لو ناديت حيا ولكن لاحياة لمن تنادي)
وعندي ان الرجال اليائسين وان كانوا أقل من القليل
يضررون بلادهم أعظم ضرر بما يقولونه ويكررونه اذ ان قتل
المواطن الشريفة واتحاد نار الغيرة الوطنية هما ولا محالة
أكبر جناية تبجني على الوطن واهله فيمكن من واجباتنا ان
تترك هؤلاء اليائسين في سفن يأثم تصعدهم أمواج
الافكار وتهبط بهم حتى يصلوا الى شاطئ الخير وبر الرفاهية
فندكرهم عندئذ بفساد مزاعمهم وخطأ آرائهم

وتوجد فئة أخرى على نقيض اليائسين عظيمة الغيرة
شديدة الحدة لا يرضيها الاعتدال والسكون . ورجالها وان
كانت قلة عددهم تعادل قلة اليائسين تراهم يقيمون الحجة
ليلا ونهارا على المعتدلين من الوطنيين فلا يعجبهم السكون في
الوطنية والرضى بالمذلة حينما قصيرا النيل الشرف الاسمي
احيانا طولا . وهوؤلاء المتطرفون الغلاة لا يجب ان نهملهم
اهمالنا اليائسين بل يجب ان نسمع اقوالهم ونناقشهم في آرائهم
لاقناعهم بحكمة السكينة والاعتدال مع العمل بجهد وغيرة على
خير البلاد وسعادتها

ولا تظنوا ايها الاخوان الاعزاء ان عملكم خير بلادكم
يقابل من الانكليز بالازدراء والاحتقار . كلا ثم كلا . ان
الانكليزي الذي يحتقر مصر يا يجب بلاده ويدافع عنها
بصدق واخلاص يكون محقرا لنفسه ولقومه لانه هو وكل
مواطنيه اول العاملين في الامم على تقدم بلادهم ولا يرضيهم
ان تبقى سعيدة في داخلها فقط بل يبذلون كل مافي وسعهم
لاتساع نطاق مستعمراتها واستدرار الخير من موارده لها

وحدها لا لغيرها

واذ ولجت موضوع الوطنيين المصريين ازاء الانكليز
فأراني في حاجة لان أستطيعكم الاذن في التكلم عن مسألة
الاحتلال وابداء رأيي فيها بكل صراحة

وليس من غرضي ان أطمعن على الحكومة المحلية أو
أنتقد على أعمالها فكلكم تعرفون مثلي مواضع الخلل في
الادارة ومواضع الكمال والانتظام . وبديهي ان نواويس
الوجود قاضية بسوء ادارة كل مصلحة وطنية يتداخل في
شؤونها تداخلا فعليا رجال غرباء لا يفقهون لغة البلاد ولا
يعرفون شيئا من عوائد اهلها وأخلاقهم

وليس غرضي كذلك ان أندد بحكومة جلالة الملكة
أو بالامة الانكليزية لاني أرفع عن أن أدافع عن بلادي
بالطمع والسياب . بذلك السلاح الذي يستعمله بعض
السفلة من الدخلاء . فضلا عما أحس به دائما من وجوب
احترام الشعب الانكليزي . وانما الذي أريد ذكره وايضا
هو ان الخلاف حقيقة الخلاف بيننا معشر المصريين وبين

بعض الانكليز هو - هل زمن الجلاء عن مصر حان او لم
يحن - فقول اوروبا ذات المصالح في مصر تقول معنا ان
زمن الجلاء قد حان منذ أعوام والمستر غلادستون زعيم
الاحرار واكبر سياسي انكلترا يقول ذلك القول بعينه غير
خائف لوماً أو تعنيفاً . وبعض ابناء التاميز يقولون ضد ذلك
ان زمن الجلاء لم يحن وان مصر في حاجة الى وصي عليها !!
وقد نرى بعض المتحيزين للاحتلال الابدي - وهم
ليسوا من الانكليز والانكليز لا يستطيعون ان يكونوا
على رأيهم - يقابلون مطالبنا الشرعية بالسباب والشتم
فهل يستطيعون اليوم ان يقولوا عن المستر غلادستون انه
عدو لبلاده كما يتهموننا بنكران الجليل !!

وبعيد عن ذهني انه يوجد على الارض رجل انكليزي
يحب وطنه حبا حقيقيا يستطيع القول بان انكلترا تريد
وضع يدها على وادي النيل فان ذلك الامر بل هذا الجرم
العظيم مناقض كل المناقضة لمصلحة انكلترا نفسها ولشرفها
العالي الشأن . نعم . نعم ذلك الامر مناقض لشرفها ذلك

الشرف الذي اذا ذكره المصري منا وتذكر شأنه في العالم
انحنى احتراماً واجلالاً فكيف باهله وذويه . كيف باشد
الناس حرصاً على المحافظة عليه ??

والا فهل يرضى أبناء انكلترا أن يستعمل شرفهم آلة
دنيئة لامتلاك بلاد حرة واستعباد أمة حرة ؟ وهل ترضى
الامة البريطانية الغيرة على مقامها واحترامها أن يقال عنها انها
لا شرف لها ولا احترام لكلماتها العلية وعهودها الصريحة ??
اني لا اظن ذلك واعتقد انكم كلكم على رأيي

وهل تسمي المروءة مروءة اذا كان معناها ان أمة
أوروبية استغاث بها أمير شرقي فاعاثنه ونصرته ثم عملت
على ضياع ملكه واسترقاق أمته وشعبه !!

كلا . ثم كلا . ان شعبا عظيما كالشعب الانكليزي لا يرضى
أن يترك في تاريخه العظيم صحيفة سوداء تسمى الامة الآتية
آثاره الحسان ومنته على بني الانسان

اذن فقطرة الخلاف الوحيدة بيننا وبين بعض الانكليز
هي ان زمن الجلاء على رأينا قد حان وعلى رأيهم لم يحن الى

الآن وعهد كل عاقل بالامة الانكليزية انها اذا وقفت على
الحقيقة وأرشدت الى الصواب كانت في مقدمة أُمم أوروبا
مطالبة بالجلاء

وعسير على الامة الانكليزية الوقوف على الحقيقة الا
اذا قام فيها خطباء من أفرادها ومن المدرسين أنفسهم يطلون
ماتذيعه التيمس واخواتها من ذوى الاغراض السافلة من أن
الانكليز لم يقوموا في مصر الى الآن بالواجب عليهم . ولقد
سألنا شيخ الاحرار غلادستون أن يكون من أبناء جنسه
المرشد لامتة عن حقيقة مسألة مصر وعن ضرورة الجلاء
وأملنا أن يجيب طلبنا ويحقق أمنيتنا

ولكن ارشاد الامة الانكليزية الى ما ينتظره المصريون
منها وما يعتقدونه في شرفها لا يكون الا برجال من أبناء مصر
يقومون وينادون في كل بلاد أوروبا بحقيقة أحوال مصر
وأمانها وآمالها ليزيدوا من أنصارها ويكونوا لوطن المصري
من الامم الأوروبية نصراء عند مطالبة الامة الانكليزية
باجبار حكومتها على الجلاء

ويكفيها لاستمالة الامة الانكليزية نحو مطالبنا الشرعية
أن نقول لها بكل صراحة : لقد صار الشرقيون في ريب
من احترامك لشرفك وشك في محافظتك على الوفاء بمهودك
فهل لك أن تطالبي بالجلاء عن مصر لتحقيق للعالم كله بقاءك
على عهدك الاول الشريف ولقد غرر بك أيتها الامة الخطيرة
بعض ذوى الغايات وقالوا لك ان الامن لم يستتب في مصر
وان الخديوي لا يستطيع حكم بلاده ليجبروك على
الحكم بلزوم الاحتلال فاعتقدى ان ذلك محض اختلاق
وان الامن مستتب والامة كلها مخلصه لاميرها معجبة به
عجبة له

والا فهل يرضى الانكليز بأن يقال عنهم انه ليس في
امكانهم اعادة الامن الى ديار مصر بعد احتلالهم لها أربعة
عشر عاما ??

اذا قلنا ذلك للامة الانكليزية وعرفناها اننا لا نبغض
الانكليزي بل نبغض المحتل من حيث هو محتل ولو كان من
أقرب الناس الينا لانا أمة حية متمدة نريد أن نحكم أنفسنا

بأنفسنا ولا نرضي أن نبقى قصرا تحت حكم وصي ننظر تقدم
الامم الاخرى نظرة الكتيب التمس دون أن نستطيع
محاكاتهم ومجاراتهم . اذا قلنا لها ذلك وأسمعناها هذا الصوت
صوت الحق كانت ولا رب أول أمة قاضية على الاحتلال
آمرة حكومتها بالاسراع بالجللاء . لان من شأن كل أمة
متعدنة تمدنا عظيما كالامة الانكليزية أن تحترم الشعوب
المطالبة بحقوقها العارفة بواجباتها

واذا كان صالح مصر يتخفى كما قلت بوجوب وجود
خطباء من أبنائها يطوفون العواصم والمدائن في أوروبا وعلمين
آراءهم مجاهرين باحساساتهم مطالبين بحرية بلادهم . فوجود
خطباء مثلهم في مصر نفسها يرشدون الامة الى الخير
ويحذرونها من الوقوع في الشر أصبح أمراً محتملاً خصوصا
في هذا الزمن الذي يعمل فيه الدخلاء على التفريق بين بعض
الوطنيين وبعض والشفاق بين المصريين والاوروبيين
ويكيدون للامة أعظم كيد ويدسون الدسائس خلق القلاقل
واحداث الاضطرابات

أجل . أيها السادة أجل . ان تحذير الامة من أعمال
الدخلاء صار واجبا على كل مصري شريف الاحساس مخلص
النية لبلاده . وما نبلاء المصريين وفضلاؤهم مجاهلين طغمة
الدخلاء بل الكل يعرفها والكل اذا لقىها يشير اليها . فلتحبطوا
أيها الوطنيون الفضلاء مساعي هذه الفئة السيئة ولتردوا
رجالها على أعقابهم خاسرين فالدخيل الدخيل هو العدو
الالذ وهو الخصم الحقيقي الذي يجب محاربته بالقلم واللسان
حتى تعرفه الامة وتنبذه وتجتبه كل الاجتباب

ولا يسلم شعب راغب في الحرية المدنية والسعادة الاجتماعية
الا اذا اتحدت أفرادهم ومنعوا الدخيل من القاء بذور الفتن
والتفريق بينهم وبين بعضهم مما يكون وراءه ضياع بلادهم
وضياعهم هم أنفسهم

والحمد لله أن أصبحت مصر عارفة بحقوقها وأصبح
ابناؤها عارفين بواجباتهم نحوها مستظلين جميعا — على خلاف
ما يشهيه الدخلاء — براية الوطنية الشريفة الحاملة للوائها
عزيز مصر وأميرها الجليل عباس حلمي باشا

أراكم أيها الوطنيون الأوفياء والمستوطنون الأعزاء
صفتكم وهلمم وبدت عليكم علامات البشر والسرور عند
ما ذكرت اسم عزيزنا المحبوب . فاسمعوا لي أن أهدكم من
صميم قوادي وأشكركم على المسكنة السامية التي لاميرنا
الكريم في نفوسكم الدالة على أن الشعب المصري كله قدر
هذا السيد حق قدره عارف أنه حقيق بأن يحب ويخدم
بصدق وإخلاص جدير بأن يساعد في خدمة الوطن العزيز
ولقد كنتم من نحو شهرين تهلمون وتكبرون بعيد
جلوسه الكريم وكنت أنا ذلك اليوم في أوروبا أهمل
واكبر مثلكم ولكنني كنت أفكر في تذكركم آخر يعادل
تذكركم جلوس العزيز أهمية وخطارة . أتعلمون ماهو ذلك
التذكركم ؟ هو تذكركم فصل السودان عن مصر . فإن اليوم
الثامن من شهر يناير بعينه عام ١٨٨٤ قضى نوبار باشا بترك
هذا الوادي الذي لا حياة لمصر بدونه وبعبارة أخرى قضى
هذا الرجل بإحلال مصر نفسها
واني استنتج من توافق هذين التاريخين تاريخ فصل

السودان وتاريخ جلوس العزيز على أريكة ملك مصر أن هذا
الأمير الجليل أرسل ليسترد لمصر حقوقها ويعيد لها أملاكها
المفقودة . فليكن من أرجال أوفياء يساعدونه على هذا العمل
الخطير وينسون أشخاصهم في جانب خدمة البلاد . فان
الوطن يستغيث بكل ذى احساس شريف

ولا يجب علينا أن ننسى ان أميرنا المحبوب سهل علينا
كثيراً خدمة الوطن الشريف فانه هو الذى أسمع أوروبا
ان مصر ترغب بغيره وتشوف في نيل حريتها التامة وهو الذى
أزال الخلاف القديم بين مصر والدولة العثمانية وأيد العلائق
الحسنة وأحبط مساعي الدخلاء مرئىدى التفريق فلما ساعده
جميعاً فان في مساعدته خدمة مصر وأهلها

وغنى عن البيان ان الصادق في حب بلاده لا يعرف الا
عند الحاجة والوطنى لا يسمى وطنياً الا اذا خدم وطنه في
شقائه أكثر من خدمته له في رفته وهنائه

ولا ريب عندى في انكم كلكم تودون مثلى ان تكون
مصر بلاداً حرة منتشرة في سائر ارجائها من الاسكندرية

الى منابع النيل أنوار العلوم والمعارف وتصبح كما كانت مهداً
للفضائل والآداب ومشرقاً لشمس المدنية في كل بلاد الشرق
ومرسحاً للتنافس في الصناعة والتجارة ومجماً آمناً لاجانب ذوي
المصالح فيها . طريقاً سهلاً للرائدين . لا ريب عندى فى انكم
كلكم تحبون ان تنسبوا لمصر اذ يكون هذا شأنها . يفتخر
عندئذ كل منكم أن ينادى بأعلى صوته (انا مصرى)
ولكن ألا تحبون كذلك « مصرأ » وقد خيم عليها الشقاء
وحل بها البلاء وسبقها الالم وأصبحت تعد فى مصاف
الشعوب القاصرة تنادىكم وانتم حولها « الا فالصبرنى يا أعز
البنين . الا فارفعوا شأنى بين الامم واجعلوا لى مكانا فيسبحا
بين الشعوب المتقدمة الحية » أجل . تحبونها ويحب عليكم
ان تحبوها وتحنوا عليها كما يحزن المرء على أمه الشقيقة اذا
اعتلت ويسعى فى خدمتها ويبحث عن دوائها
ولا يكن حبكم واقفا عند حد الحب وحنانكم عند حد
الحنان بل ليتجاوزا ذلك الى العمل على خيرها واعلاء شأنها
وثقوا ايها الوطنيون الاعزاء بان المستقبل لكم ولها

فاجعلوا السعادة وتذكروا دائما قول نخبنا الشهير « ليس
المستقبل بمستمتع على احد ». نعم لنعمل لسعادة الحال والاستقبال
وننفذ ناموس الطبيعة لئلا نخرج انفسنا من نوع الانسان
ذلك الناموس القاضى على كل فرد بالعمل حتى تستريح
النفس في السكينة والظلام . ولقد كنت أحضر في اوروبا
مجتمعات يتردد عليها كثير من الغربيين ذوى الجنسيات
المختلفة . فكان كل يفاخر القوم ببلاده وذويه . الامريكانى
بحرية اوطانه وشرف تاريخها وحسن نظامها وكبار رجالها .
والفرنساوى بشهامة ابناء وطنه وفضل جنسه على النوع
الانسانى وحرية مبادئه وشرف تاريخ بلاده العظيم . والالمانى
والانكليزى وغيرهم كذلك وأنا أنظر الجمع وقلبي فائس
حزنا وفؤادى ممتلىء كآبة وعيناي مغرورتان بالدموع .
وليس يجرى على لساني غير ذكر مصائب مصر وآلامها .
فهل لنا أن تفاخر الامم يوما من الايام ببلادنا واوطاننا ؟
هل لنا أن نكون أمة حية قوية محترمة ؟
انى أومل ذلك من صميم فؤادى

ومستحيل علينا أن نصل الى السعادة التامة ونفوز
برغائبنا الوطنية الا اذا اتحدت كلمتنا واجتمعت قلوبنا على
محبة البلاد بصدق ونجرد عن الشخصيات . فلتتحد قلوبا ولسانا
ولا يكن مثلنا مثل عائلة اشتعلت النار في دارها وافرادها
متباغضون فبدلا من ان يجتمعوا لاطفائها اخذوا يتنازعون
ما أبقت يد النار من المتاع غير ناظرين الى ان النار تصل
اليهم فحرقهم وتحرق متاعهم وتقضي على دارهم الفناء الاخير
اذا لم تزل آثار الشقاق من بينهم ويجتمعوا على اطفائها
وان يوما تجتمع فيه قلوبنا على محبة البلاد وخدمتها
وتتحد فيه كلمتنا يكون يوم تتحقق الامال وعنوان سعادة الحال
والاستقبال ويحقق لنا فيه ان نقف امام الامم كافة وننادي
باعلى صوتنا وبكل فغار « نحن بنو مصر الاحرار » اهـ



ولقد أثرت هذه الخطبة في نفوس سامعيها والذين قرأوها
في الجرائد اجل وأجل تأثير . وقبل انقضاء الحاضرين
من قاعة الخطبة طلب الخطيب منهم ان يقرأوا برفع أيديهم

على طلب الجلاء من أوروبا . فأقروا بالاجماع على الموافقة
على آراء ومطالب الخطيب مما جاء برهانا ساطعا وحجة دامغة
على ان المصريين كافة موافقون على عمل المترجم العظيم خلافا
لما يشيعه ذوو الغايات الدنيئة

ولقد كان لهذا القرار تأثير كبير في الدوائر السياسية
بمصر وأوروبا . ولا بدع في ذلك فانه أول قرار أقر عليه
المصريون في مجتمع عام ضد الاحتلال الانكليزي
ما نشرت الجرائد الوطنية نص الخطبة حتى أخذ
السرور من قلوب الاصدقاء والمنشطين اذ ذاك مأخذا
عظيما

وقد كتب مكاتب جريدة المؤيد الاسكندري وقتئذ
وهو حضرة كامل أفندي دياب جملة نشرها المؤيد في يوم
الخميس ٥ مارس سنة ١٨٩٦ هذا نصها :

أفي مصر حياة

« كانت أهالي الاسكندرية مساء اليوم تنتظر بريد
العاصمة الحامل للمؤيد كل الانتظار ليثلقوا خطبة
الخطيب الفاضل والوطني العامل مصطفى أفندي كامل ولا
غرو فهي الخطبة الاولى التي أقدم على القاها شاب مصري
غيور عرف واجب الوطن وضرورة النفاذ في حبه المقدس
الواجب بعد أن مر على الاحتلال الاجنبي ، عامما تنفس فيها
الصدور صعداء الملل من ثقل لا ترضى على احتماله الشعوب
ذات الشعور الشريف

وكأني في ليلة الامس وأنا في وسط جمهور تألف من
كل العناصر والملل بين مصريين ونزلاء وخوارج في حفلة
صفاء وأنس لا أسمع مع شدة الزحام وضيق المكان مع رجه
الازفرات في موضعها وظهور ارتياح عام وتصفيق حاد
متواصل ينبىء بأن روح الحياة وان خفيت في الصدور فهي
على أهبة الظهور متى كان ثمة داع لظهورها وان مصر

بشعبها المحب لوطنه العزيز أشد الشعوب تمسكا بحريته التي
يشتريها بكل عزيز وغال ولا شك ان دول الارض طرأ
تحترم هذه الاحساسات وتعمل جهدها على انصاف مظلوم
يسألها بلسان قلبه تحقيق أمانيه في زمن الحرية والمساواة
وان انكثرا لاعظم شমা وأعز نفسا من ان تكون امام
عدلها ناكثة وعدوها الشريف بترك بلد يحكمه قومه ويدير
شؤونه أبناءه احرارا لا وصاية عليهم ولا شك ان مظاهره
الامس تكشف لها الخفي في النفس فان الاسلاك البرقية
طيرت خبر هذه الخفلة الوطنية الى أوروبا وتناقلت جرائدها
ما كان من بحث مغزاه وجوب انصاف مصر وأهلها السائلين
منها وسيطا كريما

اما باقات الزهور التي قدمت بالامس لخطيب مصر
فمنها تشم رائحة الحب الاكيد لشاب عاقل ينادي في الملا
انصاف وطنه وصوته الجهوري من الشعب المنصت اليه يؤمن
على قوله

ولقد طلب حضرة الخطيب في نهاية خطبته التصديق

له اذ سأل الجمع بقوله « من يطلب منكم استقلال وطنه
فليرفع يده » وقد رفعت جميع الايدي ممثلة سؤلها معونة
دول التمدن والانصاف وقد كان هذا التمثيل على جانب
من الانكسار والاستكانة تسيل معه القلوب الحساسة
رأفة وحنواً

ولاعبرة بأفراد من الخوارج الذين كانوا في هذه الحفلة
على مثل شوك القتاد وعيون الجمهور ترمقهم شزراً فان هؤلاء
قد أحسوا بخرج الموقف ولم يحل دون فرارهم بوجوه الكآبة
والخجل الا الازدحام وتعذر وجود الطريق واننا اذا الفيناكم
قد شغلوا صحفهم بعد ذلك بندامتهم المعلومة فالاعلى استعداد
لتسميتهم ولو انهم أشهر من ان يدينوا

وعندى ان من وخره قلبه وتامل عند سماع أفصاح
حضرة الخطيب بشأن الدخلاء ومهنتهم لهم الدخلاء الذين
يعنيهم ويراد طرحهم في زوايا السخرية والاحتقار
واني أمسك القلم عن الخوض في عباب هذا الموضوع
حتى أرى ما سيكون من هؤلاء المكدرين للسلام الكارهين

للحق العاملين بالنهضة والفساد

أما جريدة الفاردي السكندري فقد أطنبت في مدح
خطبة المترجم الذي بحكمته وقوة بياحه ألف بين القلوب
الوطنية والزلاء محبي مصر وهو الأمر الذي كان له أثر
وقم على النفوس الحرة خصوصاً من شاب لا يتجاوز عمره
اثنين وعشرين حولاً قام نائباً عن أبناء وطنه بالدفاع
عن حقوقهم

وأما جريدة الاجبشيان غازت فقد قالت عكس ما كان
ينتظر منها لكنها أشارت إلى أن الأكثرية دلت على حب
البلاد لاستقلالها برفع أيديهم ولم تعلم أن العدد القليل ممن
لم يرفعوا أيديهم الاثيمة إشارة الارتياح والقبول قد نكسوا
رؤوسهم حياء وخجلاً لانهم شعروا بأنهم غير أبناء البلاد
ومحبها الذين تؤلمهم آلامها وتشقىهم مصائبها بل هم الدخلاء
الذين لو أنصفت لرأيتهم معاناً تعال الحرية والعدل
أما جريدة «الاهرام» فقد قالت مانصه:

نظرة عامة

﴿اجتماع وطني﴾

قلنا في عدد أول أمس ان نحو ٨٠٠ رجل من سكان
الشعر على اختلاف أجناسهم حضروا في مساء يوم الثلاثاء
الفات في قاعة المرسح العباسي لاستماع الخطبة التي القاها
حضرة الوطني الاديب مصطفى أفندي كامل وقد توخينا في
الامساك عن الكلام على هذه الخطبة الى اليوم - أن نقف
على التأثير الحقيقي الذي ينجم عنها والمواطف التي تفيدها
وتولدها في أفئدة المصريين وقلوب ساكني هذا القطر

وقد تصفحنا هذه الخطبة وطالعنا أهم جرائد البلاد التي
ذكرتها وحادثنا أكثر الذين سمعوها أو سمعوا بها فلم نر ونسمع
الا كل مامن شأنه ان يعود بالثناء على الخطيب لفصاحة منطقه
واعتدال لهجته مع شدة تعلقه بوطنه واشتعال نار الغيرة
والحمية في فؤاده الملهب بدم الشباب وعلى المصريين عامة

وسكان الثغر خاصة لمظاهرتهم بشعائهم الوطنية وعواطفهم
الشريفة نحو مصر فان الاجتماع الذي جرى في مساء يوم
الثلاثاء وجمع بين العدد العظيم من المصريين والسوريين
وغيرهم من الاجانب ولا سيما كتاب الجرائد منهم : انما كان
برهانا أكيدا وحجة دامغة على ان رأى الجميع في الاحتلال
الانكليزي واحد وأمنيته في الجلاء واحدة

ولا مرأى في ان النتائج التي تستتج من هذا الخطاب
ومن الصفة التي تم بها الاجتماع لكثيرة جدا ونحن لا نعددها
في هذه النظرة بل نعددها أهمها وهي ان مصر عارفة
حقوقها واثقة بمستقبلها محبة لاميرها كارهة للمداخلة الاجنبية
في شؤونها الداخلية عازمة بالرغم عن كل دسيسة على ان
لا تعيش الا بالوفاق والوثام مع الاجانب الذين ينزلون
فيها معتقدة ان زمن الجلاء قد حان متكلة على شرف انكسار
وتسدل اوربا لتحقيق أمنيته العظيمة واحباط مساعي
المفسدين

ولا ينكر أحد ان الكيفية التي اختتم بها هذا الاجتماع

الوطني انما هي نشأة جديدة في بلادنا تمكن بها الحضور من
اظهار رغائبهم والجمهور بعواطفهم فان اقتراح طلب الجلاء في
مجمع عام أمر لم يسبق له مثيل في الشرق وتصديق الحضور
جميعهم على هذا الاقتراح دليل على حقيقة ما يرغب فيه سكان
الشرق بل ما يترق اليه كل ساكني مصر

ونحن موردون الآن شذرات من هذه الخطبة ومعقبون
عليها بما يحتمله المقام وتسمح به الظروف فقد جاء فيها بعد
شكر الحضور والحث على السكينة والملاينة والاعتدال ان
« مثل مصر اليوم وهي على باب السعادة المقبلة مثل مريض
قارب الشفاء ينصحه الطبيب بزيادة التحفظ وعدم التعرض
للدواء لئلا ينتكس بالعلة فتعود بويل عليه أشد من ويلها
الاول فلنحترس جميعا معشر المصريين من التعرض الى
ما وراءه تعرض الوطن نفسه الى خطر عظيم »

وهو كلام خالق بالتدبر والاستبصار وقد طالما
نصحنا بالامر الذي أشار اليه حضرة الخطيب فان أدنى
حركة تبدو منا في هذه الايام يجسمها الخصوم بمنظار الغرض

ويتخذونها حجة علينا لدى أوروبا والبعوضة جهل في عين
من يريد

ثم استورد الخطيب الى ذكر صفتي التسامح والتساهل
اللتين عرفت بهما الامة المصرية واسمالة قلوب الاوروبيين
وامتدح الاسكندرية ولبن عريكة أهلها وحسن اتفاقهم مع
الاجانب وحث على التمسك بهذا الامر واختتم كلامه في
هذا الشأن بقوله: ليكن مبدؤنا دائما « أحرار في بلادنا كرماء
اضيوفنا »: وحبذا الدعوة وما أجدرها بالاجابة فانها تدل على
الكرم وتثبت صفاء النية والقطر في حاجة لان يبرهن على
هاتين الصفتين

وانقل الخطيب من هذا الكلام الى معنى الاعتدال
فقال « انه غير ما يفهمه بعض الوطنيين فقد يفهم بعض الناس
بالاعتدال الكف عن كل عمل يخدم البلاد ويسبب سعادتها
فتراهم مقصرين كل التقصير عن واجباتهم وهؤلاء مخطئون
الاعتقاد لان الاعتدال لا يفيد التهاون والاهمال وما أجهل
الاعتدال مع العمل على خدمة الاوطان وان في مصرفة

من الناس نسيت ان الامل داعي العمل فلبست ثياب اليأس
وقضت بظنونها على مستقبل الوطن العزيز وجعلت مهمتها
في الامة تبسيط الهمم الى ان قال «وعندى الرجال اليائسين
وان كانوا أقل من القليل يضررون بلادهم أعظم ضرر مما يقولونه
ويكررونه اذ قتل العواطف الشريفة واتحاد نار الغيرة الوطنية
هما ولا محالة أكبر جناية تجنى على الوطن وأهله» وهي
كلمات نرفها اليوم كما زقنا معناها من قبل الى بعض رجالنا
الذين حسبوا حق مصر ضائعاً بطول المدة فضغمت قلوبهم
ووهنت عزائمهم وهم يجهلون ان اليأس أضر ما يكون بمصلحة
البلاد وقد كان من الواجب عليهم ان يأملوا من حيث يأسون
لا ان يأخذهم اليأس حيث يجب الرجاء

ثم ذكر الفئة التي هي على نقيض اليائسين فلا ترضى
بالاعتدال والسكون ولو الى حين فالح بالاشارة عليها بان
تعتدل في غيرتها وتخفف من حدتها فان التطرف قريب في
تأثيره من اليأس وقال بعد ذلك «ولا تظنوا ان عملكم خير
بلادكم يقابل من الانكيز بالازدراء والاحتقار» وكثيرا

ما خاطبنا الوطنيين بهذا القول ولقد آن ان يعلم الذين يتجاهلون
منهم ان الانكليزي لا يظهر الرضى والميل لمن يعمل منهم على
عكس ما تقضى به الشهامة الوطنية وعزة النفس القومية
وينطبق على مصلحة البلاد وحقوق الوطن المقدسة الا ربما
ينال منه غرضه ويقضى من استخدامه لباته حتى اذا نال منه
ما يريد ويشتهي نبذه بذ النواة وقلب له ظهر المحن فأن من
خان بلاده مكروه حتى عند الذين ينفعون بخيائته بخلاف
المقيم على عهد بلاده المدافع عن حقوقها واستقلالها فانه محترم
مكرم حتى في أعين خصومه وأعداء بلاده

اما تداخل انكلترا في شؤون البلاد الداخلية فقد قضى
حضرة الخطيب عليه بعبارة واحدة اذ قال « وبديهي ان
نواميس الوجود قاضية بسوء ادارة كل مصلحة وطنية يتداخل
في شؤونها تداخلا فلياً رجال غرباء لا يفقهون لغة البلاد
ولا يعرفون شيئا من عادات أهلها واخلاقهم »

ثم ذكر الاحتلال ووعود انكلترا وثقة الجميع بكلماتها
وان ليس في انكلترا انكليزي يجسر على القول بأن انكلترا

تريد وضع يدها على وادي النيل فان ذلك مخالف لشرفها
ومصلحتها وانما الخلاف بيننا وبين انكلترا هو « ان دول أوروبا
ذوات المصلحة في مصر - تقول معنا ان زمن الجلاء قد حان
منذ أعوام والمسترغلادستون زعيم الاحرار وأكبر سياسي
انكلترا يقول ذلك القول عينه وبعض ابناء التاميز يقولون
خدد ذلك » وقد ثبت ان الدول العثمانية وفرنسا وروسيا والمانيا
متفقة على سحب الاحتلال الانكليزي وان المسترغلادستون
يقرب ان زمن الجلاء قد حان وأن حزباً من الانكليز يطالب
في لندن نفسها حتى في قلب دار الندوة الانكليزية بالجلاء
عن مصر والمعتمد عليه في العالم كله تقرير الامور على حسب
الاغلبية والاغلبية معنا فنحن أذن الفائزون على شرط ان
نحترم ونعمل بوطنية خالصة ونزاهة تامة
وقد أطل حضرته الكلام بعد ذلك على استحالة نقض
انكلترا الوعودها ونفى الدعوى المختلفة بعدم تأييد سلطة الجنب
العالى وتوطيد الامن وأشار الى وجوب قيام خطباء مصريين
يرشدون أوروبا والامة الانكليزية نفسها الى حقيقة الاحوال

في مصر . وذكر تفاخر الاوروبيين ومباهاتهم ببلادهم
وتقدمهم وأمل لمصر مثل ذلك وقال « ان الرجل لا يسمى
وطنيا الا اذا خدم وطنه في شقائه أكثر من خدمته له
في رفته وهنائه »

اشادته
والمهم
العباس

ومن جملة ما جاء في هذا الخطاب « ان سمو العباس
اعزه الله أرسل ليسترد لمصر حقوقها ويعيد اليها املاكها
المفقودة فليكن منا رجال اوفياء يساعدونه على هذا العمل
الخطير ويندسون أشغالهم في جانب خدمة البلاد فان الوطن
يستغيث بكل ذي شعور حي والامة تستجد بكل ذي
احساس شريف » ولا سراة في ان كلمات الخطيب عن سمو
العباس معربة عما في خاطر كل مصري وضميره فلقده شهدت
الامة باجالتها بان عزيز مصر الحالي هو الذي بث فيها روح
الامل واحيا مائت الهمة ونهض بها هذه النهضة الشريفة
فليحذ كل فرد من افراد مصر حذو سمو العباس والله
بحسن العاقبة زعيم وكفيل

اما ما تخال هذه الخطبة من التشديد بخطبة الذين سماهم

الخطيب بالدخلاء فانه كان يقصد به فريق المارقين الذين
أضروا مصر بما اتوه فيها من اعمال التفريق ومساغي
الاذى فنحن نوافقهم عليه وقد جهرنا به قبله واذا كان قد
أراد التعميم وقصد بكلماته انه يشمل فريقا معروفا من نزلة
مصر فقد أخطأ خطأ عظيما لاننا كلنا عثمانيون لكل واحد
ما لاخر وعليه ما عليه دون فرق في المذهب والعنصر ومع
ذلك فانه ان كان من هذه الفئة قوم قد مرقوا عن الوطنية
وخدموا الاغراض الاجنبية والمطامع الانكليزية فان العثمانيين
عامة ومصر خاصة تذكر ان منهم رجالا وقفوا للدفاع عن
حقوق هذه البلاد وتضحية كل تقع خاص في سبيل مصالحها
العامة وان شاء حضرات القراء الا الايضاح قلنا اننا نحن
الذين تجردنا لهذا العمل قبل ان يخطر ببال احد من سكان
مصر ان يطالب بحق او يدافع عن مصلحة وهو موضوع
لأنحب الدخول في غماره ولكننا اشرنا اليه مضطرين تقريرا
للحقيقة ودفعنا لبعض الظنون والالوهام ومع ذلك فاننا على
ثقة بأن حضرة الخطيب قد وجهه كلماته الى فئة معلومة

أصبح الاجانب أنفسهم يسمون رجالها بالمارقين المستأجرين
هذا ونحن نختم هذه المقالة بالدعاء الى الله تعالى ان
يعضد مصر وينيلها امنيتها العظيمة متمنين ان آتم هذه النتيجة
المحمودة على يد ابناءها انفسهم وليس ذلك بمسير على قوم
يقودهم رجال حزم ووطنية مثل سمو العباس والله المستعان»



وقالت جريدة الفارديكسندري الفرنسية ماتعريبه :
« لقد حضرنا بالامس في القاعة القسيحة الخطابة التي
ألقاها حضرة مصطفى أفندي كامل فآرت علينا اجل تأثير
وانا نسر كثيرا الرؤية شاب مصري عمره ٢٢ عاما
تربى في القاهرة ولم تؤهله تربيته ولا شعائر المحيطين به
للخطابة فأصبح فصيح النطق والمترجم الصادق عن ابناء جنسه
الخطيب الخطير الذي يدافع عن مسألة بلاده الشريفة
ويعلم العموم ان الخطيب الشاب تجول في قسم من
بلاد أوروبا ليعرف أهلها بمصر ويدعوهم الى حبها وهو
يخطب اليوم في مصر ليزيد الاحساس الوطني الخالص في

قلوب أبناء وطنه وليعرفهم بحقوقهم وواجباتهم وينصح عن
مطالبهم

فهل من عمل أشرف من هذا ؟ ان حضرة مصطفى
أفندي كامل يؤدي هذا العمل بغيرة عظيمة قلبية ولكن
الذي يدهشنا حينما نفكر في شبابه الفاضل هو ما يرى في
لهجته من الادب العظيم والاعتدال الكثير

فهو لا يتجاوز حدود مناقشة سياسية حرة ويؤيد أبناء
وطنه في اعتدالهم ولطفهم مع كل الاوروبيين ويسألهم ان
يقلدوا الافرنج في آرائهم وأفكارهم بشأن التقدم والمدنية

وهو يبحث قبل كل شيء عن إيجاد أوزيادة حب
الوطن في قلوب سامعيه وبالجمل لا ينصح لهم الا نصائح
حكيمه اذا فلا يصح الا ان نشكره كثيرا ونؤمل ان عمله يأتي
بالثمرة المتصودة منه وان في كل الازمان التي كهذه الازمان
يقوم فيها رجال مدفوعون بحب الوطن ينادون به في بلادهم
ويأتي عملهم دائما بنجاح وثمره

ونحن نؤمل ان عمل « مصطفى كامل » أفندي الشريف

يأتي بهذه الشجرة المرغوبة

وان قاعة الخطابة النسيجة كانت ممتلئة بالحاضرين وكان
الازدحام عظيما على السلم والشرفات حتى وفي الشارع المطل
عليه مرسح الخطابة « وهنا أتت الجريدة بملخص الخطابة »
ثم قالت :

« ولما طلب حضرة « مصطفى كامل » أفندي من الذين
يشركون معه في الرأي ان يرفعوا أيديهم علامة على طلب
الجلاء من أوروبا رفع الحاضرون جميعا أيديهم فوق
رؤوسهم

وان أقوال حضرة الخطيب أحدثت في سامعيه أعظم
ما يمكن من التأثير وخرجوا من القاعة يطمئنون
كثيرا في الخطبة واستمرت المناقشات في الشوارع والقهوات
بعد ذلك

ولقد قدم للخطيب كثير من الازهار وفتح اكتاب
ليقدم له هدية تقيسة تكون أثرا صناعيا نفيسا تذكارا لخطبته
ولقد قوبل خبر هذا الاكتاب بكل ارتياح وسيكون ولا

شاك عظيم القيمة جدا

ونقول مرة ثانية ان خطبة حضرة « مصطفى كامل »
أفندى نجحت نجاحا عظيما وعلامات الحب والاستحسان التي
أظهرها له التماثلية نفس من أبناء وطنه هي تشجيع تامين
ومكافأة يستحقها هذا الشاب الشهم الذي ابتداء وحده في
أوروبا وفي مصر بطلب تحرير بلاده
وانه يظهر في مسألة خدمة وطنه المقدسة بكفاءة حقيقية
واقترار صحيح في الكلام ولقد أظهر في خطابه بالامس
اعتدالا ومهارة زادا حججه قوة وبيانا اه



قلنا ان هذه الخطبة رنت في الآفاق وقد طير ملخصها
مكتبو الجرائد الافرنكية واثنوا على الخطيب ثناء كبيرا .
ولكن مأجوري الانكاز دخلاء البلاد أخذوا يحرقون
الارم بسبهم وشتائمهم وهيجروا السوريين عموما ضد المترجم
فقام كرام القوم منهم وأرسلوا للمؤيد كتابا نشره في يوم
السبت ٧ مارس سنة ١٨٩٦ وهذا نصه :

« لقد كنا ممن حضروا خطبة هذا الشاب الفيور المجتهد
الذي يجب أن يسمى (الشرقي النشيط) بحق لأنه ربما كان
أول شرقي ضحى مصالحه الخصوصية لخير وطنه إذ الذي
عرفناه بالسمع عنه أنه من نابغي الحقوق مما في استطاعته
أن يكون في وظيفة مهمة في الحكومة أو محامياً شهيراً

واننا والحق يقال قد أعجبنا بخطبته أعجاباً فائقاً وصدقنا
له مراراً وما الذين ينكرون على هذا الشاب أئمة الله التي
وهبها إياه بالقدرة على البيان وحسن اللقاء والاعتدال
سوى الاندال الجبناء

ونحن معاشر السوريين نزلاء هذا القطر لا يحق لنا
التدخل في أمر الجلاء والاحتلال لأننا لانعد أنفسنا غير
ضيوف في مصر نزلاء على قوم كرام فأكرموا وفادتنا
وأوسعوا لنا في بلادهم المسكنة الرحية ولم يكن يخطر على
البال أن تقوم فئة طاغية باغية تعمل لايجاد النفرة بيننا وبين
المصريين ولكنهم قدر فكان ودفعت المطامع الخصوصية
هذه النشة السافلة « بل الأفراد القليلي العدد » لأن تدخل

فما لا يعنينا

وربما يخطر على بال بعض المصريين ان الرابطة بيننا
معاشر السوريين المسيحيين وبين الانكليز تميل بنا لمناسبة
قوم آخينا فاحلونا على الرحب والسعة منهم او لما كسبهم
في بلادهم بل الذي يظن هذا هو في ضلال ميين

ولنا في حاجة الى اجهاد الفكرة لا قناع المصري الذي يظن
فيما هذا الظن بأنه مخليء الحقيقة بل يكفينا لا قناعه ان توجه
افكاره الى العلاقة الحالية التي بين انكلترا من جهة وبين
روسيا والمانيا وفرنسا من جهة أخرى فلماذا نحن معاشر السوريين
نميل لانكلترا دون هاته الدول الثلاث نصيرات مصر على
انكلترا؟؟

ويوجد هناك أمر آخر وهو اننا نحن السوريين في
استطاعتنا ان نجاري كل الامم في ميدان الحياة الا الانكليز
فانهم يسبقونا ولهذا لا يكون من صالحنا ان يكونوا في مصر
لانا اذا فرضنا انهم يساعدونا اليوم فما ذلك الا لكي يستعملونا
ضد المصريين حتى اذا استقر لهم الامر كنا والمصريين سواء

عندهم بل تفضوا أيديهم منا حيث لا يستطيعون أن ينفصوا
أيديهم من المصريين وهم في بلادهم . وفي يقيننا ان الانكليز
لو وجدوا أدنى ميل من المصريين لا عرضوا عنا كل الاعراض
ان لم يجعلونا فريسة في طريق استمالهم سواء أخلصنا لهم
أو لم نخلص لان قانون المصلحة فوق كل شيء وهو وحده
القانون المعمول به عند الامة الانكليزية واذا قطعنا النظر عن
حكم السكان فسياستهم بل سياسة العقل والروية على الدوام
تقتضي تجودة الحزب الاكثر عددا . وهذا كله على فرض
ان للسوريين رأيا في الاحتلال وهو لا يكون الا عند الانكليز
يوم يكون في مصلحتهم

هذه ملاحظتنا بعثنا بها الى حضرتكم ننشروها في
جريدتكم الحرة ولم يدفعنا لكتابتها الا ما قرأناه في احدي
الجرائد من الملاحظات على خطبة حضرة الوطني الكامل فانها
ملاحظات كاذبة لا يتصد بها سوى اثاره الخواطر الساكنة
انا بلسان جريدتكم الغراء نعلن الانكليز والمصريين
معا اننا قوم لا دخل لنا في أمر الجلاء والاحتلال بل نحن

نزلاء مصر للعمل فيها ويلزمنا ان نعمل بالامانة والنشاط كما
هو شعارنا ولا عبرة بافراد صرقوا منا صروق السهم عن
القوس . واذا قيل ان هذه الفئة من السوريين قلنا اذا صحت
نسبتهم هذه فوريا كغيرها من بلاد الله يوجد فيها الطيب
والخبيث ومن الظلم ان يطالب الجنس بذنوب افراد قليلين
من أساقفه

ولقد كان الواجب على بعض الجرائد ان تحترم هذا
الشاب وان تثني على اعتداله وان كان لها رأى يخالف مبدأه
فلا حجر عليها أن تبديه بالتأدب والاعتدال لا بالسفه والبذاءة
وقلة الحياء

هذا ونحن نختم كلامنا بتوجيه الرجاء الى حضراتكم
ان تنشروا كتابتنا هذه المذيلة بأسمائنا ونكرر القول بأننا
لسنا للانكليز ولا للفرنساويين ولا للنمساويين ولا
للروسين ولا للالمانيين ولا ولا الخ . . بل نحن قوم نسعى
ونعمل لمعيشتنا بالطرق القانونية مع الدعاء بحفظ سمو الخديوي
المعظم الذي نستظل بظل عدله ونعيش في حماه

ما خلط الدخلاء وخطبوا بعد ذلك حتى قصد مكاتب
المؤيد الاسكندري المرحوم لحادثته في مسألة الدخلاء وكتب
لجريدته ما نصه :

« نعلم كما يعلم كل عاقل ان الحر العادل لا يخدم الا بلاده
ولا يعمل الا لمعزتها وكرامتها واذا كل في المروءة والشهامة
يعمل لخير غيرها متى كان ذلك في وسعه واقتداره لان خدمة
بني الانسان فرض على كل انسان ولذلك لا يسعنا اذا عدنا
الا ان نخدم عمل مصطفي كامل لانه يخدم قومه ويسعى
لاعلاء شأن بلاده ولقد نشرنا منفصلا في المؤيد خطبته
الحكيمة التي كان لها دوى بيننا كما سيكون لها ذلك في
أوروبا والشرق لالانها بحث على السكون والثبات وتوضيح
غاية أبناء مصر في تمنيم الجلاء فقط بل لانها جمعت من
العناصر المختلفة لسماعها ما كان فيه أوضح برهان على تمنى
المصريين ونزلاء مصر التخلص من الاحتلال الذي لا ينطبق
على مصلحة البلاد وأهلها بشيء وان مصر أشد البلاد تمسكا
بحريتها واستعدادا لحكم نفسها بنفسها

ولم نشك ان فريقاً ممن هم أسرى بطونهم سيملاؤن
الارض صخباً وعويلاً عند سماعهم خطبة مصرى يسأل
انصاف أهل بلاده وابعاد تقاليد الحرية الحقيقية عنه وقد
دعاهم بالدخلاء رمزاً لافراد معروفين لدى العموم ولم يكن
في ظن أحدان هؤلاء الخوارج (اذا كان نعيمهم بالدخلاء
لا يرضيهم) يتموجون في حفلة صفاء تروج السيئين بتصد
اقلاق الجمهور وأن جرائمهم المكفرة تحرف أقوال الخطيب
الى حد الاختلاق والتمويه ولم يعلم هؤلاء المختلقون أنفسهم
مكانة الباطل وان ترهاتهم لم تضر ولن تضر الى الابد
ولما رأيت هؤلاء الافراد يدورون في المدينة كبشرى
السوء يفتنون سموم الضعيفة في صدور من لم يتلق الخلية
ولم يسمع نداء الخطيب ويفهمونهم بأن الغاية منها غير ظاهرها
نشطت الى زيارة حفرة الخطيب سائلاً منه تفسيراً لما
التبس على بضمهم فبهه فقال :

من هم الدخلاء

« انى أعتقد أن الجمهور فهم كلامي وليس من حاجة
لشرح جديد ولكن اجابة على سؤالكم أقول لكم زيادة
للايضاح : انى سررت جدا من تقيظ الدخلاء ولكن تعجبت
للفاية من ان بعض أصدقائي السوريين انابوا في فهم كلامي
مع اننى قلت في أول خطابي مانصه بالحرف الواحد « فداوموا
أيها الوطنيون الاعزاء على اكرام وفادة ضيوفكم وزلائكم
الذين يشتركون معكم في الاحساسات نحو هذا البلد الامين »
ولا شك اننى قصدت بلفظ « زلاء » الاوروبيين والسوريين
وكل نزيل . وايضا لكلامي أقول ان الغرباء في مصر على
ماأرى اربعة أقسام : غرباء يعملون أعمالهم الشخصية دون
ان يضرروا بالمصريين او ان يشتغلوا بشؤون مصر . وهذا
القسم نحترمه ونجمله ونساعده على سعادته لانه يقوم
بالواجب عليه . وغرباء يعملون مايعمله القسم الاول ويزيدون
على ذلك دفاعهم عن مصر ونضالهم عن حقوقها . وهذا القسم

تُحترمه وتُجمله وتُحفظ له في نفوسنا شكرا وامتنانا . وغرباء
يُجاهرون بالعداوة لنا . وهذا القسم تناقشه مناقشة الخصوم
المجاهرين بخصومتهم لبعضهم ولكن لا تناقشه الا بكل
أدب واحترام وأخيرا غرباء لا يعدون انفسهم في مصر غرباء
بل يعدون انفسهم مصريين لهم الحق في التكلم عن مصر
والبحث في شؤونها كالمصريين انفسهم وهم لا يقصدون
بهذا التداخل الا الاضرار بها والعمل ضد صالحها وهذه
الفئة هي ولا محالة فئة الدخلاء التي أقصدها وأجاهر
بالعدوان لها وأحاربها آناء الليل وأطراف النهار بقلبي ولساني
وكل ما استطعت

واني أَسِرُّ إذا رأيت غربيا دخل مصر فقيرا ثم صار
فيها غنيا وعرف لها الجميل وأحبها ودافع عنها . اني احب ذلك
الغريب وأتمنى له زيادة في الثروة واتساعا في العيش والسعادة
اما الدخلاء فاني آسف على انهم أصبحوا أغنياء في مصر
ومن مصر ويحصرونها ولا يعملون الا ضد مصر
وبالجملة أقول لكل المصريين والنزلاء غموما والسوريين

خصوصاً : اخواني اذا أردتم معرفة الدخيل في مصر الذي
قصده في خطبتي فابحثوا عن تألم من كلامي عن الدخلاء
واعتقدوا انه هو ذلك الدخيل المقصود »



عاد المرحوم الى مصر بعد القاء هذا الخطاب فودعه
أبناء الثغر وداعاً لم يره أحد غيره حيث احتشد على رصيف
المحطة وخارجها نحو ثمانية آلاف تنس وفي مقدمتهم رائدو
الوطنية وحماها وفوق رؤسهم الاعلام الهلالية وقدموا
للمرحوم نيشاناً من الفضة رسم على أحد وجبيه صورة النخل
المصري ومسلة الثغر وكتب على الوجه الآخر هذه الجملة :

برهان الاخلاص

﴿ من أهالي الاسكندرية ﴾

(لوطي الفيوم مصطفى كامل)

فتقبل الهدية شاكراً وقد أمطرت عليه باقات الازهار
والرياحين وما تحرك القطار حتى هتف له هذا الجمع الكبير

هتاف الاخلاص والحب وهو يحبسهم تحية الابن لابائه أو
الاخ لآخوانه

سار بنا القطار ونحن في سرور عظيم فقال لي رحمه الله

مامعناه :

« انى أرى ان الساعة التى يجب عليك فيها الاستقالة
من الجيش نهائياً قد أذنت فقدمها غداً لتكون بجانبى حتى
أعمل عملنا الوطنى باتقان ونجاح فأجبتة الى طلبه وما وصلنا
القاهرة حتى كتبت الاستقالة فى الحال مخاطباً قائد الجيش
المريق كتنر باشا (الانكليزى) وقصدت البريد
لأسجلها وقد كان برفقتى صديق الحميم من أيام الطفولة
حذرة الصاغ محمد أفندى حافظ

سجلت الخطاب وأبلغت المرحوم فسر كثيراً وأخذنا
نضع نموذج العمل على قاعدة متينة فقر رأينا ان أقيم أنا
بباريس ستة أشهر لأؤدى امتحان الحقوق وستة أخرى
فى لوندرة لآتقوى فى اللغة الانكليزية التى كنت أعرف
منها وقتئذ شيئاً قليلاً. وطأنا العزم على ذلك وسألنا الله النجاح

بعد ان عاد المرحوم الى مصر من اشقر كتب كتاب
شكر لاهالى الاسكندرية نشرته جريدة المؤيد وهذا نصه :
﴿ الى أهالى الاسكندرية ﴾

ابناء وطنى الاعزاء

يعجز قلبي ولساني عن ان يؤدى اليكم واجب الشكر
على ما أظهرتموه نحوى من العواطف الشريفة وما أبدتموه
لي من علامات الود والاكرام . ولولا انى معتقد انكم لم
تقصدوا بمظاهرتكم نحواً ضعف خدمة الوطن الا اعلاء منار
الوطنية ورفع شأن الوطن العزيز لكنت أخجل ان أمسك
القلم وأسطر هذه السطور

وان الامة المصرية لذاكرة كلها مظهرة « ٣ مارس »
الشريفة التى أظهرتم فيها رغائبكم وطالبتكم بحريتكم وسعادتكم
الاجتماعية وبرهنتم على انكم تقدرون الوطنية الصادقة حق
قدرها وتعرفون منزلة السكينة والاعتدال فى خدمة الاوطان
فاعملوا دائماً بهذه المبادئ الحقة لنبلغ الآمال وتشرق لنا
شمس السعادة والاقبال

وقد برهنتم في هذه المظاهرة المعدودة على انكم ألد
أعداء الدخلاء غاربوكم بأقلامكم وألسنتكم حتى تنبدد طغمتهم
وتفشل مساعيهم وتتحد كلمتنا وتجتمع قلوبنا
وبرهنتم كذلك على حبكم الأمير الجليل ، حافظوا على
ولائكم وتملقوا به فإنه أخلص بني مصر لمصر أعز الله أيامه
وما مثلي أمامكم ومثلنا جميعاً أمام الوطن العزيز إلا
كمثل رجل وجسد أمه غليظة سقيمة فأحس من نفسه بالخوف
والشفقة عليها فقام منادياً اخوته للعمل معه لشفاء علةا حيث
وجدتم جميعاً يحسون بنفس احساسه ويشعرون بشعوره ففرح
بهم وفرحوا به واجتمعوا على خير أمهم المحبوبة
فليت لنا هذا الاجتماع المرغوب حتى يبرأ الوطن من
علة وسام من داء العضال . دمتم له يا أعز فيه وأصدق حماته
مصر في ١٠ مارس سنة ١٨٩٦
(مصطفى كامل)

﴿ الخطبة والجرائد الأوروبية ﴾

نقدم لقراء هذه السيرة المرغوبة مثالا مما كتبه الجرائد
الأوروبية عن المرحوم بعد القاء أول خطبة في الاسكندرية
فقد كتبت جريدة الديبا فصلا ضافيا تحت عنوان
(المصريون والجللاء) هذا تعريبه :

« القى مصطفى كامل الشاب المصرى الذى خطب في
مدائن أوروبا على مصر وكتب أخيراً الى المستر غلادستون
بشأن الجللاء كتاباً نشرناه هو وجواب زعيم الاحرار عليه
خطبة طويلة في مدينة الاسكندرية على جمهور من المصريين
طلب فيه الجللاء عن مصر

وبعد أن دعا أبناء وطنه الى السعي بحمد واستمرار
انيل حرية بلادهم مع ملازمة الاعتدال والحزم واجتناب كل
ما من شأنه الاضرار بمسئلة مصر قال مصطفى كامل
الاقوال الآتية التى يصح ان تؤخذ بكل حق حجة على الذين
يدعون أن المصريين مجردون عن الذوق السياسى الذى بدونه

لا يمكنهم ان يحكموا أنفسهم بأنفسهم (وهنا أوردت جريدة
الدنيا بالحرف الواحد ترجمة كل ما قاله الخطيب بشأن
الاحتلال) ثم قالت : وبعد ان أتم الخطيب خطبته أقر
المجتمعون على قرار معناه دعوة أوروبا الى تسوية مسألة
مصر . اهـ

وكتبت جريدة السياسة الاستعمارية الباريسية ما تعريبه :
« لقد حصلت أول أمس في الاسكندرية مظاهرة
وطنية اشترك فيها كل رجال الشبيبة المصرية بلا استثناء وكل
ذوي الحيات فدلّت هذه المظاهرة دلالة صريحة على حقيقة
احساسات المصريين نحو الانكليز الذين لا تزال دعواهم انهم
اكتسبوا محبة الاهالى ورضاهم

فأن مصطفى كامل الذى التى في فرنسا الخطب البديعة
عن مصر كان أعلن بأنه سيخطب خطبة عربية في التياترو
العباسى بالاسكندرية بشأن الخطبة التى يجب على المصريين
اتباعها امام الاحتلال الانكليزي وأحسن طريقة للمطالبة
بمقوقهم

ولم تكد الساعة الثامنة من ذلك اليوم الموعود تأتي
حتى امتلأت قاعة المجتمع أي قبل ابتداء الخطبة بزمن وكان
من لم يستطع الحصول على مكان في القاعة يبذل جهده لاظهار
محبه وشدة ميله للخطيب الشاب ويعمل كل ما في وسعه
ليبرهن على ان مصطفى كامل انما يترجم بالحق عن احساسات
الشعب المصري

ولقد قال الخطيب في خلال كلامه ان مبدأ المصريين
هو « أحرار في بلادنا كرماء لضيوفنا » ولذا يرى أنه يجب
على المصريين ان يعملوا للتخلص من النير الانكليزي مع
تأمين اوروبا على نتائج الحرية التي يطالبون بها . هذه
الحرية التي تظهرها انكسار السائر الدول بتظهر مخيف مزعج
ولم يفت الخطيب ذكر العلائق الودية الحسنة التي توجد
بين المصريين والاوروبيين القاطنين بمصر هذه العلائق
التي تخدم مصر أجل خدمة ولقد اظهر الخطيب من احساسات
الاحترام والهبة للاوروبيين ما يشعر به من نفسه خصوصا
وان اكثر الاوروبيين النازلين بمصر هم اصدقاء أوفياء لها

ولما بلغ مسألة الجلاء عن مصر حقق بكل جهده احترامه
لا نكلترا ولكنه أضاف على ذلك سؤاله هل من اللائق
بدولة عظيمة تعتبر نفسها استاذاً ان تحتقر علنا عهودها
وتخلق كل يوم حججاً واهنة لأطالة أمد الاحتلال . وكذا
يطلب الخطيب من انكلترا أن تترك مصر وخصوصاً لان
الامن موطن فيها

وبعد ان اثنى الخطيب على عزيز مصر عباس حلمي
باشا اختتم الخطيب خطبته العظيمة بقول غمبتا (ليس المستقبل
بمستعص على أحد)

ولقد قوبل كلام مصطفى كامل بتصفيق طويل
واستحسان عظيم . ودليلاً على ملاءم الخطيب من المكانة في
نفوس مواطنيه أقر المجتمعون على ان يقدموا له هدية تقيسة
تذكراً لهذا الاحتفال . وحقاً ان تحويل مصر الى بلد
انكايزي المشرب يخطو خطوات ضعيفة ان كان له خطوات
ومهما كرر المتسلون من الجمل الحسنة والعبارات المقبولة
فان المصريين يقصدون (منافع) الاحتلال البريطاني حق

قدرها ١١١١

اما الجرائد الانكليزية فابتدأت من ذلك التاريخ تلقبه
بالثائر المبيع المأجور كأن شمعور أبناء الشرق لا يكون نحو
بلادهم كما هو في قلوب أهل الغرب عامة والانكليز منهم
خاصة !!

حادثة الجيش

﴿ تجريدة دنغله ﴾

« تفاصيل تدهش القراء »

يذكر قراء هذه السيرة من مطالعة مامر بهم انني قد
قدمت استقالي من الخدمة في الجيش وذلك على أثر العودة
من السفر الاسكندري بعد أن ألقى المترجم خطبته الوطنية
السياسية تلك الخطبة التي ألهمت نفوس من سمعوها وأحدثت
فيها شيئاً جديداً ويذكر أيضاً ما دار من المناقشات بيني وبين
بعض الرؤساء . ولما كانت هذه الاستقالة في ذلك الاوان

غير متوقعة عند أولئك الرؤساء وقد ترتب على طلبها أنهم
أرادوا الانتقام من ذات المترجم في ذاتي فنتجت لهم الذمم
الطاهرة أو السرائر التي لا تخون ! أن يجردوني من رتي
ونياشيني كما يجرد السيف من غمده وينزلوني الى صف جندي
بسيط : رأيت أن أضع تحت أنظار القراء تفاصيل تبعث على
الدهش من هذه الحادثة ليعرف من لم يكن قد عرف كيف
يقدم الانكايير على الكيد للعاملين الخاصين ولكيد الشيطان
أحكم وأعظم ولتري نابة العصر مثالا محسوسا على مبلغ عدل
الانكايير وعسى أن يذكروا هذا المثال عند الاقتضاء



بينت في الجزء الثالث من هذه السيرة كيف كان الضباط
الانكايير العظام يضطهدون شخصي الضعيف على أثر اذاعة
نبا العريضة السياسية التي رفعها المترجم الى مجلس نواب فرنسا
وكيف أن البكباشي جديج قد بلغ من قننه في اضطهادي أنه
كان يتناسى اسمي كلما دعاني ويذكرني بذلك الاسم الشريف
« مصطفى كامل » ناسيا أنه بتسميته اياي بذلك الاسم الذي

أحبه كان يطربني من حيث لا يريد ويحسن وان كان يعني
الاساءة لان ذكرى ذلك الشقيق في وقت الضيق كانت
داعية اطمئنانى . على أنه قد ترتب على مامر بالقراء وصفه
أننى قدمت استقالتى الى القائم مقام هيبت بك وهو لم يقبلها
وكانت فاتحة الالطاف أن المية السنية قد كتبت الى
نظارة الحربية في شأن تعيينى في الحرس الخديوى بدلا
من الملازم الاول محمود أفندى حلي اسماعيل الذى نقل
الى الارطة التاسعة وقد كان ذاك في شهر يونيو سنة
١٨٩٥ . ولكن الانكليز الذين يعرفون اننى أخو « مصطفى
كامل » شق عليهم الامر كثيرا فأرغمي منهم من أرغمي وأزبد
من أزبد واعتبروا أن هذا الطالب من المية السنية يعتبر اهانة
أو شبه اهانة (على الاقل) لهم وقام الفريق كتنشر
باشا سردار الجيش المصرى وقصد من فوره مدينة
الاسكندرية حيث قابل اللورد كرومر ورئيس مجلس النظار
والله أعلم بما دار بين هؤلاء من الحديث بيد أن الذى لاشك
فيه أن السردار كان يتكلم في المسألة كلام من نال منه الغيظ

والمسألة تهمة قبل كل أحد وهو لم يكن يرى « أن أخا
« مصطفى كامل » يخلص من يده بأي حال . وبعد أن
تحدث العميد والسردار ورئيس مجلس النظار في هذا الشأن
قصدوا سمو الخديو وطلبوا أن يصدر جنابه العالي أمر بإلغاء
الطلب وكان لهم ما أرادوا وتعين مكان الملازم الاول المنقول
الملازم الاول ابراهيم أفندي آدم الذي هو الآن في المية
من الضباط العظام

بالشرف وبالشرفاء : بالحرية وبالأحرار ! أفرايتم
أيها القراء أو سمعتم أن مثل النفوس التي تسكن جرم كتشتر
وكرور و مصطفى فهي تتزل من سماء عظمتها الى مثل هذا
العمل ؟ ؟

تلك فائحة المكاييد وانمودج منها والى القراء انمودجا
آخر يدلهم على مبالغ حرص الانكليز على الانتقام على غير
ذنب وتعمد الاذى بلا سبب اننا أقننا في سواكن زينة باهرة
في نادي الضباط احتفالا بذكرى مولد النبي صلى الله عليه
وسلم ودعونا الى شهود هذا الاحتفال كل الضباط الانكليز

وما انتظم عقد الجمع حتى أقيمت عليهم خطابا تكلمت فيه على
وجوب الاتحاد وكان من الامثلة التي ضربتها يانا لما في
الاتحاد من القوة وما في التفرق من الضعف مثل العصي
يسهل كسرها متفرقة ويصعب كسرها مجتمعة وهو المثل الذي
عناه الشاعر بقوله :

كونوا جميعا يا بني اذا اعتري خطب ولا تتفرقوا احادا
وكان المثل فيما أذكر واضحا يسد أنه خفي على المترجم
الدخيل فترجمه الى لويد باشاقومندان المحطة الذي كان حاضرا
اذ ذاك انني أحرص الضباط المصريين على الضباط الانكليز
خاصة والمختلين عامة . وقد صدر الامر في اليوم التالي بايقاف
وقد جرى بسراى المحافظة تحقيق سرى أمام القائد العام
لسواكن فأنجلي عن براءتي مما نسبته الى دخيل السوء فأفرج عني
ذاك ثاني النماذج على أن القوم كانوا موسوسين الى
حد تصديق كل ما يقوله وسطاء السوء اذا صح أن يبنى على
قولهم ظلم برىء أو الجور على طالب انصاف والله لا يهدي
كيد الخائنين

والى القراء ثالث الامثلة الدالة على اطراء تلك القاعدة
كنت ملاحظ ضرب النار بسواكن ولما كانت الارطة
التي كنت تابعا لها هي الارطة الاولى رأى أحد الضباط
الذين يغارون من تقدم بلوك آخر على بلوكه في تمرين ضرب
النار ان يدس دسيمة أمام البكبائى جديج . والمرء اذا
انقطعت الصلة بينه وبين وجدانه هان عليه كل أمر جاء هذا
الى الميدان يحمل قلبه الضغائن والاحقاد وهي تكاد تمزقه
تمزيقا فأول ما يادرني به الفاظ لا يقبلها الا الجبان الضعيف
الجنان فلم أطلق الصبر بل كملت له الصاع صاعين ولما رأيت منه
بوادى الشر استعددت لمقابله ومقاتلته قرنا لقرن اذا اقتضى
الامر وبديهي أنهم لم يكونوا يتوقعون منى هذه الجرأة
وان كانوا ينفون أن يروها منى ليتخذوا منها لاحاحار بونى
به بدليل ان البكبائى لم يكده يتصل به ماجرى ان لم يكن
عارفا به من قبل حتى وقفنى عن العمل مدعيا انى أشغل عملا
على غير نظام قانونى واننى فوق ذلك لم أحترم ضابطا أعلى
(هنا بيت القصيد) وكانت نتيجة هذا الاتهام أننى قدمت

الى محاكمة كانت السبب في القاء النفور بين الضباط
المصريين والضباط الانكليز . وكان المجلس المنعقد للمحاكمة
تحت رئاسة القائم مقام سيدني بك قائد الأوردة العاشرة وفي
المجلس ضباط مصريون أذكر منهم المرحومين القائم مقام
محمد بك مختار والصاغ محمد افندي سامي

شهر الضابط المصري

أبين بمناسبة ذكر انعقاد هذا المجلس في سواكن
لما كثر ضرب من ضروب الشمم المصري العسكري لاخواني
المصريين المماصرين والعاقلين ليعرفوا أنهم من عنصر سام
شريف لا يقبل الضيم ولا يغتو له ساعة من الزمان !! أبين
ضربا من ضروب الشمم المصري العسكري لهذا الجيل
والجيل الآتي ليعرفوا أنهم من عنصر سام شريف يألف
الذل ويقول دائما النار ولا العار والموت في العز خير ألف
مرة من الحياة في الذل !!

أبين في هذا الفصل كيف ان عزة نفس الضابط

المعصرى تأبى أن تصبر على المهانة مهما كان المهن عظيمًا وتأبى
أن تذلل لغير العزة الإلهية ولو وقف لها الدهر بكل سبيل !!
أبين كيف أن الشم يصل بصاحبه إلى الجوزاء ويذلل
الصعاب أبين لهم كيف أن قواد الضابط المصرى والافتة
العالية صنوان لا يفترقان !!

أبين هذا لأنى واثق أن مثل هذه القصة المدهشة
لا يمد أن تحدث فى نفوس مطالعها شيئًا جديدًا وطالما كان
مثل هذه النواذر من أكبر ما تصلح به الاخلاق

جرت العادة فى المجالس العسكرية بعد أن يترافع جانب
الادعاء وجانب الاتهام (النيابة) ويناقش كل عضو من أعضاء
المجلس الطرفين فيما يراه : يخرج المدعى والمتهم ويتداول المجلس
سرا (موضوع المداولة « هل المتهم مذنب أم برى »)

وعلى هذه القاعدة اختلى المجلس للمداولة بعد أن دافعت
عن نفسى بنفسى ودافع حضرة البكباشى ابراهيم افندى
صبرى بصفته مدعى (ابراهيم باشا صبرى الآن) وقد كانت
مرافقته فى الحقيقة لى أكثر مما كانت على لانه كان من

كبار الضباط العاديين الذين درسوا اطوارى وعرفونى حق المعرفة وقد كبر عليه وقتئذ ان يخاطبكم على فهمى بلا سبب ولكن هكذا أراد عدل الاحتلال

خلا المجلس بنفسه للمداولة وتظهر البراءة او تحقق التهمة فسأل الرئيس أقل الضباط رتبة وأحدثهم بالخدمة عهدا وهو سامي افندى فى هذا الشأن فأجابه على الفور ببراءة فسأله

« لم تبرئه وهو مذنب ؟ »

فقال له « هكذا رأيت »

فناقشه الرئيس مغلظا له القول بلا حجة ولا دليل فقال له مهما حاولت اقناعي فان الحق ظاهر امامى ظهور الشمس فى كبد السماء فهو برىء . برىء . برىء . وبعبء الاخذ والرد والمنافشات الحادة تقرر احوالى على الاستيذاع . هذه الاحالة التى هى اشبه شىء بسلاح يستعمله الرئيس الحربى المطلق ضد من يثقل عليه وجوده أمامه ؛ وقد وافق وقوع هذه الحركة قدوم السردار الى سواكن للتفيش

على حاميتها فصادق على هذا الاستيداع وركبت اول باخرة
سارت واحتشد ائوديعي قبل ان اركب جميع الضباط
المصريين على مرأى من الضباط الانكليز الذين يسكنون
الشاطئ المطل على مكان رسو البواخر

فكان منظر الوداع بتأثيره بمثابة انذار للانكليز بأن
الحق منتصر ولو كان فردا والظالمين مخذولون ولو كانوا جيشاً
جراراً . وقد شاهدت بعض الضباط من ابناء التيمس وهم
جائعون في أماكنهم والباخرة على وشك المسير يستعينون
بالنظارات المعظمة لشهود حركات المودعين ولو استطاعوا أن
يجدوا آلة يستعينون بها على استماع ما قيل في الوداع من
العبارات ما تأخروا لحظة من الزمان !

اذا ساء فعل المرء ساءت ظنونه وصدق ما يعتاده من توهم
الا ان الظالم لا يستقر له بال من القلق وان أوهم ظاهره
غير ذلك

فياليت شعري في أي شيء كان يفكر الضباط الانكليز
وقد شاهدوا الضباط المصريين عن بعد ملتفين حول واحد

منهم ظلم بلا سبب وتحومل عليه بلا سبب ؟
كانوا يفكرون في عاقبة الظلم وكفى ..



عرف القراء من هذه الحوادث المتكررة أن الاضطهاد
الذي وقع على بلغ النهاية وأن خدمة البلاد تاديني مع كل
وطني أن أكون شريك أخي في أعماله فقدمت الاستقالة
على أثر عودتنا من الاسكندرية وحدث في هذا الشأن
ما حدث

ألا قليقراً المصري بامعان مايلي :

بعد أن قدمت الاستقالة أعلنت الاوامر العسكرية
أمر التجريدة وقد كنت بالاسكندرية فعمرت على السفر
الى العاصمة وقبل أن آخذ القطار استلمت اشارة برقية من
مصر مفادها أن الحرية أرسلت في طلي وأنه يجب حضوري
ولما وصلت الى مصر قصدت في صبيحة يوم الثلاثاء ١٧
مارس سنة ١٨٩٦ حضرة الميرالاي مكسويل بك كأنهم أصرار
الحرية وسألته عن سبب طلي فقال « انك قدمت استغفاءك

وما هي التجربة على وشك أن تتحرك . أفلا تزال مصمما
على الاستغناء مع علمك أن الجيش في حاجة الآن الى ضباط
كثيرين ؟؟

قال هذه الجملة وهو باسم . فاجبته : « سأسترد استغنائى
انما أرجو منك أن تساعدنى على الالتحاق بخدمة أركان
الحرب لا الييادة حتى أقوم بعمل تظهر أهميته فى المستقبل :
فوعدنى خيراً وحيا كل منا الآخر وانصرفت . ثم كتبت
الى السردار خطاباً مسجلاً وقد استرددت فيه استغائى الاولى
وما هي الا عشية حتى تلقيت فى صبح الخميس ١٩ مارس
خطاباً من الحرية وفيه الامر بتعيينى بالاورطة الخامسة
عشرة من أورط الرديف . قتلت كثيراً لان عملها على
ما خطر ببالى لا يذكر بجانب الجيش العامل . فقصدت فى
الحال قومندان الاورطة ولما قابلته كلتنى « تطعيم » ٤٨٠
جندياً من أسلحة وملابس ومهمات من مخازن القامة . فاديت
ذلك فى أسرع وقت وقد عدت فى منتصف الليل مع الجنود
فى يوم الجمعة ٢٠ مارس الى القشلاق بالعباسية

وما برغت شمس يوم السبت ٢١ مارس حتى أخذ كل
عامل في عمله . وخرجنا للطاير وقد كنت أمرن الضباط
وصف الضباط القدماء على ما غاب عنهم من القوانين الحديثة
والتغيرات التي طرأت على نظام الجيش
وفيا أنا كذلك جاءني الأسوف عليه الكريم الخلق
البكباشي سعيد أفندي ناصر أركان حرب قسم المحروسة
وهمس في أذني قائلاً :

« جاءت إشارة تليفونية من الحرية بإيقافك وإرسالك
إليها حالاً تحت حراسة أحد الملازمين الأولين »
فدهشت من هذا النبأ كما دهش حامله إلى دهش
لا يتدر . دهشت لأنني لم أصنع ما يسندني ذلك . ودهش
هو لأنه كان من أعز الأصدقاء . ولقد كرر سؤال عمامي
أن أكون قد أثبتته على وهم أن ثمة عملاً مخالفاً للقانون ارتكبته
وزاد الدهش دهشاً أن الإيقاف مصحوب بطلب الذهاب إلى
الحرية مع ظروف التجربة الحاضرة
فقصدت الحرية مع حضرة الملازم الأول محمد أفندي

زكى. سرنا كلانا هو يحمل سيفه وأنا أعزل كما هي القاعدة
المتبعة في ايقاف الضباط

دخلنا غرفة مكسويل بك كاتم الاسرار وقدم اليه
الضابط الخفير خطاب قومندانة قسم الخروسة فأمرنا بالراحة
في قاعة هناك

قضينا في هذه القاعة من الساعة الثامنة صباحا الى
منتصف الساعة الثانية عشرة ثم نودينا فدخلنا غرفة وهناك
وجدت السردار كشتى باشا يرأس مجلسا عسكريا عاليا وقتيا
أعضاؤه الادجوتات جنرال رندل باشا وكل من اللوائين
محمد زهرى باشا والمرحوم أحمد فضلى باشا وكان المدعى
الميرالاي مكسويل بك

وما رأيت هذه الهيئة حتى أدركت في الحال أن هناك
مكيدة مدبرة ولكنى ما كنت أتصور أنها بسبب الاستعفاء
خاطبنى السردار قائلا :

« انك استقلت في زمن الحرب ولذلك نحن نحاكمك

الآن »

فدهشت وقلت على الفور بأعلى صوتي :

« انى ما استقلت فى زمن الحرب . وهذه وصول البريد
يؤيد تاريخها قولى . فان تاريخ الأستغفاء سابق تاريخ صدور
أوامر التجريدة . ولنفرض جدلا أننى استقلت فى زمن
الحرب ثم استرددت الاستقالة قبل اعلاني بالالتحاق بأورطة ما
لانى من ضباط الاستيداع فان استقالتى صحيحة واستردادها
صحيح ولا حق لاحد فى مصادرتى فى هذا العمل اللهم الا
اذا كان فى الامر سر سياسى ! سلوا المدعى مكسويل بك
وهو يجيكم ان اراد أن يجيب . ألم أحضر وأقابله وأسأله
الالتحاق بخدمة أركان الحرب ؟ »

سلوا ضمائركم بعد ذلك هل فى المسألة ما يستدعى هذه
الضجة القائمة من زمن بعيد على رأسى ! ما ذنبى ! ما جريرتى !
أى حدث أحدثته فى القانون ؟ »

اذا كانت محاكمتى على شىء لم آت به فالى أطلب مما تسمونه
عدلا أن يعطينى حق الدفاع عن نفسى ولو بتقرير أكتبه »
قلت هذه الكلمة متأثرا منفلا فلم يسمع السردار منها

حرفاً . وإنما كان جوابه علي طلب اعطائي « حق الدفاع عن
نفسى ولو بتقرير أكتبه » : لا : ثم التفت الى من حوله .
أما رندل باشا فقد هز رأسه ويمين الله لقد كان قلبه أشد
اهتزازاً . وأما فضلي باشا فقد كان أفصح من زميله اذ قال
نعم . نعم . ولو فطن لمغزى الجواب ما نطقت به شفاه . وأما
زهرى باشا فانه قال :

« دعوا الضابط يدافع عن نفسه لان المهمة كبيرة .
ودعوه يحضر لنا وصول البريد عن الاستغناء أولاً
واسترداده ثانياً »

قال هذا فلم يسمع منه قول لان الآذان قد صمت عن
استماع كلمة الحق ولان الفرض غشى تلك العقول تنفيذاً
لائضاء المحتوم

وأشار السردار كتشنر باشا في الحال الى مكسويل بك
وهذا قام يخطر في المجلس حتى جاء الى ورفع النجوم عن
كتفى وكأنما كان يرفع الخدقتين من العينين أو يستل لباب
الجمجمة من الرأس . ووددت في تلك اللحظة التي كادت

الارض فيها تغور بي من شدة الحلق لو كنت حاملا سلاحي
لاذود عني بحده تلك اليد الظالمة . تلك اليد التي تمتد الى ولا
وجدان لمن مدها .

أقول وددت في تلك الساعة لو كنت أملك سلاحي
لا فصل به بين الظلم والعدل . بين الغدر والوفاء . بين الباطل
والحق . بين الآثم والطاهر . بين الخطل والساد . ولكن سبق
السيف العذل وخرجت من هذه الغرفة وأنا لا أرى على شيء .
وما زلت كذلك حتى تركت الحرية وسرت في الطريق
وهناك وجدتني سائرا بين جندين مدججين بالسلاح شاهرين
السونكيات على البنادق وخلفنا صف ضابط يقودنا . ولكن
الى أين ؟ هذا ما لم أكن به داريا :

خرجت من الحرية الى بولاق ومنها الى الازبكية ومنها
الى باب الشعرية ثم الفجالة فالعباسية مخترقا ما تخلل هذه
الشوارع من الاماكن التي يقبح ذكرها . وقد استغرقت
مسافة السير من الحرية الى قشلاق العباسية أربع ساعات
ونصف . اذ وصلت في الساعة الرابعة بعد الظهر والناس من

حولي يزدادون كلما خطوت خطوة. ومنهم من كان يظن أنني
قاتل أو سارق ومنهم من كان يقول إنه هارب من الحرب
ومنهم من كان يقول بل إنه أخو « مصطفى كامل » وهذا هو
القول الحق

وقد استقباني الضباط المصريون متأثرين لما لقيت من
هذا العدوان والظلم القانوني . بل قابوني وهم غاضبون صاخبون
لما أصابني اعتداء واقتراء . ورأيت منهم حركة هي التي كنت
أنتظر أن أراها منهم . وتقدم إلى أحدهم وقال :
« يا أخانا المظلوم

أنا نعتقد أن رئاسة الجيش المصري قد مثلت اليوم رواية
من أشنع وأفظع الروايات . اذ ظلموا ضابطاً مصرياً بريئاً
وتحاملوا زوراً وعدواناً على فتى ذنبه أنه أخو « مصطفى كامل »
فمرنا فأنا طوع اشارتك »

فلم يسعني إلا أن شكرت لهم هذه العناية بشأني أجزل
الشكر وأشرت عليهم باستعمال الحكمة والروية حتى يقضي
الله أمراً كان مفعولاً

ومن هناك سرت الى السجن الحربي والظاهر أن
التعانيات كانت قد سبقتني الى حكمداره ليعاملني معاملة قاسية
وهو ضابط ما كنت أعرفه من قبل. فاستقباني ذلك الحكمدار
كما يستقبل عشماوى فريسته وسار بي وحولى بعض الجنود
الى غرفة صغيرة عرضها متران وطولها متران وارتفاعها نحو
عشرة فمى مدخنة لا غرفة أو مغارة من مغاور الجن فى
السجن ووضع الاسناد فى رجلى وتركنى على الارض لا وطاء
ولا غطاء ولا زاد ولا ماء ولا أنيس ولا رجاء ثم أغلق الباب
وقال للباشجاوئش وهو يلقاه:

« لا تدع احدا يدخل عليه فهو مضروب بالرصاص

غدا »

وقد قصد ان يسمنى هذه الكلمة فسمعها. سمعتها وانا
ثابت الجأش مستقر الايمان ذاكر قوله تعالى « لكل أجل
كتاب ». سمعتها وما كل من سمعها يعرف من معناها
ما أعرف سمعتها وأنا من أعرف الناس بتأثير المقدوف حين
يرتز في تحت من الرصاص فما بالك حين يرتز فى صدر انسان !!

هاجتنى هذه الكلمة بعد بضع دقائق . وقد مثل لى
الشیطان من صور المخاوف ما شاء ان يمثل . فكانت تتوارد
على ذهنى أشكال شتى تصور ألقها يبعث على الرعب الشديد .
وماذا أقول وماذا أصف مما كان اذ ذاك //

واخيرا تغلبت على كل شيء وتساندت حتى هدأت
نفسى فانبث لسانى يقول كلاما أذكر منه ما يلى :-
« سبحانك اللهم ولك الحجة البالغة الغالبة . أ كذاك

يلقى الأبرياء فى غياهبات السجون . ويتركون بين المحن
والفتون . // أ كذاك يمثل بالاحرار الأوفياء على أعين
الناس ويلتقون صنوف الإهانات بلا سبب // اللهم لا اعتراض
على ما جرت به المقادير ولكنه الغضب للحق يحل اللسان
من عقاله . وأى شيء أدعى الى الغضب من رؤية الخصم حكما
والمصدر للانصاف ينتهك حرمة الحق انتهاكا ولا يخشى
رقيبا ولا حبيباً //

أنت الشهيد على مالتيت من الظلم الين . أنت الرقيب
على هؤلاء الظالمين المفسدين . أنت العليم بما فى السرائر

والضمان. يحتكم أولئك المردة في رقابنا ولا يرعون عهدا ولا
ذمما ويتقبضون على أزمة الاحكام وللقبض على أيديهم
أزيم وأحكم

اللهم بك الحول ولك الطول وأنت على ما تشاء قدير
قلت كلاما كثيرا أن لم يكن هذا منه فإنه شبيه ببعضه.
ولم أكد أنه مني حتى سمعت هزة في الباب فافتتح ودخل
أونباشي (هو شرف الدين) يحمل قدحا من الماء ورغيفا
وقطعة من الخبز وقال بصوت الخائف الوجيل «أقبل مني
ما أتيتك به» فقبلته شاكرًا وسألته عن اسمه فقال: أنا فلان
الذي كنت في الأورطة الأولى وكنت أنت مدافعا عني
حينما كنت أحاكم أمام مجلس عسكري مهمة وجهها إلى
أحد صف الضباط فكان حسن دفاعك عني خير كفييل لظهور
براهتي: الخ الخ

أعطاني هديته الثمينة في هذا الوقت الذي لا تظهر فيه
إلا المروءة وقال لي بعد ذلك: «أني أنجيتك بنفسى فهل لك
في الحرب» فقلت له على الفور: «ذلك لا يكون أبدا»

انقضت تلك الليلة كما انقضت حتى اذا طلع النهار فتح
الباب فانتقلت نسي انتقالا فجائيا من الضيق الى السعة . ومن
الوحشة الى الانس . ومن العناء الى الهناء . ومن الانقباض
الى الانبساط . اذ رأيت شقيقي المترجم وافدا على كما يفد
الندى على الزهرة الجافة . وقبل أن يعرف القراء ما قال لي
وما قلت له أذكر أنه كان في الاسكندرية ولما اتصل به
ما جرى جاء في الحال الى القاهرة ثم قصد أن يقابلني في
السجن فلم يأذن له الضابط الجهني بذلك . وكان قد رأى
أمام باب المدرسة الحربية حركة غير عادية فسأل عن السبب
ف قيل له ان الادجوات انت جنرال دخلت المدرسة ليتخير من
تلاميذها ضابطا لان الجيش في حاجة الى الكثيرين منهم .
فما صدق المترجم أن سمع هذا حتى قصد ذلك الضابط
الكبير وعرفه بنفسه وطلب منه أن يرى أخاه في السجن
فهب له وبش وأجابه الى ما طلب وأرسل معه بكباشيا
انكليزيا

فلما وقعت العين على العين ألقى بنفسه اليه وأردت

أن أتكلم فقاطعني وقال :

« بالأخي

ان النفوس العزيزة لترخص في خدمة الوطن . وأنت
إذا عوقبت فلا والله ما عاقبوك على ذنب جنينه أو أثم ارتكبه
وانما يعاقبونك لانك أخو من يرى الحياة رهينة رفعة
الوطن »

سمعت هذه الكلمة وقد أنعشتني وأرسلت في
قوة خفية لأدركها . فمالكت نفسي وتعاقتنا . ثم قال اني
تاركك الساعة فلا تضجر ولا تيأس . فان يوما أرى فيه
الكثير من أمثال هذه المظالم هو يوم الافراج عن الوطن .
فأنت بما وجه اليك من التهم أول مثال سيقدمه الوطن
على ظلم الانكليز يوم لا ينعم الظالمين ظلمهم

ثم سلم وسلمت وانصرف وانصرفت معه آمالي وفكري
وخاطري وفؤادي ولم يبق مني في غرفة السجن الا هذا
الجسم الذي كنت أنتظر ما بين ساعة وساعة أن يحل به
الانتقام الموعود

ثم حل الليل والهم والسهاد وحل (شرف الدين)
يقوم لي بخدم ألقاها يستحق عليه من المكافأة ما يشتري به
المرء ألف ضابط كضابط السجن هذا وما أصبح صباح يوم
الاثنين ٢٣ مارس حتى فتح ذلك الجراب أو غرفة السجن
وإذا الضابط ومعه جند كثير يقول لي « هيا » فخرجت معه
وسرت وحولى اثنان منهم يقودنا صف ضابط كما حصل
عند خروجي من الحرية في ذلك اليوم المشهود . فقلت له
أنذهب الى البليجون (الميدان الذي تمر فيه المساكن على
ضرب النار في شمال العباسية وتكنه الطوبجية الآن) فقال
كلا . انك ذاهب الى قشلاق عابدين

فعلمت أنه ما ذكر تلك الكلمة عند دخولي في هذا
الجب وهي قوله للباشجاووش عند اغلاق الباب على « لا تدع
أحدًا يدخل عليه فهو مضروب بالرحاص غدا » الا ليؤلمني
أو ليحمانني على الحاق الاذى بنفسى لو كان مثلى يجعل لمثل
قوله شأننا

وما جزته من الشوارع عند مفارقتي وجه السردار

العابث وقلبه الاسود هو وأغلبية أعضاء مجلسه العسكري
جزته عائدا من السجن الى عابدين اذ وصلت الى قشلاقها
بعد أربع ساعات وهناك (أي في القشلاق) أودعوني
وتركوني

وبعد الظهر رافقت الاورطة السابعة بملابس السفر
وعدة الحرب . وقد سرت الى المحطة فوجدت الناس
عديدين والاصدقاء منهم متأثرون تأثرا بايغا وكانهم يريدون
أن ينقضوا على القطار ليأخذوني منه أخذا

سرت في وسط المساكر لابين رقتائي الضباط ولم
يكن معي من الخواس ما يعينني على معرفة موقفهم اذائي .
وقد سار بنا القطار وأنا أفكر في والدة بارة شريفة كان في
وجودنا شفاؤها وسيكون في بعدنا عنها دائرها وفي أح أقصى
أمني أن أكون معه جنباً لجنب أعينه علي ما هو بصدده
من الخدم الوطنية المظيمة وفي هذا الشتاء الابدي الذي
خلق طائره على مصر منذ وفد عليها الانكليز

وصل القطار الى نجع حمادى ومن ثمة ركبنا البحر وأنا

ممثل بالحراس وقد دهشت من هذه الحالة أيما دهش .
لاني كنت أظن كما يظن كل ضباط العالم أن الرجل الذي
جرد من رتبه مثلاً أو نزل رتبة أو رتبتي لا يمكن في هذه
الحال طويلاً بل يطلق سراحه ويكون له ماله الجندي وعليه
مأكله . أما هذه الحالة فاني كنت أعتقد أن وراءها ضرب
الرياح . لانه لا معنى لتقييد منهم على زعمهم هذا القيد في حرم
من الحرية الشخصية ويقطع طريقاً لا يقل طوله عن ألف
كيلومتر تحت هذه الحراسة الثقيلة ولكن هكذا قضى ظلم
الانكليز في مصر !

ما وصلت الباخرة (ألكسندرا) الى شاطئ مدينة قنا
حتى جاءني أحد الضباط وقال لي انا وصلنا الى قنا وأنا أعلم
أن أخاك الأكبر (حسين بك واصف) وكيل تفتيش الري
بها فهل تريد منه شيئاً قلت له لا أريد منه إلا أن أراه
أو يراني إن أمكن . قلت هذا ولم أكن عارفاً أن الاوامر
السرية تحول بيني وبين رؤية أقرب قريب مني . وهكذا
الظلم يحول بين الاذن وما تسمع والمين وما ترى لانه حجاب

كشيف وكفى أن يكون من ظلم الانكليز في مصر :
على هذه الحال وصلت الى أسوان ومنها الى حلفا وفي
كل محطة نصل اليها أدخل الى سجنها ولا أخرج منه الا الى
سجن المحطة الاخرى كأني رسام سجون أتقل منها للناس
أنباء ظلم الانكليز في مصر !

وقد كانت خواطر الضباط المصريين عامة لاسيما في
حلفا متأثرة جدا والذين كانت بوادر تأثيرهم في أتم ظهور
أولئك الضباط الذين انتظروا الباخرة على الشاطئ . ولكن
قومندان الارطة التي رافقها هو ابراهيم بك فتحي (فتحي
باشا الآن) رأى أن في امساكي بالباخرة تخفيفا لآلام
المنتظرين فأبقاني تلافيا لما عسى أن يحصل اذا التقى المظلوم
والشهود !!

ولقد بقيت بالباخرة حتى اذا جن الليل خرجت الى
أحد الفشلاقات مع الحرس . وفي الصباح جاءني فتحي بك
وقال لي انك صرت جنديا بسيطا وقد وضعتك السردار في
أورطقي فاختبر لنفسك بلوكا فاخترت بلوك حضرة اليوزباشي

أحمد أفندي زكي (الذي استقال من الجيش لشمعه وشهامته
وعدم تحمله رياء المرائين وتفاق المنافقين وهو الآن مهندس
شهير ومقاول كبير وقد نجح في عمله نجاحا باهرا) لأنه كان
أحد رؤسائي الضباط في المدرسة الحربية

عملت في هذا البلوك جنديا فاشتغلت في كل عمل يعمل به
الجندي ما عدا حمل الأثقال فالظاهر أنها كانت امتيازاً سيئته
رحمة أخواني الضباط وحنو النفوس الآية نحو النفوس المظلومة
فكنت شريك البنائين في السكك الحديدية وفي ورش
الاشغال وغيرها .

ثم حضرت واقعتي فاركه والخير ودخلت دنقله وأنا
جندي أحمل السلاح وأسير وسط الصفوف حتى يوم ٥
اكتوبر سنة ١٨٩٦ فو يوم ظهرت شمس مع تنفيذ عفو
سمو الخديوي عنى حيث قابلت السردار كوشنر باشا فأعاد
الى رتبتي ونياشيتي واقام اخواني الضباط احتفالات يطول
شرح تفاصيلها وعينت بالاورطة الثانية فالاورطة الثامنة عشرة
فأركان حرب كروسكو فأركان حرب السكة الحديدية

فضايل بالحملة ثم الاورطة الثانية فاركان حرب الحملة ثم الاورطة الثانية ثم واقعة تطيرة (مع الامير محمود) ثم واقعة ام درمان الى ان وقعت في مرض التيفود ثم نزولني مع ارسالة المرضى ومكثت شهرين في المستشفى العسكري بالعباسية ثم شفيت الى ان كانت استغاثتي مرة اخرى وقبولها وخروجي من الجيش حيث كان ٢٢ يناير سنة ١٨٩٩

هذه هي الحادثة بوجه الاجمال مما سيجي مفصلا في تاريخ « مصر والاحتلال الانكليزي » الذي سأضعه بمشيئة الله بعد ختام سيرة المرحوم وكل آت قريب



عرف القاري ان المرحوم جاءني في السجن في العباسية وقال لي ماقل وبعد ان خرج وقصد المنزل أمسك القلم وكتب لي خطابا جاء فيه بعد شرح طويل

« عليك بالصلاة وذكر الله ومحاربة الشيطان فكل ذلك خير سلاح للمؤمن - واعلم ان ربك لبالمرصاد ولا بد ان ينتقم لك ولو الدتنا ولا آل بيتك ووطنك من هؤلاء الظالمين واعتمد

يا أخي ان الوطنية تظهر في هذا الوقت الذي سوف بالمكارد
فلا تقدم على ما يهينه لك الشيطان امام هذا الحادث واقتد
باسياد البشر الانبياء وائرسلين فقد رؤوا مصاعب جمة وصادقهم
من الآلام ما يدك هوله الجبال كل ذلك وهم صابرون فاصبر
فان الله مع الصابرين

اني لا أبكي حتى ارواحنا في سبيل خدمة الوطن فان
التاريخ مليء بجلى الحوادث التي اراق فيها ابناءه الصادقون
دمهم في سبيل نصرتهم ورفعته شأنه

فليكن امامك في كل لحظة هذا الوطن الذي عرفه
وشنطون وجان دارك وجاريلدي وكوشوت وهم ذوو
الجنسيات المختلفة الذين تلقوا هذا الدرس من شهداء خدمة
الاطوان وفي مقدمتهم امراء المسلمين سواء كانوا عربا او تركا
او غيرهم

اني قرأت في كتاب فرنسي أن ناثا اضطهد لوطنية
وهو المسيو ميرمان فدعوه الى خدمة الجندية فمكث فيها
ثمانية اشهر يحمل السلاح بلا نصب ولا تعب حتى اذا قضى

الواجب وخرج منصوراً عاد الى عمله الوطنى رافعاً لواء
فرنسا صائماً في كل لحظة ومكان بلادى ! بلادى !
انى واثق من حكمتك اتى لا تقل عن وطنيتك فكن
كما انت لا ترزعك الحوادث ولا يدخل اليأس على قلبك
فانه من عمل الشيطان . .

سأمكن بمصر حتى يصدر العفو عنك قريباً
٢٤ مارس سنة ١٨٩٦ مصطفى كامل

(الحادثة واللورد كرومر)

كتب رحمه الله في يوم ٢٣ مارس سنة ١٨٩٦ خطاباً مفتوحاً
للورد كرومر وقد نشرته جريدة الفاردي لـ كسندري في نفس
التاريخ كما نشر المؤيد باللغة العربية تعريبه وهذا نصه !
مصر في ٢٣ مارس سنة ١٨٩٦

ياجناب اللورد

كان شقيقي على فهمي ملازماً أولاً في الاورطة الاولى
يسواكن ونظراً لثناء رؤسائه عليه ومدحهم فيه طلبه سمو

الخديوى المعظم لان يكون من رجال حرسه الخاص فعارض
السردار في ذلك الطلب ورفض قبوله. وفي شهر نوفمبر الماضي
احيل على الاستيداع. وفي ١٥ مارس الجارى ارسل استغفاؤه
من الاسكندرية للسردار قبل ان يعلم بخبر تجريدة دفلة.
وفي اليوم الثانى علم بها وعاد في الحال للقاهرة وقدم نفسه
لنظارة الحرية لتلقى أوامر السلطات العسكرية وفي الوقت
نفسه أرسل الى السردار كتاباً يظهر له فيه رغبته في الرجوع
الى الخدمة وفي اليوم عينه عين في الاورطة الخامسة عشرة
برتبته ملازماً أولاً واستمر يؤدي وظيفته مدة ثلاثة أيام
الا أنه أول أمس جرد من رتبة وسجن بحجة انه هارب
وان الامور التي سردها لسيادتك تقوم برهاناً ضد دعوى
هربه من الخدمة فان الضابط المستودع الذي يستغى لا يهد
هارباً والهارب لا يطلب من نفسه الرجوع الى الخدمة عند
سماعه خبر الحرب

وانى احتج على عقاب رجل ذنبه الوحيد انه شقيق
وارجوكم يا حضرة اللورد ان تعملوا ضدى وحدى اذا رأيتم

في وجودي في مصر أوفى أعمالي فيها ما يضر بالاحتلال
هذا وأرجوكم ان تتفضلوا بقبول عظيم احترامي
(مصطفى كامل)

وقد ذيلت جريدة الفار الغراء هذا الكتاب الذي
صدرته بتقديم مفيدة — بما يأتي

ونحن نؤمل ان طلب التحقيق الذي تطلبه الجرائد يقبله ناظر
الحرية وان تحقيق هذه المسئلة لا يكون الا في وجهه على فهمي
بالذات ولارب ان رجلا تقع عليه تهمة خطيرة كهذه التهمة
وعوقب عليها مثل هذا العقاب الشديد كما اتهم وعوقب
على فهمي يجب ان يسمع دفاعه عن نفسه الذي هو من
حقوقه القانونية

واذا رفض طلب تحقيق هذه المسئلة يكون للناس جميعا
الحق في الظن بأن نظارة الحرية لا تريد ايضاح هذه المسئلة
وتبيان حقيقتها وانما يعماقبها على فهمي لم تقصد معاقبة ضابط
جنى جناية ما بل أرادت أن تضطهد في شخصه شخص أخيه
الذي هو خصم سياسي وعامل نشيط . اهـ



وقد رد اللورد على كتاب المرحوم بأن هذا العزل كان
من عمل الجيش أمام مجلس عسكري عال وأنه لا يمكنه بأي
حال من الاحوال أن يتدخل في الامر الى غير ذلك من
التدخل الغير المقبول ولو كان يريد اللورد كرومر أن يمثل
عدل حكومته في مصر كما يدعى وكما ملاً تقاريره العديدة
بهذه التخرصات لأشار في الحال بعمل تحقيق دقيق ولكن
هكذا أرادت السياسة الانكليزية أن تنتقم من أخي في شخصي
لتوقفه من طريق الارهاب عن عمله السياسي ولكن خاب
فألها فقد كال للأحتلال بعد ذلك الصاع صاعين لأنه لم
يظلمهم بيده وعرف مبلغ مدينتهم في معاملة الأمم الأخرى



وانا في غنى عن القول بأن هذا الكتاب قد أحدث
حركة غير عادية في الدوائر الرسمية وكان له من الشأن في
ذلك الاوان ما لا يزال أثره عالقا بالاذهان تابتاً في صحائف
الصحائف: فان القوم قد أخذوا به كثيراً وتناولته الجرائد

كافة فعلقنا عليه الاقوال الضافية الاذيال . ولا جرم ان
حادثا كذلك الحادث كان جديراً ان يكون موضوع الحديث
لا لذاته ولكن لانه كان مذكراً للمصريين بأن العدل بين
يدي الانكليز في مصر اسم لا مسمى له على الاطلاق !
تارات الجرائد ذلك الخطاب الرنان بالناقشة الحادة
فانقسمت فيه كمادتها الى قسمين : اذ أخذت الوطنية منها
تطلب إعادة التحقيق أمام ناظر الحرية وقد عضدتها في هذا
الطلب أغلب الجرائد الاوربية المحلية . وأما الجرائد الاخرى
عربية كانت أو انكليزية فقد كان أمرها عجيباً ان أخذت
ذلك الحادث دليلاً جديداً على نزاهة الانكليز وعدلهم وأنهم
أكثر أهل الارض انصافاً !

وقد قوى الصوت المطالب بإعادة التحقيق ولكن
الانكليز كانوا قد صمت آذانهم عن سماع ذلك الطلب العادل
لان تحقيقه كفيلاً بكشف الستار السكيف الذي أسدلوه على
الحقيقة الناصعة وهي براءة أن يريدوا ذلك !
هل سمعتم أو رأيتم أن موظفاً عادلاً يوقف ضابطاً على

لسان التلفون وفيما بين دقيقة مجرد ذلك الضابط من رتبة وينزل
من مرتبته الى مرتبة الجندي البسيط وذنبه أنه شقيق
مصطفى كامل ان كان هذا الشرف يعد ذنباً !

حاشا أن أحقر مرتبة الجندي فإنها مع العدل أشرف
من مرتبة الضابط العظيم مع الظلم وإنما أنا أحقر الصوت
الذي نادى بوجوب نشر العدل في أرجاء مصر حتى اذا
أغلته سماؤها كان خائناً للعهد حائثاً في الميادين !

اكرهوا الاحتلال أيها المصريون فبقدر كرهكم له
يكون حبكم للوطن اعمالوا جهدكم لاجراج العدو من بلادكم
فلا تزالون في أرضكم ضيقة صدوركم دامية قلوبكم حتى ينجلي
هذا العدو واذ ذاك ينجلي الظلم والعدوان

اكرهوا الاحتلال وألحوا في كرهه فقد ألح في ارهاق
الجسوم وازهاق الارواح . لا تزالون فوق أرضكم وتحت
سمائكم على ضفاف نيلكم غرباء حتى يكون الامر لكم
وزمامه في أيديكم واذ ذاك تنالون ماشئتم من العز والسؤدد
والارتقاء

اكرهوا الاحتلال فانا أشقياء نساء الحظ مسلوبو
الكرامة مادام فينا . اكرهوه لانه قد كره لكم كل مانحيه
الامم او تريده لذاتها ولو أراد لكم الخير لانصرف عن
بلادكم بسلام !

انا نحن المصريين نتحمل صدورنا قلوباً هي أشرف
من القلوب التي تحملها صدور قوم يدعون العظمة ولو كانوا
عظاء لاحترموا ما أسلفوا لنا من عبود ووعود !
وانى اقص عليكم من قصص حتى قصة يأخذ منها المصري
ما لم يأخذ وان كان قد مر تحت نظره وسمعه كثير من
امثالها :

كانت الاورطة السابعة التي ألحقت بها جندياً بسيطاً تعمل
في انشاء السكك الحديدية بين بلدة « سرس » وبلدة « أبى
فاطمة » فكانت كلما اتت أربعة او خمسة كيلومترات انتقل
معسكرها الى رأس هذه المسافة . فلما انتقلنا اول مرة واصطف
الجند واخذنا فى المسير وكل جندي حامل بندقيته وسونكيتيه
ورصاصه وفراشه (وغير ذلك من الثقافات) : رأيت شاباً

طويلا حسن البرقة على جانب عظيم من الخلق العظيم وهو من
جنود البلوك الذي أنا فيه. رأيته وقد كاتفني واجتهد في أن
يأخذ طوله في الصف حتى لا يختل النظام وذلك بأن
تقاصر شيئا فشيئا ثم مديده الى ذلك الحمل الثقيل الذي
كنت أئن تحته ونقله الى عنقه ووسطه فكان يمثل جنديين
في جندي كما مثل الحب الجنسي والمروءة العالية في مصري
سار هذا الجندي وهو بجواري فسأته عن اسمه فقال
« أحمد القافلة » فمدته وحدث قافلة بين افرادها مثله وأصبحت
أسير صنعه الجليل. وقد لبث ذلك الشهم المقدام يقدم لي
هذه الخدمة في كل رحلة من رحلاتنا العسكرية حتى حل
يوم اجتيازنا العظمور أبي « صاري » وهو يبلغ ٢٧ كيلو مترا
تقريبا فقطعه وهو مقيد بهذه الأغلال الثقيل وكانت الارض
رملية والحر شديدا وكنا كلما وقفنا يلهو أو قضينا ليلة في قرية
ذهب ليبحث عن الخضر والبقول ليقدم لي ما غاب عني من
طيب الغذاء الى غير ذلك مما لا يستطيع أن أفي له شيئا من
حق الشاء الجليل

نعم ان هذا الجندي الكريم لم يتصد لخدمتي الا بأمر
من ضابطه الاعلى وهو الاخ الوطني الفاضل اليوزباشى أحمد
أفندي زكى ولكنه ملكنى عواطف عالية ليست مما تجري
عليها الاوامر. عواطف مصرية لوصورتها ريشة الرسام تجلت
في منظر يهر أعين الناظرين

تلك العواطف التى هى غذاء العصبية القومية يجب ان
تنبها لانها ممكنة كمية فى أفئدتنا لا ينقصها الا دروس
صغيرة يقدمها الأستاذ عمليا لا يثائه الطلبة كما يقدم مثلاً رئيس
المصنع الى عماله الصناع ورئيس المصلحة الى من يشرف عليهم من
الموظفين وقائد الفرقة الى جنده وما الامة الا مدارس أو
مصانع أو مصالح أو جيش على رأس كل منها أستاذ أو معلم
أو رئيس أو قائد . فاذا عرفت هذه الرؤوس واجباها
الحقيقية تألف ما بين القلوب وتجاذبت النفوس أهداب الحب
تم رسخت فيها أعراق الفضائل فتكونت تكونا حسنا وكان
لها الذكر الجليل فى العالمين

ليت شعري ما الذى حدا بذلك الجندي الشهم المقدم

الى تضحية قوته الجسمية ودفعه الى أن جعل راحته وقفا على
راحتي وأى نفس تلك النفس التي المروءة فيها اسمي مكان،
الا أن المصري الذي لم يطرأ على فطرته طارئ لا مثيل
له في كرم الاخلاق وجمال الطباع . انه زكى بفطرته ويكاد
الكرم يكون جزءاً منه

لا ينكر علينا صحة هذا القول أحد وفي كل يوم يقع
تحت الحواس ألف دليل ودليل على أن نفس المصري قد
ركبت فيها المروءة تركيباً عجيباً واصبح السامع خلة التي تفرد
بها بين أفراد سائر الامم

ولما كانت الاشياء تتميز بأضدادها فأنى كما ضربت
مثالا على مروءة المصري وشهامته أضرب مثالا آخر بين
أنه متى طرأ على فطرته طارئ خرجت عن طورها
وزايلتها تلك السجايا الفاضلة والأخلاق النادرة . فقد رأيت
ضابطاً من ضباط الاورطة نفسها عمل عملاً شديداً عن
عواطف السبعامة نسمة الذين هم أفراد هذه الاورطة
مرة ذلك الضابط يوماً على مطالب الاورطة بالقرب من

نقطة « كوشه » فرأى لى بينها مطبخاً ولما تحقق أن فيه
غذاً فنى ضرب القدر برجله ضربة الشجاع المقدم فانقلبت
وانقلب ما فيها رأساً على عقب ولقد أساء بذلك الى المروءة كما
أنه أساء الى واجبه لأن الجندي غير مجبر بحكم القانون على
تناول الغذاء الذي يقدم له من الجيش وإنما هو مجبر فقط
على اداء واجبه العسكري وله أن يأكل ما شاء ويشرب ما
شاء مما أحله الله للعالمين وذلك هو الحد القانوني العسكري
ومن هذين المثالين المتناقضين . اللذين بسطناهما للقراء
نعرف ان بين صفوف الفقراء من له قلب يحمل أشرف
المواطف ويتأثر بالطف المؤثرات كما أن بين مصاف الوزراء
والرؤساء من يقبل الارض ليرقى سلماً . وأنه ظاهر من المثال
الأول أن من الجنند من يؤدي أكثر مما يجب على الأخ
نحو أخيه وقت الشدة ومن المثال الثاني أن من الضباط من
لا يكتفى بما يأتيه من قصور بل يضيف اليه الاساءة الى المظلوم
بلا سبب . وان الالباء والذل لا يجتمعان في نفس واحدة
وتعين الجوهر لا ينقص من قدره أن الوسط الذي يعيش

فيه وسط غير صالح

الجرائد الأوربية

(وحادث الجيش)

قد يحدث القارىء نفسه بأن هذا الحادث يمكن ان يعتبر عاديا لما أنه قد يقع أمثاله في كل آن وليس للظلم حد محدود. نعم ان هذا الحادث قد كان يصح اعتباره عاديا أى غير مقصود بالذات لولا أن الذى وقع له أخو مصطفى كامل ألد اعداء الانكليز وكاشف الستار عن مساوئهم ومساوىء الاحتلال. فالحدث على هذا الاعتبار لم يكن عاديا أو شخصيا وان وهم أحد أنه كذلك

ولقد قامت قيامة جرائد أوروبا على أثر هذا الحادث العسكرية ترغى وتزيد فاضحة الانكليز مشهورة بما يصدر منهم من الاعمال التى لا يبررها شرع ولا قانون وقد زادت الجرائد الفرنسية على الاخص حدة وشدة في هذا الموضوع

يعد ان وقفت على سر المسألة وعرفت كما عرف غيرها قيمة
الوعود والعهود الاحتلالية وأن الايمان الانكليزية ايمان
مؤقتة لا تبرد وانما هم يملأون بها أفواههم تخديراً لأعصاب
الامم التي يدخلون بينها دخول المحتل المحتال على هضم الحقوق
ودوس الكرامة الذاتية

وانما بلغ من عناية الصحافة الفرنسية بهذا الشأن أن
نحو مائتي جريدة فيما أذكر قد خاضت غمار هذا الحادث
وبينت ما فيه من الظلم وتعمد الاساءة وكلها مجمع على ان
المقصود من هذا الظلم المبين انما هو الانتقام من شخص المترجم
على أمل أن يخفت صوته أو يلين جانبه ولكنه لم يكن من
هذا الطراز ، وأني أقول أنه قد كان لصيحة هذه الجرائد
صوت رن في الآفاق كافة وعرف من لم يكن عارفاً أن
الاصلاح الانكليزي لحته وسداه الظلم اليين وأن هذه المظاهر
ظواهر لا ينخدع بها الا البسطاء

ومما يذكر في هذا المقام أن كل الجرائد التي كتبت
هذه المسألة قد نقلت ما كتبه جريدة الماتان وجريدة (السياسة

الاستعمارية) التي قالت في عددها الصادر بتاريخ ٤ ابريل سنة ١٨٦٦ تحت عنوان « انتقامات انكازية » ما ترجمته بالحرف الواحد :

« لقد انتقم اللورد كرومر بصفة غير لائقة من المعارضة التي يبديها في سياسة مصر (مصطفى كامل) المصري الطائر الصيت

ويبان ذلك أن لمصطفى كامل أخا اسمه على فهمي كان ملازماً اول في الاورطة الأولى بسواكن. ولما كان مصطفى كامل يخطب في فرنسا على مصر الخطب الجليلة التي صفق لها استحساناً كل انسان. كان الانكاز في سواكن يسيئون معاملته (على فهمي) اشد الاساءة باعتباره راض عن خطة شقيقه وأخيراً أحيل على الاستبداع في شهر نوفمبر بسبب واه جداً

ومن ذلك الحين أخذ على فهمي يدرس علم الحقوق في المدرسة الفرنسية ثم رفع في ١٥ مارس الماضي استقالته اذ لم يكن يعلم كغيره بأمر الحملة على دنقلا فلما علم بأمرها توجه للسردارية

واسترد استقالته . وفي الحال صدر له الامر بالتوجه الى
أورطته ليؤدي بها وظيفته الا أنه بعد ذلك سبق امام مجلس
عسكري (١١١) وحكم عليه في الحال بالسجن والتجريد من
رتبه بحجة انه حاول الفرار من الخدمة .

ولاشك ان كل من يطلع على هذه الحادثة القريبة يحكم
بأن الدناءة والوقاحة لم تكونا من جانب المحكوم عليه السيء
الحظ ١١١ »



هذه أراء الجرائد وما كتبت في هذا الحادث . أما
أصدقاء المرحوم فقد رأى فريق منهم أنه اذا استمر في عمله
السياسي يضر بعائلته كثيراً أن لم يضر نفسه أيضاً ولذلك
كان بعضهم ينصحه بأن يضاف الانكليز ومما يدهش القاريء
أن هذا البعض كان يتظاهر بوطنية تفوق وطنية جاريه الادي
الاطالي . وكان المرحوم يقابل قول هؤلاء الجبناء بالاحتقار
والازدراء واستمر في عمله قوى القلب على الرأس لان الحياة
بلا وطنية ليست الامور تأمر ذولا وعاراً أبدياً !

— حديث على بعد المزار —

« في الحملة الدقلية »

لما قررت حملة دنقلة أرسل مدير جريدة « الاكلير »
الباريسية الشهيرة كتاباً الى المرحوم يسأله رأيه في هذه الحملة
ورأى المصريين فأجابه على سؤاله بجواب نشرته جريدة
« الاكلير » في عددها الصادر بتاريخ ٧ ابريل سنة ١٨٩٦
واليك ترجمة ما جاء فيها بعد كلام من عندها :

« وسواء كان الايطاليون في كسلا ولم يكونوا فيها وسواء
كان الدراويش هم الغالبون أو هم المغلوبون فان الحديث الذي
يقرأه القراء هنا والذي جرى على بعد يفيدهم أعظم فائدة .
والذي تكرم علينا بهذا الحديث هو (مصطفى كامل) المصري
المعظم النشاط

وهو يشير الى كل المشا كل وكافة المصائب التي سيخلقها
في مصر التداخل الانكليزي المبعوض من ابناء مصر . وهو
يوضح لنا بنوع خاص حالة التسيج الاسلامي الذي هو في
الساعة الحاضرة خطر عظيم على من تعرضت انكسار حمايتهم

هذه الحماية التي يعتبرها المصريون مصيبة عظيمة :

« احساس المصريين » - هل المصريون مرتاحون لامر

الحملة السودانية ؟

كلا . وألف مرة كلا . يعلم المصريون اليوم ان انكلترا
لا تريد بارسال الجنود المصرية في السودان الا أطالة أمد
الاحتلال الانكليزي اطالة لا نهاية لها . فهم سيكون ابناءهم
وأخوتهم الذين سيضحون في سبيل تحقيق مقاصد الانكليز
وليس بكاؤهم لأقاربهم عن ضعف في قلوبهم أو عن جبن .
بل بالعكس كان المصريون يعدون أنفسهم سعداء لو كان ابناء
الوطن ذاهبين لان يكتبوا بدمائهم صحيفة نحر ومجد لمصر
ويردوا « لمصر المصريين » لا « لمصر الانكليز » الاراضي
المفقودة ولكن المصريين تعلموا من التجريدات النعسة
لعام ١٨٨٣ و ١٨٨٤ و ١٨٨٥ أن أقاربهم حاربوا ومحاربون
السودانيين لمصلحة انكلترا ليس الا

ويقول الناس كافة هنا أنه ليس يبعد عن ذهن الانكليز

ان يكون المقصد من الحملة ابادة الجيش المصري والاضطراب

عندئذ لا نشاء جيش جديد مما يحتاج لاعوام وأعوام
والذى يزيد هذه الفكرة قوة ويحمل على قبولها هو
ما يحس به المشتغلون بالسياسة في مصر من أن انكسار تفتح
باب المسئلة السودانية عند ما تطالبها أوروبا - وفرنسا على
رأسها - بالجلاء عن مصر

وبالاختصار أقول أن المصريين غير راضين بالحملة
ويخافون أن تنخدع أوروبا أيضا هذه المرة . والمصريون
كافة يقولون اليوم ويكررون هذه العبارة : « انا نريد حقا
استرداد السودان ولكن قبل استرداد السودان نريد استرداد
مصر نفسها »

كيف يسترجع السودان ؟ - لا يسترجع السودان
بالحرب . ان السوادنيين هم مسلمون متعصبون في الدين ذوو
صلابة وعناد ولم يقبلوا ولن يقبلوا أبدا أن تحكمهم انكسارا .
وأول نتيجة لجلاء الانكسار عن مصر تكون استرداد
السودان بلا حرب ويكون أن يعلم السودانيون أن الانكسار
قد تركوا وادى النيل لعودوا تحت راية مصر التي هي

رأية خليفة الاسلام

و أنا بحاربنا لهم اليوم نحمهم على أن يعتبرونا أصدقاء
أوفياء لانكثرا وبذلك لا يعتبرونا مسلمين

ولقد أوضح هذه الحقيقة بكل صراحة الغازي مختار
باشا - وهو الرجل العظيم الكفاءة في مثل هذه المسائل -
في تقريره الذي كتبه في عام ١٨٨٦ عندما أرسله الباب العالي
يقصد تسوية مسألة مصر مع السير درومند وواف .

وما هو مقصد انكثرا الحقيقي ؟ وماذا تكسب ايطاليا
من هذه التجربة ؟ - لقد أحسنت انكثرا اختيار الفرصة .
فانها لما رأت ايطاليا مغالبة النجاشي ظهرت في الميدان وأعلنت
رغبتها الكريمة في انقاذ ايطاليا وكيف ذلك ؟ بتجربة
على دفلة .. ولكن كسلا لا تقذف بواسطة دفلة ! لانه يلزم
على الأقل مسيرة خمسين يوما للذهاب من كسلا الى دفلة
ولا تظن أبداً ان الدراويش يتركون كسلا ويسهرون خمسين
يوما للمدافعة عن دفلة . واذا كانت انكثرا تريد حقيقة
خدمة ايطاليا كان يجب أن تسير التجربة من سواكن الى

(بربر) التي هي أهم كثيراً من دنقلة والتي هي على بعد اثني عشر يوماً من كسلا

وعلى ذلك فلا تكسب إيطاليا شيئاً من هذه التجربة
ومن الذي سيكسب اذاً من كل ذلك ؟ انكلترا وحدها !
وحيت ان التجربة سائرة فماذا يكون ؟ يكون ولا
شك أحد أمرين : أما انتصار جنود مصر وأما انهزامهم .
فان انتصروا فدنقلة تكون المحطة الاولى وانكلترا تظهر
وقتها الحاجة للتقدم نحو الامام لاسترداد السودان كله .
وان انهزموا تضطر انكلترا الى المدافعة عن مصر بنفس
جنودها وتعمل لتنظيم جيش جديد . الامر الذي يؤجل في
الحالتين ميعاد الجلاء

ولا تنس ان المال والرجال لازمان في الحالتين . وعلى
فرض ان صندوق الدين يدفع الخمائة ألف جنيه المطالبة
منه فن المستحيل ان يدفع فيما بعد غير ذلك مما يجبر انكلترا
على أن تنفق من جيبها الخاص . الامر الذي يزيد الاحوال
تعقيداً !

أما من جهة الجنود فالجيش المصري لا يكفي أبدا
لقهر السودانين وانكثرا مضطرة لان تكمل الفتوح بجنودها
وهذا مما يزيد الامور تعقيدا على تعقيد وينشئ المشاكلكل
فوق المشاكلكل !

ومن ذلك كله ترى ان الحملة السودانية عمدة مشؤومة
والحق العظيم الذي يتظاهر به المصريون الآن ضد الاحتلال
ليس في غير موضعه

وقبل الختام اذكر لك أمرا غريبا : وهو ان انكثرا
تدعى امام أوروبا انها ذاهبة الى السودان لنصرة إيطاليا
وتوعز هنا لوزراء مصر ان يجيوا على احتجاج جلالة السلطان
ضد الحملة « انها لم تسير الا لان الدراويش مشغولون بكسلا
عن غيرها وليس من مدافع عن دنقلا . . » أليس هذا
الامر غريبا ؟

أو ليس من الاغرب ان الايطاليين لا يزأون يظنون
ان انكثرا ذاهبة الى السودان لاسعافهم ! !
ولنفرض ان انكثرا ذاهبة حقا لا نقاذم . أليس حقيقة

من الامور القاسية التي يرفضها العقل أن المصريين الذين
سلبهم الطليان كسلا يذهبون لانقاذهم في كسلا نفسها !
(المسلمون والتجريدة) - انى اعتبر الحملة على دنقلة
بثابة تهيج للأمم الاسلامية بافريقيا . فان هذه الامم على
جانب عظيم من التعصب والصلابة ومن مبدأ الاحتلال الى
الآن لم تحج الى مكة مع بقية الامم الاسلامية بسبب افعال
طريق مصر في وجوها . ولذا فانها ناقة على مصر وتنتظر
الفرصة المناسبة للمهجوم على بلادنا رغبة في تأدية فريضة الحج
وانى أخاف ان الحملة على دنقلة تهيجهم وتكون بسبب
ذلك مبدأ أعظم المصائب وأشد البلايا !

﴿ انتهى الجزء الرابع ﴾

(في يوم الثلاثاء ٢٤ نوفمبر سنة ١٩٠٨ ميلادية)

فهرس الجزء الرابع

صحيفة	موضوع
٣	الوزارة الفرنسية الجديدة (مقالة)
١٠	الى اللورد سالسبرى (خطاب)
١٥	قول جريدة الاكلير في ذلك الخطاب
١٦	الاكستراجبلات » »
١٨	البرلينر تاجبلات » »
١٩	دى روسيا » »
٢١	مذكرة للمترجم في شأن » »
٢٢	تألف يتحتم (مقالة)
٤٠	كلمة عن هذه المقالة — للمؤلف
٤٢	خطبة باريس ^١ (خطبة)
٧٥	قول جريدة الفيجارو في تلك الخطبة
٧٧	زيتونغ » »
٧٨	بطرسبرج » »

صنيفه . موضوع

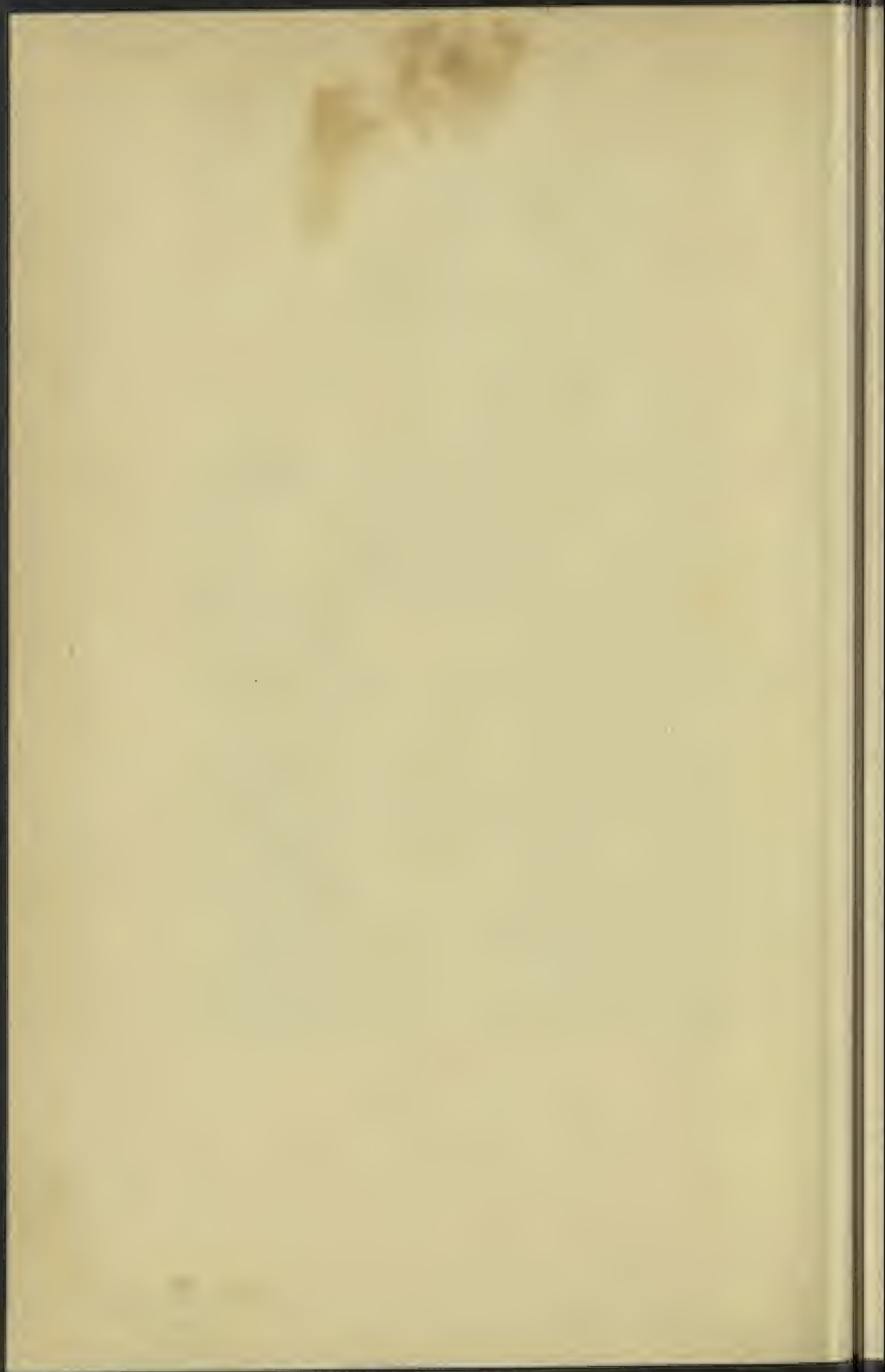
- ٨٠ قول جريدة غازت دي بروسيا في تلك الخطبة
 ٨٠ الاستقالة من خدمة الجيش - للمؤلف
 ٨٢ من المترجم الى المؤلف (كتاب)
 ٨٥ بين المؤلف ونظارة الحرية - حديث
 ٨٩ الى المستر غلادستون من المترجم (كتاب)
 ٩١ من المستر غلادستون الى المترجم (جواب)
 ٩٣ بقلم الوزير الانكليزي (كتاب)
 ٩٤ قول جريدة الاكلير في المراسلة السياسية
 ٩٧ » » الديا » »
 ١٠١ » » الفيجارو » »
 ١٠٤ » » لا بوليتيك كولونيال » »
 ١٠٥ » » البوست » »
 ١٠٧ » » الريبليك فرنسي » »
 ١٠٨ » » لوسوار » »
 ١١٠ » » الموند » »

صحيفة موضوع

١١٥	قول جريدة الراييل في المراسلة السياسية
١١٢	» » التيمس » »
١١٦	» » ذي ديلي تلغراف » »
١١٧	» » ذي ديلي مسيجير » »
١١٧	» » الابرورفر » »
١١٩	» » سانت جيمس غازت » »
١٢٠	» » ذي جلوب » »
١٢٢	كلمة عامة — للمؤلف
١٢٥	غلادستون مرة أخرى (كتاب)
١٢٩	بين محافظ اسكندرية وحكمدارها بشأن خطبة
	وطنية
١٣٢	خطبة في الاسكندرية (خطبة)
١٥٠	قول جريدة المؤيد في تلك الخطبة
١٥٥	» » الفارد اسكندري » »
١٥٥	» » الاجبشيان غازت والاهرام » »

صحيفة موضوع

- ١٦٥ قول جريدة انفار دل كستندري في تلك الخطبة
- ١٦٨ كتاب الى جريدة المؤيد » »
- ١٧٣ بين مكاتب المؤيد والمترجم (حديث)
- ١٧٥ من هم الدخلاء (مقالة)
- ١٧٧ نيسان من النضة
- ١٧٩ الى اهالى الاسكندرية (كتاب)
- ١٨١ قول جريدة الديبا في الخطبة
- ١٨٢ » السياسة الاستعمارية الفرنسية »
- ١٨٥ حادثة الجيش — للمؤلف
- ١٩١ شمع الضابط المصرى — للمؤلف
- ٢١٥ الحادثة واللورد كرومر (كتاب)
- ٢١٨ من اللورد كرومر الى المترجم (جواب)
- ٢١٨ تمة الحادثة للمؤلف
- ٢٢٦ الجرائد الاوروبية وحادثة الجيش
- ٢٣٠ حديث على بعد المزداد (مقالة)





﴿ مصطفى كامل باشا ﴾
(في الثانية والعشرين من عمره)

مُصْطَفَى كَامِلِ الْإِسْلَامِ

في ٢٤ ربيعاً

سِيرَتُهُ وَأَعْمَالُهُ مِنْ خُطَبٍ
وَأَحَادِيثٍ وَمَسَائِلَ

مُسَيَّاتٍ
وَعَمَرَانِيَّةٍ

« أحرار في بيوتنا »
« كرماء في ضيقتنا »

مبدأ الفقيه

الجزء الخامس

﴿ الطبعة الأولى ﴾

« حقوق الطبع والنشر والترجمة محفوظة »

« للمؤلف على فهمي كامل »

سنة ١٣٢٦ هـ — ١٩٠٨ م

الطبعة الأولى : « نازح الدواوين » سنة ٢٩ هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللبنة الثالثة

١٨٩٦

ظن أعداء المرحوم وفي مقدمتهم المحتلون ان حادثة
الجيش التي نصبوها لي تقل من عزيمته أو ترعبه فترجمته
عن عمله فلا يسمع الا نكاز صوت مصري يحتاج ولا برهان
صديق يدافع فأخذوا يكتبون المقالات الضافية موجهين
الينا كل صفات الدم التي ينفر فيها الحر الكريم حتى ان
احدى جرائد المحتلين صرحت بأن هذا الحادث قد اخفت معه
صوت ذلك الوطني الكبير ؟

ولكن المرحوم وجسمه مصري ودمه مصري وقلبه
مصري وقضيته مصرية لم يجد في هذا الحادث الا برهاناً
جديداً على ان عمله مستمر وانهم لو قطعوا افراد عائلته من

الكبير الى الصغير امام عينيه أربا أربا فلا يتغير له اعتقاد ولا
يخبث له قلب ولا ينثنى له عزم

قام ذلك المصري الشهم الكريم يقدم برهاناً على قوة
إيمانه ووطيد ثباته ووجهه لبلاده فأعلن بناء على دعوة الاوروبيين
القائمين بمصر أنه سيلقي بالفرنسية خطاباً في مسرح زرنيا
بالقصر الاسكندري قهافت الناس من عليّة القوم رؤوساً وكبرم
جياها الى سماع هذه الخطبة النفيسة التي القاها في مساء الاثنين
٣١ ابريل سنة ١٨٩٦ والتي نالت فوق ما نال سابقوها استحساناً
لم يسبق له مثيل وهذا تعريفاً :

(خطبت بالفرنسية)

(في الاسكندرية)

٤

« أيها السيدات . أيها السادة

اني أقف بينكم متكلياً وانفعال نفسي عظيم . ولقد كان
يودى أن اعتذر للذين شرفوني بدعوتي الى القاء هذه الخطبة

لو لم يكن احساسى بالواجب على قد دعاني لاطاعة امرهم
والاذعان لرغبتهم . جئت الى هذه الحفلة وفؤادي منشراح
من انى اخاطب نخبة نزلاء الاوربيين اولئك العاملين بالنشاط
الذين هم بيننا طليعة المدنية الغربية « تصفيق شديد » (١)
ومما يزيدني سرورا انى واقف امام جمعية اصدقاء لبلادي
اوفياء لها لم يقصدوا بمجيئهم هذه الليلة سماع خطيب بليغ بل
جاؤوا ليظهروا علامة ودم لوطنى ضعيف ولمسلة مصر
الشريفة

أجل أيها السادة . يتكلم الانسان امامكم بكل ارتياح
وافتحار عن الاوطان ويدافع عن حقوقها الممضومة ويطلب
لها مستقبلا سعيدا . فانكم كلكم تنسبون الى اوطان شريفة
حرة وسعيدة وتحبون هذه الاوطان وتعشقونها عشقا صحيحا
ولا استطاعة لكم على غير موافقة الذين يحبون اوطانهم مثلكم

(١) لم يتمر في غير هذه الحفلة من الخطب التي مضت
معرفة المواضع التي صفت فيها بالضبط الحاضرون او التي اظهروا فيها
علامات الاستحسان

« تصفيق متضاعف »

وانا معشر المصريين نحب مصرنا الاسيفة بكل اخلاص
ولا نود لها شيئا آخر غير بقائها وسعادتها . ولكن من سوء
الحظ يوجد في هذا البلد طغمة من الرجال يطعنون أشد
الظلم على الوطنيين ويدعون مع ذلك انهم المدافعون عن
الاحتلال الانكليزي على انهم لو كانوا حقيقة المدافعون عنه
لحسبوا عارا عليه وخجلا . فان انكثرا نفسها لا تستطيع ان
تبغض أو تحترق مصريا وطبيا اذ من ضمن الاسباب التي
تجعلها نفسها للاقامة في مصر تربية المصريين . فهل من
الجانح ان يكون المصريون حسنى التربية من غير أن يكونوا
وطنيين محبين لبلادهم ؟ كلا . « علامات استحسان »
ولقد كان أولئك الذين يدعون الدفاع عن الاحتلال
الانكليزي يزعمون انهم وقفوا الى الابد اذ يظنون بسفاجة
لا مثيل لها ان الاجعاف الذي خلق أخيرا بأحد أخوتي
يضعف قواي أو يوهن عزيتي أو يقال مجاهدتي في سبيل
سعادة بلادي . فأخطأوا الفطن لانني بعيد عن أن أمل وسأستمر

بقدر استطاعتي في المدافعة عن وطني العزيز سأستمر - ولا
يقتنى في طريقي الا الموت - في وصف مصائب مصر وآلامها
والمنادات في كل مكان بحقوقها المقدسة والمطالب بحريتها
واستقلالها « تصفيق شديد متواتر »

وانا نعلم حق العلم اننا بدفاعنا عن مسئلة بلادنا الشريفة
ونبتدئس أنفسنا لها نعرض أنفسنا للضرر والخطر . ولكن
اعتقدوا جيدا أيها السادة ان همتنا لا تقترب ابدا لحق بنا من
جراء ذلك ضرر أم لم يلحق « تصفيق واستحسان »

فليس هناك من شيء أجل في عين الوطني من المجاهدة
في سبيل بلاده . فضلا عن ان المجاهدة بالنسبة لنا ليست
أمرأ صعبا . ضد من نجاهد نحن ؟ ضد الامة الانكليزية ؟
كلا ليس جهادنا ضدها . انما هو ضد فريق من الناس
يعملون لتأييد الاحتلال الانكليزي في مصر الى الابد قضاء
لاغراض شخصية أو أملا في تحقيق اطماع

أجل انا نجاهد ضد هذه الفئة التي اعضاؤها أعداء
للحقيقة وضد من وخدم نبذل كل قوانا فانهم وخدم الآثمون

الحقيقيون في مسألة مصر . فهم ينشرون في كل مكان عن
حالتها الاخبار الكاذبة ويخلقون كل يوم حججاً سافلة واهية
لا طالة امد الاحتلال البريطاني وهو الحمل الثقيل الذي لا
يستطاع تحمله « تصفيق »

ومن سوء حظ أولئك المشهورين بالمبالغة في الدفاع
عن انكلترا أن أعمالهم توصلهم غالباً الى نتائج مخالفة بالمرّة
للغرض الذي يعملون له لانه كما قال حقاً فيكتور هوغو :
« للحقيقة والحرية مزية خاصة بهما وهي أن ما يعمل ضدّها
وما يعمل لها يخدمها على السواء » . « تصفيق شديد »
أما ما يختص بالامة الانكليزية فلانستطيع الا احترامها
ومعها وقع فاننا نحترمها دائماً كما نحترم كل الامم الاخرى .
اذ أنه لا يصح بغض أية أمة ولا يقضى على شعب من الشعوب
بخطأ بعض أفراد من أبنائه . وأنا نعلم حق العلم أنه اذ كانت
الامة الانكليزية موافقة على الاحتلال راضية به فذلك انما
هو لكونها جاهلة لحقيقة احساس المصريين لانها لو كانت
تعلم احساسنا لأظهرت عدم رضاها باحتلال مصر كهذا

الاحتلال ولكانت ولا محالة قضت عليه (تصفيق) . ولكن
وا أسفاه قد تساق الأمم غالباً في أجمل السبل على يد من
تثق به أكثر من غيره !

ولئن قالوا ليس في السياسة شيء من الشرف وأنها ليست
شيئاً آخر غير الكذب والخيانة فأننا لا نستطيع أن نتصور
طرفة عين أن أمة بلغت من العظم والمدنية مبلغ الأمة
الانكليزية تجسر يوماً من الأيام على أن تخون علناً سريرتها
وتحتقر أمام الناس شرفها (تصفيق شديد متواتر) . فنها
على نسق كل الأمم غيورة على كرامتها التي تقضي عليها ولا
محالة قضاء تاماً اطالة أمد الاحتلال الانكليزي الى أجل غير
محدد

وكل الذين يعرفون للشرف معنى يعتقدون مثل غامبتا
(أن ليس هناك سياسة حقيقية فعالية مشمرة اذا اعتدت
القوة ولو لزم من مؤقت سريع الزوال على المبادئ الراسخة
للعادلة والانسانية) . (تصفيق عظيم متواتر)

وان السياسة المؤسسة على مبادئ العدالة والانسانية

هي السياسة الحقيقية بالامة الانكليزية . هذه الامة التي لا
تزال محترمة معتبرة عند جماعة مقهورين مثلنا . عند الذين
يريد بعض سواها أن يضحوهم هم ومستقبلهم في سبيل نجاح
آمالهم الباطلة

وما من مرة حانت الفرصة الا وتكلمنا عن الامة
الانكليزية بكل اعتدال واحترام وسيكون كذلك شأننا الى
الابد تكلم عنها بأشرف لسان اذ نحن واثقون من أن هذه
اللهجة تطابق اعتقادنا وتليق بكرامتنا «علامات استحسان»
ولقد رأينا من عام ١٨١٢ أشد المناظر وقعا على النفوس :
رأينا أكثر من ٦٠ ألف مصري ماتوا في التجريدات الثمة
لأعوام ١٨٨٣ و ١٨٨٤ و ١٨٨٥ ورأينا تهقر التعليم والتربية
ورأينا انحطاط الآداب العامة وفقر الفلاح والوطن نفسه
وكم رأينا من أشياء مؤلمة ومن مناظر منقطة للأكباد ومع
ذلك كله قد حافظنا على سكينتنا وبقيت ثمتنا عظيمة بالامة
الانكليزية وبوعودها وبشرها « تصديق طويل »
واليوم سيثوب مقابلة تساهلنا وصبرنا وسكينتنا

ويخطرون بالقاء البلاد وأبنائها في هاوية
أجل أيها السادة. يخطرون بالقائنا في أعماق الهاويات
وأخطرها : أني أريد أتكلم على حملة السودان .
ما علم خبر هذه الحملة حتى شعرت الامة كلها بخطر ذلك
الامر وبالمصيبة العظيمة التي تنشأ عنه ولا بد انكم شاهدتم
ذلك بانفسكم فان هذه الامة التي لها من العبر كنوز ما اتكت
عن البكاء والنحيب والاستغاثة « تأثير شديد »
وليس تكدر أمتنا من هذه الحملة التي لا لزوم لها ناشئا
من الضعف والجبن وليس خوفنا من الحرب هو الذي يحملنا
على القضاء عليها بل ان الذوق السليم والنظر الصائب هما اللذان
يظهران لنا النتائج الخطرة التي تنتج من مشروع كهذا
ولقد قام رجال من الانكليز الذين لهم في العالم السياسي
أعظم المراكز واسماها كاللورد روزبري واطهر واعدم امتانهم
من هذه الحملة وقضوا عليها بأشد عبارة وأحد لهجة . فلا
يقل لنا اليوم خصومنا عندما يبدى رأينا بشأن هذه الحملة
أننا نريد أن نضعفهم عساكرنا أنفسهم . هذه التهمة التي

لوحقت على أحد لا عبرت خيانة وجنوناً « علامات
استحسان »

أما من جهة استرجاع السودان فكنا يريدنا وكاننا
بجاهر بذلك علنا كل يوم. لا نعتقد اعتقاداً صحيحاً أن مصر
بدون السودان تكون أحقر أرض في الأرض وأقتر بقعة
في الدنيا وبطلبنا جلاء الجنود الانكليزية عن بلادنا لا نطلب
فقط تحرير مصر من الاسكندرية الى وادي حلفا بل نطلب
تحرير كل وادي النيل اذ لا يمكن أن يحكم النيل كله الا
بمحكمة واحدة « علامة استحسان »

وانا نود من صميم أفئدتنا أن نسترد المقاطعات السودانية
التي هي لبلادنا روحها نفسها. وانني قد أعلنت من جهتي
هذا الاحساس عدة مرات وقلت منذ خمسة أسابيع لا بناء
وطنى من أهل الاسكندرية ان أعظم واجب على سمو
الخديوى عباس باشا هو إعادة املاك مصر المفقودة اليها.
وأنا أعيد هذه الليلة ما قلته وما أقوله دائماً أبداً. ولكننا
ما أردنا قط ولا نريد أبداً أن نسترجع السودان تحت قيادة

الانكليز « تصفيق شديد »

فان وجود الانكليز على رأس جيشنا يكفي وحده لعدم
نجاح الحملة . يكفي لتحقيق مصيبة عظيمة . وبوجودهم على رأس
الجيش يفتحون بيننا وبين السودانيين حفرة من أعماق الحفر
تؤخر لزمان مديد صلحنا معهم — أولئك الذين كانوا من
رعايا الخديوية المصرية

وزيادة عن ذلك اليسوا يدعون باننا سنهارب الدراويش
نصرة لاطاليا ؟ أليس لانقاذ كسلا سيذهب اخوتنا ضحية ؟
أني لست ساذجا الى حد اعتقد فيه أنه يمكن انقاذ كسلا
بواسطة دفلة أو أن السياسة الانكليزية من عادتها أو من
تقاليدها مساعدة أي انسان كان . ولكن بما أن المحتلين
يقولون أنه لاجل ايطاليا ستصرف دماؤنا وأموالنا فاني
أسألك هل من الانسانية أن يكلفونا — نحن معشر المصريين
المحملين بأثقال الديون والمصائب — بواجب انقاذ دولة عظيمة
أوروبية « علامات استحسان »

لقد كان يكون تخارنا عظيما اذا كانت وظيفتنا في العالم

انقاذ الدول العظيمة التي في خطر. ولكن لكي يكون مقامنا
هذا المقام أليس من اللازم قبل كل شيء ان تعادل اصغر
الدول العظيمة ؟ « تصفيق متواتر »

واند كنا نود بكل صراحة ان لو كان في استطاعتنا
ان نؤدي خدمة ما للشعب الايطالي هذا الشعب الشاب
الشجاع الذي لا تقى عليه مسئولية خطأ ما ولا أية جريمة
ولكننا لم نزل حتى الآن استقلالنا المحدود. انما لانزال نحت
حكم وصي : (علامات استعسان)

وفضلا عن ذلك فان الذي يعمل المصريين مضطربين
متكبرين من حملة دنقلا انما هو سوء المقصد الذي يبدو عند
كثير من رجال انكارتا السياسيين عند ما تتكلم الدول
بشأن الجلاء عن مصر. فالألا ننكر هذه الحملة فتطالكرها
داعية لتعريض كل جنودنا لخطر عظيم وان من احدى نتائجها
التي لسوء الحظ تبدو لنا موء كدة انشاء جيش جديد وجعل
المساكر الانكليزية تحتل مصر كلها في الحدود كما في المدائن
ولكننا ننكر هذه الحملة بتوع خاص لأنها توء خزل من طويل

تحرير بلادنا « تصفيق شديد »
أجل أيها السادة . أنها تؤخر تحرير بلادنا وهو التحرير
الذي تسناه من كل قلوبنا والذي طالما وعدنا به
ولذا فانا نعتبر أنه صار من الواجب علينا ومن أقدم
واجباتنا أن نرفع صوتنا في هذه الساعة العلنية ونجهر بامتناننا
واعترافنا بالجميل لثينك الدولتين الصديقتين اللتين اتحدتا
لإنقاذنا : فرنسا والروسيا « تصفيق شديد وتهليل وضجة
عظيمة »

وان ظهور فرنسا والروسيا في مظهر صديقتين قويتين
مخلصتين لما يعزينا عن نكبتنا الشديدة وحرزنا العظيم
وأنا لانشك اليوم في أن العدالة التي تريدان مؤازرتها
وتحرير مصر الأمر الذي تسعيان من أجله سيتوجان بالنجاح
والفوز الأخير « تصفيق شديد »

علاوة على ذلك فان بقية دول أوروبا والمانيا بنوع خاص
لا بد أن تنضم الى فرنسا والروسيا كما نؤمل ذلك متى رأت
ان إيطاليا لا ترجح شيئا من هذه التجريدة . ومن الآن

فصاعدا يصبح تأخير الجلاء بحملات في السودان أمراً
مستحيلاً حيث يعود كل الناس عائنين بما يقصد من هذه
الحملات :

ذلك لأن انكلترا قد كشفت يدها الفطاء عن مقصدها
وليس هذا من الوقت الحاضر فقط بل من سنة ١٨٨٧ عند
ما أراد السير درومند وولف أن يعقد مع جلالة السلطان
اتفاقية المشهورة فإن جملة من المادة الخامسة كانت تشير إلى
ذلك بالعبارة الآتية :

« إذا كان في ذلك الوقت » يشير إلى الوقت الذي
عين للجلاء أي إلى عام ١٨٩٠ « يظهر خطر داخل مصر أو
خارجها وكان ذلك الخطر يستوجب تأجيل الجلاء تنسحب
الجنود الانكليزية من مصر بعد زوال ذلك الخطر »
فيهم اذن من اتفاقية وولف أنه كان يحشى ظهور خطر
ما في وقت الجلاء وبعبارة أخرى كان في الحسبان أمر مسألة
السودان وما يجري بيننا اليوم اذ أن خلق الاضطرابات
او ايجاد الاخطار ليس بالنسبة للسياسة الانكليزية الا أقل

ما تنتجه يد الصناعة « تصفيق مستمر »

وإذا كانت تريد انكثرا بصدق نية وكرم اخلاق أن
ترد السودان الى مصر فكان يكفيها ليلوغ هذه الغاية أن
تنجلي عن القطر فان الجلاء وحده يمد لنا السودان

ولماذا بقي السودانيون ثابتين على عصيانهم ضد مصر ؟
لماذا لا يقبلون أي اتفاق معاذ لا ينكر احد في العالم أن
وجود الانكليز في مصر هو الذي جعلهم بهذه الحالة
« علامات استحسان »

وفي الواقع ان مسلمي السودان هم على جانب عظيم من
الصلابة والتعصب لم يقبلوا معها وان يقبلوا أبدا أن يحكمهم
غير مسلمين . ولكي نستميلهم لا ينبغي استعمال القوة بل يكفي
أن ندعوهم باسم الاسلام وأن نرسل لهم باسم الخديوي والسلطان
سفارة دينية مركبة من بعض العلماء . ويكفي لقمع نار الثورة
بينهم وارشادهم الى سواء السبيل ان ندخل هنالك عندهم حاملين
القرآن الشريف بيد وراية الرسول باليد الاخرى « تصفيق
طويل »

وان هذه الحقيقة مقبولة من كل الرجال ذوى الذوق
السليم . فان الغازى مختار باشا ذلك الرجل الذى لا ينكر أحد
كفاءته العالية وساطته المطلقة في مثل هذه المسائل قال
بخصوص استرجاع السودان في تقريره المؤرخ ١٤ مارس
سنة ١٨٨٦ ما يأتى بالحرف الواحد :

« يظهر جلياً من الاحوال المختلفة للاضطراب في السودان
ان السودانين لا يقبلون أى مداولة كانت ولا يرضون بأى
مصالحة سلمية ما دامت الجنود الانكليزية أمامهم أو الجنود
الانكليزية والجنود المصرية معا ويبقون ثابتين في خطهم
لان أغلبهم استعمل لذلك بمهارة الاسباب الدينية التى تربطهم
بعضهم ببعض والتى تسمح لهم أن يقاوموا الجنود الانكليزية
والمصرية معاً وان يستميلوا اليهم بعدد هم الهائل تلك القبائل
التي لم تكن مخصصة لهم تماماً . فينتج من ذلك أن حالة
الاضطراب تستمر طويلاً اذا بقي الانكليز امام السودانين
أو في اختلاط معهم . . . »

ترون اذاً ايها السادة أنه يصعب علينا ما دمننا في صحة

انكليزي أن نسترجع السودان !

وفضلا عن ذلك فإننا نخاطر مادمنا تحت قيادة الانكليز
بفقد صفة نحن محتاجون اليها أعظم احتياج كاحتياج أوروبا
أيضا لها فإنه اذا كان في العالم أمة اسلامية تأهلت بما لها من
التسامح الديني المحض والاعتدال المطلق لأن تكون واسطة
بين أوروبا المتعدنة وأفريقية المتعصبة هي ولا محالة الأمة
المصرية « تصفيق متضاعف » !

وأنه من المستحيل على الأوروبيين أن يختلطوا مباشرة
مع مسلمين على جانب عظيم من التعصب كالسودانيين فلكي
تدخل عندهم محاسن المدنية يلزم أن نكون نحن لها عمالا
ووكلاء . ولكن مادام السودانيون يروننا نهاجمهم تحت أمرة
الانكليز فسيتهى الامر بهم لأن يعتبرونا خونة وقوما بلا
دين ويكون عندئذ مما نخافه ان نفقد هذه الصفة التي تسمح
لنا بأن نكون واسطة بينهم وبين أوروبا !

فماذا يكون اذا ربحنا من هذه التجربة « لاشئ مطلقا .

هل يكون من وراثتها خسارة لنا ؟ يؤسفنا أن نقول نعم !

وليس من قصدي ان اوضح هنا النتائج المختلفة التي
ستنتج عن هذه الحملة بل اترك هذه المهمة للجرائد
وليس من قصدي كذلك ان أتنبأ بمصائب فان المستقبل
يظهر لنا - اذا سارت التجربة ولم تقف - كيف انها تكون
طائشة وتعمية . ولكن الذي يخيفني هو ما يجيش في صدور
الامم الاسلامية السودانية وامم افريقية الوسطى . فلقد مضى
على هذه الامم ١٥ عاما دون ان تعرج الى مكة كبقية الامم
الاسلامية حيث مصر ومواني البحر الاحمر مقفلة امامها
« استحسان عظيم جدا »

ولست في حاجة لان أبين لكم اهمية مسألة الحاج بالنسبة
للمسلم المتدين فلها مشكلة أساسية ومن أقدم الفروض .
واني أخاف أن تكون هذه الحملة في الظروف الحالية داعية
تتهيج لا حاجة لنا به عند هذه الامم العديدة حيث تفضى الى
الدعوة للحرب المقدسة « رجة وضجيج »

فكل هاتيك الامم اصبحت تجمد من زمن طويل أن
من واجبها الديني أن تهجم على مصر وكم يكون هجوم

كهذا عظيم الخطر : « ضجة طويلة »

وايست مصر بالنسبة لهذه الأمم كبقية بلاد أفريقية
فإن بلاد أفريقية الشمالية منفصلة عن وسط أفريقية خلافا لمصر
واذ كان النيل هو طريق المواصلات الوحيد بين الحجاز وأواسط
أفريقية كان طريق مصر بلا خلاف طريق الحج لكل الأمم
الآتية من داخل أفريقية « علامات استعسان »

واذا كان الخطر هكذا عظيما فلماذا ترسلنا انكثرا الى
السودان ؟ هل من الممكن أن تكسب من هذه التجربة
شيئا ؟ نعم يمكن أن تكسب اطالة الاحتلال ؟ وهل هذا أمر
عظيم ؟ أنى لا أظن ذلك .

وان كثيرا من الناس « وأنا منهم » يعتقدون ان انكثرا
بسميها لا طالة أمد الاحتلال لا تعمل شيئا آخر الا تحضير
زوال مملكتها الزوال الذي لا مرد له (تصفيق)

ولقد قال لى فى باريز ايرلندى عاقل وبصير . « انت
بصفة كونك مصريا يجب عليك ان تتخلى الجلاء العاجل عن
وطنك ولكن انا بصفة كوني ايرلنديا عدوا لانكثرا راغب

في رؤية سقوطها الاخير وزوال ملكها التام أتمنى ان تبقي في
مصر أيضاً عشرين عاماً . « تصفيق شديد »

واننى أوافق على فكر ذلك الايرلندى لاننا اذا درسنا
الحالة السياسية في اوروبا من أول الاحتلال الى اليوم نرى
ان أعداء انكلترا قد ازدادوا وان العالم كله أصبح يشك في
نياتها وان موقفها صار حرجاً جديداً في المعمورة كلها
« تصفيق شديد »

وكل عامل للجلاء عن مصر مساعد بأية صفة كانت
لتعيمه يؤدي في الحقيقة أعظم خدمة لانكلترا نفسها
وعلى هذا الاعتبار يكون كل نصير للجلاء صديقاً وانياً
لبريطانيا العظمى « تصفيق »

وفضلاً عن ذلك فمما تنتظر انكلترا من اطالة أمد
الاحتلال / انتتظر امتلاك مصر / وهل من الجائز ان تمتلك
مصر / وهل من الجائز أنها تصبح مستعمرة انكليزية اكلاً .
وألف مرة كلا . « علامات استحسان »

لأنه مصر بلاد أفريقية التي يكفي لامتلاكها امضاء

معاهدة بين الدول . فان لمصر مكاناً آخر في العالم
ان وراء مشكلة مصر الحقيقية مسائل سياسية خطيرة
ومهمة جدا . فوراؤها مشكلة البحر الابيض المتوسط ومشكلة
أفريقية ومشكلة أسيوية ومشكلة مسيحية ومشكلة اسلامية :

(١) ان اليوم الذي تمتلك فيه انكلترا مصر وتقرض
ذلك فرضاً محضاً ، تصبح بذلك سيدة البحر الابيض المتوسط
وستحيل عندئذ وجود أية موازنة بين الدول وبعضها . وان
بعد جبل طارق وما اطه وقبرص تقتل انكلترا بامتلاكها
لمصر - التي هي بلاد مثرية جداً وتعد مخزناً حربياً في غاية
الاهمية - نفوذ كل الدول وتبقى في البحر الابيض المتوسط
القادرة الوحيدة والسيدة الفريدة . وليس بالمقبول أن أوروبا
تترك نفسها اسيرة بريطانيا العظمى بل إيطاليا نفسها تصبح
ذلك اليوم أول دولة معارضة لامتلاك وادي النيل ولو
اصديقتها المحبة لنفسها أكثر من كل أناني في الوجود .

(٢) ثم زول كذلك من أفريقية الموازنة بين الدول
مضى وضعت انكلترا يدها على بلادنا فان لوادي النيل قيمة

أخرى غير قيمة سواء من بلاد افريقية . فبامتلاكه تحتكر
انكلترا لنفسها وحدها كل التجارة الافريقية ويصير ذلك من
السبل عليها خصوصاً وانها تكون سائدة الحكم من
الاسكندرية الى أوجنده ويكون لا يصل تجارتها داخل
أفريقية طريق النيل البديع على حين أن بقية الدول لا تكون
لها الا مستمرات تفصلها عن داخل أفريقية صغار لا يستطيع
المرور منها وجبال صخرية وعرة تهشم عابريها

(٣) متى امتلكت انكلترا مصر صارت السياحة في
الشرق الأقصى متعلقة بأهوائها ورغباتها . وحقاً أنه من
الممكن توية مسألة السياحة في قناة السويس على الورق
ولكن هل أعطيت السياسة الانكليزية هبة احترام المعاهدات
والعقود الدولية خصوصاً في الظروف الحرجة ؟ « تصفيق
شديد »

ألا تهدد عندئذ مستعمرات فرنسا والمانيا وهو لا ندا
وأسبانيا الشرقية وتستطيع انكلترا أن تغفلها في وجود أصحابها
كلما شاءت ؟

ألا يصير عندئذ في استطاعة الانكليز أن يفتلوا أو
يفتحوا قناة السويس في وقت الحرب ؟ ألم يكف أن تكون
عدن وجبل طارق ملكا للانكليز « استحصان تام »

وفضلا عن هذه المسائل الثلاث مسألة البحر الأبيض
المتوسط ومسألة أفريقية ومسألة آسيا توجد المسائل
الخطيرتان : المسألة المسيحية والمسألة الاسلامية :

(٤) ان امتلاك مصر بأية دولة أوروبية يعرض بيت
المقدس الى الخطر فلقد أثبت التاريخ - وليس لي أن أطيل
الكلام على موضوع شرحته قبل في رسالة خاصة - ان
الدولة التي تملك مصر تجدد من نفسها حاجة الى امتلاك الشام
وان تجر يدتي بونا برت ومحمد علي هما أظهر البراهين الجلية على
هذه الحقيقة « تصفيق عام »

ويلزم اذن عند ما يصير بيت القدس ملكا لانكليزا أن
نعلم في أية حالة تصير الدنيا وأي شقاق يقسم له البروتستنت
من جهة والكلويك والارثوذكس من جهة أخرى ؟
أما المسلمون فلا شك انهم يكونون جميعا أول المهيجين

وأول الثائرين كما كان ذلك في عهد الحروب الصليبية . ولا يشك أحد ان هذا اليوم يكون علامة حروب لا نهاية لها في العالم ولا مانع يمنع هذا اليوم من المجيء . لا يؤخر هذه المصيبة الهائلة من الحدوث شيء اذا وقعت مصر في قبضة انكلترا . تأثر شديد وضجيج ودمدمة »

(هـ) وفضلا عن ذلك فان مسألة مصر هي مسألة اسلامية عظيمة لان مصر بوضعها الجغرافي وتقدم شعبها أصبحت مركز الاسلام وروحه وبامتلاكها تصبح انكلترا الدولة السائدة على العالم الاسلامي كله . وحيث يصير البحر الاحمر عندئذ بحيرة انكليزية فلا مانع هنالك يمنع الانكليز من امتلاك بلاد العرب فضلا عن هذه المنية هي منية بعض رجال عظام في انكلترا وقد أوضحها بعض الصحف الانكليزية في الصيف الماضي عند ما كانوا يتكلمون على تقسيم تركيا . واني لا أبالغ اذا قلت ان امتلاك انكلترا لمصر يهيج العالم الاسلامي ويصير من جهة أخرى ضربة قاضية على الدولة العثمانية . هذه الدولة التي وجودها ضروري لازم للتوازن

الاوروبي (استحسان عام)

ولقد اعتبر كل السياسيين مشكلة مصر كمسألة اسلامية
بنوع خصوصي فانما هي أساس ما يسوونه بالمسألة الشرقية
واسمحوا لي ان أستشهد على ذلك : ارسل في شهر
يوليه عام ١٨٨٧ وزير خارجية فرنسا منشورا الى كل سفراء
هذه الدولة متعلقا بمعاهدة درمندوولف التي تكلمت عنها فيما
سبق يقول فيه ما يأتي :

« ان مشروع المعاهدة له في الواقع عيبان . الاول هو
أنه يقسم بين أمير المؤمنين ودولة مسيحية السيادة على مصر
وهذه هي النقطة التي لفتت بنوع خاص ليس فقط جلالته
السلطان بل العالم العثماني أجمع وباعتبار نادولة اسلامية في البحر
الايض المتوسط لا يمكننا أبداً — واني اكرر ذلك — ان
نغض الطرف عن ضرر يلحق بمجموع حقوق السلطان . ضرر
يكون له كما بينت ذلك من قبل رد فعل هائل .

وأما العيب الثاني الخ الخ » (علامات استحسان)
فمسألة بلادنا يجب اذن ان تقرر بلا تأخير في مؤتمر اوروبي

كما قررت كل المسائل الجزئية التي هي فروع من المسئلة
الشرقية الكبيرة وكما أشار الى ذلك أخيراً بقوة ومهارة حضرة
رئيس الوزارة الفرنسية « تصفيق شديد »

وحيث أن امتلاك انكسار مصر أمر مستحيل ولا بد
من تحقق الجلاء عاجلاً أو آجلاً فلنبعث الآن في ختام الخطبة
عما اذا كانت هنالك عوائق تمنع حل المسئلة المصرية
ان أعداء مصر يدعون أن ثلاثة موانع تؤخر آتمام الجلاء
الى الابد : (١) ما يسمونه بعدم كفاءة المصريين (٢) الفوضى
التي يمكن أن تصير فيها المالية المصرية عقب الجلاء (٣) التعصب
المزعوم للامة المصرية

فتكلم أولاً عما يسمونه بعدم كفاءة المصريين : لا نجد
الانسان من نفسه حاجة للرد على دعوى خبيثة لهذا الحد
فلقد استطاعت مصر أن تحكم نفسها بنفسها من عهد محمد علي
الى أول الاحتلال واذا كانت قد استفادت من معونة بعض
الاوروبيين قائماً هؤلاء كانوا مستشارين لها لا اوصياء عليها
« تصفيق عظيم »

وان غرض الذين يتكلمون عن عجزنا الادارى واضح
بحيث لا أرى معه في حاجة لايضاح . فان انكار كون مصر
بلغت درجة الادراك اللازمة لها لكي تحكم نفسها بنفسها
وانكار كفاءة المصريين لادارة شؤون بلادهم انما هما انكار
للمساعي الباقية التي لا تزول وهي التي بذلتها فرنسا وأوروبا
في مصر . انما هما انكار لنور النهار « تصفيق عظيم جداً »
ولنزد على ذلك أن الوضع الجغرافي لوادي النيل —
ذلك الوادي الذي تقطنه كل الامم وكل الاجناس — لا
يسمح بان تحكم بلادنا بغيرنا فاننا وحدنا دون غيرنا نستطيع
ارضاء كل العناصر التي تعيش على هذه الارض الكريمة
« تأثير عظيم وتصفيق طويل »

(٢) والمانع الثاني الذي يقول عنه انصار الاحتلال
الابدى هو الفوضى التي ربما حصلت في المالية المصرية عقب
الجللاء . وهذه الحجة ساقطة أيضاً فان المصريين ما أظهروا
قط رغبتهم في ادارة شؤون المالية بغير أوروبا بل يطلبون
على عكس ذلك بمقصد نظميين خواطر الدول أن تستمر

مراقبتها المفيدة . هذه المراقبة التي تفيدنا نحن قبل سوانا
« استحسان »

ولا يشك أحد مطلقاً الآن في أن المالية المصرية تتأثر
كثيراً من المصاريف الطائلة التي تدعو اليها الاعمال السياسية
الانكاز مديري حركة البلاد . ولا شك في أن المستقبل المالي
يكون سيئاً اذا استمر الاحتلال . فلكي تعلم حالة المالية لا
يلزم فقط ان ينظر الى ميزانية المالية المصرية بل يجب أن
ينظر الى حالة الضعف والوهن التي سقطت فيهما التجارة
والزراعة « استحسان »

وانا نرى اليوم بسرو وعظيم المالين حاملي القراطيس
المصرية قائمين ضد المحتلين « الذين يخاطرون في كل أمر »
بشأن النتائج التي أتجها اعلان السير الى دنقلة وندظر جميعاً
بكل ثقة حكم العدالة « تصفيق »

ولكن اسمعوا الناعم ذلك ان نقول بهذه المناسبة
لأولئك المالين الذين كانوا يعتبرون الاحتلال الانكازي
كأقوى ضمانة لهم انه لو كانت حكومة مصر حكومة أبوية

وأهلية حقيقية وإذا لم تكن مصر محتلة بجيش اجنبي لم يكن
يخطر على بال حكومتها ان تأخذ من صندوق الدين مائتي ألف
جنيه بل ولا مليا واحدا قبل ان تنقضى العدالة قضائها .
أما الآن فقد كفى وجود المصلحة الانكليزية في هذه المسئلة
لان يتعدى المحتلون على النظمات الدولية أعظم تعدر وأنه الى
الآن « تصفيق عظيم جدا »

وفضلا عن ذلك كيف ان المالىين الذين يجودون بشتمهم
على الاحتلال يخافون الجلاء مع انه اذا كانت المالية المصرية
مدارة ومراقبة اليوم بانكتر فقط فستكون بعد الجلاء
بدول أوروبا جميعا ان الذى يثق بالمحتلين لا تكون ثقته بدول
أوروبا كلها الا أعظم « تصفيق شديد »

(٣) والعائق الثالث الذى يقدمه انصار الاحتلال
الابدى هو التعصب المزعوم للمصريين . أجل لتكلم قليلا
عن هذا التعصب الخيالى الذى يقول أعداؤنا انه في نفوسنا .
ان اعداء مصر يريدون ان يمثلونا امام أوروبا ببيئة قوم متوحشين
مستعدين لافناء كل أوروبي ساكن بلادنا متى رحلت العساكر

الانكليزية عنا. ولقد آتلف في هذا الادعاء أولئك الاعداء.
فلمقد أرادوا أن يغشوكم أنتم انفسكم ويسخروا من سلامة نيتكم
حيث يكررون امامكم في الجرائد وفي كل مكان هذه الاكاذيب
وهذه الوشائيات. كيف ذلك. أتجاسرون على أن تقولوا
امامكم هذه الاقوال أنتم يا أوفى اصديقاء مصر وأعز ضيوفها
كيف يستطيعون ان يغشوكم بدناءة كهذه في صفات أمة
مودتها لكم علانية ! أمة قابلكم - ونقول ذلك بأعظم نخار -
بأوسع كرم وسخاء. وان القول بتعصبنا انما هو أدنى اكذوبة.
الامة المصرية متعصبة ! وامصيذناه !. أما ترون بانفسكم أيها
السادة أنه اذا كانت في العالم أمة صفتها الخصوصية اللطف
والوداعة انما هي ولا شك الامة المصرية. فان الكثير من
الاوروبيين يعيشون بأعظم سكينه في القرى مختلطين اختلاطا
دائما مع الفلاحين اى مع أكثر الناس تمسكا بالدين والبعض
منهم يتاجرون في تجارتي الربا والخمر المحرمتين في الدين
الاسلامى. كل ذلك مع ما لهم مع الفلاح من حسن الملاقاة.
فهل هذا من التعصب !

هل احتجتم مرة من المرات الى عضد عسكري انكليزي
ضد مصري ما ؟ هل يستطيع خصومنا ان يثبتوا ان جيش
الاحتلال يحميكم ضدنا ؟ وان وجود العساكر الانكليزية
ضروري لسلامة حياتكم بلتنا ؟ كلا ايها السادة كلا . « تصفيق
شديد جداً »

ليغش أولئك الذين يتهمونا بالتعصب في كل تاريخنا
وليبحثوا اذا كان الاوروبي في زمن من الازمان اسيت معاملته .
من الجائز ان يذكرنا الخصوم بالذكور التسعة للثورة العسكرية
المشؤومة التي كانت سببا في مصائب عديدة ولكن كل رجل
عادل عادل يقول معنا ان تجاوز الحدود يقع كثيراً في المظاهرات
الاهلية الكبيرة والدليل على ذلك الثورة الفرنسية . ولقد
حصلت في كل بلاد اضطرابات وهي حاصلة الآن وتحصل
في المستقبل . وفضلا عن ذلك فان التاريخ سيوضح لنا اذا لم
تكن هذه الاضطرابات أحدثت باعمال رجال كان لهم قصد
مخصوص (تصفيق)

ولماذا نذهب للبحث في التاريخ برهانا على تسامحنا الديني ؟

أليس امام أعينكم اليوم اسطع البراهين على هذا التسامح الديني
الجميل . أتظنون انه اذا كانت امتنا متعصبة اما كانت تنهر
الآن فرصة غياب كل قوة عسكرية ذات شأن لكي تقوم
وتحدث أي اضطراب ؟ أتظنون انه اذا كانت الامة المصرية
متعصبة هل كانت تسمح أبداً لابنائها ان يذهبوا لمحاربة امة
أشد تمسكاً بالاسلام منها ؟ أليس الذين يدعون اننا متعصبون
في الدين يظهرون انفسهم بظهور عند ما يقولون كذلك ان الامة
المصرية يزاد تعلقها بالاحتلال ، كيف اذن تكون الامة في ان
واحدة متعصبة في الدين ومحبة للانكليزا (تصفيق عظيم جدا)
ان لا عدائنا مقصدين من القول باننا متعصبون في الدين
اهاجة الامة والقاء بذور الشقاق بين الاوربيين والمصريين
والكن من حسن حظ مصر ان الامة محافظة على السكينة
عارفة بقيمة الاعتدال الديني وحسن معاملة الاوربيين
« تصفيق »

فلقد تعارفت أوروبا ومصر منذ قرن ببعضهما واحبتا
بعضهما فاعتبرت أوروبا مصر قطعة من ملحقاتها الضرورية

لها — كما قال ذلك واحسن القول الخديوي اسماعيل — ومصر
اعتبرت كذلك وجود الاوروبيين بيننا كضمانة للتقدم والرفاهية
(تصنيق طويل)

وانا نعم جيدا أيها السادة انكم أحسن نصراء الجلاء
لانه من جهة موافق للمدالة والشرف الدولي ومن جهة
اخرى لان مصالحكم قاضية به . أجل ان من مصالح
الاوروبيين النازلين في مصر ان يتحقق الجلاء لانه اذا صارت
انكثرا مالكة لمصر تصبح حياة الاوروبيين على شواطئ
وادي النيل من الامور المستحيلة . فانكم هنا وكلاء المدينة
الاروية في العلوم والفنون كما انكم وكلاؤها في التجارة
والصناعة « استحسن عام » . واليوم الذي تصبح فيه انكثرا
صاحبة مصر تضع يدها على كل شيء غير تاركة شيئا للاحد
وتدعي عندئذ انها الوكيله الوحيدة للمدينة أمام امم وادي
النيل !

ولا تنسوا ايها السادة انكم لستم بنزلاء زراعيين يكون
من فائدة انكثرا المحافظة عليكم والدفاع عنكم بل انتم بالعكس

نزلاء تجاريون تجد انكثرا من صالحها البديهي أن تستغيضكم
بإبنائها انفسهم الذين هم عمال تفوذها وتجارتها . وان مثل
الهند يكنى لتأييد هذه الحقيقة « تصفيق شديد »

وان المصريين جميعا يعتبرونكم ضمانا من اقوي الضمانات
على تحقيق آمالنا فانكم اذا كنتم ساعدتم في الماضي على اسعاد
مصر العزيزة بما لكم من المعارف وحسن الاختراع فاننا
واقنون من انه متى زالت العقاقب الحالية لتقدم تجارتنا
وصناعاتنا ونال العلوم والفنون والتجارة والصناعة اكثر
من خدمتكم لها قبل . ومساعدتكم لتقدم مصر ورفعها تكون
عندئذ اعظم وأتمن « تصفيق عظيم جدا »

وانا في عملنا لسعادة بلادنا نعتد دائما على همه ونشاط
كل الذين اعتبروا ارض مصر ووطننا مختارا لهم ومبدؤنا بقي
دائما احرار في بلادنا كرماء الضيوقنا « تصفيق شديد مواتر »
وليست محبتنا للاوروبيين بمحدثه اليوم بل قد صارت
حبة وراثية والذين يقولون لكم ان يوم تحرير بلادنا تنعدي
عليكم لا يريدون الا غشكم فانه ليس لامة من الذوق السليم

والنيل لنيل الحرية ما للامة المصرية وتعرف جيدا كيف تثبت
لاوروبا التي تكون خاصتها حين ذاك اعترافها لها بالجميل .
وذلك الاعتراف بالجميل يظهر جيدا بأظهار ود ومحبة اعظم من
الود والمحبة الحاليين لكم انتم يا ابناء اوروبا ووكلاءها
واقدر صارت محبتنا للاوروبيين واجبا مقدسا علينا من
اليوم المبارك الذي سلمت فيه مقاليد مصر ليدي عبي وطننا
العالى الشأن محمد على الكبير (تصفيق شديد) . فانه ادرك
من اول ما ابتدأ عمله التقدمى ان مساعدة الاوروبيين لازمة
لتقدم وادى النيل ورفعته وترك لنسله ولكل المصريين محبة
الاوروبيين كاجل ميراث « تصفيق شديد متواتر جداً »
وان هذه الاحسايات الشريفة تظهر جليا من كتاب
أرسله محمد على فى تاريخ ١١ نوفمبر عام ١٨٤٠ الى لويس فيليب
ملك فرنسا

ولا يتكلم فى هذا الكتاب الا عن فرنسا ولكن فرنسا
كانت وقتئذ فى مصر اوروبا كلها « تصفيق » . فهى التى كانت
وحدها تمثل اوروبا كلها والفضل عائد عليها اذا كنا احيانا المدنية

الغربية « تصفيق شديد »

وكتاب « محمد علي » يتدى هكذا :

« أيها الملك »

اني أحس بالحاجة لاطهار شكري لجلالتكم . ذلك الشكر
الذي يحش في صدري . فلقد الفت نحوي حكومة الملك من
عهد طويل انظار رعايتها واليوم يتوج جلالتكم ما تره نحوي
بإعلانه للدول ان وجودي السياسي ضروري للموازنة
الاوربية ... « تصفيق شديد جداً »

ويقول بعد ذلك امير مصر العالي الشأن :

« وأخيراً مهما وقع ومهما كان الامر فاني ارجو الملك
ان يسمح لي بان أقول له ان اعترافي بالجميل نحوه ونحو فرنسا
سيبقى في قلبي الى الابد واني اودعه لابنائى وابناء ابنائى من
بعدي كواجب مقدس ... » . « تصفيق شديد جداً جداً »
فاذاً اودع محرر الوطن المصرى العظيم محبة فرنسا لدينا
واذاً اودع لنا محبة اوروبا كلها . فحتموا ايها السادة ان هذه
الوديعة باقية كما هي وتبقى الى الابد . فحتموا اننا نعتبر دائماً

عجبتكم كواجب مقدس « تصفيق متواتر »
واننا معتقدون كل الاعتقاد ان اليوم قريب حيث نترك
وراءنا ماضياً مملوءاً بالحوادث لنسير سواء ويدنا في يديكم على
طريق التقدم نحو أسطح مستقبل « تصفيق عظيم »
ومتى نخلصنا من هذا النظام الإداري الذي وجهته فائدة
بريطانيا العظمى وخرجنا من هذا الشتاء الطويل الذي استمر
أربعة عشر عاماً والذي كاد يمت أعضاءنا نعبد السير ثانياً واثقين
من حننا ومن حنان الشعوب كافة وعداتها « تصفيق شديد »
وذلك اليوم يكون تقدم مصر باهراً
ومتى تخلصت التجارة من الملل الذي يسببه لها الاحتلال
الانكليزي تمنح لنا ولحم آفاقاً ذهبية ! « تصفيق »
ومتى تخلصت الصناعة من العوائق التي يخلقها لها انكليز
الجوارك لغاياتهم تترق الصناعة الأهلية وتعود فائدة ترقيا على
أبناء مصر وعلى ضيوف مصر « تصفيق شديد »
عندئذ يعقب الازمات الكثيرة المتوالية السلام وتمتعب
الريب والشكوك الثقة ويعتقب الموت الحياة « تصفيق متواتر »

فلتتمن جميعاً أيها السادة تحريراً عاجلاً لوادي النيل
وسعادة أبدية لهذه الأرض العزيزة. أرض الفراعنة تصفيق
شديد جداً وتهليل عظيم... اهـ



اعجب المصريون قاطبة بهذه الخطبة النفيسة لما ضمته
من دفاع حق وآيات بينات وخصوصاً لأنه لم يكن قد مضى
على الخطبة العربية التي القاها بمرجع عباس بالشعر أربعون
يوماً...

كانت للمرحوم في القاء هذا الخطاب الذي يقصر كل
كلام بليغ عن وصف بلاغته غايتان. الأولى أن يقف الأوروبيين
القاطنين بمصر على رغائب الوطنيين ومبلغ حقهم على الاحتلال
بلغة هي أقدم لغة أوروبية شائعة في العالم ألا وهي اللغة الفرنسية
والغاية الثانية أنه قدم بهذا الخطاب برهاناً للمحتلين وأذنابهم
على أن ما حدث في الجيش وما لحقني من ظلم لا يغت من
عزمه ولا يسكت له لساناً أو يقف له قلماً عن الدفاع عن قضية
بلادنا التي لم تكن قضية أمة واحدة بل قضية أمم عديدة

مقبلة. فكانت كلماته رحمه الله كسهام صوبت الى افئدتهم -
قابله اسكنه الله رضوانه محرورو الجرائد الاوروبية
والحلية في الشعر على اثر القاء هذه الخطبة وحادثوه في شؤون
شتى كان محور دائرتها مسألة مصر فكان يجيب كل سائل
بأفصح لسان واوضح بيان حتي عجب الجميع بمقدرته وسرعة
خاطره وصدق حبه لبلاده

وما نشر المؤيد هذه الخطبة بالعربية حتي عاقمت عليها
الجرائد الحلية تعليقا كبيرا تقدم منه للقراء مثالا !
قال المؤيد تحت العنوان الآتي مانصه :

خطبة مصطفى كامل -

« نشرنا اول امس بغاية السرور والاعجاب ترجمة
الخطبة الجليلة الشائقة التي القاها حضرة الفاضل الاديب
والوطني الخطيب المشهور مصطفى افندي كامل - ذلك
الشاب المصري الذي وقف نفسه على خدمة وطنه العزيز غير
مبال بما يجد في طريقه من الصعوبات والعراقيل

ولما نريد في هذه المجالة ان نلخص شيئا من اقواله
لان كل تلخيص لها محقق بمحققها ولذلك كانت للمؤيد
حظوة نشرها بخدافيرها ولو اردنا العودة الى البحث في
مواضيعها لاحتاج ذلك الى اعداد كثيرة لان مواضيع الخطبة
كلها جليلة وبراهينها قوية وفائقة واستشاداتها شائقة وصادقة
ومباحثها شريفة وعالية

وبالجملة فحسب الخطيب الوطني فخرا ان يلقى خطبته
هذه بلغة اجنبية على جمع حافل بوجوه واعيان الاوروبيين
وارباب المظاهر والحشيات من الاجناس المختلفة حتى الانكابر
انفسهم حيث ظل حضرته نحو ساعة ونصف يتكلم لا يمل
خطابه ولا يستراب ييانه حائزا الاستحسان ورضى جميع سامعيه
الذين كانوا يصفقون له بين كل فترة واخرى بابتهاج وارتياح
زائدين بل حسب الوطني المصري ان يوجد من شبابه من
يقوم رافعا صوته بالشكوى من الاحتلال الجائر عليه بسلب
حقوقه وسط جمع من نزلاء كل الامم التي تعرف حقوق
الايوطان وتناضل عنهم يلاقى منهم عظيم الاستحسان والرضوان

على ان المؤيد لم ينشر ترجمة خطبة الخطيب البليغة
الشائقة حتى ودكل قاريء لها ممن اعجبوا باسمو مباحثها وعلو
افكارها واعتدال لهجتها لو كان سامعاً مصفياً اليها ونقول ولا
نخشى في الحق لومة لائم ان هذا الاستحسان كان ايضاً من
كبار رجال الحكومة واعلى الطبقات بل والذين تقيدهم
الرسميات حتى في الوهم والخطر فدلنا كل ذلك على ان الخطيب
قد أثر احسن تأثير في طبقات الامة بخطبته هذه اكثر من
كل خطبة سواها بقدر ما أثر في نفوس سامعيه من اصدقاء
مصر وانصارها والمدافعين عن حقوقها

وقد دلنا هذا التأثير المشترك على ان مشكلة مصر لا
يعوزها الا اناس يدافعون عنها بقوة البرهان وحسن البيان
ليكون كل الناس من انصارها. وهذا شأن الحق الصراح
فانه اذا لقي محامياً صريح القول جميل البيان تقوى البرهان
والجنان لم يترك للباطل بعد نصيراً مهما بالغ دعائه في زخرف
المتال ومهما وصلت درجة تفننهم في خديعة الافكار بالتمويه
والتأويل وكل من قرأ خطبة خطيبنا الوطني الاخيرة — ولا

نجدف بحق له في خطبه الماضية — يعتقدان حضرة قد كان
في موقف الخطابة مساء الاثنين الماضي احسن وايقن وايقوى
محام عن الحق في مسألة مصر الاسيفة فلا غرو اذا اتى من
سامعيه اعظم استحسان واجمل علامات الارتياح والرضوان «
وقالت الفاردا لكسندري ما تعرييه :

« لقد أتى بالامس الوطني المصري الشاب مصطفى كامل
خطبة على المسألة المصرية والجللاء وكان ذلك في تيار و زرينيا
وقد سمع الحضور العديدون الذين كان القسم الاعظم منهم
من الاروبيين بكل انتاء الكلام البليغ الذي نطق به الخطيب
ولم يخلوا عليه بعلامات الرضى والاستحسان
وعندما ظهر الخطيب على مسرح الخطابة قدم له جماعة
من ابناء وطنه باقات كثيرة من الزهور دليلا على حبهم له
وموافقتهم على خطته

فكان مصطفى كامل يتكلم في وسط من الزهور
والراحين حيث كان يخطب بلسان بديع في الفرساوية وباسلوب
خطابي وصوته الجهوري يؤثر تأثيرا قويا وهنا نفسه في فقرة

ملؤها النباهة والفطنة على الفرصة التي آتحتها له هذه الخطبة
ليخاطب فيها الأوروبيين النازلين في مصر والذين هم اصدق
احباء وطنه والذين هم طليعة المدنية الغربية وبعد أن أشار
بتلميح الى ما لحق به من الاجحاف في شخص أخيه جاهر
« مصطفى كامل » بأنه لا ينقطع عن عمله وأنه يستمر في دفاعه عن
بلاده (وهنا أخذت الجريدة تبين مواضع الخطبة موضعاً
موضعاً باحسن عبارة واجل ثناء على الخطيب) ثم قالت في ختام
مقالها الطويلة: وهذه العبارة الاخيرة من خطابه قوبلت
بتصفيق شديد متواتر .

والخطيب الذي كان قد خطا بعض خطوات نحو الباب
ليخرج من مسرح الخطابة عاد ثانية وشكر الحاضرين الذين
جلهم من الأوروبيين المستوطنين بتصر على المظاهرات الودية
التي أظهروا بها نحو مشكلة مصر وعلى موافقتهم للآراء التي
شرحها في خطابه

ثم قال : نعم ستعلم أوروبا ان الأوروبيين النازلين في مصر
وائقون من الامة المصرية مطمئنون من جهةها عند ما تصير

حرية وقابضة على احوالها ومستقبلها بيدها ويطلبون الجلاء
الموعود بالمعاهدات الدولية

ولقد قوبلت هذه العبارة المختصرة بالتصفيق وعلامات
الاستحسان وخرج الحاضرون من قاعة الخطابة يشرحون
الخطبة على ضروب من الاستحسان .

وجاء في هذه الجريدة نفسها تحت عنوان « الوطنية في
مصر » ما تعريبه بالحرف الواحد :

لا يزال يوجد اشخاص يدعون ان لفظ الوطنية الجليل
لا معنى له عند الاهالى في مصر ونحن سعداء لان نعرف
هؤلاء الناس اننا بالامس استلمنا بطاقات (تذاكر) عديدة
من مصريين يدعون من ارفع الطبقات في بلادهم

والجميع يشكروننا على مقالة المدح والثناء التي خصصناها
لخطاب مصطفى كامل الوطنى المصرى الشاب الغيور . فقابل
شكرهم نوضح لمسؤولاء الافراد العديدين السبب الذي حملنا
على مدح الخطيب الشاب

اننا نجد من الامور الموجبة للثناء ان هذا الخطيب مع

ما لحق باخيه من الاجداف حافظ دائماً في دفاعه عن بلاده
ومطالبته باستقلالها في خطبته البليغة على الصراحة التامة وقد
اظهر نهاية الادب والاحترام عندما تكلم عن الامة الانكليزية
وعن الرجال السياسيين في بريطانيا العظمى

والاحساسات التي اظهرها مصطفى كامل في احسن
العبارات برهنت على انه ابعد الناس عن التعصب وانه يعكس
ذلك يؤمل ان يري بلاده سائرة في طريق التقدم بمعونة
الدول ومساعدة الاوروبيين لانباء مصر

وهذه الاحساسات تدل على الشرف والوطنية والعقل
والحكمة ولا يمكننا الا ان نصح كل الذين ارساوا لنا بطاقات
زيارات يشكرونا فيها ان يجعلوا احساسات الصراحة التي
ظهرت في عبارات الخطيب احساساتهم فهي وحدها تجعل
للمسئلة المصرية اهمية وتعجل بتحقيق الآمال الحقيقية للوطنيين
المصريين التي يعرب عنها (مصطفى كامل) بكل فصاحة والتي
اوضحها يوم الاثنين في خطبته الجليلة تلك الخطبة التي صفق
لها بكل قوة وبكل حق والتي على ما نؤمل تثير بين المصريين

الذين يخطئ البعض الظن فيهم بقوله ان فكرة الوطنية لا وجود لها بينهم وان معناها لا يزال مجهولا ، اه
وهذا ما قالته جريدة (الريفورم) :

« سبق لى ان أتيت على تفصيل الاحتفال بالخطبة التي
القاهها « مصطفى كامل » منذ بضعة اسابيع . وبما ان الخطيب
كان يتكلم بالعربية لم اكن مندهشا الا من قوة مهارته وطلاقة
لسانه وشاهدت بكل تشوف تأثير الكلام على المصريين
الذين كانوا مزدحمين تلك الليلة في قاعة ضخمة بالنسبة لعدد
أما هذه المرة فقد تكلم الخطيب الشاب بالفرنساوية
واختار خطبته تيارو وزرينيا الذي كان فيهما بالحاضرين
وعدد الحاضرين كان عظيما وبينه بعض السيدات
واغلب الحاضرين من الانصار المجاهدين بانتصارهم للاراء
التي يمثلها بكل بهاء وظهور مصطفى كامل ولكن بعض
الحاضرين كان لا يشترك مع الخطيب في اعتقاد واحد وقد
رأينا بين الحاضرين عددا من رجال الانكليز ومن اصدقاء
انكلترا

وقد سمعوا بكل ذوق وبدون معارضة شرح آراء
الخطيب الذي كان يتكلم من جهة بكل مهارة وصراحة وكان
يبحث عن اقتناع خصومه لا عن جرح احساساتهم
وان هذا الجهاد الذي يعمل به مصطفى كامل بلدير حقيقة
بالتفخر . فلقد أمكنه ان يتكلم فوق ساعة ونصف بلسان اجنبي
عنه بدون ان يمل سامعيه وبدون استعمال الفاظ لا يليق
استعمالها وبرعاية وتحفظ تامين .
ومن البديهي ان الذي بلغ درجة كهذه لا بد ان يكون
له شأن . ولقد سمعت بنفسى خصوما مجاهرين بخصومتهم
لا آراء مصطفى كامل يعترفون بفضلهم وكفاءته
وان النظرية التي يوضحها مصطفى كامل هي ضرورة
الجللاء عن مصر . وانا لا نقول انه أوجد هذه النظرية ثانية
بآراء جديدة بل نقول انه بقوة اعتقاداته — ذلك لا بد من
الاعتراف به — اتركثيرا في دفاعه عن بلاده وحمل انصاره
على الارتياح والانشراح وانصاره كانوا ليلة خطابه اكثر
الحاضرين »

(وبعد ان اوردت هذه الجريدة نص الخطبة قالت في الختام) :

« ان مصطفى كامل صفق له كثيراً واعتداله التام سمح

لخصومه ان يسمعوا خطابه من اوله لاخره » . اهـ

وقالت جريدة الاجبشيان غازت التي تعد لسان حال

الاختلال ما تعريبه بالحرف الواحد :

« لقد حضر بالامس الخطبة التي ألقاها في تياترو زينيا

(مصطفى كامل) عدد عديد والتسم الاعظم جاء ولا شك

برغبة رؤية وسماع هذا الرجل الخطير ولو كان شابا والذي

يقال عنه انه وطني وقد ناب واحد عن (الاجبشيان غازت)

وهي المرة الاولى التي سمع فيها خطابة مصطفى كاملا . ومن

العدل ان نقول ان هذا الخطيب يتكلم بسهولة عظيمة جدا

ويقف في كلامه من وقت لا اخر ليشررب شربة ماء او ليطلب

الصمت ممن في الالواج يسكون شيخ خطيب . اما من جهة

الافكار التي اتى عليها مصطفى كامل فتأسف لعدم استطاعتنا

ان نتنى عليه بشأنها كثنائنا عليه من قيل كونه خطيبا فلقد

برهنت خطابه على انه قارئ مواظب للجرائد المعادية

لانكليز ولذا تترك قرآنا الذين يريدون معرفة آرائه كي
يطلعوا عليها في هاتيك الجرائد »

وحسبنا من جريدة الاجيشيان غارت مثل هذه الشهادة
وان لم تكن تامة لانه لم يكن ينتظر منها اكثر من ذلك :
اما الجرائد الاحتلالية الاخرى فانها وجهت اليه اقبح
السباب كمعادتها حبا في ارضاء من استأجروها لمعاداة امة
لا ذنب لها الا انها اكرمت وفادتها ولو كانت عاملتها بما
تستحق من الازدراء والاحتقار لمسحت واطرته فوق اطرائها
للاحتلال :

(الجرائد الاوروپية)

والخطبة

طير مكاتبو الشركات والجرائد الى اوروبا مبلغ تأثير
هذه الخطبة عقب القاءها فقابلت الجرائد الفرنسية والالمانية
والنمساوية وبالجملة كافة الجرائد الاوروپية والاميركية نبأها
بمزيد الارتياح ماعدا الجرائد الانكليزية فانها هزأت بالوطنية

المصرية كمعادتها ما عدا جريدة التيمس فأنها قالت :
« انه قبل ان تحتل بريطانيا مصر كانت الجهل مخبأ في
نواحيها ولم يكن بين اهاليها من يميز الخيط الابيض من الخيط
الاسود من الفجر ولكن بفضل المجهودات التي بذلها
في ترقية وتعليم المصريين أصبحت كلمة الوطنية الجميلة تذكر
بينهم وقام من بينهم شاب يخطب فيهم متحمسا طاليا الجلاء .
ونحن نقول لهذا الشاب وغيره ممن سيخطبون ان الانكسار
يتركون مصر عندما يكثر فيها امثال مصطفى كامل الذي لا
يوجد غيره الآن »

والظاهر أن الجرائد الاوروبية نقلت الخطبة أو بعض
فقراتها عن جريدة « لا بوليتيك كولو نيا ل » وقد قالت
هذه الجريدة بقلم الكاتب الفرنسي الشهير المسيوهنري دي
جنست ما تعريبه :

« سيطلع قراؤنا في هذا العدد من جريدتنا على ملخص
خطبة القاها مصطفى كامل في الاسكندرية
وان الخطبة التي يجري عليها هذا الوطني في الامر

الذي اتدب له وخطبه التي يلقيها في مصر بعد كل الخطب
التي القاها في باريس والخفاوة والتكريم اللذين يقابل بهما في
كل المدن والتأثير الحقيقي الذي له لدى أبناء وطنه لم ي
خليقة بأن تذكر في الرسائل البرقية العمومية اذ ليست اقل
اهمية من الحوادث الاخرى التي تجود علينا بها الشركات
التلغرافية جود اسراف

على ان الذين يعتقدون ان مسألة مصر ينبغي ان تكون
في مقدمة كل المسائل الخارجية التي يشغلنا الاهتمام بها يجدون
في الامور التي اوردها دلائل من اعلى طبقة في الاهمية .
كما ان الذين يقدمون النظر في المستقبل يجدون معاني ذات
شأن من الدرجة الاولى

ولقد استطاعت انكلترا ان توطد قوتها في مصر لانها
منذ اليرم الثاني الذي احتلت فيه جنودها القطر توصلت الى
خديعة أوروبا كلها في الناية المقصودة من عملها والنتيجة
المتفاعة من احتلالها وكانت اشاعها المختلفة وبلاغتها المملوءة
بالاغراض ورسائلها البرقية الملتفة مأمونة التكذيب لتمام اغضاء

المصريين عنها وعدم ارتفاع صوت بالاحتجاج من أولئك
المتهمين المظلومين

واستمر الناس زمنا طويلا لا يعرفون الاحتلال الا
من تقارير اللورد كرومر عن الادارة التي يديرها بنفسه
والشهادات المرضية التي كانت تمنحها الجرائد الانكليزية
والبلاغات الشبيهة بالرسمة التي كان يبنى فيها الموظفون
البريطانيون انفسهم بما توصلوا اليه من تحبيب المصريين فيهم
وقد تحمل المصريون المغارم الثقيلة ومضت عليهم
السنون الطويلة حتى تفيها من غفلتهم وما ندرى ا كان ذلك
التنبه من شدة الفاقة ام من اندفاع الشبهة الذي لا يقاوم الى
بلوغ الحرية غير ان الذي لا ريب فيه هو ان مصر من
شمالها الى جنوبها ناهضة الآن محتجة على الظلم الشديد الذي
لم تستحقه وهذه النهضة الاجتماعية في الساعة الحاضرة هي
ولا شك ما يعتبره الموظفون البريطانيون الخطر الاكبر
والداعي الى الخوف

وقد تثبط السياسة الاوروبية بعض مساعده وتقييد

احتجاجات المسدوين شيئاً من حريتهم وتتغلب الوكالات
السياسية على شيء من مقاصدهم وذلك نادر في الواقع غير
انهم مع الصبر والاحتياط سيتغلبون على كل شيء ويسكنون
كل شيء عدا معارضة الشعب المصري لهم فإنها لا تتحول
ولا تتغير. ولذلك هم لا يستطيعون ان يكونوا في مصر الا
بصفة غاصبيين وعندهم شعور بذلك واستشعار بأن احتلالهم
للبلاد لا يكون بعد الآن انزاعاً دائماً معهم

وطالما اشكت فرنسا ان ليس لها حلفاء في المسئلة
المصرية والحقيقة ان لها حلفاء بمكان عظيم من الاهمية اذا
عرفت ان تستفيد منهم وأولئك هم الوطنيون الذين تنهوا
حديثاً وقاموا لا بصفة معارضين يقولون مالا يفعلون بل
بصفة خصوم الداء لخصومنا متحدین يتألف منهم جمهور كبير
ذو دهاء واسترشاد باحكم الافادات وابعداً عن جرّ
المشكلات

وتعنى في مقدمة هذا الجمهور نخبة من الشبان المؤيدين
تأدياً اورويا القابلين لجميع الافكار بانواعها المتعلمين

الناضجين للعمل القادرين على التناقص في شؤونهم مع
السياسيين البريطانيين ، ويعرف مقدار الخيرة التي اوقعوا
فيها انكلترا والخوف الذي احدثوه عندها من شدة
اضطهادها لهم

وكان مع ذلك ينقصهم ليصبحوا حزبا حقيقيا ان يقوم
ينهم رجل خطيب ذو كفاءة لان ينشئ بالنيابة عنهم
وبالرضى التام منهم خطة سير يجرون عليها ويستعينون بمن
يجدون من الانصار لتأييدهم فيها . واقد وجدوا الرجل
والخطة . اما الرجل فهو المهامي مصطفى كامل واما الخطة فهي
التي شرحها في خطبته التي تقوم كلها على العبارة الآتية النافية
لكل ما يشيعه الانكليز عن المصريين جريا مع اغراضهم وهي :
« احرار في بلادنا كرماء اضيوفنا »

فليقرأ من شاء هذه الخطة التي هي خلاصة امانى
المصريين يظهر له من عجلها فكر واحد وهو ان مصر تريد
ان تتخلص من ربة الانكليز لتعود الى التعاون المفيد مع
جميع شعوب اوروبا

وان مصر لارض سدت الآن ابوابها في وجه النجاح
واستنزمت حياتها تبذيرات مديريها واصبحت بعيدة عن
حزان الامومة لنفس بنيتها مفترسة بالجشع البريطاني . فالذي
تريده ان تعود فتملك نفسها بنفسها لتعود الى ما كان عندها
من تقاليد الضيافة الواسعة . « فلا تعصب ولا تخصيص » وقد
عرف المصريون انهم ان يستطيعوا ان يعيشوا الامع الاوربيين
وبواسطتهم . وأول من سيستفيدون من انقاذهم انعام الاوروبيون
فليس هناك نزال بين انكلترا ومصر لايهم الشعوب
ان تتداخل فيه بل نزاع بين انكلترا وأوروبا كلها من أجل
قطر ذي ثروة تكفي الجميع ومركز انما حرته هي حرية البحار
تلك هي الخطة ومن شأنها ان تستيل أوروبا بأسرها

الى الحزب الوطني المصري الذي قررها

وقد اثبت بها ذلك الحزب انه اصبح كفاً لادارة
نفسه بنفسه ومن مهارته انه طمن العالم على ما يكون منه عقب
نجاته وان ما اثبت به صدقه الى الآن من البراهين خليق بأن
يتأكد الجميع انه سيفعل ما يقوله . . اه

اطراء المترجم

بقلم اجنبي

كتبت جريدة السياسة الاستعمارية فصلا اضافيا في
القسم المخصص من انهرها لنشر تواريج عطاء الرجال ورجال
السياسة المشهورين تحت عنوان « مصطفى كامل وعمله » - في
نظر رجال السياسة الاوروبية « وقد صدرته بوضع صورته
(التي لا تنسى) كما تعمل في تراجم أولئك المشاهير وها هو تمرير
ما كتبه :

« ان صورة هذا الخطيب الشاب الذي اقتنمت الجرائد
الاوروبية طول هذا الشتاء آثار خطبه الوطنية بناية
وارتياع لجديرة بأن ترسم هنا وتلفت الانظار لما تدعو اليه
من الدهشة والاعجاب فضلا عن اننا اصبحنا في حاجة الى
معرفة ذلك العنصر السياسي الجديد الذي أخذ أهمية حقيقية
بالرغم عن التهم التي يلقيها عليه اعداؤه وأصبح عظيم الشأن في
حوادث الشرق وهذا العنصر انما هو النشأة الجديدة التي

نشأت في بلاد الدولة العثمانية عموماً وفي مصر خصوصاً والتي
اكتسبها التعليم الاوروبي معرفة حقوق الانسان فاصبحت
اليوم قادرة على الجمع بين الوفاء الذي لا ريب فيه وبين العزم
الثابت في المحافظة على هذه الحقوق

وان الاجعاف المزعج المؤذي الذي يأتي به الاحتلال
البريطاني في مصر وحسد امانى المصريين كلها فصارت اليوم
أمنية التخلص من النير الاجنبي. وكل الذين احسوا من انفسهم
بشيء من القوة والشهامة والذكاء اجتمعوا وكونوا حزباً
عظيماً غرضه الوحيد داخل مصر ايقاف الانكاييز على ما يشعر
به المصريون من انهم مغيرون على البلاد لا ارتباط بينهم وبين
الامة التي تبغضهم. وخارج مصر كشف الستار عن المقاصد
الاتكاييزية وتفنيد الاخبار الكاذبة التي ينشرها بعض الجرائد
عما تسميه انكاييزا يعملها التمذني في مصر ويسعيها في تقوية
الخدوية

ولقد اجتهد بعض المشتغلين بالسياسة ان يدافعوا عن
مسئلة مصر امام اوروبا ولكن المصريين فقهوا جيداً انه لا

يستطيع أحد الدفاع عنهم الا اذا كان من انفسهم
ولقد قبل (مصطفى كامل) في كلية الحقوق بمدينة طولوز
بعد أن قضى السنين الاولى الدراسية في المدارس المصرية
ونجح فيها نجاحا باهرا. ونال من كلية طولوز شهادة الليسانس
بفوز عظيم وعاد لمصر وقبل محاميا فيها واستعد للمرافعة امام
المحاكم. ولم يكن الاحتلال الانكليزي في سنة من السنين
اشد وأعظم وطأة منه حين ذاك اى في عام ١٨٩٤ التمس
فاتمعت تمس (مصطفى كامل) انفعالا عظيما من منظر بلاده
الخرينة. انفعلت من حالة أميره الذي يعامله الانكليز بالوقاحة
والدناءة. انفعلت من حالة ابناء وطنه وجنسه الذين يبعدون
عن الوظائف العمومية ويسبون كل يوم ويظعن عليهم من
جرائد يستخدمها المحتلون

انفعلت تمس هذا الخطيب الشاب ونهجت روحه لكل
ذلك وقام وكان أول قائم يعان هذا الاعتقاد الصحيح الذي
كان راسخا عند كثير من المصريين وهو انه لا يليق بابناء
مصر ان يقيموا على هذه المذلة صابرين وينظروا الى هذه

المصائب صاغرين فابتدأ عمله وسافر لاوروبا يقصد نشر الحقائق عن مصر. هذه الحقائق التي قلبها وتغير شكلها الجرائد والشركات الانكليزية. وكانت بلاد فرنسا أول بلاد ارتفع فيها صوته فانه جاءها والقي في طولوز — المدينة التي ترك فيها اصدقاء اوفياء — خطبة سامية جليلة نالت استحسانا تاما ودافع كذلك في باريس بنفس الفصاحة والبلاغة التي دافع بهما عن مسألة مصر في طولوز

ويتذكر الناس هنا كافة خطبته الجليلة البديعة التي خطبها في قاعة الجمعية الجغرافية وكتاباته الفائقة العالمة التي كتبها ونشرها في الجرائد خصوصا في مجلة (الزوفل رفو) التي افسحت فيها (مدام آدم) مجالا لقائه المنادي بالحقيقة والعدالة

ويعلم الناس كذلك انه هو الذي حمل المستر غلادستون على الاعتراف في جواب شهر بأن (ساعة جلاء الانكليز عن وادي النيل آذنت منذ سنين) ولقد سمع نداء (مصطفى كامل) واثبت اعتقاده في

النفوس خصوصا وانه بدفاعة عن مسألة مصر يدافع عن مسئلتنا
فيها ايضا. فلقد بلغت مهارته ان جعل من الامور البدئية ان
مسألة مصر ومسألة فرنسا في مصر ليستا الامثلة واحدة وان
مصالحنا مرتبطة ارتباطا لا انفصام له بمصالح الخديوية المصرية
وان انكثرا باحتلالها مصر تمضي قضاء تاماً على نفوذنا
ومقامنا في وادي النيل

و (مصطفى كامل) موجود الان في مصر حيث
يعمل — ويعمل بنجاح وفوز عظيمين — ليس لاستمالة ابناء
وطنه الذين يحتفلون به في كل فرحة بل لاستمالة الزلاء
الاوروبيين لمسألة بلاده . أولئك الزلاء الذين يريدون انكثروا
ارهابهم بمصعب المصريين المزعوم . فهو يقول للزلاء
جميعا ما معناه « انتم تعلمون ان اعداءكم ليسوا ابداء المسلمين
الذين قابلوكم في كل وقت بالسفهاء والجلود اوسمخوا لكم
ان تعملوا اعمالكم الشخصية بالسكينة والاطمئنان واصبحت
بينهم اغنياء مثرين ولكن اعداءكم هم الانكثروا الذين يهددونكم
ويهددوننا جميعا »

وقد اعتاد (مصطفى كامل) ان يختم خطبه بهذا المبدأ
الشريف المطمئن للخواطر الذي هو مبدأ الوطنين المصريين
« أحرار في بلادنا كرماء لضيوفنا »

وان مصر تذكر يوم تحررها ما هي مدينة به للخطيب
الشاب الذي كان اول عامل لاستمالة أوروبا نحوها والذي
اظهر بشجاعته المملوءة شرفا وحكمة وتبصرا أن المصريين
كسائر الامم الاوروبية حقيقون بأن يعيشوا احرارا جديرون
بأن يحكموا انفسهم بانفسهم اه



بعد ان التقي المرحوم هذا الخطاب عاد الى مصر وكتب
الى خطابا جاء فيه مانعه :

« القيت في مساء ١٣ الجاري خطابا باللغة الفرنسية
بترسخ زيزنيا بالاسكندرية ذكرتك فيه واشهدت الله على
وطنتي التي لا تزعزعا قوة الجبابة او سلطة الكياسرة بأنها
سائرة في طريقها دفاعا عن وطن لا عزلنا الا برفعة شأنه
اني اشعر ايها الاح العزيز بالخطاط في قواي ولذلك قد

عولت على السفر الى عزبة خالي لأرتاح هناك شهراً على الأقل
سأصدر في هذين اليومين مجموعة تشتمل على عملي مدة عام
وقد انشأ مقدمتها حضرة الصديق الحميم محمد افندي مسعود
صاحب جريدة منقيس وسأرسل لك نسخة متى تم طبعها
انى أواملى ان سينالك غفر قريب وتترك خدمة الجيش
المصرى الذى اصبح فرقة انكليزية لا عثمانية . واؤكد لك
ان اعتقادى فى عمله خيانة للوطن المصرى

الجمعة ١٧ ابريل سنة ١٨٩٦ مصطفى كامل



ظهرت بعد ذلك مجموعة اعمال المترجم فى عام فى عام
المطبوعات فى ١٠ مايو سنة ١٨٩٦ وقد عنوانها « مصر
والاحتلال الانكليزي » وقد جاء فى خطاب من المرحوم بعد
ظهورها قال فيه :

« اليك عملي فى عام . ماظهر هذا السفر الصغير وجمعات
منه ١٥ قرشا حتى اقبل عليه مواطنونا الكرام اقبالا يفوق
الوصف وقد طبعت منه ستة آلاف نسخة وانى اؤكد لك

ان بؤادر الاقبال ستضطر في لطبع عدد آخر مثل هذا »
وفي الحقيقة فإن المجموعة قد طبعت مرتين وكان كل
ما طبع منها عشرة آلاف نسخة ربح منها المرحوم نحو ١٢٥٠
جنيها

وقد كان هذا الاقبال سببا من اسباب تشجيع المترجم
وبرهانا على ان في الامة حياة كامنة يظهرها القول الحق
والجرأة الصادقة

ولما كانت المقدمة التي توج بها هذه المجموعة حضرة
الكاتب البليغ محمد افندي مسعود هي من الاعمال الوطنية
المشكورة رأينا ان نثبتها هنا اعترافا بفضلها ومثالا ناطقا على
التضامن الجنسي ومحبة الوطني للوطني وهذا نصها :

الى أبناء مصر

هذه مصر يا أبناءها الاعزاء قد أمضت في اغلال
الاحتلال سنوات عديدة ذاقتم فيها مرارة الاستعباد ولم
يمن لمخاطر واحد منكم ان يقوم أمام الملاء الاوروبي ليوفيها

عهد الاخلاص والولاء بإداء ما ينبغي لها من الواجب
المفروض حتى تمهد للدخلاء سبيل الطمن في كنفاءكم وملاؤوا
الآفاق نعيًا مزجيًا للخواطر بدعواهم ان لا وطنية في مصر
تنزل منها ومنكم منزلة الصلة المتينة بين الامم الخنوث والولد البار
وطوحهم الاستغفاف بكم الى حد أنكروا معه صيفتكم المصرية
وما حزنتموه من قصبات السبق في ميادين العرفان وعزوا
كل ذلك لا أنفسهم قحة منهم وعدوانا

وقد كاد يؤم اليأس الشديد بالامة المصرية من دوام
هذه الحال الى التمرج بدون شعور لتصديق تلك الاقاويل حتى
قيض الله لها ذلك المصري الصادق والشهم الغيور « مصطفى
كامل » الذي طار صيته في الآفاق وأخفت ظهوره بمقدمة
الشبيبة المصرية حاملا (لواء) النهضة الحديثة تلك الاصوات
المزججة التي أجنفت منها الآذان وأسدل دونها ستر المسامح.
وكان في حين واحد برهانا ناطقا بصدق اخلاص المصريين
لمصر وضرورة قاضية على من يؤيد العكس جرا للمنفعة الخاصة
نبغ هذا الهمام من مدارس مصر وتوج ما اكتسبه

فيها من المعلومات الجليلة بمتابعة الدراسة في فرنسا حتى نال
الشهادة الناطقة بفضله وقوة ادراكه وشدة ذكائه وحسنة
فهمه . وقد كان كافة اساتذته واقراءه يعترفون له بهذه
النسب الكاملة وبما وهب من طلاقة اللسان وقوة البيان
وانه الذي اذا ارتقى منبر الخطابة ذل له القول وسخر له
الخطاب وتابعه الكلام متفق القرائن مطرد السياق حتى
يستميل اليه القلوب النافرة ويرد الالهواء الشاردة .

ولقد كان في استطاعته بما في يده من الشهادات الناطقة
بفضله ان يابح أبواب الحكومة أو يزاول مهنة تؤوله لها
المزايا الجليلة التي خص بها وفاق بواسطتها أقرانه من جيلنا
الحديث ولكنه طلق المنفعة الخاصة بتاتا وآلى على نفسه الا
ان يضحى على مذهب الخدمة الوطنية ولو كان ذلك مهما
كاف . ولذا غادر بلاده وأهله وإخوانه وسافر الى الأرجاء
الأوروبية للذود عن حقوق هذا الوطن واستنهاض الهمم
الفاترة الى المسئلة المصرية وإيقاظ رجال السياسة الأوروبية من
سنة تغافلهم عنها وولفت انظارهم الى ما يجلبه الاحتلال الإنكليزي

من الاخطار على السلام العام والمدنية الاوروبية . وقد كان
هذا الحث والتحريض والايقاظ والتنبيه موضوع كتابات
جليلة وخطب مهمة ألقاها على مسمع من أكابر رجال السياسة
في أوروبا متضمنة شرح الاحوال الحاضرة في مصر بعبارات
صريحة وحجج بالغة . ولم يلق خطبة الا وقد فازت بالاستحسان
العام من الحاضرين ولذا كانت تتناول الجرائد المهمة
والتفرغات العمومية أهم شذراتها وتشفعها بالشروح وتعلق
عليها الآراء التي دلت على وجود رأي عام في فرنسا وروسيا
وغيرهما يذهب الى الحكم بضرورة الجلاء عن هذا القطر
ولو أعار القاري المنصف هذه التقلبات قسطاً من
اللائغات واعترف ضميره باهميتها للوصول الى نيل المأمول
من حل المسئلة المصرية لجزم معاً بان هذا الحل يتوقف على
أمر واحد وهو التوصل الى الدول الأوروبية واستجادة
في هذه الملة

القاري المنصف يعترف اعترافاً لا تشوبه مداراة او
مواربة بان الموجد لهذه الحركة الفكرية القوية انما هو ذلك

الذي ينبغي ان يكافئه كل وطني بالاعتداء به وسلوك منهجه
القويم، وما هذا المذهب القويم؟ هو صراط مستقيم يهتدي اليه
كل من اجتمعت فيه مزية الاقدام واشتغال العواطف
بالوطنية الصادقة فان هاتين الصفتين الخيلتين متى منح
الانسان التوفيق بتوفرهما فيه أو صلتاه الى سدره متهي
الغايات المحمودة والمقاصد السنية وسخرت له كل الوسائط
لتذليل الصعاب وتمهيد العقبات ورفع الموانع
وقد أتيج لوطينا الشهم ان يكون له الحظ الاوفر
والقسط الرجيع منهما ولذلك نراه قد ذلل الصعوبات وكبح
منها الجراح بعنان الرشده وحسن التدبير. أنظر كيف انه لما
ألقى خطبه النفيسة في أوروبا وأعلن للملأ كانه ان لا منية
للمصري غير الجلاء والحرية كان الدخلاء حساده ومبغضوه
يذيعون هنا عنه اخبارا تشف عن سوء ضميرهم وسواد
قلوبهم ويذهبون الى استحالة عودته الى مصر أو انه اذا
عاد لا يعمل شيئاً واكثرهوا من الخلط والخطب في هذا
الموضوع. ولما عاد الى الوطن العزيز وتكلم ضد الاحتلال

بنفس اللهجة التي كانت يشكلم بها في أوروبا ثم جرد أخوه
الضابط من رتبة وأنزل الى درجة العسكري البسيط مع تحليه
بالمعروف والمعارف عملا بالتقاليد الانكليزية المنسوجة على
منوال خرافة « الذئب والخروف » قالوا صحيحة واحدة هذا
هو القضاء المبرم والبلاء الذي لا يرد . فلما ألقى هذا الوطني
الصادق الوطنية خطبة الاسكندرية باللغة الفرنسية عقب
ذلك وهي باتفاق الآراء اجل خطبه واجملها واشدها وقعا
مع رشاقة الفاظها وقوة معانيها لم ينبسوا بكلمة واحدة لما
كسبوا من الحزى والحجل ولا يدان بلبثوا على هذا الحال
ان كان يجري في سرايهم مثل ذرة من دم الشرف
علم مما سلف ان الاقدام والوطنية الصادقة شرطان
لازمان للمصريين اذ بهما يقاومون جميع الصعوبات السياسية
كما قاوم بهما من قبل خول الرجال الذين اتخذوا أوطانهم
من ربة الاستعباد فخلدوا في تاريخ أمهم وتاريخ الحرية
الذكرى الحسنة وتركوا للاعتاب أثرأ جيلا ومثالا يقتدون به
ولا بدع اذا كان المصريون الصادقون يؤملون لوطنهم

وخطيبهم منزلة في تاريخ مصر كمنزلة أولئك العظماء في تواريخ بلادهم . فكلهم ابتدؤا كما ابتدأ وربما كان عملهم في المبدأ لم يصادف من النجاح والفوز ما صادفه « مصطفى كامل » في فاتحة أعماله الجليلة التي تقدمها اليوم للقراء متضمنة كل آثاره الوطنية في عامه السياسي الأول

وقد احترزنا عن إيراد ما كتبه جرائد العالم من الشروح على كتاباته وأحاديثه وخطبه خوفاً التطويل واكتفاء بها وحدها دليلاً صادقاً وبرهاناً ساطعاً على صادق وطنيته وعظيم انتمائه

وقد أردت بجمع هذه المجموعة ان تكون للامة المصرية مثالاً للصدق والاخلاص والاقدام والثبات وباعثاً لكل ذي احساس شريف وجنان قويم على اتباع ذلك السبيل الذي أعجب به كل العقلاء

(محمد مسعود)

مصر في ٤ مايو سنة ١٨٩٦

مدير جريدة منفيس



بعد ان استراح المرحوم بعزبة خالنا وشعر بأن قواه
قد عادت اليه امسك القلم وكتب في المؤيد ما نصه :

- يوم ٤ يوليو -

يا لك من يوم مشهود يا هذا اليوم ويا لك من تذكـار
مجيد يا هذا التذكـار . ان في مثلك منذ مائة وعشرين سنة مضت
اشرقت في الآفاق انوار امة جديدة ونودي في العالم الحديث
بعبادىء العدل والانصاف وشيد للحرية والاستقلال بنيان
متين واسترد الانسان حقوقه من نفس الانسان .
اجل انه في يوم ٤ يوليو من عام ١٧٧٦ اعلنت الولايات
المتحدة بامريكا استقلالها ونادت بتحريرها من ربة النير
الانكابتري فلذلك كان هذا اليوم في تاريخ الحرية اعظم يوم
وكان هذا التذكـار في تاريخ الانسان اشرف تذكـار
ابه معشر الامريكانيين يحق لكم ان ترفعوا اليوم
اعلامكم وتقيموا الاعياد وتحيوا ذكرى هذا اليوم السعيد

الذي يذكركم بما اتاه آباؤكم العظام من جلائل الاعمال . بل
يحق لكم ان تقوموا اليوم في وجه الامم مغاخرين وتتلوا على
الشعوب آيات مجدكم وتغاركم . يحق لكم ان تباهوا العالم
بتاريخكم وبجالحكم واستقبالكم وعلى الخصوص باتحادكم
وقوي ائتلافكم

ان ذكرى هذا اليوم تبعث في فؤادي آمالا كبارا لانها
تذكرني ان الامريكانيين ما وصلوا الى ما هم عليه من الرفاهية
والسعادة والحرية والاستقلال الا باتحاد الكلمة واجتماع
القلوب على محبة الاوطان . واذكر ان بني وطني يحسون
احساساً صادقاً بالمصائب الشديدة التي تتساقط على بلادهم .
ومقرر ان المصائب تجمع بين المتساقرين وتؤلف بين المتباغضين
فلا ينقص ابناء مصر للوصول الى المأمول من الحرية والسعادة
الاجتماعية الا الائتلاف والاتحاد . ولذا كان هذا اليوم يوم
١٠ يوليو يبعث في نفسي آمالا كباراً ويحماني على الاعتقاد بقرب
تحقق الائتلاف والاتحاد بين بني مصر المخلصين لها المتألمين
لآلامها .

ولكن ذكرى هذا اليوم نفسه تبعث في قواى حزننا
وكآبة لانها قربة الذكرى من يوم مشؤم وتذكر تعس اذا
ذكره المصري ذكر المصائب الجسام . الا وهو يوم ١١ يوليو
تذكر ضرب الاسكندرية .

حقا ان المقارنة بين يومي ٤ يوليو و ١١ يوليو لمن أشد
المقارنات تأثيراً على النفوس . فذلك اليوم تذكر امة عظيمة
اراهها الانكياز من الظلم اعظم الظلم ومن الاستبداد اكبر
الاستبداد فقامت متحدة مؤتلفة وطردت الانكياز من
ديارها واعلنت للعالم كله تحريرها واستقلالها . وهذا اليوم
تذكر ضرب أول الثغور المصرية بل قل تذكر الذل والهوان
تذكر العار والشار . تذكر الشقاق والانقسام ! فما اسعد
رجلا تذكر بلاده يوم ٤ يوليو وما اشقى رجلا تذكر بلاده
يوم ١١ يوليو

ان اقوى سلاح يتسلح به المطالبون بحرية بلادهم المخاطرون
بأنفسهم حباً في انقاذ اوطانهم واعلاء شأن معاهدتهم هو الاتحاد
فهذا السلاح المتيقن كان سلاح الامريكانيين وغيرهم

من الامم الحرة ويكون سلاح المصريين ان أرادوا عزاً
ورفاهية وحرية واستقلالاً . واحسن مثل اقدمه لبنى مصر
على قوة الاتحاد هو انهم اعلنت الولايات المتحدة استقلالها
انتخب الشعب لجنة لسن الدستور . فكان وراء رئيس هذه
اللجنة صورة تمثل الافق ونصف الشمس ظاهر منه والنصف
الآخر محتجب تحته — وكان لا يعلم ان مثل هذه الصورة
شروق الشمس ام غروبها لان علماء التصوير اقرروا على ان
لا يميز هناك في التصوير بين صورة شروق الشمس وصورة
غروبها — فلما اتت اللجنة اعمالها وسنت الدستور القويم
الذي سارت عليه الولايات المتحدة من يوم تحريرها الى هذا
اليوم قام فرنكاين الشرير وقال لاعضاء اللجنة ما معناه :

« ابناء وطنى — لقد كنت انظر من أول يوم اجتمعنا
فيه الى هذه الصورة الموضوعة خلف الرئيس وكنت مرتاباً
في امرها هل هي صورة شروق الشمس ام صورة غروبها
فلما اتمنا اليوم اعمالنا بالنجاح والاتحاد ولم نختلف على شىء مما
علمت انها صورة شمس مشرقة وهى شمس الولايات المتحدة

فليدم الاتحاد . قولوا فليدم الاتحاد .

ماسقت لكم ايها القراء النبلاء هذا الحديث الالاناديكم
باسم الوطن الشريف ان تخلموا عنكم اثواب الشقاق والنفور
وحب الذات وتجمعوا كلتكم على خدمة مصر ومحبتها فان
الوطن على خطر وما يدبره اعداؤه لاعظم مما رأيتم

نم اناديكم في هذا اليوم العظيم الذي تحتفل فيه امة عظيمة
بساعاتها واستقلالها ان تعملوا كما عملت هذه الامة لا ان
تثوروا بل تتحدوا قلباً ولساناً وتسمعوا الملاء الاوروبي
اصوات الشكوى . ولا يكن مبلغكم من الضعف مبلغ مريض
يتألم ولا يشكو أو مبلغ صاحب دار سلبها منه خصمه فتركه فيها
آمناً مطمئناً يعمل ما يشاء دون ان يسأل القضاء عدلاً وانصافاً
انزلوا يا قوم الى اعماق نفوسكم وناجوا سرائركم واسألوا
ضمائركم هل انتم في خير ام في خير . وهل انتم على شقاء
ام على هناء . ولئن احسنتم الاصفاء سمعتم سرائركم تجيبكم
انكم اذل الامم اليوم وان الزنوج الذين كنتم تستخدمونهم
عبداً أرقاء اصبحوا أشد مخافة منكم على حقوق

الاطوان !!!

أما في مصر رجال يشعرون بأن من العار الكبير أن
يعيش المصري في سعة من العيش مرتاح البال وأمه الشفوقة
الحنونة تهان أعظم اهانة وتلوث كرامتها كل يوم فيقومون
وطالبون بحقوقها ويسمعون أوروبا صوت شكائهم !!

أما قوس آيات لها هم

أما على الحق أنصار وأعوان

أسطر هذه السطور واسمع صدى ما يردد الخائفون
اسمع هذه العبارة !!! اننا نحب من صميم افئدتنا وطننا
العزير ونريد حقاً اسعاده ولكن اذا قضا مطالبين بحقوقه
اختصمنا الانكليز وخرّبوا ديارنا واملا كنا فلا ينالنا الا
الضرر والوبال

انه خير لكم أن ينالكم الضرر والوبال أيها المصريون
ان كان في نيلهما اياكم خدمة للاوطان

نعم ليعش الاحرار منكم فقراء ولكن ليعيشوا احراراً
أنحسبون يا قوم ان ماترونه اليوم من المصائب والبلايا

هو منتهى ما يأتيه الانكيز في مصر من الظلم والاذلال ان
دام الاحتلال . لا تحسبوا يا قوم ان الله ينصركم وانتم على
هذا الفشل !! . كيف ينصركم ربكم وقد خذلتم انفسكم ؟ كيف
ينصركم ربكم وقد وهبكم شريعة تأمركم بالاتحاد والائتلاف
فنبذتم أمرها ظهر يا ووهبكم وطناسعيداغنيا كرمافاحترقوه
وما قدرتموه قدره ووهبكم ذكاه عاليا فاستعملتموه في دنايا
الامور وصغار الاشياء . أتظنون أن من وهبكم هذه النعم
الكبيرة يهبكم الحرية والاستقلال على غير حق . كلا . انه
لأعدل العادلين

فهبوا اذاً من رقدتكم وقوموا مطالبين بحقوق دياركم
واسمعوا الامم انكم أمة تستحق العناية والرعاية . والا فان
كنتم قد استسلمتم للذل والهوان واذعنتم للمذلة والاستعباد
فودعوا الحياة الوداع الاخير وودعوا الحرية والمستقبل المنتظر
وودعوا الامم كافة . وقرلوا اننا قد ظلمنا انفسنا بانفسنا وماربك
بظلام للعبيد

هذه كلمات يلقاها على فؤاد يترنم الليل والنهار بقول

الشاعر العربي:

(لا تسقى ماء الحياة بذلة

بل فاسقنى بالعز كأس الخنظل

ماء الحياة بذلة كجرهم

وجهم بالعز أطيب منزل)

مصر في ٤ يوليو سنة ١٩٠٦

(مصطفى كامل)



قلق المرحوم لعدم صدور العذر عني فكتب خطابا الى
رئيس الديوان الخديوي يطلب فيه بصفته مصريا ان يقابل
سمو الخديوي لأمرهم وقد جاء اليه الرد بالقبول وتحدد
يوم الخميس ٩ يولييه سنة ١٨٩٦ لمقابلة سموه . فتصدد رحمه
الله سراى رأس التين بالاسكندرية في الساعة الثالثة بعد الظهر
وقابل سمو العزيز وقد كتبت الاهرام بهذه المناسبة في
مخيلاتها ما نصه :

« شرف بعد ظهر أمس حضرة الوطني مصطفى افندي كامل

بالمشور بين يدي سمو الخديوي المعظم في قصر رأس التين
العاصر في مقابلة خاصة لقي في خلالها من انعطاف سمو العزيز
ما اطلق لسانه بالأمتنان والدعاء فنحن نهنيء حضرة على ما ناله
من رضى الامير المعظم وثقة ابناء الوطن راجين مثل ذلك
لسكل وطنى عامل في خدمة القطر بالاجتهاد والاخلاص
وما نشر هذا النبأ حتى تناقلته كافة جرائد القطر ماعدا

الاحتلالية منها فانها انتظرت اوامر الوكالة البريطانية
اما المتمد البريطاني فانه قصد سمو الخديوي بعد هذه
المقابلة واظهر له تألم السياسة الانكليزية من مقابلته لمصطفى
كامل فقال له سمو الامير ما معناه

« ان مصطفى كامل مصرى ككل المصريين له الحق
ان يشكو الى ظلامته وانه اذا كان جنابكم قد قال بملء فيه
ان ابواب الوكالة البريطانية مفتوحة لسكل مصرى يشكو
او ينظم فكيف لا تكون السراى الخديوية مفتوحة كذلك
وفيهما تاج الامة بأسرها »

وقد اختمت هذه الكلمات اللورد فعاد من حيث أتى

ولم يمجّد امامه ما ينتقم به الا عباد الاحتلال وسخاء السوء
الدخلاء فينا فأخذوا يشنون الغارة على سمو الامير والوطنيين
المصريين :

وقد كتب لى رحمه الله خطابا عقب هذه المقابلة قال فيه
« قابلت رسميا سمو الخديوى المعظم وعرضت عليه
مسئلتك وقد وعدنى خيرا . اما الاحتلال فإنه متغيظ من هذه
المقابلة وقد احتج عليها اللورد كرومر وسأخبرك بمشيئة الله
عن كل ما دار . واملئ ان العفو يكون قريبا ... »

الاحد ١٢ يولييه سنة ١٨٩٦ مصطفى كامل



سافر المرحوم الى اوروبا وقد خاطبني عند سفره مكررا
الامل مرة اخرى في قرب العفو

أما العفو فإنه صدر من سمو الخديوى المعظم لرئيس
الجيش كتشنر باشا وقد ذكرته نفس جريدة الاجيبيان غازت
في ١٠ اغسطس سنة ١٨٩٦ ولكن يظهر ان كتشنر باشا
وهو كما عرف القراء كان رئيس المجلس الذى حكم يعزلى

جورا وظلما قد وضع الامر في جيبه ولم ينفذه الا في يوم ٤
اكتوبر (اى بعد شهرين تقريبا) .. !

ابخر المترجم الى مرسلينا على الباخرة النمساوية في يوم
السبت اول اغسطس سنة ١٨٩٦ فوجدناه على رصيف الميناء
خلق كثير من الكبراء والفضلاء وقدم له الوطنيون
الاسكندريون باقات الازهار سائلين الله ان يكمل سفره
بالنجاح فتقبل منهم هذه المواطف الاخوية بكل اشراح
وما وصل الي مرسلينا حتى بعث برسالة برقية الى صديقه
الحميم وصديق مصر والمصريين المأسوف عليه المسيو برشيه
لينظره على محطة باريس ولما وصل اليها رتب اعماله مع ذلك
الرجل العظيم المخلص في عمله نحو مصر والذي كان يعجب
به الكثيرون من ابناءها أيما اعجاب

واول عمل عمله المترجم في هذه السياحة ان استعد
لخطاب عظيم جمع فيه كل مساوئ الانكايرو وقصد القاءه في
برلين عاصمة المانيا ولكنه بعد ذلك عدل عن رأيه لانه شعر
بان بلاغة الخطيب لا تؤثر في سامعيه الا اذا كانت بلغتهم

وأغلب الألمان يجهلون اللغة الفرنسية
وقد كتب إلى رحمه الله خطاباً من باريس فوصلني في
فريج إحدى قرى مركز المحس بمديرية دنقلة هذا نصه :
« أخى الأعز حرسه الله

أقبل وجنتيك ألفاً وأهديك أشواقاً لا قدرة لقلبي على
تكييفها . وبعد فقد وصلت إلى باريس أمس فاستقبلني المسير
برشيه الذى كان فى انتظارى بالمحطة استقبلاً جميلاً وقد قصدت فى
الحال الفندق ورتبت أعمالى وفى عزمى أن ألقى خطبة بيرلين .
تركت مصر وأنا متألم من الكثيرين الذين كانوا
يتظاهرون بالوطنية الكاذبة حتى إذا أصابك حادث الجيش
جنبوا وقرعوا نواصيهم سيؤاخذهم عليه الوطن فى يوم من
الأيام . ولكنى من جهة أخرى مرتاح جداً لأقبال العظيم
الذى صادفته فى نشر كتابى « مصر والأحتلال » فإن القوم
اقبلوا عليه اقبالا كبيراً لم يحلم به أكبر المؤلفين بمصر . وفى
هذا أقوى دليل على أن الوطنية الحقيقية كامنة فى القرى
أكثر منها فى العواصم

وأؤمل أن يصل اليك خطابي هذا فيجده قد شملت
بمنه الخديوني وعدت الى مرتبتك الأولى . لأن سموه قد
وعدني وعداً صادقاً انه سينظر في مسئلتك قريباً . واني أنتظر
من مصر هذا النبأ السار بصبر نافذ

لا تأخر عن مراسلتى (وقد ذكر هنا عنوانه) ولا
أقطع خطاباتك عن العائلة لنظام السيدة الوالدة التى قاست
بسبب مسئلتك أشد الآلام والتى لا تزال مريضة بسببها
وهي تنتظر رؤيتك فى أقرب آن واني أوصيك ان لا تقدم
استغفارك مرة أخرى اذ انت الغفوا الا اذا وضعت الحرب
اوزارها لأنه ليس بعيد على المحتلين وهم من الظلم على ما عرفت
ان يحددوا آلامنا مرة أخرى .

ولكن هذا لا يمنعك من اخبارى اذا وجدت الفرصة
سائحة والقانون العسكرى يسمح لك بذلك

وارجو منك أن ترسل الى اسماء الضباط والجنود الذين
ساعدوك فى نعمك مهما كان عددهم حتى استحضر لهم منى
من أوروبا ما يليق بمقامهم ومروءتهم من الهدايا

ولا تتخلّ عن القيام بأداء الصلاة فإن ملاحك
واخلاصك للخالق سيشفعان لك عنده وانت المظلوم وسيقتصر
بعده من الظالمين

لو كان في بلادنا أيها الاخ المحبوب محاسن نياي ما كنت
وقعت في هذا الشرك الفادر ولكن التحقيق أعيد مرة أخرى.
هذا ما يقوله اليوم كل فرنساوي من اصدقائنا هنا
وفي الختام أسألك أن تكتب لي طويلا وسأخبرك بكل
شيء دمت لآخيك المخلص مصطفى كامل

باريس الجمعة ٧ اغسطس سنة ١٨٩٦



ما جاء يوم ٣١ اغسطس سنة ١٨٩٦ حتى احتشد المصريون
والعثمانيون وكبار الفرنسيين الذين كانت المرحوم قد دعاهم
للاحتفال بعيد جلوس جلالة السلطان الأعظم في « جران
اوتيل » وقد القى خطاباً قال فيه :

« اننا اذا كنا نحتفل اليوم بعيد جلوس جلالة السلطان
فإننا نحتفل بالراية العثمانية الاسلامية . هذه الراية التي تضم

تحت ظلها الوارف مئات الملايين من المسلمين وعشرات
الملايين من المسيحيين والأرمن

وانه اذا كانت بلاد الدولة لم تدخل الى الآن في الدور
الذي يرجوه لها كل محب لرقبها فأنها لا بد ان تدخل فيه
قريباً مني استتب الامن وعرف الارمن وغيرهم من سكان البلقان
التابعين لحكم الدولة ان الجزء مهما تناوأ الكل لا بد ان
يطلب مهما كانت قوته وانه من الخرق في السياسة ان يطلب
الانسان لوطنه السعادة ثم يعمل بنفسه على شقاء هذا الوطن
الم يكن في مناوأة الارمن وغيرهم للدولة ما يدعو الى
اضعافها فيخسرون من وراء هذا الضعف ما هم فيه اليوم من
هدوء ونعيم ؟ الم يكن في قيام عنصر من الامة ضد بقية
عناصرها حرب داخلية ؟ وقد علمنا التاريخ كيف ضاعت
الممالك وبادت الامم !

انهم ينشرون في الملاء الاوروبي مفتريات كثيرة ضد
الدولة العلية وعلى الاخص ضد شخص جلاله السلطان اوهل
بهذه التخرصات الفارغة ترقى الدولة وتحجب عنها غياهب

الظلم اذا كان هناك ظلم ؟؟

انهم يقولون ان المصريين وفي مقدمتهم « مصطفى كامل »
يجي لا يفقهون حال الدولة ومبلغ ما هي عليه من الظلم وان
قوما هذا شأنهم يجدون الظالمين لا يستحقون رحمة ولا عطفاً
ولا هم جديرون بتحرير بلادهم وسيادتهم فيها !!

عجبا ايها السادة لا أولئك الافاكين الذين يريدون بهذه
الافتراءات والا كاذب ان ينسفوا بلاد الاسلام من
الوجود بأثارتهم الفتن التي تودي بحجم الدولة وتسيل دم
الابرياء بلا حكم عادل ولا رحمة بشرية !

عجبا لا أولئك الذين يرون الظلم في الشرق ظلما فاحشا
ولكنهم يرونه في الغرب جنة ونعما !

عجبا لهم يتهمون المصريين بالانتصار للظالمين ونحن نرى
انهم هم الظالمون ! ليقولوا لنا كيف تدخل الدولة في دور
الاصلاح اذا كانت محاطة بسلسلة من الحوادث كلما اجتازت
حلقة من حلقاتها دخلت مضطرة في الحلقة الاخرى !

ان الدولة العلية لم تجد فرصة تعمل فيها الخير الرعية غير

الحرب الدائمة وبقاء البلاد تحت الاحكام العرفية !
اني ايها السادة اقرأ عليكم هنا فقرة من كتاب وصافي
من احد اماجد الازراك الذين يعيشون هنا في باريس دفاعا
عن الحرية المبتغاة وقد اعتذر فيه عن الحضور بهذه الحفلة
(لعله احمد رضا بك رئيس جمعية تركيا الفتاة) وهذا نصها :
« اني ايها الاخ كنت احب ان اكون في حفلتكم لان
تمجيد الاعياد الوطنية امر مقدس عندنا واني ارجو منك ألا
تتمكر في التقصير او ان كرهه جلالة السلطان هو الذي حال
دون حضوري ولكنه المرض المسبب عن الآلام الوطنية
الناشئة من جهل مواطنينا الارمن وغيرهم هو الذي حجبنى
من ايام عن الخروج من غرفتي
وانه لمناسبة ذكر المنشقين منا على انفسهم الخارجين علينا
اذ كرك بأنه اذا دامت اليد الاوروبية تلعب في صفوفنا فإن
مصيرنا سيء وسترى اوروبا بأسرها يوما تقشعر منه الابدان
يوم ان يجبر التركي على ترك اوروبا .
فدافع ايها الاخ عنا ما استطعت فأنتك مدافع في الخارج

ونحن مدافعون عن حقوقنا في الداخل وكلانا يعمل لسلامة
المملكة وبلوغها الامنية العالية التي نصبو اليها نفوسنا
جميعا . . . »

هذه ايها السادة فقرة من كتاب ذلك الاخ الشهم
اعتذر فيها عن الحضور واطهر آلامه الوطنية بعبارة وجيزة
مؤثرة وسألنا الدفاع من طريقنا لانه نافع كما يعتقد مثلنا .
وانى ارانى في حاجة لان اشرح لكم قوله « تدافعون
في الخارج » فانه على ما ارى بمثابة رد على اولئك الذين
استأجرهم الا نكثير ليتمونا بتعصيد من يسمونهم ظالمين !
نعم ايها السادة ان كل امة في حاجة لمدافعين في داخلها
عن حقوقها امام السلطة التي تحكمها ومدافعين خارجا عنها
ضد الطامعين فيها الساعين في هدم كيانها

فنحن ايها السادة اذا لم نتكلم عن داخلية تركيا فذلك
ناشئ عن سببين . الاول اننا نجعل كثيرا حالتها لانا لا نعيش
فيها وليس امامنا الا شئ واحد وهو الحكم المطلق . الثاني
اننا اخترنا احد المدافعين عنها وهو الدفاع في الخارج لنقوم بالثاني

وهو الدفاع الداخلي عن مصر التي هي وطننا والتي نعرف
من احوالها ما يعرف اخواننا الاراك من احوالهم !
وكذلك ايها السادة يكون من الطفولة والخرق في
السياسة ان نطمئن على دولة هي السيدة علينا وفي يدها اضرارنا
بأزاء الاحتلال البريطاني الرايض في بلادنا ليفترسنا. هذه
النظرية لا تحتاج الى برهان فقد علمتنا الايام كيف ننظم
صفوفنا ونعلق الأمال بمن احسن اليانا

ان الدولة العلية لم تظلمنا يوما والذين يذكرون حكم
المماليك لا يعرفون شيئا من التاريخ لانهم ما كانوا من رجال
الدولة بل هم لصوص وجدوا من ضعف ولادة مصر مسوغا
لجرائمهم التي ارتكبوها وشوهوا بها وجه الانسانية. انظروا الى
القرن التاسع عشر الذي نعيش في آخره هل الدولة العلية
اعتدت فيه على معاهدة او اخلت باتفاق وضع بينها وبين مصر!
الا ان الحق واضح ايها السادة لا يحتاج الى دليل ولسان
الحقيقة ينادي بأن المصريين في حاجة لدولة شريفة كالدولة
العلية التي امتنعت عن كبح جماح الثورة العرابية بدعوة ان دخول

جنودها في مصر مخل بشرفها وعودها وما أخذت على نفسها
من عهود ومواثيق

الابارك الله في الدولة ونصر سلطانها وايد ملكها حتى
نستفيد من قوتها ونعمل معها باخلاص .

ايها السادة

اني اذا خاطبت في ختام كلامي قائما مخاطب اخواني
المصريين وارجو منهم بالخاص ان لا يلتفتوا لنفاق المنافقين ولا
لاقوال الأعداء وليستروا على التمسك بحب الدولة والاخلاص
لها فان مصر بدونها ضائعة لا محالة ولا سبيل لنصرتنا الا اذا
تمسكنا بها بصفتنا مصريين ووطنيين واحترمنا سلطانها الذي
هو سيدنا وخليفتنا نحن المسلمين فقولوا معي بصوت الوفاء
ليعيش السلطان عبد الحميد خليفة المسلمين وسلطان
العثمانيين . ولتعش دولة آل عثمان . ولتعش الحرية في
سلام ... اه

ما نطق المرحوم بهذه الكلمات حتى دوت اركان القاعة
باصوات المتعاق والاعجاب مرددة نداءه وكأن زفرات

القلوب كانت تتكلم من شدة الأخلص وقوة الحب
وقد قام بعد أن فرغ المترجم من هذا الخطاب الرنان
المسيو ايتن سردم احد نواب فرنسا والتي خطاباً تقيساً قال
فيه بعد ان شرح علاقة فرنسا بمصر والدولة العلية ما نصه:
« ان اليوم الذي فيه تذهب المناوآت العثمانية الداخلية
يحل محلها الدستور والحرية . وأمل أن يكون ذلك قريب
الوقوع . . »

قال ذلك النائب هذا القول وكأنه كان يتنبأ بما حدث
في هذا العام

وقد انصرف الجمع مسروراً مما لقي بعد ان ارسل جلالة
السلطان تلغراف تهنئة بلسان محوم المصريين والعثمانيين القاطنين
في باريس . وقد جاء الرد في اليوم التالي على المرحوم من
باشكاتب المابين بأن تهنتهم نالت قبول وممنونية جلالة
السلطان .

وقد نشرت الجرائد والتلغرافات العمومية تفصيل
الاحتفال كما أرسل هافاس الى أركان المعمور تلغرافاً به هذا

تعريته

« باريس في ٣١ أغسطس سنة ١٨٩٦ »
عقد المصريون الموجودون هنا اجتماعا للاحتفال بتذكار
عيد الجلوس السلطاني وقد ألقى « مصطفى كامل » خطابا نفيسا
أثبت فيه أن سلامة مصر متوقفة على حسن علائقها بالدولة
العلية . وقد عقبه السيّد « إيتن سردم » أحد نواب فرنسا
وتكلم على علائق فرنسا بمصر وتركيا وشرح ما يعتقد من
أنه متى هدأت العناصر عن مشاغلها في تركيا يرفرف علم
الدستور والحرية على ربوعها »

✂ مصر وفرنسا ✂

﴿ حديثان مع المرحوم ﴾

الحديث الأول

انتهزت جريدة الليبر بارول الفرنسية الشيرة فرصة
وجرد المرحوم في باريس وأوقدت إليه أحد محرريها لمحاكمته

وقد كتبت في عددها الصادر يوم الاثنين ٧ سبتمبر سنة ١٨٩٦
ما تعريه :

ان حوادث الاستانة بفتحها باب المسئلة الشرقية
لتمت الانظار الى حالة مصر : فماذا يظن المصريون الآن ؟
وماذا يؤملون ؟ وما مصير مقام فرنسا على شواطئ النيل ؟
ولقد رأينا ان رأى مصرى على هذه المسائل كلها يكون
مفيدا للغاية ولذا انتهزنا فرصة وجود « مصطفى كامل » في
باريس الآن لسأله رأيه في هذا الشأن . وهو كما لا يخفى
على القراء ذلك الشاب المشهور بقوة دفاعه وشدة غيرة على
استقلال مصر . وهما هي التصريحات التي صرح بها هذا الوطني
المصرى وانها تعتبر بحق ترجمة احساس الامة المصرية
بأسرها

ماذا يرى المصريون الآن في مسألة بلادهم ؟
« ان المصريين لم يأسوا من الخلاص ولكنهم ينظرون
الى المستقبل بقلق شديد فان أعمال انكلترا ومطامعها على
شواطئ النيل أصبحت مشهورة عند كل انسان وليست

مسألة مصر اليوم بمسألة الاحتلال المؤقت بل أصبحت مسألة
ترك مصر للإنكليز

فهل ترك أوروبا وطننا لأنكثرا أم ترده اليانا ؟ اما
كره المصريين للاحتلال فيزايد من يوم لآخر . وقد علمنا
الآن حق العلم أن انكثرا تستعمل كل الوسائط بما فيها
« الشرف البريطاني » للوصول الى غايتها في مصر وليس لها
من غاية هناك سوى الاستيلاء على بلادنا

وان الامة المصرية لسا كنة اليوم سكونا جيدا وصابرة
صبرا جميلا ولكن لا اعرف ماذا يمكن أن ينشأ عن حقدتها
الشديد على الاحتلال والمحتلين »

وماذا يظنونه في فرنسا بمصر ؟ ؟

« يسوءني أن أقول لك جوابا على سؤالك ان احترام
فرنسا في مصر أصبح الى حد معلوم وهو ان لم يكن يتناقض
فانه لا يزيد وانا ما شاهدنا من فرنسا في مصر منذ أربعة
عشر عاما الا فشل سياستها المتكرر فشلا حينما تقررت حملة
دقيقة كنا معتقدين ان فرنسا تعمل « عمالما » ضد هذا القرار .

وقد انتظرنا ذلك ولا تزال نتظر !!!

واني أعلم ان فرنسا لا يمكنها ان تعلن الحرب لاجل
مصر ولكن مع ذلك اخبرناهم مع محافظتها على السلم وبمساعدة
الروسيا يمكنها ان تعمل كثيراً. وفضلاً عن ذلك فمن عادة
الانكليز — وذلك امر مشهور — ان ينصاعوا ويطأطئوا
رؤوسهم متى كلمهم خصمهم بصوت عال .

وماذا يرى مسلمو مصر في أوروبا ؟

« يرون ان أوروبا متعصبة خندم . اذ أنها في كل المسائل
المتعلقة بالمسيحيين تفعل وتجتمع وتتفق لامل في مصالحهم
وتعرف عندئذ الانسانية والمدنية والحق واعتراف المعاهدات .
ولكن عندما يكون الامر متعلقاً بامعشر المسلمين فالانسانية
والمدنية والحق واحترام المعاهدات وكل شيء من هذا القليل
تجهله أوروبا !!!

لماذا تجبر أوروبا الدولة العلية على احترام المادة ٢٦١ من
معاهدة برلين « المتعلقة بالارمن » ومماهدة هاليبا « المتعلقة
بالكرديين » ولا تجبر انكلترا على احترام المعاهدات

المختصة بمصر ???

هذا وقد تكلم معنا مصطفى كامل بعد ذلك على تجربة
السردان والوسائل التي يستخدمها الانكايير للحصول على
المال اللازم وسنعود للكلام في هذا الموضوع مرة أخرى
والذي يستتج بكل وضوح من كلام هذا الشاب الفاضل
والوطني المصري هو خيبة سياستنا في مصر. مما يحملنا على
القول بأن وزراءنا في كل امرهم اقل مما يجب أن
يكونوا ! .. اه

الحديث الثاني

وكذلك نشرت جريدة (الاكابر) الفرنسية الشهيرة
في عددها الصادر بتاريخ ١٥ الجاري تحت عنوان (حديث
مع مصطفى كامل) ما تعريه:

« دخل الانكايير مصر القاهرة في يوم ١٤ سبتمبر
سنة ١٨٨٢ ومضى عليهم ١٥ عاما لم تسألهم أوروبا فيها الجلاء
عنها احتراماً لوعودهم المؤبدة لذلك بعد توطيد الامر الا بكل
قتور وبلا جدوى

قد تكون في بلاد مصر — التي هي الصلة بين آسيا
وأفريقيا والتي أصبحت بوضعها الجغرافي وبعديتها الزائدة عن
عن مدينة غيرها من البلاد الإسلامية قلب الاسلام — حزب
وطنى على رأسه رجال تربوا في أوروبا وعلى الخصوص في
فرنسا

ولقد أدرك الوطنيون المصريون مهارتهم الشرقية اسرار
السياسة الأوروبية وعرفوا الاسباب الحقيقية التي تجعلها عاجزة
عن العمل على تخليص بلادهم . واخذ يتلاشى من قوسهم
أملهم في الخلاص على يد الدول الأوروبية . ولكن كانوا حزب
صبر وانتظار . ولا يبعد أن يصيروا يوما من الايام حزب
اعمال ذات تأثير فعال .

وانا نقابلنا مع (مصطفى كامل) الذي هو من أشد
الوطنيين المصريين غيرة والذي هو ترجمانهم في أوروبا والناطق
عن اسانهم وقال لنا ما يأتي معبرا عن احساساته واحساسات
ابناء وطنه بشأن تذكاري ١٤ سبتمبر (أي تذكاري دخول الانكليز
مدينة القاهرة)

١١٥ يوم ١٤ سبتمبر !

أى تذكار محزون وأى ذكرى نعمة مؤلمة !

لقد مضى على الأمة ١٤ عاما وهى مقهورة مضغوط
عليها من قوم يلقبون أنفسهم بممدنى العالم. وان الانسان عند
ما يفكر ان الانكليز مضى عليهم أربعة عشر عاما وهم يهدمون
كل بنيان فى مصر ويحاربون أوروبا والمدنية الأوروبية على
شواطئ نهر النيل ويقوضون أركان تقود فرنسا واحترامها
ويقهرون المصريين. كل ذلك ودول أوروبا ما عملت ولم
تعمل شيئا ما ضد الاحتلال. يظن ان أوروبا تلاشت من على
وجه الأرض وان لا وجود لها اليوم

وليس تذكار ١٤ سبتمبر تذكار حديد للأمة المصرية
فقط بل هو أيضا - واسمح لى أن أقول لك ذلك - عار
وخجل على سياسة أوروبا ومدنيتها

١٢٥ سياسة الانكليز فى مصر

سار الانكليز فى مصر من عام ١٨٨٢ الى اليوم على
سياسة واحدة ما تغيرت قط. وهى هدم السطة الخديوية

والاستيلاء على الادارة المصرية مع العمل ضد اوروبا عامة
وفرنسا خاصة ولقد كان من سكوت اوروبا ان صارت
انكثرا تبالغ في التعدي على الحقوق فهي تعلن اليوم على السنة
جرائدها انها تريد شراء الدين المصري كله والغاء المحاكم
المختلطة وكل المنظمات الدولية ليستقط بالمرّة كل حق لاوروبا

في مصر

ولم يكتف الانكليز بالتعدي على حقوق اوروبا ومصر
بل تعدوا ايضا على المسلمين فهم ينشرون بلفتنا رسائل الطعن
على الدين الاسلامي ويوزعون في المدارس كتباً تحقر الرسول
محمد (عليه الصلاة والسلام) ويستأجرون جرائد تطعن ليلا
ونهارا على المسلمين وخليفة الاسلام

ولقد علم كافة الناس اخيرا ان اثنين من الاهالي حكم
عليهما بالسجن ثمانية عشر شهرا لانهما سبا ملكة الانكليز
فهل عملا شيئا خلاف الجساري في مصر ؟ كلا لان محرري
جرائد اخرى « يختلفون عنهما بانهم ليسوا بمصريين وانهم
يحتمون بالانكليز » طعنوا قبلهما ولا يزالون يطعنون اشد الطعن

على سلطان مصر الذي هو خليفة الاسلام . فلماذا عوقب
الطاعن في ملكة الانكليز ولا يعاقب الطاعنون على جلالة
السلطان ؟ على انه يجب ان يحترم جلالة السلطان في مصر
اكثر من اي ملك كان لانه سلطانها الشرعي الذي لا يعارض
احد في سلطته الشرعية

وقد يطول بي الكلام اذا اردت ان اعدد لك اعمال
الانكليز ضد المسلمين وان آخر مثل حاضر في الاذهان هو مسألة
الجامع الازهر

٣٥ اوروبا ومصر

ومن يوم ان سلمت مقاليد امور مصر لمحمد علي الكبير
دخلتها المدينة الاوروبية وسارت في طريق التقدم معتمدة
على اخلاص اوروبا والاوروبيين نحوها ولما دخل الانكليز
بلادنا لم يكن فيها يومئذ مصري واحد يمكنه ان يظن ان
دولة متعمدة مثل انكلترا تعمل ضد تعهداتها وعهودها بل
كان المصريون كافة معتقدين اعتقاداً ثابتاً ان انكلترا تسحب
عساكرها على اراضيهم ان الثورة واستتباب الامن في البلاد

غير تنازى الامن توطد من سنين والانكاز لا يزالون
محتلين ! ومن ذلك الحين فقد الانكاز ثقة المصريين . وفقدنا
جميعا كنه اغراضهم ولكن اوروبا لم تفقد ثقتنا بها بل البتة
معتدين عليها مؤملين الخلاص على يديها . ولهذا اليوم ما
عملت شيئا مذكورا وقد كادت نقتا بها نزول شيئا فشيئا

وان قد اصبح اليوم كثير من المسلمين (الذين كانوا فيما
قبل اعظم اصدقاء اوروبا) يعتقدون ان اوروبا تحارب المسلمين
كافة وبدون استثناء حربا صليبية في شكل سياسى وفي الواقع
ان اوروبا حررت في القرن التاسع عشر امما مسيحية عديدة
ولم تحرر امة واحدة اسلامية . وان مصر التى هى مجمع المسلمين
ومحط رحالهم والتى تضرب للامم الاسلامية كافة مثال الاعتدال
الدينى والاتفاق الحسن مع الاوربيين يجب ان ترد اليها
حريتها

واننا نرى ان اوروبا لا تعمل ولا تتأثر الا بالجرائم
والمذابح فهل تريد ايضا من المصريين ان يستعملوا هذه
الاسلحة الدموية لينالوا الحرية والخلاص ؟؟؟

انه لقد اصبح من الامور البديهية بل من الحقائق التي لا تنكر ان اوروبا اذا تساهلت وتركت الانكاي في مصر بعض زمن ايضا كانت الحافرة يدها لا عمق حفرة بين المسلمين والمسيحيين وكانت المعرصة بنفسها صورالحيا وابناءها الى الخطر

« ٤ » المصريون والحدوي

مما ذكرت لك تفهم مقدار حق المصريين على المحتلين ذلك لان الاحتلال مبغض من العموم سواء في المدائن او في الارياف

اما ما يختص بالحدوي فهما اراد خصومه بما يقولوه عنه كن واثقا من انه لا يزال محبوبا عند الامة فكلنا جميعا معشر المصريين نعلم مقدار وطنيته وما خطته الحالية على ما أعلن الا انتظار ظروف اوفق من الظروف الحالية ليستعد احسن استعداد للوثوب والنزال لاسترداد الحقوق المضمومة وانه اذا أعلن في يوم ساعة انقاذ الوطن تسير وراءه الامة المصرية كلها بلا اقل تردد . اه



المستر غلادستون

(مرة أخرى)

يذكر القراء ما كان قد دار بين المرحوم وبين المستر
غلادستون أحد رؤسا الوزارة الانكليزية مما ذكرناه في الجزء
الرابع من هذه السيرة الوطنية ويعلمون ايضا ان المترجم لم
يقتنع بما جاءه من ذلك الرجل السياسي الكبير فكتب اليه
مرة اخرى الكتاب الذي ذكرناه في محله بالجزء الرابع ايضا
ولما رأى المرحوم انه لم يستلم منه ردا على كتابه الثاني ارسل
اليه كتابا ثالثا وهو في باريس هذا تعرييه :

« باريس في ٢٨ سبتمبر سنة ١٨٩٦ »

ايها السيد العظيم الاحترام

ان الذي يخاطبك اليوم هو مصري تشرف من قبل
بمراسلتكم . ولما شرفتموني في شهر يناير الماضي بجوابكم الذي
صرحت فيه « بأن الجلاء عن مصر قد حان منذ اعوام »

كتبت اليكم ارجو منكم باسم الانسانية والشرف البريطاني
ان تلقوا خطبة على مصر تذكرون فيها حكومة المملكة بأن
هناك معاهدات يجب احترامها على شواطئ النيل . فلم
يحسن جواب ما وحسبت ان رجائي لم يؤثر أقل تأثير على
روحكم الشريفة الكريمة

واليوم أرى مع الأسف انكم لا تميلون الا الى المسيحيين
من بني الانسان . او ليس لنا حق كذلك معشر المصريين
المسلمين في دعواكم المؤثرة ونداءكم القوي ؟ اما انا فاطن
ذلك . وخصوصا لانكم بدعوتكم للجلاء عن مصر لا تدافعون
عن حقوق أمة متمدينة معتدلة فقط بل أنكم تدافعون كذلك
عن مقام بريطانيا وشرفها

وان اليوم الذي تدافعون فيه عن مصر تستميلون اليكم
ولا محالة كل المسلمين الذين يعتقدون الان أن دفاعكم عن
الارمن انا هو تحيز للنصرانية ودفاع عنها لا عن الانسانية
وعلى هذا أقول أن تغيروا رجائي التفاتكم وورعيتكم
ومع انتظاري لجوابكم أرجو منكم ايها السيد العظيم

المقام أن تفضلوا بقبول صادق اعتباري وعظيم احترامي
مصطفى كامل»

رد المستر غلادستون

فأجابه المستر غلادستون بما تعريبه :

٣٠ ستمبر

« سيدي العزيز

اني لا اظن انه وصاني منكم كتاب من غير ان اجيب
عليه اما احساسى ورأى فى مسألة الجلاء عن مصر فقد
صرحت بها لجناب ميسيو وادنجتون — سفير فرنسا فى لندن
اذ ذاك — اذ قلت له ان حكومة سنة ١٨٩٢ (أي الحكومة
الانكليزية التى كان يرأسها هو) مستعدة للمناقشة فى هذه
المسألة . ولكن الحكومة الفرنسية لم تجب بأى جواب مدة
وجودي فى الحكومة

والان بصفتى أحد الافراد ارانى مجردا من كل سلطة

تتيح لي التداخل في هذه المسألة
وفي الختام أشرف بأن أكون منكم العظيم الاخلاص
الخاضع
و. غلادستون»

هذا ومن المفيد نثبت هنا صورة هذا الرد بخط
المستر غلادستون نفسه ليكون أثر التاريخيا . . . كما اثبتنا في
الجزء الفائت صورة الكتاب الاول لذلك السياسي الكبير

I have I am not aware of
possessing or of having received
any unsolicited letter from you
relating to the expedition to
Egypt and I de-
clared to H. R., Mr. Waddington
the readiness of the Government
of 1842 to discuss that subject
but no reply from the French Govern-
ment arrived while I was in office,
and I am now as a private
person wholly void of any power
to interfere in the matter.

I have the honour to be

your most faithful servt.

Alfred Don
P. 30. 46

الجرائد الأوروبية

﴿ والمستر غلادستون ﴾

ما علمت شركة هافاس بهذا الرد حتى نشرته في الآفاق
وقد علق عليه الجرائد الأوروبية تعليقاً طويلاً تقدم منه
مثالاً للقراء

جريدة الاكابر

قالت هذه الجريدة الفرنسية الطائفة الصيت ما تعريبه:
« ان ما اختتم به المستر غلادستون جوابه بقوله
« لا سلطة له تمكنه من التداخل في مسألة الجلاء عن مصر »
ليس بالقول الحر والكلام الصريح الخالي من الغش . وان
الناس تعجبون ويذهلون من ذلك التصريح الصادر عن المستر
غلادستون والذكر البارز من قريحته والمخطوط على القرطاس
يراعه وبنانه وكيفما كانت الحال فإن ذلك الامر الذي اختتم
به رسالته لم يمنعه من أن يبدي حديثاً مشورات ونصائح
للحكومة الانكليزية والحكومة الفرنسية أيضاً بقوال عليها

رواه البلاغة ومسحة التمثيل. فلماذا اذن يظهر الجسارة والاقدام
حينما يكون في المسألة جرامتين الى سياسة ضعف وعنف وورثنا
جرهما الى حومة الوغى وساحة الحرب لنصرة الارمن ونجدهم
ولكنه يظهر الجبن والخوف العظيمين حتى أنه لا يتجرأ على
ان يرفع صوته لنصرة المصريين على حين انه قد اعترف
مرارا عديدة بعدل مطالبهم وصحة شكاويهم . أفلا يكون
ذلك لان الهياج بشأن الارمن واثارة الافكار والخواطر لهم
يخدم اطماع انكلترا خدمة فعالة ويساعدها على نيل ما ربهها
ورغائبها من الدولة العثمانية على حين ان الهياج بشأن مصر
لا يؤدي الا الى اظهار سوء نيات الانكليز بلا جدوى وعليه
لا تكون انسانية المستر غلادستون المشهورة كما قال مصطفى
كامل الا انسانية « مسيحية محضة » بل هي أقل من ذلك
أى أنها انكليزية بريطانية. الا انه يجب ان يقال الحقيقة
نفسا في هذا المقام ولا سيما للرجال العظام ذلك أن الناس
يرتابون منذ زمان في تلك الغيرة الانسانية والحمية البشرية »

جريدة الديبا

قالت ما تعريبه :

« أن المستر غلادستون الذي كتب أخيراً كتاباً يدعو فيه الأمة الفرنسية الى التظاهر بغيره اشد مما هي عليه انتصاراً لمسيحي الارمن دعاه — اذ جاء له الدور — رجل مصري للدفاع عن أمة أخرى مقهورة ! »

وبيان ذلك ان مصطفى كامل المصري الوطني كتب اليه كتاباً يقول فيه انه يجدر بشيخوخته الشيخة أن تعمل لتحرير بلاد مصر وردّها الى اهلها من ايدي الانكايير محتليها بلا حق. وأن تكن المشابهة بين مسألة مصر ومسألة الارمن مليحة أكثر مما هي صحيحة

ولقد أجاب المستر غلادستون مصطفى كامل فاعلمه انه لما كان رئيس حكومة الاحرار سنة ١٨٩٢ داول فرنسا في الشأن . وهو يقول أنه عرض على مسيو وادنجتون المناقشة في المسألة المصرية ويقول ان الحكومة الفرنسية هي التي اغفلت هذا الامر ولم تجبه على طلبه بشيء مما

واننا نعلم كيف كان عرض هذه المناقشة يومئذ ولكن
الخطبة التي ألقاها المستر غلادستون نفسه في البرلمان اذ ذاك
بصفته الوزير الاول لا نكثرا تجمعنا بحكم الآن بان حكومتنا
كانت تضيق زمنها سدي لو تخالفت مع المستر غلادستون في
هذه المسألة

ومع هذا فاذا كان المستر غلادستون لا يزال يعتبر لزوم
المداولات ويرغب في أن تحافظ انكثرا على عهودها وتقوم
بوفائها فلماذا نراه لا يقبل رجاء مصطفى كامل بل يعتذر لنفسه
بأنه فرد من أمته مجرد عن كل سلطة ككل أفراد الانكثرا
نعم ان هذا القول يعد تواضعا ممدوحا ولكن هل الصوت
الذي ارتفع للدفاع عن الارمن فهاج خواطر الانكثرا غير
قادر على ان يقول الحقيقة بشأن مصر ؟

كاتب سياسي في الاكثرا

وكتب مسيو (الفولس هومير) الكاتب السياسي
الطائر الصيت والنائب عن مدينة باريس في مجلس نواب
فرنسا الى جريدة الاكثرا الفرنسية الشهيرة ما ترجمته بالحرف

الواحد !

« لقد لعب احد رجال النابتة المصرية - مصطفى كامل -
المشهور بنشاطه العظيم امة متقنة للغاية على الشيخ الموقر
غلاستون . اذ كتب اليه يسأله ان يجود على امم وادى النيل
الاسلامية المقهورة تحت النير الانكليزي ضد التعهدات
العلية بشئ من تلك الفصاحة الشديدة التي يتكرم بها عن
سخاء تام على الارمن المسيحيين

وقال له في كتابه مامعناه هل تقف اذا انسانيتك عند
المسيحيين ؟ الا تشمل الاخوة المسلمين ؟ هل اختلاف
الاجناس والاديان يملك على استعمال القوة البهيمة وتبرير
مخالفة التعهدات والوعود العلية ؟

ولقد رمى مصطفى كامل بكتابه رمية ذي النظر السديد
وكان يجب ان يكون الجواب على كتابه قطعيا كما طلب -
اي انه كان يجب على المستر غلاستون ان يقبل رجاءه -
ولكن ذلك لم يكن . فان المستر غلاستون كتب اليه يقول
« انه بصفته احد افراد الامة الانكليزية مجرد عن كل سلطة

تبيح له التداخل في هذه المسئلة »

وان هذا القول ليس بصريح ولا بمقبول ألبتة فان المستر
غلادستون يدهش العالم اجمع اذا كان يعتبر نفسه فرداً من
مطلق افراد الامة الانكليزية واذا كان يظن ان ليس له في
وطنه مكانة غير ما لكل فرد من عامة قومه

وعلى كل حال فهذا الاعتبار لم ينفعه من ان يلقى في
الايام الاخيرة بكل بهرجة نصائح على الحكومتين الانكليزية
والفرنسية

وليت شعري لما اذا نراه عاملاً نشيطاً عند ما يكون
الامر الذي يدعوا اليه متعلقاً بتسييرأمتين عظيمتين (الفرنسية
والانكليزية) على سياسة قهرية الى مهاوي أخطار الحرب .
وكل ذلك لاجل نصاري الشرق . ثم نراه هو ذاته خجلاً
لا يستطيع أن يرفع صوته لاجل مسلمي مصر مع انه اعترف
مراً بأحقية مطالبهم ???

اوليس ذلك لان الدفاع عن الارمن واليهييج - وهو
الامر الذي يفضي الى اختار الحوادث وربما نتج عنه تقسيم

لمملكة العثمانية - يخدمان مطامع الانكليز الآن اجل خدمة
في حين ان الدفاع عن مصر لا يظهر غير سوءية الانكليز
وعلى ذلك فحجة غلادستون للانسانية - تلك المحبة
الشهيرة - ليست كما يقول معطى كامل مسيحية محضة بل
هي اقل من ذلك رتبة وانما هي « انكليزية »
وانه يلزم الانسان ان يقول الحقيقة دائماً على الخصوص
لعظاء الرجال. ولقد كان الناس يشكون في حقيقة غلادستون
الى زمن قريب الا انها اصبحت ولا ريب فيها « اه
اما الجرائد الانكليزية فانها كعادتها هزأت بهذا
الكتاب أيضاً واعتبرته محاولة من المستر غلادستون يريد بها
ان لا يعطى للمترجم جواباً شافياً ... بخلاف الجرائد الفرنسية
فكلها ناقشته مناقشة حادة لأن جزءاً منه يخص سياسة
حكومتها



كتب الى المرحوم بعد ذلك خطاباً وصانى بعد ان ثلث
المنو هذا نصه :

« اخي الاعز »

بعد التحية والتسليم والاعراب عن شوق عظيم .
استلمت كتابك الكريم وقد أدهشني وجودك الآن عبردا
من رتبك مع ان جرائد مهر كتبت حوالى النصف من
شهر أغسطس ان سمو الخديوى قد عفا عنك قبل سفره
للاستانة !

املى انك ترسل لى تلغرافاً عند وصول هذا اليك لاقف
على الحقيقة التى اطلب تحقيقها كما ابغى
سياحتى في هذا الصيف كانت تكون جميلة لولا انى
كثير البلبال بأمرك وهبك الله من لده فوزاً عظيماً
وقد كتبت امس كتاباً ثالثاً للمستر غلادستون كررت
له فيه الرجاء ان يخدم مهر بالقاء خطبة كما خدم الارمن
واعتقادي انه سيرد على هذا الخطاب
وقد عزمتم ان اسافر الى برلين وفيينا ثم الى دار السعادة
التي دعاني لزيارتها جلالة السلطان الاعظم على لسان دولة سفير
باريس بعد الاحتمال بعيد جلوس جلالتـه

وفي الختام أسأل الله أن يمنحني السعادتين سعادة انقاذ
مصر التي نفيها بالارواح وسعادة اتيالك مع الاهل في اتم صفاء
والله يدعك لا خيك المخلص

الثلاثاء ٢٩ ستمبر سنة ١٨٩٦ مصطفى كامل «



سافر المرحوم من باريس الى برلين في يوم الخميس ١٥
اكتوبر وقابل في الحال رجال السياسة والصحافة الذين
عرفهم في العام السابق امامه ذلك وعرفوه باآخريين لا يتلون
عنهم في عالم السياسة أهمية.

وقد نشرت شركات البرق وفي مقدمتها شركة هافاس
نبأ سفره الى برلين وماداريدته وبين سياسيتها بشأن مسألة مصر
اما الباراند الالمانية فقد استقبلته استقبالاً عظيماً وخصوصاً
جريدتا « ذى برلينر تاغبلات » التي هي اكبر جرائد الاحرار
المعدودة في منزلة جريدة الديلي نيوز الانكليزية و « ذى
بوست » التي هي اكبر جرائد المحافظين وهي لا تقل عن
جريدة « التيمس » في انكسار

﴿ حديث مع جريدة ﴾

﴿ برلينر تاجبلاط ﴾

اما جريدة « ذي برلينر تاجبلاط » فقد قالت بمناسبة وجود المرحوم في عاصمة الالمان ما تعرييه :

« لقد وفد على برلين في هذه الايام امم المشتغلين بامر تحرير مصر من الاحتلال الاجنبى وهو الوطنى المصرى الشهير « مصطفى كامل » الذى يكتب ويخطب في اوروبامند عامين دائب السير والعمل والجهاد في سبيل مشروعه الشريف والآن قد جاء برلين لاستمالة شعبها نحو وطنه الاسيف

ومصطفى كامل هذا هو شاب فصيح جذاب اجتمع به أحد محررى جريدتنا وتحدث معه في مسألة مصر وكانت المحادثة باللغة الفرنسية حيث هو لا يعرف اللغة الالمانية واليك الحديث الذى دار بين محرر جريدتنا وبينه :

(١) أترى اغلب المصريين كارهين للاحتلال

الانكليزى

— نعم . نعم . حقا ان الامة المصرية لتألم كثيرا من
انحلال الاحتلال الممتوتة وتؤمل من صميم قوادها ان تخلص
من ربة هذا الاحتلال . وان الاحساس الوطنى المنتشر في
كل بلاد مصر وهو وان لم يكن في اتشاره وقوته كما هو
عند الامم الاوروبية لكنه قوى ومنتشر لدرجة يثبت معها
حب الامة لحريتها ورغبة العظيمة في استرداد حقوقها المقدسة
وان سكوت الامة المصرية لا يدل على شىء آخر غير اتصافها
بالحكمة وتمسكها بالصبر

وقد يستدل بعض رجال السياسة في دول التحالف
الثلاثى بالسكينة السائدة في مصر الآن على ان المصريين
راضون بالاحتلال ويفكر اولئك السياسيون انه لو كانت
مصر تريد اجلاء الجنود الانكليزية عن ديارها لثارت من
زمان ضدهم ولكن هؤلاء السياسيين مخطئون في هذا الاعتقاد
اذ ان المصريين وطنيون صادقون المحبة لبلادهم واذا كانوا
يفضون الاحتلال بغضا شديدا فاتهم كذلك بكرههم
الجرائم والمذابح . اذا فهم يريدون استرداد حقوقهم بالسكينة

والسالم وهم عالمون ان أوروبا المتحدية لا تزال موجودة في العالم ولا تزال نحن معتقدين بها مؤملين فيها . ولكن مع هذا وذلك لا انكر عليك انه اذا أهملتنا أوروبا زمنا طويلا ولم نجهز انكسارا على الجلاء فيضطر المصريون الى التظاهر بطرق أخرى غير ما لبثوا عليه السنين الطوال وحيث فليست المصالح الانكليزية هي التي تقع وحدها في الخطر بل يلحق الضرر بالمصالح الأوروبية جميعا

(٢) ماذا يظن المصريون في خطة المانيا نحوم وماذا ينتظرون منا ؟

لقد أمل المصريون دائما ان الحكومة الالمانية تنضم الى الدول التي لها صالح أكثر من غيرها في جلاء الانكليز عن مصر تصديقا لتصريح البرنس بسمارك لسفير فرنسا في برلين سنة ١٨٨٧ لما كان السير درومندوولف يشتغل في الاستانة ليتحصل على توقيع جلالة السلطان على الاتفاقية المشهورة بشأن مصر وهو قوله « ان الحكومة الالمانية مستعدة للعمل في سبيل تحقيق الجلاء عن مصر » والمصريون

يمتبرون هذا التصريح من أهم التصريحات السياسية التي صرح
بها من يوم ان احتل الانكليز مصر

وانى لا اخفى ان استعداد الحكومة الالمانية للعمل
فى سبيل تحقيق الجلاء الذى كان موجوداً فى سنة ٨٧ قد
فقدته الآن ولو ان حملة السودان لم تقرر الا بعد رضى
الحكومة الالمانية التى كانت تؤمل بتجربتها مساعدة
حليفها ايطاليا . بل يظهر لى انه من الامور المستحيلة قيام
حكومة جلالة الامبراطور غليوم يوماً ضد حقوق مصر
المقدسة

وها نحن نرى ان الحكومة الالمانية تعمل بالاتفاق مع
الدول فى مسئلتى الارمن وكرىدوليس لها صالح مادى خاص
فى هاتين المسألتين بل هى تعمل فيها بقصد توطيد اركان
السلام العالم واحترام تنفيذ المعاهدات الدولية واذا كان هذا
مقصدها الحقيقى فواجب ان ننظر لمصر . اذ لو أقام الانكليز
فيها طويلاً لتكبدوا ولا شك صفو السلام فضلاً عن ان هناك
معاهدات يجب احترامها أيضاً كما يجب حمل انكسار

على احترامها

واننا نظن ان التحالف الثلاثي لو بقي على الحياد لا لنا
ولا علينا لتبلغ مع ذلك امانينا لان انكنا ترا تبقى يومئذ منفردة
امام الدولة العلية وفرنسا والروسيا - هذه الدول الثلاث
التي تطالبها عندئذ ان تحترم عاجلا المعاهدات والمعهود العانية
(٣) الا تخافون ان فرنسا تغتال مصر اذا خرج الانكنا
منها

— كلا . فاني عرفت بكل تدقيق حقيقة احساس الامة
والحكومة الفرنسيين نحونا . وأقول جازما ان فرنسا مغلصة
النية في رغبتها لجلاء الانجايير عن مصر . اذن فهي لا تريد
بأى صفة كانت احتلال مصر بعد خروج الانكنا منها وهي
تقدر كفاءة المصريين حق قدرها وتعلم من جهة أخرى أن
مصر بموضعها الجغرافي وبأهميتها السياسية لا يمكن امتلاك
أى دولة اياها بل يجب أن تكون حرة وتبقى مفتوحة
الابواب لتجارة العالم كله ولصناعته

وان الانكنا يشيرون في كل مكان أن الفرنسيين

أما يعملون للجلاء ليأخذوا محل بريطانيا في مصر ولكنها
أكذوبة ساقطة وخبيث النية ظاهرة فيها جليا . فالانكليز
بهذه الأكذوبة يريدون أن يغشوا المصريين وأن يعمدوكم
أنتم معشر الالمانيين عن الدولة الراغبة للجلاء

واننا نؤمل أعظم الأمل أنكم لا تغشون بالباطل حتى
تساعدونا على استرداد حقوقنا الشرعية المسلوقة . اهـ

وكتبت أيضاً هذه الجريدة فصلا آخر هذا تعريه :
« من المفيد ان يعلم القراء اليوم خطة المستر غلادستون
نحو المصريين خصوصا وان تذكر خطبته الاخيرة التي القاها
في ليفربول ودافع فيها اشد الدفاع عن الارمن لا يزال
حاضرا في الاذهان فلقينا أرانا حضرة المصري الفيور
مصطفى كامل الذي نشرنا حديثه بالامس كل المكاتبات
السياسية التي دارت بينه وبين المستر غلادستون » قد جاءت
الجريدة المذكورة على نصها » ثم قالت وان خطة المستر
غلادستون المماوءة شكوريا التي هي خطة اكثر السياسيين
الانكليز تظهر جليا من هذه المكاتبات فغلادستون الذي

يعمل منذ سنين بكل ما في قوته واستطاعته لاجابة مطالب
المسيحيين المحكومين بسلطة جلالة السلطان والذي يظن اشد
الظمن واقبحه على بجلالته ليضطره الى قبول مطالب الارمن
هو بذاته غلادستون - الذي هذه صفاته - نراه اليوم
يخفي وراء ستار أعذار باردة عند ما طلب المصريون منه ان
يذكر الحكومة الانجليزية باحترام المعاهدات وتنفيذ الوعود
العلنية المختصة بمصر. تلك المعاهدات والوعود التي اخذتها
انكلترا على نفسها امام اوروبا

وبديهي ان خطة غلادستون هذه وسالوكة الغريب
مما امتاز به سواس الانكليز دون العالم . ويظهر منها انهم
ايسوا بتخلصين نحو الارمن ولا نحو المصريين وانه لمن الأسف
ان سيرى مصطفى كامل براهين كثيرة على سوء مقاصد
الانكليز نحو بلاده قبل ان تتحقق آماله الشريفة الوطنية ، اه
ونشرت جريدة « الفيجارو » الفرنسية في ١٧ أكتوبر
تلغرافاً ورد لها من لندره بتاريخ ١٦ منه هذا نصه بالحرف
الواحد :

ورد تلغراف من برلين الى جريدة المورنن پوست
الانكليزية هذا اخواه

يوجد مصطفى كامل الآن في برلين حيث يسأله محررو
الجرائد المختلفة عن احوال مصر بأزاء الاحتلال .
وهو يصرح انه جاء برلين لىستميل الامة والحكومة
الالمانيتين لغرض تحرير بلاده وتخليصها من نير انكلترا .
ونشرت جريدة « النوفل برس ليبر » النمساوية الشهيرة
الشبيهة بالرسمية ولسان حال خارجية النمسا تلغراف الآتى
واردا لها من باريس في ١٦ أكتوبر وهو :

« يتبع الانسان هنا بكل اهتمام قيامة الجرائد الانكليزية
ضد الجرائد الالمانية وقد استخلصت (الماتان) من خطاب
السير جورج ومن كتاب اللورد هنرى هافلوك ان دخول
انكلترا في سلك التحالف الثنائى « الفرنسى الروسى » مما
يوافق احساسات رأى العام الانكليزى وتقول الماتان ان
الامة الفرنسية ضد رغبة اتحاد الانكليز مع الدولتين وان
سلوك انكلترا الجديد علامة على ما احرزته فرنسا الآن من

القوة والنفوذ وما دامت انكثرا لم توف بوعودها نحو مصر
فحال ان يقبلها التحالف الثاني. وان الجرائد الفرنسية موجهة
انظارها الآن للمسئلة المصرية وتقول ان قيامه الجرائد
الانجليزية ضد المانيا واظهارها التشفي منها بعد زيارة القيصر
لباريس امر لا يعول عليه. والناس هنا مسرورون من
محاذة مصطفى كامل في برلين فيما يختص بالمسئلة المصرية
وسيتوجه هذا الوطني الكبير الى فينا بعد مبارحته برلين
ومنها الى بودابست فالاسنانة الخ. . اه

— حديث مع جريدة —

﴿ ذى بوس ﴾

كتببت الجريدة المذكورة في عددها الصادر بتاريخ

١٤ أكتوبر مائتة

لقد حضر مصطفى كامل المصري الى برلين وهذا الاسم
مشهور عند قراء (البوست) من ذكرنا رسائله السياسية
التي نشرناها عن وطنه (مصر) كثيراً وقد ذهب اليوم احد
محرري جريدتنا وتحدث معه طويلاً فاستبان منه آراءه

السياسية عن مستقبل بلاد النيل وهي الآراء التي تملأها عليه
محبة الصادقة لوطنه ولذلك عزمنا على ان نشر في احداعداد
جريدتنا الآتية هذا الحديث الذي جرى بينه وبين محرر
صحيفتنا

وقد نشرت الجريدة المذكورة هذا الحديث في عددها
الصادر بتاريخ ١٦ اكتوبر تحت عنوان (مصر وانكثرا)
وهذه ترجمة ما جاء فيها :

« لا يخفى ان حل المسألة المصرية ذو فائدة عظيمة لالمانيا
اذ لا بد لنا ان نهتم بأمر قناة السويس بعد ما تقدمت
مستعمراتنا في افريقية وانتشرت تجارتنا في الشرق ويهمننا ان
تكون هذه الطريق المائية حرة . ولا يشك احد اليوم
ان انكثرا تعمل لامتلاك وادي النيل او بمباراة اخرى
لامتلاك قناة السويس

وبسبب هذه الاعتبارات اخذت الامة المصرية تشتغل
بمسألة الاحتلال . هل ترضى به وتحتمله الى امد طويل بذلة
وهوان . ام تتخلص من ربة أسره ؟

ومن الامور المعقولة والطبيعية قيام كل الذين لا يرضيهم
حالة بلادهم الحاضرة لغرض استمالة دول اوروبيا نحوهم والعمل
لتخليص بلادهم. ولهذا الغاية نفسها حرك المصريون الوطنيون
الساكين من مشكلة الجلاء عن مصر بالخطب والرسائل
السياسية واعتنوا بنشر افكارهم في كل اصقاع اوروبيا

ولقد تكلمنا في جريدتنا (البوست) منذ بضعة اشهر
عن رسالتين مهمتين تتعلقان بالجلاء عن مصر وقلنا انهما من
قلم الوطنى المصرى الشهير (مصطفى كامل) الذى وهب
حياته وتفيس عمره فى سبيل تخليص وطنه وتحرير بلاده
وحيث كان يطوف فى اوروبيا دائماً فى عمله فقد جاء
برلين لغرض التعرف فيها بآرباب الاقلام ورجال السياسة
حتى يوقفهم على حالة بلاده الحالية ليقتنعوا بضرورة العمل
ضد بقاء انكلترا فى مصر وقد فعل ذلك فى البلاد والعواصم
الاخرى

وانا نظن ان قراء جريدتنا يستفيدون كثيراً من الوقوف
على رأى هذا الوطنى المصرى فيما يختص بمسألة تحرير مصر

هذه المسئلة التي سيخرج منها وادي النيل لا بسا حلة جديدة
من الحياة والتي تستلفت العالم اجمع نحوها
ولقد ذكرنا بالامس ان احد محرري جريدتنا ذهب
الى مصطفى كامل واستطلع افكاره عن مصر ونحن اليوم
ناشرو حديثه كما كتبه لنا المحرر:

« لقد تعودنا ان نفكر دائما ان مصر آاء الآراء الخطيرة
وزعماء المذاهب والساعين لتنفيذ اغراض كبيرة كغرض
المصريين العظيم يكونون من الشيوخ الكبار السن ولذلك
دهشنا في اول الامر لما شاهدنا مصطفى كامل المصري
السائح في اوروبا طلبا لتحرير بلاده من نير الاحتلال الاجنبي
شابا لم يزل في غضاضة العمر . ولكن لا يلبث الانسان برهة
حتى ينسي انه امام شاب بل يحسب نفسه مع شيخ كبير
حنكته التجارب والسنون الطوال حيث يجد محادثة فضلا عن
ذلك في كل كلمة من كلامه شغفا صادقا بوطنه وغيرة عجيبة
في العمل الذي هو قائم به وحركات رأسه المملوءة مهارة
ونشاطا وبريق عينيه يثبتان من قوة تأثيره أنه مستعد لعمل

عظيم يحقق فيه القول بالعمل

وهو يقود الاحاديث مع محادثيه بحرقا ما عهدت في
غيره من رجال الشرق ويحب مخاطبه بصراحة تامة على كل
سؤال وهو معتقد تمام الاعتقاد انه يعمل عملا شريفاً طاهراً
ويعتقد ذلك الى حد انه واثق تمام الثقة ان آماله لا بد ان
تتحقق . وثقته في نفسه واطمئنان خاطره يظهر ان جليلا من
جوابه عن السؤال الاول

(١) اي مأمورية سياسية انت مكلف بها في حضورك

الى برلين ؟

« اني مكلف من لقاء نفسي وبواجبي الوطني بمأمورية
وطنية محضة يدفعني اليها الاحساس النفساني فاني لما فكرت
في الحالة النعسة التي فيها وطني وشعرت من نفسي بانني انسان
عليه واجبات لارض آباءه واجداده رأيت بعد التروى مع
اصدقائي الوطنيين ان آتي لاوروبا . وقد مضى على عامان
وانا مشغول بعلمي هذا مدافعاً عن قضية بلادي ضد الانكليز
المحتلين لها بالرغم عن المعاهدات الصريحة القطعية واعظم

التعهدات العاتية صراحة

ولقد وجدت انما كنت تعضيد عني « الحق والعدالة »
وهم والحمد لله ليسوا بالقليل العدد في أوروبا ، واني اخاطب
الامم والحكومات وسواء سمع صوتي الآن او بعد الآن
حتى لو كان جماعة بعدموتي فاني عامل ماضت لاداء واجباتي
نحو وطني وانا ادى كل ذوى الضمائر الحرة من جميع الامم
للعمل لانقاذ مصر .

ومع كوني لا أعرف من اللغة الالمانية الا بعض كلمات
فاني جئت برلين لاسمع صوت مصر المضغوط عليها لانه لا
يهم الناس اللسان الناطق به الانسان مادام موضوع كلامه
حقا وصدقا . واني اظن انكم لا تبخلون بامبالكم لامة جديدة
بالرعاية والعناية مثل الامة المصرية

(٢) هل فقد الانكليز حقيقة ثقة المصريين واصبحتم

في يأس من أن يقوموا بوفاء وعودهم ؟

— أجل لقد فقد الانكليز ثقة المصريين وأصبحنا جميعا

لا نظن أنهم يقومون يوما ما من تلقاء أنفسهم بوفاء وعودهم

وأن ثقة المصريين بالانكليز كانت في بدء الاحتلال كبيرة
لأننا لم نكن نحسب مطلقاً أن اناساً متمدينين ينسبون لامة
يلعت من المعظم والمرتبة مبلغ الامة الانكليزية ينقضون
وعودهم ويتظاهرون باحتقار شرفهم وشرف الامم الاخرى
بأشد ما يمكن من ضروب الاحتقار علناً . نعم اننا ما كنا
نحسب قط أن الانكليز يتاجرون بشرف البرلمان الانكليزي
وبشرف جلالة الملكة وهام الآن أولئك الذين دخلوا مصر
ليميدوا الامن فيها ولينجلوا عنها بعد زمن قليل أصبحوا
يدعون أنهم حماة النيل !!!

وأن سوء مقاصد الانكليز نحونا أصبح واضحاً تمام
الوضوح حتى الاحرار الذين يجاهرون بأنهم نصراء الجلاء
هم خبيثو النية وليسوا في الحقيقة الا (انكليزا) أقل مراعاة
من غيرهم وأن الحوادث الاخيرة اتخفتنا بأعظم البراهين على
ذلك

فلمد كتب لي المستر غلادستون في الشتاء الماضي كتاباً
سياسياً صرح فيه « بأن زمن الجلاء عن مصر قد حان منذ

أعوام « أى انه كان يجب ولا يزال يجب على الانكايير أن
ينجلوا عن مصر . وبناء على هذا التصريح العظيم الالهية
الفريد في باب كتيب أخيراً الى المستر غلادستون أسأله أن
يلقى خطبة على مصر يذكر فيها حكومة المملكة بأن هنالك
معاهدات يجب عليها احترامها على شواطئ النيل لان المستر
غلادستون يجب عليه أن ينصح حكومته باحترام المعاهدات
التي يجب عليها احترامها قبل أن ينصحها باجبار تركيا على
احترام المعاهدات المختصة بها وبرعاياها

وقد كنت أنتظر أن المستر غلادستون يقبل رجائي
الا أنه أجابني بأنه شخص ككل الاشخاص المجردين من كل
حيثية وسلطة فلا يسوغ له التدخل في مسألة مصر مع أن
المستر غلادستون هو بعينه وبصفته أحد الافراد المجردين
عن كل سلطة وحيثية يتدخل — ويتدخل فوق ما يلزم —
في مسألة الارمن . وهذا مما يثبت سوء نيات الانكايير حتى
القائمين منهم بضرورة الجلاء عن مصر

(٣) هل احساس الخديو نحو الانكايير على مثل

احساسات أمته فحوشم ؟

حقاً أن الخديو لا يريد إلا أن يكون حاكماً حقيقياً في
بلده فضلاً عن كونه مصرياً يحب وطنه حباً صادقاً .
وهو يريد أن يكون جالساً على أريكته ملكه وأميراً على بلده
ولا يقبل بحال من الأحوال أن يكون تحت حماية أية دولة
أجنبية . ومنذ ما استلم زمام الخديوية أظهر علناً وبكل صراحة
احساساته الوطنية الشريفة وبذلك أوجد في مصر تياراً وطنياً
يقوى ويزداد من يوم إلى آخر وهذا التيار هو اليوم أقوى
منه في سائر الأزمان . وكل الذين يعرفون أخلاقه وصفاته
يعلمون جيداً أن خطته الحالية لا تشير إلى تجديد ضعف عنده
ولا تدل على تنازله عن حقوقه ولكن تدل على أنه صابر
يرقب الفرص والحوادث

واننا معشر المصريين نعلم جميعاً أن خديوتنا الماعظم يفكر
دائماً في تاريخ عائلته الكريمة الممتد ولا يغيب عن ذاكرته
قطر مجده جده « محمد علي » الذي طرد في أول هذا القرن
(الانكليز) المحتلين بذاتهم . عند ما حاولوا أن يسلبوا مصر

وان عباس باشا لجدير بأن ينال هذا القفار .
وبالجملة فاني معتقد بأن الخديو عباس باشا لا يعتبر للحياة
قيمة في جانب المحافظة على حقوقه التي هي أقدم شيء عنده
خصوصا اذا كانت المحافظة على هذه الحقوق مرتبطة بمحبة
أمته اياه وبشرف عائلته المحيدة

(٤) هل من الجائز أن بغض المصريين للانكليز
يتحول الى بغض كل الاوروبيين النازلين في مصر ؟
حقا أن هذا السؤال لمن أهم الاسئلة . فان الامة
المصرية عاشت من عهد المغفور له محمد علي الى هذا اليوم مع
الاوروبيين على أكمل وفاق وأصفى ووداد والاوروبيون
والمصريون يخلصون لبعضهم في المحبة ولا خلاف بفرقهم ولقد
كان دائما تساهلنا الديني أحسن موفق بيننا وبينهم ومودتنا
للاوروبيين مستمرة لا تنغير والمبدأ الذي جرى عليه أبناء
وطنى دائما مع النزلاء هو « أحرار في بلادنا كرماء لضيوفنا »
ومنذ احتلال الانكليز لمصر اتفقنا معاشر المصريين
ونزلاء بلادنا في المطالب والاماني . وانا نعلم علم اليقين أن

مصالحنا ومصالحهم متحدة ضد مصالح الانكاز وأملنا أن
أوروبا تخلصنا من يد هذا الاحتلال الثقيل فتزداد بذلك
محبتنا للأوروبيين وتعظم الفتنة مع زعماء بلادنا منهم
إذا فأن أوروبا إذا أجابت ندائنا وحقت أماننا
ومطالبنا وحملت الانكاز - وهي قادرة - على احترام
المعاهدات بقي الاتفاق والوثام بين المصريين والنزلاء
الأوروبيين تامين كما هما الآن بل وأتم . أما إذا أهملت
أوروبا زمامنا طويلا حل المسئلة المصرية فأمتنا تضطر عندئذ
الاعتقاد بأن كل أوروبا موافقة على الاحتلال راضية به وإنما
تبغض كافة المسلمين بفضا دينيا ومتحاملة عليهم . وهذا يحمل
الامة بالطبع على كره الأوروبيين عموما كرهها للمحتلين .
وهذه نتيجة خطيرة من البديهي أن أوروبا لا تعمل للوصول
إليها . اهـ



بعد ان لقي المرحوم في برلين كل اكرام وتعارف بكبار رجالها
وفطاحل ساستها الذين صرحوا بتأييدهم للمسئلة المصرية والتي

كانت لا قوا لهم ضجة في الدوائر السياسية الانكليزية عول
رحمه الله ان يرحبها الى فينا في يوم الاحد ١٨ اكتوبر .
وقبل ان نشرح وصوله الى عاصمة النمسا نذكر هنا مكتابة
سياسية دارت بين المترجم وبين المسيو « جوزيف بويووسكي »
احد كبار اعضاء مجلس النواب النمساوي لفائدتها السياسية
ذلك ان المرحوم علم ان المسيو « جوزيف بويووسكي »
من كبار اعضاء مجلس نواب النمسا الاحرار المطعين على
السياسة الخارجية اطلعا دقيقا فرأى ان يكتب اليه خطاباً
عن مسألة مصر هذا تعرييه :

﴿ مراسلة سياسية ﴾

باريس في ٢٤ سبتمبر سنة ١٨٩٦

جناب المحترم المسيو جوزيف بويووسكي

اني لم اتشرف بمعرفتك من قبل ولكني وطني مصري
اعمل لجلاء الاحتلال الانكليزي ولذلك اجد من الشرف
ان اسأل بلا معرفة رجلاً حراً مثلك اشهر بسعة علمه وعظيم
استقلاله وتمكنه من معرفة السياسة الخارجية بخفايرها ليشرح

لى رأيه هل هو نصير الاحتلال ام الجلاء ؟
وما هى السياسة التى يجب أن يتبعها التحالف الثلاثى ؟
ورجائى ان لا تعتبر واسؤالى هذا مملا او مبهما فان الوطنية
قاهرة تدفع المرء الى مخاطبة من لا يعرفه او الخروج احيانا
عن الحد . وانكم انتم الذين علمتم الأمم ما هى حدود الوطنية
لا بد ان تعطفوا الى الوطنيين المصريين وتقدموا لهم كل معاونة
فى سبيل تخليص وطن حكم عليه بالاسر والذل وكاد يذهب
ضحية طمع بريطانيا وطمهاون اوروبا

ثم تقبل ايها العضو المبجل اجل تحيات وعظيم احترامات
المصرى المخلص

مصطفى كامل

وقد أجاب جناب النائب على هذا الكتاب بما تعريبه !

فينا فى ١٥ اكتوبر سنة ١٨٩٦

سيدى

تسألنى فى كتابك المؤرخ فى ٢٤ ستمبر الماضى عما اذا
كنت نصيرا للاحتلال او الجلاء فجوابا على هذا السؤال

اقول لكم . انى افهم جيدا انك بصفتك مصريا وطنيا لا بد
ان تتألم لضياح استقلال بلادك وان كان يعزبك ويخفف
آلامك الاعتقاد بأن الاحتلال الانكليزى فى مصر ليس
الامؤقتا وأن انكائرا لا تمضى على الجنسية المصرية وان
لكم استقلا لا داخليا تاما وان لكم اميرا حازما وادارة منتظمة
ولكن لى تنال امة من الامم حريتها يلزم ان يكون
عندها بعض صفات معنوية خصوصية . واول هذه الصفات
ان تكون مستعدة لان تضحي نفسها فى سبيل الوطن
وقد ارشدني التاريخ الى ان روسيا قضت اربعين
عاما حتى استطاعت ان تملك القوقاز وان فرنسا حاربت فى
الجزائر حربا طويلة حتى استطاعت ان توقف مقاومة «عبد
القادر» لها . ولا يزال من الصعب على هاتين الدولتين تجنيد
الجنود من القوقاز والجزائر . ومن جهة أخرى فليس
لانكائرا فى مصر غير ثلاثة آلاف جندي مع أن اللغديوى
جيشا منظم عده ثلاثة عشر الف جندي ولديه خمسة الاف رجل
فى بوليس . نظم تنظيميا عسكريا . فهذه الارقام تدل على أن

اغلب المصريين راضون عن الاحتلال الانكليزي
وانا اعتقد أن الحرب السودانية لا بد وان ترفع من
شأن الجنود المصريين فتكسبهم ملكة عسكرية اهلية تساعد
— وذلك ما لا شك فيه — على تنمية الصفات الضرورية
لمصر حتى تنال استقلالها يوما ما

وانك تسألني ايضا في كتابك عن رأيي في السياسة التي
يجب ان يتبعها التحالف الثلاثي تجاه المسئلة المصرية . وجوابا
على هذا السؤال اقول لك اني افكر ان المسئلة المصرية
لا تهم دول التحالف مباشرة بل ان سياستها تتوقف على ما
تخطه انكلترا في المستقبل

هذا وانى ارجوك ان تتفضل بقبول عظيم احترامي
ومزيد اعتباري (جوزيف بويووسكي)

وقد علق الجرائد الاوروبية على هذا الخطاب الذي
نشرته جريدة الاكابر الباريسية تعليقا فائضا وفي مقدمتها
الجرائد النمساوية

المسئلة المصرية

﴿ حديث سياسى ﴾

قالت جريدة الاكثر اقبلاط النمساوية:

« قابل احد محررى جريدتنا بالامس المصرى الفيور
الشير « مصطفى كامل » وسأله عن المصريين والاحتلال
فأجابه بما يأتى:

« نعم اننا متألون من الاحتلال الانكليزى لانه مسقط
لكرامتنا باعتبارنا امة فضلاء عن كونه مخدشا لبلادنا حسا ومعنى
فاننا امة تقدر عبدة الوطن حق قدرها وتعلم ان بلادنا
ما دامت تحت نير الاحتلال الاجنبى وما دمنا لا ندير شؤوننا
بايدينا فلاحق لنا في ان نحسب انفسنا امة من الامم التى لها حقوق
محترمة ولهذا نرغب من صميم افئدتنا التخلص من الاحتلال
الانكليزى . ولقد وعدت انكلترا اوروبا بالجلء عن مصر
ونطق وزراء الانكليز بذلك في تصريحاتهم العلنية المتكررة
ومضت اوروبا بالمعاهدات التى عقدها مع الدولة العلية

حقوق الخديوية فمن الواجب احترام هذه الحقوق . واوروبا
التي تسأل اليوم جلالة السلطان احترام المعاهدات يجب عليها
ان تسأل انكلترا قبل كل شيء هذا السؤال

ولما كانت الامة المصرية متألمة ولها حقوق الخلاص
من النير الانكليزي فترى للوصول الى غرضها سبيلين .
سبيل الثورة . والسبيل السلمي

فاما سبيل الثورة فنحن لا نريده لاننا قبل كل شيء قوم
مشهورون بالدعة وحب السكينة ونيفض المذايح والجرائم
ومن جهة اخرى فان لاوروبا عندنا مصالح قد تضربها الثورة
وحيث كنا نحترم حقوق اوروبا ومصالحها في مصر
وربما ان الامة اذا تارت ضلت عن سبيل الرشاد فلا تميز
بين الانكليز وغيرهم من الاوروبيين اذ تقول وقتئذ « لقد
تظاهرت اوروبا ضدنا بموافقتها على الاحتلال فمن الواجب
اذاً العمل ضدها » لذلك اعرضنا عن سبيل الثورة الذي
نكرهه بنظرنا

وعلى ذلك قد اخترنا السبيل السلمي ورفعنا صوتنا الى

مسامح أوروبا المتمدنه بمطالبنا الحقيقية . وان الساعة قد اذنت
ولا محالة وتحتم على أوروبا ان تكره الانكليز على الجلاء
عن مصر

واقعد كان الأجدد بانكلترا ان تثبت عدالتها ومحبتها
للإنسانية بوفاء عهودها ووعودها والجلاء عن مصر
لا باظهار محبتها للأرمن وشفقتها عليهم !!!

ومن الوجهة الادارية نرى الانكليز قد أضروا بمصر
ضرراً بليغاً حساً ومعنى فهل الانكليز لا يزالون محتلين
القطر المصري لاعادة الامن الى ربوعه ١٩٢٢ كلا . فان الامن
قد تأيد في مصر بعد مضي أيام قليلة من سجن عرابي وأنه
يكون من العار العظيم على الانكليز ان يدعوا بأن الامن لم
يتأيد مع احتلالهم لمصر ١٩ عام

أوهل الانكليز محتلون الديار المصرية الآن لتقوية
سلطة الخديو على اربكته ١٩٢٢ كلا . فإنه لم ينل امير من أمراء
مصر احترام شعبه ومحبه مثل مانال منها خديونا الحالي
عباس الثاني وان الانكليز هم وحدهم الذين يعملون في

مصر ضد سلطته فلا يستطيع أن يستعمل أول حق من حقوق
الولاية والمالك الا وهو حق اختيار الوزراء الذين يديرون
شؤون البلاد باسمه فان انكثرا هي التي تسميهم له وقد
اعترضوه اعتراضا وقعا لما لاحظ على جيشه بعض الشيء
الذي رآه وبالجمل فلو لا يمكنه اليوم أن يعمل ضد رغبة
الانكليز حتى ولا يمكنه أن يزور باريس بصفة غير رسمية
الاوتسبه وتتناول على مقامه السامي الجرائد الانكليزية بالبنجة
وفصلا عن ذلك فان الانكليز في مصر جرائد ينقدونها بحجة
الظمن على الامير والعمل للفض من واجب احترام مقامه
في عين الامة ولا يمكن أن يحسب راضيا بهذه المعاملة ولكنه
متبصر وصبور على أنه لا يوجد عند الامة شيء أقدس من
كلمة الامير لو أراد شيئا

أو هل الانكليز يحتلو مصر لتربية المصريين وتعليمهم
شؤون بلادهم كالكلا . فان اعمالهم جميعا كتبت عكس ذلك .
انهم يتقلون المدارس في اوجه الطلاب . وها هي مدرسة الطب
اوضح مثال فقد كان عدد تلامذتها قبل الاحتلال اكثر من

مائتي طالب واسكنهم الان لا يزيدون عن التسعة اوهم يفسدون
اخلاق التلامذة حيث يظلمونهم علي الجرائد الانكليزية
المملوئة طمنا على الامير والوطن المصري ويعطونهم كتب
تاريخ تسب الرسول وتفسر بالعقيدة الاسلامية وبالجملة فهم
يربونهم على ان ينكروا وطنهم ويحججوا قوميتهم كل الجحود
ويكونوا خدما وعبيداً للانكليز. وفي الادارات والنظارات
استولى الانكليز على اهم الوظائف حيث ابعدوا الوطنيين
منهم وقربوا الاجانب والدخلاء الذين يسهل عليهم قيادتهم
وربما قربوا بعض السذج والخونة من الوطنيين ليثبتوا بذلك
كله ان مصر غير قادرة على أن تحكم نفسها بنفسها
أوهل الانكليز محتلون مصر لسعادة الفلاحين وخيرهم
كلا. فالانكليز يحتقرون قبل كل شيء المصريين احتقارهم
للمعاهدات واني أقدم لكم مثلاً على ذلك. ذهب يوماً من
الايام أحد عمال مصلحة التلغراف يحمل نسخة تلغراف الى
مهندس انكليزي فلما قدمه اليه سأله آداء لوظيفته أن يمضي على
وصول الاستلام فرفض الانكليزي وكرر ساعي التلغراف

الطلب لانه لا بد أن يأخذ وصل الاستلام بمقتضى وظيفته
فما كان من الانكليزي الا أن تناول بندقيته وأطلقها على
المصري المسكين فمقط مخرجاً بدمائه . ولم يعاقب السادة
الانكليز هذا المهندس الا بنقله الى الهند !!!

ولا تنس المحكمة المخصوصة التي تحكم في المنازعات
التي تقع بين المصريين والعساكر أو البحارة الانكليز وهي
تحكم لغاية الاعدام بلا قانون وتأمّر بتنفيذ حكمها في الحال
فينفذ

وأما من حيث الوجهة المالية فلما كان الانكليز
مضطرين لدفع مرتبات باهظة لموظفيهم قد أغلوا الضرائب
حتى أصبحت مصاريف الادارة المصرية سبعة ملايين من
الجنيمات خلافا لاتفاقية لندره التي تحددها بخمسة ملايين
فقط .

وديون الملاحين لم تكن قبل الاحتلال الانكليزي
الا سبعة ملايين جنيتها بلغت اليوم أكثر من اثنين وعشرين
مليوناً .

أم هل الانكليز محتلون مصر اليوم لمصلحة أوروبا ؟
كلا. ثم كلا. فإن أول غرض للانكليز من احتلال مصر هو
تقويض أركان النفوذ الأوروبي لا ليعود ذلك على مصر
بالاستقلال في المستقبل واسكن ليحصرها القوة في أيديهم .
ولقد أفزعت تصرفاتهم المالية حملة القراطين المصرية ونراهم
اليوم « أي الانكليز » يجتهدون في إلغاء المحاكم المختلطة التي
هي أعظم ضمانا لأوروبا في مصر

ومن جهة أخرى يجب أن لا تنسى المسئلة التجارية فإن
للالانكليز في الجمر كوزنين وعيارين ولست في حاجة لأن أقول
لك أن التجارة الانكليزية هي الميزة بجملة من ايا خصوصية
وبالاختصار فإن انكلترا محتلة القطر المصري لمصلحتها
الخصوصية ليس الا . وان كانت أوروبا تريد تحقيق السلام
و ضمانا حقوقها وانصاف أمة متمدنية معتدلة كريمة فعلها
وجوب حمل الانكليز على الخروج من وطننا في أقرب وقت
والسلام . . . اه

احتفاء جريدة النساوية

﴿ بالمرحوم ﴾

نشرت جريدة (الاكستر اجبلاط) النساوية في
عددتها الصادر بتاريخ يوم السبت ٢٤ أكتوبر مقالة افتتاحية
صدرتها بصورة المرحوم هذا تعريها:

لقد وفد على فيينا في الايام الاخيرة ضيف كريم ذائع
الشهرة والصيت هو الخطيب المصري الشهير (مصطفى كامل)
وهو شاب غيور أخذ على عاتقه منذ سنتين واجب السعي
وراء تحرير بلاده من النير الانكليزي. وهذا الشاب لا يتجاوز
من العمر اثنين وعشرين سنة ولكن مصائب وطنه
صيرته رجلا محنكا خيرا. فترك مصر وجاء أوروبا يطوف
كل البلاد التي يمكنه أن يوقف الناس فيها على حقيقة ما يجري
في وادي النيل

وله علاقات كبيرة مع أشهر وأكبر رجال السياسة
في أوروبا وتعرف في حله وترحاله بين بلاد أوروبا بكثير من

الوزراء والعلماء والكتاب ومحرمي الصحف وكل الذين
عرفوه أحبوه وأظهروا له دلائل الميل والوداد
ولقد برهن هذا الشاب الخطيب المصري النيل على
شجاعته برجوعه الى وطنه في اول هذا العام بعد كل ما عمل
في اوروبا فاستقبله بنو وطنه اكبر واجل استقبال
وألقي على ملاء من بني وطنه خطبة وطنية رسم فيها
خطته فقبولت من الجميع بالتصفيق والتليل وعلامات
الاستحسان ولكن الانكابر انقموا من هذه المظاهرة بصفة
دنيئة وهي انهم جردوا اخاء الضابط من رتبة والقباه لولا
ان الخديوى المعظم المحبوب من رعيته المشهور بعدله رد لذلك
الضابط ما سلب منه واعاد اليه شرفه كما كان
ولم يكن لا تقام الانكابر هذا من نتيجة سوى ازدياد
محبة المصريين لمصطفى كامل من جهة وازدياد غيرة هذا الوطني
من جهة أخرى

ولقد اقام هذا الضيف الكريم في فينا خمسة ايام قوبل
فيها من رجال السياسة بكل احتفاء واكرام وعلى الخصوص

من جناب البارون (شلومكي) — رئيس مجلس النواب
النمساوي والمستشار الخصوصي لجلالة الامبراطور فرانسوا
جوزيف — الذي اعتبره احسن اعتبار .. اهـ



برح المرحوم مدينة فيينا في يوم الجمعة ٢٣ أكتوبر
قاصداً بودابست وقد سافر من هذه الاخيرة بعد ان لبث
فيها يومين الى دار السعادة فوصلها لاول مرة في صبيحة
اللاثاء ٢٧ أكتوبر

قصده رحمه الله بتجرد وصوله المايين الهمايوني ولم ينتظر
الا بعض دقائق حتى استقبله دولة الباشكاتب ورحب به كثيراً
وابلغ في الحال جلالة الخليفة الاعظم بآوصوله فتعطف جلالة
بان أرسل اليه تحياته وممنونيته من عمله.

ثم نزل في فندق «يرابالاس» ضيفاً على جلالة السلطان
وفي اليوم التالي ورد اليه كتاب من دولة الباشكاتب مع احد
الجاويزيه يسأله فيه الحضور في حفلة السلامك يوم الجمعة
٢٠ أكتوبر فلبى النداء وحضر الحفلة وأدى صلاة الجمعة في

الجامع الحميدى الذى يصلى فيه جلالة امير المؤمنين
وبعد صلاة الجمعة اعلمه دولة الباشكاتب بأن جلالة
السلطان يود رؤيته وقد كان ذلك فى الساعة السابعة عريية
(اي بعد الزوال بساعتين تقريباً)

ولما تمثل فى حضرة جلالة السلطان قال له جلالاته :
« انى كنت اظنك رجلاً كبيراً ولكنك لا تزال فى
حدأة العمر فبارك الله فيك »
فأجابه المرحوم على الفور :
« ان شعور المسلمين جميعاً نحو الخليفة والخلافة كبير جداً
ويستوى فيه الصغير والكبير »
فقال له جلالاته :

« اين تعلمت ؟ »

فأجابه المرحوم :

تعلمت فى مصر وقضيت امتحانات الحقوق فى فرنسا
ونلت شهادة فيها من مدينة طولوز التى هى احدى مدائنها
الكبرى »

فقال له جلالة السلطان :

« انك اذا محام »

فاجاب المترجم :

« نعم يا مولاي . اني محام عن قضيتين مهمتين قضية مصر
خصوصاً وقضية المسلمين عموماً اما قضية مصر فالعالم الاوروبي
مستعد يساعدنا في حلها وانصراف الاحتلال عنها ولكنهما مسألة
يعرف كل المصريين ان جلالتهم صاحبها وسيدها واملنا عظيم
في ان خليفتنا المعظم المحبوب يبدأ بما يحقق اماننا »
فتبسم جلالاته وقال :

« اني احب لك ان تزور الاستانة كثيراً وان تتعلم اللغة
التركية » (لان الواسطة بين جلالاته والرحوم في مخاطبة
كان دولة الباشكاتب)

فخفي الرحوم رأسه وقال :

« ان حب الخليفة لا خاص حب وسيكون ما اراد
بمشيئة الله »

فأذن له جلالاته بالانصراف . وعند ما تقدم لتقيل يده

الكريهة قال له :

« انك ستكون كبيراً جداً في زمن قريب مادمت على

هذا الاخلاص »

فلهبج اسان المرحوم بالدعاء لجلالته وخرج مسروراً

فرحاً مستبشراً

عاد المرحوم الى الفندق بعد ان ودع الباشكاتب وكتب

الى خطابا جاء فيه مائنه :

« استلمت تلغرافك المنبئ بل المنمش بالعفو عنك في

فيينا التي برحتها في ٢٣ الجاري لانه جاءني في باريس حيث

كنت في برلين وكان عامل الفندق الذي كنت فيه قد تغير

فلم يعلم عنواني المتروك لدى العامل القديم

وعند ما وصلت الى فيينا دعاني شوقي لقراءة انبائك الى

اعلام الفندق فبعث الى بما لديه برسمي

ان احسن ساعة قضيتها في حياتي ساعة استلام هذا النبأ

الذي لا بد ان يكون وقعه الحسن افاد السيدة الوالدة كثيرا

اني الآن بالاستانة وسأبرحها بمشيئة الله بعد عشرة

ايام على الاكثر

ومما يبرك اني ضيف جلالة السلطان وقد تشرفت
ببقياه ولاطفني في الحديث كما حضرت حفلة السلامك
وأديت فريضة الجمعة (اليوم) في حضرة جلالة بالجامع
الحميدي

هذا وسأفيدك عن كل شيء وخصوصا ما دار بيني وبين
جلالته بالتفصيل وارجو منك ان تبذل ما في وسعك لنيل
اجازة حتى انعش الروح بلفياك . واذكرني دائما كما تذكر
مصر في صلواتك فان الله يجيب نداء الصالحين .

ادامك الله لاخيك المخلص مصطفى كامل

الاستانة . الجمعة ٣٠ اكتوبر سنة ١٨٩٦

وفي صبيحة يوم الاحد اول نوفمبر سنة ١٨٩٦ جاء اليه
رسول من قبل دولة الباشا كاتب يرجوه مقابلة دولته في المابين
فتصده في الحال وقابل دولته فاستقبله بكل بشاشة وابلقه
تحية جلالة السلطان وقال له :

« ان جلالة الخليفة الاعظم يمنحك الحرية التامة في

مقابلة من تشاء كأنك في بلدك أو في أي بلد أوروبي « ثم
سأله دولته بعد ذلك عما عنده من الرتب والنياشين فقال له
المرحوم أني لا اعمل لقبا ولا وساما ولا أحب أن اعمل شيئا
منها لأنني حر والاحرار لا يعملون لهذه الالقاب . وانك
تؤذيني كثيرا اذا لقبت أو وسمت لأن وطني خالصة لا
تتبعي اجرا ولا تسأل نفرا .

فضحك الباشكاتب وقال له :

ليت في الشرق الكثيرين من مثلك

وقصد في الحال جلالة السلطان ليبلغه ما قاله المترجم

ثم عاد حاملا صندوقا صغيرا من الذهب والفضة وقال
للمرحوم :

« ان جلالة مولانا وسيدنا امير المؤمنين يهديك السلام

ويخصك بالتحية والاكرام ويمجيب كثيرا بما دأبتك وشمائلك

على غضاضة شبابك وأمرني جلالتك ان اعمل اليك هذه

الهدية من خليفة المسلمين « قال له هذا وقدم اليه الهدية

تقبلها المرحوم وقال :

« انى اشعر الان بارتياح كبير حيث رفعتى جلالة السلطان
الاعظم والخليفة الاكرم الى منزلة فوق ما استحق لان عملي
مهما كان فى نظر جلالته كبيرا فهو ليس الا قياما بواجب
يحتمه على الدين والوطنية

وانى اؤكد لدولتكم ان هذا الصندوق الصغير الكبير
لاشرف عندي من اكبر رتبة فى العالم لانه رمز على صلة
الاخلاص بينى وبين عرش الخلافة الذى افكر دائما فى دوام
قوة ورفعة سلطانه . فليدم الخليفة وليدم الاخلاص »

قال هذا رحمه الله وصافح الباشكاتب وما وصل الى الفندق
حتى اخذ قرطاسا وكتب لى ما نصه :

اخى الاعز خرسه الله

اقبل وجنتيك واهدبك اشواقى الاخوية الخالصة .
وابشرك بأن جلالة السلطان اهدانى عليه سجائر من الذهب
مرصعة بالاحجار الكريمة وموضوعة داخل صندوق صغير
من الذهب والفضة . وقد سلمها الى دولة الباشكاتب اليوم
بعد ان ابغنى مرور جلالة السلطان وارتياحه من عملي

وكان جلالة كما ابلغني الباشكاتب يود الانعام على برتبة
او نشان ولكني اظهرت عدم رغبتى فى شىء من ذلك حتى
لا تروج بضاعة الاعداء ضدى ويتهمنى ابناء وطنى العزيز
بالعمل حيا فى الظهور ونيل هذه الالقاب السكاذبة
زارنى الكثيرون من كتاب الجرائد وحادثوني فى
شؤون بلادنا النعمة السيئة الحظ والتي تؤمل لها فى مستقبل
الايام كل سوء وخير عظيم
ادامك الله لاخيك المخلص

« مصطفى كامل »

الاستانة فى يوم الاحد اول نوفمبر سنة ١٨٩٩



ما وصل المرحوم الاستانة حتى طيرت شركتا روتر
وهافاس للعالم اجمع نبأ وصوله وكذلك عند ما قابل السلطان
وعند ما اهداه الهدية النفيسة وقد اتميز كذلك مكاتبو
الصحف الكبيرة وجوده حتى وفدوا اليه وحادثوه فى شؤون
مصر . وقد رأينا ان ثبت فى هذه السيرة من هذه الاحاديث

اثنين احدهما دارينيه وبين مكاتب جريدة فرانكفورتر كورييه (الالمانية الشهيرة. والثاني مع مكاتب جريدة «نيويورك هيرالد» الامريكيه وهي اعم جريدة في العالم لاستقلالها وبجردها عن غايات السياسة الاوروبية .

حديث جريدة

﴿ فرانكفورتر كورييه ﴾

(الالمانية)

قال مكاتب هذه الجريدة تحت عنوان « حديث عن
المسئلة المصرية - مصطفى كامل في الاستانة » ما تعرييه :
« الاستانة في ٣ نوفمبر سنة ١٨٩٦ »

تشتغل دوائر الاستانة السياسية الان بمسئلة تحرير مصر
وهي المسئلة الخطيرة التي لا يبعدان تظهر بعد قليل في مقدمة
المسائل الدولية العظيمة الشأن . وفضلا عما لهذه المسئلة من
الاهمية في اوروبا فان الوطنيين الصادقين من المصريين اخذوا

على عهدهم النداء بحقوقهم واظهارها دائماً على المسرح السياسى
وذلك ما زاد اهميتها

ولقد حضر الى الاستانة منذ ايام ذلك الخطيب المصرى
الشهير الناطق بلسانهم والمترجم عن رغائب ابناء بلاده الا وهو
« مصطفى كامل »

ذلك الشاب الذى خلق لان يكون خطيب قومه لما
وهب من القوة والغيرة العجيبين ولما هو عليه من الفصاحة
المتدفقة وملكة التأثير على النفوس ولما فى نفسه الشريفة من
الحبة الشديدة لوطنه . وما جاء الاستانة (مصطفى كامل)
وزار فيها رجال السياسة حتى قوبل من كل الدوائر السياسية
بغاية الاجلال والاكرام . وعلى الاخص فى المايين السلطاني
فانه قوبل باجل ما يقابل به سيسى من الحفاوة والتكريم
ومن الصعب ان يقرأ الانسان من هذا الحين النتائج
التي تنتج عاجلاً عن عمل « مصطفى كامل » ولكن مقابلته
لرجال السياسة ذوى الحكمة والشأن فى العواصم الثلاث
« باريس وبرلين وفيينا » ومحادثاته مع سائر الجرائد الشهيرة

وحضوره بعد ذلك لعاصمة ملك جلالة السلطان لمن الامور
التي يدرك اهميتها كل انسان .

ولقد قابلت هذا الضيف الجليل وتحدثت معه طويلا
على احوال مصر والشرق . فوجدته على جانب عظيم من
اللطيف والدعة واسم الفكر خيرا بكل مشكلات السياسة وهو
يتكلم اللغة الفرنسية كأحد نجباء الفرنسيين النابقيين تحت
سماء باريس . كل ذلك فضلا عن معرفته التامة بالعوائد
الاوروبية الحميدة وعدم اهماله العوائد الشرقية الكريمة فهو
يقابل زائريه ببشاشة تسلب القلوب وتستميل نحود ونحو
بلاد كل انسان !

واني اقول بكل صراحة واندهاش ان المحادثة هذا الرجل
الشهير والخطيب المؤثر لذة مخصوصة تبقى حلاوتها زمنا طويلا
ولا يزول تذكارها . اما حرارته في حديثه فهي حرارة غربية
صادقة يمتاز بها سكان الجنوب من بلاد اوروبا وهي حرارة
كأها وطنية صادقة واحساسات عالية

واقدم سألت « مصطفى كامل » رأيه عن حركة الخواطر

في العالم الاسلامي فأجابني جوابا صريحا أنقله لقراء جريدتنا
كما هو :

« لا تظن يا حضرة المكاتب ان المسلمين يكرهون المسيحيين
أو في نفوسهم شيء من البغضاء لهم . وان الذين يصرخون في
أوروبا بتمصّب المسلمين الديني إنما يضررون أعظم الضرر
بمسيحيي الشرق فإذا تساهلت أوروبا با زمننا طويلا وانغضت
عن الكتابات والخطابات العدائية ضد الاسلام اضطر
المسلمون عندئذ أن يحزموا بأن أوروبا قاطبة متعصبة ضدهم
مخارية لهم حربا دينية

وأن نتيجة انتشار اعتقاد كهذا الاعتقاد في العالم
الاسلامي لعظيمة الخطر على العالم كله

وماذا تقولون معشر الأوروبيين اذا قام اليوم علماء
الاسلام وقادوا قسوس الانكليز والقوا في الجوامع والمساجد
الخطب الدينية ضد النصرانية والنصارى وحرصوا هذه الامم
التي يبلغ عددها اثناثة مليون من النفوس ضد المسيحيين ؟
واتمعد رأيك يا حضرة المكاتب في الحوادث

الآخيرة برهاناً واضحاً على عدم تعصب المسلمين ضد المسيحيين
فهل نال أحداً من الأوروبيين شيئاً من الأذى !!! كلا ثم كلا
إنما بغض الأرمين وإن كان شديداً فإنه طبعى لأن هؤلاء
القوم الذين كانوا في رغبتهم من العيش وفي نعمة زائدة لم
يجدوا وسيلة يظهر بها امتنانهم للدولة العلية غير الثورة
والجرائم والمذابح !!! فؤلك المجرمون !!! المسؤولون وحدهم
عن مصائب الخوانهم الأرمين الذين ماتوا أبرياء وذهبوا ضحية
عمل فريق منهم

وإذا كانت أوروبا تريد حقيقة العمل للتوفيق بين
المسلمين والمسيحيين فعليها أن تجبر انكاثرا على احترام
المعاهدات وحقوق السلطان في مصر التي هي من الخلافة
الإسلامية روحها وقلبها . واعتقد يا حضرة المكاتب أنه متى
انحلت مسألة مصر لا يكون لانكاثرا فائدة من الآن في
دس الدسائس للدولة العلية

أو ليس من الغرائب أن أوروبا المتدينة تهمل حمل
انكاثرا على احترام حقوق السلطان في مصر ثم هي بنفسها

أوروبا التي تسأل السلطان نفسه احترام المعاهدات؟؟؟
أما الجواب على سؤالك لي عن نفوذ خليفة الاسلام
المعنوي بين الامم الاسلامية فتعلمي لاريد فيه. وان للخليفة
الاسلامي نفوذا هائلا لا يدركه الفكر بين كل الامم
الاسلامية. واذا كان يوجد في أوروبا أناس يقولون عكس
ذلك فأنهم يتشون أوروبا ليلقوها في هاوية خطر عظيم
ويكفيني أن أقول لك أن كلمة واحدة من جلالة الخليفة
تكفي لتسير الامم الاسلامية كلها في أي سبيل يشاء.
فليتقظ لذلك الامر محبو السلام في أوروبا !!!

— الحديث الثاني —

﴿ كشف الغطاء عن دسائس الانكليز ﴾

(السياسة ذات الوجهين)

وهذا هو حديث مكاتب جريدة نيويورك هيرالد في

الاستانة :

«الاستانة في ١١ نوفمبر

ازليارة «مصطفى كامل» الخطيب الوطني المصري
الشهير الاستانة أهمية يدركها كل انسان خصوصا وانها جاءت
في الزمن الذي يشتغل فيه كل رجال السياسة بمسئلة مصر.
هذه المسألة التي لا يبعد أن تقوم قيامتها قريبا ويشتغل العالم
كاهها

ومن المقاصد التي جاء مصطفى كامل هنا لاجلها هو أن
ينفي كل الاراجيف التي يشيعها بعض الناس بأن المصريين
غير صادقين تماما في ولائهم لجلالة السلطان كما يزعمون مثل
ذلك عن الخديوي المعظم لغايات لا تخفى
فهو ينادي ويحقق كما يعتمد أنه بالرغم من أقوال الوشاة
لا يوجد أدنى فتور في علائق الخديوية المصرية للعرش العثماني
واذا كان مصطفى كامل عنوان الشبهة في مصر وممثل الوطنية
الكامنة في صدور النشأة المصرية الذين هم رجال المستقبل
في مصر فقد قابلته وتحدثت معه في أحوال وطنه وشؤونه
وهاهو الحديث

ما هي احساسات المصريين نحو الانكاييز ؟
ان عموم المصريين كارهون للاحتلال الانكاييزي وهم
يعتقدون اليوم أن غاية السياسة البريطانية امتلاك كل وادي
النيل . ولذلك فقدوا الآن ما كان عندهم من الثقة في وجود
الانكاييز . وبالاختصار فقد تعلمنا من الاحتلال الانكاييزي
أن يعتقد بأنه لا شرف ولا ذمة في السياسة
ما هي رغائب الوطنيين المصريين أو الحزب الوطني

في مصر ؟

أن الحزب الوطني في مصر هو عبارة عن الامة بأسرها
تجاه الاحتلال فرغائهم هي رغائبها . وأن هذه الرغائب تحقيق
الجلالة عن مصر من غير أحداث أي اضطراب أو أي أمر
من شأنه تكدير الامن العام

ولهذا الغرض قننا نستلفت انظار أوروبا اليها بالقلم
واللسان ولستنا بغير القلم واللسان نريد أن نخطب أوروبا
ونستقرها للنظر في مصلحة بلادنا . أما الانكاييز الذين يدعون
أنهم احتلوا مصر لتأييد الامن فيها فلمهم يعملون جهد

استطاعتهم لا أحداث اضطرابات في البلاد فهم يجتهدون في
أهاجة خواطر المسلمين ضد المسيحيين والمسيحيين ضد المسلمين
وينشرون رسائل تطعن على الدين الاسلامي وتدعو المسلمين
لاعتناق النصرانية ويطعنون في جرائدكم على خليفة الاسلام
الذي له في مصر سلطة معنوية لا يحدها العقل . كل هذا مع
احتقارهم لسائر النظمات والقواعد الشرعية

ولذا كان عمل كل وطني صادق في مصر موجها الى
تسكين خواطر الامة التي من الجائز ان تتور يوما بسبب
تحريضات شيعة الانكليز

ولكن قل لي لماذا يرغب المصريون في الجلاء والانكليز
يشيرون انهم في ارغد عيش تحت سلطتهم ؟ ؟

- اننا نعمل للجلاء او تحرير وطننا اولا لاننا نشعر
بواجباتنا وحقوقنا ونعتقد ان من واجباتنا القيام بمثل هذا
العسل الشريف وأن فينا من الحياة ما يكفي لتمتعنا بكل حقوقنا
أما ما يشبهه الانكليز من اننا سعداء تحت سلطتهم فهذا
كذب قام بدحضه البرهان اذ الحقيقة ان المحتلين فرقوا مصر

احزاباً حساً ومعنى

هل لك ان تقول لى ماهي خطة مصر بازاء الدولة العلية
(الجواب على هذا السؤال وعلى الذى بعده هما ولا شك
بيت القصيد من هذا الحديث)

أن سياسة مصر نحو الدولة العلية - وهى السياسة
التي يجرى عليها الوطنيون المصريون - هى سياسة حسن
التقرب منها وتوطيد العلاقة الحسنة على قدر الامكان بين
التابع والمتبوع

فالتاريخ يندرننا بالآلتبع سياسة أخرى غير سياسة
الحسنة لانه ذا كان الانكياز فى مصر الآن فالسبب فى ذلك
ولا شك هو النفور والخصام الذات كانا مستحكمين قبل
الاحتلال بين جلالة السلطان والخديو السابق توفيق باشا.
واقدم نجمع الانكياز فى التفريق بينهما بالسير على سياسة ذات
وجهين . فأفهموا جلالة السلطان وقبض ان خديو مصر عدو
له يعمل لاسقاط جلالته عن عرش الخلافة ليجلس هو عليه
كما سعى لذلك من قبله جده الاكبر (محمد على) وافهموا المرحوم

توفيق باشا من جهة اخرى ان السلطان يعمل ضده ويسمي
لعزله عن كرسي الخديوية ليعمد مصر ولاية عثمانية كما كانت
عليه قبل العائلة الخديوية

فلما قامت مسألة عرابي راى الانكليز من تمام المهارة
ومن وسائل توسيع خرق الشقاق ان يرهنوا للخديو على
كراهة السلطان له فسعوا عند الخليفة سمي الصديق حتى
حلوه على تقليد عرابي بالنيشان العثماني الاول !!! ومن هو
عرابي ??? هو الذي كان يدعي يومئذ بانه المدافع عن حقوق
السلطان في مصر . وهذا الامر اوغر صدر المرحوم توفيق
باشا والقاء في حضيض الانكليز . وهام الانكليز الآن يعملون
جهد استطاعتهم للشقاق والتفريق بين الجناب الخديو وجلالة
السلطان ولكن مانعهم في اميرنا الحالي من التبصر والحكمة
والوطنية يحتمق لنا انه يعمل دائما لتأييد سياسة المحاسنة والتقرب
من الدولة . وهي السياسة التي في اتباعها سلامة الكرسي
الخديوي والوطن المصري

حجج ايصاح جديد عن حملة دنقله
سألت مصطفى كامل السؤال الآتي :
هل يمكنك ان توضح لى السبب الحقيقى للحملة على
دنقله ؟؟

فاجابنى برأى سياسى جديد فى هذه المسألة . وهذا
جوابه :

ان مرمى السياسة الانكليزية من يوم احتل الانكليز
مصر هو الاستيلاء على السودان . فهم يرغبون امتلاك هذا
الوادى المملوء بالخيرات والنعيم وهم ادركوا ان من ملك
السودان يملك مصر واهم اذا اضطروا اجابة لقرار اوروبا
للانجلاء عن مصر يبقى السودان تحت سلطتهم
ولا يخفى ان السودان بلاد لا ديون عليها لا اوروبا كمصر
فامتلاك الانكليز لها يجعلها مستعمرة انكليزية مطلقة وكل
اعمال الانكليز من يوم الاحتلال موجهة لهذه الغاية
فلما احس ابناء التاميز فى سنة ١٨٩١ أن فرنسا والروسيا
تشغلان بوضع اساس اتفاق لحل المسألة المصرية وخافوا أن

هاتين الدولتين تمسندان النجاشي بالضباط والاسلحة فيسير
بحيثه الجرار الى السودان - وهم يدركون عواقب ذلك - او قمو
بين ايطاليا والنجاشي ولم يكن ثم غرض لهم الا ان يمنعواملك
الحبشة من التقدم في السودان وقد نجحت سياستهم نجاحاً
عظيماً والقت ايطاليا بنفسها بين يدي الاحباش وما عملت
شيئاً غير كونها خدعت سياسة الانكليز ومشروعاتهم الخفية
بالمهاودماء ابناؤها

ولمباراة الانكليز في سياستهم اتهمزوا فرصة انهزام
الايطاليين وقرروا حملة دققة بحجة مساعدة ايطاليا المتهمزة
لئلا يوافق هذه الحجة رضى التحالف الثلاثي عن الحملة وموافقة عليها،
ونرى الانكليز يريدون الآن تمثيل آخر فصل من هذه
الرواية بطلبهم ابتياع كسلا من ايطاليا !!!

وبمثل هذه الاعمال تسخر انكلترا من اوروبا بأسرها
حيث لم تعمل هذه عملاً ما لاخراج تلك من وطننا العزيز



احدث هذان الحديثان تأثيراً كبيراً في الدوائر السياسية

الكبرى وجاء للمرحوم على اثرها كتب عديدة من رجال
السياسة يهتفون على هذا الفوز ويؤكدون له ان مسألة مصر
مهما طال عليها الزمان فلا بد ان تأخذ حقها العادل من العالم
المتمددين ومن هؤلاء الذين خاطبوه الدكتور هفمان زنيغر
رئيس حزب الشمال بالبرلمان الالماني فقد قال له :

١٨ نوفمبر سنة ١٨٩٦

سيدي

اني قرأت اعمالك الاخيرة وتبعت كل خطواتك السياسية
دفاعا عن بلدك العزيز فوجدتها لم تصدر الا ن وطني مخلص
زكي نشيط فأهنتك بهذه الدرجة التي تدهش كل من وقف
عليها وعرف ان سنك هي سنك (كانت سن المرحوم وقتئذ
٢٢ عاما)

واني اوافقك على وجوب جلاء الانكاز عن مصر لا
لان الالمان يكرهونهم كما يشاع عنا بلا حق ولكن لمسألة
التوازن العام ولمصلحة قناة السويس بل لمصلحة انكلترا نفسها
انا مستعدون لمساعدتكم متى كنتم عقلاء فادأبوا على الدفاع

من طريقه الشرعى فكل من سار على الدرب وصل وتقبل
ياسيدى خالص احترام
الصادق المخلص

« هـ . زنيفر »

وكتب اليه كذلك المسيو كافى فورشللا النائب الايطالى
المتخرف الشهير كتابا هذا تعرييه :

« ٢٤ نوفمبر سنة ١٨٩٦ »

ليها المصرى المحترم

انك باعمالك تلقت من جديد العالم الى تاريخ مصر القديم
والجديد وتعيد ذكرى الفراعنة الذين لبسوا قبل بنى البشر
تاج العلم ودخلوا جنة الصناعة : انك لا تقل فى نظرى عن
اوروبى ذى رأس كبيرة محذك وربما فضلت عليه بنشاطك
الفائق الذى لا يقل عن نشاط البخار فمن باريس نسمعك
وكذلك من برلين وفيينا والاسنانه تذكر بلادك حتى خيل
لنا ان العالم كله معك . نعم العالم كله معك . لان مسألة مصر
هي مسألة العالم كله وخصوصا مسألة ايطاليا التى اعتمدتكم
الحديثين على ابناءها فى الرسم والبناء وتنظيم الجند والبوليس

فلا تحرم إيطاليا من زيارتك فإن الأحرار يحبون على
الدوام رؤية الأحرار من أي جنس كانوا . واعتقد أيها الوطني
الغيور أن أبناء إيطاليا الذين درسوا الوطنية عن جريالدي
لن أنتم استعدادكم على حل مسألة مصر إن لم يكن اليوم
فقداء وليس الغد بعيد وتقبل عظيم خلاصي
« ك . هورشللا »

هذه الكتب وامثالها مما كانت تشجع المرحوم فوق
شجاعته فكان قلبه كله أملا في حل . مسألة مصر كما أن قلوبنا
كذلك لأن الحق مهما طال عليه الخفاء فلا بد أن يعلم يوما
ويعود إلى حقيقته الأولى

المسألة المصرية

كتبت جريدة « الاندبندنس بايج » الشهيرة فصلا
مطولا في عددها الصادر بتاريخ ٢٣ نوفمبر بمناسبة زيارة المترجم
للاستاذة العلية . هذا تعريبه :

« لقد اهتمت الجرائد الاوروبية في الايام الاخيرة
بزيارة « مصطفى كامل » للاستانة العلية . ذلك الوطنى المصرى
المشهور بخطبه المؤثرة في مسألة الاحتلال والجلاء
وقد اشيع انه في مدة وجوده في الاستانة العلية ابلغ
مسمع جلالة السلطان آراءه في مسألة جلاء انكلترا عن
وادي النيل . وأن هذه الاشاعة تكون ذات اهمية لو تحققت
خصوصا وانها جاءت في وقت ثبت فيه اتحاد فرنسا وروسيا
وعزمهما الاكيد على العمل لتحقيق تنفيذ العهد العريق الذى
تعهدت به انكلترا عن مصر . اى تحقيق الجلاء
ويؤكد الثقات من رجال السياسة ان مصطفى كامل
شرح رأيه لجلالة السلطان بأنه ينبغي ان جلالتهم يرسل مذكرة
سياسية الى الدول يذكرها فيها بضرورة حل المسألة قبل كل
مسألة سواها . فان انكلترا هي اول الدول الساعية اليوم في
تنفيذ التغييرات الجديدة في الدولة العلية . وبعبارة أخرى هي
اكثر الدول عملا في تأييد حقوق المسيحيين . وهذه الصفة
التي لا انكلترا اليوم تسمح لجلالة السلطان ان يجيب على مطالعها

بأن يطلب منها الاعتراف امام اوروبا بحقوقه على مصر
وان عملا كهذا من جلالة السلطان يقابل ولا شك
بالاستحسان ما دام جلالاته واثقا من عضد المانيا زيادة على ما
عنده الآن من الثقة بعضد فرنسا وروسيا. ومعلوم لدى العامة
والخاصة ان جلالة الامبراطور غليوم الثاني يحترم جلالة
السلطان عبد الحميد احتراماً زائداً بحيث لا ينكر احد مودته
لخليفة المسلمين واختصاصه اياه بالحببة الاكيدة
ومما يفيد ذكره الآن هو ان الجرائد الالمانية الشبهة
بالرسمية وبعض الخطباء الرسميين اثبتوا فائدة الاتفاق الثلاثي
الذي جري بين فرنسا ومانيا وروسيا في مسألة الشرق
الاقصى . وان معضلة سياسية من اهم المعضلات قامت اليوم
ولها بالمسئلة المصرية ارتباط شديد الا وهي مسألة النفوذ
الاوروبي في مياه بحر الصين والاقويانوس الباسيفيكي فان
اليابان تعمل اليوم عدة تجهيزات ضد الروسية وقد خصصت
قسما عظيما من الغرامة الحربية التي دفعتها لها لصين لانشاء
دوارع حربية واساطيل خطيرة

ومما لامرأه فيه ان الروسيةا تتم بعد ثلاث او اربع
سنوات سككها الحديدية في سيبيريا لكي تستطيع اذ ذاك
ارسال الجنود باسرع وقت في كوريا وسبيريا الشرقية ولكن
هل الجنود وحدها كافية ؟؟

او ليست انكثرا قادرة على منع السفن الروسية من
اجتياز قناة السويس ؟ وحيث كانت اليابان دولة بحرية مؤلفة
من جملة جزائر فقير ممكن اخضاعها بغير الاساطيل القوية
والسفن الحربية المستعدة بمدطرد جنودها من سيبيريا وكوريا
اذن فكيف يتثنى للروسيا ان تغلب اليابان اذا لم تكن
قادرة على اجتياز قناة السويس التي هو اقرب الطرق
للوصول الى المحيط الباسيفيكي ؟؟

فيستنتج من كل ذلك ان للروسيا بالرغم عن انشاء
السكك الحديدية في سيبيريا مصلحة عظيمة في حل المسألة
المصرية التي من ضمنها مسألة قناة السويس ولذلك تتفق في
مسألة مصر ومصالحها مع مصلحة فرنسا صاحبة الهند الصينية
وتتفق كذلك مع مصلحة المانيا بالنظر لما لها من التجارة

الواسعة في الشرق الأقصى ولما لها من المستعمرات في افريقية
الشرقية

وخط الى ذلك العداوة الشديدة التي ابتدأ لها بين
المانيا وانكلترا من نحو ستين والتي لا يستبعد معها ان نرى
الاتفاق الثلاثي بين فرنسا والمانيا والروسيا يتحقق في مسألة
مصر كما تحقق في مسألة الشرق الأقصى

ولقد تكلمت الجرائد الاوروبية عن امكان حصول
هذا الوفاق الثلاثي . والرأي العام الفرنسي يظهر ارتياحه
لحصول هذا الوفاق في مسألة مصر اذ لا يمكن حصول الموازنة
بين فرنسا وانكلترا في البحر الايض المتوسط مادامت انكلترا
محتلة لمصر ويرون في ألمانيا ان ليس بالبعيد حصول هذا
الوفاق في مسألة مصر خصوصاً وان « غليوم الثاني » يجتهد
في اسقاط شأن خصمه التجاري الوحيد . اي الانكليز

ولقد فهم الوطنيون المصريون كل هذه الامور وعملوا
للاستفاد بهذه الظروف السياسية حتى يبلغوا غايتهم المقصودة
اي التخلص من النير الانكليزي . وبالجملة فان مصر هي

المسألة الدولية الشاغلة لكل الافكار . وهي مسألة المستقبل
القريب

ويكفي لمن اطلم على ما جرى أخيراً في مجلس النواب
الفرنسوي عند ما سئل ناظر الخارجية الفرنسية عن ماهية
الاتحاد الفرنسي الرومى وعن نواياه في مسألة مصر أن
يتحقق الاتفاق التام الكائن بين فرنسا والروسيا في مسألة
مصر ولم يكن من الممكن أن المسيو هانوتو يصرح زيادة عما
صرح فان الحكومات لا تستطيع مطلقا المجاهرة بنواياها
واسرارها امام مجالس النواب . ولكن ما قاله المسيو هانوتو
يكفى كما أوضحنا لاثبات اتفاق الدولتين الفرنسية والروسية
على مسألة مصر وعزمهما الاكيد للعمل على اجبار انكلترا
أن تخرج من مصر

ومن كل ما ذكرناه يدرك طالب الحقائق مقدار الخطأ
الذي وقعت فيه كل دول أوروبا لتركيها المراقبة الثنائية لتحل
طبقا لرغائب الانكليز

هذه المراقبة التي كانت أعظم ضمانا لحياة قناة السويس

والناس كافة يحسون في أوروبا بهذا الخطأ ولا بد من اجبار
انكلترا يوماً ما على الجلاء من مصر . فان في تحقيق الجلاء
فائدة عظيمة جداً لكل أوروبا ... اهـ



بعد أن مكث المرحوم في الاستانة الى يوم الاربعاء
الحادى عشر من شهر نوفمبر سنة ١٨٩٦ استأذن من جلالة
السلطان بالعودة الى مصر فأذن له جلالة ورحب الاستانة
حيث وصل القاهرة في يوم الاحد الخامس عشر وقد كتب
المؤيد بمناسبة وصوله مانعه بالحرف الواحد:

« حضر الى العاصمة مساء أمس حضرة الفاضل الغيور
مصطفى أفندى كامل على أثر عودته من الاستانة وقد استقبله الجُم
الغفير من أصدقائه وخلانه على المحطة مهنيته بسلامة الوصول
ويسرنا أنه لقي من تعطفات الحاضرة الشاهانية مدة
وجوده في دار السعادة ما هو جدير به من ازرعية والائتمات
وقد تفضل جلالة مولانا السلطان الاعظم قانم عليه بهدية
ملوكانية فاخرة وهي علبة سجائر من الذهب مرصعة بماس

وعليها الطرة الشريفة ترصيعا بالجواهر والاحجار الكريمة
أيضاً وقد وضعت في صندوق صغير في أحسن حلية من
الذهب والفضة . ولا شك أن للتعطف بمثل هذه المنح
الخصوصية اعتباراً سياسياً وشأناً عظيماً يفوق الانعام بالرتب
والنشانات أضعافاً مضاعفة

ومما يذكر هنا أن حضرة الفاضل الموصى إليه كان
متمتعاً في الاستانة العلية بالحرية التي كان عليها في عواصم أوروبا
وكان مكاتبو الجرائد الأوروبية الشهيرة يتوافدون عليه
للتحدث معه في الشؤون السياسية كما كانوا يتوافدون عليه
في باريس وبرلين وفيينا بحرية تامة ورخصة شاملة من جلالة
مولانا السلطان ونحن الآن ننهي حضرته بإسلامة العودة
وبما لقي من آيات النجاح في كل خطوات سياحته خادماً أميناً
لوطنه أكثر الله في البلاد المصرية من أمثاله ونجح مقاصد
كل خادم أمين لقومه وأمه وبلاده... اهـ

وما وصل المرحوم المنزل واستراح حتى كتب لي

تغرافاً هذا نصه :

« مصر في ١٥ نوفمبر سنة ١٨٩٦

الملازم الاول علي فهمي بالا ورحلة الثانية بمرور

وصلت العاصمة فدفني متى تحضر ^{كامل}

وقد بعثت بالرد في الحال بأني سأكون بمصر في أوائل

فبراير عام ١٨٩٧

ثم ورد لي منه رحمه الله كتابا هذا نصه :

« أخي الاعز

ألف تحية وألف سلام . وصلت البارحة الى العاصمة

فاستقبلني الاخوان أحسن استقبال وقد وجدت جميع افراد

العائلة في أجود صحة وبعثت لك ثوبا بتلغراف أنباتك فيه

بوصولي وسألتك متى تحضر لمصر وقد استلمت التلغراف

الذي ورد منك اليوم وسأعد الأيام بالدقائق والساعات حتى

يجيئني منك ما يبشرني بقيامك إلينا . بلغك الله السلامة

وحفظك لاختيك

مصطفى كامل

الاثنين ١٦ نوفمبر سنة ١٨٩٦

ما انتشر ما كتبه المؤيد عن وصول المرحوم من دار
السعادة وعن وصف هدية جلالة السلطان حتى قصده الكثيرون
من محربي ومندوبي الجرائد الاروية والمحلية ونظروا الى
الهدية نظرة اعجاب وحادثوه في شؤون سياسية مختلفة ونشروا
عنه ما ارتاحت اليه نفوس جميع الوطنيين

نما جرائد الاحتلال المأجورة فقد أشبعته سباً وشتماً
كأنها تريد ان لا يكون لمخلوق وطن حيث لا وطن لها .
وقد اتهمته بهم كثيرة اقلها انه مخون معتوه الى غير ذلك
من الكلمات التي ينجل فاقد شعوره من التفوه بها
وقد كتب الى رحمه الله كتابا جاء فيه :

« وما سمعت في حياتي من انواع الشتم وصنوف
السياب مثل ما سمعت بعد عودتي من السياحة في هذه المرة
قد صادفت اصواتا اجنبية عنا ودخيلة فينا تنادي في كل
مكان بأنى خيال لا حقيقة وانه لا وجود للوطن المصري .
فاقرأ هذه السطور بين اخوانك المضطوطين لهم انا في زمن
لا يستحي فيه مأجور ولا ينزوي فيه دخيل . فهم يأتون الى

مصر جياعا فيذكرونها كل لحظة بالخير وانها وطن العالم ولها
اسحق الايادي على كل عاجز مقعد حتى اذا ما شبعوا وصعد
بخار غذائها الى رؤوسهم ضلت عقولهم وتعميت عيونهم
فيرون جيل الامس قبيحا اليوم ويذكرون نهارنا ليلا ويدعون
انهم وعاظنا وقادتنا

قل لهم بالله عليك - ان الوطن المصري موجود ولكن
الوطنيين الصادقين قليلون حتى يكادوا يكونون عدما
قل لهم ان الذي البسكم سلاحكم وتوجكم به - هذا الشرف
شرف الدفاع عن حوزة الوطن هو الوطن نفسه . وان الذ
ساعة تمر على الوطني في ساعات حياته هي ان يرى بعينه دمه
يسيل ثمنا وفداء لآخوانه ابناء الوطن

قل لهم ان في البلاد احتلالين انكليزيا ودخيل وبقدر
مخاربة الاول يجب مخاربة الثاني اضمافه لانه الدخيل الذي
دخل ليدعي انه منا واما الانكليزي فلا يغير جنسيته ودينه
وعوائده لانه يمجد المجد فيها والشرف في ذكرها والتفني بها
قل لهم ان اخاك رأي الامم والاوطان جسمين

لا يفتقران لان الاول من الثاني وابن نعمته وغرس فضله
واحسانه ولا ينكر الاحسان الا كل لئيم جبان
قل لهم ان الرجل الذي يأخذ باليمين حلاوة ليرد بالشمال
تار اليس من البشر بل من حشرات نشأت بين الاوساخ فكانت
العاطفة البشرية فيه سما زعافا

قل لهم ان الانكابر يعرفون عن خبرة ان العلم يتنا
لا يزال في تسنين لم يبلغ الحلم بعد فهم يشنون فينا وسطاء السوء
ونذراء الشر واهل الضلالة ليضلوا من صغر عقله وجبن قلبه
ضلالا كبيرا

قل لهم ان الضابط الذي يقرأ أقوالهم بعد ما قرأ الا يصح
ان يكون مدافعا عن الوطن لان الوطن يطلب تقوسا تضم
الكرامة موضعها وتفرق بين العدو والحبيب . نعم ان الوطن
يقول بلسانه المؤثر « ان ابنائى هم الذين يقتلون بنى وبين كل
ساع في اضراى ، وليس هناك ضرر اعظم من دخيل ينكر
على الابناء حب ابيهم كما ينكر هؤلاء الدخلاء حبنا لوطننا
قل لهم كل ذلك وسيسمعون يوما صوت الوطن ان لم

يكونوا قد سمعوه من قبل ! انه لصوت مؤثر محبوب !!
وابلغهم عنى تحية الاخ لاختوانه.
وارجوك ان لا تحرمنى من كتبك السارة فأنى في حاجة
كبرى لرؤياك بعد الذى اصابك ولا أقص عليك ما رايت فى
غيابك والله يبقيك ويؤيدك لاختيك المخلص
مصطفى كامل

البيت ٢١ نوفمبر سنة ١٨٩٦

حيلمة المحتلين (فى اقتراع المرحوم) (للجندية)

عهد المحتلون من شدة حنقهم على المرحوم وتغيظهم من
عمله كأنه لم يكنهم ظلمهم اياى ذلك الظلم الذى استغاث منه
الظالمون الى طريقة جديدة من اختراع او اخر القرن التاسع
عشر وهى اقتراعه للجندية مدة غيابه فى اوروبا وقد استعملوا
فى هذه الحيلة طرقاتى واليك البيان ...

في السابع من شهر سبتمبر سنة ١٨٩٦ بدأ مجلس قرعة
القاهرة في اجراء عملية القرعة فأوعز الانكيزاليه ان يمتنع
المرحوم غيايياً ويخنده جندياً لان رئيس المجلس المذكور كان
من ضلع الانكيز يعمل كل ما يرضيهم وكان الانكيز
يعتقدون ان الصلة بين سمو الخديوى والمرحوم كبيرة
وانهم رؤوا ان ما عملوه به لم يؤثر على المرحوم في شيء
بل زاده نشاطاً في خدمة الاوطان وعمل اضعاف عمله في
العام الفائت فلم يجدوا غير هذه الحيلة التي يقضون بها عليه
القضاء الاخير بواسطة من لا يهمهم منا الاغرض ان يقضونه او
مأرباً ذاتياً يصلون اليه !

جاء دور قسم الخليفة في الاقتراع وهو القسم الذي ولدنا
فيه وقيدت اسمائنا في سجلاته فأوعز المجلس اورئيسه (طبعاً)
الى مأمور القسم بعمل كل ما في وسعه لتبليغ اعلان اقتراع
المرحوم لاحد افراد عائلته حتى اذا مضى ثلاثة اشهر على هذا
الاعلان كان اقتراعه واجباً كما تقتضيه القوانين
سلم مأمور القسم اعلان اقتراع المرحوم ضمن جملة

اعلانات لمشايخ الحارات وقد كان شيخ الحارة التي كنا نسكنها
رجل اسمه الشيخ محمد زايد

جاء شيخ الحارة الى المنزل وسأل الخادم عن المرحوم
فأخبره انه في اوروبا وانه سيحضر قريبا فاعتمد على قرب
حضوره ليسلمه الاعلان لانه كان قد فهم من الاوامر التي
صدرت اليه ما فعل

سأل رئيس مجلس القرعة عن هذا الاعلان خاصة بعد
بضعة ايام من المأمور وهذا سأل شيخ الحارة الذي بلغه انه
جرى مجراه وعلى ذلك اطمأن بال واسطة المكيدة وابلغ
رؤسائه الانكاز بما كان فيشوا له وبشوا وما دروا ان تدبير
الله اعظم وان الله لا ينصر الظالمين

عاد المرحوم من سياحته وما جاء السابع من شهر ديسمبر
حتى جاءه اعلان من القسم بأن يذهب الى مجلس القرعة لانه
حل ميعاد تجنيده حيث لم يبدأ أقل معارضة بعد الاعلان الذي
ارسل اليه .

ماقرأ المرحوم هذه النيقة حتى فقه انهم نصبوا له احبولة

جديدة فكاف في الحال احد اخوانه اعضاء الحزب ليستعضر له
قانون القرعة وذيله ولما احضرهما قرأهما المرحوم فوجدانه
يجب عند عملية الاقتراع بأى قسم اعلان ذلك بالوقائع المصرية
وتعليق اسماء المقترعين بلوحة في القسم التابعين له وارسال
اعلانات ليد المقترعين او من لهم بهم اى علاقة من اهلهم او
من خدمهم .

ما وقف المرحوم على هذه الفقرات من قانون القرعة
حتى دعا شيخ الحارة وسأله امام اثنين من أصدقائه عما اذا
كان سلم اعلان اقتراحه لأحد في غيابه وعما اذا كانت أسماء
المقترعين علقت في القسم فقال شيخ الحارة على الفور « ما
حصل شيء من هذا » فاستكتبه المرحوم نص ما قال وأشهد
عليه الصديقين كتابة وحفظ الورقة في جيبه

قصده رحمه الله في اليوم الثانى مجلس القرعة وقابل رئيس
المجلس فابتدعه هذا قائلاً بازدراء « اءنت مصطفى كامل » فجلس
المرحوم على كرسي وجده خاليا وقال له نعم وماذا تريد ؟
فاندشش الرئيس وقال انك الآن جندي فيجب أن تقدم

الضمانة اللازمة للمجلس حتى نأمن من وجودك يوم التجديد
النهائي فناقشه المرحوم بشدة وقدم له الشهادات التي تعافيه
ومعها نقود البدلية ولكن صاحبنا هز كتفيه وقال هذا
لا ينفعنا فقال له المرحوم افعل ما شئت وتركه وانصرف فكتب
في الحال رئيس المجلس للحرية وهذه كتبت للمحافظة .

كتب المحافظ خطابا لقسم الخليفة يشدد فيه بوجوب
القبض على المرحوم وارساله حالا للمحافظة ولكن مأمور
القسم لم يعمل بنص هذا الكتاب الغير القانوني وقصد
المرحوم في الحال فوجدته مع الكثيرين في قاعة الضيافة فقام
المرحوم واختلى به في مكان آخر وعرف ما يتغيه وشكره
شكرا جزيلا ووعدته بالذهاب الى المحافظة في اليوم التالي

في مساء هذا اليوم جاء تاجر من تجار الاسكندرية
بصفة خاصة ليقول للمرحوم وهو لا يعرفه أنه سمع من
حكمدار بوليس الاسكندرية أن المختارين مصممون على تجنيده
مهما كانوا ذلك وأوصاه أن يأخذ الحيلة في ذلك . فقصد
المرحوم توأم كتاب شركة هافس في القاهرة والمسير كافيرو

مدير جريدة « الجورنال انجبيسان » الفرنسية وأبلغها خوى
المسألة فأرسل مكاتب هافاس تلغرافاً مفصلاً لمركز الشركة
بباريس هذا تعريبه :

« ان المحتلين يريدون تجنيد مصطفى كامل السياسي الشهير
مع أن قوانين البلاد تستثنى من القرعة حاملي شهادة الحقوق
والقادرين على دفع البدلية وهو ممتنع بالصفين
وان ما ينتحلونه من اعذار كاعلانه في غيابه واتمام
الاجراءات القانونية لسبب صحيح . واني اؤكد للرأى العام
الاوروبى أن هذه المسألة لو تمت على رغبة الانكليز لانتارت
في مصر حركة تكون تيجتها وبالا على مصالح كل دول أوروبا
لان هذا الرجل من أكبر زعماء الحزب الوطنى الذى وقف نفسه
لتحرير مصر واخوانه في هذا العهد أشداء . وغداً سيقتصد
محافظ العاصمة الذى شدد في طلبه ليترافع امامه في قضيته
بل قضية مصر بأسرها »

وفي صباح اليوم التالى ظهرت جريدة « الجورنال
انجبيسان » خلافاً لعادتها لانها كانت تظفر عادة بعد الظهر

مصدرة بمقالة في هذا الموضوع بلغ فيها كاتبها المسير كافيه
منتهى الشدة وحذر الحكومة والمحتلين من هذا العمل .

قصد المرحوم قبيل ظهر اليوم التالى المحافظة وقابل
المحافظ الذى ابتدره بعد أن جلس بقوله « ان القانون يحتم
علينا تجنيديك لان مدة المعارضة التى خولها للمقترعين بعد
اعلانهم قد انقضت » . فأجابه المرحوم ولكنى الأسف لم
أعلن ! فبهت المحافظ عند سماع هذه الجملة وقال له اذا كنت
لم تعلن فليس فى هذا أسف من قبلك بل بالعكس فيه لك كل
فلاح وسرور . فقال له المرحوم « انى آسف لانت . المحتلين
ورجالهم المنافقين لم يستطيعوا أن يصلوا الى نفيهم ! »

فقال له المحافظ « واين برهانك على أنك لم تعلن ؟ » فأجابه
المرحوم « نصوص القانون التى حتمت اعلاني أو اعلان أحد من
يبنى وتعليق اسمى بالقسم ونشر اقتراع القسم فى الوقائع المصرية
وحيث أنه لم يحصل شيء من ذلك فلا حق لكم فى استدعائى
أولا الى مجلس القرعة وثانيا الى المحافظة : » فدعا المحافظ عتب
هذا مأمور القسم وشيخ الحارة وسأل الاول عن مسئلتى

النشر في الوقائع وتعليق الاسم بالقسم فأجابه ان هذه القوانين
مهمة من زمن بعيد !

وكذلك اجابه الثاني وهو شيخ الحارة انه لم يمان المرحوم
لانه كان غائبا !

ما سمع المحافظ هذين القولين حتى تأكد ان اقتراح
المرحوم لم يكن صحيحا فأمر بتجديد اعلان اقتراحه على الطريقة
القانونية وقد عنت عنه شهادات الدراسة

هذه هي الحادثة بأسرها التي ذاعت في كل العالم المتحضرين
وما علمت الجرائد المحلية وفي مقدمتها جريدة المؤيد حتى زفت
هذه البشري للوطنيين الذين فرحوا فرحا كبيرا

اما الانكيز واذنابهم فانهم قضوا اليتم في حزن لانهم
رجعوا من الحياة بخفي حنين ولم يبق لهم الا سخط العالم بأسره عليهم
وقد جاءني من المرحوم بعد هذه التفاصيل خطاب قال
لي فيه بعد كلام طويل :

« لا تحقر الناس ولا تقس على العربى القائل « نواة
تسند زيرا » والمثل الفرنسي القائل « يحتاج المرء غالبا لمن

هو اصغر منه » فان الذي انجاني من هذا الحادث هو شيخ
الحارة وانت معافاتي من الجندية ليست من فضل شهادة
عالية او نقود تدفع بدلا بل من فضل صدق هذا الشيخ
الذي ينظر اليه الناس بعين صغيرة ولكنه في نظري اكبر من
محافظ العاصمة ورئيس مجلس قريعتها

ولا تنسى ايضا انت الله ينصر عبيده المخلصين وان
الاحاييل التي ينصبها العدو لا بد ان يقع فيها. واني اسر كثيرا
كلما رأيت الاحتلال حاقا على متألما من عملي لان في ذلك
دليلا قويا على نجاحي في هذه القضية الكبرى قضية مصر
والمصريين مصطفى كامل »

الاربعاء ٩ ديسمبر سنة ٩٦

وقد انتعشت كثيرا من هذا الكتاب ورددت على المرحوم
من بحره ذاكر الاله عمل شرف الدين اويناشي السجن الكريم
معي وعمل الجندي « احمد القافلة » في حادث الجيش
فلولا همالم جوعا او تعباً. الابرار الله في هذه النفوس العالية
التي عشقت المروءة فلازمتها والمروءة زينة الانسان وام

الحنان . ومرضية الرحمن فلا خاب من اتصف بها في كل زمان ومكان .

ابتدأت سنة ١٨٩٦ بحادثي وانتهت بهذا الحادث فكان مبدؤها حنظل وختامها مسك والحمد لله على كل حال .

الزَّائِعَةُ السَّنَةِ ١٨٩٧

استقبل المترجم رحمه الله هذا العام وهو في فراش المرض من كثرة الاشغال والتنقل من جهة الى جهة في خدمة مصر ولم يلب منه الا في ١٤ يناير من تلك السنة وقد وصف له الاطباء مدينة حلوان تبديلا للهواء ف قضى فيها اسبوعين اى لثلاثة شهر يناير ولما عادت اليه قواه وشعر أنه في صحة تامة على استئناف الجهاد في أعماله الوطنية عاد الي العمل وكتب الى بعد أن طال الزمن خطابا هذا نصه :

أخي

بعد التحية الاخوية أثبتك أني شفيت من مرض
لازمي خمسة أسابيع وكان سببا في عدم مكاتبتك ولكن
والحمد لله قد عادت الى قواي وأشعر اليوم بصحة جيدة
وقدر على العمل أكثر من قبل

وأمل أن خطابي هذا يصلك حيث تكون قد نلت
الاجازة بالحضور الى مصر ورجائي أن تخبرني تلفرافيا عند
قيامك حتى أسافر لأستقبلك بأسوان. حفظك الله لأخيك
الاثنين أول فبراير سنة ١٨٩٧ مصطفى كامل «

وصلني هذا الخطاب في وقت كنت فيه بين الشك
واليقين من السفر الى مصر فتصددت قومندان الاورطة
الثانية التي كنت بها وقتئذ وسأله عن سفرى فقال « انه لا
يمكن الآن » فأرسلت في الحال تلفرافا الى المرحوم أعربت
له فيه عن حسن صحتي وسرورى التام من شفائه وانه ليس في
الامكان سفرى الآن الى مصر فجاءني منه خطاب هذا نصه :

أخي

بعد التحية اني كنت أود أن أراك قبل
سفرى الى أوروبا لان أصدقائي فيها الذين يخدمون المسئلة
المصرية بالخلاص رؤوا ان الفرصة مناسبة لوجودى بها الآن
حتى تدخل مسئلة مصر ضمن البروجرام الدولى الذي سيوضع
بعد انتهاء الدولة من مشاكلها الحاضرة

هذا وربما برحت القطر في يوم السبت ٦ مارس المقبل
أو ١٣ منه . وعلى كل حال أرجو منك أن تؤخر قدومك
الى أوائل يونيه أذكون قد عدت من هذه السياحة التى أومل
أن تكون مهمة للغاية دمت لأخيك المخلص
الاربعاء ١٧ فبراير سنة ١٩٠٧ مصطفى كامل

دعوة للامة الألمانية

انهز المرحوم فرصة يوم تذكار ميلاد الامبراطور غليوم
الثاني في ٢٧ يناير من هذه السنة وأرسل دعوة للامة

الالمانية نشرتها جريدة « برلينر تاغبلات » الالمانية الخطيرة
في ٨ فبراير وتناقلها عنها كافة الجرائد الالمانية وغيرها من
جرائد العالم المتعدين وهذا تعريبها :

« اني أتقدم للامة الالمانية في هذا اليوم التاريخي الذي
تحتفل فيه بالعيد السعيد لتذكار جلالة الاميراطور غليوم
سائلا اياها معونة بلادى ومساعدة وطني السيء الحظ

واني أعلم علم اليقين أنه لكي تجرى أمة من الامم في
سبيل سياسى يازم زمن طويل وعمل عظيم وليكني أعلم أيضا
أن الحقيقة لو كانت معلنة على لسان رجل واحد تكفى
وحدها للتأثير على الضمائر والافكار. ولاشئ يشجع النفوس
الميالة للحرية مثل ميل الامم الحرة الى نشر الحرية بين سائر
بنى الانسان وانا أعلم جيدا أن الامة الالمانية لا تستطيع مطلقا الا
المناذاة بحرية مصر والمساعدة على الوصول اليها وان بلادنا
لجديرة حقيقة بالرعاية والعناية من الامم الحرة لانها برهنت
على شدة احترامها للمدنية والانسانية. وما وجود الاحتلال
الانكليزى في ربوعها الا برهان ساطع على ثقها بدول أوربا

حيث أنها بثقتها هذه قبلت توسط انكلترا في إعادة الامن
الى البلاد بعد ثورة عراقى

ولقد تأيد الامن في مصر في العام الاول من الاحتلال
ولم يعد هناك حاجة ما لوجوده الا تخريب وادى النيل حسا
ومعنى

فعوضا عن تأيد سلطة الخديو وهو السبب الاول
للاحتلال صار الانكليز اليوم لا يعملون الا على تقويضها الى
حد انهم اصبحوا يعضدون الرجال الذين اشتروهم انكلترا
والذين هم قليلون جدا كما هم محترقون للعن على سمو الخديو
والتظاهر ضده

فاولئك الانكليز بأعينهم الذين كانوا يعتبرون سابقا
سخط العرايين على الخديو توفيق جريمة لا تغتفر اصبحوا
اليوم يعتبرون محبة سمو الخديو (عباس حلمي) جريمة الجرائم
وهم دون ان يأتوا باى نافع لمصر نفسها ما عملوا الا على
تخريبها وتدمير معالمها فلقد بلغ فقر الفلاحين لازدياد الضرائب
مبلغا لا يحده الفكر ووضحت اليوم غايات الانكليز الشخصية

ذات المنعول الاسمي وبانت العدالة اسما بلا معنى وبلغ الظلم
العسف نمت حكم انكتر الي حد أن الانكليز صاروا الآن
يحرقون الناس جهارا وهم احياء

ولما رأت الامة المصرية مقدار احتقار الانكليز لكل
الحقوق الشرعية وشعرت تمام الشعور بالآمها ومصائبها انطلقت
بحكمها الهائي على الاحتلال الانكليزي بأن قضت عليه شر
قضاء فلقد اعانت مصر باعلى صوته باقلام كتابها الفضلاء
وعلى السنة خطبائها ونوابها الذين تتخبرهم انها لا تستطيع
مطلقاً تحمل الاحتلال الانكليزي وانه يجب ان تعيش امة
حرة وان تحقق اوروبالها هذه الحرية الى الابد

وان القضاء على الاحتلال الانكليزي من الامة المصرية
بهذه الصورة الجهرية لقضاء ذو قيمة عظيمة في نظر العالم
بأسره فان امة تستطيع بما لها من الكفاءة والمدنية أن تحكم
نفسها بنفسها دون ان يضر ذلك بمصالح الدول المتعدية يجب
ان تحرر ويجب ان تعيش حرة

نعم ان مصر يجب ان تحرر ويجب ان تعيش حرة ليس

فقط لانها تستحق هذه الحرية بل ايضا لان فيها المصلحة
السامية لكل العالم فلقد رأى الناس طرا ان انكلترا تهدد
مصالح مصر ومصالح اوروبا الاساسية واصبحت بريطانيا
العظمى بلا ريب تعمل اليوم على خرابنا وامتلاك بلادنا فلماذا
تنتظر اوروبا اذا ؟؟

ان هذا السؤال يلقي صراحة على الامم الاوروبية وهو
هل ترضى بأن تقتل امة حية علنا في آخر القرن التاسع عشر ؟؟
كلا انا لا نظن ذلك . ولذا اخذنا على عهدتنا مناداة الامم
الاوروبية وقد جئت اليوم نادى الامة الالهية العظيمة
السطوة

لقد تعهدت انكلترا لاوروبا بأسرها ان تنجلى عن مصر
متى استتب الامن فيها . وتعهدت الدول نحو بعضها بالمحافظة
والدفاع عن سلامة مصر واستقلالها . فلماذا تترك انكلترا
حكم بلادنا ؟ ان تركها تحكم وادي النيل لمسة علنية لاوروبا
ولمسة كبيرة للمدينة الغربية
وبديهي ان لكل امة تريد الاستقلال والتخلص من النير

الاجنبى الحق فى رفع لواء الثورة والعصيان وازهاق النفوس
وأسالة الدماء والامة المصرية كذلك هذا الحق الشرعى الذى
لا ريب فيه. ولكن أليست امتنا اجدر حقيقة بالرعاية
والمساعدة اذا كانت هي حتى الان مبتعدة عن سبيل الثورة
لوثوقها بمدالة اوروبا

انما منذ سنين عديدة حافظنا امام شعوب الارض على
السلم وبرهنا على اننا امة تريد من صميم قواها نيل الحرية
وتعمل للوصول اليها بدون اسالة الدماء
فأمة هذا شأنها من المدنية وهذا شأنها من الوثوق
بالمدنية هي بلا محالة جديرة بانعطاف الامة الالمانية نحوها
ومساعدتها لها .

واقعد تحققتنا من ظروف عديدة ان فرنسا وروسيا يريدان
مساعتتنا على تحرير وطننا اما المانيا فقد بقيت على الحياد .
فلما لا نتحد مع جارتينا فى تحرير مصر ذلك التحرير الضامن
للسلام والعدل والانسانية !!

لقد صرح فى يوم ١٦ نوفمبر الماضى باعلى صوته من

منبر خطابة مجلس الريشتاغ البارون فون مارشال وزير
الخارجية الالمانية بأن « من مصلحة المانيا السير مع فرنسا
وروسيا بالاتفاق في حجة مسائل سياسية خارجية كما جرى
ذلك في مسألة الصين واليابان » وبديهي أنه ليس هناك من
مسألة تتحد فيها مصلحة المانيا مع مصلحة فرنسا وروسيا مثل
المسألة المصرية

فساعدنا اذاً أيتها الامة الالمانية على استرداد حريتنا
واستقلالنا

الا أيتها الامة الالمانية! الا أيتها الامة المتمدينة العظيمة
ان الانكليز يحتل بلادنا يمثلونك لنا بألة في ايديهم وبمعدية
يقبضون عليها للقضاء على حياتنا وتقيس عمرنا مع ان الحقيقة
والتاريخ يبرهان لنا على ضد ذلك

كلا . انتم لستم اذاً اقوياء لتتركونا نموت !
كلا . انتم لستم اذاً احرارا لتحكموا علينا بالمبودية
الانكليزية !

مصر كلها تؤمل في هذا اليوم السعيد انكم تتحدون

مع الدول الراغبة انصافاً وتعاملون معها على رفعتنا الى مكانة
الشعوب الحرة

ونؤمل جميعاً ان تذكّر ميلاد جلالة الامبرطور غليوم
يعود على العالمين بالسلام وعلينا معشر المصريين بالحرية والسعادة
الحقيقية « مصطفى كامل »

مصر في ٢٧ يناير سنة ٩٧

ولقد علقت جريدة « برلينر تاجبلاط » على هذه الدعوة
بقولها ما ترجمته :

« ان هذه الدعوة الصادرة من الوطني المصري الطائر
الصيت ستريد ولا ريب في ميل المانيا الامة المصرية وانه
وان كان هناك فرق بين ميل شعب لا آخر وبين عمله على
معاونته بالفعل . الا ان الناظر للسياسة التي سار عليها في هذه
الازمان رجال السياسة الانكليزية من اجتهادهم ورغبتهم
الاكيدة في اهتضام حقوق امة الترنسفال التي هي اقرب
الامم اليها يرى انه من الامور الطبيعية اضطرار رجال السياسة
الالمانية للعمل على طرح المسألة المصرية على بساط الحل

ومساعدة المصريين كما يعلم الانكليز أن في استطاعة ألمانيا
الانتقام ممن يتعمد اهانة احساساتها او من مصالحها السياسية
او غير السياسية بسوء ما

ولذا فانا نعتقد ونرى ان دعوة (مصطفى كامل) للامة
الامانية أتت في اوانها وصادفت احسن فرصة سياسية لها اه
ما انتشرت هذه الدعوى كما قلنا حتى علقت عليها الجرائد
الاوربية تعليقاً يوافق سياستها ومصالحها وكانت اغليتها في
صفنا. ومن هذه الجرائد المتحابة جريدة الاكلير فقد كتبت
ماتعريه :

« لقد الفت خطبة السير ميخائيل هيكس وزير
مالية انكلترا انظار أوروبا الى المسئلة المصرية فانه بالرغم عن
اهتمام الناس جميعاً بحوادث كريد وبسوء العلائق بين تركيا
واليونان لم يترك الراى الاوروبى مسئلة مصر بل بقى مستغلا
بها واهتم بتصرفات وزير المالية الانكليزية عنها
ولكن بقية دول أوروبا غير فرنسا والروسيا كانت الى
الآن امام حوادث وادى النيل ومسئلة جلاء الانكليز عنه

كمفترجات لا يعنيتها الامر

ولقد كان من المهم جداً معرفة آراء جرائد المانيا الخطيرة
بشأن مسألة مصر. وقد اطلعنا في جريدة « برلينر تاغبلاد »
التي تعد من أهم واعظم جرائد المانيا على دعوة الامة الالمانية
بعث بها من عاصمة الديار المصرية الوطنى المصرى المشهور
(مصطفى كامل) وهذه الدعوة تشرح حالة المصريين الحقيقية
التي وصلوا اليها في عهد الاحتلال اذ تنكيزى وتسترحم المانيا
أن توفق مع الدول التي ترغب انصاف المصريين برفع وطنهم
الى منصة الشعوب الحرة

وقد علقنا عليها جريدة (برلينر تاغبلاد) على هذه
الدعوة (واتت عليه كما نشرناه) ثم قالت :

وهذه الاقوال الصادرة من الجريدة البرلينية ذات أهمية
عظمي . وفي الحقيقة أنه ليكون من الامور الطبيعية التي
لا غرابة فيها أن المانيا تنضم الي الدول الراغبة انصاف مصر
لتعمل الانكيز على احترام المعاهدات الدولية المختصة بمصر
وننضم نحن كذلك اليها لتحقيق سلامة واستقلال جمهورية

افريقية الجنوبية . أي جمهورية الترنسفال
ولكننا من الظروف الحالية يجب علينا معشر الفرنسيين
ان ننظر الاشياء كما هي ونعمل لحل مسألة مصر معتمدين
على انفسنا اه

جرى على هذا القول اغلب الجرائد الفرنسية . اما الجرائد
الالمانية فأنها بلا استثناء ايدت هذه الدعوة بكل صراحة
مما هاج الانكليز فحمت جرائدهم حملة منكرة على المانيا
ولمبت الدسائس لرجال ساستها بمناسبة قيام صحفها بنصرة
المسئلة المصرية وتأييد هذا الصوت العالي الذي خرج من
وادي النيل فلاً الأفاق دفاعاً عن قضية مصر العزيزة
وابنائها الكرام .

اما اذتاب الانكليز في مصر فعادوا وقتئذ الى رقصهم
الاول وكانو يحملون تارة على سمو الخديو وتارة أخرى على
الوطنيين المصريين ويلقبونهم بالمأجورين والطائشين
المهووسين وكنا نقرأ هذه الاساليب التي لو كانت ضد أمة
أخرى لقامت من فورها والقت بهم في اليم او نسفهم في الهواء

تسفل ولكن هكذا تطعم العبد الكراع في الذراع ! وإن
يعود عنك بإسلام إلا إذا علمته كيف يكون عقاب الطغام
اللاثام !



برح المرحوم العاصمة في يوم الجمعة ١٢ مارس والبحر
منهافي يوم السبت ١٣ منه فودعه الكثيرون من اخوانه الذين
قرؤوا الوطنية وعرفوا لذة الوطنية وداعا يشف عن الحب
الجنسى ورابطة العهد الاخوى .

ومما يذكرونا انه كان بين المودعين في هذه الاونة رجال
غريب امريكان اسمه « جولد بنك » قد قدمه للمرحوم
احد كبار رجال الحكومة في الاسكندرية . فانهز هذا
الامريكاني هذه الفرصة وسأل المرحوم ثلاثة اسئلة وهي :
اولا - لك ان تتكرم على بأجلال السبب الذي دفعك
الى المناذاة بحرية مصر ؟

ثانيا - اذا لم تستطع فرنسا خاصة وأوروبا عامة ان تجبر
بريطانيا على الجلاء فما تكون خطتك وخطة مواطنيك العاملين ؟

ثالثا - هل لك حاجة في أمر كالاقوم بها خدمة لهذا
البلد الكبير المظلوم ؟

فاجابه المرحوم على الفور :

اولا - انى من صفري مفرم بقراءة التاريخ فكانت
سير عظماء الرجال الذين خدموا بلادهم تستوقف حواسى
وكننت أجسد من نفسى ارتياحا للاستمرار على القراءة كما
كنت احفظ الاناشيد الحماسية لأول مرة حتى انى اذكر
أنى نظمت بالشعر قبل الوقوف على علم العروض وقبل أن
أحسن ضبط الكلام على القواعد النحوية

وانى عند ما كنت صغيرا كان المرحوم ابى يحدثنى مع
اخوتى الكثير من قصص الحماسة وأحاديث الصبا والفتوة
فكنت أشعر عند ما يصل بنا الى انتصار رجل على رجل او
آخر فى حيلة شريفة ان قوتى اكبر من جسمى وأنى على
أهبة اليوتوب والهجوم من شدة سرورى وانتصار حواسى
للمتصر الظافر

ولما كنت مصريا صميا رأيت بميل وحق أن أقف

قلمي ولساني دفاعا عن بلد جليل — أوام شقيقة خون لا حياة
لنا الا بوجودها عالية الشان سامية المقام وأنى سأتقي ابنها
البار الوفي حتى آخر نفس أنفسه في هذا العالم .

ثانيا — انا بنى نجاحنا في عملنا على أمرين . الاول
خارجي وهو فرصة انهاز الحوادث الدولية . والثاني داخلي
وهو نشر العلوم والمعارف بين اخواننا المصريين والتشهير
بهنوات الاحتلال الانكليزي ليرق العقول وينفض القلوب
في الغاصيين وبذلك تقرب الامة شيئا فشيئا من الوطن حتى
تلتف حوله وتصير واياء جسا واحيدا لا قدرة لاية طائفة
من الناس او اية حكومة مها كانت قوتها أن تعبت بكيانه
او تفصل اجزائه .

ثالثا — أشكر لك كثيرا الخدمة التي عرضتها على بأمريكا
وأمل ان تحلوا تلك العقدة العتيقة التي حرمت العالم صوتكم
في المسائل الأوروبية حتى نسمعكم صوتنا في دياركم على نفس
النفعة التي اسمعتم بها العالم صوتكم يوم ان كنتم مثلنا
وكذلك أؤمل ان لا تشهد السماء مرة أخرى دماء البشر

تجرى في سبيل الخلاص من ظلم بريطانيا وان يكون الانكليز
ابقى على كرامتهم من ان تلوثها بعد تلك الايمان الغليظة ايدى
بعض سواهم الذين يريدون أن يسطروا لهم التاريخ مالىسوا
أهلاً لعشر معشاره !!

فقال له الامر يكافى بعد هذه الكلمات : « بارك الله في
شعب أنت منه ولترقى أمة هذه مبادئها وهذا صراطها فاعمل
ودع غيرك يعمل فان ما أخذ لا يرد التماسا ولكن بالصوت
العالى والنخوة التى تخلق الظالم فى غدوه ورواحه. واعتقد ان
الانكليز أسهل الامم فى رد الحقوق متى وجدوا من ذويها
الأباء والكرامة والشعم المحترمة ! »
جرت الباخرة الى الشمال حتى ميناء تريستا ومنها ركب
القطار الى فيينا

وصل الى فيينا فى ١٩ مارس ومكث فيها سبعة ايام قابل
في خلالها الكثيرين من رجال السياسة والصحافة وقد دار
بينه وبين المسيو الدكتور ريزنر النائب النمساوى والحكيم
الشهير حديث نشرته جرائد فيينا وتناقلته شركات البرق الى

أنحاء المعمور وهذا تعرييه:

« سأله المرحوم : ماذا تكون خطتكم اذا عرضت مسألة مصر على بساط البحث ؟ فقال : اني أعلم أن الكثيرين من اخواني أعضاء البرلمان يميلون الى طرح مسألتكم على بساط البحث رغما عن العلائق الودية التي بين حكومتنا وحكومة جلالة الملكة فكتوريا . ومتى طرحت نكون في جانب العدل الذي يقضي بحرية مصر ووضعها تحت ضمانه الدول أجمع لانك تعلم أن أهميتها تنحصر في قناة السويس التي تربط مصاحتين كبيرتين احدهما بالآخرى . مصلحة أوروبا الصناعية وآسيا المحتاجة لصناعتنا وانه قبل أن يبحث الصانع عن سوق ليروج فيها صناعته يجب عليه أن يبحث عن أسهل وأسرع طريق يعبره ليوفر النفقات الكثيرة على نفسه ومعامله وليجد الطالب حاجته من هذه الصناعة في كل وقت . وليس لأوروبا عامة وللنمسا خاصة طريق للشرق الذي نروج فيه بضاعتنا أكثر من بضاعة جميع الدول الا قناة السويس .
وغير ذلك فانه لا يصح أبدا أن تملكه دولة بحرية لانها

ترعب وتخشى العالم أجمع وتصبح سيدة الكونين تفعل ما تشاء
وخصوصا الدولة الانكليزية فانه فضلا عن كونها أقوى دولة
بحرية فانها كذلك من أكبر دول العالم التجارية . نعم ان
بضائعها غالية لا تروج بكثرة كبضائعنا ولكنها على كل حال
مقبولة محبوبة

ثم لا تنسى أن مصلحة النمسا دائما في جانب مصلحة
الدولة العلية التي لها السيادة على مصر لانه فضلا عن العلائق
الودية التي أساسها الجوار والمنافع المتبادلة فانه ليس للنمسا
ميدان تجارى فسيح أكبر من بلاد الدولة .

— وهل لا يبنون شيئا من المصلحة في حل المسئلة
المصرية على التحالف الثلاثي ؟

نعم ان التحالف الثلاثي قوى وما تريده احدى دوله الثلاث
تريده الآخرين . ولكن ماذا نعمل وايطاليا تظن بالانكليز
خيرا ولها أمل في امتلاك شيء آخر على الشواطىء الافريقية
بمساعدة بريطانيا . وكذلك المانيا فان مصلحتها في رأس الدولة
العلية فهي لذلك واثقة من امتداد نفوذها الى الجسم شيئا فشيئا

وهل تظن أن بريطانيا تساعد إيطاليا أو ان ألمانيا تعمل
يوما من الايام عملا يذكر خدمة للدولة في مصر ؟
اني لا اظن ان انكثرا تساعد إيطاليا على بغيتها مادامت
من دول التحالف لان كل ميناء يضم الى دولة من دول
التحالف الثلاثي هو في الحقيقة قوة بحرية جديدة للتحالف
نفسه . وانكثرا لا تبني مستقبلها كما بنت ماضيها الا على
قوة البحر فهي من هذه الوجهة لا تساعد على ظني إيطاليا
واذا ساعدتها حتى تجذبها قليلا اليها فتأمن نوعا شرها في
التحالف فانها تعطيا شيئا لا يذكر كما أعطتها مدينة مصوع
التي يسمونها مصوع الطليان ولكنها في الحقيقة مصوع
الانكثرا !

اذن أنت واثق من ان التحالف الثلاثي لا بد ان يتكاتف
في يوم من الايام أكثر من تكاتفه الحاضر وعلى الاخص
متى تحقق بعض الدول الذي لا يزال يحسن الظن بالحكومة
الانكليزية انها حكومة أمانة ومصلحة ذاتية .

نعم اني واثق من ذلك ولا بد أن تكشف الماينسياسة

انكثرا يوما من الايام . وذلك عند ما تقابل المصلحتان في الشرق الاقصى او على الاقرب في الدولة العلية . فان المانيا دولة ناشئة نشيطة تعمل لتعيش مثل بقية الدول ولما كانت لا تملك اسواقا تروج فيها بضائعها عمدت الى الدولة العلية ووجدت من جلالة السلطان ارتياحا فألقت مرساها هناك وها هي آخذة في ترويج اعمالها في بلاد الدولة بحالة سريعة للغاية ما كانت تخطر قبل وقوعها على بال أى سياسى في العالم هناك متى دخلت في قلب الدولة وتمشت الى المياه الاسيوية تلعب انكثرا دورها مهما كانها ذلك من الدم والمال لتقفها في طريقها .

أتظن ان هذا اليوم قريب الوقوع ،
ان قربه وبعده متوقفان على درجة السرعة التي تسير بها المانيا في داخل الممالك العثمانية .
وهل تظن يا جناب النائب ان الحرب تقع بين المانيا واندثرا بسبب هذا التزاحم ؟ وماذا يكون مركز النمسا وقتئذ ؟

اني لا اظن وقوع الحرب ابدا لانها تكون خسارة
كبرى على العالم وجميع السواس يجمعون على بذل الجهد في
تجنبها مهما كانت خسارة بعض الدول مع السلم . ولكني
لا اشك ابدا في ان النمسا تنضم الى المانيا بكل قواها متى رأت
ان الخطر محقق بالتحالف الثلاثي وهو ما يحتمه علينا هذا
التحالف المتين .

وهل يكون لمصر حظ يذكر عند قيام النزاع بين المانيا
وانكلترا في يوم من الايام ؟ اني لا أعرف درجة الامة
المصرية من الاستعداد حتى احكم لها او عليها ولكني أو كذلك
انها اذا استمرت علي ما نسمعه عنها من السير في طريق
الاستتارة بضوء العلم واتحادها كان لها على كل حال نجاح
مأمول سواء حدثت بين الدول حوادث او لم تحدث
فقال له المرحوم : وما قولك في دولة وقت سواسها تحت
رايتهم التي هي عنوان شرف المملكة واقسموا بها وبناج بيت
الملك على ان لا يبقوا في مصر طويلا ثم ما لبثوا ان سخطوا
من ايمانهم ناسين شرف الراية والتاج ؟

انى من الذين يحترمون القسم ولو كان في البربه خسران
كبير لانه اذا كان الحث في القسم يتناول اسم الراية والتاج
واحترامهما عندنا من احترام الله فلا شرف بعد ثذ في الوجود
انك طبعاً تقصد بهذا الدولة البريطانية التي اقسم سواها لهم
لا يمكنون بمصر الا ريثما يستتب الامن ويعود النظام. ولكنى
اؤكد لك انه مهما طال الزمان على الاحتلال الانكليزي في
بلادكم فلا بد ان ينجلي يوما من الايام . فلا تياسوا ولا يكون
لمخالفة الاقسام والعهود تأثير سيء في نفوسكم فانه قبل ان
تكون المسئلة مسألة قسم فهي مسألة المصريين . فأعتمدوا
على انفسكم ولا تنتظروا من اوروبا الاشارة من شرر الحوادث
تستخدمونها في اشغال ما يرهب خصومكم .

انى ما رأيت مصر وربما كانت هذه اول مرة تشرفت
فيها بمخاطبة مصرى اعده اليوم من اصدق الوطنين اصدقائي
في العالم ولكنى احبها مما قرأتها عليها قديما وحديثا ولمركزها
الجغرافى السياسى . واؤمل ان اراها قريبا في ابهى حلة من
حال السعادة والاستقلال الابدئين . .. اه

وبعد ان انتهى من حديثه هذا دعاه المترجم الى وليمة
كبيرة اعدت له ولاخوانه من افاضل النواب والصحافيين
في مساء يوم الاربعاء ٢٤ مارس « بنزل متروبول » وما جاء
وقت تناول الطعام حتى وفد المدعوون وكان عددهم ٨٧ ذانا
والمترجم واقفا لاستقبالهم بكل تكريم وترحاب وبعد ان تناولوا
العشاء وقف المترجم وقال :

« ان مصر ايها السادة تشكر لكم من صميم افئدة ابنائها
اجابكم دعوة مصري منهم جاء الى بلادكم العزيزة اكثر
من مرة وخالط رجالكم الممدودين الذين انتم من ثمرتهم
سائلا بكل الحاح وحق نصرة مسئلتنا التي تنحصر في كلمتين
« احتلال مؤقت لا يمكث الا ستة اشهر . له اليوم ١٥ عاما
— اي ٣٠ ستة اشهر »

اذا كان ايها السادة حبل الكذب طويلا فلا بد ان
يكون لهذا الطول حد !! واذا كان الكذب شعار المتمدنين
فماذا يكون شعار المتوحشين المتعصبين مثلنا كما يسمون !!
ان لي الحق ايها السادة اذا قلت ان العصر الحاضر

عصر ظلم واقتيات على الحقوق لا عصر عدل وانصاف ورد
الحقوق الى اهلها

ان المصريين مشهورون من قديم الزمان بالدعة والاعتدال
ولهم ما آثر على العالم اجمع ان انكرها الانكليز فلا ينكرها
التاريخ الذي هو اعدل شاهد يحكم بيننا وبين امة ظلمت رايها
التي اقسمت بشرفها والتاج الذي يجب احترامه فقدمتها
ضمانا على صدقها عند ما دخلت بلادنا ووعدت بالانجلاء عنها
عند ما يتوحد عرش الخديوية ويستتب الامن

فها هو الامن مستتب والامة بأسرها ملتفة حول
الامير الذي لا ابالغ اذا قلت انه اول امير شرف بل من
احسن امراء اوروبا ميلا للعدالة والحرية ونشر العلم وكفى
ان يكون المنهل الذي ورد فاستقى منه هذه المبادئ العالية
تمسويا فانه من غرس معليكم فليسم الفخر في التاريخ والشكر
من المصريين

اني لا اطيل شرح عيوب الاحتلال فقد شرحت ذلك
كثيرا ولكنني اسأل ضائركم الحرة ان تكونوا اصوات

عدل في المسئلة المصرية فأننا نعتزف على الدوام بالجميل لمن
يؤيدنا كما تجدون منا الى ابد الآبدين احدا قاء اوفياء يذكرونكم
بكل خير ويمجدون فيكم تلك الروح الشريفة التي اودعتموها
في نفس اميرنا المحبوب الا وهي روح الحرية واحترام ارادة
الشعب.

وفي الختام اكرر لكم بلسان مصر والمصريين عظيم
الشكر على الود الذي اظهرتموه نحونا لتكون مصر
للمصريين . . . اه

وقد رد عليه الميسور ريزنر بكلمات كلها انعطاف وود
بالاصالة عن نفسه وبالنيابة عن جميع اخوانه ومما قاله :
« انه مما يسلىنا نحن الاحرار انه لا يزال للحق انصار
يعملون لتصديقه على الباطل وليس بين مسائل العالم السياسية
الكبرى الحاضرة مسئلة حقيقة بالعناية والحل السريع
كمسئلة مصر فأن المصريين برهنوا على انهم اهل مدنية عالية
وان الذين يقولون ان سكوتهم ناشىء عن جبن ليسوا الا
مهيجين لمواطنيهم . والمستقبل كفيل بأن يرد اليهم بضاعتهم

ماداموا متمسكين بهذه الصفات الحسنة وما دام للانكليز
تاريخ يحتم عليهم احترام وعودهم ..
وقد اختتم كلامه بالتأمين على كلمات المترجم وامل لمصر
مستقبلا باهرا وشكر المرحوم شكرا وافرا .
•••

سافر المرحوم من فيينا الى بوادبست عاصمة المجر في
يوم الجمعة ٢٦ مارس بعد ان ودعه على المحطة جميع اسدقائه
النموسيين نصراء المسئلة المصرية .
وما وصل رحمه الله الى بوادبست حتى وجد في انتظاره
افراد عائلة كبيرة من كبار عائلات المجر كانت وطدت بينه
وبينها العلائق المتينة مدام جوليت آدم الكاتبة الفرنسية
الطائرة الصيت .

وبعد ان قصد الاوتيل واستراح استضافته هذه العائلة
عندها في ضواحي بوادبست وعرفته بمئات من كبار عائلات
المجر فاختلط رحمه الله برجال السياسة والصحافة في هذه
العاصمة الشريرة اختلاطا كبيرا ومن بين الذين تعرف بهم

رئيس الوزارة الحبرية المشهور بحبه الاكيد للعثمانين وقد
وعده ببذل كل ما لديه لخدمة المسئلة المصرية

اما ما نشرته الجرائد الحبرية عن المرحوم واعماله والمسئلة
المصرية واهميتها فهو مائة لا كتابا ضخما وانا نكتفي هنا بنشر
مثال مما نشرت فقد كتبت جريدة « ما جياذ نوك لانجيا »
الشهيرة مقالة في : ابريل صدرتها بصورة المترجم هذا تعريبها :

— مصطفى كامل —

من هو هذا الرجل الذي لا يعرفه احد منا ؟
مصطفى كامل هو بطل المصريين وعليه يعلقون أملهم
في ازالة نير الانكاي عن عواتقهم
مصطفى كامل هو ذلك الوطني الكبير الذي اوجد
الحركة القومية وهو الذي يريد ان يخرج بلاده من احتلال
الانكاي الذي لا مبرر له الآن .

والمصريون شيخهم وفتاهم رجالهم ونسائهم واطفالهم
يشرفون اسم هذا الوطني الكبير .

مصطفى كامل رجل معروف في فرنسا والمانيا — ولقد
نشر مقالات عدة في جرائد مختلفة بكى فيها حظوظه مصر
وقد تلت كلماته قلوبا حساسة وعواطف شاعرة

احتل الانكليز مصر سنة ١٨٨٢ عن رضى كل الدول
الاوربية وكانت مهمتهم ان ينشروا الامن وان يوطدوا
عرش الخديوية وان يحسنوا الحالة المالية التى كان اختلالها
عظيما فاضحا

ولكنهم اثقلوا ظهر الامة المصرية البائسة بالضرائب
الفادحة وسلبوا منها كثيرا من حقوقها فى الاستقلال الداخلى
ولقد استعاضوا الموظفين الوطنيين بالانجليز او بوطنيين
يوافقونهم على هوى سياستهم وانهم يحنون على السلطة الخديوية
كل يوم جناية خليفة حقا بالسياسة الانجليزية — ويقتلون
الصناعة الوطنية خدمة للصناعة الانجليزية وبالجملة فانهم يقاومون
كل الوسائل التى يمكن ان تؤدى بمصر الى استقلالها .

وعلى ذلك فانه ليس من غرائب الدهر ان يصبح المصريون
فرحا بخروج ذلك الوطنى المصرى الذى عذب عن ضمائر

مواطنيه رغما عن احتفاف طريقته بالمكاره . وقد جعل غاية سياسته تحرير وطنه . ثم انه لم يعرف الملل ولا الكلل في جهاده لاكتساب اعوان لا فكاره من الاوربيين حتى غدا لا ينزل بلدا أوروبية الا ويحمد نفسه بين من يشاركونه في عواطفه وبعضدونه في مراميه مع اعترافهم بسامى غرضه وهاهو اليوم في مدينتنا هذه الجميلة يبحث عن منافع سياستنا وسيعود الينا في يوليه القادم وفي نيته أن يدعوا الناس الى اجتماع حيث يلقي عليهم خطابا طويلا في المسألة المصرية وقد رأينا من واجبنا أن نعرف قراءنا بهذا الضيف الكريم الذي يجاهد في سبيل حرية بلاده وأنا نعتقد أن الصحافة المصرية ستذكر كثيرا من أخبار هذا الرجل العظيم القدر الكريم الطباع .



سافر المترجم من بودابست الى برلين في ٥ أبريل سنة ١٨٩٧ وقد قابل توارجال الصحافة والسياسة الذين عرفهم من قبل وقد دار بينه وبين جريدة البرلينر تاجبلاط الشهيرة

حديث نشرته في ٧ أبريل سنة ١٨٩٧ هذا تعريبه :

✕ مصطفى كامل في برلين ✕

المكاتب - ماهي الحالة الحقيقية السياسية في مصر
الآن

المرحوم - انها حالة فوضى عمومية في ادارة البلاد
وقلق شديد في افكار الشعب المصري . فلقد اصبحت بين
المصريين وحكومتهم - كما يوجد بينهم وبين الانكليز -
هاوية عميقة جدا . فان حكومة بلادنا - ورجالها من صنائع
الانكليز - تعمل في مصر كل ما ينافي رغبة الامة فكمن
مرة طالب مجلس الشورى وهو الهيئة النيابية عن التطر لجراء
اصلاحات في الادارة والتعليم فالحكومة بدلا من ان تخضع
لرغبة الشعب كانت تقابل المجلس باللوم بكل خشونة وتجري
ضد رغائبه ومطالبه . والفضل في ذلك لتعصيد الانكليز
فأصبحت الامة المصرية اليوم لا احترام لها لحكومتها اما
سمو الخديو فهي تعلم أنه رئيسها الوحيد الذي يحترم ادارتها

ومحبها ويرغب في خيرها وسعادتها فلذلك ترى مصر كلها
مجمعة على محبته منتظرة أن تنال على يده مستقبلا سعيدا
ومصر الآن بلاد قائم البراز المعنوي بها دائما بين الشعب
والحكومة وحكومتها تعتبر نفسها مجرد آلة في يد الانكليز
وسمو الخدو يرى بعينه مصائب وطنه ولا يستطيع الى دفعها
سبيلا حتى انه يرى في بعض الاحيان جماعة من مأجوري
الانكليز يتجاسرون على الطعن في مقامه الرفيع
اما الزلاء الاوروبيون فقلقهم مثل قلقنا فهم يرون
انفسهم مهددين من الانكليز الذين بدؤوا في هدم ما بنته يد
أوروبا في مصر واعدوا عبارات ملؤها الكبرياء انهم
سيقضون على المحكمة المختلطة بعد عامين . وليس بعد هذا
تهديد لمصالح أوروبا في مصر .
فتال المكاتب . وهل ترى علاقة بين مسائل تركيا

ومسئلة مصر ؟

قال . لا ريب في ذلك . فان الواقف على ما جرى بين
تركيا وانكلترا منذ بدء الحوادث العراقية الى اليوم يعلم يقينا

ان غاية انكسار الوحيده من حوادث الشرق واضطراباته
هي تحويل نظر أوروبا عن مصر

ثم أفاض في بيان الشأن الذي كان للانكليز في ثورة
عمراني وعملهم سرا على تأييده وسعيهم في اشهار عصيانه ومنع
جلالة السلطان من ارسال جيش عثماني الى مصر وما بذلوه
بعد ذلك من المصاعى لوقوع الفتره بين جلالة السلطان وبين
الخدوي السابق.

فلما تبوأ سمو الخديوي الخالي الاربعة الخديوية تغير
مجرى الامور اذ أدرك سمو الامير أن الجفاء بين مصر
وتركياعية في سبيل انقاذ مصر من مخالب الانكليز - فجرى
على غير تلك الخطة فسمي الانكليز في الاستانة نفسها ضد
الجناب الخديوي فلم يفلحوا ولما رأوا ذلك هاجوا ضد السلطنة
والسلطان ليشتغلوا أوروبا عن مصر. وفوق ذلك فأنهم يريدون
بأنهم في الشرق أن يدخلوا في أذهان المسلمين أن أوروبا
عدوة لهم متعصبة ضدهم مما يثبط بلا شك همه كل ذي
وطنية في مصر ولكننا أدركنا قصدهم فلم نياس من مستقبل

بلادنا المرجو. على أنه من الميجمات للخواطر ان أوروبا بأسرها
تترك انكثرا تخدعها مثل هذا الخداع
نم تكلم عن الاكتاب الجارى فى مصر لمساعدة
الحكومة العثمانية فقال : انه وان كان المصرى لا يعرف الا
وطنا واحدا وهو مصر فمن الامور الطبيعية المحضة أن يساعد
المصريون جيش الدولة والخلافة ويظهروا بذلك امتنانهم
للدولة لانها لم ترد أن تكون آلة في يد الانكليز . . . اه
وقد أردفت هذه الجريدة الخطيرة الحديث المذكور
بكلام جدير بالنظر والامعان فقالت : « أن مصطنى كامل
مصيب في كلامه على سوء مقاصد السياسة الانكليزية وشدة
خبثها ولستنا نؤمل مع ذلك أن المصريين لا يفقدون صبرهم
فانهم سينالون ما يطلبون عاجلا أو آجلا بواسطة دول أوروبا
وبدون قتال وعراك

والمصريون اذا تمسكوا بالصبر لم يتعبوا بسرعة من
حالتهم وانتظارهم فتحقق لهم كلمة الشاعر الشهير « التاج لمن
صبر وانتظر » .

وبعد أن لقي رحمه الله صدراً رحباً من رجال السياسة
الالمانية واستعدادهم لمساعدة المسئلة المصرية بعد أن تقف
المشكلة التركية اليونانية التي قامت في ذلك الاوان والتي
خشى منها على السلم في البلقان قصد باريس فوجد في صحافتها
حركة غير عادية على أثر مقالة نشرتها جريدة الاليجسيان
غازيت ونقلتها عنها جريدة « الليبرتيه » وكلها طعن على المرحوم
بصفة خاصة وحزب مصر بصفة عامة وقد عزت اليه والى
سائر أعضاء الحزب المصري السعى في إثارة الخوطر في مصر
والتحريض على أحداث ثورة . فبادر رحمه الله في الحال الى
تكذيب هذه التهمة في نفس جريدة الليبرتيه التي أحلت
ما كتبه اليها محل الاعتبار والقبول . وهذا تعريب ما كتبه :

معونة المصريين للدولة

« تكذيب صريح »

جناب مديد جريدة الليبرتيه

قرأت ما نقلتموه عن جريدة الاليجسيان غازيت

الانكليزية التي تصدر بغير الاسكندرية وأهتمتا فيه نحن
الوطنيين المصريين بالاسمى في اثاره الخواطر والتحريض على
احداث القلاقل والاضطرابات ولو علمتم جنابكم أنها جريدة
الاحتلال وان اختلاقتها علينا أصبح أشهر من نار على علم
ما نقام عنها شيئاً. لاننا اذا كنا ندافع عن حقوقنا المساوية فذلك
بالاعتدال والسكينة والطرق المشروعة واننا ما فكرنا أبداً
في الاعتداء على النظام لان هذا يضر كثيراً بمسئلتنا الحيوية
ولان نفوسنا الوطنية تدرك مصالح أوروبا في مصر .

وانى أرجو جنابكم أن تسمح لى بأن أصرح جهاراً بأننا
لم نفكر قط في الطرق الثورية للوصول الى تحرير وطننا
العزیز لكن الانكليز هم الذين يلقون بدور الشقاق في مصر
ويسعون بما لديهم من الوسائل الى احداث الاضطرابات فيها
فلم يفلح سعيهم لاننا قاومنا حرركاتهم بكل قوتنا .

أن مصر الآن شرعت في جمع اعانة وطنية للجيش
العثمانى وليس سبب ذلك البغضاء للمسيحيين مهما كانوا بل
ان الذى بعثهم على ذلك واجباتهم خليفة المسلمين لاسيما

الواجب الوطني

نعم أقول ان واجباتهم الوطنية هي التي بعثهم على ذلك
اذ يهمننا أكثر من غيرنا سلامة المملكة العثمانية لان سلامة
ممالكها هي الاساس التي تبنى عليه حقوقنا الشرعية ضد عمل
الانكليز ولا يجب أن تنسى أن كل ما نبذيه من مساعدة
تركيا ننظر ونراعي فيه المسئلة المصرية ضد الانكليز

وانه اذا كان يسوء الحكومة الانكليزية ان نكون
وطنيين مخلصين للدولة العلية التي مسئلتنا مسئلتها فنحن
لا يهمننا ارضائهم لانهم خصومنا الغاصبون وسنسير في طريقنا
الذي رسمناه لا نفسنا وجعلنا اساسه المطالبة بالجلاء رخصوا او
لم يرضوا !

انا نعلم قبل كل شيء اننا في حاجة الى مساعدة اوروبا
فكيف اذا نحرض على الثورة ضد الاوروبيين الذين يعيشون
في مصر . وهل جريدة الابجيسيان غازت او غيرها ان تدلنا
على شخص قال او جريدة كتبت بما يؤخذ منه التحريض
على الاضطراب ! !

المسألة مسألة شعور نحو الدولة فإذا تظاهروا اليوم
بمساعدها في حرب بنيت على غير اساس الشرف بل على
المطامع فأنا مثل ما مثله الامم الاخرى من قديم الزمان وهو
عطف الاخ على اخيه في زمن الشدة

ان الذين يحرضون هم الانكاز انفسهم لانهم كيف
ينسبون الى المصريين التهيج والاضطراب عند ما يتضافرون
لمد الدولة بالمال في الحرب التركية اليونانية ولا ينسبون انهم
هم اميل بهذه الحرب وانهم هم الذين حرضوا اليونان ولا
يزالون يمدونها بكل شيء ان لم يكن في الجهر ففي السر
هذا وتقبلوا الخ

مصطفى كامل

١٧ ابريل سنة ١٨٩٧

« وقد علقت جريدة الليبريه على هذا الكتاب بما تعريه :
« انا نشرنا هذا الكتاب ليقف قراؤنا على الحقيقة التي
شوهها الانكاز والتي تنطق بها كلمات هذا الوطني المصري
الذي نرحب به وتفتح صحف جريدتنا له ولكل غيور على

الحق الذي نحن من اكبر نصراته . . اه



لما رأى المترجم اقبال المصريين على اعانة الدولة في الحرب
اليونانية جمع المصريين المقيمين في باريس وألف لجنة لجمع
الاعانة وأرسل لجريدة المؤيد أول دفعة ومعها كتاب نشرته
في عددها الصادر يوم الجمعة ٣٠ ابريل سنة ١٨٩٧ تحت
عنوان: (المصريون في باريس — والاعانة العسكرية الشاهانية)
وهذا نصه :

« دعوت اخوانا المصريين هنا الى حفلة يوم الاثنين
الماضي (١٩ ابريل سنة ١٨٩٧) وجرى الكلام بيننا على
مشروع الاعانة العسكرية الشاهانية في مصر ثم اتفق
الحاضرون على ان تقدم شيئا للاعانة العسكرية يكون عنوانا
على مشاركتنا لانياء وطننا في اشرف شعار لنا . وقد اجتمع
مبلغ ٣٥٠ فرنكاها انا أثبت به اليكم . نعم ان هذا المبلغ قليل
ولكنه دليل اشتراك الشبيبة المصرية في اوروبامم الامة
المصرية في هذه المظاهرة الوطنية السامية

وقد رأينا مع ذلك ان نرسل تحياتنا وتشجيعاتنا بصفتنا
مصريين عثمانيين الى الجيش العثماني فأرسلنا تلغرافا لدولة ناظر
التشريفات الشاهانية ذكرنا فيه امر اجتماعنا وكدين تعلقنا
كبقيّة المصريين بالعرش الشاهاني المجيد . داعين للجيش العثماني
بالظفر والنصر .

وقد ارسلنا ايضا تلغرافا لجناب رئيس تشريفات جلالة
الامبراطور غليوم نشرته وتناقلته جرائد المانيا كلها وهذا نصه :
« رئيس تشريفات جلالة الامبراطور غليوم الثاني بيرلين
ان ابناء وطني المصريين يرجون من جنابكم ان تكونوا
لدى جلالة الامبراطور الترحمان المعرب عن عظيم اعترافهم
بالجميل وشكر انهم العظيم لجلالته على الخطة التي تفضل باتباعها
نحو الدولة العثمانية

وان هذه الخطة هي دليل الميل والمودة التي تحملنا على الامل
بان مصر (وطننا العزيز) ستنال من جلالة الامبراطور غناية
عالية والتفاتا خصوصا وان سلام العالم كله يتحقق بان يرد
الى مصر حريتها واستقلالها

وانى اشرف بأن ارفع الى جلالة الامبراطور على يد جنابكم
هذا الشكران الواجب واعرب عن هذه الاماني الكبيرة «
٢٢ ابريل سنة ١٨٩٧ (مصطفى كامل)

انتهى الجزء الخامس في يوم الاحد
٤ ذي الحجة سنة ١٣٢٦ هجرية
الموافق ٢٧ ديسمبر سنة
١٩٠٨ ميلادية

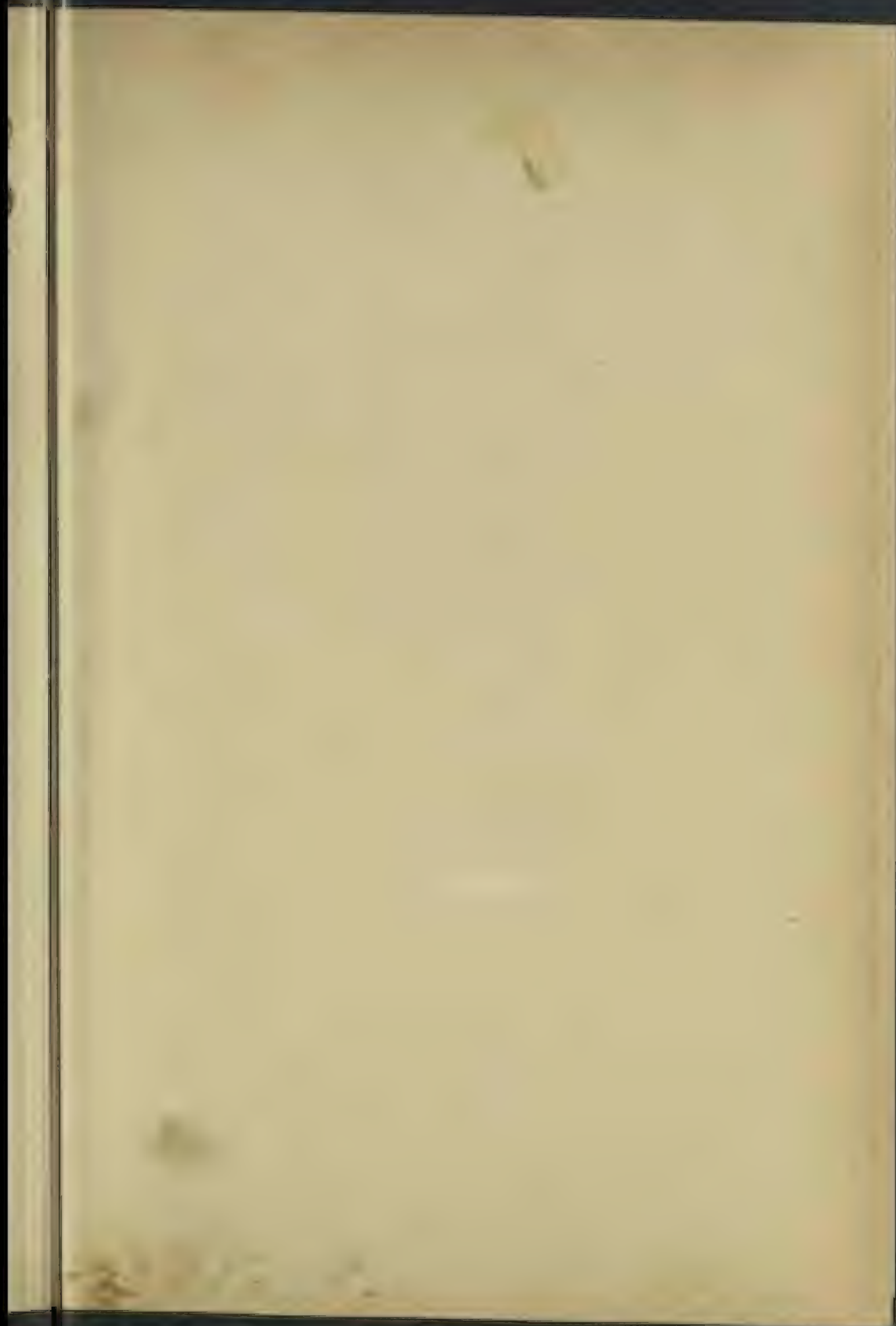
فهرس الجزء الخامس

- صحيفة موضوع (تابع سنة ١٨٩٦)
- ١ صورة المرحوم وهو في الثانية والعشرين من عمره
- ٥ خطبته بالفرنسية بالاسكندرية
- ٤٢ تعليقات الجرائد المحلية على الخطبة
- ٥٢ » » الاوربية » »
- ٥٩ اطراء المترجم بقلم اجنبى
- ٦٦ مجموعة اعمال المترجم في عام
- ٦٥ مقدمة للمجموعة بقلم محمد افندى مسعود
- ٧٣ تذكار يوم ٤ يوليو
- ٨٠ مقابلة المرحوم رسميا لسمو الخديوى
- ٨٢ سفر المرحوم لاوروبا
- ٨٦ الاحتفال بعيد السلطان في باريس
- وخطاب المرحوم فيه
- ٩٤ حديث الايبر بارول مع المرحوم

صفحة	موضوع
٩٨	حديث الاكابر مع المترجم
١٠٥	المستر غلادستون مرة اخرى
١٠٧	رد المستر غلادستون
١٠٩	خطاب المستر غلادستون بخط يده بالانكليزية
١١٠	الجرائد الاوروبية والمستر غلادستون
١١٨	سفر المرحوم الى برلين
١١٩	حديث مع جريدة برلينر تاغبلاد
١٢٧	حديث مع جريدة ذي بوست
١٣٨	السفر الى فيينا
١٣٨	مراسلة سياسية من المرحوم
١٣٩	الرد على المراسلة من المسيو جوزيف بويووسكي
١٤٢	المسئلة المصرية - حديث سياسي
١٤٩	احتفاء جريدة نمسوية كبيرة بالمرحوم
١٥١	السفر الى الاسكندرية والوصول اليها
١٥٢	مقابلة المرحوم بجلالة السلطان وحديثه معه

موضوع	صفحة
اهداء جلالة السلطان عتبة مرصعة للمرحوم	١٥٦
حديث جريدة فرنكفورتر كورييه	١٥٩
» » نيويورك هيرالد	١٦٤
كتاب للمرحوم من المسيو زيفر النائب النمسي	١٧٢
» » » » فورشلا » الايطالي	١٧٣
المسئلة المصرية وجريدة الاندندنس بلج	١٧٤
عودة المرحوم لمصر واستقبال الجرائد	١٨٠
كتاب من المرحوم بمناسبة شتائم الاحتلالين	١٨٣
حيلة المحتلين في اقتراع المرحوم للجندية	١٨٦
(سنة ١٨٩٧)	١٩٥
دعوة للامة الالمانية	١٩٧
تعليق الجرائد الاوروبية	٢٠٤
السفر لاوروبا وحديث مع امريكانى	٢٠٨
الوصول الى فيينا وحديث مع نائب نمسي	٢١١
وليمة سياسية عقدها المترجم في فيينا	٢١٨

- ٢٢١ وصول المترجم الى بودابست واحتفال الصحافة
المجرية به
- ٢٢٤ وصول المترجم الى برلين واحتفال الصحافة الالمانية
- ٢٢٥ حديث بين المترجم والبرلينرتاجبلاط
- ٢٢٩ السفر الى باريس والرد على جريدة الليبرتيه
- ٢٣٣ المصريون في باريس يعينون الدولة وكتاب من المرحوم
- ٢٣٤ تلغراف لجلالة السطان وآخر لجلالة امبراطور الالمان
-



مِصْطَفَى كَامِلُ الشَّيْخِ

فِي ٢٤ رُبْعًا

سِيرَتُهُ وَأَعْمَالُهُ مِنْ خُطَبٍ
وَأَحَادِيثَ وَمَسَائِلَ

مُسَيَّاتٍ
وَعَقْرَانِيَّةٍ

« أَهْلُ الْبَيْتِ بِهَرْنَا
كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ »

بِدَا النَّقِيدِ

الجزء السادس

﴿ الطبعة الأولى ﴾

« حقوق الطبع والنشر والترجمة محفوظة »

« للمؤلف على فهمي كامل »

١٣٣٦ هـ — ١٩١٨ م

(مطبعة « نواة » بشارع الدواوين بمرحلة ٢٩ حصر)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عرف القراء أن المترجم كان في شوق الى مصر حتى بعد حادث
الجيش وقد تكاثرت في تحديد يوم عودتي الى مصر اذ علمته
أنه أرجى الى شهر يونيه سنة ١٨٩٧ . وعلى ذلك سافر الى
أوروبا بأمل العودة الى الوطن قبل هذا التاريخ ليمتج نفسه
برؤية ومحاكمة أخ ظلم بسبب الوطنية وذاق من العذاب ألوانا
وأصنافا انتقاما من أخيه المطالب بحللاء الاحتلال الغاصب .
ولكن جاءت الرياح بما لا تشتهي السفن وذلك أنه صدر الى
الامر بعتة بالسفر الى مصر للاتحاق بالأورطة الثامنة عشرة
فوصلتها في الثاني من شهر ابريل سنة ١٨٩٧ وأنا أكاد أظير
لرؤية وطن خرجت منه مكبلا مظلوما وعدت اليه وأنا أشد
ما كنت له اخلاصا واشتياقا

وصلت الى العاصمة فلمت أن المترجم سافر الى أوروبا
فناهى من الكثر مانابه عندما علم بقدمي ولم تقابل . لأن

كلينا كان يعد الدقائق لرؤية أخيه وهما كل ما يتبقى المرء
يدركه .

عاد المرحوم في ١٢ مايو سنة ١٨٩٧ ليراني وأراد فوجدني
قد سافرت الى السودان قبل عودته بأربعة أيام وقد كنت
عيت أركان الحرب بمدينة كروسكو فأرسل الى تلغرافا
يسألني فيه الحصول على أجازة ولو مدة أسبوع. ولكن
الاعمال الحربية حالت دون الترخيص لي بما أريد

وقد أرسل الى رحمه الله في تلك الايام الهدايا التي
استحضرتها معه لاخواني الضباط والجنود الذين ساعدوني
على قضاء مشاق حادث الجيش

واقمت عودة المرحوم من أوروبا يوم عيد الاضحى
فأرسل في الحال تلغرافا الى عطوفة باشكاتب المابين الهمايوني
هذا نصه :

« أرجو منكم ان ترفعوا الى جلالة مولانا أمير المؤمنين
أجل وأصدق تهانينا بعيد الاضحى المبارك وانتصار الجنود
الشاهانية المظفرة

وان جميع المتعلقين بعرش الخلافة العظمى يؤملون ان جلالة
السلطان يحسن لأنين مصر المساوية الحقوق بسلطة الاحتلال
الانكليزي فيشترط على دول أوروبا جلاء الانكليز عن مصر
مقابل جلاء العساكر الشاهانية من بلاد اليونان ليم بذلك
فوز تركيا وخلاص مصر مصطفى كامل

مانشر هذا التلغراف حتى هاج اليونان القاطنون بمصر
فكتبت جريدة الفارد لكسندري التي صاحبها أحد كبار
اليونانيين الوطنيين تعليقا على هذا التلغراف اهتمت فيه
المرجم بكرهه الشديد لليونان بدليل أنه يطلب من جلالة
السلطان بقاء الجنود التركية في أراضي تساليا مادام الانكليز
في مصر

أما المترجم فقد رد على ما كتبه جريدة الفارد لكسندري
بكتاب بحث به لجريدة الريفورم الفرنسية التي تطبع بمدينة
الاسكندرية هذا تعريبه :

- نحن واليونان -

الاسكندرية في ١٦ مايو سنة ١٨٩٧

« حضرة مدير الفارديكسندري

لقد قرأت بكل استغراب في عدد أمس من جريدة
الفار العبارة المختصة بالتغراف الذي أرسلته الى باشكاتب
جلالة مولانا السلطان ولا شك أن الذي ترجم اليكم من العربية
هذا التغراف خطأ في فهم مرادى

فاني ما فكرت قط في أن الانتقام من محلي بلادي أي
الانكاز يكون بأن تسحق الجنود العثمانية اليونانيين في
اراضى تساليا ..

ولكن ما لرب فيه هو ان حل المسئلة التركية اليونانية
لا يتعلق فقط بالدولتين المتحاربتين بل أيضا بدول أوروبا
واني أظن ان في الظروف الحالية لجلالة مولانا السلطان
اعظم فرصة لاقامة المسئلة المصرية فان الدول الأوروبية التي
تريد أن تنجز جلالته على احترام رغبتها وسحب عما كره
الشاهانية من تساليا يجب عليها أيضا - وذلك ما لا ينكره

أحد — أن تجبر انكلترا على الجلاء من مصر
فلماذا تتدخل أوروبا في المشكلة التركية اليونانية ولا
تتدخل في المسئلة المصرية ؟

لماذا تريد أوروبا أن تحمل جلالة السلطان على احترام
رغبتها ولا تعمل هي على اجبار انكلترا على احترام حقوق
جلالة السلطان في مصر ؟

هذا هو رأي وهذا هو فكري ولعله لا يرضيك
ولعلك يا جناب المدير لا توافق على آرائنا وافكارنا . ولكنه
يجب عليك أن تحترمها كما اتنا نحترم احساساتك وآراءك
فانت ترى الاشياء من حيث المصلحة اليونانية وانا اراها من
حيث المصلحة المصرية . ومن العدل ان يكون كل منا لوطنه .
لا لغير وطنه

وأن اليونان بالرغم عن المحبة التي يظهرونها عدد منهم
لمصر لا يمكنهم ان يطلبوا منا أن نرى كما يرون ونفكر كما
كما يفكرون وعلى الخصوص أن نحن ابلاد اليونان اكثر من
حنانا لمصر !!

وبقطع النظر عن كل هذه الاعتبارات السياسية وعن
احساسات امتنا فانا نعجب حقاً بوطنية اليونان اذ ان كل
مصري يحب لوطنه لا يمكنه معها كانت آراؤه السياسية
واحساساته الا ان يحترم كل المدافعين عن وطنهم من أية
جنسية كانوا ويعجب بهم

ومما لا شك فيه ان مصلحة المصريين في الظروف
الحالية هي ومصلحة اليونان على طرفي نقيض . ولكن هذه
الاعتبارات كلها لا يجب ان تخلق أشكالات لا لزوم لها
واني أول من يشير على أبناء وطني بمعاملة اليونان الآن -
وهم منهزمون - باللطف والرفقة ... اذ خير ما يتمنى لمصر من
حيث روابطها بالأوروبيين هو أن يعيش أبناءها في اتفاق
مع النزلاء الأوروبيين المخلصين لها

واني أرجو منك يا حضرة المدير ان تتفضل بقبول

مصطفى كامل

فاتن احتراي

✧ مصر والدولة العلية ✧

لما قامت، مسألة الاتانة العسكرية في مصر أخذ اعداء المصريين خاصة والمسلمين عامة يشيعون في كل انحاء أوروبا أن المصريين متحرشون ضد المسيحيين مستعدون للوثوب ضد هم وثبة المتوحشين .

وقد نجست هذه الاشاعات وكبرت حتى قلق الكثيرون من محبي مصر في أوروبا وخافوا من حدوث حركة دينية في مصر تكون عواقبها وخيمة على حال البلاد ومستقبلها ولما رأى المترجم انبثاث هذه الاشاعة ورواجها كتب مقالة طويلة على مسألة مصر وعلاقتها بالدولة العلية ودسائس المحتلين فيها أبان بها حقيقة احساس المصريين وارسلها الى جريدة (برلينر نويسست نخرشتن) وهي من اشهر وأهم جرائد العالم وتصدر في برلين مرتين في اليوم وتعتبر لسان حال بسمارك في عاصمة المانيا . وهذا تعريبها :

« لقد افقت اخيرا جريدة (برلينر نويسست نخرشتن) أنظار أوروبا

الى احتلال انكلترا لمصر . وأبانت ضرورة عقد اتفاق بين
فرنسا والمانيا والروسيا لمعارضة الاحتلال الانكليزي في مصر
تحقيقا للجلاء السريع وانه لرأي حق وصواب فأن الظروف
الحالية أحسن الظروف لوقوف المطامع الانكليزية عند حد
محدود . فلقد تساهلت أوروبا كثيرا مع الانكليز وصار من
الحتم عليها الآن أن تجبرهم على احترام المعاهدات الدولية
واحترام الحقوق الشرعية للأمة المصرية

وان البرنس بسمارك نفسه الذي خبر الانكليز أكثر
من كل سياسي في العالم — هو أول من يوافق بل ينصح
بجلاء الانكليز من مصر . وقد صرح بهذا الرأي جملة مرات
وعلى الخصوص وقت المداولة في معاهدة درومندوف
الشيرة :

ولم تبق مسألة الترنسفال ريبا عند أحد في المانيا بشأن
ما تدعيه الحكومة الانكليزية من احساسات العدل والحق
والانسانية التي تقود سياستها . على أن سلوك الانكليز في
مصر أشد ظلما منه في الترنسفال

وأنه لمن الواجب على أوروبا ألا تجمل أنظارها محولة
فقط للمسألة التركية اليونانية بل يجب عليها أن تنظر أيضاً نحو
انكلترا. هنالك يعرف السياسيون في أوروبا أهمية المسألة
المصرية في الظروف الحالية. اذ ليست مسألة الترنسفال هي
الشاغلة وحدها للسياسة البريطانية بل ان هذه السياسة المأكرو
تؤمل اليوم أكثر من كل يوم وضع يدها بصفة نهائية على
جميع بلاد وادي النيل.

وفي الواقع فان الانكليز - قد عرفوا في كل بلاد العالم
بأنهم أمهر من يخلق الاضطرابات - يريدون انتهاز فرصة
اشتغال أوروبا بالحرب بين تركيا واليونان لتسهل المسلمين في
مصر ضد اليونانيين واليونانيين ضد المسلمين ليحدثوا اضطرابا
على شواطئ نهر النيل تكون لهم به الحجة التي ينتظرونها من
زمن طويل للاستيلاء على بلادنا. وهم يظنون أن أوروبا
لاشتغالها بمنع حدوث حرب عمومية لا تقدر الآن على مقاومة
مشروعاتهم ورد اطاعتهم

واذا دلت أعمال الانكليز على هذه الرغبة فمن واجب

رجال السياسة في أوروبا ورجال الفكر والاحساس ان
يعلنوها صراحة ويتضوا عليها أشد تضاء . ومن الواجب علينا
معشر المصريين أن نندر أوروبا بما ينويه ضدنا الانكليز فمهما
كانت اشتغالات الدول اليوم فحتم عليها أن تلتفت لاحوال
وادي النيل .

ولقد أراد كتاب الانكليز وصنائعهم أن يسهبوا على
أصحاب الدسائس عملهم الذي فأخذوا يتسلحون بالسلاح القديم
البالي وأعنى به سلاح التعصب الديني : فأشاعوا ولا يزالون
يشيعون أن المصريين على وشك القيام بثورة دينية ضد
المسيحيين عموما واليونانيين خصوصا . وان القائلين بنشر هذه
الاشاعة يغشون ولا محالة أوروبا بأقبح وجوه الغش وأدناها
فإن المصريين عرفوا عند سائر الأمم بأنهم أمة هادئة حرة
معتدلة . واننا لنفتخر بهذه الصفات ونحافظ عليها بكل ما في
استطاعتنا . ومن البديهي أنه ليس لنا اليوم أقل مصلحة في العمل
ضد ماخذنا ولا في القيام بما نفتقدنا ميل أصدقائنا في أوروبا
وعملهم لحل مشكلتنا . على أنه ليس لنا في مصر غير عدو واحد هو

الاحتلال المقتال لوطتنا . فليس لنا غرماء سواء من اليونانيين
أو النزلاء الأوروبيين .

وأي مصلحة تدفعنا ضد المسيحيين //

ليس لنا مصلحة في معاداتهم اما من يدعي ان الاكتاب
للاعانة العسكرية هو نتيجة كراهتنا للمسيحيين فخطأ
كبير اخصوصا وان أغلب النزلاء الاوروبيين في مصر مبالون
لتحرير وطننا مجاهرون بهذا الميل الشريف .

•••

وأنهم معنى سياسي في الاكتاب لاعانة الجيش العثماني هو
القيام بمظاهرة من الامة بأسرها ضد الاحتلال الانكليزي .
فأن المصريين يعلمون علم اليقين أن كل دسائس انكلترا في
الشرق ترمى الى امتلاك وادي النيل وان الانكليز لم يستطيعوا
استئالة جلالة السلطان الاعظم اليهم ضد الخديو المعظم وضد
مصر وبلاد العرب واعلان سيطرتهم على الاسلام كله

فقد أعلنت السياسة الانكليزية عداها للدولة العلية

من عام ١٨٩٤ أي من ذلك اليوم الذي خالف فيه الخديو

إبراهيم
الملك

(عباس حلمي) سياسة المرحوم والده وعمل بكلهمة وإقدام
على توثيق العلائق بينه وبين جلالة السلطان الأعظم وإذ أبان
التاريخ أن الدولة العلية خدعت عام ١٨٨٢ بالانكاز وعملت
من حيث لا تشاء على احتلال الانكاز لمصر فمن الضروريات
أن تكون الدولة العلية نفسها الآن أول دولة عاملة لجلاء
الانكاز عن مصر. وليس من شيء يقف تقدم الانكاز في
مصر ويعطل عليهم سياستهم مثل تقوية الساطة الشرعية
للمعاهدات الدولية المختصة بمصر. ويعلم الناس أجمع أن كل
هذه المعاهدات جرت بين الدولة العلية وبين دول أوروبا.
فما دامت مصر معتبرة قطعة من الدولة العلية فليس الاحتلال
الانكازي أدنى قوة شرعية بل وليس له أدنى صفة شرعية
في وجوده.

يظهر إذاً جلياً من ذلك أن المصريين هم أول المهتمين
وأول من يجب عليهم أن يهتموا بالمشافهة على سلامة الدولة
العية. فالذين ينتقدون اكتسابنا للجيش العثماني يجهلون تماماً
حقيقة مركزنا وحقيقة واجباتنا وحقيقة احساساتنا ومن الجائز

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

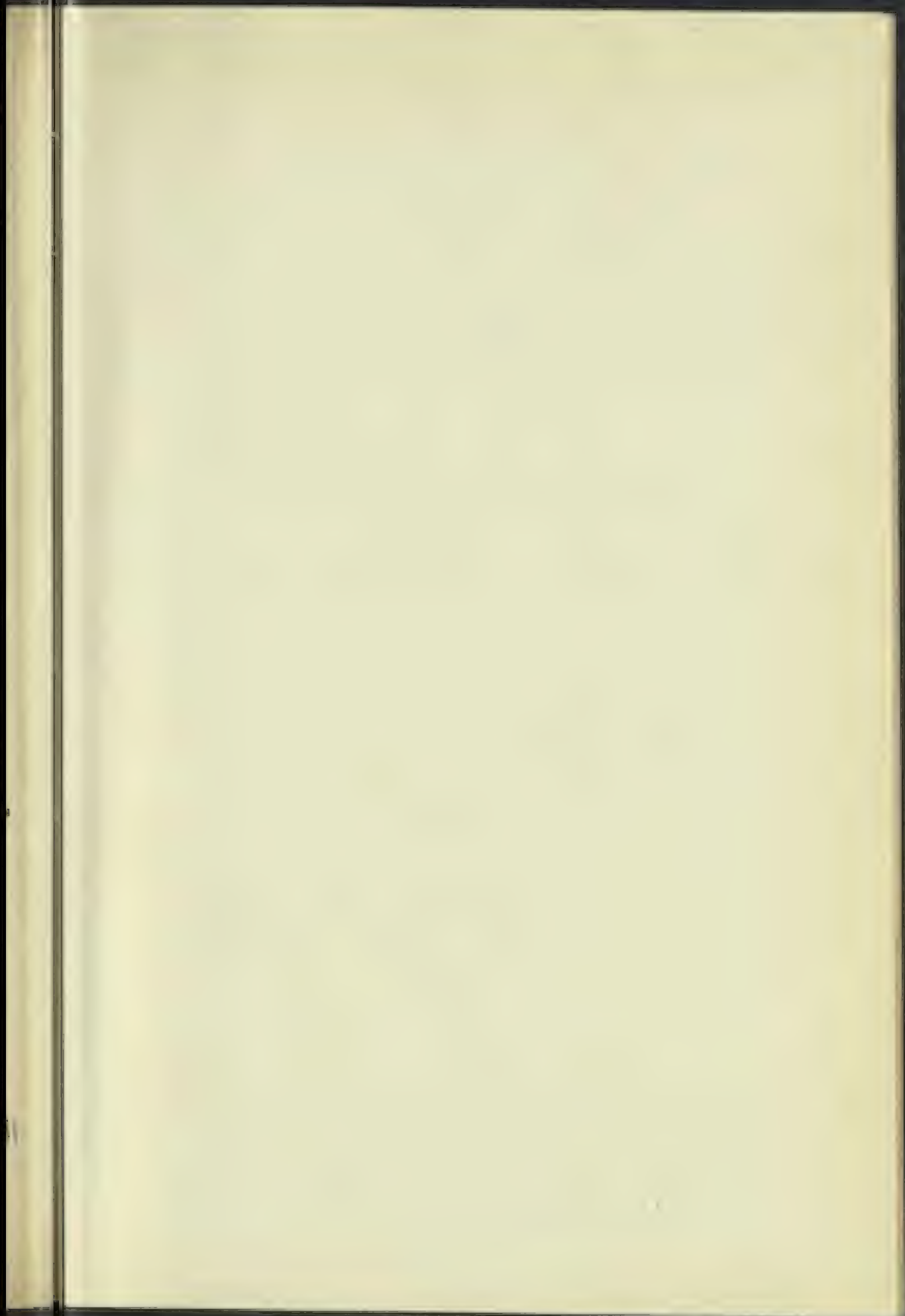
۲۹

۳۰

أن بعض سواس أوروبا يكونون ضد الدولة العلية في بعض
مسائل سياسية أو غير سياسية ولكنهم جميعا معا ويجب أن
يكونوا كذلك في مسألة مصر . خصوصا وأن مصر لم تنألم
قط من سيادة الدولة العلية عليها اذ لها عائلة مالكة خاصة بها
واستقلالها الداخلي تام وخاص بها . ومع ذلك فسواس أوروبا
لا يجهلون مطلقا انه يصير من الصعب جدا حل المسئلة المصرية
اذا اتفقت تركيا مع الانكليز على احتلالهم لوادي النيل .



يتضح للقاريء من هذه الكلمات ان مقاصد المصريين
كافة سلمية معتدلة وان نيات الانكليز بعكس ذلك . فهم
الذين يوافقهم ان يعملوا لاحداث اضطراب وقلق ولكن
صار من اللازم اعلان هذه النيات للعلماء كله باستمرار وبلا
توان . اذ الموقف عسير والساعة حرجة . ومن العار على
أوروبا ان تترك الانكليز ينهزون فرصة اشتغالها بامر خطير
ويهزمونها في مصر هزيمة تكون ولا شك فريدة في بابها
باريس في ٥ مايو سنة ٩٧ مصطفى كامل



ما نشرت هذه المقالة حتى علقتم عليها جرائد العالم وفي
جرائد مصر . وقد سألت جريدة الريفورم الفرنسية
التي تطبع في الاسكندرية بعد ان نشرت نص هذه المقالة
الاسئلة الآتية :

« لم يقصد افراد الامة المصرية باكتسابهم لاجيش العثماني
النظام بكمراهة النزلاء الاوروبيين نحو ما . وهل كان اكتسابهم
لسلطان مصر ام لامير المؤمنين ؟ »

هل الوطنيون المصريون يوافقون على مذابح ارمينيا ؟
فارسل المترجم جوابا على اسئلة هذه الجريدة وقد نشرته
فكان نشره احسن واشد وقعا عند نخبة الاوروبيين نزلاء
مصر . . .

وهذا نص الجواب المذكور :

مصر في ٢٧ مايو سنة ٩٧

« يا حضرة المدير

لقد قرأت بمزيد العناية الملاحظات التي ابديتموها على
الرسالة التي كتبتمها جريدة (برايتنوبست فخرش) . واني

اجيبكم الان بكل امتنان على استئذانكم
واسعدوا الى قبل كل شئ ان اظهر لكم مقادير وري
باعترافكم بما عند الطبقات المتفكرة من الامة المصرية من
مبادئ الاعتدال والحرية

انكم تسألوني عما اذا كان افراد الامة المصرية قد
اكتتبوا لسلطان مصر أم لا مير المؤمنين . فاجيبكم انهم
اكتتبوا في آن واحد لسلطان مصر ولا مير المؤمنين . اذ لا
يستطيع اى انسان كان ان يلوهم مصر الاسلامية على ميلها
لا بناء دينها وانعطافها نحوهم . او لم تتظاهر اوروبا المتعددة نفسها
في ظروف عديدة بالميل للمسيحيين ! اما جعلت من مبادئ
سياستها الاساسية مساعدة كل المسيحيين في الشرق بكل
الوسائل !

على ان انعطاف مسلمي مصر نحو ابناء دينهم لا يدل
على كراهتهم للمسيحيين اذ لو كان الامر كذلك لا التحقت
ياوروبا نفسها تهمة التعصب المسيحي وبغض المحمديين
اما من جهة الكراهة التي تظنون وجودها في نفوس

افراد المصريين ضد الزلاء الاوروبيين فاصرح لكم بكل
صدق واخلاص ان هذه الكراهة لا وجود لها البتة. فان
اقل المصريين ادرا كما يعلم ان الانكليز في مصر اعداء لمصلحة
كل الاجانب وان مصلحة المصريين ومصلحة الاوروبيين
مشتركة ضد مصلحة الانكليز وما على الاوروبيين الا أن يميزوا
مصلحتهم من مصالح الانكليز ويظهروا ان ليس لهم مصلحة
مشتركة مع المحتلين ليعيشوا دائماً في سلام مع المصريين
ومع ذلك فاني اضيف على ما تقدم انه لو طال امد
الاحتلال لتولدت عند امتساك كراهة الاوروبيين فان الناس
اجمعين يعلمون ان اوروبا تستطيع لو ارادت اخراج الانكليز
من مصر فاطالة امد الاحتلال مع قدرة اوروبا على الجلاء
تحمل الناس على الاعتقاد بأن اوروبا كلها راضية عن الاحتلال
مؤازرة للدولة البريطانية على شواطئ نهر النيل. وبالجملة
يحمل الناس على الاعتقاد عندئذ بأن اوروبا كلها عدوة للاسلام
وان مسلمي مصر يرون كل يوم تداخل اوروبا لصالح
المسيحيين فتى يرون تداخل اوروبا نفسها لمصالح بلادها

لنبرهن بهذا العمل على أنها غير متحيزة لدين دون آخر ١١
امسؤالكم الاخير فيكفني ان أجيب عليه بهذا الجواب :
ان المصريين يتصرفون للتقدم والمدنية ولكنهم لا يرون
في كل الاضطرابات التي جرت في الشرق شيئا آخر غير الدسائس
الانكليزية. فان تركيا لو كانت تريد ذبح المسيحيين في بلادها
لكانت اتت هذا العمل من زمان طويل يوم كانت تخافها دول
اوروبا بأسرها

ولقد صرحت جريدة التيمس نفسها لما رأت فشل
الدسائس الانكليزية في المسألة الارمنية - في عددها الصادر
بتاريخ ١٤ أبريل الماضي أن « المسؤولية المظلمة في مصائب ارمينيا
واقعة على رؤس الثوريين من الارمن »

واللورد سالسبورى يستعمل الطريقة بعينها في المسألة
التركية اليونانية « حيث القى مسؤولية مصائب اليونان على
المائة نائب الانكليزي الذين عضدوا الملك جورج »
وفي الختام أقول أن المصري الذي ينصح أبناء وطنه
بمادة النزلاء الاوروبيين يعمل ضد اسمى مصلحة لوطن

المصري وضد القواعد الأساسية للدين الاسلامي .
هذا وانى أرجو منكم يا جناب المدير ان تتفضلوا بقبول
فائق اعتباري مصطفى كامل .



لما وجد المترجم أن الصحف الافرنكية الخارجية
والداخلية أكثر من الصحف في مسألة الاعانة المصرية
وان الانكيز بدسائسهم المشهورة يوعزون الى كل من وصل
اليهم سلطانهم أو يريق ذهيبهم بالتشويش على الاعانة وتسمية
المصريين تارة بالمتعصبين وأخرى بالكارهين للاوروبيين .
رأى رحمه الله ان يلقي خطبة بمدينة الاسكندرية موضوعها
« مصر والدولة العلية » فسافر الى الثغر الاسكندري في يوم
الخميس ٣ يونيه سنة ١٨٩٧ لهذا الغرض .

وما نشر نبأ القاء هذه الخطبة في يوم الثلاثاء ٨ يونيه
حتى قصد الثغر وجهاء وكبراء الاقاليم وقد ضاقت بهم
الفنادق على كثرتها

وما جاء منتصف الساعة التاسعة مساء يوم الثلاثاء حتى

كان المكان مزدحماً بما ازدحام وهذا نص الخطبة :

مصر والدولة العلية

خطبة بالاسكندرية

في ٣ يونيه سنة ١٨٩٧



سأدتي وابناء وطني الاعزاء

أني بفؤاد ملؤه الفرح والسرور أقف الليلة أمامكم
متكلماً عن شؤون الوطن المحبوب ومصلحته . وأني لأقابل
انعطافكم نحو اضعف خدمة البلاد بمزيد الحمد والشكر ان
واستميحكم العفو اذا قصرت اداء هذا الواجب فاني انما أسر بهذا
الانعطاف وبهذه المظاهرات لا لانها موجهة لشخصي الضعيف
بل لانها اكبر دليل على حياة الشعب المصري وأقوي
حجة تكذب دعوى القائلين بأن مصر وطن لا وجود للوطنية
فيه وأن أبناء وادي النيل يقدمون بأنفسهم الى الداعينهم
وطنهم واقدس ميراث لا يأسهم وأجدادهم

أجل أيها السادة . انكم باجتماعكم اليوم هذا الاجتماع
الوطني ترفعون كثيراً من مقام الوطنية المصرية وتحققون من
آلام مصر العزيزة التي قاست وتقاسي أشد العذاب على مشهد
منكم يا أعز بنينا ويا نخبة انجاسها . فكل اجتماع وطني تذكر
فيه مصر ويطالب بحقوقها ويعلم ابناؤها اخلاصهم لها هو في
الحقيقة مرهم لجراحها ودواء لدائها . فاذكروها ما استطعتم
فان في ذكرها ذكرى آلامها وذكراى الآلام يجر حتمالى
ذكر عوامل الشفاء . اذكروها كما يذكر الولد الخون أمه
الشقيقة وهي على سرير المرض والعناء . اذكروها بالآلام
وان كان غيركم يذكر بلاده بمجدها ورفعة شأنها . اذكروها
فانكم مادتم مقدرين لمصائبها عارفين بحقيقة آلامها دام الامل
وطيداً في سلامتها ودام الرجاء . اذكروها فن المستحيل أن
يرى العاقل النار في داره والداء في شخص أمه ويهمل النار
ويهمل الداء . ومن المستحيل كذلك أن يكون الوطن على
خطر ونحن نيام وان يعمل الوطنى الاجنبى لامتلاك بلادنا
وسلب حياتنا بل لاستعبادنا واسترقاقنا ونحن ساهدون

لا نعمل ولا حراك

- القوا أيها السادة بانظاركم قليلا الى الامم الحرة تمجدوا
كل فرد فيها يدافع عن وطنه ويذود عن حوض بلاده أكثر
من دفاعه عن أبيه وأمه بل هو يرضاهما ضحية للوطن ويرضى
نفسه قبلهما قربانا يقدمها لآلاء شأن بلاده ويعمد الموت
لأجل الوطن حياة دونها الحياة البشرية ووجودا دونه كل
وجود! فلم لا يكون المصري على هذا الطراز ووطنه اجنل
الاطنان واحقها بمثل هذه المحبة الشريفة الطاهرة

اسألوا التاريخ ايها السادة ما واجب أمة دخل الانكاز
ديارها خدعة وعملوا ويعملون لامتلاكها وسلبها كل سلطة
وكل قوة يجبركم التاريخ ان واجب أمة هذا شأنها ان تعمل
بكل ما في استطاعتها ضد مغتصبها وان تبذل في سبيل خلاص
وطنها كل ما تمتلك من مال ورجال

أجمل. كل احتلال أجنبي هو عار على الوطن وبنيته
والعار واجب أن يزول

واست أقصد بهذا الكلام أن أسألكم باسم الوطن

اعلان ثورة دموية ضد محتل البلاد . كلا ثم كلا . ان اقل
الناس ادرا كما لمصلحة مصر يعلم علم اليقين أنها منافية لكل
ثورة وكل هييجان وانما أسألكم أن تعملوا بكل الوسائل السلمية
على استرداد الحقوق المسلوقة منكم وأن تعملوا لان تحكم البلاد
بأبناء البلاد

نعم انى أعلم أن الاحتلال قوى الساطة عظيم الرهبة
شديد العقاب وان العمل ضده موجب للعذاب بسبب الفقر
والفاقة ولكن في الرضى بالاحتلال الخيانة والعار . وفي العمل
ضد الاحتلال الشرف والفخار !

فياذوى النفوس الآية وياذوى الضمائر الحية . اطلبوا
الشرف ولو مع الفقر . اخدموا الوطن ولو اسقطت على
رؤسكم الصواعق . كونوا مع مصر ان سعيدة فمعداء وان
تعية فتمساء . قولوا العدو ها في وجهه أنت عدو لنا وصديقها
أنت صديق لنا ، لا تحبوا من يرميها بنبال الموت بل امنعوه
عنها ان قدرتم ثم ردوها في صدر راميها ان استطعتم . وان
لم تستطيعوا فكونوا معها لا مع المعتدين

وان لمصر غير المحتلين اعداء آخرين هم آلات الاحتلال
آلات الفساد فان ذكرتم الاعداء فاذكروا الخونة فهم
ألد الاعداء وأى الاعداء هم أولئك الذين أنكروا الوطن
والوطنية واثمنوا على مصالح الأمة فعمروا بها للدمار .
أولئك الذين ابرتهم مصر فقابلوا برها بالسوء وصاروا اليوم
في أيدي المحتلين ضد الوطن العزيز آلات الدمار . آلات
الخراب . أولئك الذين كلما صعدوا درجا من درجات المناصب
نزلت نفوسهم دركا وقدوا الصيام من الشرف وسوء الاحساس .
أولئك الذين يبيعون الوطن على مشهد من الأمم ويسبغون
بين الناس حاملين لواء الخيانة والعار . أولئك الذين اذا مد
اليهم الوطن يد الاستغاثة مدوا اليه سيوفهم ليقطعوا بها يده
الشريفة .

هؤلاء هم الخونة وهم اشد الاعداء ضررا . ويعلم الله ان
الدم الذي يجري في عروقهم هو دم فاسد ليس بالدم المصرى
الصادق وانهم مهما ذاقوا من لذة الحياة الظاهرية فسينالهم

العقاب اقضى العقاب ولو من انفسهم متى حاسبوا ضمائرهم
نعم سيعاقب الخائنون على خيانتهم فكم رأينا في التاريخ
رجالا خانوا اوطانهم وساعدوا الاعداء على امتلاك بلادهم
فموجبوا على خيانتهم لا من ابناء وطنهم فقط بل ومن نفس
الاعداء الذين خدموهم وساعدوهم . هذه سنة الله في خائنه
يقتل القاتل عقابا على عمله فكيف بمن يعتدي على خيانة امة
باسرها ويعتدي عليها بالسلاح الذي سلمته اياه ليدافع به عنها
نعم سيعاقب الخائنون وسيحمل ابناؤهم من بعدهم علم
الخيانة على رؤسهم وسيقتلون في التاريخ مثالا كبيرا للابناء
والاعتقاب

وان ذكرتم الاعداء فاذكروا المنافقين . فهم خونة تفننوا
في اساليب الخيانة يظهرون امامكم بمظهر المخلصين وهم يدبرون
مع الاعداء المكائد والاسائس . فهم ذوو وجوهين وذو لسانين
خاذروا واعلنوا امرهم ليخيب مساعدهم وتحبط اعمالهم
وان ذكرتم الاعداء فاذكروا الدخلاء وكل من تعرفون
من هم الدخلاء

تسكمت في العام الماضي عن الدخلاء فهاجوا وماجوا
وادعوا اني قصدت بالدخلاء كل السوريين وقاموا بيث الفتن
والدسائس بنية احداث خلاف كبير وانشقاق عظيم فيها انا
اليوم اتكلم عنهم باعلى صوتي واقول ان لمصر في السوريين
اصدقاء كثيرين وان الدخلاء هم الفئة المعروفة التي انكرت
وطنها وجاءت مصر في طلب الرزق فاكرمها المصريون
واحسنوا اليها فقاتلت الاحسان بالاساءة والبر بالسوء واغلنت
عداءها للوطن واهله وقامت في وجه كل مصري يطالب
بحقوق بلاد ويدود عن عرض قومه ووطنه

وهل جماعة الدخلاء في حاجة للتعريف ؟ اليسوا القائمين
امام الامة بالمطاعن عليها وعلى كل رجل صادق من ابنائها
وعلى اميرها الشرعي وخديويها المحبوب ؟ اليسوا هم المقبحين
للوطنية المشرفين للخيانة العامة على خراب مصر وضياعها
مالهم اذا ذكرنا لفظ الدخلاء نادوا بالويل والشبور وهم
كل يوم ينصحون بتسليم البلاد لاعدائها ويوجهون لمقام
الخديوية المصرية ولمقام السلطنة العثمانية ادنى الشتائم واقبح

انواع السباب ؟

ما لهم يتميزون من الغيظ وهم اذاروا الانكيز سجدوا
لهم ولبثوا خشعا ركعا يشدون ثناءهم ويرتلون آيات وطنيتهم
واذا قام في الوجود مصرى يحب بلاده انكيز بلادهم
طعنوا عليه الطعن التبيح ووسموه بصفات القته والجنون ؟

ما لهم يستنطون على البلاد واهلها اذا حقرتهم البلاد
ومقتهم وهم الذين ملؤوا الصحف تنديدا بالدولة العثمانية
ونشروا الملاحظات في ايام الاعياد معلنين قرب سقرط الخليفة
عن عرش الخلافة منذرين بقرب انحلال الدولة وتقسيم املاكها
مدعين مع ذلك انهم يخدمون العثمانية والعثمانيين. وراهم اليوم
وقد انتصرت الدولة خيرا انتصارا وظهرت بمظهر القوة والحياة
ينوحون ويندوبون ؟

ابعد هذا يستغربون اذا سميناهم بالدخلاء وسألنا الامة
اهانتهم واحتقارهم ؟

ما ظهرت في العالم المصرى دسيسة الا وكانوا المدبرين لها
ما قام مجرم بالطعن على خدمة البلاد الصادقين الا وكان حنيعة

لهم . أو ليسوا هم الذين اشاعوا وملؤا الارض اشاعة ابن
المصريين قوم متوحشون متعصبون في الدين يريدون الفتك
بكل النزلاء الاوروبيين ؟ أو ليسوا هم الذين اشاعوا هذه
الاشاعة الساقطة البعيدة عن الحقيقة بل المناقضة لها كل
المناقضة ؟

اي تعصب ديني في مصر ؟ لا ريب ان كل الذين جاؤوا
انحاء العالم يعترفون معي أن المصريين هم اعظم اعتدالا من
كثيرين من الامم المتقدمة . لم يقم اليونانيون هنا باعظم
مظاهرة ضد الدولة العلية وهم عائشون بيتنا في ارض عثمانية
اسلامية ؟

هل اعتدى عليهم احد من المصريين ؟ هل نازت الامة
ضدهم واوقفت مظاهرتهم ؟ كلا . - ثم كلا . ما اعتدى احدا عليهم
بل تركوا وشأنهم واعجب الكثير منا بوطنيتهم وان كنا جميعا
ضد اعمالهم ورغائبنا مخالفة لرغائبهم !!

أو لو كان في مصر تعصب ديني كان اولئك الدخلاء
يستطيعون المقام في هذه البلاد ؟ اروني امة من الامم المتقدمة

او المتوحشة ترى ان يعيش في بلادها غرباء وظيفتهم الطعن
عليها والمجاهرة بالعداوة لها والعمل ضدها سرا وجهراً ؟
قاتل الله الدخلاء لهم في كل يوم بل وفي كل لحظة دسيسة
جديدة . فهم اليوم يغرون بافراد من الاقباط يريدون بهم
احداث عداوة وشحناء بين المسلمين والاقباط اى بين اخوة
تجمعهم جامعة الوطن العزيز . فهم يوحون اليهم ان المسلمين في
مصر غرباء وان البلاد للاقباط وحدهم وانهم وحدهم سلالة
النسل المصرى القديم واصحاب البلاد الحقيقيون وانهم احق
من كل انسان بالمناصب والوظائف السامية . وهي دسيسة لا تقوم
لها قائمة ووشاية يرفضها التاريخ قبل بنى الانسان فسلمو مصر
مصريون لا عمالة والقسم الا كبر منهم من سلالة المصريين
القدماء . والا فهل تلاشت الامة المصرية القديمة حتى لم
يبق منها الا نصف مليون / ليسألوا التاريخ هل مسلمو مصر
غرباء عنها او من ابناء البلاد الحقيقيين ؟ يجيبهم باحسن بيان
ان بعض عمال مصر طلب مرة من الخليفة ان يوقف دخول
المصريين في الاسلام لان الجزية قلت ، وبيت المال في حاجة

لها فاجابه ان الرسول ارسل لينشر الدين والنور في العالمين
لا لان يجمع الجزية من الناس . وهناك الف دليل تاريخي
على ان القسم الاكبر من مسلمي مصر مصريون من نسل
الفراعنة الاولين . فهل يغير اعتناق الدين الاسلامي الدم
المصري والجنسية المصرية ؟ كلا . ثم كلا . ان الذي يقوم بقضية
كهنه هو في الحقيقة قائم بدعوة المسيحيين ضد المسلمين
وعلى فرض ان مسلمي مصر ليسوا من سلالة المصريين
القدماء فهل استيطانهم مصر وتاسلمهم فيها منذ عشرة قرون
مضت لا يعطيهم حق الجنسية المصرية والوطنية بها ؟ وهل
يعتبر الامريكان الذين ليسوا من سلالة اهل امريكا الاقربين
غير امريكيين ؟

على أنه مهما دبر الدخلاء من الدسائس فإن المصريين
عامّة أرشد من أن ينخدعوا بها وعقلاء الاقباط خاصة أصدق
وطنية وأشرف احساسا من أن يكونوا آلات في أيدي
هؤلاء الاعداء المقوتين :

واني أسأل الاقباط الصادقين قبل المسلمين أن يقاوموا

هؤلاء الدخلاء وأن يحققوا امام العالم كله ان الامة المصرية
على قلب واحد وانها متحدة ضد اعدائها . فمصلحة الوطن
فاضية بذلك

- أيها السادة. أعداء الوطن عديدون ومصائب الوطن
عديدة : وبديهي ان ازدياد الاعداء يزيد من واجبات
الوطنيين الخاصين ببلادهم . فلا تظهر الوطنية المنة الا في
أوقات الخطر . ولا تعرف الهمم العالية الا عند المصائب .
وغنى عن البيان ان الامة المصرية بأسرها كارهة الاحتلال
رائبة في الجلاء والحرية وقد أظهرت هذه الرغبة في ظروف
عديدة وجاهرت حيناً بعد حين . الا أنها كسائر الامم في
حاجة لان يرشدها أبناءها المتعلمون ورجالها الخيرون .
ويسرنى كما يسر كل مصرى صادق ان الزاينة المصرية عارفة
بواجباتها نحو الوطن العزيز فهم أبناء الوطن وهم رجال
المستقبل وبهم تحيا البلاد وبهم تقوم

- ولكن هنالك فئة من المصريين لا أنكر اخلاص
رجالها للوطن العزيز ولكن أنكر عليهم اليأس الذي

يتظاهرون به في كل وقت وفي كل مكان . فهم ما عملوا ولا
يعملون للبلاد عملاً نافعا ولكنهم جعلوا اليأس علة عدم العمل
وعلة الكسل فان سألهم لم لا تقومون بعمل عمومي نافع
للبلاد أجابوك « نحن يائسون من مستقبل الوطن معتقدون
بظلمة الايام الآتية » فبالله كيف يستطيع طيب أن يحكم على
غليل بعدم الشفاء قبل ان يفحص داءه ويعطيه الدواء ؟ على
أننا نرى الكثير من الاطباء لا يئأس أبداً من شفاء المريض
حتى في آخر لحظة من حياته . فكيف يئأس رجال من بنى
مصر من مستقبل البلاد ! وهم ان كانوا قد خبروا داء مصر
فيعلم الله ويعلم الناس انهم الى اليوم ما قدموا لها الدواء !
كيف يئأس من المستقبل والمستقبل بيد الله وحده وكثيرا
ما تأتى الحوادث في السياسة بخلاف المنتظر وبغير حساب ؟
ألم يكن الكثير من المصريين ومن غير المصريين في يأس من
مستقبل الدولة العلية ويعتقدون أنها على مقربة من الموت .
فهاهي اليوم قد ساعدتها الحوادث التي ساقها الاعداء مؤامرين
البطش بها فظهرت بمظهر القوة والحياة وأصبحتم جميعا فرحين

بسلامتها معتقدين حسن مستقبلها

كيف نياس من المستقبل وقد أرانا التاريخ أمما حكمها
الاجانب قرونا طويلة ثم قامت بعد الذل والاسترقاق مطالبة
بحقوقها وأخرجت الاعداء من ديارها واستردت حقوقها
وحريتها.

هي النفوس الصغيرة التي يخلق عندها الامل بكامة أو
بتلغراف ثم يستولي عليها اليأس بكلمة أو بتلغراف . اما
النفوس العالية الكبيرة فيدوم فيها الامل ما دام الدم في
العروق وما دامت الحياة

وأي حياة ترضاها النفوس الشريفة مع اليأس ! أجمع
المرء في جسم واحد الموت والحياة . اذ اليأس موت حقيقي
وأي موت.

كيف نياس ونحن جميعا عالمون بأن ما يظهر طويلا في
حياة الافراد هو قصير في حياة الشعوب فمشر من السنوات
في حياة الانسان طويلا حقا ولكنها في حياة الامة قصيرة جدا
على أنه اذا كان اليأسون معتقدين بصحة أفكارهم فدار عليهم

أن يقوموا في الأمة بوظيفة تثييط همم الآملين. والآملون
في البلاد كثيرون بل الأمة كلها مؤمنة خيرا في المستقبل .
وان لم تظهر الى الآن أعمال الآملين فستظهر بعد قليل
وسترى الأمة المصرية وأمم العالم أجمع ان لوطن المصري
أبناء مخلصين يقدرون الوطنية قدرها ويعرفون لمصر حقوقها
ولا يخافون الاحتلال وقوته بل يجاهدون في سبيل خلاص
البلاد منه أشد الجهاد وأحسنه

ولا غرو فان سبيل خدمة الوطن عديدة وأن أهمها
اعلان الحقيقة في كل بلد وفي كل زمان. فالحرية بنت الحقيقة
وما انتشرت الحقيقة في أمة الا وارتفعت كلمتها وعلا شأنها
فالحقيقة نور ساطع اذا انتشر اخفى الظلم والظلمة وانتشرت
الحرية والمدل فكما ان الافراد لا تسلب حقوقهم ولا يعتدى
للصوص على أمتعتهم الا في ظلام الليل الخالك - فكذلك
شأن الامم لا تسلب حقوقها ولا يعتدى العدو على املاكها
الا اذا كانت الحقيقة مجهولة فيها وكانت هي عائشة في الجهل
والظلام

فيا ايها المصريون المخلصون لمصر انشروا الحقيقة في
أمتكم وفي الأمم الأخرى . قولوا للمصري أنه إنسان من بني
الإنسان له حقوق الإنسان ترويه رجلا كرجال الأمم الحرة
يحمل لواء الوطن بكل قوة واقدام . قولوا للفلاح المصري
أنه خلق إنسانا ككل إنسان وأن الله أعطاه في الحياة حقوق
أكبر الأفراد وأن له صوتا ليرفعه سمع في الملاء الأعلى وأنه
مخلق لأن يعمل لغرضه بل ليعمل لوطنه ولنفسه ترويه عندئذ
أشد الناس دفاعا عن حقوق الأمة والوطن . قولوا للأمة
المصرية أنها أمة كسائر الأمم من أقدس حقوقها أن تحكم نفسها
بنفسها وأن لا تنفذ رغائب غيرها وأن تكون في بلادها عليا
الكلمة قوية السلطة لا يرد لها رأي ولا يخالف لها أمر: هنالك
تجدون الأمة حية والشعب قويا ولا تروون أولئك الذين
يهزؤون برغبة الشعب ورغبة نوابه ويسخرون من رغائب الأمة
ومن مطالبها

أنشروا الحقيقة عن مسألة مصر في كل بلد وفي كل ناد
فايس المصريون وحدهم هم أصحاب الحقوق في مسألة مصر

ضد المحتلين بل معهم أمم كثيرة من أمم أوروبا لها في مصر
مصالح توافق مصالحهم ولا توافق مصالح المحتلين . وخير
ما يعمل لمصلحة مصر هو ان تنضم الامم الأوروبية الى الأمة
المصرية ضد الاحتلال الانكليزي ففي ذلك الخلاص وفي
ذلك السلام

ولسنا أيها السادة بانصار دولة دون دولة بل نحن انصار
الوطن المصري ووطن الآباء والاجداد وموطن الابناء
والاعقاب فان ظهرت دولة من الدول بمظهر المحبة لمصر والميل
لمساعدتها كننا اكبر اسدقائها وأعظم انصارها . فمصلحة وطننا
تبل كل مصلحة . وهي هي المصلحة الوطنية التي تفرض علينا
أن نشكر من صميم قواذنا الذين رفضوا من سياسي أوروبا
العمل مع الانكليز ضد مصر والذين وقفوا الانكليز عند
حد الاحتلال في البلاد . وهي هي المصلحة الوطنية التي
تفرض علينا ان نشكر كل رجل من أي أمة كانت يدافع عن
حقوق وطننا ويساعدنا على استرداد حريتنا وحقوقنا الشرعية
واذا كان بعض الرجال المخلصين للوطن العزيز يخافون

الظهور امام قوة الاحتلال بمظهر المجاهدين ضده ولا يستطيعون
أن يقوموا امام الامم مدافعين عن بلادهم مناخلين عن
حقوق شعبهم فعليهم في مصر نفسها واجبات وطنية يضيق
المقام عن عددها . ولكنني اتف قليلا واذكر منها بنوع خاص
واجب تربية الامة وتعليمها

نعم ان هذا الواجب اكبر واجب وطني والبلاد مطالبة
بالقيام به فقد أصبحت المدارس على خلاف رغائب الشعب
وآماله وأصبحت الامة في حاجة الى مدارس أهلية ترشدتها
الى مصلحة البلاد الحقيقية وتعلمها ما للامة من الحقوق وما عليها
نحو الوطن من الواجبات

لم لا يقوم كباراء مصر ووزرائوها الساقون بأمر
تأسيس المدارس الاهلية وتربية الامة؟ لم لا يعقدون الشراكات
لهذه الغاية ويخصصون أيامهم الاخيرة لهذا العمل الشريف؟
رأينا عظماء منهم قام بمسئلة الاعانة العسكرية واجهد نفسه في
هذا الامر وله من الامة والوطن جزيل الشكر والثناء فلم
لأزاه يقوم مع الكبراء الآخرين بمسئلة اعانة عمومية

تأسيس مدارس أهلية والبلاد في أشد حاجة اليها ، يا أيها
الكبراء ويا أيها العظماء . ويا أيها الأغنياء ما الفخار بالرتب
والالقباب ولا يسكنى القصور العالية والتحدث بما كان وما
ربما سيكون . بل الفخار كل الفخار في العمل أثناء الليل
وأطراف النهار لخدمة البلاد واعلاء شأنها . فما الحياة بأيام تمر
وسنين تكرر بل بالعمل وبالخدمة الوطنية

وما الحياة بأنفاس زردتها ان الحياة حياة الفكر والعمل
واذا كان رجل ضعيف الصوت مثلي يسأل السادة
الامراء والسادة الأغنياء العمل في الشيخوخة والقيام في آخر
العمر بتتويج خدمتهم الوطنية فذلك لاني أعتقد أن الكثير
منهم قضى حياة شريفة وخدم البلاد بصدق وإخلاص . فهي
هي البلاد بنفسها تسأل خيرة رجالها على لسان أضعف أبنائها
أن يقرأ مثلاً طيباً للشبيبة والناشئين وأن ينشروا في الأمة
نور الحرية ونور الحقيقة وأن ينشروا فيها روح الوطنية وروح
الرجاء

نرى الكثيرين من الأغنياء يهتمون بأمر توخف أبنائهم

ولا يرون الشرف الا في الوظائف فتي يسمعون أنين الوطن
وشكايته من هذا الداء العضال. داء السمي وراء الوظائف
أتركوا الأبناء معشر الآباء في الحياة الحرة. أتركوهم
يخدموا الوطن ويخدموا أنفسهم في غير دائرة الوظائف.
أتركوهم أحراراً غير مقيدين بقيود الرواتب. ابعثوا بهم الى
الخارج ليدرسوا التجارة والصناعة ويؤسسوا في البلاد المعامل
والمصانع تزدادوا بذلك شرفاً وغنى وتزدادوا أمام الله وأمام
الوطن مشوبة وأجراً

والا فان أهملت تربية الامة وبقي الكبراء منعكفين
في ادارة شؤونهم الخاصة واستمر الآباء يلقون بالأبناء الى
مهاوى التوظيف في الوظائف وبقيت التجارة والصناعة في
كساد ودامت الامة في حاجة الى استجلاب لوازمها
الضرورية من غير بلادها. دام الانحطاط ودام التأخر ودام
الخطر

وان ما يردده الواقف أمامكم تردده مصر وهي في قيود
العذاب ولو كان الحبال واسعا لأطلت المقال في هذا المقام

ولكن أترك الإفاضة فيه لغيري من أبناء الوطن الصادقين
- أيها السادة . ظهرت مصر في الأيام الأخيرة بمظهر
من الوطنية الحقة بديع جليل . قامت الأمة المصرية بأسرها
الآن تقابلنا بعمل الكتاب عام للجيش العثمانية فطعن
الاعداء عليها وانتقد المتمدون وقالوا ان هذا الكتاب دليل
على ان الشعب المصري متعصب بمصباح دينيا وادعوا ان
مصلح مصر لا توافق مصالح الدولة العلية في شيء على ان
الكتاب للدولة العلية هو اكبر مظهره وطنية قامت بها
الأمة المصرية حتى الآن

أما التعصب المزعوم فارأى لست في حاجة للرد على
متهمي الأمة المصرية بجهته . ولكن مالا بد من المجاهرة به
هو ان مصلحة الوطن المصري مخالفة لكل ثورة ولكل
هيجان وانها قضية علينا بمعاملة الأوروبيين بالمعروف والحسن
فليس للمصريين في مصر غير عدو واحد هو الاحتلال وهو
عدو الأوروبيين جميعا . فمصلحتهم متحدة مع مصلحتنا ضده
واذا كنا ننصح أبناء الوطن العزيز بحسن معاملة

الاوروبيين فانا كذلك نسأل عقلاء الاوروبيين أن يكونوا دائماً وفتين بين قومهم وبين أممتنا وأن لا يتهموا أمة — اول صفاتها الاعتدال — بالتعصب الديني

ولو فرض انك قلت كل يوم لرجل اشهر بالحلل ومكارم الاخلاق « أنت شرير ، أنت شرير » انقلب عليك هذا الرجل بعد قليل بالسوء والشر مهما كان حلمه وكرم خلقه . كذلك حال الامة . فان مصر مع اعتدالها العظيم وتسامحها الكبير تسمع كل يوم من بعض النزلاء الاوروبيين الذين تكرمهم ونحسن اليهم انها متعصبة في الدين وانها متوحشة تريد القتل بهم . فاذا دامت هذه التهمة قائمة انقلب مصر يوماً من الايام ولا محالة الى متعصبة فتاكة . على أن الذي يتهم مصر بالتعصب الديني هو المتعصب ولا شك في دينه ضدها

وكم من مرة أعلن المصريون انهم لا يريدون لاحد من الاوروبيين سواً وأن من مبادئهم الوطنية حسن معاملة الاوروبيين والمحافظة على ودهم أشد المحافظة . فعلى كتاب النزلاء الاوروبيين وعقلائهم أن يوقفوا بينهم وبيننا . وهاهم

يرون الليلة نجمة الامة المصرية وفضلائها يوافقون على هذه
الاحساسات ويؤيدونها . فهل يطلبون بعد ذلك دليلا جديدا
على حسن نوايا الشعب المصري ؟

— ليعتقد المسيحيون والاسرائيليون انهم اصدقاء المسلمين
ما داموا ضد المحتلين او انهم لا لنا ولا علينا . وان المصري
الذي يعتدى على حقوقهم او على شخص احدهم يلام من
كثير من المصريين الذين يعتبرونه اناي فعلا تذكره مصالحة
الوطن العزيز ومبادئ الدين الشريف

وانه ليحلولى حقا ان اشكر في هذا المقام السادة
الاسرائيليين والمسيحيين الذين اظهروا المصري في الايام الاخيرة
الحبة والانعطاف ولم يقبلوا عنائمة التعصب المزعوم
واذا كان الذين يهتمون المصريين بالتعصب الديني يهتمونهم
هذه المهمة لانهم اكتبوا للجيش العثماني فقد اخطاوا خطأ
ينا ولم يدركوا اهمية هذا الاكتاب وفائدته

اما من الوجهة الدينية فليس لعاقل ان يلوم مصر
الاسلامية على مساعدتها للخلافة الاسلامية حكومات

اوروبا نفسها أعلنت وصرحت بأن أساس سياستها في الشرق
مساعدة المسيحيين بكل الوسائل وهي قد تمسكت بهذا المبدأ
وتناهت فيه حتى سمعنا من رئيس وزراء الانكليز ومن
كثيرين من سياسي اوروبا «انه يستحيل على اوروبا المسيحية
ان ترد شبرا من ارض مسيحية الى حكومة اسلامية» ورأينا
المسيحيين في عيد البابا قاموا افواجا بالاكتاب وقدموا له
الهدايا والنفائس فتظاهر المساعين بحجة ابناء دينهم وبالليل
لمساعدتهم امر طبيعي ضروري . وهو لا يدل اقل دلالة على
وجود تعصب ديني في مصر . والا فلو كانت مظاهرتنا
للدولة العلية دليل هذا التعصب فهمة التعصب الديني ملتبسة
ايضا بدول اوروبا نفسها ولا مناص لها من ذلك

أما من حيث الوجهة السياسية . فظاهرة الامة المصرية
نحو الدولة العلية هي مظاهرة قوية ضد الاحتلال الانكليزي
واشتراك أفراد الامة على اختلافهم في الاكتاب للجيش
العثماني هو اقتراح عام ضد الانكليز في مصر . وان التقرب
بين مصر والدولة العثمانية الآن وفي كل وقت من شأنه أن

يسر أصدقاء مصر الحقيقيين . فما دامت الدولة قوية سليمة
دام أمل المصريين في الخلاص كبيراً عظيماً
نحن نسأل الذين ينتقدون على اكتسابنا للدولة العلية
لماذا غير الانكياز سياستهم نحو الدولة العلية من عام ١٨٩٣ ؟
لماذا قاموا من ذلك الحين ضدها بعد أن كانوا يعلنون للملأ
أنهم أصدقاءها وأحباء جلالة السلطان ؟ أليس ذلك لأن
جلالة السلطان لم يرض العمل معهم ضد مصر وضد أميرها
أليس لأنه قدر آمال المصريين ورجائهم حق قدرها ؟
هبوا أن لا علاقة بين مصر والدولة العلية غير العلائق
العادية بين الأمم . أليس من واجباتنا الوطنية أن نعترف
بالجيل لدولة رفضت القضاء على حياتنا ومساعدة أعدائنا
ضدنا ؟

ها هي الأمة المحبرية لا تزال الى اليوم أشد الأمم ميلاً
ومحبة للدولة العلية . لأن الدولة أكرمت نوارها عام ١٨٤٩
حينما التجؤا اليها بعد أن قاموا بشورتهم ضد النمساويين
وعزمتهم الجيوش الروسية . وقد بلغ حب هذه الأمة للدولة

العلية واعترافها لها بالجليل مبلغا بعيدا جدا . حتى أنه لما أخذ
النمساويون البوسنة والمهرسك أرسلت نظارة الحرية النمساوية
بفرقة بحرية الى البوسنة لطرد المصاكر التركية منها . فلما
ومل الجنود البحر يون ورأوا الجنود العثمانية ألقوا بأسلحتهم
الى الارض وقالوا « انا لا نرمي رصاصنا في صدور أصدقائنا »
وقد ذكر لى الكثير من أهل البحر أمثالا عديدة تدل
على محبتهم الا كيدة وميلهم الشديد للدولة العلية وما ذلك
الا اعتراف لها بالجليل

فاذا كانت هذه الامة الحرة الشريفة عارفة بالجليل فهل
ينسى المصريون وهم أقرب الناس للدولة العلية عنايتهم بهم
وعدم قبولها لمطالب اعدائهم ؟

ولنسأل أولئك المتقدين . ماذا كانت تكون حالة
مصر السياسية لو كانت انهزمت ولا قدر الله الجنود العثمانية ؟
لا ريب أن كل عاقل يحكم بأن انهزام الدولة العلية لا قدر الله
كان يأتى عنوان انحلالها وتقسيم أملاكها وضياع مصر الى
الابد في يد المحتلين . فكيف اذا لا يعمل المصريون لتقوية

الدولة ومساعدتها لئلا يترد الاعداء من بلادها وتحفظ سلامتها
واستقلالها ؟

يبتعد علينا أولئك المتقذرون قائلين « لقد كانت مصر
في عام ١٨٤٠ ضد الدولة العلية فكيف هي تتظاهر اليوم
بالميل لها ؟ » أما الجواب على هذا الانتقاد فيسيط جدا . نعم
كانت مصر ضد الدولة العلية في عام ١٨٤٠ وكانت مخطئة
خطأ كبيرا . نعم أخطأ (محمد علي) الكبير وعرف قبل موته
أنه الخدع وأخطأ . فعاداة مصر للدولة العلية خطأ عظيم في
السياسة وخطأ آخر بمصالح مصر وبمصالح الدولة معا . ومع
ذلك فهل معاداة مصر للدولة عام ١٨٤٠ من شأنها أن تبقى
الى الابد ؟ أليست الامم كالأفراد تجمعها المصلحة ووحدة
المنفعة ؟ ألم تحارب فرنسا روسيا عام ١٨٥٤ وأصبحت اليوم
متحدين ؟ ألم تحارب ألمانيا النمسا وتحارب النمسا إيطاليا
واتحدت بعد ذلك هذه الدول الثلاث ولا تزال متحدة ؟ ألم
تكن انكلترا صديقة لتركيا وأصبحت اليوم أكبر عدوة
لها ؟

ألا يري أولئك المتقدمون أن في انتصار الجنود العثمانية
على اليونان انتصارا للدولة العلية على الدسائس الانكليزية ؟
ألا يرون أن اتفاق المانيا مع تركيا أساسه الانتقام من
الانكليز والعمل ضدكم ؟ ألا يرون أن في هذا الاتفاق فائدة
كبيرة لمصر ؟

— أيها السادة . ان ما قامت به الامة المصرية من
المظاهرة نحو الدولة العلية هو خير عمل وطني عمله المصريون
وإني بكل أرتياح ونفخار احب من أعلى منبر الخطابة هذا جيوش
جلالة السلطان وجرمى هذه الجيوش الفخيمة الذين دافعوا
عن الدولة والملة خير دفاع ودفعوا عن مصر بهذا الدفاع
أخطارا كبيرة ومكائد عديدة كانت تدبر لها .

— أيها السادة . التعلق بالدولة العلية اقدس واجب تفرغنا
على المصريين الوطنية الحقيقية فنحافظ ما استطعنا على هذه
الصلة القوية ولنتعلق بعرش الامير المحبوب . ففي التعلق به
سلامة الوطن العزيز . ولننشر نور العلم ونور الآداب في
الامة ونور الحقيقة بين الامم جمعاء . ولنقاوم الخونة والمنافقين

والدخلاء . ولتفق كلمة ومبدأ وتحدد قلبا ولسانا ولنجعل
مصلحة الوطن العزيز نصب أعيننا ليلا ونهارا لنبلغ بذلك السعادة
الاجتماعية والجلالة والحرية . اهـ

ما انتهى الرحوم من خطابه هذا حتى صفق له الحاضرون
تصفيقا حادا

وما اقترح عليهم في الختام الاقرار على الالتماس من
جلالة السلطان الاعظم ان يحل المسئلة المصرية بمعاونة أوروبا
حتى رفع الجمع الايدي بلا استثناء ودوت اصوات الموافقة
والاستحسان وهذا نص القرار .

✽ القرار بالاجماع ✽

« المصريون المجتمعون يوم ٨ يونيه بمدينة الاسكندرية
لاظهار امانيتهم ورغائبهم محتجون ضد الاحتلال الانكليزي
أشد احتجاج ومحققون للفرلاء الاوروبيين انهم لا يريدون
لهم سوا ولا يرغبون الا ان يعيشوا معهم بسلام . ويسألون

جلالة السلطان الاعظم أن يطلب من دول أوروبا الاتفاق
مع جلالاته على حل المسألة المصرية وتحقيق حرية مصر الى
الابد .



حضر هذه الخطبة الوطنية السياسية الكثيرون من
الزلاء الاوروبيين وفي مقدمتهم وكلاء الشركات البرقية
ومكاتب الصحف الاوروبية . وقد طير وكيل شركة هافاس
التلغراف الآتى لانحاء العالم عقب سماعه الخطبة وهذا تمريبه !
« الاسكندرية في ٨ يونيه سنة ١٨٩٧ »

التي اليوم (مصطفى كامل) خطبة سياسية امام مجتمع
من المصريين يفوق الالفى شخص حضروا وفودا من كل
انحاء مصر

وقد أشار الخطيب بالاتفاق بين المصريين والايوروبيين
اتفاقا ساميا ضد الاحتلال الانكليزي . وأوصى المصريين
باحترام الزلاء الاوروبيين وحقوق أوروبا في مصر . وأظهر
أن انتصار تركيا وزيادة نفوذ السلطان من شأنهما تسهيل حل

المسئلة المصرية

وقد أقر المجتمعون بارتياح تام على قرار احتجاج ضد الاحتلال الانكليزي . حققوا فيه للنزلاء الاوروبيين أن الأمة المصرية لا تريد الا أن تعيش معهم في سلام وسألوا جلالة السلطان أن يطلب من دول أوروبا الاتفاق مع جلالة على حل مسئلة مصر »

وقد زادت على ذلك شركة هافاس ماقاله المترجم من « أن المصريين يشكرون سياسي أوروبا الذين يعملون لمساعدة مصر والذين وقفوا الاحتلال عند حد الاحتلال »

أما مكاتبو الجرائد الألمانية فقد أرسلوا الى جرائد برلين تلعرافات بمعنى تلعراف هافاس غير أنهم اضافوا على ذلك ماقاله الخطيب بخصوص ألمانيا ومساعدتها للدولة العلية وما ينتظره المصريون منها في المسئلة المصرية ضد الانكليز

أما الجرائد المحلية فإن الوطنية منها ذكرت الخطبة بما تستحق من عبارات الثناء واليك مثال منها :

المؤيد

« ازدحم المكان حتى لم يبق قيد شبر لوقوف أحد
ولذلك رجع كثيرون عن باب التياثر وحيث لم يجدوا سبيلاً
لدخولهم أو سماع كلام الخطيب . ومع هذا فقد كان الصمت
تاماً والاصغاء يكاد يكون استهواء للمسامع بل والجوارح
والتصنيق بين كل فقرتين حاداً متكرراً »

الاهرام

« تمتدح الخطيب الزادر المثال على ما أظهره من الوطنية
والحمية ونقول عن خطبته بلسان كل من سمعها بأنها كانت
من أفضل الخطب التي ألقاها واجلاها بياناً وأحسنها القاء
وأفصحها عبارة وانها كانت فوق هذا كله غاية في الاعتدال
والنزاهة والتأديب وسداد البراهين بارك الله في همته وزاد
توفيقه في خطبه »

لسان العرب

« ثني اطيّب الشاء على الخطيب وتمدح لهجته ووطنيته
أحسن مدح ونسأله ان يكرر مثل هذه الخطب في القوم

فهو يقضى من واجب وطنه ويحب داعي ضميره نحو أمته
واخوانه »

الفرد لكسندري

« قد اندفع الناس افرادا وجهادات لسماع الخطبة التي
لقاها الوطني الكبير « مصداقي كامل » في مسرح زرينيا
على المسئلة المصرية فكنت ترى هذا الملهي الجميل الكائن في
شارع باب شرقي تنموج فيه الاهالي من لابسى الطرايش
وحاملي المئات مزدحمين بين الكراسي وفي الالواج ووقوفاً
على الاقدام حائنين بين المنافذ والابواب حتى كان الازدحام
شديدا فلم يخل منه مدخل النيارو

وعند الساعة التاسعة مساء حضر الخطيب ووقف في
المرسح فتقبل بتصفيق شديد وقدمت له عدة باقات من
الازهار كما تقدم لمشاهير المثليين في الليالي الخاصة بهم .
وشاهدنا على الاخص باقة من الزهور بديعة الشكل تدل على
حسن ذوق صانعيها وهذه الباقة قدمت له باسم اهل الاسكندرية
ثم افتتح الخطيب موضوعه واطال في الكلام مدة ساعة ونصف

بين تصفيق شديد كان يدوي في نهاية كل جملة من جملة
وكان التصفيق يمتد في بعض الاحيان حتى يخطر الخطيب
الى الانقطاع عن الكلام . اما صوته فحسن جمهوري ذورنة
قوية ولذلك كان يسمع من كل ارجاء الملهى حتى ان كل من
في هذا الجمع العظيم مع كثرة استطاع ان يعي كل اقوال
الخطيب التي كان يلقيها بعبارات فصيحة خالية من شوائب
التعقيد . »

هذا مثال مما قالته الجرائد الوطنية اما جرائد الاحتلال
فانها سكنت لأول مرة لان موقفها امام البراهين القاطعة
التي حوتها الخطبة اصبح اخرج من مركز الغاصب السالب
الذي ادرك كل كائن حوله مبلغ غصبه وسلبه . ولو انها ام
الكبائر لا تنجبل من نصرة الباطل على الحق ولو كان
واضحا ! !

كتب الى رحمه الله خطابا قال فيه :
« ان عودتي من أوروبا الى مصر أفادت كثيرا فقد
رددت على الجرائد التي اتهمتنا لبذلنا الجهد في مساعدة الدولة

العلية . وكذلك أقيمت خطاباً في مدينة الاسكندرية كان له
أحسن وقع وقد ذكرت فيه كل ما رأيته هاماً ومنيفاً
أمل أن لا أغيب عن محضر زمنا طويلاً فاني قد وطلدت
العزم على السفر الى الاستانة فأوروبا بعد أيام قلائل وسأخبرك
بما سيكون .

وغرضي من السفر اليها مرة أخرى مواصلة الجهاد في
مسئلتنا الكبرى لأن من حسن السياسة تحمين الفرص ولا
فرصة أحسن من هذه الفرصة التي توالت فيها انتصارات
الدولة العلية المخروسة على اليونان رغم أنف مساعدتهم محلي
ديارنا :

أوصيك أيها الاخ العزيز أن لا تندفع في السياسة
اندفاعاً فأنت مقيد بقانون شديد صارم والذي يجاك من حبال
الاعداء ينجيك كذلك من ترك خدمة هذا الجيش البائس
المهان بسلام

أرسل اليك مع هذا صورتي التي رست أخيراً في
أوروبا لترى منها صحي التي تعجبك والتي كانت تكون

أقوى منها إذا كنت قد حظيت ببقياك رذك الله سالما
وأدامك لأخيك المخلص مصطفى كامل»

السبت ١٩ يونية سنة ١٨٩٧



— السفر مرة أخرى —

﴿ إلى أوروبا ﴾

﴿ في هذا العام ﴾

— أفر المترجم مرة أخرى في هذا العام إلى أوروبا ليواصل
جهاده فبرح العاصمة في يوم الخميس ٢٤ يونيه بعد أن ودعه
على رصيف المحطة أعضاء الحزب الوطني العديدون وقد أبحر
في يوم السبت إلى الاسنانه العلية مودعا بالكثيرين من أهل
الشعر الذين تمكن حبه من أفقدهم فوصل دار السعادة في
صباح يوم الثلاثاء ٢٩ يونيه

وتوجه إلى المايين الهمايوني ثاني يوم وصوله حيث قابل
عطوفتو تحسين بك باشكاتب المايين ورفع بواسطته فروض

الاخلاص وواجبات النهائي بالانتصارات العسكرية الى جلالة
مولانا السلطان الاعظم

نزل رحمه الله في الاستانة بفندق سمر بالاس الكائن
بترابيا وقد كثر زواره من رجال السياسة الاوربيين وفي
مقدمتهم مكاتبو الجرائد الانكليزية الكبرى واخذوا يناقشونه
في عدة مسائل اهمها المسئلة المصرية فكان يجادلهم بالتى هي
أحسن

وبعد أن قضى رحمه الله اسبوعا في دار الخلافة ممتعا
بتعطفات جلالة الخليفة الاعظم استأذن وسافر الى بودابست
عاصمة المجر فوصلها في السابع من شهر يولييه وما عرف
صحافيوها الذين تعارف بهم من قبل حتى رحبوا بقدميه
احسن ترحاب

وقد كانت باكورة اعماله في هذه المرة بهذه المدينة
الزاهية الزاهرة ان انتهز فرصة حلول ذلك اليوم المشهور
يوم (١١) يولييه الذى كان وقتئذ التذكار الخامس عشر لضرب
مدينة الاسكندرية الذى هو كما نعلم جميعا الحق ايام الحوادث

بالحداد الوطنى العام وبعت بتأمرافين احدهما لجلالة السلطان
الاعظم والثاني لرئيس الوزارة الانكليزية اللورد سالسبرى
وهذا تعريضهما :

لجلالة السلطان

من بوادبست فى ١١ يولييه الى الاستانة العلية

« جلالة مولانا السلطان المعظم

اتى فى هذا اليوم يوم ١١ يولييه الذى هو التذكار الخامس
عشر لضرب الاسكندرية اشرف بأن اتضرع لجلالتكم
الملوكانية ان تحنفوا الآلام الشديدة التى تقاسيها مصر بلادنا
العزيزة بأن تطلبوا من أوروبا جلاء الانكليز عنها

وان بقاء مصر محتلة بالانكليز لخطر عظيم على الخلافة
نفسها . فيا أيها الخليفة الاعظم اتخذ بلاد مصر والافوتها
موت للاسلام مصطفى كامل »

— لرئيس الوزارة الانكليزية —

من بودابست في ١١ يولييه الى لوندون

جناب رئيس الوزارة الانكليزية

« أني في هذا اليوم يوم ١١ يولييه الذي هو التذكار
الخامس عشر لضرب الاسكندرية أرى من الواجب عليّ
تذكير جنابكم بالوعود التي قدمت باسم التاج الانكليزي
والشرف البريطاني للجلاء عن وطننا

واذا كانت مصر محتلة ظلماً وعدواناً ضد رغبتها وضد
مصالحها الحيوية فهي تعتبر يوم ١١ يولييه هذا تذكار حداد
لها وتذكار عار على انكلترا . وما دام الاحتلال الانكليزي
باقياً فهذا العار يحمله كل فرد من الانكليز أمام المدينة والتاريخ
والعالم أجمع مصطفى كامل »

وقد نشرت جرائد بودابست هذين التفرافين وكتبت
فصولاً إضافية عن المسئلة المصرية وألحت على أوروبا أن تعمل
لاجلاء جنود انكلترا عن وادي النيل تحقيقاً لسعادة أهله
لبقاء المصالح الدولية المشتركة آمنة من اعتداء الانكليز عليها

وهم قد اشتهروا بحب الذات اشتهارا شعب بالطمع والجشع
وهذا مثال مما كتبت :

البستر لويد

قالت هذه الجريدة الخيرية الكبيرة بعد أن نشرت
التغرافين ماتعريبه :

« الناحي المجريين الذين توارثوا في دماغنا ابتداء عن أباء حب
الوطن وتمجيد الوطنية تعطف بكل جوارحنا على مطالب
المصريين ونهنيهم بوجود رجال بينهم مثل «مصطفى كامل»
الذي نسميه بحق «كوشوت مصر» ونسأل ممالك أوروبا كافة أن
تؤاخذ المصريين مؤاذرة فعلية بأجبار الانكليز على الخروج
من مصر وتركها لاهلها لأنه من العار أن تظهر أوروبا
المتمدنية في مظهر الكاذب في سياسته أمام أهم الشرق
ان مركز مصر ليس كمركز أي بلد شرقي آخر فهي
ذات فوائد كثيرة للعالم ولها مزايا فوق كل مزايا أخرى »
ماجيار توك لانجا

وقالت هذه الجريدة ماتعريبه :

« نرحب بعمل مصطفى كامل حبيب الحجة ترحيب الوطني
بالوطني ونقول للانكليز انكم تحسنون كثيراً الى انفسكم بترك
مصر قبل أن توغروا صدور الدول عليكم اذا استرسلتم في
البقاء فيها . وان بلدا مركزه هو مركز مصر لا يصح أن
يكون العويقة في يد دولة واحدة . وأن أملنا كبير في أن مصلحة
الدول المشتركة في مصر تجبر الحكومة الانكليزية على الوفاء
بوعودها . وأنا أعتقد أنه مهما طال الزمان على هذا الاحتلال
المضر بالعالم أجمع فلا بد من جلائه يوماً من الايام . ولذلك
فلا يصح أن ييأس المصريون من نجاة واستقلال بلادهم
مادام فيهم مثل (مصطفى كامل) الوطني المشتعل وطنية
وحبا لبلاد الفراغة العظيمة . . . اهـ

وكذلك ضربت الجرائد النمساوية على هذه النعمة وقامت
جرائد الانكليز أو المتسمية للانكليز تدعي أنه موعز للمترجم
بهذا من جلالة السلطان وكانت تنعيم الدليل على ذلك بما أهدها
جلالته الى المترجم في العام الفائت . ولكن الحقيقة التي تنطق
مهما ناوأها نصراء الباطل ردت عليهم رداً منفعها اذ كتب

المستر سيمون الشهير بمبادئ الديمقراطية كتابا جريدا
« ذي نيويورك هرالد » قال فيه :

« ان العالم المتعدين يسمع في هذه السنين الاخيرة صوتا
رنانا وطنيا من الشرق هو صوت ابن الفراغنة مصطفى كامل »
هذا الصوت الذي أسمع به بكل تلهذ وأقرأه بكل ايمان. ومما
يدهش أن الصحافة الأوروبية عامة والانكليزية خاصة
لا تعير هذا النداء الحق ما يستحقه من التشجيع بل بالعكس
نرى اكثرها تنهه شخصا بما رب غير وطنية !!

وقد أردت بما أكتبه في جريدتكم المحترمة أن أكون
أحد المشجعين لهذا الوطني المحبوب وأقدم للعالم مناقشة بسيطة
في المسئلة المصرية :

« نعلم جميعا أن قول مصطفى كامل من حيث هو قول
سياسي. يخص مسئلة ذات أهمية سياسية تجارية دينية. فليس
إذا من الصواب أن تناقش شخصه ولا تناقش قوله !!

يقول مصطفى كامل أنه مصري ونحن لا ننكر عليه
ذلك ويقول أنه يدافع عن بلاده طالبا وفاء الانكليز بوعودهم

سائلا أوروبا صاحبة الحول والطول والكلمة العليا في كل ما
له مساس بالسياسة العمومية أن تساعد في تحقيق أماني
مواطنيه. ونحن بأزاء هذا القول يجب علينا أن نقول له ، انك
صادق في دعواك ولا سألك الا انتظارا ، لان انك كثيرا
بمهارتها تخلق كل يوم ما يبعد عنها المناقشة في المسئلة المصرية
لانها مسئلة الهند أولا ومسئلة الشرق ثانيا . فهذا الطريق أو
بعبارة أخرى قناة السويس لم تحفر لتكون وقفا على الانكليز
بل لتكون طريق رحمة تجارية للعالم كله .

خلقت انك كثيرا مسئلة الترنسفال لتشغل المانيا وخلقت
مسئلة الارمن واليونان لتشغل تركيا كما تسعى لحفر بحر
للروسيا في الشرق الاقصى . وكل هذه المسائل تعطل كثيرا
عرض مسئلة مصر على بساط البحث واعطائها حتما بين الامم
الحرّة التي تتقلب في نعيم بينما هي تتجرع آلاما جساما
ان مصطفى كامل قائد حركة وطنية في مصر فبقدر
سرعة هذه الحركة من العلم والعرفان وتشيل حالتي الوطن
للناشئين (حالة الشقاء : وحالة الرخاء) تقرب ساعة تحرير

ذلك الوطن الجليل :

انى أسمع الانكايير يقولون بالسنة خدامهم وان مصر لم
تحكم نفسها فى التاريخ يوما واحدا وانها دائمة فى اغلال الذل
وأطواق الاستعباد محكومة ذليلة . فلم يخالفون اليوم هذه
السنة ويطلبون أن يكونوا سادة فى بلادهم !!!

هذا ما يقوله الانكايير وهو قول يضحك كثيرا اذا
نفتنا نظرنا الى قول (مصطفى كامل) الذى يقول :

« لو فرضنا أن التاريخ سلطنا نعمة السلطة والحكم
فلتكن انكاييرا آخر من يتمتع بهما وليست الامة المصرية
الا أمة من الامم التى جاءها الدور انحكم مصر »

نعم قال مصطفى كامل هذا القول وهو غاية فى رقى التعبير
وسلامة الذوق ولا عجب فإن الوطنية الحية تملئ على اللسان
ما اذا خطه القلم ظهر حقا ناطقا لان الوجدان الشريف لم
يتعود الكذب

وانا كذلك أقول انهم اذا ضحكوا من قول (مصطفى
كامل) وسألوه أين أسلحة مصر وبواخرها وذهبها لتغلب

أمته على انكاثرا وتملك مصر فجلو اب عندي أن و آخر مصر
تيلها وأسلحتها ارادة أنباها وذهبها اجمال وضمها فليتحذا بأوها
فوق هذه الواهب من العلم دروعا وليزالوا الانكاثير بثبات
الساكن الصابر فن قائد المركب في حاجة اقل سليم وجسم
سليم ليقود مركبه والا فهي بغيرها غارقة

ان الوطن يبتا خير الاوربيين الراقين عظيم جليل
محترم مقدم على الدم والابن والمال فما باننا نختره عند غيرنا
ولا نود الا أن نحتكر المواضع الشريفة لأنفسنا " اذا كنا
وهذه أوطاننا من السمو والرفي نشكو دائما من حكوماتنا
اختقادا منا لسبب من الاسباب أو نظرية من النظريات انها
تسوقنا الى خطر يخف الوطن !

ألا فلنتركهم يذكرون أوطانهم كما ذكرناها فإن أحب
شيء الى رجل راق شريف المواطن أن يرى جميع بني
الانسان ههنا تعددت محلمهم وأديانهم وخطاتهم عائلة واحدة
عند الصلة بينهم أشرف كلمة اليها نسبنا ألا وهي « الانسانية »
وقد علفت جريدة ذي نيويورك شهر الله على هذا الكتاب

بما تعريبه :

« ان غرض مصطفى كامل شريف وقد قدمناه لقراءتنا
بلسان جريدتنا فهو رجل اذا تكلم اسمع العالم صوته ومن
عرف انه ليس بغنى كبير ولا وزير حكومة ذات سلطان اقال
معنا انه نابغة كمثل عطاء الرجال الذين يهديهم التاريخ من حين الى
حين الى الامم البائسة المظلومة فيهدونها الى طريق السداد .
واما تؤكد لقراءتنا ان ابن وادى النيل اذا لم يدافع عنه
خد سالب خير انه يرتكب اشنع جريمة في الوجود . لانه
هو زرع تين ومحصولات كثيرة فضلا عن مركزه السياسى
ووضعه الجغرافى »

واذا كان المصريون الى اليوم في نظر بعض
السواس لا يستحقون ما يتفخونه من سعادة لأنحباط قوام
العامة فانا تؤكد من جديد ان (مصطفى كامل) الذى حادته
مرسلتنا بالاستانة في العام الفائت لا يقل عن انظم عظيم من
عطاء امريكا وأوروبا . انما لسوء حظ مصر انه جاء في الزمن
الذى بلغ فيه حب الحياة المادية ميلفا عظيما فأصبحت المدافع

والمدبرات تستخدم لاغتتيال الحقوق لا لنصرة أمة مظلومة
على أمة ظالمة !!

ولكننا مع ذلك نقول له ما قاله المستر سيمون وهو ان
خطوة الى الامام ولو كل قرن في سبيل نجاة الوطن لاجل
من لاشيء . . . فسر ومواطنيك الى حيث تجدون بمشيئة الله
مصر زميس جيدة مهيبة محترمة! أه



مكث المترجم في مدينة بوادبست لغاية ٣ يوليه ثم سافر
الى فيينا حيث امضى فيها بضعة ايام قابل في خلالها رجال
السياسة والصحافة ليحلبهم على خدمة المسئلة ثم برحها الى
باريس



وقد ارسل الى رحمه الله من بوادبست كتابا هذا
نصه :

.....

« نوتعلم ما انا فيه من السرور

والنصب لشاركتي في الاول وودت لو تشاركني في الثاني
اما السرور فاني اشعر بميل الكثيرين من سواس أوروبا
وعلى الخصوص سياسة التحالف الثلاثي الى حل المسئلة المصرية
واما الثاني فلاني اقضي جل وقتي في التحير والتعريف وقد شعرت
بضعف في قواي. وارانى في حاجة لصديق قوى وطنى بجاني
هذا وقد عرضت اخيرا على أخواني أعضاء الحزب أن
نختار عتقوا آخر من ذوى الحمية والعمل ليكون بجاني ولكن
لم نجد من يقبل السفر لهذه المأمورية الشاقة واذا وجدنا فقير
كفء بالمرّة

ولذلك فاني منتظر بصبر نافذ يوم خروجه من الجيش
لتكون عضدى في هذه الخدمة الشريفة
فاني أن أخبرك أنى تعرفت بالكثيرين من فضلاء
الأتراك وقد وجدت بعد الاختلاط بهم ومحادثتهم أن بين
سفوفهم رجالا ميامين تمام الامسام بحالتنا واقفين على كل
ما يعمل الانكازة منا. والا عجب من ذلك ان واحدا منهم شرح
لى قصتك فى الجيش وما اتابك من الظلم والقدر فى السنة

الماضية . فحيا الله هذه الامة المجيدة واخرجها سالمة من شرار
الاعداء

وفي الختام اقبل وجنتيك . ادامك الله لاخيك المخلص
مصطفى كامل »

رح المترجم جود است كما قدمت وما وصل الى باريس حتى
أذاعت الصحافة الفرنسية نبأ وصوله هناك وسارعت جريدة
الاكابر . فأجرت معه حديثا نشرته تحت هذا العنوان

﴿ الاحوال في مصر وتركيا ﴾

﴿ حديث مع المترجم ﴾

« لا يوجد بين المصريين الذين أخذوا على عهدتهم هذا
الواجب المحمود وهو ايقاظ نخلة السياسة الاوروبية من
سباتها العميق تجاه المسئلة المصرية ومنازلة الاحتلال الانكليزي
للقطر المصري بجميع الوسائل الشرعية من أظهار الجدل في
المعمل والنشاط في الدأب مثل (مصطفى كامل) فان
هذا الوطني المصري قد وصل أخيراً الى باريس عائداً من

الاستانة البلية واذا أنه تمكن في خلال هذه الرحلة من محادثة
أفاضل الرجال بين عثمانين وغيرهم في الشؤون المصرية ، فقد
سألناه أن يعرب لنا عن الحالة الحاضرة بالقطر المصري وتركيا
فأجابنا بما يأتي :

﴿ قال مصطفى كامل فيما يتعلق بمصر ﴾

أما ما يخص مصر فلم يحدث تغيير في حالتها الاولى
اذ لا يزال الانكليز يحاربون كل ما كان مصريا أو أوروبا
بمعنى أن أوروبا بأسرها أصبحت محتقرة في نظرم بالقطر
المصري ولا شك في أنها اذا لبثت محافظة على سكوتها هذا
تجاه الاحتلال الانكليزي فإن قعودها يحى شيئا فشيئا وتملوء
غيرة الانحطاط والنلاش ويتألم أبناءها الزلاء كما تتألم نحن .
وسيحاول الانكليز في السنتين الآتيتين إلغاء المحكمة المختصة
ولست أدري اذا كانوا يستطيعون تحقيق هذه البنية وانما
اقول لهم اذا توصلوا الى ازالة معالم تلك المحاكم فإن أوروبا
تفقد كل حياة ووجود في القطر المصري

ويذهب الكمخرون في الدوائر الانكليزية وغيرها الى

القول بأن اليونانيين الكثيرى العدد في القطر المصرى ولهم
معظم القضايا التى تقدم الى المحاكم المختلطة ربما يساعدون انكاثرا
على الغاء المحاكم المختلطة وتحرير ذلك انهم بالنظر الى كثرة
قضاياهم نرى أن معظم ايرادات هاته المحاكم منهم فاذا تحولوا
نقصت الايرادات نقصانا فاحشا يتخذها المحتلون حجة لئيل
مقصدهم. ومن المحتمل لدينا أن تكون هذه الفكرة وعدا
من الوعود التى علمت بها الوزارة اليونانية للحكومة الانكليزية
في مقابل ما نالته من مساعدتها أثناء الحرب

وانى لم أطل الكلام في هذا الموضوع الا لى أطلعكم
على مكنونات الدسائس الانكليزية الموجهة للمحاكم المختلطة
التي هي أكثر التأسيسات في مصر فائدة وموافقة للصيغة
الدولية العمومية وضمانه لحقوق أوروبا ضد الانكليز في القطر
المصرى . أما نفوذ فرنسا فيما بيننا فلا يزال موضوع جهاد
متوال من الانكليز ولذا ترون أن المصريين الذين هم أصدقاء
الفرنساويين في كدر من جراء ذلك وهم ينتظرون كثيرا من
فرنسا وليكن طال الانتظار ولا بد لي هنا من ملاحظة أن

المطاعن الموجهة ضد الاسلام من بعض الكتاب الفرنسيين
كان لها التأثير المؤلم في الفكر المصري

وأما ما يتعلق بالنفوذ السياسي الفعلي لفرنسا فاني
أسف مثل بقية أبناء وطني من وقوفه عند الحد الذي كان
عنده وهو مجرد التأمل في الحوادث وتدوينها وليست أقصد
بها تلك الكلمات الطعن على الميؤ كوكردان والتعديده بموقفه
اذاء تلك الاحوال بل بالعكس فان هذا الوزير حائز لميل
المصريين وهو محترم منهم الى الغاية ولكنه لا يستطيع سلوك
خطة سياسية شخصية . نعم اني لست من الوافدين على اسرار
السياسة الفرنسية غير انه يظهر لي كما ظهر لكثيرين ان
موقف فرنسا في مصر يجب ان يكون مؤسسا على هذا
المبدأ وهو مؤازرة الجناح العالي الخديو

فان سموه هو الممثل لحقوق الشعب المصري وحقوق
أوروبا ايضا ولا يذهب عن خاطر أحد أن الخديوية المصرية
مقبولة مكمولة من أوروبا فينبغي والحالة هذه أن تقوم أوروبا
بالدود عن حياضها ووقايتها من كل مساس يكون مصدره

أوروبا على العموم وفرنسا على الخصوص ولو كان الجانب العالي
مؤيد الجانب من فرنسا لمكن من تغيير كل وزير لا يخدم
البلاد بصدق وتحسنت الحالة عما هي عليه ألف مرة
والأمر الذي لا يختلف فيه الثمان هو أن الجانب العالي
لا يزال محبوباً من جميع المصريين وكلما اشتدت حملات الإنكاز
على حقوقه وحاولوا أن ينقصوا من قدره في أعين الأمة كبر
في انظارهم وعلا شأنه دائماً. والشعب المصري لا يسي أبداً
أنه مدين للخديو عباس باشا لكونه أيقظه من سبات الخمول
وأن ثباته ونشاطه ووطنية وجميع فضائله قد بقيت في روح
كل مصري أن الإنكاز ليسوا في القطار المصري بصفة اصدقاء
أوداء بل بصفة مغيرين وسبق الخديوية الممثلة في ذات صاحب
السمو عباس حلمي باشا مصر تبعة في مصر بنفس تلك المواطن
والميرل الخ الخ

- في الاستانة العالية -

وقد بارحت الاستانة العالية وأنا على اعتقاد وجليد بأن
انتصارات الجيش العثماني قد أسكرت بخمرة الفرح جميع

الشعوب الإسلامية في أقطار العالم ورفعت في أعينهم شأن
جلالة السلطان الأعظم ونفوذه . فإذا كان أهالي أوروبا يعتبرون
جلالة السلطان مسؤولاً عن كل ما يقع من الحوادث في ممالكه
وبلاده فإن المسلمين إذا ما ينسبون شرف تلك الانتصارات
ونفوذها إلى ذات جلالة السلطان الأعظم ولا ريب في أنه
لا يذهب عن خاطر أوروبا أن مركز جلالته تجاه العالم
الإسلامي أصبح وحيداً جداً

ومما زاد في غيبي واندهاشي هو سوء الظن والاعتقاد
الذي بنته أوروبا في قلوب المسلمين نحوها اذ من المستحيل
اليوم اتقاءك أحد المسلمين بصدق اخلاص أوروبا نحو العالم
الإسلامي أو أنها لا تنحيز ضد الاسلام وهذه مشكلة تساليا
جاءت نتيجة لذلك الاعتقاد وموطئ قدم له عقب كثير من
المسائل غيرها وهو يعتبر مجاهرة أوروبا لجلالة السلطان بأن
أوروبا المسيحية لا تسبح بإعادة أرض مسيحية إلى حكومة
إسلامية اعلاناً للعالم الاسلامي بأنها لا تريد سوى الشر والظلم
للحكومة العثمانية والاسلام . هذا فضلاً عن نظر المسلمين

وقتشه لكل مشروع يتعلق بالاصلاحات بعين الغضب
والازدراء ولست أود الكلام على النظام في تركيا او على عدل
الاصلاحات وانما أردت أن أقفكم على ماوصلت اليه حركة
الافكار بين الشعوب الاسلامية

ويوجد في الشرق حزبان يرى احدهما ان أوروبا
عدوة لدودة له ويرى الثاني عكس ذلك . أما الاول فيقوى
عنصره كل يوم وتزداد شوكته والسبب في ذلك سلوك أوروبا
وفي الواقع أن المسلمين كثيرا ما يتساءلون عن اسباب انقسام
الدول الأوروبية وانساقها بشأن اتخاذ الوسائل اللازمة لأكراه
اليونان على الجلاء عن كريت واسباب اتحادها واتفاقها على
اخراج العثمانيين من تساليا وكيف ان أوروبا كثيرا ما تقتصر
بمحافظةها على مجموع املاك الدولة العلية ووقايتها من التجزء
ثم هي تبشر بتبديد اجزائها وتمزيق اعضائها مستندة على
المبدأ المذكور بعينه :

﴿ المسئلة الدينية ﴾

« يأمرون السلطان لانه يحض المسلمين على الاتحاد ويسمى

في جمع شتات المسلمين ووضع زمام الاسلام في قبضته. اما أنا
فأرى الدول الاوربية تحض المسلمين على ذلك اكثر من
جلالته وتدعوهم الى الانضمام والاتحاد يدا واحدة فإن أوروبا
لم تخاطب المسلمين في امرها الا وكان كلامها باسم النصرانية
وهي لم تتكلم قط باسم التمدن الاعم على افراد البشر من
مسائل الدين. ولكي امثل لكم الحلة التي وصلت اليها خواطر
المسلمين اذ كرر لكم الجملة التي فاه بها جلالة السلطان الاعظم
لمكاتب جريدة نيوفري برنيس النموية التي تصدر في فيينا
حيث قال « أوروبا تحاربنا حربا صليبية في شكل سيم سي » وقد
اعرب جلالته بهذه الجملة عما يخالج افئدة افراد المسلمين في
العالم بأسره

وقد نسيت أوروبا في الغالب ان الواجب في الشرق
مراعاة الرأي العام الاسلامي ولا يخفى أن المقصد الذي تسمي
وراءه أوروبا إنما هو تحصيل السعادة والهناء لاقوام المسيحيين
العائشين في الشرق وتوطيد دعائم السلام في الممالك المحروسة
وعلى ظني أن هذا المقصد لا يمكن نيله الا بتسكين

الحواطر الهاشجة وتمكين روابط الاتفاق بين المسلمين والمسيحيين
ولا توجد دلة غير انكسار استفيد من سوء ظن المسلمين
باوروبا ومن النزاع بين المسلمين والمسيحيين في الشرق .
وتقضي مصالحها ايضا ان تحو ذكر مصر من اذهان أوروبا
بحادثة من الحوادث في الاستانة العلية وقد يمكن ان يلحق
المصريين القنوط بسبب ما تقدم لانهم بما أنهم مسلمون ربما
اعتقدوا أنهم فقدوا ميول أوروبا ونضدها

وجملة القول ان البحث في المسائل الشرقية على مبدأ
الدين من اكبر الوسائل لتوليد الاحقاد والضمان وتأجيل
توطيد السلام العام في الشرق الى زمن مديد فينبغي ان تكون
أوروبا والحالة هذه عادلة نحو جميع الناس بلا فرق وهي اذا
اخذت على عهدها الزام الغير باحترام الحقوق والعهود من
الواجب عليها ايضا ان تسوي المسئلة المصرية وتبرهن للعالمين
الاسلامي والمسيحي على صدقها واخلاصها وعددها لا يتنى
لاي مسلم أن يرتاب في ذمة أوروبا ونياتها . . اه
هذا وقد عطف السيوف « ادوار فلدتوقل » السحاب

الفرنسي الطائر الصيت هذا الحديث بمقالة نشرتها جريدة
لايه (السلام) تحت عنوان :

سياسة الدول الأوروبية

(والسلام)

قال فيها ما تعريبه :

« من واجبات الكاتب المحرر أن يتصاكت دائماً بحجة وطنه
والدفاع عن مصلحته ولكن يجب عليه أن يخدمه بحكمة وتمقل
لا أن يكون متعصباً لرأى دون رأى فى أعماله

ولذلك فأنى ارى من واجباتى ان احكم على حوادث
الشرق بمتنقى الآراء السديدة الحكيمة التى رواها مصطفى
كامل فى حديثه الاخير مع احد محررى جريدة (الكائير)
فلقد قال هذا المصرى ان اكبر عائق لنجاح السياسة الأوروبية
فى الاستانة وفى مصر وأعظم ضرر لمصالح النوع البشرى على
العموم صادر عن الخطة السيئة التى اتبعها الأوروبيون
نحو الديانة الإسلامية فاتهم بدلا عن ان يخاطبوا الدولة العلية
باللسان الذى يخاطبون به الدول الاخرى تراهم يخاطبون بها باظهار

العداء للإسلام

وان الانتقاد على هذه الخطة يخالف الحق ولا محالة
فبأي حق يصح لنا ان ندعي عند ما نطالب أمة من الامم
بشيء من الاشياء ان عقيدة هذه الامة فاسدة لانها ليست
عقيدتنا التي نطمح لصحيتها كاملة ؟ ان هذا الادعاء لباطل كل
البطلان . فان كل العقائد أساسها الفضيلة ومهما تغيرت الفضيلة
بتغير البلاد والبتاع فهي الفضيلة بعينها ومن المستحيل ان
يحكم الانسان على دين بأفضاليته على دين آخر فلقد كان
عيسى يهوديا وصار اله المسيحيين . وبني ابراهيم يديهم الكعبة
ثم صار بيتا مقدسا للمسلمين وجاهدا (ثور وكلفان) جهادا
شديدا ضد الدين السكاوليكي ولكن من كانا يعبدان ؟ كانا
يعبدان المسيح . . . الخ

فبديهي اذاً ان (مصطفى كامل) مصيب في فكره فعار
علينا أن نلوم الامم المغايرة لنا في الدين بمعبودها وعقائدها . اه
وقد كتبت جريدة (الديش كلونيال الباريسية) في
هذا المعنى ما تعريبه :

« اذا لم يستطع الانسان أن يسافر يستفيد فليطلب الفائدة
من سافروا وجابوا البلاد والاقطار
وقد تشرفنا بالمحادثة طويلا مع كثير من المصريين الذين
يجيئون باريس لتبديل الهواء أو لاشغالهم الخصوصية وتحدثنا
على الخصوص مع (مصطفى كامل) الشهير بمقاومته للاحتلال
الانكليزي . وانا نكون مغربين لوجه الحقيقة اذا قلنا اننا
بعد هذه المحادثات نفتخر بالجنسية الفرنسية فان الانسان
متى تحدث مع بعض رجال السياسة الشرقيين يحس أن فرنسا
لم ترحم في الحوادث الاخيرة شيئا مذكورا بل خسرت من
سلطانها ومقامها ما لم يكن لها في الحسبان وأنه لمن المسائل
المؤلمة حقا ان تصبح فرنسا على هذه الحال وقد كان لها النفوذ
الاول بين الامة الاسلامية على العموم والامم العمانية على
الخصوص . ولقد اتخذت الحكومات الاوروبية في المداورات
الاخيرة خطة من شأنها أن تحمل العالم الاسلامي بأسره من
السلطان العظيم الي الفلاح الحقير على الاعتقاد بأن أوروبا
تخارب الاسلام (حربا صليبية) جديدة . وهذا الاعتقاد كان

سببا كبيرا في تجديد الضغائن الدينية والمالية التي كانت زالت
بالمرة من قلوب المسلمين وقد كان لفرنسا في العالم الاسلامي
أصدقاء كثيرون فليها أن لا تهمل أمرا ما دخل نفوسهم من
هذا الاعتقاد لما لها من المصلحة في ذلك

وبديهي أن اعتقاد المسلمين والعثمانيين بتعصب أوروبا
وفرنسا ضد الاسلام يضعف كثيرا من المحبة الابدية
السرمدية التي كانت قائمة بين المسلم والفرنساوي . على أننا
إذا كنا فقدنا محبة المسلمين فلا يستطيع أحد أن يثبت أننا
لنا ثقة المسيحيين في الشرق بل أضعنا محبة أولئك وهؤلاء
لأننا جرحنا عواطف المسلمين وما دفعنا ضررا عن المسيحيين .



وما نشرت مقالة هذا الكاتب الحر حتى قامت قيامة
أعداء الدولة ومصر بل أعداء الاسلام والمسلمين ناسبة صدور
هذه المقالة وأمثالها لرجاء المترجم والخاصة الى غير ذلك من
الاقاويل التي تدل على مبلغ خفتها من أعمال المترجم التي ضمت
اليه أصواتا كثيرة لخدمة المسئلة المصرية والتي كانت تشجع

المرحوم في عمله الطاهر الشريف وقد كتب رحمه الله مقالة
الى جريدة البرلينر تاجبلاط الالمانية الشهيرة نشرتها في ١٧
أغسطس وهذا تعريبها :

خطة الانكليز في مصر

﴿ في مصر ﴾

انى أستطيع قراء « البرلينر تاجبلاط » الاذن لا حادثهم
اليوم في شؤون مصر بلاد الفراعنة وبلاد العجايب . فان
اهتمام المانيا بالمسئلة المصرية في هذه الايام يضمن لى أن
الرأى العام الالماني يقضى قضاءه العادل على هذه الاساليب
الغريبة التي يستعملها الانكليز في مصر . أولئك الذين سموا
ويسمون أنفسهم بممدنى العالم البشرى وحماة الانسانية .

ماقرأ أحد تاريخ المصريين القدماء الا استغرب غاية
الاستغراب من عنايتهم الزائدة بأمر القضاء والعدل . فقد
ادركوا أن قوام الهيئة الاجتماعية للنظمة المتعدنية اعطاء كل
ذى حق حقه ورفع راية العدل والانصاف بين الناس بلا

تتميز ولا محاباة. وهذه الحقيقة الثابتة التي أدركها ورفع شأنها
آباؤنا الاولون هي في هذا العصر أول الحقائق والعدل هو
اساس المدنية الغربية لا محالة. والانكايير يتدرون العدل في
بلادهم قدروه ويفتخرون الفخار العظيم بسوء شأنه في ديارهم
ولكنهم قد لا يبصرون الحرف الاول من حروفه ولا يفقهون
له معنى في بلاد مصر. فلا عدل في مصر الا وهو مشوب
بالسياسة ولا قضاء الا وهو مشوب بها كذلك

والقاعدة الاساسية للعدل في عرف الانكايير أن يحكم
على المصري متى كان عدوا للاحتلال وأن يبرأ الانكايير
حتى ولو جنى افطع جناية وأن أمورا تجري على هذا الاساس
يجب أن تعرف في أوروبا ويجب أن يقضى الراى العام
الاوروبي عليها قضاءه الشديد وتحتج ضدها ضمائر الشعوب
المتعدية . .

فأند رأينا العدل آلة سياسية بيد الانكايير وأننى لا اضرب
على ذلك غير مثال واحد وهو مثال قضية المؤيد الشهيرة فان
هذه الجريدة جريدة مصرية تصدر في القاهرة باللسان العربى

الذي هو لسان مصر ويحررها رجل مصري الخ الخ . رأى
الانكليز ان هذه الجريدة تحارب الاحتلال بسلاح الحقيقة
الساطة فاضطهدوها وساقوا مديرها للحاكم بحجة انه ساعد
على ازالة تلغراف رسمي ينشره في جريدته . وقد أحدثت
هذه القضية في مصر تأثيراً كبيراً وكانت المسئلة الوحيدة
حين ذاك الشاغلة لافكار المصريين والاوروبيين عامة .
وقد برأت المحكمة الجزئية صاحب المؤيد براءة جاءت ضد
رغبة الانكليز وجاءت بمد تهديدات طويلة عريضة هددوا
بها القاضي المصري العادل واستأنفوا القضية مؤميين نيل عقابه
فكان استئنافهم للقضية استئنافاً للبراءة مما شرف القضاء المصري
وبرهن على أن في المصريين رجالاً لا يخافون الاحتلال بل
يأتون العدل بكل قوة وثبات . فلما يأس الانكليز من استعمال
قضاة مصر المصريين آلات لرغائهم وحبا للانتقام والبطش
وهدم قواعد العدل عينوا عقب هذه البراءة المزدوجة ثلاثة
قضاة من الانكليز في محكمة الاستئناف ليزداد عدد الانكليز
بها وليكون الحكم على اعداء الاحتلال أمراً سهلاً هينا !!!

أما من حيث الوجهة الانسانية فلا قيمة لحياة المصري
في أعين الانكليز فلا اعتداء على الحياة البشرية في مصر مبدءاً
من مبادئ ابناء التاميز — ممدنى العالم وحماة الانسانية —
وإيحكم القارئ على ذلك بهذه الامور —

سأل يوم من الايام عامل من عمال التلغراف مهندسا
انكليزيا كان حاملا اليه تلغرافا ان يمشى وحمل التلغراف كما
هى العادة في مصر فرفض الانكليزى ذلك. فكرر موظف
التلغراف الطلب اتباعا لاوامر المصلحة فعد الانكليزى ذلك
منه سوء أدب يستحق العقاب عليه فقام بقاية السكون وتناول
بندقية وصوب رصاصتها في صدر المصري المسكين حيث
سقط يتخبط في دمه كأنه حيوان صغير حقير والانكليزى
ساكن القواد. ولا بد أن القارئ يتساءل عند قراءة هذه
المسئلة : وأى عقاب نال الانكليزى ؟ فاجيبه — لا شئ :
لا شئ أبداً إنما نقله اخوانه الانكليز الى الهند !!

وقد رفض طلبة الازهر مرة ان يسلموا مريضاً منهم
الى السلطة العسكرية فاحضر البوابس مدرستهم الكلية بأمر

قائده الانكليزي والتي الرصاص عليهم حيث جرح كثيرون
ولم ينل الضابط الانكليزي اقل توبيخ بل لا يزال موظفا كبيرا
آمنا مطمئنا

وفي الشتاء الماضي اشتهرت قصة حريق البلينا التي
ذهبت فيها ارواح ثمانية اشخاص حرقا بالنار وما آل هذه الحادثة
أن عصابة لصوص اعتدت على ضابط بوليس وقتلته فأخذت
الحكومة تبحث عنها حتى أشعرها يوما من الايام أحد
الاهالي بأنه احتال على رجال العصابة واغلق عليهم قاعة في
دائرته فارسلت الحكومة رجالها وبوليسها وسألت هؤلاء
الرجال أن يخرجوا من القاعة فامتنعوا فوجدت الحكومة
أن لا استطاعة لها على اخراجهم وأن خير عمل يعمل في هذه
المسئلة هو احراقهم جميعا فامرت - او أمر الانكليز - بإيجاد
النار في القاعة على من فيها فاحترقت واحرق الثمانية الذين
كانوا فيها وقام الحريق دليلا ساطعا متلأثا على ماهية العدل
في مصر تحت سلطة الانكليز !!

والى القراء امير آخر حدث اخيرا وهاجت له ضمائر

المصريين كافة ونزلاء مصر غير الانكليز. وهو ان عسكريا
انكليزيا قتل صبيا مصريا كان يرميه بالحصى. ولما سبق
العسكري الى مجلس المحكمة الانكليزي اعترف بجريته
ولكن — ... برأه المجلس براءة لا ريب فيها وانى أقسم
للقراء ان هذا الامر الفظيع بل هذه الجريمة البهيمية أتت بها
الانكليز ابناء الانكليز لا الصينيون ???

ولقد احدثت براءة هذا القاتل في مصر تأثيرا سيئا جدا
في الراى العام ورفعت ام القتل قضية مدنية امام المحاكم
المختلطة وتقدم لسمو الخديو وفد من اعيان الاسكندرية رفع
لجنابه ما عهم الناس من الكدر والافتعال بسبب تبرئة مجرم
يستحق الضرب بالرصاص

فهذه صحيفة من صحائف احوال مصر اذا قرأها القارىء
وتمعنها عرف كنه ما يجرى على شواطىء وادى النيل ، وهذه
الامور التى أثبت عليها يعرفها في مصر المصري والغريب
ولكنها معجولة كل الجمل في أوروبا. وأن الواجب على كل
رجل متعلم وقف على هذه الامور ان محتج ضد الاحتلال

الانكليزي لمصر

واني اعرف أنه لا يزال في ألمانيا بعض رجال يعجبون
بحرية الانكليز في انكثرا فيا أيها المعجبون بالانكليز أن
أردتم حقا أن تعجبوا بهم كل الاعجاب فأخبروا انهم لهم
في غير بلادهم تجددون يحنون اقطع الجرائم ويعتدون على حقوق
الامم وعلى حياة الافراد ثم يتركون احرارا بغير عقاب ...
ففي استطاعة احقر الانكليز أن يعتدي في مصر على
ارفع المصريين بدون أن يعاقب أقل عقاب. ولكن اذا مس
مصري احد الانكليز كان اكبر الجناة واعظم المجرمين. وقد
اسس محتلو مصر محكمة مخصوصة واسعة السطة والارادة
لا قانون لها ولا مرد لاحكامها تحكم على من يعتدي من
المصريين على احد المساكر او البحارة الانكليز وليس للمصريين
من يحميهم من الانكليز! فهي المحكمة المخصوصة التي تكفي
وتبدها لتعرف أوروبا احوال مصر وسير الانكليز فيها. اذ
هي افصح واباغ من كل الخطباء!

باريس في ١٦ اغسطس سنة ١٨٩٧ . مصطفى كامل .

وقد تناقلت هذه المقالة كافة الجرائد الألمانية واثنت
فيها على كفاءة المصريين وسألت حكومتها ان لا تترك الفرصة
تمر بلا عمل يذكّر في المسئلة المصرية الى غير ذلك مما آلم
الانكاز كثيرا

ما جاء مساء يوم اول سبتمبر سنة ١٨٩٧ حتى غص
الفندق النازل به المترجم بمجاهير المصريين والعثمانيين الذين
دعاهم كعادته الاحتفال بعيد جلوس جلالة السلطان وكان بينهم
عدد كبير من رجال السياسة والصحافة في باريس وبعد ان
تناولوا طعام العشاء وقف المترجم بينهم خطيبا فقال :

خطبة في باريس

٦

اخواني الاعزاء

هذه الليلة التي تفضلتم بتشرifi فيها هي من اكبر ليالى
العالم الاسلامي فتلوب المسلمين كافة والعثمانيين عموما تحقق
الآن بالفرح والسرور وابناء وطننا في مصر خاصة يحتفلون

اليوم بعيد جلوس جلالة السلطان عبد الحميد على اريكة الملك
اكبر واعظم احتفال ويرهنون بذلك اللام جمعاء على تعلقهم
الاكيد بعرش الخلافة المقدسة . ولذا كان احتفالنا في باريس
على قلة عددنا ذا شأن خاص فهو جزء من ذلك الاحتفال
الكبير بل هو دليل من دلائل اجماع المصريين على محبة
جلالة الخليفة الاعظم والتعلق بالدولة العلية

وهذه هي المرة الرابعة التي صادف وجودي في باريس
يوم عيد الجلوس الشاهاني واحتفالنا به كل مرة احتفال الصادقين
الوفياء وكم تحدثنا في اجتماعاتنا بشؤون الدولة واحوالها
وبصائب مصر واحزانها ولكننا ما شعرنا في عيد من الاعياد بمثل
ما شعرنا به هذه المرة من الفرح والسرور فعيد اليوم في الحقيقة
عيدان عيد جلالة الخليفة وعيد الجيش العثماني . نعم هو عيد الفخار
والانتصار عيد احياء القوة العثمانية واعادة جلال مجدها
المسكري . وكلكم تعلمون مقدار تأثير انتصارات الجيوش العثمانية
في العالم الاسلامي والعثماني فلقد شرحت صدر كل ذي احساس
صادق وجمعت كلمة العثمانيين حول جلالة السلطان وكلمة المسلمين

حول جلالة الخليفة

والذي شاهد حركات الامة المصرية ايام الحرب وسهرها
الايام منتظرة الاخبار بتشوف وشغف لا يدركان - عرف
ما للدولة العلية من الحب في افئدة ابناء النيل وعرف ما لجلالة
السلطان الاعظم من المسكنة في القلوب وعرف انه باطلا يعمل
الدخلاء ضد جلالته . فطاعهم سهام ترد اليهم في صدورهم
وبجلالة السلطان ارفع شأننا واسمي مكانة من أن تصل الى
عالو مقامه مطاعن هؤلاء الدخلاء

فقرحنا بعيد جلالة السلطان الاعظم كبير شديد وتعاقنا
بالدولة العثمانية متين اكيد وانا نحى اليوم من صميم الفؤاد
جلالته تحية الابناء المخلصين ونحى الخلافة المقدسة تحية الخنان
والولاء ونبتجج ببقائها قوية متينة بالرغم عن مكائد اعدائها
العديدين

واني لا ابالغ اذا قلت ان مسامي الارض قاطبة انظارهم
موجهة نحو الخلافة المقدسة وقلوبهم مجتمعة حول رايها الشريف
فلقد قامت الاحتمالات بالانتصارات الشاهانية في كل بلد

وفي كل واد وتردد صدى فرح المسلمين في جميع الاضلاع
والانحاء وهو امر خطير تهتز له اليوم انكاثرا على عظمتها
وجلالها . وامر لم يكن له من قبل مثيل . واني لست ممن
يتمنون اجتماع العالم الاسلامي ضد العالم المسيحي واهراق
الدماء بل اني اتنى واجاهر بهذه الامة وهي ان يسير العالم
الاسلامي باسره في طريق النور والعلم وان يجتمع كله حول
الخلافة العظمى لصد اعدائها ورد اعتداء المعتدين . واني اعتقد
ان كل العقلاء لا ينكرون علي المسلمين واجباتهم نحو الخلافة
ولذا كانت كتابات الذين يفضون الاسلام وبنيه ضد اتحاد
المسلمين كتابات حقد وبنفس لا يعتد بهما

واذا اتحد اليوم العالم الاسلامي اتحادا سياسيا فانما اتحاده
ضد الانكاز وهم يعلمون ذلك علم اليقين فطالما طعنوا على
بجالة الخليفة الطمن القبيح وطالما دسوا ضد الخلافة الدسائس
وقاموا بئس الفتن في انحاء الدولة العلية . بل عرضوا على دول
أوروبا اسقاط الخلافة عن عرش خلافتهم وتنظيم الدولة العلية
حماها الله . فهم اليوم الاعداء وفي رأي أنهم كانوا دائما

الاعداء وأهل الاعداء . فلا عجب ولا غرابة اذا قام اليوم
مسلمو الهند بثورة ينتقمون بها لوطنهم الاسيف ولعقيدتهم
التي ملعن الانكليز عليها في شخص جلالة الخليفة الاعظم .

ولقد ظن الانكليز أن جلالة السلطان (عبد الحميد) هو
المحرك لهذه الثورة والمهبط لنارها ولكن باطلا ما يعتقدون .
انا نزه جلالة السلطان عن أن يدس الدسائس ضد
الانكليز ويحاربهم بهذا السلاح الذي يحاربونه به . وانا
نزه كذلك توار الهند عن أن يكونوا آلات حياء . فإن
احساسهم اشريف وجدير بالاحترام ونفوسهم التي سئمت
ما هم فيه هي التي دفعتهم ضد الانكليز وما هم الا من بنى البشر
يحسون ويشعرون لهم قلوب ولهم ادراك ولهم ارادة . اذا
شاؤوا — فعالة .

ومن غريب أمر السياسة الانكليزية انها مع تظاهرها
بكراهة تركيا وبغضها لعمل في الاستانة لاسمالة جلالة السلطان
وتود لو أصدر جلالة قراراً يأمر فيه توار الهند بالسكينة
والخضوع للانكليز كما فعل المرحوم السلطان عبد الحميد عام

١٨٥٦ حين نأر الهنود ثورة (سباه) الشهيرة
وقد تحققت أثناء زيارتي الأخيرة للاستانة ان الانكليز
لما فشلت سياستهم في الشرق وانتصرت الدولة العلية انتصارها
الباهر ورأوا من أوروبا الارتياح في نيآتهم ومن ألمانيا تعضيد
تركيآ ضدهم . اخذوا يعملون ويستعملون رجالهم وصنائعهم في
الاستانة لتحسين العلائق بين دولتهم والدولة العثمانية . شأنهم
مع الظافر المنصور .

فكلكم تعلمون ان الانكليز كانوا أصدقاء لفرنسا أيام
نابليون الثالث قبل حرب السبعين ثم لما انهزمت فرنسا
كانوا أصدقاء لألمانيا وأعداء لفرنسا . وتذكرون كذلك
انهم تظاهروا في مبادئ الحرب الصينية اليابانية بالميل للصين
ثم لما تم الظفر والنصر لليابان كانوا معاضد الصين هذه
سياستهم في كل وقت وفي كل زمان !

ولكن يثقنوا أيها الاخوان ولتدين الامة المصرية كلها
أن جلالة السلطان الاعظم لا يتفق أبداً مع الانكليز ماداموا
محتلين مصر اذا احتلال مصر مسببة كبيرة من الانكليز للدولة

العلية . وكونوا على ثقة من أن جلالة السلطان مهتم بمسئلة
بلادنا اهتماما تاما ولا تحسبوا سكوته الظاهري اهمالا لها بل
ان جلالاته أول العارفين بمكانة مصر من ملكة الجليل وبأنها
روح الاسلام وقلبه وضياعها خراب للدولة والخلافة فهو
مفكر في أمورها واقف على أحوالها يفرح كثيرا بكل نهضة
تقوم فيها ويسر حقا بقيام المصريين للدفاع عن حقوقهم والمطالبة
بها . واعلموا أيها الاخوان أن ساعة الخلاص آتية لا محالة عاجلا
أو آجلا . يوم يلبى جلالة السلطان نداء مصر ويرفع صوته
وتنضم اليه دول لها في مصر المصالح الخطيرة . يوم يعلم
الانكيار أنهم مضطرون للجلاء وأن لا مناص من الجلاء
واذا كنا نحتفل اليوم بعيد جلالة السلطان فانما نحتفل
والامل ملء افئدتنا وانظارنا شاخصة نحو مصر العزيزة
وبودي لو اقصر حديثي معكم اليوم على هذا التذكار السعيد .
ولكن هناك تذكار آخر أراه قريبا منا واشخصه امام عيني
مكتوبا بحروف الحديد الا وهو يوم ١٤ سبتمبر القادم
التذكار الخامس عشر لدخول الانكيار مدينة القاهرة عاصمة

مصر العسة . نعم أرى هذا التذكار واحس يا آلام شديدة
لذكراهم . آلام تخليج النؤاد وزاحم الفرع والسرور فالبسوا
ثياب الحداد ذلك اليوم كما لبستم اليوم ثياب الفرع والهناء وانديبوا
حظ بلادكم العسة وخفقوا من آلامها بالعمل لخدمتها والتفاني
في سبيل خلاصها

فمن كان وطنه وادى النيل عار عليه أن يسلمه لسواه
وبعش حقيراً ذليلاً غريباً في دياره اجنبياً في ربوعه وربوع
أبائه واجداده . واطالما ردد الفلاسفة ان كلمة الحق تصل الى
آذان الافراد والامم وتبلغ اعماق القلوب لو بعد قرون .
فدوا اذاً بتحرير الوطن المصري فإن لم يسمع صوتكم اليوم
فرو مسموع بعد اليوم

ولا تظنوا أيها الاخوان انكم تكونون ابرياء من اثم
ضياع مصر اذا سكتكم عن المطالبة بحقوقها ولم تعملوا لخراج
الاجنبى من ديارها . فقد يظن الكثير في مصر ان الذي لا
يخون وطنه ولا يخدمه ولا يدافع عنه بريء من جريمة
مصابته غير مسؤول عن الاخطار التي تساقط عليه . كلا . أن

الذي يري النار بعينه ويقف عند حدة المشاهدة فلا يعمل
لاطفائها هو شريك في الاثم لمن اسمرها . فكيف بنا ونحن
نرى الاجنبي يعتدي على حياة أمتنا ووطننا ويبتكع عرض بلادنا
ويسلبنا اموالنا وحقوقنا ويستذلنا ويحسن للحيوان الاعجم
اكثر من احسانه لنا . حياة ذليلة للموت خير منها والموت
في سبيل الحياة الشريفة خير من حياة ذليلة

واذا كنا معشر الشبان لم نخرج على بلادنا هذه المصائب
الجمّة . فلا جرم أننا اذا أهملنا الامر كنا الجانين على اناثنا
من بعدنا . فلقد سلمنا اباؤنا مصر وفيها بقية حياة فهل يليق
أن نسلمها لابنائنا ميتة لا حراك بها ؟ ان مصر لعليل أنتم
تعرفون دواءه فقدموه لها ولو قطعت ايديكم بالسيف ومزقت
افئدتكم بالخناجر

وانكم لو ناجيتم - راءكم وتزلتم الى افئدتكم وتساءلتم من
المسؤل عن احياء مصر هل الشيوخ ام الشبان . هل الذين
بلغوا غاية العمر وقضوا حياتهم ام الذين لهم الشبيبة والقوة
والحياة ونشؤوا على مبادئ الوطنية الحقّة وتربوا على محبة مصر

العزيزة ورأوا غيرهم من أبناء الامم الحية يضحي في سبيل بلاده
كل نفيس وعزيز. لا رب أن ضائركم تحييكم انكم انتم وحدثكم
أي كل رجال الشبيبة المصرية المسؤولون عن احياء مصر
وكفناكم من الشيوخ رضائهم عنكم وعن اعمالكم

وقد يحسب الواحد منكم نفسه صغيرا حقيرا من الهيئة
الاجتماعية المصرية فيقول « ومن أنا حتى ادافع عن بلادي
واطالب بحريتها واسمي لسماعتها » وهو فكر خطأ فكل
مصري مسؤول عن حالة مصر ولكل مصري الحق في خدمتها
بل عليه واجب خدمتها واءلاء شأنها . وجميع المصريين سواء
امام مصر . وحنائها لكل فرد من ابنائها لا ينقص عن حنائها
للاخر . وقد جاءنا التاريخ بالامثال العديدة على قيام افراد
من آخر طبقات الهيئة الاجتماعية باكبر الاعمال واشرفها .
وقد ارانا التاريخ فتاة حررت فرنسا ووطنها وطردت الانكليز
من دجوعه . وهذا (كوشوت) محرر الجبر بدأ صغيرا حقيرا
لا مقام له في بلاده ولا مكانة . ولكن وطنيته الطاهرة وفؤاده
المتقد غيرة على وطنه وخلوه عن المرض الشخصي جعلته في

تاريخ بلاده وفي تاريخ الامم رجالا من عظماء الرجال ومثلا
كثيرا. والتاريخ مملوء يذكر الرجال الذين نهضوا من الطبقات
الفقيرة الى اسمى المراتب بوطينتهم الصادقة واحساساتهم
السامية

فاعملوا اذا والامل مل قلوبكم ولا تياسوا طرفة عين بل
يزدد عملكم بازدياد الخطر. شئت ذوي النفوس الشريفة
والمقاصد العالية

واني لست في حاجة لان ألفت أنظاركم الى ما ترونه
في أوروبا من مظاهر الوطنية الجليلة ومن معالم الحياة الحقيقية
فهذا العمران العظيم ناطق بآدع بيان بأنه من ثمار الوطنية
وكل ما في هذه الديار من عدل ونظام وحرية واستقلال
ونعيم كبير ومالك عظيم هو من مبدعات هذا الاحساس
الشريف الذي يسوق أفراد امة بأسرها الى العمل لغرض
مشترك ومطالب واحد ولا ريب عندي انكم كلما دخلتم مدافن
عظماء الرجال وزرتم قبورهم قبرا فبرا اعجبتم بهذه الوطنية العالية
التي رفعت مقام هؤلاء الرجال وخلدت لهم الذكر الجليل

ولا رب انكم اعجيتهم بهم وغبطتموهم فقد عاشوا كرماء اوفياء
لاوطانهم وماتوا مشرفين اعالى الاقدار والمقامات وبقيت
اعمالهم دروسا ومثالا للابناء والاعقاب . ولا رب انكم اعلمتم
ان يظهر في المصريين كثير من امثال هؤلاء الرجال حتى تبلغ
مصر مبلغ هذه البلاد من عزة السكامة وقوة البطش والسطان
ولا جرم ان اتقع درس يحتاج اليه المصري من أوروبا
هو الوقوف على قوة الاحساس الوطني في البلاد على اختلافها
فأهل هذه البلاد على تفرق مشاربهم وأهوائهم يحبون بلادهم
حبا شديدا ويستقبل الفرد منهم الموت في سبيل خدمة بلاده
ومن أجل ما ذكره التاريخ من احساسات هؤلاء القوم
نحو بلادهم أن قائدا فرنسيا أحس في عام ١٨١٥ باقتراب ميعته
حينما هزم نابليون الهزينة الأخيرة واحتلت عساكر الدول
الاوربية المتحدة أرض فرنسا . فدعا اليه احد اصدقائه وقال
له « ان لي عندك امرا أسألك بحرمة فرنسا أن تؤديه بعد
موتى » فقال له صديقه « وما ذاك ؟ » فاجابه قائملا « اذا
انجست العساكر الاجنبية عن أرض فرنسا العزيزة فزر قبري

وناد باعلى صوتك : « لقد انجلى الاجاب عن بلادنا فتم آمنة
مطمئنا . عندئذ تسكن روحى ويتم لي الموت بسلام »
هذا مثل صغير يكفى وحده لتعرفكم كيف قامت هـ

البلاد وبماذا تقوم

واذا كانت نخامة ملك الامم التمدنية ورفعة مقامها
وسرية افرادها وسعادة ابناءها أمورا من شأنها تشيطننا على
العمل لتحرير مصر وابلانها هذا المبلغ البعيد فهناك امم أخرى
تنذرنا بسوء المصير اذا استسلمنا للمحتلين واهملنا أشرف واجب
علينا في الحياة . فالهند وراءكم وايرلندا امامكم تنذرانكم انه
الليل واطراف النهار بالخراب والدمار والجوع والعار والموت
اذا رخصتم بالمذلة وسلمتم البلاد للمحتلين . فاسبوا انفسكم
وأسالوها افضل العار على الشرف . والذل والهوان على العز
والرفعة . والموت على الحياة //

ان امتن اساس لخدمة الوطن العزيز هو الوفاق والاتحاد
ولكن بين الصادقين الذين يضعون حياتهم محبة لمصر وعملا
لا نقاذ مصر

فلقد عرفنا بعض رجال كانوا يتظاهرون بالوطنية والغيرة
على مصالح مصر ثم ظهر امرهم وكشف الغطاء عما في سرائرهم
ولم يبق ريب في انهم اضر على مصر من اعدائها الظاهرين
والحمد لله ان عدد المنافقين في مصر ليس بالكثير كما
يتوهمه البعض ولكن مهما كان عددهم قليلا فلنحذرهم كل
الحذر ولنضم صفوفنا بمعضها الى بعض ونلتف جهيما حول
الوطن العزيز الحامل لواءه الشريف خير امير وافضل مصري
سماه خديونا المعظم (عباس حلمي باشا) فهو روح الوطنية
في مصر وهو اول من يغار على حقوق بلاده المحبوبة . وقد
نال حفظه الله بما له من الوطنية والحكمة والذكاء وحب العلم
والنقد محبة شعبنا المصري : ثقة العالم المتدين واحترامه . وحقق
بذلك لمصر مستقبلا ساطعا منيرا . فانصدقه كل الصدق
ولندافع عنه احسن دفاع ولنخلص له بالقلب واللسان ولنقدم
بالله والوطن على محبته وولائه مادام على هذا الاخلاص لمصر
واني اسألكم في الختام ان تنادوا معي :

لتحي مصر !

ليحيى تركيا !

ليحيى العباس !

ليحيى جلالة السلطان عبد الحميد الذى نعش جميعا تحت

ظل رايته المقدسة . . اهـ

وقد نشرت الجرائد الاوروبية على اختلاف زعماتها

ملخص هذه الخطبة النفيسة وعلمت عليها ما شاءت سياستها.

وقد قالت جريدة الجولوا وقتئذ « ان المصريين أمة على جانب

عظيم من النشاط والجد وهم مخلصون لرابطتهم الدينية

الاسلامية اخلاصا حقيقيا لا تشوبه شائبة المذنية الكاذبة ولا

يكدر معناه الجليل الغايات السياسية الدنيئة وانا نعتقد أنهم

ماداموا على هذا الاخلاص فان نجد العدو الى قلوبهم سبيلا »

اما شركات العرق فانها كما دلتها نشرت فى العالم ملخص

الخطبة مما كان له عند جميع المصريين اعظم وقع وقد لاحظ

الكثيرون ان الشتم لم تهطل عليه فيما مضى هطولاها فى هذه

المرّة ولكنه رحمه الله ما كان يكثر بسببها بل استمر فى

طريقه معتمدا على قوة الحق وقلوب الامة التى متى عرفت

الحقيقة واتخذت لخدمتها كانت قوة لاقدرة لقوة .هما كانت
أن اتف في طريقها

سافر المترجم بعدئذ الى برلين فكتب بها عشرة أيام وقد
كتب الجرائد عنه شيئاً كثيراً مما يحتاج في نشره الى مجلدات
ضخمة . وقد نشرت شركة هافاس بمناسبة هذه الحركة ما أتى .
« أن جميع السياسيين الاوروبيين كادوا يتفقون على
حل مسألة مصر وقد انضم اليهم بقوة سياسة المانيا »

• •

• • • سياسة احتلالية • • •

بعث أحد الاحتلاليين الى السيوشيو تفرت الكاتب
الاماني الشهير بكتاب يقول له فيه ان الذين يدافعون عن
مصر وفي مقدمتهم «مصطفى كامل» ليسوا من جنس مصري
الى غير ذلك من الاقاويل التي لاغرض منها الا التشويش
على دفاع المخلصين ودفع الكاتب الالماني الى كتابة ما يمر قل
مساعي حماة مصر . وقد كان يكتب جناب الكاتب كتاباً بهذا
المعنى ونشره في جريدة فوسيشه زيتاغ في ٣٠ سبتمبر سنة ١٨٩٧

وما قرأ المرحوم كتابه هذا حتى رد عليه لساعته بما

تعريه :

الحقيقة لا تعدم انصارا ❧

وبانه في ١٥ أكتوبر سنة ١٨٩٧

يا حضرة المدير

اسمح لي ان أرد على ما كتبه مسيو (شيونفرت)

في جريدتكم ونشرتموه في عدد ٣٠ سبتمبر الجارى بشأن

(الوطنية المصرية)

يدعى المسيو شيونفرت أن المصريين القائمين بالدعوة

الى الوطنية هم من أصل أجنبي وليس لهم بالفلاحين أدنى

علاقة . وقد تكرم حضرتي بأن عدنى من رجال الفئة المترفة

عن الامة البعيدة الاصل منها أى ممن لا يجرى فى عروقهم

الدم المصرى الحقيقى

وهي دعوة باطالة كل البطالان لان كل المصريين القائمين

بالدعوة الوطنية العاممين ضد الاحتلال الانكليزى الساعين

وراء تحرير مصرهم مصريون من سلالة المصريين الحقيقين

وأغلبهم أبناء الفلاحين

أما أنا فافنخر وأشرف باني ابن ضابط شهم أبوه فلاح

مصرى

يظهر اذا جلينا اننا لسنا من تلك الفئة الغنية الغربية

الاصل عن الفلاحين واسنا كذلك بظلمة الفلاحين في الماضي

لأنهم اما اخوتنا واما آباؤنا

اما اكتبنا للعيش العثماني فما هو الا ثمره وطنية يانعة

صادقة نعم هو ثمره الوطنية الحقيقية لاننا نعلم علم اليقين أن

انكلترا لا ترمي بكل دسائسها ضد تركيا الا الى مصر

واننا بسرورنا وباحتفالنا بالانتصارات التركية نسر

ونحتفل بهزيمة السياسة الانكليزية أي باجمل وابهى شيء

يتمناه على لدوام كل مصرى وطنى

« واني أختتم كتابي للدكتور (شيوتفرت) بأنى

أجله اعظم اجلال غير أنى مندهش جداً من أن رجلاً مثله

يقول عن الفلاح المصرى انه لا يعنى بشؤون بلاده

فاذا كان الدكتور (شيوتفرت) يقضى علينا بأننا

اجانب عن الملاح لاندرك ما بنواذه فكيف يستطيع هو
ان يعرف هذا النواذ ويدرك ما به ويتكلم عن عدم عنايته
بشؤون الوطن ؟

هذا وتفضل بقبول احترامي مصطفى كامل
وقد عاقت عليه تلك الجريدة بما تعريبه :
« ان على هذا الكتاب مسحة الحق والاخلاص ونحن
لانشك ان الميسر شيو نمرت قد اقشع بما فيه ولذلك نرجو
من قراءنا ان يحجوا ما علق بأذهانهم من كتابه فان هذا الرد
صادر من صاحب الدار وهو انرى بما فيها وعلى الاخص
ما يخصه منها »



عاد المترجم الى الوطن فوصل العاصمة في ١٠ أكتوبر
وقد استقبله الكثيرون بكل ترحيب وتعظيم ما عدا جرائد
الاحتلال فلما اختلفت عليه ماشاءات وانهمته بالتناول على
الجناب العالي الخديوي ودولة شقيقه الى غير ذلك من
المقترحات //

لم يمض يومان حتى وقع في مرض انهك قواه واقلق
بال مصر وكان الفضل في شفائه لمدينة حلوان التي اشار عليه
بها الاطباء وما ابل من مرضه في اواخر شهر نوفمبر حتى عاد
الى عمله السياسي وكتب الى بعد طول الانتظار وقلبي البال
كتابا بهذا نصه:

من مصر الى بربر

في يوم الجمعة ٣ ديسمبر سنة ١٨٩٧

أخي

انك لاشك قلقت كثيرا حتى بعثت بثلاثة تلغرافات
بعد عدة خطابات سائلا عن صحتي على الاخص وصحة
العائلة على الاعم . لانه فني على نحو ثلاثة اشهر لم اكتب لك
فيها كلمة .

اني كنت في مرض شديد يأسست معه من حياتي
وقد أصابني بعد وصولي الى العاصمة يومين وهو مسبب
عن كثرة الانعاب التي صادفتها في هذا العام والتي أوصل

أن تكون ناجحة لأنها كما تعلم صادرة باخلاص لا أمل إلى في
شيء من ورائها سوى عودة مصر إلى زهوها ورجوع السيادة
فيها لا بنائها المخلصين

سأبتدى بمسئلة الله بعد أيام في وضع كتاب على
المسئلة الشرقية يكون فيه شع للمشتغلين بمسئلة الدولة ومسئلة
مصر ولي وطيد الامل ان يأتي كتاباً مفيداً والله الموفق
لا تتأخر عن مكاتبتى كثيراً ولا تنس أن ترسل إلى
تلفرافا عند قيامك لمصر حتى أسافر للقياك بالاقصر
أن الدسائس التي يدبرها الاعداء ضدنا كثيرة ولكن
الله سينصرنا عليهم نصراً عزيزاً



كان رحمه الله بينما يحدث الصحافيين ويناقش الداخلين
والخارجين ويجمع البائسين يبعث بمقالاته المؤثرة بالمنفعة اخلاصاً
وحماسة ووطنية وحفا إلى الجرائد الاوروبية الكبيرة وغير

ذلك فإنه بدأ عقب شفاؤه بتأليف كتاب المسئلة الشرقية الذي هو اول كتاب في باب وضع باللغة العربية ...

ومما يذكّر هنا ان الكتب السياسية بين المرحوم وبين من عرفهم من اساطين السياسة الاوروبية اخذت ترد عليه بكثرة . وقد كان رحمه الله كتب الى رجل كبير فرنسي له مقام خاص ومركز سياسي يذكّر بالاحترام كتابا وقد رد عليه جنابه بكتاب هذا تعريبه :

« باريس في ٦ ديسمبر سنة ١٨٩٧ »

صديقي العزيز - ورد لي كتابك الاخير فتلوته بكل ايمان . واني اشكرك شكرا جزيلاً على تفضلك بمراساتي ما بين حين وحين فقد كنت متشوقاً الى ورود هذا الكتاب لانني كنت على حقيقة الاحوال في مصر فان الانكليز قد ملأوا أوروبا اخباراً غريبة جداً بشأن مصر وسموا أميرها أشاعوا ان في مصر حزبا كبيرا عظيم النفوذ قوى الكلمة ينتقد جهارا على اعمال سمو الخديو ويماديه علنا ويؤد

لو انتقل ملك مصر من يديه ونسبوا واضع القصيدة الهجائية (١)
في سمو الخديو الى هذا الحزب ممثلين اياه لاوروبا رجلا كبيرا
وشاعرا طائر الشهرة. وقد ود الانكليز بذلك تحرير سياسي
اوروبا وافهامهم ان الامة المصرية ميالة الى الاحتلال
الانكليزي معادية لاميرها

ولا يغوتك أن اتشار مثل هذه الاشاعات والاساطير
يضر كثيرا بمسئلة مصر في أوروبا ويكون كالفرضية القاضية
على آمالك الحق ومطالبكم الوطنية الشريفة واست انكر عليك
ان هذه الاشاعات السافلة قد أثرت تأثيرا سيئا على افكار
كثيرين من احدقائي انفسهم مع انهم يعلمون من عهد بعيد أن
الامة المصرية شديدة التعلق بأميرها وان سمو عباس باشا يمثل
بينكم الوطنية الحقيقية وان آمالك وميولكم تطابق اماله وميوله
ولما جاءني كتابك اطلعت عليه كثيرين من المشتغلين
بمسئلة مصر فأدركوا سر الاشاعات الانكليزية وفطنوا الى أن

(١) وهي القصيدة التي كان ذم بها بعضهم سمو الخديو وجرماء
باشاها تحقيق

الانكليز عاملون في اوروبا على اضعاف ميل السياسيين
والكتاب لسمو خديويكم كما أنهم يعملون في مصر على اضعاف
سلطته الشرعية !

ولقد فرحت كثيرا بما قلته لي عن محبة الاهالي لسمو
الخديو وشدة تعلقهم به وسرني ما وصفته لي من استقبال سموه
في سياحته الاخيرة في الوجه البحري مما يدل بالارب
على فساد مزاعم الانكليز

ولكنني مندهش كل الاندهاش من انكم معشر المصريين
لا تعرفون أن تنتفعوا من مثل هذه المظاهرات الشريفة قلها
مرت ولم يدر بها أحد من المشتغلين بمسائل مصر انفسهم .
مع اننا نرى الانكليز يجسمون كل أمر ضدكم وهم لم ينجحوا
من ان يسلوا لنا غلاما سافلا لا شأن له ولا اعتبار كرجل
رفيع الشأن قوى السكامة وكشاعر طائر الصيوت . فلم لا يهتم
فضلاء المصريين بالتعرف برجال الاقلام والسياسة في اوروبا
ويكتبونهم في كل فرصة ويعرفونهم الحقائق ؟ ان ذلك
اكبر خدمة يستطيع المصري أن يؤديها لوطنه في هذا العصر

عصر القلم واللسان

نعم انى أعرف انك انت واصدقاءك تقومون بهذا
الامر خير قيام ولكن أمة عددها عشرة ملايين يجب ان
يدافع عنها وينشر الحقيقة عن شؤونها عدد اكبر بكثير منكم
واضعاف اضعافكم

ولعلك تقول لى انكم اشتغلتم بنشر الحقيقة فى هذه السنين
الاخيرة لكنكم لم تروا لهذا العمل نتيجة فأجبتك على ذلك
بأن هذا الرأى فاسد كل الفساد . فان أمة مثل أمتكم تود نيل
حريتها واستقلالها لا يصح لها أبدا أن تمل العمل خمس او
عشر سنين بل يجب عليها ان تعمل بثبات واستمرار على الدوام
مهما لاقى من الصعاب وقام فى طريقها من العقاب بل
أقول يجب عليها أن تزيد مجاهدة بارائها ورغائبها كلما زادت
الاعطال .

وانى أذكرك ايها الصديق بقول الشاعر الالماني وهو
« ان كل قطرة ماء تنزل على الصخرة تحفر منها شيئا »
فتقطرة الماء وحدها لا تحفر الصخرة كلها ولكن نزول

القطرة بعد القطرة يختر الصخرة كلها فكذلك العمل ضد
الانكايير في مسألة مصر فأن كل عمل بانفراد كقطرة ماء تنزل
على صخرة الاحلال

ولا أريد أن أطيل الكلام معك في هذا الموضوع
لأنك بعد السياحات الطويلة والمقابلات العديدة قد أدركت
ذلك بل وعرفت ما فوقه ولكن قبل الختام اذكر لك ما
اجمع عليه السياسيون هنا بشأن مصر وهو ان مسألة بلادكم
الجميلة حية قائمة ذات الشأن الاول في المسائل السياسية ولكن
على المصريين واجبات اذا قاموا بها نالوا بغيرهم وهي واجبات
ثلاثة

اولها - اتحادهم كل الاتحاد حول اريكة سمو العباس
واعلان المدوان السكل طاعن في سموه فأن في القضاء على
السلطة الخديوية القضاء الابدني على حقوق الامة المصرية .
وخديوكم اجدر امراء مصر بالحلب والاحلال لا سيما وانهم
مبغض من الانكايير وهم لا يفضونه الا لانه يحب لكم
ثانيها - تعزيز مركز سمو الخديو المعظم في الاستانة

فأن جلالة السلطان صاحب الصوت الاول بين دول أوروبا
في مسألة مصر ولا بدله من أن يأخذ بالكثير في مسألة بلادكم
التي خدعه الانكليز فيها اكبر خداع. فيجب عليكم ان تكونوا
على تمام الصفاء والوفاء في علاقاتكم مع جلالة السلطان. واني
اعلم ان هنالك دسائس عديدة تدس ضدكم وضد سمو اميركم
ولكنني اعتقد انه سهل عليكم ان تبددوا هذه الدسائس
وتحافظوا على ميل الخليفة لكم

ثالثها - جعل الرأي العام الاوروبي واقفا على الدوام
على احوالكم فان ممالك أوروبا اليوم مسيرة بحركة الرأي
العام وطالما رأينا الحكومات مشغلة بمسائل مهمة فتتركها
بالرغم عنها للاشتغال بمسائل اخرى تثيرها الجرائد والرأي
العام وتتناقش فيها المجالس النيابية فان كانت مسألة مصر في
الجرائد والتنديبات وكنتم دائما على مرسع السياسة الاوروبية
قائمين بإبطال الاشاعات والاراجيف الانكليزية فانكم تشؤون
لمسئلتكم اهمية كبرى ويزداد انصارها كل يوم وتتوالى الضربات
عندئذ على هذه الصخرة الاحتمالية الضخمة

ذلك هي الآراء التي يراها كل سياسي خبير وقد قضى
على الوفاء لشخصك بذكرها والإطالة في بيانها وعساها أن
تقع لديك ولدى أصدقائك ومن يرى رأيك من المصريين
موقع الاعتبار .

هذا وتفضل أيها الصديق بقبول سلام من يدعو معك
بحرية مصر وخلاصها القريب . . اهـ

(الامضاء)



ختم رحمه الله هذا العام عام ١٨٩٧ بمقالة فائضة نشرتها
جريدة « البرلينر تاغبلات » الألمانية باللغة الألمانية هذا
تعريبها :

﴿ الخديوية المصرية ﴾

« لقد وجه الانكليز أكبر عنايتهم من أول يوم
احتلوا به مصر للقضاء على الخديوية المصرية ومحو آثارها
من الوجود فاستعملوا وهام يستعملون اليوم أكثر من
ذئ قبل كل الوسائل لجعل خديو مصر بلا نفوذ فعلي في بلاده

وقد كان المرحوم الخديو السابق توفيق باشا مدينا
للانجليز بتدخلهم لمصاحته أثناء الثورة العراقية وكان يرى
ضياع سلطته وقوته الشرعية بمساعي الانكليز ولكن لم يكن
يستطيع الاحتجاج علنا ضد أولئك الذين كانوا يسمون
أنفسهم أصدقاءه

ولارب انه كان يظن ككثير من المصريين وقتئذ أن
حكومة جلالة الملكة تقوم من نفسها بالوفاء بوعودها
وتحترم شرفها باجلاء الجنود الانكليزية عن مصر يومئذ
وبينما كان الانكليز يعمدون في مصر على تفويض
السلطة الخديوية في عهد المرحوم توفيق باشا كان وزراءهم
وكانت جرائدهم في لندره ينادون امام أوروبا وامام العالم كله
أن وظيفة جنود دولتهم ورجالها في مصر تقوية السلطة
الخديوية واعادة احترام الخديو وحقوقه الشرعية اليه

وهي العوبة مضحكة وسخرية كان عمرها قصيرا
فأت سمع الخديو عباس حلمي باشا المملوك بالشيبة
والشهادة لما اجلس على اريكة مصر رأى أن عمل الانكليز في

بلاده مناقض كل المناقضة لتصريحات وزرائهم الرسمية
وتقريرات جرائدهم المعتمدة . وشاهد انه عوضا عن تقوية
سلطة الخديوية يعمل الانكليز لضعافها

ومن البديهي ان نفسا طاهرة وروحا شريفة كروح
سمو أميرنا لا يمكنها أن تقبل هذا الموضوع المخجل وترضى
بضياع سلطتها مع تفهيم العالم كله أن المضيعين لها يقوونها
ويؤيدونها !!

ولما وجد سموه لحقوق ملكه وحقوق أمته قوة عظيمة
ولشرف بريطانيا مكانا عاليا ولشرف أوروبا احترامها خاصا
صرح علنا وجاهر بأنه يتغى ويريد ارادة قاطعة أن يتمتع
بحقوقه الشرعية التي لا خلاف فيها

فكان هذا التصريح باعثا على المعارضة المدودة العلنية
من قبل الانكليز

ولم يجهل أحد منذ ذلك الحين أن اعتداء الانكليز على
سلطة الامير صار دائما مستمرا . وقد ابتدأت مظالم الانكليز
ضد الخديو عباس باشا بكل قسوة ودناءة في حين أنه ليس

اسموه في أعينهم ذنب آخر غير أنه يريد تخليص امته من
النير الانكليزي وقيادتها متى صارت حرة قابضة بيديها على
زمام امورها في طريق التقدم والمدنية

ويستحيل أن يقرأ الانسان مطاعن اسفل واذى من
المطاعن الموجهة من الجرائد الانكليزية ضد خديونا المعظم.
ولقد خدمت هذه المطاعن السافلة سموه في مصر وفي أوروبا
كثيرا خلاف ما يشتهي الانكليز واظهرت مقدار شجاعته
فزاد بذلك نفوذه المعنوي ولكنها في ذاتها تدل دلالة واضحة
على اطماع الانكليز في مصر بل أقول انها البرهان الساطع
على تلون رجال السياسة الانكليزية وتدليسهم في تصرفاتهم
ولقد اتبعت الامة المصرية نحو سمو اميرها المعظم
وتابع اليوم وفي المستقبل سياسة التعاق الشديد والارتباط
المكثف بشخص سموه كما اظهرت المراتر المديدة التضامن
المشترك بين حقوقها وحقوق الخديوية الجليلة. واذا وجدت
في شخص سمو الخديو الحالي اسمي واعظم مدافع عن هذه
الحقوق المشتركة الشرعية فقد علقنا حظها ومستقبلها بحظ

سموه ومستقبله وقالت بلسان الاعمال والمظاهرات النصيح
« أن اخلاصها لسمو العزيز يزداد كل يوم »

وفي الواقع أن أمتنا لم تنس مطلقا هذه الكلمات الصادرة
عن شرف الاحساس والوطنية الصادقة والنبات التي فاه بها
سمو الخديو عباس باشا عام ١٨٩٣ « اني افضل الموت على
التنازل عن حقوق ملكي وحقوق امتي »

واذا كان غاية مرعى الانكياز اضعاف السلطة الخديوية
فقد استعملوا للوصول الى هذا السبيل ادنى الوسائل فصار
كل عدو الامير محبوبا منهم مكافأ بل صاروا يشجعون كل خائن
وكل اجنبي يجاهر لمصر بالعدوان وصار كل محب لسمو الامير
مبغضا منهم مهدد الحياة . فحبة الخديو - صاحب السلطة
الشرعية التي جاؤا مصر بحجة الدفاع عنها وجمع القلوب
حولها - صارت اليوم في اعين أبناء التاميز جريمة لا تغفر
وذنب لا ينسى !!

ولكن بالرغم عن هذه الاعمال وهذه الخطة التي لا تليق
بشرف بريطانيا فان الامة المصرية بقيت كما ذكرت صادقة

الولاء نحو العزيز. وقد زار سمو عباس باشا في الايام الاخيرة
بعض مديريات الوجه البحري فتوبل من سائر الاهالي
والسكان ابدع وأجل وأصدق مقابلة. واحتفل المصريون
في هذه المديريات بزيارة سمو الامير احتفالا مارأى انسان
له مثيلا

واني أقول ولا أخشى في الحق لومة لائم ان أرض
المراعة مارأت في تاريخها الطويل أميرا محبوبا من أمته هذا
الحب الصادق غير سمو الخديو (عباس حلمي الثاني)
وقد اغتاز الانكليز كثيرا من هذه السياحة الدالة على
حقيقة ميول المصريين. وتحققوا اليوم جيدا أن كل دسائسهم
ضد شخصه الكريم وكل اعمالهم المدبرة بغاية المهاراة يكفي
لاقطاطها وضياع نتائجها يوم واحد !!!
وان أمل الانكليز في هدم السلطنة المعنوية لسمو الامير
باطل لا محالة !!

وبينما الانكليز يدسون الدسائس المختلفة في مصر ضد
الامير يعمل رجالهم وسواسهم في أوروبا لاظهار سموه بمظهر

العاجز عن ادارة شؤون بلاده . ولكنها وشاية لم تنتج شيئا
آخر غير لغت ، الا نظار الى امور مصر
اذ لا يستطيع أحد أن ينكر ان آمال سمو العزيز عباس
باشا أوجدت في أوروبا للمسئلة المصرية حياة جديدة . واذا
كانت الحكومات الأوروبية لم تقرر الى اليوم امر الجلاء
فمن الامور التي لا خلاف فيها ان الرأي العام الأوروبي قضى
هذه السنين الاخيرة على احتلال الانكليز لمصر اشد القضاء
اما في الاستانة فمدسائس الانكليز ضد أميرنا المعظم
دبرت في الايام الاخيرة بمهارة ونشاط عجيبيين . فان سواس
انكثرا رأوا في التقرب الحاصل بين جلالة السلطان الاعظم
وجلاله الامير نجلور غليوم خطرا عظيما على بقائهم في مصر
اذا كانت الملائق بين يلدز وعابدين حسنة طيبة . فبدلوا
جهدهم في القاء بذور الشقاق بين السلطنة العثمانية والحدوية
المصرية . وان الناس كافة يعلمون ان للسياسة الانكليزية
في الاستانة عمالا سربيين يدعون انهم اترك وماعم الاسفلة
لا وطن لهم وهؤلاء العمال اعتادوا ان يرفعوا للمابين التقارير

عن بعض الامور واني لا افول ان لهذه التقارير نتيجة أو تأثيرا
ولكن القائمين بهذا الامر يظنون انها ان لم تؤثر كلها فلا يبعد
ان تؤثر بعضها

وقد ادعي هؤلاء السفلة في تقاريرهم ان سمو الخديو
عباس باشا يطمع في الخلافة الاسلامية وهي دسياسة يستحيل
على العقل قبولها ولكن اصحابها يؤمنون منها ولو تشويش
الاذهان في بلد

ولما ارسل مولانا الخديو في الصيف الماضي سفينة حاملة
لبعض الذخائر الى حثيوز وقبضت عليها سفن اليونان ادعي
هؤلاء القائمون بنشر الاكاذيب ودرس الوشائيات ان الخديو
قد ارسل هذه السفينة لمساعدة اليونان ضد الدولة العلية وأن
أمر القبض عليها ليس الا العوبة اتفق عليها من قبل بين
الخديو وملك اليونان

وقد سافر اخيرا الى بلاد العرب البرنس عزيز بك
واشيع قبل سفره انه يقصد زيارة الامير ابن الرشيد المعروف
بنفوذ العظيم في جزء كبير من بلاد العرب . فانهز ارباب

الدسائس في الاستانة هذه الفرصة للوقيفة بسمو الخديو
وادعوا ان البرنس عزيز بك أرسل من لدن امير مصر
الاتفاق مع ابن الرشيد على تهيج القبائل العربية ضد الحكومة
السلطانية. مع ان سمو الخديو قد بذل جهده لارجاع البرنس
عزيز بك عن قصده الذي ليس ورامه شيء ما واني لا اشك
لحظة واحدة في أن جلالة السلطان « عبد الحميد » مدرك
بهارته الفائقة وتبصره النادر الشيل اسرار هذه الدسائس
فهي لا تصيب منه أقل اصغاء. كذلك قد رأى جلالاته في
حكمه الطويل من السياسة الانكليزية أموراً كثيرة تبين
جلالاته باوضح بيان ان الدسائس الموجهة ضد عزيز مصر
قد دبرت كلها بايدي الانكليز :

وليس من ينكر ان الموجد لسياسة النيل للدولة العثمانية
والتعلق بها اشد التعلق التي اتبعتها الامة المصرية في هذه
السنوات الاخيرة بكل ظهور وبهاء انما هو سمو الخديو
(عباس حلمي باشا) فهو الذي ادرك قبل كل انسان الاهمية
السياسية العظمى للاتفاق بين السلطنة العثمانية والخديوية

الجليلة . فضلا عن ذلك فان جلالة السلطان الاعظم « عبد الحميد »
يعلم علم اليقين ان مشكلة مصر بالنسبة للخلافة الاسلامية هي
مشكلة حيوية . ويعلم كذلك ان احتلال الانكاز لمصر هو
اكبر واعظم اعتداء حصل ضد سلطته العالية واحترامه
العظيم

ولكن الذي يظهر جليا من كل الدسائس الانكازية هو
رغبة الانكاز في هدم الخديوية المصرية . وقد يتساءل كل انسان
ما واجب أوروبا امام هذه الرغبة وما هي رغبتها ؟ لا مرأى
انه اذا كانت حقوق مصر متعلقة بحقوق الخديوية كل الارتباط
فانه لا يمكن كذلك احترام حقوق أوروبا والدفاع عنها الا
بالمحافظة على الخديوية المصرية واحترام حقوقها الشرعية .
فالخديوية المصرية هي السلطة العالية التي قبلتها أوروبا وضمنت
وجودها والتي تضمن في مصر لأوروبا حقوقها ولرعاياها
الراحة والامان

واذا وصل الانكاز الى هدم الخديوية أو الى اضعافها
فقط فان حقوق أوروبا في مصر تفقد كل ضمان وتضيع

كلها يوماما

وان مصر بلا خديوية تكون بلا أوروبيين أى بلدا
افريقيا محضا

ولو أن دولة واحدة أوروبية ساعدت سمو الخديو
مساعدة فعلية خلدتم سموه مصر وأوروبا خدمة جليلة للغاية .
ولكن خطأ الماضي لا يصح البقاء عليه في المستقبل ! فأن شرف
أوروبا ومصالحها يقضيان عليها بتخليص مصر من ربقة
الانكاز

وقد بدت لنا جملة أمور تدل على ان في أوروبا دولاً
عظمى تريد تحرير مصر ووادي النيل . فلتعجل بالعمل ان
كان في النية عمل فقد رأينا من الالام ما يستحيل أن نرى
بعده شيئاً

وأن اليوم الذي ترد فيه أوروبا لوادي النيل حياته
وحريته نجد امامها فيه اميراً عالي الزكاه شديد الوطنية محبا
للعادل والمدنية تتبعه الامة المصرية بأسرها . وها هو يجد اليوم
وبجواره طبقة حرة متعلمة مهذبة ذكية مكونة من رجال لاهم

لهم الا خدمة الوطن المصري بصدق واخلاص والعمل لبقائه
الى الابد حرا سعيدا متقدما (مصطفى كامل)

حلوان ١٠ ديسمبر سنة ١٨٩٧



انقضى عام ١٨٩٧ وقد عمل فيه المرحوم عملا يذكره له
التاريخ باثناء العاطر دفاعا عن بلد عزيز هو ابنه الذي حفظ
وده ورعي عهده واعترف بحمليه وبحقوقه عليه

سافر في هذا العام مرتين مكث فيهما نحو سبعة اشهر
جال فيها مكررا كل عواصم اوروبا مناديا مستغيثا وهكذا
الوطنية الحقيقية تدفع النفوس الكبيرة الى اقتحام كل شاق
في سبيل نصرة بلادها وخدمة أمتها

لتعلم النابتة كيف تخدم الاوطان وكيف يهجر الرجل
بلاداه واهله ساعيا سعي الكرام مجهدا نفسه بكل صبر
وثبات ليعود الى اصل تكوينه ومحط ابائه واجدادهم حاملا
راية الظفر مكلا بتاج النصر

قضى أيامه بعيدا عن لذات الدنيا وهو في عنفوان العمر

حتى كان يخيل لمن وقف على حقيقته أنه ملك كريم لا يعرف
من عمل الشيطان الا السخط عليه وعلى من اتبع هواه في
العالمين

بينما كانت ساحات اللهور تضاء بأبهى التريات وفي
مراسحها تلعب العقول بالعقول مكتظة ببني الانساب من
الشيوخ الى الشبان ذكرانا ونساء كنت ترى « مصطفى »
جالسا على منضدته في زاوية من غرفه النزل يصور الآم مصر
ويرجو الساسة لاعانة مصر . فاصحا لا بناء مصر . حاملا على
اعداء مصر . وهو مع هذا الحال الذي يسميه بعضهم غناء وجنونا
يشمر بلذة روحانية تحتها عاطفة وطنية هي جنة الخلد للعالمين
ونزل الفردوس للوطنيين

بينما كنت ترى الشاب وقد تريا بتناخر الثياب وركب
سيارته او جواده ليراهن على سياق او بقامر او يخل او يسرق
ود الجمال هو وزمرته من أبناء التهمين بلقب الذوات والاعيان
ترى « مصطفى كامل » المصري العصامي يتعلم الشوارع
والحارات ليحقق سياسيا قبل أن يترك مكتبه او خطيبا قبل

أن يتف على منحة الخطابة يشكو اليه حال مصر ويستعطف
فؤاده على مصر

بينما كنت ترى الناس وقد كاد التعلق يأكل عاطفة
الكرامة والاباء في قلوبهم . ترى « مصطفى كامل » لا يهتم
بنعيم الدنيا مرددا قوله تعالى « وما الحياة الدنيا الا متاع
الفرور »

بينما كنت ترى من اهتم بكبره وهو صغير ولقبه وهو
حثير ينظر للناس شذرا ناكر عليهم اجتماعهم وذاته الهائلة (!)
في صلب واحد . كنت ترى أخاك مصطفى يلاطف الناس
بحالة واحدة ولا يتعالى الا على الذي نسب لنفسه ما ليس
اهلاله ووضعها فوق نفوس البشر وهو لم يثبت بعد ليخرج
من الارض

هذا هو « مصطفى » الذي قضى عام ١٨٩٧ على هذا النحو
الذي عرفه القراء وقد قدم في كل عمل من أعماله مثالا ناطقا
واسقا متبعا

ولا عجب بعد هذه الاعمال اذا مرض في هذا العام

مرضا خيف على حياته منه ولكن الله اراد أن يواصل جهاده
حتى يتم عمله فينشر الشعور فينا ويحيا بعد موته في عملنا ولذلك
واصل انماله حتى اذا جاءت :

الْحَبِيبَةُ

١٨٩٨

كان في أحسن صحة وأتم عافية يتسلم له الدهر وتذلل
أمامه الصعاب وتحو له أخوانه الراسخة قدمهم في الوطنية
لا يعرفون غير مصر ولا يذكرون غير مصر ولا هناء لهم
الا بخلاص مصر حتى ان صورتها ارتسمت على سويداء
قلوبهم وفي كل قطرة من دماءهم

دخل هذا العام والمترجم كله أمل في أن مجيدياته قد
كونت من النابتة قلوبا أوفى الى مصر منها الى حاملها . وقد
تحتق أمله في هذه الفصول المباركة الشجرة من الامة حيث

اجتمع تلاميذ المدارس الاميرية وفي مقدمتهم طلاب المدارس
العالية والثانوية وعقدوا الخناصر على اقامة وليمة كبرى بحديقة
الازبكية يوم تذكركار جلوس سمو الخديو المعظم . وقد لبي
الدعوة جميع التلاميذ بلا استثناء وانفذوا مكان « سننى »
الشهير بالحديقة للاحتفاء بالعيد واقامة هذه المظاهرة الكبرى
التي هي في تاريخ مظاهرات الناشئين اول مظاهرة من نوعها
اذ كانت برهاننا واضحا على ان الامة من كبرها الى صغورها
ملتفة حول سمو الامير بعيدة عن الاحتلال كارهة لو دونه
وقد شرف دارنا وفد من هؤلاء الطلبة الكرام لدعوة
المرحوم الى حضور الوليمة ورأسها اذ كل طالب يعتبره استاذ
في الوطنية وتاجه الذي يفتخر به على مر الزمان وقد لبي
الترجم نداءهم بكل ارتياح واشترك معهم بكل جوارحه
وما جاء مساء يوم السبت ٨ يناير سنة ١٨٩٨ حتى كانت
حديقة الازبكية عروسا تجلى بهاؤها وقد بدد ضوء جمالها
ضلام مسائها وكانت حفلة رجال الغد عتدها وبيت قصيدها
فقد بلغت من جمال التفسير وحسن الوضع حدا فائقا

وبعد أن تناول الطعام وتناول كل منه ما تناول وقف
أحد أعضاء الحفلة ودعا سمو العزيز وأثنى على المرحوم وسأل
أخوانه الاتحاد في خدمة هذا الوطن العزيز وما انتهى من
كلامه بين التصفيق والاستحسان حتى وقف المرحوم وقفته
المختصة المؤثرة فأخذ أخواننا الاعزاء أبناء الوطن الأصدقاء
يحيونه تحية الحب المتبادل فشكروهم شكراً جزيلاً حيث قال :

- خطبت وطنيتكم -

V

« أخواني الاعزاء »

لقد شكرني حضرة زميلكم الفاضل على حضوري بينكم الليلة
واجابني دعوة الذين تفضلوا بدعوتي الى هذه الحفلة الزاهرة
على أن الشكر يجب أن يقدم مني اليكم لأنني أرى في حضوري
بينكم شرفاً عظيماً لي وأقدر عنايتكم بدعوتي حق قدرها واعلموا
تمنيت أن أقضي بضع ساعات مع نخبة المدارس المصرية وأناجي
أولئك الذي خرجت من صفوفهم وما نسيت عهدهم .

وانحدت معكم بامستقبل مصر ورجاؤها في هذا المستقبل
المتنظر وفي ذلك الواجب العظيم الذي يجب علينا جميعا أن نقوم
به حق القيام وأعني به واجب خدمة الوطن العزيز

فكان احتفالكم الليلة باعجال السرور والارتياح في نفسي لانه
احتفال بعيد جلوس مولانا واميرنا المحبوب (عباس حلمي
باشا الثاني) ادام الله أيامه ولانه جمع نخبة من أفضل شبان
مصر على اوفاء والولاء لسمو العزيز

واني اعترف لكم بانني لا استطيع شكركم حق الشكر
على هذه المواطن الشريفة التي دفعتم للاجتماع والاحتفال
بهذا العيد السعيد والتذكاري المجيد . ويعجبني من كلام زميلكم
الفاضل قوله « ان اجتماعكم الليلة لا يعد مظهرة خارجية عن
حدود واجباتكم بل اهم هذه الواجبات واقدمها »

حقا حقا ان اظهار الاخلاص لسمو العزيز واعلان المحبة
لذاته الشريفة لو اوجب مقدس على كل مصري صادق الاحساس
شريف المبادئ فان سمو العزيز حفظه الله أول مبادئه خدمة
أمة والعمل لاعلاء شأنها . ولم يعتبر نفسه ككثيرين من

الملوك والامراء طبقة فوق طبقة الامة ورئيسا للهيئة الحاكمة
فقط بل جاء عارفا للمهمة العالية الشريفة الواجب عليه القيام
بها فعرف انه رئيس الامة وروحها كما انه رئيس الهيئة المنفذة
فالخاص لمصر بصفته رئيسا على حكومتها ورئيسا لامتها. وكان
أول أمير معان بأن عليه لمصر واجبين واجب الخديوية
الجليلة وواجب الوطنية الحقة لان سمو العزيز عباس باشا
يعتبر نفسه قبل كل شيء مصرياً تحتم عليه الوطنية خدمة
مصر وبقاؤها حرة سعيدة رفيعة القدر والمقام وانها لصفات
رفعت مكانة العباس في الوجود وجعلت امته مخصصة له اشد
الاخلاص بل حماة الاجانب واعداه انفسهم على الاعتراف
بعلو ذكائه وشرف فؤاده. وانكم كلكم تعلمون ان اكبر
امنية لسمو العباس هي أن يرى شعب مصر شعباً متقدماً
في سبيل المدنية والاهلية غنياً عن الاجنبي قوياً بنفسه قادراً
على الدفاع عن وطنه. وان سيد لبلاد مصر مجدها ان يناف
ومكانها القديم. فلذلك وجه سموه حفظه الله كل رعاية
للمدارس وابنائها وبذل اقصى الجهد في نشر التعليم بكل الوسائل

وجاهد حفظه الله ويجاهد كل يوم في سبيل صيانة مصالح أمته
وإصلاح شؤونها. وإني لا أنكر أن آمال سمو العزيز الشريفة
لم يتحقق إلى اليوم أكثرها بل وإهمها ولكن الروح الجديدة
التي دبت في الأمة والعزم الشديد الذي اتصف به سمو العباس
حفظه الله يملآن الإنسان آملا في المستقبل ويؤكدان بأن
آمال سموه الشريفة ستتحقق كلها ولا محالة يوما من الأيام
وحيث كنتم جميعا من نخبة شبان مصر ومن اصدق
الصادقين لسمو العزيز فواجب عليكم ان تصفوا بصفاته العالية
وتجعلوا مبادئه الشريفة في الحياة مبادئ لكم فسمو العباس
حفظه الله من اكبر امراء العالم عرف بحب التواضع وملاحظة
الصغير والكبير . فاجعلوا التواضع من الصفات الاساسية
لكم في الحياة فهو دليل شرف النفس ورفعته وبرهان على
ان صاحبه عظيم القدر ذكي القواد . ومن صفات اميرنا
المحبوب انه يكره السكر والسكران والميسر واهله فاجتنبوا
هذين الدائنين العظيمين بل هذين الوباءين الفنا كين . وارانى
لست في حاجة الى تبيان مضار هذين الدائنين فقد شاهدتم

جميعا شبانا من ابناء الاغنياء انتقلوا من درجة الانسانية الى
درجة البهيمية ومن مصاف العقلاء الى مصاف المتوهين ومن
القصور العالية الفخمة الى المنازل الحفيرة ومن الثروة الطائلة
الى الفقر المدقع بعة السكر او الميسر او الاثنين معا

ومن صفات سمو العزيز حفظه الله انه يعمل بدينه
الشريف ويحترم اوامره ونواهيه وهي صفة دونها كل الصفات
وفضيلة تعد ام الفضائل . فالدين هو عماد الوجود وهو روح
النشاط والشجاعة وعنوان الهمة بل روح كل الشاثر الطيبة .
فتقوموا به واعملوا باوامره ولا تنسوا ان حب الوطن من
الايمان

اجل أيها الاخوان الاعزاء ان الوطنية يأمر بها الدين
الشريف وتأمر بها النفس الناطقة وتأمر بها الضمير الباهر
وقد قلت لكم ان سمو العباس رعا الله اشهر في بلاده وفي
الامم الاخرى بالوطنية الشديدة والغيرة على مصالح بلاده .
فان كنتم صادقين في تعلقكم بسمو العزيز عاملين بدينكم الشريف
فاول صفة يجب عليكم أن تجاهدوا بها امام الملاكاة هي الوطنية

واسمى رائد لكل أعمالهم الآتية يجب أن تكون الوطنية
فالوطنية هي أشرف الروابط للأفراد والاساس الثمين
الذى تبنى عليه الدول القوية والممالك الشائخة. وكل ما تروونه
في أوروبا من آثار العمران والمدنية فما هو الاثمار الوطنية.
وقد مضى على مصر زمن طويل كان أهلها غافلين عن حقوق
وطنهم ناسين أنهم أبناء مصر وأنه يجب عليهم أن يكونوا
جميعا على قلب رجل واحد للدفاع عنها والذود عن حقوقها.
ولكنها اليوم قد قامت من رقدتها وانتبهت من نومها بفضل
سمو العباس حفظه الله

واصبح اليوم الوطن المصري ينتظر منكم ومن بقية
أبنائه عدلا وانصافا. أصبحت مصر تؤمل منكم أن ترفعوها
الى منصة الحرية والاستقلال وأن تردوا اليها حقوقا وهبتها
من الخالق نفسه. ولا ريب انكم انتم معشر المتعلمين معشر
الناخبين في المعارف والآداب اول من يسأل عن خدمة مصر
وتأييد مبدأ الوطنية الحقيقية. فانكم قرأتم في التاريخ الامثال
الكثيرة للوطنية وعرفتم سير أناس عديدين مانوا بحبة لبلا دم

واخلاصا لوطنانهم وادركتم أن الحياة سرمة الزوال وأن
لا شرف لها بغير الوطنية والعمل لأعلاء شأن الوطن وبنيه
ولا يدع إذا كانت حياة الأمم الواقعة تحت نير الاستعباد
تعد أذل الحياة . حياة يفضل الموت عليها . فإن لذة الحياة
الإنسانية في الحرية . وإذا بقي شعب طويلا محكوما بغير
إبنائه فقد شيئا فشيئا احترام الأمم واجلالها لشأنه . أي فقد
كل فرد من أفراد احترامه في الوجود وشرفه وهما عز
شيء على النفوس الحساسة

وقد يرى الإنسان الاستقلال بعكس العبودية يبعث في
النفوس رفعة وشهامة ويجعل الفقير متلذا بالحياة كالغني . ومن
الأمثال العديدة التي تدل على ذلك وعلى أن أسفل الناس
درجة في الأمم الحرة يعتبر نفسه سميدا على القدر لا يحمل
على رأسه غير الشرف والفخر . أن أحد أخوانا المصريين
بباريس ركب مرة عربة وكان سائقها يعرف أنه مصري فلما
سارت العربة أخذ صاحبها المصري يستعمل شيئا من اللفظة
مع سائق العربة فالتفت إليه هذا الأخير وقال له :

« لا تعامل بالغلظة رجلا حرا ينسب لامة حرة . بل
اذهب الى بلدك وعامل من يظلمون فيه من غير ابتائه بهذه
المعاملة »

وهي جملة صدرت عن رجل من آخر طبقات الامة
الفرنسية ولكنها مملوءة بالمعاني التي لا يغيب عليكم ادراكها
ولقد عرف الوطنية كل انسان في الوجود ولم ينكرها
الا العدد القليل بل شوهد أن بعض المجرمين السافكين للدماء
أجل الوطنية واحترمها وما نكت لوطنه بعدد من ذلك
ما سمعته في المجر من أن رجلا مجريا قتل زوجته وحكم عليه
بالاعدام فلما اقتربت ساعة الموت جاؤوه وسألوه « هل من
بنية لك قبل الموت » فقال لهم أريد أن أسألكم سؤالا واحدا
واقسم عليكم أن تجيبوني جوابا صادقا. فقالوا له سل ما شئت
فقال « هل في الخبز الذي أكلته في سجنى أو في الملابس
التي وضعتوها على جسدى أو في الاشياء التي استعملتها في
هذا السجن شيء صنع في غير بلاد المجر » فاجابوه كلا .
كل شيء أكلته أو لبسته أو استعملته صنع في بلاد المجر ولكن

لم سألت هذا السؤال فقال لهم ، لاني كنت اخاف ان اموت
واكون قد خالفت عاداتي طول حياتي وهي الحياة من كل
شيء مجرى وبكل شيء مجرى وحده دون غيره . فقالوا له وكيف
تكون بهذه الوطنية وقاتلا مجرما ، فاجابهم وباله من جواب
« ان نسي اذا كانت تلوث بجريمة القتل فهي لم تلوث بخيانة
الوطن بل بقيت بالرغم من ذلك نفسا وطنية صادقة »

فاذا كان المجرمون السفاكون للدماء القاتلون للابرياء
يعرفون ويعتقدون أن الوطنية هي هذا الاحساس الشريف
الذي يجب احترامه فوق كل شيء ويجب اجلاله حتى اذا
تلوثت النفس بافبح الجرائم البشرية فكيف اذا بكم وانتم
نخبة المتعلمين ونخبة الشبيبة المصرية الطاهرة أي موضع الآمال
في حسن المستقبل

وانكم اذا خرجتم من المدارس ودخاتم في صفوف
الرجال وشرع أحدكم في عمل من الاعمال سمع ولا محالة
من قوم وظيفتهم تثبيط الهمم واقعاد العزائم . ومن انت حتى
تعمل هذا العمل . واذا كان الاغنياء والكبراء لم يقدموا عليه

فكيف تقدم أنت عليه ؟ . وهو قول فاسد وفكر سافل
لان الوطنية لا تميز فيها بين الصغير والكبير والغنى والفقير
بل كلنا سواء امام مصر وكل واحد منا مسؤول عن مصائبها
مطالب بخدمتها واعلاء قدرها

وقد انا القاريخ بالامثال الجمة على ان افراداً فقراء
قاموا من آخر طبقات الهيئة الاجتماعية وأتوا في بلادهم با كبر
الاعمال واشرفها فهل كانت « جان دارك » أميرة فرنسا أو
أكبر اغنيائها أو هل كان اجتمع الشعب وانتخبها حتى قامت
محررة لوطنها ؟ وهل كان (كوشوت) اكثر المجريين مالا
واكبرهم شأنًا حتى قام بما قام وانقذ بلاده ورفع قدرها ؟
كلا . لم تكن « جان دارك » الا فتاة فقيرة رأت ان
الوطنية تحم عليها نصرة وطنها فقامت واتت بما اتت من
جلال الاعمال ولم يكن « كوشوت » في بادئ امره الا
محاميا صغيرا فقيرا . ولكن وطنيته رفعتة الى الصف الاول
في أمته . وهكذا الوطنية الحقيقية تجعل صاحبها فقيرا كان
أو غنيا في الصف الاول من الامة . فتد نكون فنراء أيها

السادة ولكن شرف عواطفنا وصدق وطنيتنا وإخلاصنا
لمصر يجعلنا في الطبقة العالية من الأمة .

قد يكون الرجل الصادق الوطنية فقيرا في المال ولكن
يعيش ويبقى في التاريخ من اكبر سراتر الوطنية

فتعلقوا بوطنكم كل التعلق ودافعوا عنه أشد الدفاع
وطالبوا بحريته واستقلاله وانتمم قبل أن تحقق آمالكم وأمانكم
فأتركوا لابنائكم من بعدكم اقدس ميراث يجب عليهم صيانتة
والحفاظة عليه

وان خير وسيلة تخدمون بها وطنكم هي أن تنشروا
أنوار المعارف والآداب فيها . فنور العرفان هو روح الاستقلال
وان أمة انتشر الجهل بين ابنائها لا تحمى الا بالظلم والعدوان .
فنور المعارف طار لذلك والمظالم وطرد لاركان العدل والعمران .
ولقد حصلنا جميعا بعد عناية طويلة من آباءنا وأتباع كثيرة
وسهر طويل على التربية والتعليم أى حزننا هذه الشجرة الطيبة
التي ثمرها الحرية والاستقلال

واننا من أول يوم حصلنا فيه على قواعد التربية والتعليم

صرنا مدينين لمصر بدين عظيم اذا قصرنا في الوفاء به كنا
ناكثين لعمود معنوية عظيمة منكرين لجليل كبير قام به في
الوجود وجودنا ويقوم به احترامنا وكنا في آن واحد أكبر
خصوم أولئك الذين سهروا الليالي الطوال في تعليمنا وضجوا
في سبيل تربيتنا كل نفس ولعلمكم تتساءلون عن هذا الدين
العظيم الواجب علينا جميعاً

فأقول لكم انه دين خدمة الوطن بنشر نور التربية والعرفان
بين ابناءه . فان سنة التضامن الاهلي بين افراد أمة تقضى
على كل فرد أن يعمل لتعميم السعادة والخير بين سائر الافراد
حتى تزداد رابطة هذا التضامن اى رابطة الوطنية قوة ومتانة
وغنى عن البيان اننا ممتنون اليوم بسعادة كبيرة هي نور
المعارف والآداب فيجب علينا تعميمها بين ابناء البلاد حتى
يعرف كل منهم فائدة التضامن الاهلي ويقدر عندئذ كل مصرى
الوطنية حق قدرها . فان نور العرفان هو خير هبة وهبها
الله الامم وأعظم نعمة على العالمين

وانى أذكركم بما قلته في فرصة أخرى من ان

الاستقلال نور من أنوار العرفان وأنه كما أن الافراد لا يعنى
للصوص على أمتهم الا في ظلام الليل كذلك الامم لا تنقد
حياتها المعنوية ووجودها وأقدس حقوقها الشرعية الا اذا
كانت عائشة في ظلام الجهالة الحالك ولا شك انه لا يمكنكم
القيام بتقوير الامة وارشادها حتى الارشاد الا اذا كنتم
نائسين في الحياة الحرة مجاهدين بانفسكم في سبيل الحياة
لاعمالا في ادارة اوديوان تنقدون في آخر الشهر ماهية
معلومة تحتل فيكم عواطف الاستقلال وتحبس في قلوبكم
الحرية الشخصية والميل لمظام الامور

فالحياء الحرة هي أصل الخير وهي التي تؤهلكم لخدمة
أمتكم أكبر الخدم وأشرفها . وهي التي تساعدكم على نشر
فضائلكم ومبادئكم الوطنية بين سائر الافراد شرقا وغربا
وقد يعتمد الكثير من المصريين ان الحكومة مسؤولة عن عمل
كل شيء في البلاد فان قلت لهم اسسوا المدارس لتربية أبنائكم
أجابوا لك هذا واجب الحكومة . وان مرضت عليهم أي مشروع
منفيد للوطن وبنيته قالوا لك هذا من خصاص الحكومة .

فكان الامة آلة لا وظيفة لها الا أن تنقلها الحكومة
حيث تشاء وتسيرها كيف تريد مع أن الامة يجب أن تكون
لها ارادة خاصة وأعمال ظاهرة

وهاهي الدول العظيمة القوية السلطان الواسعة المدنية ترى
الامة فيها قاعة با كبر الاعمال . فشركات السكك الحديدية
أغلبها في أيدي جمعيات من الافراد بل نرى أن بعض
الشركات المكونة من أفراد من الامة القائمة بالمشروعات
الفردية استثمرت بلادا من أفريقية صارت تحكمها
فشروعات الافراد من التي تبث الحياة والنشاط في الشعوب
وهي التي تكسب المدنية بهاءها ورونقها الحقيقي

ولولا الحياة الحرة والاشتغال بالتجارة والصناعة واعتبار
الاشتغال بهما شرفا عظيما ما قامت المدنية الغربية وما رأينا من
امم أوروبا هذا التقدم الغريب . ولقد رأيت في كل البلاد
التي زرتها في أوروبا جمعيات أهلية عديدة للتعليم فالامم
هنالك مع اهتمام الحكومات أعظم الاهتمام بامور التعليم
لا تترك على الحكومات وحدها بل تبرهن على قدرتها على

العمل بإنشاء المدارس المختلفة لتعليم أبنائها
وإن احتياج الأمة للحكومة علامة تقدمها وتأخرها
فكلما كانت الأمة عاجزة عن العمل ضعيفة عن خدمة نفسها
وتدبير شؤونها كانت أشد حاجة للحكومة من غيرها. وكلما
كانت قادرة على كبار الأعمال وعلى تدبير شؤونها وأمورها
كانت قليلة الاحتياج للحكومة أي عزيزة قوية لا تخالف
لها الحكومة رغبة ولا ارادة. والأمة التي تحس دائماً من
نفسها بأنها لا تستطيع أن تعمل شيئاً وحدها بغير مساعدة
الحكومة ومعاونتها هي كالحطل المحتاج إلى وصي يدير له شؤونها
أما الأمة التي تدبر شؤونها بنفسها ولا تكلف الحكومة إلا
بالمحافظة على الأمن العام وعلى شرف الدولة في الداخل والخارج
فهي كالرجل الرشيد التام الإدراك الغني عن الوصي
فانعملوا أيها الأعزاء لجمال وطنكم رشيداً قوياً غير محتاج
لوصي من أبنائه ولا من الأجانب

وأن لكم في العمل لخدمة الوطن العزيز عدوين عظيمين
يجب عليكم قتالهما أشد القتال وهما الغرور والحسد. فلتقد

يظن بعض الأشخاص متى اتقوا دراستهم انهم صاروا افلاسفة
هذا العصر واكبر علماء مصر فيتركون الكتب وينسون
العلوم ولا يراجعون شيئا مما تعلموا واذا القيت عليهم نصيحة
نبذوها وان كتب لهم كتاب ينصحهم بشيء اعتبروا نصيحته
موجهة لغيرهم لا لانفسهم . فقد شوهد كثيرا أن بعض الناس
اذا قرأ في الجرائد نصيحة صادقة واستحسنها قال « أنه
لكلام حق ولكن الامة ميتة »

فهل يعتبر ان الكاتب لم يتصد به نصيحة بل قصد غيره .
والغرور يحمله على اعتبار نفسه شعبا آخر غير الشعب الذي
تلقى عليه النصائح . فإذا كان كل شخص يعتبر نصيحة الناصح
اغيره لا لنفسه فمن يعمل اذا بالنصيحة (١٦٦)

ان التواضع اشرف الصفات والغرور من اكبر النقائص
وقد قال الخالق جل وعلا « ان الله لا يحب كل مختال فخور »
فلا يأخذنكم الغرور فهو اصل الشقاق وسبب كل فساد
ولا تفرقوا فتنشأوا وتذهب ربحكم
وكذلك الحسد فانه اقبح الصفات ويهيب النفوس

المنصفة به آلاما مستمرة. فالحسود يعذب من نفسه كل وقت
وآن. وبالغرور والحسد يستحيل الوصول الى الاتحاد بين
جماعة من الناس. فاجتنبوا هاتين الصفتين. واجعلوا الاتحاد
رائدكم فيه تبلغوا كل آمالكم وتحققوا كل رغبة شريفة تخرج
في نفوسكم

وانكم ان كنتم قد أخذتم على انفسكم خدمة سمو
العباس وخدمة الوطن المحبوب وعزمتكم على اعلاء شأن
البلاد عما ستأتونه من شريف الاعمال فاجعلوا الاتحاد فيما
بينكم أساس آمالكم وأساس أعمالكم. وأن أتمن نصيحة
أتمناها وأتيناها على أبناء بلادي المحبوبة وأختم بها كلامي معكم
الليلة هي : العمل بالاتحاد على خدمة الوطن العزيز .. اهـ

ما جاء المترجم على آخر كلمة من خطابه حتى دوت القاعة
دويا مؤثرا بزفرات اصوات الشبان الماملين الذين رغما عن
دروس الانكايذ المملوءة كرها للدولة وسخطا لمصر نفي في
افتداهم الشهور الوطني فقادهم الى هذا الاجتماع فكانوا جميعا
بشرا سويا

بلغت محبة المترجم من نفوسهم مبلغا كبيرا واخذوا
من تلك الساعة يزورونه في منزله كلما مكنتهم الفرصة واتخذوه
امامهم المتفدى وقبلتهم المرجوة وتعلمهم الكتاب والسنة
الناطق .



تأقت نفس المرحوم بعد أن رأى دروس الحياة تكاد تنطق
من بين شفاة أبطال النابتة الى تأسيس مدرسة يربي فيها أبناء
الامة على مبادئه فكتب الى كتابا قال فيه :

..... اني أيها الاخ العزيز اتني ان يسمدني الزمان
فأقيم تحت سماء بلادنا الغالية دار علم يؤمها بالأسو العقول لنصقلها
بالأسو القلوب لنحييها . حتى يتم الجند عدتهم ويكون لمصر
منهم نعم المدافع ونعم النصير

ولكني مع هذا الشعور لست غنيا لا قوم يعمل كبير
كهذا يحتاج لاآلاف من الجنهات التي منها الكثير في جيوب
لا تعلموها قلوب فسبحان القادر العليم

فاسأل الله معي ان يوفقنا لهذا العمل العظيم الكبير
ويحفظك لاختيك

١٣ يناير سنة ٩٨ مصطفى كامل »

• •

حركت عقارب الاحتمال أذانها اذبحوا الارصاد والعيون
حول سكن المرحوم وأحاطوا حركاته بجيش من الجواسيس
لان الدخلاء فينا أفهموا المحتلين ان حركة ثورية تعد في
السروان محرك الشبان فيها هو « مصطفى كامل »
جاء رجل كريم من ذوات الاسكندرية اليه يوما وقال
له اني سمعت من سوري انهم ينصبون لك اشراكا ليقوموك
فيها وليكون لهم منك نصر على شريك فأحترس فانهم
غادرون

فأغرب المرحوم في الضحك وأجاب هذا الصديق
الحليم : « اتنا واياهم من خلق الله والله حتم على كل مخلوق كريم
الصفات على الشيم أن يحب بلاده . لان الاعتراف بالجميل
فضيلة وليس هناك جميل أكبر مما فعلته مصر معنا . فهي كسنتنا

جميعا من عرى. واشبعتنا من جوع. واوجدتنا من عدم. فنحن
لسنا مالكا لا نفسا بل ملكا حلالا لها. وأنى اعتدأ بها الاخ
أن الانكليز الحاضرين ايسوا من أهل القروى الوسطى
الذين ما كانت بقيتهم الا اسالة الدماء أنهر ا وراء غايه ذميمة
أو طمع ممقوت. بل اعتقد انهم مع حبهم في عدم وجود
وطنيين صادقين يشمرون بحب لمن ظهر بينهم مظهر الرجال
وناقشهم الحساب وذكرهم بالعهود والايمان

انهم طبعيا يودون أن نحى من الوجود ولكنهم لا يستطيعون
الى ذلك سبيلا وليس عندهم من حيلة سوى التهديد والوعيد
على ألسنة مأجوريهم الخائنين لبلد يحملهم وساء تظالمهم ونعيم
فيه يرتعون

انى أوصيك وصية وطنية مصرى لا خيه ان تقول لهم اذا
اقيمتهم أن لا يجهدوا أنفسهم في قتل الشعور الوطنى فانه مصرى
وسيسرى الى أبد الآبدين. واعلم أيها الصديق ان درسا من
دروس الوطنية يلقي على الناشئين لأفعل في نفوسهم من ألف
العوبة يستحضرها الانكليز من بيت الشيطان ليضلوا بها

عقولهم أو ليصرفوا أوقاتهم بها عن العمل النافع والعلم الرافع
أنا أيها الصديق لا نعمل شيئا الآن ضد الانكليز
سوى كتابة صك وطني أساسه « مصر للمصريين » ليخفيه
أبناء الوطن جميعا فمنهم من ينقش اسمه عليه بمداد المحابر ومنهم
من يكتبه بماء القلوب ومنهم بدماء الشرايين »

فقال له هذا الصديق وهو يحاوره اني اعتقد اننا ايضا ان
واضع خطة الاحتلال الجائرة اذا تمثل امامك لا ترت فيه
وانسيته انكليزيه وخوانه مصريا . بارك الله فيك ونصرك
بروح من عنده



قامت جرائد الاحتلال تكتب الجمل الشديدة المؤلمة
وقد تسربت عدواها الى جرائد أوروية فاتهمت جريدة
لوريان المرحوم بالدعوة الى ثورة مما أخاف الاوربيين كثيرا
فاضطر رحه الله أن يكذب هذه الدعوى وعزم على السفر
لولا أنه كان يشتغل بكتاب المسئلة الشرقية وبياصر طبعه
بنفسه لينشره كما أعلن عنه من قبل ففضل أن يرد على تلك

الجريدة وكتب اليها كتابا هذا تعريبه!

الخميس ٣ فبراير سنة ١٨٩٨

جناب مدير جريدة لوريان

« قرأت في أحد الأعداد الأخيرة من جريدتك جملة
على الوطنيين المصريين كتبت بتحيز كبير الاحتلال الأنكليزي
واشياعه وليست عليها مسحة من الحق . ولما كنت اعتقد
أن مبادئكم حرية وشريفة وانكم تستظلون براية الحرية والاخاء
والمساواة رأيت أن أرسل اليكم كتابي هذا خدمة للحقيقة
راجيا نشره في المكان الذي نشرتم فيه مقالاتكم التي نسبتكم الى
فيها أمورا أنا أبعد الناس عنها وكذلك أبناء وطني جميعا
يقول من اسلمكم المصري « أن المصريين عمو لا يفقهون
ولثام لا يعترفون بجميل ! ويدعي في مقاله أن الاحتلال
الانكليزي أحسن الينا فنظم ماليتنا ورد الينا السودان ونشر
المعارف بيننا واحي فينا « مصطفى كامل » . . . الى غير
ذلك مما عده نعبا وجهها الانكليز لمصر واتهمنا بتكرارها
والعمل على اشغال نار الثورة في بلادنا

ولذلك هو يسأل أوروبا ان تعطي الانكليز الحرية التامة
في تأديتنا حتى لا تعرض بمالها ومصالحها الجمة في مصر للضياع
... الى اخر ما افترى »

هذا ما افترى مراسلكم علينا به ويعلم الله انه مأجور من
الانكليز لان يدا متصل بقلب طاهر يشعر وبعين ترى
لا تكتب على نفسها انما كما كتبت يد هذا المراسل
ان الانكليز العمليين دخلوا مصر بعد أن قننى فيها
الفرنسيون العلماء ٦٥ عاما بين اطباء ومهندسين ومعلمين
وماليين فأقاموا معالم الدوارس واوجدوا من افريقيا مملكة
أوروبية كبيرة ...

اني يا جناب السيد لو أردت أن أشرح لك ما سبقت
شرحته في اغلب عواصم أوروبا بالقلم واللسان حملت قسي
فوق طاقتها ولذلك أرسل اليكم خطبة باريس التي أقيمت في
اواخر سنة ١٨٩٥ بقاعة الجمعية الجغرافية ورسالة «خطر مصر»
لعلكم متى قرأتموها تعرفون كيف بدد الانكليز اموالنا وحملوا
الامة ديونا عمومية وخصوصية ونسفوا الفضيلة من العالم

واختاروا قشوره وهجروا ابايه. وانهم لم يضموا السودان اليها
بل استبدلوا دماءنا في فتحه ومن يعرف ماذا تكون النتيجة
اما مصطفى كامل الذي قال عنه مكاتيبكم انه من عمل
الانكليز الصالح فهو قول مردود لان الانكليز لا يؤهلون
المصريين ليقفوا في طريقهم ويذكروهم بشرف تاجهم وكرامة
اقسامهم !!

نعم ان المراسل بنى عملنا على الاثوم ونكران الجليل
ولكن اسمع لمصرى مثلى أن يسألك سؤالاً بسيطاً
« ايمد الدفاع عن الاوطان في نظركم لثوما. ولا تعدون
السكوت عنه جينا وخيانة »

اذا كنتم انتم ابناء الامة الفرنسية قد قمتم في وجه
حكومتكم الالهية الرؤوفة بكم عدة مرات وهي منكم لانكم
شعرتكم بمظالمها فكيف تجدون من الاثوم قيام امة جاءتها
المظالم من سلطنة اجنبية عنها طامعة فيها !!

الم نكن بشر امثالكم نشعر بما تشعرون ونألم كما تألمون
انسيتم مركزنا السياسى / انسيتم مصالحكم عندنا / ان كنتم

نسيتم اوتناسيتم كل ذلك فانكم لاشك ذاكرون ووطنيتكم
التي ليست الا دروسا نقشت على كل قلب يقول فرنسا :
اننا كلما رتقنا خروق سياسة حكومتكم ووطننا الملائقي
بين امتنا العزيزة وامتكم الكريمة قام منكم من يجد الحياة في
وحدة فرنسا وعزتها فيعمل على انساع الخرق

انك يا جناب المدير لو كنت تقرأ العربية لكنت بعثت
اليك ينتف من سباب اذنان الانكايروم أجورهم ضد الوطنية
والوطنيين انرى الى اى حد تهان كرامة الوطن والوطنية في
بلادنا . الى اى حد يجرى الاخلال الدخلاء والناقصين على
هجو امير البلاد ورثتها الشرعى

ولو سألتني ما ذنب الامير وما عمله . لقلت لك ان ذنبه
الوحيد في نظر الانكايروم انه صديق جلالة السلطان . المخلص
له المطيع لاوامره المحترم لتبعيته بينما يريد الدهاء الانكايروم
ضمه اليه حتى تضيق مصر (لا قدر الله)

هذا ما اكتبه لجنابكم اليوم وأرجو منكم أن تتقوا بصداقة
المصريين ووطنيتهم الصادقة التي مبدؤوها احرار في بلادنا

كرماء لضيوفنا » وأن تفضلوا بقبول أجل اعتباري واسمي
احترامي مصطفى كامل »

نشرت جريدة لوريان هذا الكتاب وعلقت عليه بما تعرييه:
« نؤكد لمصطفى كامل ولكل مصري ان مرسلنا لم يكن مأجورا
ولم يكن انكليزيا بل ربما كان عائشا في وسط انكليزي وانا
ما قصدنا بنشر رسالته الخط من كرامة المصريين ولكننا رأينا انهم
لم يعترفوا لاحتلال بلادهم بعمل واحد نافع بل هم يهجونهم صباح
مساء بكل قوة وشدة مع ان الضعيف المظلوم لا يجسد عادة
حيلة لنجاحه في رفع الظلم عنه الا بذكر العدل »

نعم اننا عملنا عملا جليا في مصر قبل الاحتلال الانكليزي
ولكن خطأ السياسة كثير الوقوع ولا يطلب من أية حكومة
مهما كان علو كعب ابنائها في العلم وأساليب السياسة أن تنزه
عن السقوط في مهواة الهفوات من أي نوع كانت

اننا نحب المصريين كثيرا ونميل الى خلاصهم وعودتهم
الى التحلي بتاج الملك وجواهر العلم ولكن لنصل الى تحقيق
هذا الحل يجب أن يساعدونا من جانبيهم بالتؤدة والسكينة

انا لا تنكر ان أعمال مصطفى كامل كلها رزينة حكيمة
لا تقل عن أعمال أي كبير ذكره التاريخ وان له في بلاده
عصية تذكر بالاعجاب والاعظام وأنه من أبناء فرنسا في
العالم ولكن تنكر على غيره الشدة في القول والحقاقة في الرأي !!
وترجو من مصطفى كامل واخوانه أن لا يعتبروا جريدة
لوريان كل الأمة الفرنسية حتى تؤثر كلماتها على العلاقة
التي بين الامتين ... اهـ

هذا ما كتبه جريدة لوريان تعليقا على كتاب المرحوم وقد
دهشنا فيه لامر واحد وهو أنها نسبت الى بعض المصريين
الحقاقة والشدة وبنت على ذلك قولها فكيف اذا تريد وهي
بعض ايضا أن تخرج عن هذه الخطة التي رسمتها بنفسها ! الا ان
الحق ظاهر لا يحتاج الى دليل

الحيش المصرى

ورد على المترجم كتاب من المسيو فرنسوا دى مسين

مدير مجلة العالم الاسلامي يسأله فيه ان يفصح لقراء مجلته عن
حالة الجيش المصري واستعداده ومبلغ حفظه مع محتلي مصر
فكتب له ما تعريبه :

« اني اجدا لشرف منتهى الشرف في أن اخاطب قراء
مجلة كبرى كهذه المجلة المقررة المؤثرة في شؤون جيش حبتنا
له من حب البلاد لانه المدافع عن حوزتنا الساهر على صيانتنا
الحامل لراية وطنيتنا الا وهو الجيش المصري .

اني لم اكن عالما بفنون الحرب ونظام الجند حتى اصغها
وصفا دقيقا ولذلك اتكلم هنا علي اعماله القديمة والجديدة
ونفرد الذي سطره له التاريخ وما لحقه من الفتن في هذا العصر
الذي جرت فيه كلمات الرقي والمدنية والانسانية حتى على
لسان من لم يشبوا عن الطوق بعد :

كان في مصر جيش كبير نظمه المرحوم محمد علي باشا
رأس العائلة الخديوية حتى كاد يكون أول جيش في العالم
الشرقي بعد الجيش العثماني الباسل وقد غزا به محمد علي بلادا
كثيرة لا أود ذكرها لان في ذكرى بعضها ما يحرك اشجانا

ويوثق فؤادى بصفتى مسلما مخلصا يرى القوة فى الدولة العلية
والحمد للقبل فى سلامتها والانتفاف حول رايها . . .

بلغ عدد هذا الجيش فى مدة محمد على ثمانين الف جندى
وقد جلب له من أوروبا اساطين الحرب وقواد الجيوش
الذين اشتهروا بسعة الاطلاع وقوة الابداع فى تنسيق النظام
وترتيب الجنود ومنهم الكولونل سيف الفرنسى الشهير الذى
اسلم وغير اسمه واصبح سامان باشا الفرنسى

قاد محمد على هذا الجيش فى بعض الغزوات ولكن
الذى اشتهر بقيادته زمنا طويلا هو ابنه ابراهيم باشا الذى
تولى ملك مصر زمنا قصيرا وقد اتى المؤرخون جميعا على
استعداد المصرى للجندية غير ان الازمنة المختلفة التى هاجت
فيه حب منافسة معاصرة واستيلاء الاجنبى على بلاده لم
تمكنه من التدريب على القيادة العامة فصار مرؤوسا طيعا
حازما واعله يكون كذلك اذ جاءه حفظ التراس فى مستقبل
الايام !

جاءت بعد محمد على ادوار الخديوين والجيش كما هو فى

كفأته وعدده حتى زمن حكم اسماعيل باشا الخديو السابق
فان الجيش المصرى بلغ فيه مبلغا عظيما من الرقى . ومن راجع
أقارير ضباط الأركان الحرب الأجانب الذين استخدموا فيه
كالجنرال ستون وغيره يعلم مقدار عدده وعدده فقد بلغ عدد
رجاله فى وقت من الاوقات من ضباط وصف الضباط وجنود
١٢٠ ألف نسمة . كما بلغت عدده من الطراز آخر طراز

لان اسماعيل كان مغرما بتأسيس مملكة ضخمة فانشأ
السفن وبنى الحصون واستجلب العدد واستخدم الاوربيين
لتدريب الجند وهو عمل كان يجب منه أن يكون مقصدا
ليأمن الوقوع فى غائلة الدين وضيق ذات اليد

ولو كان اسماعيل مع نشره المعارف واصلاحه البحرية
والحرية عول على وضع نظام مالى قائم على اساس متين
ما كانت البلاد وقعت فى هذا المرض المالى العضال وما كان
الاجنبى وجد بابا يدخل منه هذا الغيط الذهبى تحت هذه
السماء النادرة المثال !!

ذهب اسماعيل رجاء توفيق وقد اسلم ملكا كبيرا مدينا

وظن الناس جميعا في مصر وفي غير مصر انه سيكون التوفيق
حليفه في خديويته ولكن الحوادث خانتة ولينه المتناهي
وطيبته التي كادت تكون زهدا اضممت كثيرا من جاهه
وقوت كثيرا جهلاء قادة الجيش والذين نهجوا منهمجهم .

ذلك ان الجيش المصري كان على رأسه في ذلك الاوان
قواد من العنصر التركي المحبوب الباسل ولكنهم كانوا على
ما يظهر من الذين لا يحسنون كثيرا سياسة الجند ومن سوء
حظهم او من سوء حظ مصر ان وجد بجانبهم رؤساء فرق
مصرية لم تخرجهم المدارس العالية بل اخرجتهم صفوف الجند
وهم من سلالة مصرية مرفقة . وقد حنق هؤلاء على أولئك
واشتبك التباغض الجنسي بينهم مما ادى الى النزوع الى الثورة
العراية التي انتهت فصولها باحتلال الانكاز لمصر ...

دخل الانكاز مصر في وقت كانت فيه الثورة السودانية
قوة بعد ان احكمت السياسة الانكازية حلقاتها وعرفت كيف
تثير لهيبها . فرأى من رأسوا الجيش المصري من خباط
الانكاز أن يفنوا ما بقي من جيشنا القديم وتقدم لهم ما ضروا

اذ بددت فرق هذا الجيش انتمس في وقائع كثيرة اشتمكت
فيها وفي جهات شتى بالسودان مع اهله ودرأويشه
بعد ان تم للانكليز هذا الامر بسهولة غربية اسوا
جيشا جديدا لا يتجاوز العشرين الف جندي وقد وضعوا على
رأسه عددا كبيرا من الضباط البريطانيين ليكون لهم أحسن
مدرسة حرية مصرية يخرجون فيها كل نظام يخطر ببالهم
لا ليكونوا اساتذة ماهرين يلقنون فنون الحرب الحديثة
لمن اتهمتهم أوروبا على احتلال بلادهم !

فأن الضابط الذي لا يتعدى رتبة الملازم في الجيش
الانكليزي يلحق بجيشنا برتبة البكباشي وينتقد من المرتب
هنا ما هو ستة امثال مرتبه هناك . وهو ما لم نسمع به في
التاريخ !

للجيش المصري الآن وفي كل مدة الاحتلال ثلاث
نقط يوزع فيها قسم في السودان الشرقى ومركزه - سواكن
وقسم بالسودان الغربى ومركزه حلفا وقسم آخر يقصر
ومركزه العاصمة

وهذه الاقسام يحل بمضاهي مكان البعض كلما لاح
للرؤساء تبديل وتعير !

والنظام المتبع الآن ان في الجيش ثمانى عشرة اورطة
مصرية يباذه منها اثنتى عشرة اورطة من المصريين وست
اورط من السودانين ولا يوجد على رأس هذه الاورط
مصريون الا في اربع منها فقط واما الاربع عشرة اورطة
الاخري فجميع رؤسائها من الضباط الانكليز !

وكذلك بطريات الطوبجية فلا يوجد فيها بالمره رئيس
مصرى اما الايات السوارى ففيها بعض المصريين وكذلك
بقية فروع الجيش

ان في كل جيوش العالم لا يشتغل الجندي ورئيسه الا
بكل عمل حربى كانشاء القلاع والحصون وحفر الخنادق ووضع
العراقيل والتعلم المسكرى بكل أنواعه ولكن الحال في مصر
غير ذلك فانه بينما يضم الجندي المصري راميته يستريح من
عمل عسكري أو وقفة حربية تناديه أعمال النملة التي لم تكن
من شؤون الجند بالمره فينقل أكياس الغذاء وحزم المواد

من بر الى بحر ومن بحر الى بر وينشئ السكك الحديدية ويبنى
القناطر والشككات وبالجملة يطلب منه تشييد مدن فوق جهاجم
الذين قتلهم برصاصه أو مزق أجسامهم كل ممزق يقنابله
فالجندى المصرى نجار وحداد و تراب و بناء و فاعل و حمال
و خدام و جندى كل ذلك فى حرارة السودان و تحت سلطة
الانكاز

أخبرنى موظف ملكى من موظفى نظارة الحرية فى
بلادنا ان العساكر المصرية يحملون حتى غذاء و ملابس و مواد
الجنود الانكازيه المرافقين لحملة السودان من جهة لينقلوها
الى جهة أخرى . فهل بعد هذا الاستعباد الامم فى صورة المدينة
ان الانكاز أول المدعين انهم ممدينو العالم رحما بالجنس
البشرى و انهم ما دخلوا مصر الا ليقيموا فيها ستة أشهر
حتى يستتب الامن ثم يعودون من حيث أتوا فما بالهم اتخذوا
الحدود المصرية بعد ان استتب الامن داخل البلاد عكازا ليعكزوا
عليه كلما ضايقهم المطالبة بالجللاء و لاحت لهم لائحة من أوروبا
يكون وراءها حرمانهم من البقاء فى أرض الفراعنة . الا ان

الانكليز أصبحوا يسخرون من العالم كله وقد سجلوا على
أنفسهم بهذا الاخلاف في الوعود عارا في صحف التاريخ لن
تعود حسنتهم حتى لو كانوا صادقة يأتون بالحسنات

انى أرى ان المثل الذى ضربته على تمس حالة الجندي
المصري واستخدامه فيما لم يكن من شأن الجنود لم يكن شياً
مذكوراً بجانب ما أقصه على قراء مجلة العالم الاسلامي

اختص رئيس الجيش ذلك الرجل الجبار كتشرباشا
احد الاورط بنقل التميينات من شاطئ النيل الى القطار فلما
رأى رئيسها المصري ان المرض المسبب عن النصب الزائد
أهلك الكثير من رجاله شكاهم الى الرئيس ليرحمهم
ويستبدلهم بغيرهم. فجز الرئيس الانكليزي المتدين العظيم
كفيه وقال « ان موت أورط بأسرها لايهني فالامة المصرية
تعتمد بالملايين ومن يموت من الجنود نجد عوضه في الحال »
من هذا المثل وغيره يدرك القراء ان الشدة قد بلغت من
تقس هذا القائد الاوروبي مبلغ القوة مع ان العدل يقتضي
بالتبديل والتغيير في كل عمل واجب النفوذ فما بالك بعمل كهذا

ليس شرعيا ولم يكن بالمرقة من اختصاص الجنود . نعم ان
السرعة التي ترى السياسة الانكليزية وجوب اتباعها في فتح
السودان تحتم هذا العمل الذي يعوق سيره التبديل والتغيير كما
يقول بعض الضباط الانكليز وجرائد الاحتلال . ولكن
أليس في ميزانية الجيش الذي لا يعرف لها حساب ما يكفي
لجعل الاورطة المخصصة لأي عمل ما أوروبتين

وبالجملة فان حالة الجيش المصري حالة تيسة للغاية لا
يمكن تطبيقها على حالة أقل الجيوش الاوربية استعدادا ونظاما
ان الجيش المصري الذي هو جزء من الجيش العثماني
لا ينعم الدولة اليوم في أي حرب لانه فضلا عن أن نظامه
مخالف للنظام الحديث الاوربي كما يقول الكثيرون فان
الانكليز لا يسمحون بانضمامه الى جيش الدولة اذا دعت
الحالة الى ذاك .

نعم ان الوقت الذي فيه تارت الحرب الاخيرة بين
الدولة واليونان كان الجيش المصري مشغولا بما هو فيه
الآن من استرداد السودان ولكن ليس الانكليز هم الذين

اشعلوا نار هذه الحرب ليشغلوا الدولة عن مسألة من أهم
المسائل العثمانية في افريقيا ! أنهم خافوا أن توعز الدولة
الامانية — التي هي العدو اللدود للدولة الانكليزية —
للدولة العثمانية بأن تحدث القلاقل على حدود مصر الشرقية
وتسوق جنودها الى داخل البلاد في وقت تكون قد رحلت
فيه الجند المصرية والانكليزية عن مصر لاسترداد السودان
وبذلك يقومون في فتح السياسة الامانية ويضع منهم الابيض
والاسود !!

ان كبار السياسيين في أوروبا متفقون على ان الانكليز
يخلقون كل يوم جديدا في عالم السياسة ابوغهم الغاية التي
يرمون اليها فليس يعيد بل من المعقول جدا ان يخلق الانكليز
أنفسهم في القادشيثا آخر في نفس جسم الدولة العلية !

نعم ان تنافس هاتين الدولتين الامانية والانكليزية
يفيدنا كثيرا لان فيه صاعقة مقبلة تهدي على احدهما بينما تضرب
الاخرى وتركها في النزاع زمنا طويلا. هناك يقوم المصري
ليسترد حقوقه ان لم تكن أوروبا قد قامت بواجبها نحو حماية

مصالحها وتأديب الدولة الطامعة الساخرة منها وكل آت قريب

١١ فبراير سنة ١٨٩٨ مصطفى كامل «

- الأحوال المحصرية -

- حديث مع المترجم -

قابل مكاتب جريدة الألكستراجبلاط النمسية المتجول
المترجم بدارنا بالعاصمة ودار بينهما الحديث الآتي في شؤون
مصرية كثيرة نشرته تلك الجريدة الكبيرة في ٢٣ فبراير
سنة ١٨٩٨ وهذا تربيته :

« المكاتب - يشيعون في الدوائر السياسية الأوروبية
أن المصريين قد نسوا مسألة الاحتلال ولم يعد لهم صوت
يرفع بعد الآن . فهل هذا صحيح ؟ »

المترجم - قد دهشني سؤالك هذا غاية الدهش لأنه
كيف ينسى المرء أمه الخنون التي لا رحمة في الوجرد تعادل
حتمها ولا شفقة تشبه شفقتها . أن الذين يقولون أن أصواتنا

أخفت يظنون أن بلادنا أصبحت مستقلة سعيدة عالية الشأن
نعم أن يوما فيه نرى مصر قد أخذت مكانها اللائق بها
بين الأمم هو يوم لا تشكوفيه من ظلم ظالم أو جور جائر بل
تكون كسكل الأمم التي ترتفع اصواتها امام حكومة أهلية
لحسن قيادة دفة مرافق البلاد

أن الرجل الذي له وجدان يتألم لا يستطيع رؤية أم
عزيزة تذبح في رائحة النهار بدون أن يتحرك . فنحن كذلك
مع هذا الاحتلال غير الشرعي الذي طال عليه القدم ومثل
أكبر دور من أدوار الفس والخذاع لانسكت حتى اذا جئت
صواتنا أو عصيت السنن في اقواهن . لانه العار الابدی
المسجل علينا ما دام فينا والوصمة الوطنية التي تنكرها حقوق
الايوطان ما دام بين ربوعنا

أنى أوكد لك يا جناب المكاتب ان قلب المصرى يذكر
في كل خفقة من خفاته الجلاء لان السعادة لا تكون في
الشفاء كما أن الاستقلال لا يكون في الاحتلال

فقاطعه المكاتب وقال : ان بعض المصريين الذى

حادثته أكد لي أن المصريين اليوم أسعد حالا مع الاحتلال
الانكليزي مما كانوا قبله . وقولك مناقض بالمرّة لقول هذا
البعض :

فأجابه المترجم على الفور : « أن الذين حادثهم أن قلوبا
أو كثروا ليسوا على ما أظن الا دخلاء يغشون من كان مثلك
بأنهم مصريون وهم ليسوا في الحقيقة الا غرباء استأجرهم
الانكليز لخدمة سياستهم : وإذا كانوا مصريين فهم من طبقة
الموظفين الذين باعوا الآخرة بالدنيا والوطن بالوظيفة
وهؤلاء ليسوا والمحمد لله كثيرين ولا بد أن يمحو الزمان
أثرهم شيئا فشيئا أو يشوبوا الى رشدهم عند ما يقع الظلم على
رؤوسهم فإن الانكليز يستفيدون على الدوام من الحياة
ولكنهم اعداء الخائنين متى قضوا منهم ما ربههم واطمأئنتهم
أني أقول لك الحقيقة كما هي . فإذا أردت أن تؤمن
عليها أو تتأكد منها فسل من شئت من الوطنيين الأحرار
الذين لا علاقة لهم بالحكومة ولا بالاحتلال وهم يتصون
عليك ما سمعته مني حرفا بحرف

فقال الكاتب : أن الانكايتر ينشرون في العالم من حين
الى حين أنهم رقوا مالية البلاد ووضعوها على أضمن أساس
ليس كذلك ؟

- نعم لا أنكر أنهم اكتسبوا ثقة أوروبا بعد أن كانت
منقودة ولكن بماذا اكتسبوها ؟ أنهم اكتسبوها بهذه الأرقام
التي تنشر حبرا على ورق لا يحاسب عليها ناشرها اذ لا رقيب
عليه !!!

وبين ذلك أن الانكايتر زادوا الضرائب ومنعوا زراعة
الدخان ليزداد دخل الكمارك بما يرد منه على مصر وضربوا
للبدل العسكري ضريبة نهموها في كل القطر وأخلوا الأمن
ليكثر ايراد الهاكم وقتعوا المعسارف ليرهنوا أملاك الامة
ويعمموا الاستدانة التي هي في نظر كل الاقتصاديين محلبة
الدمار على الامم

وأنه اذا كان رقم الإيرادات يزداد في كل عام عن الذي
قبله فكذلك المصروفات تزداد ايضا . والمفضل في الإيرادت
راجع الى ما ذكرته لك وفيه أكبر فضل على المصروفات .

أما المصروفات فأغلبها يدخل في جيوب الإنكليز ولا تضرب
لك مثلاً صغيراً

من يدخل مدارس الحكومة لا يجد أداة بيد تلميذ إلا
ومصدرها إنكليزي ولا يصادف وجهاً أبيض تعلوه قبة
الأويكوت وجه إنكليزي ولا يسمع صوتاً يرن في نظارة
المعارف إلا صوت الإنكليزي !

ومن يدخل مكبات الجند لا يجد فيها أداة غير إنكليزية
ولا رئيساً غير إنكليزي ولم يجد شيئاً مصرياً (إلا العدى
والقول وهما من غذاء المسكر)

ومن يرجع على نظارة الأشغال لا يجد شيئاً مما غلا ثمنه
من أدوات البناء إلا إنكليزياً لأن المقاول إما إنكليزي أو اجنبي
غيره ممن اشترط عليه أن يستحضر أدوات إنكليزية !
كذلك الحال في السكك الحديدية ومصاحبة الصحة
والبوليس والكمارك وخفر السواحل وغيرها . . وغيرها !
فهل لنا فائدة في هذا والدين باق كما هو وقد مضى على
إنكثرتا وهي محنة مصر ما يقرب من ستة عشر عاماً

ان رقما في الميزانية اصغر من الرقم الحالي ومصر وها
تراقب فيه مصالحة الامة لاحب اليها من هذا العدد الضخم
الذي لا نكلمنا فيه المقم وعلى مصر المقم ١١١

فقال المكاتب. ولم لا تضعون تقارير مسبقة تفصحون
فيها عن امركم هذا ليقف الرأي العام الاوروبي على الحقيقة ١١
- انا عولنا على نشر آرائنا وخواطرنا وما نالنا ويزولنا
من الاجحاف على صفحات الجرائد الاوروبية السيارة لانها
اسرع مبالغ للشعوب ولان عدد من يقرؤها يفوق عدد قراء
التقارير كثيرا

نعم ان التقارير على قلة من يقرؤها تنف السياسيين وهم
السكل في مسألة مصر على حقيقة الحال وتكون بمثابة كتب
موضوعة يرجع اليها في كل وقت ولكن عدم اصدارها
في هذا الوقت لا يمنع من ان نقوم به قريبا فحزبنا لم يتكون الا
حديثا وهو الان اخذ في الانتشار ولا بد ان يجاهر يوما
بعملة بعد ان لبث الى الان سريا

- ان الانكليز يقولون ان وجودك بين المصريين دليل

كبير على غرسهم بذور التربية الصحيحة التي روحها الوطنية
في قلوب الناشئين الذين أنعموا دراستهم في مدارس الحكومة ؟
- ولم لا نقول يا جناب المكاتب انهم بذروا بذور الظلم
فهل لنا منظر نتاجها فصحننا مستغيثين بمن هم أصل هذه البلية
وهذا البلاء ؟ أنيت جنابك ان الانسان قطعة من الارض
التي نشأ فيها فيحس اليها حنو الابن البار بالام الخنون اقل لي
كيف قام المحجرون في وجهكم وانتم على جوار يحفظ شيئاً من
الشبه بين جنسيكم ، ألم يكن الدافع للوطنيين الذين هم تيجان
التاريخ على حب بلادهم تلك الصلة الكبيرة التي تربطهما من
مبدأ الخليفة الى اليوم

الا ان الطامع لا يأتي حسنة الا قسرا وليس في الاجبار من
العمل ما يسمى حسنة. فحسنت الانكيز التي يدعون انهم أتوها
في مصر لم يكن خيرها عائداعلينا بل عليهم كما ذكرت لك فنحن
نكدو نعمل ونملا خزائن الحكومة وهم يحجون ثمار ايماننا باسم
حسنتات ظاهرها في عين أوروبا خير عميم لمصر وباطنها شر
مستطير واقنيات كبير

فقال المكاتب : وعلى م عولت بعد الان أتستمر
ورفاقك في هذا الجهاد على هذا الاسلوب أم عولتم على
اتخاذ وسائل أخرى ؟

- اني أصرح لك بأن سياستنا صريحة لا سر فيها وان
الحامي في قضية لا يعتمد الا على الصراحة في دفاعه حتى يظهر
الحق جليا أمام الملا أجمع . ومن مصلحة مسألتنا ان نعتد على
أنفسنا أولا وان لا نتعدى حدود الكينة والحكمة في جهادنا
وان نضم اليانا ما نستطيع من اهل الحق وذوى الوجدانات
مهما كانت أديانهم ونحلهم .

وان أوروبا التي صمت اذانها وانغمضت جفونها عند
احتلال الانكليز لبلادنا تركب انما كبيرا اذا حضرت
مشهد اعدامنا على مسرح السياسة الانكليزية فلنعمل واتعملوا
فان الانسانية والمصلحة تدعوان الى استقلال مصر وحرية
قناة السويس . . اه



كتب الى رحمه الله خطابا قل فيه :

اني بالرغم من اشتغالي بتأليف كتاب (المسئلة الشرقية)
الذي سيكون سفرا نفيسا للغاية احادث السياسيين وانشر
المقالات في جرائد أوروبا...

اتصل بي ان الجيش المصري سيرحف قريبا على عابرة
لحاربة الدراويش

فارجو منك مكاتبتى كثيرا في هذه الايام حتى نطمئن
عليك

سألتى جناب مدير مجلة العالم الاسلامى الفرنسية أن
اكتب له شيئا عن حالة الجيش المصرى . وقد كتبت له
ما اعلمه مستعينا بأراء حضرة خالنا المير
ان شوقى اليك لشديد

••

ما جاء اول مارس سنة ١٨٠٨ حتى ظهرت مقدمة كتاب
المسئلة الشرقية باللغة التركية مترجمة أحسن ترجمة منرغة في
أحسن قالب . وقد جاء للمترجم كتاب من محمد بك حكمت
أحد شعراء الأتراك وحرارهم قال فيه بتناسبة هذا العمل

الجليل ما تعريبه :

ان هذه اول مرة قرأت فيها مقدمة سياسية في المسئلة
الشرقية بقلم مصري . والله لو لم يكن اسمك عليها لحسنت
من فوري بأنها من قلم سياسي من محنك . ولكن لا عجب
فأنت عظيم الشرق وطود سياسته .

اني كنت اود من صميم قوادى ان أكون بجانبك
لاقوم بترجمة كتابك برمه لان التواريخ التي عندنا قديمة
وغير مباح لنا ان نقرأ او نقرئ في مدارسنا شيئا منها .

انك حملت حملة منكورة على انكاثرا ولك الحق في ذلك
لأنها دولة الكفر والخداع بالرغم من اعتقاد بعض اخواننا فيها
اني اؤمل لمصر السعادة التي طالما سعي التاريخ لانالها
اياها ولكن سعيه ذهب على الدوام ادراج الرياح

اذا كنت قد عزمت على ان تشرف في هذا الصيف
الاسنانة فانبئني حتى اقدم لك شعرا تركيا تحية لهذه المقدمة
البليغة العالية

ومع هذا ارسل لك كشفا بامياء الذين يجب ان ترسل

اليهم هذه المقدمة الجميلة ليقتفوا على الحقيقة التي طالما طواها
غدر الزمان ولكن عدل الله لا عظم
والسلام من اخيك
محمد حكمت

- بحال العمومية -

(في مصر)

كتب رحمه الله مقالة في جريدة الزيتونة الألمانية الكبيرة
نشرتها في ٩ مارس سنة ١٨٩٨ هذا تعريبها :
« ان الحالة العمومية في مصر مؤلمة مبهكة . فالانكسار
يعملون اليوم كل شيء جوارا حتى سئم احرار المصريين الحياة
ولم يعد للمصري سبيل . فهم في كل سنة يجلبون الى مصر من
اخوانهم عددا عريضا يعيشون في الوظائف حثرا بلا مسوغ
شرعي وبلا علم يؤهلهم لهذه الوظائف
ففي هذا العام الذي هو العام السادس عشر على وجود

الاحتلال في مصر قد استخدموا من أبناء التامير نحو ٤٦
انكليزيا اكبر سن لا يبلغ الثالثة والعشرين واكثرهم علما
لم ينل غير الشهادة الثانوية وأقلهم من تبا يتناول شهريا ٢٥
جنيها (١)

فهل سمعتم ايها الاوروبيون الشرفاء المتدينون ان امة
تجاهر بكره الحياة والدناءة وتدعى انها تطارد اللصوص اينما
وجدتهم تسلب في راحة النهار حقوق امة تعتبر بلادها قطعة
من أوروبا انكم ماسعتم وما سمعنا ولكن هاهي الامة
الانكليزية تسمعنا في الغدو والرواح الغرائب والعجائب (٢)
ضعني مجلس من مجالسنا الوطنية الخافاة بذكر هذه
المسائل المؤلمة وقد تعرفت فيه الي رجل من كبار رجال
الحكومة الذين كادت اعمال الانكليز تصعقهم اشدة هولها
وبشاعة جبروتها . فسأله عن هذه الاعمال فقال وهو يتأوه
بين كل فترة وفقرة من كلامه تأوه الوطني الصادق امام
بلاد المسالمة المنصوبة مانصه :

« عن أي شيء تسألني ايها الاخ ونحن اليوم وقد حكم

علينا جميعا من كبيرنا الى صغيرنا بالاعدام نتنظر ساعة العفو
ساعة الخلاص بنافذ الصبر. ان الانكايير كما تعلم هم القابضون
على الحيانين المادية والادبية في البلاد وفي ايديهم معاول
واشرالك ينسفون بالاولى الحياة الادبية ويصطادون بالثانية
نتيجة مجهودات الامة. فانهم قد اُكثروا من المدرسين
الانكايير ليقتنوا العلم لقوم لغتهم العربية باللغة الانكاييرية
ولينسفوا ما بقي من مكارم اسلامية وأخلاق أهلية واحساسات
وطنية. انهم اذا ذكروا الوطن المصري حقروه وأذلوه ونسبوا
ما فيه من رفعة باقية موهومة الى وجودهم والى قرائحهم
واحسانهم للانسانية. مع ان الوطنيين يا أخي ليسا الا أرضا
وسماء حتى ان العاجز القبي الذي لا يميز بين النهار والليل يحكم
على وطنهم المجذب بالاعدام بينما يرحب بوطننا الذهبي الذي
دونه جميع الاوطان فلم هذه الاعمال ؟ اليس لانهم لونهوا
العالم الصحيح واحسنوا الى البشر احسانهم الى انفسهم يستطون
من على مجدهم حيث تعرف الامم حقوقها فتسترد منهم بقوة
العالم التي هي اكبر قوة في الوجود ما سلبوه منها ؟ اليس

لأنهم يسعون وراء النعمتين الانكارييتين منفعة مائة مؤونة
جيوبهم من المرتبات الباهظة والمنفعة التي تعود عليهم مادامنا
جهلاء ؟ ؟

امام هذا المنظر الخيف المتزع ترى حكومتنا الالهية
لاهية ساكتة لا تحرك شفة ولا تعارض في أمر فهم باسم
الامة يصادقون على كل شيء . هذه الامة المسكينة التي
تصرف على عدوها وسالها والخائن والنافق من أبنائها يعيشوا
ويقولوا ضدها ويحاربوها في وجودها

وماذا أقول لك ولو أردت أن أحصى الارقام التي تسرق
من السالية باسم البيع والشراء والايحاء والانشاء بلغت
الملايين من الذهب . ولم نذهب بعيداً ؟ ؟ وهذا الجيش . ألم
يكن في ميزانيته ان تمرن جنوده سنرياً على ضرب النار مما
قدر للاتفاق في سبيله مائة وثلاثين ألف جنيه على الأقل
فأين ذهبت هذه النقود امام هذه الحملة السودانية التي
ما تمرنت فيها المساكر برصاصة واحدة منه بدؤوا بأعمال
التجريدة ؟ ؟ ألم يكن هذا البرهان وغير حقيقة ساطعة على

التصرف في أموالنا بلا حسيب ولا رقيب
قال صاحبنا هذا القول ثم بكى من شدة تأثره فأمن
الحاضرون على كلماته وكان من بينهم المسيو (م) أحد
أساتذة المدارس وهو رجل فرنسي خدم مصر بإخلاص
وأخرج لها الكثير من الشبان النابغين
فماذا يقول قراء الزيتنغ بعد هذه الآلام التي سببتها
أوروبا لمصر والتي نسلها اليوم ان تعمل في بلادنا لازالتها
اني شرحت أكثر من مرة موقع مصر السياسي
والاقتصادي مما وافقتني عليه أغلبية جرائد أوروبا ورجال
السياسة فيها واليوم نرى أوروبا مفتونة بمواعيد الانكياز
الباطلة خائرة القوى امامها ضعيفة العزم في خدمة الانسان
نعم ان أوروبا كذلك لان في استطاعتها ان تقف على
حالة المصريين الحقيقية من تقارير قناصلها التي أوكد انها مليئة
بالحقائق ولكن لا أعلم لاي سبب تهمل هذه التقارير في
زوايا الاهمال بلا محل يذكر أو نتيجة تطمئن العالم المصري
وتوطد الثقة بينه وبين أوروبا

ان أوروبا اذا تركت انكلترا في مصر بلا مراقبة فعلية.
واذا أهملت مناقشتها الحساب فيما أخذته على نفسها من عهد
فانه يأتي يوم تضيق فيه أفريقيا كلها وتأسف أوروبا حيث
لا ينفع بعدئذ أسف

ان أقرب باب لأفريقيا هو القطر المصري ولاوروبا
أملاك كثيرة في هذه القارة العظيمة فإلمانيا وفرنسا وإيطاليا
وبلجيكا لها فيها أملاك تذكر فهل تترك هذه الدول انكلترا
تخلق عليها حتى تسلبها متاعها. انى لا أظن ذلك فلتعجل المانيا
بعمل تضمن فيه مصالحها في الشرق بحفظ استقلال مصر
وحرية قناة السويس وهما هي الفرصة اليوم سانحة لهذا العمل
العظيم بعد ان خرجت الدولة العلية منصوره في حربها مع
اليونان وان ضياع الفرص لا يعوض ..

مصطفى كامل

﴿ الدولة العلية ومصر ﴾

نشرت جريدة البرلينر تاجبلاط الالمانية حديثا دار بين
المترجم ومندوبها في مصر في ٢٤ مارس سنة ١٨٩٨ هـ: تعرييه:

« قابل مندوبنا الخاص « مصطفى كامل » المصري
زعيم الحركة الوطنية وحادثه في شؤون شتى أهمها تأثير انتصارات
الدولة العلية في مصر وهذا هو الحديث :

ما هي احساسات المصريين الان نحو الدولة العلية ؟
- ان احساسات المصريين نحو الدولة العلية لا تزال كما
هي احساسات التابع للمتبوع وكما مر الزمان قويت الرابطة
بين مصر والدولة العلية لجملة اسباب .

اولا - أن المصريين في أغليتهم مسلمون بحيث أن العناصر
الأخرى التي لم تدن بدين الاسلام لم تكن جزءاً من عشرين
من تعداد المسلمين القاطنين أرض مصر . وبما أن دولة الخلافة
الاسلامية هي الدولة العلية وسلطانها هو رئيسنا الديني فنحن
كلما زدنا عدداً كثر تعلق النفوس بهذه الدولة المحبوبة

ثانيا - أننا رأينا في أيامنا هذه فوق ما قرأناه في التاريخ
أن أوروبا جماء تحارب الدولة العلية بصفها دولة اسلامية والا
فلم نجد لها تهلاً وتكبر كلما انتصرت أمة مسيحية على أمة اسلامية
في حين أنها تألم وتستشيط غيظاً اذا كانت الامر على

العكس من ذلك ؟؟

ألم يكن في نتيجة انتصار الدولة العلية على اليونان ما يحقق
هذه النظرية وذلك من شأنه أن يزيد في علاقتنا بالدولة العلية ؟؟
أن المصريين عن بكرة أبيهم في حاجة الى الاتحاد
وأوروبا باغماها العدائية المتوازية ضد الدولة العلية تعاملنا كيف
تجد وتمسك بها وتؤازرها في كل ملة. لان وجر دنا السياسي
متوقف على نصرتها . وأنى أوكد لجنابك أن الذين يهمهم
سلامة العالمين المسيحي والاسلام لا يجدون دواء لهذا الداء
المضال داء تعصب المسيحية غير أجبار أممهم بسلطتهم الادبية
عليها على قبول مبدأ « لكم دينكم ولى دين » لان هذا هو
مبدأنا الذى نطلق به القرآن الشرف كتابنا المقدس وأمرنا
باتباعه . والا فانه اذا استمرت أوروبا على مناصبتنا العداء أتيح
ذلك لا محالة — أن لم يكن اليوم فقد — أكبر البلايا واشد
الزوايا على العالم بأسره

أن الكتاب المسيحيين الاوروبيين الذين قطعوا في نور
العلم شوطا بعيدا هم المشغولون عن هذه النتائج السيئة التي

تنتشر بسرعة مع انتشار العمران في العالم . لانهم وحدهم
القادرون على بث المواظبة بين أمم أوروبا ليخففوا من توران
هذا التعصب ويقبوا قصورا من الاخاء بين الامم جمعاء بما
أوتوه من سعة العلم وغزارة القلم وقوة المعارضة وحجة القول
وسحر البيان

انا هنا نطف كثيرا بما نكتبه من وقت الى آخر بمناسبة
اعتداء أوروبا على الدولة من هيجان الشعب الاسلامي ونلق
ما تحدثه الحوادث على حساب الخرق في السياسة أو مطامع
السياسيين

وأني أؤكد لقراء البرلينرتاجبلاط أن النهر يسكن ماؤه
ويقف تياره اذا بعدت عنه يد الصياد فأوروبا هي التي في قدرتها
الضرب على أيدي صيادي الامم سافكي دماء الارباء سالي
حقوق القصر واليتامى بعضا من حديد حتى تجلس الانسانية
على عرشها المحبوب وتنتشر الحب الصالح بين أبناء البشر
انك ترى باجناب الصحافي أن أمم أوروبا تعاون بعضها
بعضاً متى حلت باحداهن مصيبة أو نزلت كارثة ولا ينسب

مسلم لهذه المماونة الواجبة شيئاً مما تسميه صحافة العالم المتدين
بالتعصب ولكن ما بالكم ترمون المسلمين الذين يساعدون
المسلمين بهذا النعت الشائن ! انه ما التهمت نار الحرب بين
الدولة العلية واليونان حتى دفعت الحجة الوطنية والغيرة
الاسلامية أبناء مصر لم يد المساعدة للجيش العثماني الظافر
ولكن الذين يرون في الشرق قبيحاً ما يرونه في الغرب حسناً
قد رمونا بالتعصب وقالوا فينا ما قال مالك في الخمر فلم هذا
السنا ذوى عواطف تشمر وتألم ! ألم تكن مساعدة المصريين
للدولة العلية كمساعدة الايطاليين وغيرهم من أمم أوروبا الذين
نظروا في الجيش اليوناني لمحاربة اخواننا العثمانيين ! أليست
مساعدتنا للدولة ونحن أبناءها واخوانها كمساعدة فرنسا
للولايات المتحدة يوم جاهرت بخلع النير الانكليزي وهي
بعيدة عنها ولم يكن بينهما رابطة شرعية تحتم هذه المساعدة
انه بالرغم من توجيه التهم اليها ازاء علاقتنا بالدولة العلية
أؤكد أن هذه الرابطة تقوى على ممر الايام وليس تمت
ما يحلها أو يؤثر في عقدها المتينة

ثالثاً : أنها الدولة الإسلامية الوحيدة التي لها أملاك في
أوروبا وآسيا وأفريقيا وأغلب هذه الاملاك إسلامية . ونحن
أبناء دين يحتم علينا ان نكون كالبنيان المرموم يشد بعضه
بعضاً وان نعامل ذوي الاديان بالرفق والانسانية وان نجادلهم
بالتى هي أحسن

هل رأت أوروبا من الدولة العلية عداة للمسيحيين
المستظلمين برأيها كعداء أهل هولندا المسيحيين المتمدنين
لأهل جاوه لتوحشين على رأيكم ؟ هل صادرت الدولة العلية
أموال الكنائس القائمة في بلادها كما صادرت النمسا أوقف
البوسنة والهرسك وصادرت روسيا أموال مسلمي قزان
وإسطنبولي موسكو ؟ ألم يكن عدد عظيم من المسيحيين
يشغل أم الوظائف في دوائر الحكومة الألمانية بينما يرى
الهندي والجزائري والتتري وغيرهم من أبناء الأمم الإسلامية
أو الشرقية المحكومة بدول مسيحية محرومين من مراكز
بلادهم العالية ؟ ألم تحتر الدولة العلية من بين رجالهم القواد
والأطباء والعلماء لينشروا علمهم وكفاءاتهم بين أبنائها كما فعل

محمد علي في مصر ؟ فلم يقولون بعد ذلك ان ميل الامة
المصرية للدولة العلية لم يكن الا شعلة من لحب التعصب الديني ؟
انا اذا كنا متعصبين كما يقول السخرون بشعور الامم
الرافعون في هلاك العالم ما عاش بيننا مسيحي واحد الى اليوم !!
ولكن الفرض يعنى وبصم !

فسأله المندوب : واذا كان هذا الارتباط متينا الى هذا
الحدين أمتى مصر والدولة العلية فهل هو كذلك بين الخديو
والسلطان ؟

— ابي تكلمت على هذه النقطة المهمة كثيرا ولكن
أعداء مصر والدولة أو بعبارة أخرى ساسة الانكاز لا يودون
أن يروا الاتفاق سائدا بين الخديويه والسلطنة العثمانية بل
يودون من صميم افئدتهم أن يحل الشقاق محل الوثام والخصام
محل السلام . ولذلك فهم يشيرون في الدوائر العثمانية على
الدوام بواسطة جواسيسهم ومأجوريهم أن سمو الخديو
يسمى لتشييد خلافة اسلامية يكون على رأسها . كما يشيرون
في مصر أن جلالة السلطان ناظم على سمو الخديو حتى أنهم

يقبلون الحقائق الظاهرة للعيان . خذ مثالا على ذلك أنه عند
ما يسافر سموه الى الاستانة ويظهر جلالة السلطان مزيد
التلطف وعظيم الرعاية عند استقباله يسارع الانكليز على
لسان سبائرتهم وابواق احتلالهم الى نشر مثل قولهم « وان
الحديد قوليل بالازدراء وهي اهانة الامة المصرية » ... الى
غير ذلك من الكلمات المهيجة

وهذا السلاح الذي يستعمله الانكليز اليوم لا يجاد فقور
في العلاقات المتماينة المصرية الشاهانية الخديوية قد سجل عليهم
من زمن بعيد حتى أطلق عليهم الكثيرون منا لقب « جواسيس
أوروبا » وهو حقيقة لاننا رأينا لانكليز اليد الفعالة في كل
خلاف قائم بين الشرق والغرب لتقضي هي من ورائه لبائنها
— وماذا تظنون في ألمانيا !

— انا نعتقد فيها الى اليوم اعتقادا حسنا بيد أنها لم تعمل
في مصر عملا يذكر واذا كانت مصالحها اليوم في مصر قليلة
أزاء مصالح غيرها من الدول ففي استطاعتها اكثارها بما
تنشئه من مصارف تراحم المصارف الانكليزية وما تؤسسه

من مدارس لنشر العلم بين الطبقات المصرية حتى يقف أبناءنا
وأخواننا على درجة الوطنية الألمانية ومبلغ مدارك الألمانين
من العلم . وأنني أؤكد لجنابك أن ألمانيا ترجح كثيرا إذا كانت
سياستها في مصر مصرية أكثر منها إنكليزية لأننا نرى أن
العلاق بين وكيلكم السياسي في مصر ومعتد انكلترا على
تمام الوثائق في حين أننا نجد لها فائز بين الامتين الألمانية
والإنكليزية . وليس هناك سبب لذلك الا قلة مصالحكم في
مصر . ولكن لانس مصالح التحالف الثلاثي في مجموعته
فتجارة النمسا في مصر تكاد تكون أكثر من كل تجارة
سواها وكذلك إيطاليا فإن لها في بلادنا المقام الاول بين دول
هذا التحالف فالكثير من أبنائها يقدون مصر ومنهم عدد
غير قليل من الموظفين بمصالح الحكومة المختلفة اه

— التهم الكاذبة —

نشرت جريدة لاكورييري الإيطالية الشهيرة حديثا
للمترجم هذا نصه ا

« قابل مكاتبنا الخصوصي « مصطفى كامل » الوطني
المصري المشهور بعدائه لانكارترا والذي يبذل جميع قواه
سائلا لوادي النيل استقلاله وللمصريين ابناء الفراعنة حرية
وعدلا. وقد تحدث معه في شؤون حجة على الحالة في مصر.
ولما كان حديث كهذا يفيد كثيرا أحرار الايطاليين الذين لهم
بمصر أكبر علاقة رأينا أن ننشره برمته وهذا تعريب
الحديث :

« ماهي آخر أمنية تريد أن تصل مصر اليها ؟
- ان غاية أماننا أن نرى مصر مصر العلم مصر الحرية
مصر النعيم مرة أخرى ... لانه اذا كانت مصر قد بلغت في
زمن من الازمان من الحضارة والعلم ما لم تبلغه أمة في الوجود
فقد كان ذلك من عمل أبنائها الاولين . ولما كنا نعتقد أننا من
سلالة أولئك الذين افتخر بهم التاريخ وعدوا في زمنهم
أساندة العالم بذلنا كل ما في وسعنا لتشبه بهم والنسج على منوالهم
ولما كانت العقبة الكؤود في طريق رقينا ووجود
انكارترا في بلدنا رأينا أن أول واجب علينا العمل صباح مساء

لنشر الحقيقة في العالمين حتى يتحول الذين ظنوا فينا السوء
الى اصدقاء يعطفون الينا عطف العادل على المظلوم
ان الانكياز عقبة امامنا اى عقبة . لانهم ظالمون
والظالم لا يرتاح له بال ولا يكل له عزم الا اذا استعمل كل
الوسائل لتخدير أعصاب المظلوم فيه حتى يسلبه علمه متى
أراد ويقتصب منه داره ومتاعه متى شاء .

فقد جاؤا الى بلادنا مقسمين أغلظ الايمان آخذين على
أنفسهم الموائيق بالأيمنكثوا في مصر الا ربما يتممون العمل
الذي دخلوها من أجله وهو توطيد عرش الخديوية المصرية
بنشر الامن ليأمن الدائنون على ديونهم

ولكن ماذا عملوا ؟ انهم سلبوا العرش الخديوى سلطته
وأخلوا بالامن في البلاد والقرى بما نشروه من حرية كاذبة
وخمور قتالة . وهام الدائنون لم يأخذوا قرشاً من ديونهم
بعد ستة عشر عاماً على احتلالهم وبعد ان كثرت الضرائب
ونما ايراد الخزينة ! !

ان الاوروبيين المقيمين منهم في مصر البعيدين عنها

يجهلون تمام الجهل حالتنا السياسية الاقتصادية فهم لا يقرؤون شيئاً عنها وإذا قرؤوا فما ينشهم وينعير معالم الحقيقة أمام أبصارهم كتقرير اللورد كرومر . وعندي أن أحسن طريقة لسير الممالك الكبيرة سيراً عادلاً مع الحكومات الصغيرة أن تنشر تقارير كافة الوكلاء السياسيين حتى يقف الرأي العام على الحقيقة بخدافيرها . لأنه لو كان الوكلاء السياسيون في مصر ينشرون عنها تقارير سنوية سياسية اقتصادية لكان اللورد كرومر يتأدب في تقاريره ولا يصف الاحتلال بالملاك الكريم والامة المصرية بالشیطان الرجيم

ان علة خذلان الامم الصغيرة التنافر القائم بين أفرادها وتخميم الجهل على ربوعها . وقد أدركنا هاتين النقطتين الأساسيتين في رقي الامم والتفنفنا حول أميرنا وها نحن أولاء مجدوت في نشر المدارس الاهلية لنبلغ بها ما نريد من حضارة وعمران

نعم انه لو كانت حكومتنا أهلية لجمعنا كل المنازل مدارس ولأرسلنا الارساليات لانحاء المعمورة ولاعتنينا بالاحوال

الصحية ليزداد عددنا ولو ضعنا حداً لهذه الفوضى المالية التي
يسمونها رقيقاً وكثراً ووفرنا نحو ثلث المصروفات التي تذهب
سدى في موارد غالية أو في تجربة يظهر بطلانها بعد ان تكبد
الخزينة من ورائها الآلاف من الجنيهات

ان الله لم يخلق أمة بليدة في أرض طيبة لانه جل شأنه
لم يكافىء البلاداء والخالطين بل هو يحسن على الدوام الى العاملين
الناهبين فبلادنا من أخصب بلاد العالم تربة ومن أعد لها جوا
واحكامها موضعاً وأيسرها طريقاً والامة المصرية من أذكى
أمم الارض عقلاً وأحسنها معاملة وأقربها الى الخير سبيلاً
ولذلك كانت حقيقة بأن تملك أرضها وتمتع بخيراتها

ان التاريخ قد سجل على الانكلاز جنایات كثيرة ولم
يسجل علينا الى اليوم جنایة واحدة . انهم أقسموا وحشوا
ووعدوا وما أنجزوا واخذوا وما أعطوا . كل ذلك على
مسمع من العالم وهم لا ينجلون

أما نحن فقد عاملنا القريب معاملة القريب وأحسننا الى
من أساءوا الينا وفتحنا ديارنا للنازحين بيننا وتمسكنا على الدوام

تجددنا « أحرار في بلادنا كرماء لضيوفنا » فقل لي بالله عليك
أتوجد أمة كهذه الامة التي أغاثت الفتيقيين ورحمت الاتيويين
وكانت مقبرة الطاغين حتى جاءت جماعة تظلمها من
الاوروبيين ؟؟

اننا نمول الى الان على الدم في تحرير بلادنا بل حولنا
وسنمول مادام في الوجود انصاف على القلم واللسان لنكون
خدام الحقيقة واقفين أمام عهود الانكاز وقفة الساهر على
مصاحته الراغب في اصلاح حاله . واليوم الذي نرى فيه - ولعله
لا يكون - أذان أوروبا المتعدية قد صمت عن سماع شكواها
وتلبية ندائها نكون مضطرين الى تغيير خطتنا والترقى في اتخاذ
وسائل أخرى فعالة أساسها الاعتماد على عقلنا ومالنا وساعدنا
هناك نخرج الامة المصرية للعالم عملا من أعمال الأمم
المستتية في التمسك بحقوقها في العالمين

هناك تشهد الانسانية منظر آمن أبشع المناظر منظر مصر
الجميلة وحولها حليها وخليها يتقاتلان في حبها . هذا في عذره
وذلك في حقه ولا بد ان يكون النصر حليف الاول لان يد

الله في معونته والله يتولى الحقوق

هناك تندم أوروبا وتقول ليتني سمعت ! ليتني فعلت
ليتني أمددت أمة مظلومة سألتني نصرتها ورد حقوقها اليها !
هناك لا تنفع ليتني بعد ان تلبس الانسانية الأوروبية
توب الحديد وتلبس مصر المظلومة توب العدل وحلة
الاستقلال

هناك تكتب الدماء البريئة وانا لم نظم أنفسنا ولكن
الانسانية ظلمتنا خاربناها خلاص أمتنا من جورها وقدمنا
أرواحنا فداء عنها »

ليشهد العالم ذلك اليوم اذا دامت أوروبا في صمم
وانكسرت في تعدد وافتيات ومصر في عذاب أليم !!
فسأله المكاتب : « انهم يقولون انك مسيحي وانك أتلفت
على الطلاب أمرهم وقلبت حالهم من سكينه الى ثوران !!
- يقولوا ما شاؤوا فانهم أعداء ظاهرون ونحن أمة في
ديارنا مهاجرون مسلوبون ! نعم أنا مسيحي لاني أذكر الوطن !
بل مجرم لاني أقول بلادي ! بل سفاك لاني أشهر بالفاصلين !

بل أفك لاني خاطب الحق : : : الا اننا في زمن لا يستحي
فيه معتد أثيم !

كان الاجدر بهؤلاء الانسانيين ان يقولوا اني هائج
لضياع الاستقلال : لسرقة الاموال : لقتل ذكاء الاطفال
لتمس الحال : للاخلاف في اليهود والاقوال :

أمهيج أنا لان الطلاب اجتمعوا في عيد سمو الامير
ودعوني لحفلهم فأجبت بكل ارتياح ؟ كيف يدعون
أنهم ما دخلوا مصر الا لتوطيد عرش الخديوية حتى اذا ما
انقضت الامة حوله قاموا يدعون اننا مسيجون ؟ ألم يكن في
هذا الادعاء ما يثبت دعوانا من أنهم يكرهون كل متقرب
من العرش وأنهم كاذبون فيما ادعوه عند احتلالهم هذه البلاد ؟
أريدون ان نلتف حول الوكالة البريطانية والراية الانكليزية
تاركين الخديوية المصرية والراية العثمانية ؟ أريدون ان نتخذ
العدو حبيبا والسفك طيبا ؟ اننا لم نكن مغتوهين الى هذا
الحد حتى لا نميز بين العدو والصديق والغريب والقريب
أمهيج أنا لاني احاسب الانكليز على تصرفاتهم السيئة في

بلادنا بينما كل منهم يحاسب حكومته بحق وبصوت عال على
تصرفاتها الحسنة ويريد لها ان تبلغ حد الكمال ؟
أمهيج انا لاني مصري احب مصر وعلى يميني وشمالى
بيوت خربها الظلم وتقوس كادت تباع فى الاسواق ضحية
الاهواء والغايات ؟

أمهيج انا لاني اعتقد ان الدولة العلية روح مصر ومصر
قلبها وانه لا سلامة لكليتهما ما لم ترتبط بالآخرى ؟
أمهيج لاني ابكى نور العلم الذى كاد يرحل من ديارنا
وحل محله الجهل المقوت والظلام الخالك ؟

أمهيج لاني وقفت على ما وصلت اليه الامم من
الحضارة والعمران بهمة حكومتها الاهلية واريد لبلاد انسب
اليها وامة انا أحد ابناءها تلك الحضارة وذلك العمران ؟
ألتم ان كان المهيج فى نظركم من يوحى بالقريب خيرا
ويحض على العلم واخراج العدو من دياره ونقل أمة من حضيض
الذل والفاقة الى اوج الشم والسعادة فأنى اول المهيجين !
دعهم يقولوا عنا ماشاؤوا فانا منهم ساخرون !

- انى أرى انك محق فى كل ماقلته ولكن ألم يعمل

الانكايير حسنة واحدة فى مصر يستحقون عليها ثناءكم ؟

- ان مايسمونه حسنة أو حسنات لم يك الفرض منه

تقديم الثمرات اليها ولكنها اليهم فظاهرها لانها تعمل باسم

الحكومة الخديوية ولكنها فى الحقيقة لهم لانها لا يثامهم

وأدواتهم ومصالحهم ؟

ان المسئلة الوحيدة التى يثنون عليها مسئلة المالية وهى

مسئلة واضحة ظاهرة فالمالية المصرية ما كانت فى فوضى الا

فى آخر أيام اسماعيل ولكنها كانت فى أيام من كانوا قبله من

الولادة حسنة سليمة حتى كان الاقتصاديون يعدون حكومة

مصر أول حكومة مالية لبعدها عن الدين والاستدانة . فهل

وجود رئيس حكومة مبذر واحد يدل على ان مصر

لأنحسن التصرف فى ماليتها الى الأبد وهل حكومات أوروبا

خلفت على هذا الرق المالى وحافظت على عمارته الى اليوم

أما كانت انكثرا نفسها فى أكبر فوضى مالية فى القرن الثامن

وإذا قال قائل ان زيادة الإيرادات في ميزانية الحكومة يدل بصراحة على تحسين النظام المالي نقول له مجاهرين بهذه الحقيقة ولو آلمت الكاذبين . ان زيادة الإيرادات لا تذكر عند الماليين إذا كانت تصرف كلها لانه على قدر الإيرادات كانت المصروفات ولكن يقال ان المالية المصرية تحسنت وانتقلت من أدوارها السيئة الى النظام الكافل للبلاذ سعادتها متى زادت الإيرادات عن المصروفات زيادة محسوسة يسد منها الدين شيئاً فشيئاً . ولكن هل هذه الزيادة التي تستنزفها المصروفات العائدة الى مصادر انكليزية مع بقاء الدين على ما هو عليه يعد عملاً نافعا وتحسيناً مالياً ؟

ومع ذلك فإن زيادة الإيرادات لا تعمد من عمل الانكليز الا في أمر واحد وهو زيادة الضرائب على الاطيان والعقارات وأما بقية الزيادة فراجع الى زيادة عدد الامة الذي يستلزم زيادة التجارة والصناعة وهو ما يزيد دخل إيرادات الكمارك والبوستة والتلغرافات والسكك الحديدية كما يزيد دخل المحاكم من كثرة احتكاك الناس في معاملة بعضهم بعضاً

وكذلك نمو عدد الأمة يقضى بأزدياد كمية الاراضى المزروعة
وهذه الكمية الزائدة تطالب بخارجى ترويهامما يضاعف عمل
مصلحة الري .. !!

هذه يا جناب المكاتب النظرية الطبيعية فى تحسين مالىتنا
من حيث زيادة الايرادات اولكن قل لى لماذا تزيد المصروفات
اذا كان عدد الموظفين المصريين فى وفر مستمر أليس لان
المباني الضخمة التى تستنزف جزءاً كبيراً من المصروفات يدخل
جيوب ابناء التأمين ومرتببات الرؤساء الانكليز التى بلغت
اليوم ٩٢٣ الف جنيه بعد ان كانت قبيل الاحتلال ٧٢٦٠
فقط . هى التى ابتلعت الميزانية لحما وعظما . !!!
أرجوك أن تبلغ العالم الايطالى مصائبنا وتذكرهم بأن
الطامع لا يكون مصلحاً رحيماً . « اه



بعد أن نشرت الجريدة الحديث قالت : « ان مكاتبنا
متأثر للغاية من هذا الحديث وهو يقول ان « مصطفى كامل »
يكاد يكون شعلة من الوحشية النضرة الطاهرة . وان أمة هو

أحد أبنائها لا بد أن يكون فيها قلوب لو اتحدت هزت العالم
ونالت - مهما طال الزمان - بقيتها »

— الفلاح المصري —

سألت المجلة الزراعية الإيطالية المترجم أن يضع لها رسالة
في حالة الفلاح المصري فأجابها إلى سؤالها وقد نشرت ما كتبه
في أول أبريل سنة ١٩٠٨ وهذا تعرييه :

« اني لم اكن من المزارعين المصريين الذين عاشروا
الفلاح ووقفوا على احواله ولكني اعرف الكثير منها بما
وقفت عليه من اهلي وعشيرتي .

لا يخفى على القراء ان مصر بلاد زراعية من عهد بعيد
وكانت اصناف القول والعدس والبصل والقمح والذرة والارز
واصناف كثيرة غيرها تزرع في ارض مصر وهي لا تزال
تزرع الى اليوم ولكن الصنف الذي رفع أسعار الاراضي ونقل
مصر الى درجة تحسدها عليها البلدان الاخرى الزراعية هو
القطن فقد جلبه محمد علي باشا الى مصر كما جلب اليها دودة

الحرير وعنى بتعميم زراعة شجر التوت وقد نجح ذلك الرجل
العظيم في كل اعماله

ان موافقت الزراعة المصرية تختلف باختلال الفصول
وهي ترجع الى التاريخ المصرى القديم (التاريخ القبطى) الذى
يتفق تماما مع التاريخ الشمسى وهو التاريخ الذى يتبدى تقريبا
بعد تاريخ ميلاد المسيح بنحو مائتين وثمانين سنة

ان الفلاح المصرى يجد فى غيظه نسيط فى عمله فهو لا
يؤخر عمل اليوم الى الغد يعنى كثيرا بتربية المواشى والطيور
المنازلية ويحافظ عليها كحافظته على نفسه .

وليس الفلاح المصرى أقل من غيره من فلاحي العالم
علما بما يجب عليه نحو ارضه ولكن الذى ينقصه وجود مرشدين
رسميين يلقونه الطارق الزراعية الحديثة حسبما قرره علماء
الزراعة من أن طريقة زرع الارض تحتاج الى تغيير كلما مر
الزمان لتغيير الجو ولضعف الارض وتحميل المياه التى ترد
اليها وعلى الاخص متى كانت مياه انهر بما لا يوافق نماء الزرع
فى بعض الاحيان

ويرجع التقصير في هذا العمل المهم الى الحكومة المصرية الحاضرة لانها لم تبد أقل عناية رسمية بترقية الحالة الزراعية في البلاد . الامر الذي كان يجب أن يكون موضع عنايتها قبل كل أمر . فاذا سأل سائل عن كمية القمح أو القطن أو الذرة أو غيرها مما انتجته الارض في عام لا يستطيع الوقوف على رقم صحيح يعول عليه . بينما نرى الحكومات الزراعية كأمریکا مثلاً لها نظارة خاصة بالزراعة وتصدر في كل عام تقريراً مفصلاً حاوياً لكل ما يهم علماء الزراعة

وقد اهتمت الجرائد الوطنية هنا بهذا الامر المرة بعد المرة ولكن الحكومة لم تعرها أدنى صاغية . وليس هناك من سبب الا أن كثرة الاراضي ملك للأهالي والاعتناء من قبل الحكومة بشؤونهم الزراعية يزيد من المحاصيل مما يملأ جيب الفلاح ذهباً وهو مالا ترضاه حكومة الاسم لها والفعل للاحتلال الانكليزي الذي ألقى على العالم أكبر درس من اعمال حكومته بأزاء بلاد الهند

ومع هذا الخال الذي فيه الزراعة المصرية التي لا تزال

على حالتها الاولى من بذرو وتقليب وسقى ودرس وغيرها فان
الضرائب المضروبة على الاطيان ثقيلة جدا . فمثلا اذا زرع
الفلاح قمحا وأراد بيعه في الاسواق فإنه يدفع نصف ما يربحه
حتى يوصله اليها لانه ينقل كل شيء على الدواب الى السكة
الحديدية وهناك يجد التأخير الشائن والاجر الباهظ . واذا
نقله في النيل فلن يأمن عليه تأثيرات الجوع لعدم صلاحية سفن
النقل وان أمن فطول الزمن الذي تستغرقه السفن يزيد في آلامه
وربما هبطت الاسعار بعد مضي زمن طويل كهذا

انه كان يجب على الحكومة المصرية ان كانت حكومة
أهلية تبذل كل جهدها في نجاح حال الفلاح ومساعدته وهو
منها ومن خزينتها السكل في السكل ان تعنى بتعميم السكك
الحديدية في كل بلد وقرية من بلاد وقرى مصر حتى توفر
على الفلاح نفقات كثيرة ينفقها بلا جدوى وكانت هي ترجح
أيضاً الاموال الطائلة . وليست فائدة السكك الحديدية
مقصورة على نقل البضائع بل تنقل أيضاً المسافرين والمواشي
وغيرها من المنتجات الحيوية الاخرى ؛ ولكنها وهذا

ما نأسف له كثيراً حكومة أجنبية عن البلاد
ان الفلاح المصرى يعرف كيف يستثمر أرضه بكل
الوسائل وقد زاد اهتمامه باقتناء الارض والتعلق بها من
يوم ان تولى سمو خديو بنا المحبوب عباس باشا فانه لما رأى
الاحتلال قد استولى على كل ادارة في البلاد غصباً حول
نظره الى استغلال الاراضى وقد أصبح سمود بين الفلاحين
امثل الذى يضرب فى الفلاحة والنشاط وهى همة أكسبت
الكثيرين من الذين كانت تروتهم لا تذكر أرضاً واسعة
تقدم اليهم ثمراً يا ناعاً جنياً

والفلاح المصرى لم يكن متعلماً تعليماً يأمن معه على
حقوقه مع الآخرين من الاغتيال ولكنه بطبيعته زكى
يحسب ويعامل ويبيع ويشترى كل ذلك غير مستعين فيه الا
بأصابع يديه العشرة فهى آلة عدده وأستاذ ميقاته . وان
انساناً كهذا الانسان ما كان يليق بحكومة كحكومة متنافى
أواخر القرن التاسع عشر أن لا تهتم بشؤونهم وتهمله بلا علم
حتى ولا القراءة والكتابة بينما نجد حياة الزارع العلمية

في البلاد الراقية أصبحت في هذا الاوان مما لا يستهان به
ان الكثيرين من أعيان البلاد قد أسسوا كتاتيب من
زمن بعيد ولكنها في الغالب لا تكون الا في البلاد الاكثر
عمارا من غيرها أما القرى الصغيرة والعزب الكبيرة فالنادر
منها ما يجد فيه السائح كتابا

ان الفلاح المصري لم يكن متعصبا الا لثلاثة أشياء من
اعتدى على أحدها فكانه اعتدى عليه نفسه وهي امرأته
وزراعته وماشيته ومن يراجع تقارير القضاء السنوية عندنا
يجد أسباب جميع الجرائم الكبيرة ترجع الى واحد من هذه
الثلاثة . أما ما يقال عن الفلاح المصري المسلم من انه متعصب
تعصبا دينيا فهو بهتان كبير واختلاق ممقوت لان الاقباط
وهم المصريون المسيحيون يعيشون مع المسلمين في قرية واحدة
حتى تكاد تكون عيشتهم واحدة وما سمعنا مرة ان مصريا
مسلم اعتدى على مصري مسيحي بسبب مخالفته له في الدين
ولا محادلات دينية

ولو قال قائل انهما من جنس واحد وربما رجع أصلهما

الى دم واحد مما لا يدع للشقاق بينهما سيلا فما قول اولئك
الذين اتهمونا بالتعصب ضد الاجانب المسيحيين في اليونانيين
الذين ليسوا مصريين وهام يتجولون في البلاد شرقا وغربا
متجربين بالربا والخمر وهما محرمان في الدين الاسلامي! فلو كان هنا
تعصب اما كان يوجه الى هؤلاء الذين اذا سئلوا اثنوا على
معاملة المصريين لهم احسن من معاملة بني جنسهم انفسهم!!
واذا كان الفلاح المصري المسلم متعصبا كما يقولون فهل
هناك شك في أن العلم اول قادر على ازالة هذا العيب من
نفسه فلم لا تهتم الحكومة بنشره وتشجيع الذين يؤسسون
المدارس بمساعدتهم وتسن قانون تعميم التعليم الابتدائي مجانا!
ان في استطاعة الحكومة ان تتخذ من عقول المصريين
علماء ومن قلوبهم جنودا كما تأخذ من ارضهم ذهبها ولكنها
لم تفعل وان تفعل ما دامت حكومة انكليزية غاصبة!

ان الكرم العربي لا يزال بكل معانيه عند الفلاح
المصري فاينما سرت نجد الابواب مفتوحة للضيوف والموائد
منصوبة والفرح عاما عند قدوم غريب مهما كان دينه أو

جنسه وسبب تأصل هذه العادة في المصريين بعد ان كانوا
من الف سنة مشهورين بالبخل والحرص على المال أن الدم
العربي امتزج بهم واصبحت مكارم اخلاقه سائدة فيهم . حتى
أن الرجل يقدّيك بحياته اذا التجأت اليه أو احتميت في جأهه
الى غير ذلك من الصفات العربية العالية المشهورة

أن الفلاح المصري الذي ما كان يعرف من أحوال
ادارة بلاده شيئاً في الزمن السالف أصبح اليوم يدرك الحالة
السيئة التي هو فيها ويكره الاحتلال الانكليزي بكل جوارحه
والسبب في ذلك راجع الى انتشار الجرائد الوطنية التي تفصح
له كل يوم عن جرائم الانكليز بمصر حتى ان الامة بأسرها
كادت تلمب قلوب ابنائها شوقاً لقراءة انباء الحرب الاخيرة
بين الدولة العلية واليونان مما آلم الانكليز كثيراً ونسبوه
للتعصب المزعوم !

وسبب تعلق الفلاح المصري بالدولة العلية لم يكن تعصبا
اعمى كما قال الانكليز بل هو ناشيء من احترام هذه الدولة
المحترمة للحالة السياسية التي رسمتها لنفسها بأزاء مصر في حين

أن الإنكليز قد برهنوا على أنهم لم يحترموا أقسامهم ولا
وعودهم . وإن الذين يقولون أن الفلاح المصري راض عن
الاحتلال مخطيء كل الخطأ . نعم أن الفلاح المصري ما كان
يعنى أبداً بالمسائل السياسية ولكن أليس الأجحاف بالحقوق
وعدم احترام الأمم الفاصلة للأمم المغصوبة يعلم هذه كيف
تتم على تلك وكيف يصبح كرهها ورائيا في النفوس !

أن الذين يقولون أن الفلاح المصري يحب لكثر الذهب
ويضربون الأمثال به ويضعون لذلك ما شاءوا ومن الروايات
والقصص كاذبون ولم يكن قولهم صحيحا لأنه كيف يمكن
الجمع بين حب المال وحب اقتناء الأرض !

والفلاح المصري يسجل كل يوم في المحاكم المختلطة ما
يدل على أنه ميال لامتلاك الأرض كلما توفر لديه شيء من
النقد ؟ نعم أنه يوجد بعض المصريين من تزيد أرباحهم من
أرضهم زيادة كبيرة على تقاعهم وأثمان احتياجاتهم ولكن هذا
البعض لا يعتقد به !

أن الفلاح المصري سواء كان كثير الثروة أو قليلا لم

يكن عالما بطرق الاقتصاد لانه ورث حياة اليسر ورخاء المعيشة
عن آباءه وأجداده . ولذلك أصبح واجب الاغنياء والحكومة
معا أن ينشر بينه التعليم ليكون مقتصدا في مستقبل الأيام حتى
يتبقى نتيجة التزام الشديد الذي سيلاقيه في غده . فإن الأمة
المصرية بزيادة عددها زيادة محسوسة ولذلك فإنه لا بد ان يأتي
يوم تصعب فيه الحياة على الكثيرين عندما تضيق الارض
بسكانها وليس لهم متكل يتكأون عليه في تروة البلاد غير
الزراعة . وكذلك أصبح من واجب الحكومة والاهالى معا
أن يهتموا بنشر الصناعة حتى ترتقى التجارة ولو بمقدار حاجات
سكان مصر وما جاورها من البلاد الافريقية المتأخرة . لأن
الأمة التي تعتمد على مصدر واحد من مصادر الحياة لا بد أن
تصادفها أزمات معاشية مؤلمة بالرغم من أن تاريخها لم يذكر
مسئلة واحدة من هذا القبيل

وبالجملة فإن حالة الفلاح المصرى العلمية والصناعية
والاقتصادية تعسة للغاية ولا يمكن اصلاحها الا بأصلاح
الحكومة وتحويل دفتها الى الطريق الاهلى وذلك لا يكون

الابجلاء الانكليز عن مصر هـ



ما جاء يوم الجمعة ٨ ابريل سنة ١٨٩٨ حتى ذاع في الملاء
نبأ انتصار الجنود المصرية على الامير محمود بطل الدراويش
في السودان واكبر قوادهم وقد بعثت في اليوم التالي (السبت
٩ منه) بتلغراف للمرحوم اعلمته فيه بالانتصار وبجودة صحتي
بخاءني منه كتاب قل فيه :

« ان أملی كبير في قرب لقاءك لا أقف منك على كل
تفصيل وما لقيته من المتاعب في جيش يخدم غيرنا
كتاب المسئلة الشرقية على وشك الانتهاء من الطبع
وقد جاء كتابا لا اشك في أنه سيترك

طلبت مني المجلة الزراعية الإيطالية أن أكتب اليها مقالة
على احوال الفلاح المصري فكتبته وأرسلتها اليها منذ بضعة أيام
كل شيء سائر الى الامام ولا شيء ينقصنا غير
وجودك »

ما بعد عطبرة

كتب رحمه الله مقالة في شكل رد على اسئلة وجهتها
اليه جريدة الاكلير الباريسية الشهيرة في ١٩ ابريل سنة
١٨٩٨ هذا تعريفها :

« بعد أن جاءتنا الانباء بانتصار الجيش المصري في واقعة
العطبرة هذه الواقعة التي كان الكثيرون من رجال الحرب
يتنبأون بفشلها . رأينا أن نتشر رأي مصطفى كامل فيها بما
لديه من المعلومات وعلى الاخص فانه من الذين قالوا عند بدء
حملة دنقله أن نتيجة هذه الحملة ستكون مشؤومة على مصر
من الوجهتين السياسية والاقتصادية ولأن رأيه في مثل هذه
المسائل الخاصة بمصر يفيد قراء الاكلير كثيرا وقد تكرم
وأرسل الينا ما نصه :

« ان الفرح كان يعمنا والسرور يشملنا اذا كان وراء
هذا الانتصار نصر لنا ولكن الحقيقة التي ان لم تظهر اليوم
للعيان فستظهر غدا متى أتم الانكاز عملهم في هذه الحملة

وقبضوا بأيديهم التي ترحم على منابع النيل الذي فيه حياة
مصر بأسرها

ان الجيش المصري قد انتصر انتصارا باهرا وهو ما
يملا قلب كل مصري سرورا بصفته جيش البلاد وقوتها واليه
ترجع عظمتها ولساطتها . ولكن النتائج التي ستعود علينا من
وراء هذا النصر واضحة مما يقوله اليوم مأجوررو الانكليز
ومس وجو سياستهم من أن الفخر عائد الى الانكليز بصفتهم
قوادا والى جنودهم الذين اشتركوا في الحملة . وسواء كانوا
صادقين أو غير صادقين فما لاشك فيه أن دماء المصريين
وأموالهم قد بذلت في سبيل فتح السودان وهو ما يجعل لهم
الحق الاول في ادارته والاستيلاء على خيراته . فهل الانكليز
الذين تعودنا منهم الطمع المتناهي يتركون لنا السودان متى
فتحناه بدمائنا وأموالنا ووضعنا يداً عليه برمته ؟ هذا ما ترك
الجواب عليه الايام . غير اني أقدر هنا حقيقة مرة وهي أن
الانكليز لا يعملون لغيرهم بل كل اعمالهم تنحصر في فائدتهم
حتى ولو كان فيها قتل شعوب الارض قاطبة

انه عند ما اعلنت تجريدة السودان صرحت برأى في
هذه الحملة وقلت ان الانكاز لا يريدون بها الا فتح باب من
اثنين أما القضاء على الجيش ليجددوا جيشا غيره وهو ما يدعو
لاطالة أمد الاحتلال واما فتح السودان وهو ما يدعو الى
اطالة أمد الاحتلال ايضا بحجة استتباب الأمن فيه ومناطقه
فضلا عن ان بلاد السودان نائية واسعة وليس في وسع الجيش أن
يستولى عليها في زمن قصير بل لا يشك الكثيرون في أنه
في حاجة الى عشرات من السنين ليصل الى هذه الغاية
مضى على الجيش المصري ثمانية أشهر وهو يستعد
لهذه الواقعة بعد واقعة أبي حمد وقد لقي أشد الصعوبات في
هزم جنود الامبر محمود الذي هو اكبر قائد يذكروه التاريخ
بين جنود السودانيين .

ففي حرارة السودان المحرقة نقلت المساكن المصرية
كل حاجات الجيوش وشيدت الحصون ثم انتهى الامر
بانتصارها فهل بعد هذا يقال ان المصري غير كفء لان
يكون انسانا ككل انسان يدير حركة بلاده بنفسه ؟ وهل

الانكليز الذين في الجيش المصري ثم الذين نقلوا وأقاموا /
وهل السكينة القليلة من جنود الانكليز التي كانت تسير في ظل
الجنود المصرية والتي مالت شئنا من متاعب الجيوش هي
التي سببت هذا النصر الكبير ؟

لا بد أن الجرائد الانكليزية ستزیدهم نفرا وترفع من
قدرهم بينما تحط من قدرنا أولا تذكرنا فقد عر دتنا هذه الحلة
كلما لاحت لها بارقة من أعمال الانكليز في مصر !

ان السودان كما لا يخفى على القراء قطعة من مصر وقد
سأخ منها بلا حق شرعي لان الحكومة الخديوية المصرية
ليس لها أدنى حق في التنازل عن أى شبر من أرضها أو من
أموالها للغير . فالسودان على هذا الاعتبار باق ملكا لمصر
وليس للانكليز حق في الادعاء بأنه ملك جديد انضم إلينا
فاذا فتحته اليوم المساكر المصرية فقد أعادت اليه السطة
الخديوية التي اعتدى الدراويش عليها عشرين سنة تقريبا .
واذا كانت الجنود الانكليزية اشتركت معنا في فتحه فاننا
ما كنا في حاجة اليها وقد كان جيشنا بل وأقل منه كافيا لبلوغ

هذه النتيجة

انه كما يقول رجال الجندية هنا ليس أمام الجيش الا
عاصمة السودان التي يفتحها يعود لمصر ما كان لها . واني
لا اظن ان ذلك يكون بعيد المنال بل انه قريب لان الضربات
الكثيرة التي توالى على رؤوس السودانيين لابد أن تكون
قد ازعجتهم وهزت قلوبهم أمام قوة مصر وسواعدها
وقد تحققتنا اليوم أنه أصبح من مصلحة انكلترا أن لا تترك
ضابطا انكليزيا في السودان بعد فتحه لان الامة السودانية
شديدة التعصب فقد بلغ من نفس ابنائها حب الدين مبلغا
كثيرا . والضباط المصريون ورجال الادارة المصرية قادرون
على ادارته أحسن ادارة ونشر الوية الامن في ربوعه باسم
جلالة السلطان وسمو الخديو والا لو دفعت المطامع انكلترا
الى دعوتها القديمة من وجوب مراقبة نشر الامن في السودان
خوفا على مصر فاننا نخاف على مصر اكثر منها ومصر
لا تخاف الا بقاء الاحتلال فيها
ان الانكليز هم الذين أناروا نارة السودانيين في الاول

مما هو معلوم مشهور وذهبت ضحية سيااتهم الآلاف
المؤلفة من نفوس المصريين وهام اليوم يستردونه ثانيا بدماء
وأموال المصريين فليس لهم حق في احتلاله بل يجب عليهم
أن يرحلوا عنه وعن مصر إذا كانوا من أهل الشرف الذين
يردون الامانات الى اهليها

نعم ان الانكاز قد عرفوا كيف يشغلون أوروبا عن
مسئلة مصر بهذا السودان الذي سيكون حجتهم البالغة كلها
قامت زوبعة سياسية حول مصر فباسمه يهددون مصر في
مصالحها ومصالحه الاجانب ويرجعون على أنفسهم بالمسؤولية
في وجوب المحافظة على هاتين المصاحبتين

وانه اذا كانت هناك مسؤولية عن ترك انكلترا تعمل
كما تشاء في وادي النيل فهي لا ريب عائدة على أوروبا التي
كان في يدها مناقشتها الحساب على المواعيد الرسمية التي
حددتها للجللاء ولكنها وقد تركتها ستلاق المتاعب الجمة في
وقوفها عند حدها . واني أرى ان الفرصة أصبحت ضائعة
امام هذا السودان الذي أوجد لا انكلترا حججا قوية عملية ا

ان السياسة الفرنسية كانت في الازمان السالفة سياسة
حزم وعمل ولكننا نراها اليوم سياسة تردد وتسويف وهذه
السياسة العقيمة أضاعت الكثير من نفوذها في الشرق ولعل
البقية الباقية في مصر تعيد ولو شيئاً من تلك الذكرى التي
لا تنساها

وفي الختام فاني لا أزال متمسكاً برأني من ان التجربة
الحاضرة وبال على مصر احتلالاً ودماً ومالاً ... !

مصر والاحتلال

كتبت جريدة الليبريه الفرنسية الشهيرة فصلاً تحت
هذا العنوان قالت فيه :

« ان المصريين ناكرون الجليل : لان الاحتلال
الانكليزي دخل بلادهم بعد ان وقعت في افلاس مالي
وعمت الثورة نواحيها وخيم الجهل على ربوعها وأصبح عرش
الخدوية مهدداً وكل أوروبي كان اذا سار في أى طريق

لا يأمن على نفسه فما سر عام أو عامان حتى يدل هذا الاحتلال
الأوروبي الرحيم العسر المالي يسرا والخلل أمانا والجهل علما
وأعاد إلى عرش الخديوية هيبتها وصولتها وأصبح كل أوروبي آمنا
على نفسه وماله وتجارته

واسترسلت هذه الجريدة في هذه الكلمات التي رفعت
بها الاحتلال إلى أعلى عليين وخفضت فيها المصريين إلى أسفل
سافلين .. »

وما قرأ المترجم هذه المقالة حتى تناول القلم وكتب لها
تحت ذلك العنوان ما تعريبه :
« جناب المدير »

قرأت في جريدتكم مقالة لرجل مجهول الاسم ولا أظنه
إلا من الإنكابر الذين لا غرض لهم إلا ابتلاع بلادنا أو من
حنائهم الأجودين قال ذلك الكاتب إن الاحتلال دخل
البلاد وهي على أبواب الإفلاس فأخذ بيدها ورفعها من اليسر
مكأة عليها قليل لنا إن كان من الصادقين ! أين هذا اليسر
وديون الأمة أصبحت أربعة أمثال ما كانت قبل الاحتلال

وديون الحكومة لا تزال كما هي والضرائب زادت وكل شيء
أصبح في البلاد غاليا ؟

أيقصد بهذا اليسر خلق الوظائف لرجال الانكليز بالمرتبات
الباهظة ؟ أيقصد التصرف في أموال الحكومة بلا مراقبة ؟
أيقصد تصرف كل انكليزي رأس مصلحة في ما ربط لمصلحته
من المال بلا معارض واذا سئل عن مبلغ مهمل كان قد رد كان
جوابه كيف أسأل وانار بهم الا على ؟ أم يقصد بهذا اليسر انتقال
هيئة الحكومة من القرن التاسع عشر الى القرن الاول بينما
نجد كل ما فيها انكليزيا ؟ انه ان كان يقصد ذلك كله فله الحق
أن يكتب المجلدات الضخمة ومن مقالات الاطباء ما شاء
فان الانكليز ما احتلوا مصر الا وقد احتلها الشقاء وما دخلوا
مصلحتها الا وقد دخلها الطمع وان يبقى الطمع مما كان وما
سيكون شيئا ..

لم تكن الثورة التي ذكرها دسيه من دسائس
انكليترا ؟ ألم تر مع الحكومة الانكليزية هذه الخطة المحزنة
من قرن مضى ؟ ألم تعتمد على مصر مرة قبل هذه المرة وقد

طردتها جنود مصر ؟ ألم تثر دراويش السودان بدسائسها
وضعف عزيمته بعد الذين استغوثهم لبلوغ مآربها ؟ ألم تكن
هي الدولة التي كذبت على العالم بأسره فكيف لا تكون الخافرة
لهذه المكيدة بيدها الاثيمة ؟ ألم تكن هي الدولة التي
اشهرت بأنارة حرب الدهاء كلما بدرت لها بادرة أمل أو
طمع ؟ ألم تكن هي التي احتلت مصر لاشهر ففقت فيها
سنين ؟ ألم تكن هي الدولة التي تساب باسم الانسانية والمدنية ؟
ألم تكن هي الدولة التي تركتنا نعمل لتجنى ثمر مجهوداتنا ؟
ألم تكن هي الدولة التي خانت نابليون . ألم تكن هي الدولة التي
لقبها التاريخ بالغادرة ؟ ألم تكن هي الدولة التي نقتل أمة بأسرها
لنصل الى بغيتها بين ربوعها ؟ فكيف يقول مراسلهم انها
نشرت الامن بعد الثورة وكانت رسول سلام لا شيطان
خصام ؟ ان الذي يريد أن يزف الى انكلترا الثناء العاطر
والشكر الجزيل يلام لوما شديد اذا كذب على الحقيقة
والتاريخ وجعلها من حقها في مصر . فلها في مصر غاصبة
خادعة أنارت نائرة الجهلاء والخائنين لتستفيد شأنها في كل أمر !

وانى لى غاية الدهش من جريدة فرنسية قرأ محرروها
التاريخ وهم مع ذلك يقبلون نشر مثل هذه المقريات ويقدمون
لقرائهم نظريات غير معقولة وعلى الاخص قول هذا
الكاتب ان الانكليز دخلوا مصر فى وقت كان فيه الجهل
مغنيا على عقول ابناءها ! انسيتم أن محمد على الكبير لصداقته
للويس فيليب مكن عقدة الارتباط بين مصر وفرنسا وجلب
الى وطننا العزيز من علماءكم فى كل علم وفن من شهد لهم
التاريخ بطول الباع وسعة الاطلاع فوضعوا للعلوم الحديثة
أمتن الاساس والصنائع والفنون المصانع العديدة واخرجت
مصر فى ايامهم من ابناءها من اذا ذكروا اليوم اهتز الفخار
لذكرهم ورددت ارجاء مصر الثناء على فضلهم وجايل أعمالهم ؟
انسيتم مدرسة الطب ومؤسساها فرنسي ومدرسة الخريفة
ومؤسساها فرنسي ومدرسة الحقوق ومؤسساها فرنسي
وغيرها من المدارس العالية والثانوية والابتدائية ؟ انسيتم أن
الاختلال دخل مصر وفيها نحو سبعة آلاف تلميذ يتعلمون
مجانا أو بأجور قليلة جدا فأصبح اليوم فيها بعد ستة عشر

عاما لحماية آلاف تلميذ يتعلمون جميعا بمصاريف ثقيلة يدفعها
آباؤهم وبذلك حرم الكثيرون من أبناء الفقراء من العلم ؟
أنسيتم الارشاليات التي كانت تذهب في كل عام من مصر
الى بلادكم بعد أن يؤدي أفرادها الامتحانات النهائية فيقضون
أعواماً بينكم يردون فيها موارد العلم حتى اذا ما ثقفوا عقولهم
وهذبوا نفوسهم عادوا اليئاء علماء لينفذوا بعد ان استفادوا ؟
ألم يكن رجال الحكومة الذين يقومون الآن بكل الاعمال
المنسوبة الانكليز من أولئك الذين وضعوا لبان العلم في فرنسا
ونالوا أكبر الشهادات الناطقة بفضائلهم منها ؟ ألم تكن طرق
الري في مصر التي يتباهى بها الانكليز اليوم من غرس
ارشادات كبار المهندسين الفرنسيين. والتي سار على منهجهم
فيها المهندسون الوطنيون ؟ ألم يكن عدد الاساتذة الفرنسيين
الذين كانوا في مدارس الحكومة عند ما دخل الانكليز
بلادنا نحو ٤٢ أستاذا فأصبحوا اليوم ستة بينما صار عدد
الانكليز فيها ٢٨ معلماً ؟ وعلاوة على ذلك لو خُصم شهادات
الفرنسيين الذين كانوا يوظفون في مدارسنا كمعلمين وشهادات

هؤلاء الانكليز لو جدم فرقا هائلا ، ففرنسا ما كانت ترسل
لمصر الا كل رجل يشرف سمعتها ويخدم البلاد خدمة نافعة
ولكن انكليترا غير ذلك على خط مستقيم . وسيد ان فرنسا
كانت تعمل بنية خالصة غير طامعة في مصر . أما انكليترا
فن مصالحها ان يعيش المصريون كما خائفوا لا يعرفون من
العلم شيئا حتى تستنزف أموالهم بلا معارضة ولا ممانعة
وبالجملة فاني لو أردت أن أفصح لكم عما وصلت اليه
حالة التعليم بعد ما أفصحت في كتاباتي وخطاباتي لاحتجت
الى صحف كثيرة دون أن أوفي الموضوع حقه لان الحقيقة
فيه ساطعة سطوع الشمس في رابعة النهار وكل من خالفها
كان عدوا للحق أو مأجورا في خدمة الانكليزا
أما العرش الخديوي الذي ادعى الكاتب أن الانكليز
وطدوه بعد أن كانت تعيث به أيدي الثائرين فهو قول باطل
مردود وفيه الحقيقة معكوسة . فبجانب الاحتلال تكاد تكون
سلطة الخديو اليوم خيالا : فالخديوية المصرية التي هي سلطة
شرعية معترف بها من جميع الدول والتي هي تابعة مباشرة

سلطة جلالة السلطان أصبحت في مصر اسما بلا روح
فلاوامر العالية يجبر سمو الخديوى على اصدارها بموافقة
وزارته التى أغلب أفرادها من صنائع الاحتلال والتى أقامها
الاحتلال نفسه ولعلهم تذكر ما كان من معارضة اللورد
كرومر وحكومة اللورد روزبرى عند ما أراد سمو الخديوى
تعيين وزارة توافق مشربه مما ترتب عليه تهديده بجميع
الوسائل وتم لا نكلترا ما أرادت :

أنه لو كان الانكليز كما يقول عميدهم في مصر يقصدون
بسلب سلطة الخديوى أن تتمتع بها الامة لخولوها حق مراقبة
اعمال حكومتها . ولكن الحال على العكس من ذلك فجلس
الشورى الذى وضع أساسه اللورد دوفرين لم يكن فيه راحة
السلطة الدستورية ولم تجبه الحكومة الى طلب واحد من
طلباته العديدة التى برهن بقوة على صحتها مدة وجود الاحتلال
أن الاحتلال سلب سلطة الخديوى لتكون سلطته فهو في
مصر عدو الامة عدو الخديوية عدو رقى المصريين طامع في
كل شيء حتى أنه لو استطاع أن يطرد جميع الاوروبيين لستأثر

بكل شيء لفعل بلا تردد . ولذلك يسعى اللورد كرومر بكل ما في وسعه ليقب نظام المحاكم المختلطة حتى لا يكون في مصر أثر دولي بعد ان ذهبت المراقبة الثنائية بذهاب المراقب الفرنسي وبعد أن ذهبت الدائرة السنوية وبعد أن ذهب نفوذكم من المصالح . وأني اعتقد ان الانكليز أمام سلامة نيتكم وغيركم من ذوي المصالح في بلادنا سيعملون ضدكم في كل شيء !

واما الاوروبيون القاطنون في مصر فأنهم قبل الاحتلال كانوا اسعد حالا منهم اليوم . فقد كانوا على الاقل يعلمون امة بغير مزاحم لهم . ولكنهم والانكليز قد أصبح قسراً على كل مصادر الثروة في البلاد تعس حالهم حتى أن الكثير منهم أصبحوا يجدون الإقامة في مصر مملاً لا يطاق

نعم أن الاوروبيين الذين كانوا في مصر زمن الثروة خافوا على أنفسهم كثيراً فتركوا البلاد راحلين واهلهم الى بلادهم ولكن هذا لا يدل على أنهم كانوا غير آمنين على ارواحهم واموالهم قبل الاحتلال : لانه في اي بلد قامت او

تقوم فيه ثورة يكون الحال كذلك من اخوف لعدم وجود
النظام الشامل للأمن العام

ان في فرنسا الكثيرين من أبناءها الذين عاشوا في مصر
قبل الاحتلال والذين يكذبون قول كاتب تلك المقالة التي كلفها
افتراء وما على جريدة الليبريه الا ان تتحر الحقيقة منهم
لتدرك اننا مع الانكابتز بائسون وان حالتنا يرقي اليها !

الم يكفنا ما نحن فيه من ذل وهوان مستظرين ساعة
الخلاص معتمدين على انفسنا ونصراء الحق حتى نقرأ ماقرأنا
من اتهام شائن وقول عقيم

أن الامة المصرية من لرق اثم الارض اخلاقا ان لم
تكن ارقاها لا تعتدى بغير حق ولا تساب متاعا انزبل ولا
ترتكب اثما حبا في الآثام ولا تشوه صفح تاريخها البيضاء
بسيات المتدينين بل ولا تكذب على العالم كما كذبت انكلترا
ان الرجل الذي يماطل في المعاملة لا يعامل قما بالسكم
تتمون بانكلترا وقد ماطلت كثيرا وكذبت طويلا وها هو
تاريخها يعيد نفسه . وتتهمون امة لم يكن ذنبها الا انها شرقية

اسلامية بهذه التهم التي هي بريئة منها
اننا لم نكن ناكرين الجميل ولكن الحق هو الذي يملئ
علينا ما نقوله فأن كانت انكاثرا ريد ان تحسن اليها وتعال
اعترافيا بالجميل فلتترك بلادنا فأن في تركها ايها سعادتنا وفي
بقائها شقاءنا ولا يقبل الشقاء الا اهل الشقاء ومن يسكت
عليه أو يطنبه كان خائنا كبيرا... اه

خطاب من صحافي

جاء المرحوم كتاب من المسيو ريزنر المجري الشهير
مدير جريدة البسترلويديقال له فيه :
« أني من مدة ما كتبت اليك لكثرة أشغالي ولوقوفي
على انبائك وعملك اولا فأولا . فأرجو منك الصنيع عني .
وأن تتفضل بشرح هذه المسائل السبع التي أنا في حاجة الى
معرفتها وهي :
أولا - عدد المدارس التي زادت الحكومة المصرية
في مدة الاحتلال

ثانيا - عدد رجال الارشالية المصرية الاوروبية في
كل عام

ثالثا - عدد الموظفين الاوروبيين في الحكومة
المصرية قبل الاحتلال واليوم

رابعا - ماهي ثروة البلاد الحقيقية وكم تبلغ ديون الاهالى

خامسا - ماهي حالة الصناعة الاهلية

سادسا - ماهي قوة التجارة الوطنية

سابعا - كيف كان استعداد الامة المصرية امام الدستور

البرلماني الذي منحه في سنة ١٨٨١

هذا وأمل أن أراك في حيف هذا العام يودابست فاني

في شوق عظيم اليك

وفي الختام أرجوك أن تكرم بقبول فائق احترام

المخلص
هـ . ريزنر

يودابست في ٧ ابريل سنة ١٨٩٨



فاجابه المترجم بما تعريبه :

القاهرة في ١٧ أبريل سنة ١٨٩٨

« صديقي الحميم مدير .. »

تلقيت بيد السرور والارتياح كتابك الكريم وقد
سررت جدا للاستشارة التي تفضلت واخترتني لأجابة عليها :

اولا — ان حكومة الاحتلال لم تزد مدرسة واحدة
على المدارس التي كانت قبل عام ١٨٨٢ فإنه كان في مصر
مدارس للحكومة وأخرى لأوقاف المسلمين فأصبحت اليوم
كلها تحت كنف الحكومة . وانك ربما تدعش عندما
أقول لك أن الاحتلال الذي مدارس كانت قبله في مصر زاهية
زاهرة فقد انشأ مدرسة الطب البيطري ومدرسة الزراعة
ومدرسة الآثار المصرية ومدرسة الخرس والعمى ولا يبعد
أن يأنشأ مدرسة الطب والمهندسخانه بحجة وجود أطباء
كثيرين من اليونانيين والارمن والسوريين وغيرهم أو بحجة
أن جو مصر معتدل جميل لا يحتاج الى صناعة الطب

اني اذكر من بين المعاهدات العلمية هذين الممهدتين
لانهما من آثار السلف الصالح سواء كان وطنيا أو غربيا

ولان على أبوابها كتبت آيات الفخار العلمي من زمن بعيد
انى أذكرهما والدمع يجول في عيني فبعد ان كانت غرف
التدريس فيها مليئة بأبناء البلاد اصبحنا محط رجال عشرة
او عشرين لشدة مضايقة رجال الانكليز لطلابها وللأوامر
التي لا تطاق والنظام الذي هو جدير بأبناء الكتاب

ثانيا - انه يكاد يجمد المداد عند محاولتي شرح حالة
الارسالية المصرية تلك الارسالية التي كانت زهرة مصر
وعنوان ذكاء أبنائها ومحط أمالها وواسطة التعارف بيننا وبين
العلم المصري والتي كانت تذكر في مقدمة ارساليات العالم
الراق والحكومات الاهلية البارة بأبنائها

كان في مصر ارسالية لا تقل عن ٥٠ طالبا سنويا يرجع
تاريخها الى محمد علي الكبير مؤسس البيت الخديوي واستمرت
من راق الى أرقى حتى نهاية حكم اسماعيل وأوائل حكم توفيق
حتى دخل الاحتلال الانكليزي مصر وحاول المرة بعد المرة
أن يلغيتها فلم يستطع لان المراقبة كانت عليه شديدة من جميع
الممالك ولكن المستشار الانكليزي المالى الفاها في سنة ١٨٩٥

بحجة ان الحكومة لا تريد من مدارسها الاموظفين والتعليم في
مصر كاف حاجة هؤلاء الموظفين من العلم ومن اراد ان
يتفقه فيه فليبدل في سبيله من ماله .

هذه هي الارسالية وهذا تاريخها الذي انتهى بان لامصري
يتعلم اليوم في أوروبا على نفقة حكومته أو بعبارة أخرى على
نفقة أمته !

ثالثا - ان عدد الموظفين الاوروبيين قد كان قبل
الاحتلال لا يذكر بجانب عدده اليوم فقد كان على ما علمت
من الواقفين على هذه المسائل مائة وسبعة وثمانين موظفا
منهم ثلاثة وثمانون فرنسيا وأربعة وخمسون ايطاليا وثلاثة
عشر انكليزيا والباقيون من أجناس مختلفة واسكنهم اليوم ٩٧٣
أوروبا منهم ٨٩٣ انكليزيا اما مرتباتهم فقد كانت قبل
الاحتلال نحو ٨٠٠٠ جنيه فأصبحت اليوم نحو ٩٠٠٠٠٠ جنيه
رابعا - ان البلاد غنية جدا وما يصلح من أرضها للزراعة يقدر
بنحو ٣٠٠٠٠ هكتار مربع (أي ٧٦٠٠٠٠ فدان
تقريبا) المزروع منه الان نحو مليوني هكتار مربع تقدر قيمتها

بنصف مليار من الجنيهات الانكليزية وكذلك العقارات
فأنها تقدر بخمسين مليون من الجنيهات
أماديون الاهالي فأنها تبلغ ٢٥ مليون جنيه .

ولمناسبة ذكر هذه الديون أوكد لك ان ديون الاهالي
ما كانت تتجاوز سبعة ملايين من الجنيهات عند احتلال
الانكليز مصر وسبب زيادة هذه الديون راجع الى المضاربات
التي روجت انكلترا سوقها بمصر ونشر الاخلاق الفاسدة
في البلاد من أمراض المدينة الاوروبية !!

خامسا - ان الصناعة الاهلية كادت تكون معدومة
بعد أن كانت سوقها رائجة فأنه عند ما ارتقى محمد علي عرش
مصر أخذ يهيئ ميت الصناعة فأشأ الورش والمعامل وجاء في
عصره يوم على مصر صنعت فيه الجوخ والصوف والكتان
وخيوط الغزل والسكر والصابون وغيرها ... وكان جيش
الصناع كبيرا للغاية . ولكن الانكليز يرون اليوم ان من
مصالحهم قتل كل صناعة في داخل البلاد يكون في وجودها
من احة للصناعة الانكليزية فهم مثلا لا يشجعون بيتنا صناعة

الفرز ولا الصناعة الجلدية ولا غيرها لانها ان شجعت نافست
صناعتها وبالجملة فان حياة انكلترا في مصر تقوم باعدامنا
وحياتنا كذلك لا تقوم الا باعدامها والحكم العدل بيننا وبينها
جلاؤها عن ديارنا

سادسا — ان التجارة الوطنية لا تقوم قائمتها ولا يتسع
نطاقها الا اذا كانت المصانع الاهلية في رواج . ولما كانت
الصناعة المصرية اليوم أشد بؤسا من شقاء مصر امام
الاحتلال فكذلك التجارة الوطنية لا تذكر بجانب هذا
الاعدام

اما اذا كان غرضك مما سألت حالة التجار الوطنيين
فأني ابشرك بأنهم أخذوا ينافسون التجار الاجانب بكل
الوسائل وأن الوطنيين قد أدركوا ضرورة معاملة اخوانهم
الوطنيين حتى يتسع نطاق محالهم التجارية مما يؤهلهم لانشاء
مصانع كبيرة داخل البلاد وكل آت قريب

سابعا — عندما منحت الامة المصرية مجلس النواب
في شهر نوفمبر سنة ١٨٨١ كانت غير مستعدة استعدادها الخاص

والكنها كانت مدركة بما كان لديها من كبار الرجال الوطنيين
مركزها ولولا خطأ رجال العسكرية الشائن لكانت مصر
اليوم في بحبوحة من الرفاهية والسعادة وكان أهلها أحرارا
وضيوفها مكرومين ! واني اؤكد لك أن الامة المصرية اليوم
ارقي من العرب ورومانيا والجبل الاسود ولا ينقصها الا
حكومة اهلية تسير معها كتفا بكتف في طريق الرقي والفلاح
هذه هي أجوبتي على استئناك ولو كان عندي متسع
من الوقت لافضت في الشرح ولكني أسألك العذر فاني
أبشر طبع كتاب وضعته في المسئلة الشرقية واملئ ان ينتهي
بعد اسبوع

وفي الختام ارجو منك ان تتفضل بقبول اجل احترام
واسمي اعتبار المخلص

مصطفى كامل

وقد نشرت هذه الجريدة الكبيرة قرد المرحوم بعد ان
كتبت من عندياتها ما نعيه « انا قدمنا للقراء في العام
الفائت شيئا مما كتبه الينا الوطني المصري « مصطفى كامل »

وقد رأينا بمناسبة المناقشات الحاضرة ان نسأله رأيه في
عدة مسائل تنحصر في الحالة العلمية الاقتصادية النيابية في
مصر فنفضل علينا بالرد الذي نشره هنا بكل سرور مشين
على همة هذا الوطني العظيم واننا نستطيع قراءنا الاذن في
ان نفرد لسكل موضوع من هذه المواضيع التي كشف
مصطفى كامل عن حقيقتها الفطاء فصلا خاصا خدمة لامة
رفعها التاريخ وخفضتها حكومة بجلالة الملكة بمراوغة رجالها
واخلافهم عهد الشرف والتاج .

كتب الي رحمه الله خطابا في ٢٣ ابريل سنة ١٨٩٨
قال فيه :

« أخى الاعز حرسه الله

بعد التحية والتسليم والاعراب عن شوق عظيم . أبشرك
بأن كتاب المسئلة الشرقية قد انتهى طبعه اليوم وسيوزع
على المشتركين فيه غدا وأمل ان يكون الاقبال عليه عظيما
كمجموعة أعمال في عام لانه جاء والحمد لله واقيا بالفرض

واني لا أخفي عليك أني ما كنت أظن مع ضعف صحتي عند
البدء بالعمل فيه أن أصل الى هذه النتيجة من وضعه وحسن
صحتي التي ستسرك

واني كنت أود أن أرسل اليك أول نسخة تصدر
ولكنني آمل أن تحضر قريبا كما وعدت لتقرأه في مصر
ان الدسائس بين مصر والامانة كثيرة والانكايير
يعملون ليل نهار ليقطعوا صلة الود التي بين الخديو والسلطان
ولكنهم لا يفلحون

انه يسرني كثيرا اطلاع اخواننا الضباط على كتاب
المسئلة الشرقية ليعرفوا كيف يستفيد الانكايير من الحوادث
التي تروج في الغالب اطماعهم بين الامم الطاهرة المستقيمة
الخاصة

متى قمت الى مصر ارسل تلغرافا بعنوان خالنا العزيز
فاني سأقصده لا قضى عنده في ذلك الجو الزراعي الجميل اياما
استريح فيها من عناء العمل حتى اعود الى مصر للقائك .
ادامك الله لاخيك المخلص مصطفى كامل

ثم ظهر كتاب المسئلة الشرقية وهو الكتاب الذي كان
ينقص كل مشتغل بالمسائل السياسية فلا عجب اذا قلنا ان
الجرائد قد تلتته اذ ذلك كما تلتى أمر كتاب طبع في هذا
العهد . وقد تفضل كاتب مجيد فبعث الينا بهذه الكلمة عن هذا
الكتاب الكريم . قال ذلك الفاضل تحت العنوان الآتى ما نصه :

المسألة الشرقية

﴿ كلمة عن هذا الكتاب ﴾

« لو كان كل من يكتب كلمة عن كتاب يتوخى تصوير
ما يكتب عنه تصويراً متقناً . أو لو كان كل من يريد أن
يصف شيئاً يتحرى أن يعطى في وصفه شكل الموصوف . أو
لو كان كل من يشاء أن يرسم خيالا حقيقة ماثلة يجد في أن
يقترب الخيال من الحقيقة قربا ما — اذا لاقيت القلم من بين
يدي ولم أتصد لكتابة كلمة واحدة عن ذلك الكتاب الذي
سقطت بسطوعه أشعة التاريخ الصحيح لاني أضف من ان

أصور بيضعة أسطر أو أصف ببعض فقرات أو أمثل ببعض
شذرات تلك الحقيقة الناصعة التي بهرت ألباب الناظرين .
وانما أنا أنوخي أن أعرف هذا الكتاب الى غير عارفيه بما
أحسب انه كاف في التعريف ولهم بمدا أن يدرسوه أن
يعذروني في التصور فما كل مطلوب ينال

كتاب المسألة الشرقية خير كتاب في التاريخ السياسي
أخرج للناس بهذا اللسان المبين فقد جمع اثبات حقائق كانت
مبعثرة في المظان السياسية والمراجع الرسمية . وكان نعم
الكفيل لقارئه بأن يسمعه من صميم فؤاد كل دولة من دول
الغرب صوتا يعبر عن مطالبها وميولها أصح تعبير

كان الشرق قبل نحو عشر سنين غير واعي لما مثل على
مرسع السياسة في العالمين من التفصول المدهشة الغربية آخذا
من الامور بظواهرها فيما يتعلق بهذا الشأن ممليا أجل صبر
على ترك الحوادث تجري في أعنتها بلا روية ولا ايمان غير
عارف كيف افضت حلقات المطامع السياسية الكبيرة الآتية
من قبل الغرب بعضها الى بعض حتى تألفت منها سلسلة

كبيرة وجدت الحلقة الاولى منها يوم أحست دولة آل عثمان
المباركة الخفايا المرجوة الشباب بوجودها السياسي في العالم فلما
وضع هذا السفر الجديد وان شئت قلت لما فك الرصد عن
هذا الكنز الثمين بانت حقائق كانت في غموض واستتار
وشف الميان عما اختبأ وراء الستار

كان الشرقى اذا قيل له ان ثمة مسألة شرقية لا يعلم أية
مسألة يكلم فيها . والنجيب النجيب من كان يلم الماما بطرف
من هذه المسألة ولكن لما وضع هذا الكتاب عرف القراء به
أن المسألة الشرقية مسألة الدولة العلية منذ مئتين من السنين
وكفى بهذا اللفظ الموجز في الدلالة على أهمية مسألة هي مسألة
المسائل عند الشرقيين

وطئت أقدام الأتراك المساميح الامجدين تري أوروبا
وظهر فيهم جلال الاسلام ومجد الخلافة الاسلامية وفتحوا
الاقطار ودوخوا الامصار وأنالهم الله أكتاف الاقوياء ومنذ
ذلك العهد أخذت تلك الامم الحاسدة والمقهورة تعادى الدولة
العلية الخروسة وتحاول أن تمحو وجودها السياسي شفاء

لغلبها فكانت أوروبا كما قال جلالة السلطان عبد الحميد خان
الثاني نحاربنا حرباً صليبية في شكل سياسي وكم لهم من تدابير
وتقارير لم يصح منها شيء وباءوا بالخذلان المدين

لقد رخصنا الدولة العلية المحروسة زعيمتنا الدينية والسياسية
فمن العدل أن نعرف كل ما يتعلق بها لا سيما في القرنين
الآخرين اللذين اشتدت فيهما مكاييد الأعداء على غير طائل
لنكون ملمين بكل شيء ذي علاقة تاريخية بذلك الملك
المحروس بعناية الله وبثواب المسلمين في العالمين

كتاب المسألة الشرقية حجة أقامها التاريخ على تمصّب
الغرب على الشرق وبرهان أنطقته الحوادث المتتالية على عدوان
أولئك الذين يحبون أن يلقبوا بالمتعديين وما مدنيّتهم إلا مبن
وعداء للإنسانية في مظاهر شتى . وكتاب هذا شأنه جدير
أن يدرس بالامعان والتدبير حتى نكون أعلم الناس بتاريخنا
ونكون شهود عدل على صدق شهادة التاريخ

كتاب المسألة الشرقية كتاب وضع والشرق إليه في
شديد الافتقار . فانا الآن في عصر تكتنفنا فيه مظالم الدول

من كل صوب فاذا كنا على علم تام بما كان منها في الماضي
استخلصنا من تلك الغير ما ينفعنا من العبر في المستقبل
كتاب المسألة الشرقية صوت محام عن الشرق عاهد
النفس أن لا ينطق الا بالحق فلو كان في هذا الوجود محكمة
انصاف لاحد رت الحكم بأن الغرب متعصب والشرق هادي
غير متعصب لو كان الشرقيون عامة والمسلمون خاصة متعصبين
كما يتخرص خدمة الاهواء وعباد الاغراض ما أدنت تركيا وهي
في عنفوان صباها الاول وأوج مجدها السياسي العظيم أن يبقى
في الشرق اذ ذاك أمة من الأمم التي تناوشها العداء اليوم
سهارا جهارا

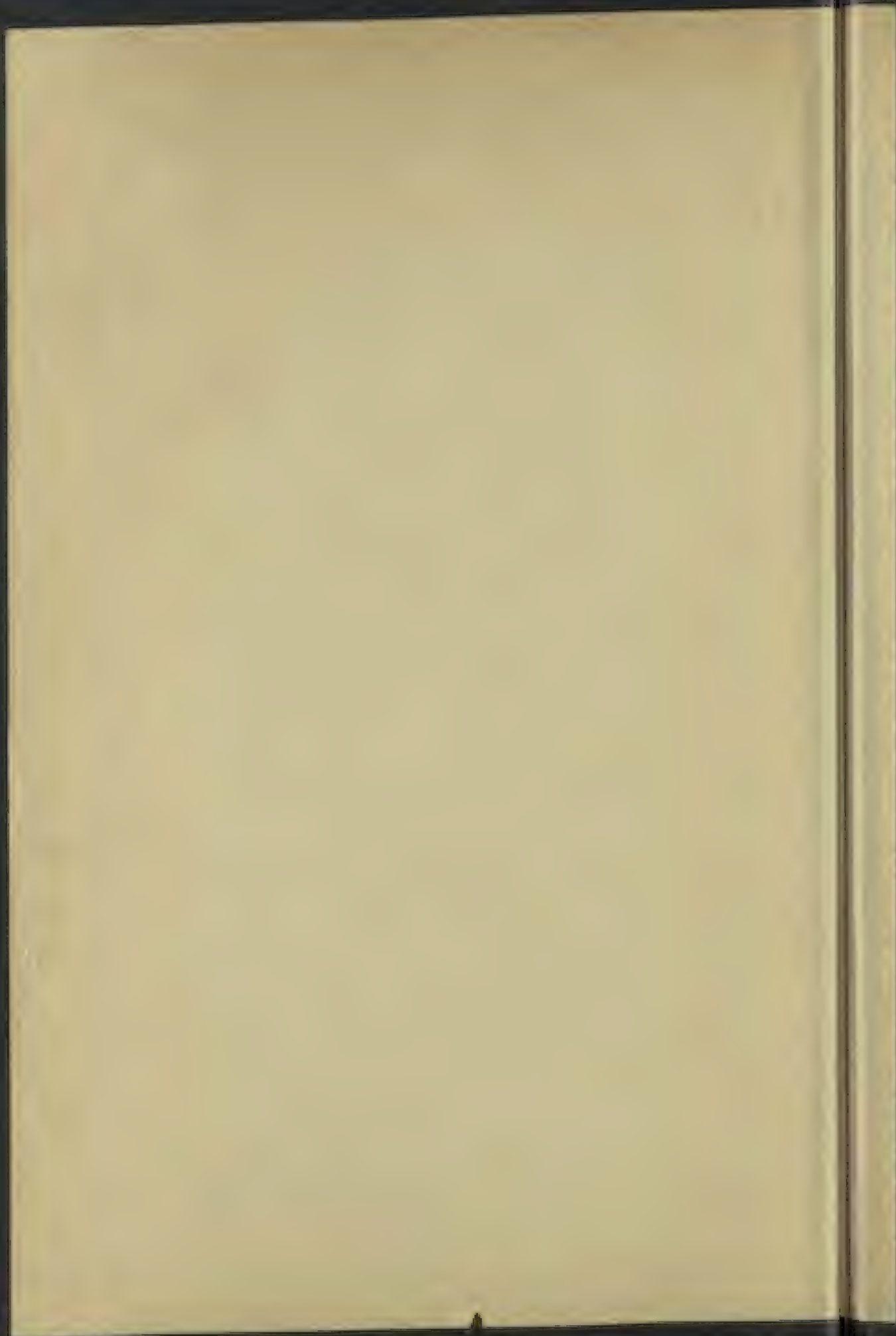
فالذين يدرسون هذا الكتاب يطوون آخر صفحة من
صفحاته وقد انطوت في صدورهم مجموعة تاريخية سياسية لأهم
حوادث العالم في السنين الاخيرة تلك الحوادث التي لها
علاقة بالدولة اعلى خاصة وبالشرق والشرقيين عامة
ذلك هو الكتاب الذي ينصف ذوي الحقوق ويشهد
على ذوي العدوان بعدوانهم المبين . ذلك هو الكتاب الذي

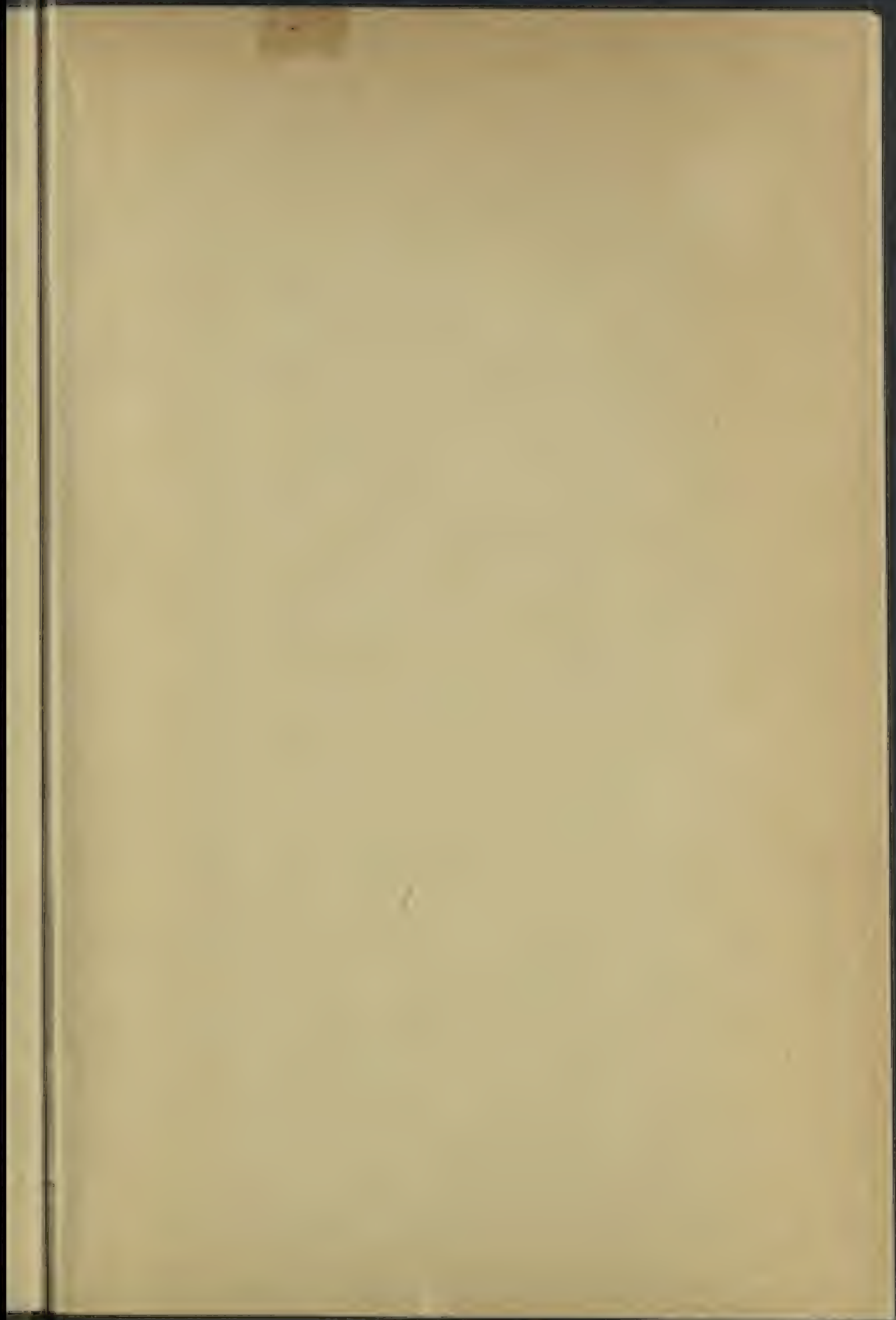
تضمنت كل صفحة من صفحاته قطعة من تاريخ الدول ذوات
الشأن. ذلك هو الكتاب الذي اشتمل على كل فصل من
الفصول السياسية المخزية المحزنة التي مثلت في العالم في هذا
العهد الاخير تمثيلا مخجلا.



وقد كان لصدوره في يوم السبت ٢٣ ابريل من ذلك العام
صدى ودوى في الاندية الالهية والمجامع الوطنية والمراجع
السياسية فأقبل الوطنيون متافسين في اقتنائه ودرايته
لا لانه الكتاب العربي الوحيد الذي صور كل دولة وما عمات
تصويرا تاما ولا لانه كنز تاريخي بقي محبوبا عن عشاقه سنين
طوالا ولا لانه ذو شأن كبير ولكن لانه صوت محام قوي الحقبة
صادق اللهجة من محامي الشرق الذين اذا ترفعوا في قضية
كسبوا بالدليل والبرهان لا بالجمجمة وشقشقة اللسان
وأذكر في هذا المقام أنه قد طلب اليه أكثر من مرة أن
ينيد طبع هذا الكتاب والطالبون أوف من الاذكياء الفضلاء
فكانت العوائق تعوق المؤلف تعتمد الله برحمته عن تحقيق

هذه الامنية وهاننا اليوم ألي ذلك النداء وأضع في مجموعة
تاريخ « مصطفى » ذلك السفر النفيس وايس صنيعي
فيه بأكثر من حنيع الناقل الامين على ما ينقل للناس «





فهرس الجزء السادس

صفحة	موضوع
٧	نحن واليونان
١٠ -	مصر والدولة العلية
١٧	الرد على الرفورم
٢٢	خطبة بالاكندرية
٥٠	القرار بالاجماع
٥٣	اقوال الجرائد
٥٧	السفر مرة اخرى الى أوروبا
٥٩ -	جلالة السلطان
٦٠	لرئيس الوزارة الانكليزية
٦١	أقوال الجرائد المصرية
٦٤	أقوال المستر سيمون
٦٧	تعليق ذى نيويورك هيرالد
٧٠	الاحوال فى مصر وتركيا

صحيفة موضوع

٧٩ - سياسة الدول الأوروبية والسلام

٨٣ خطة الإنكليز في مصر

٩٠ خطبة في باريس

١٠٥ دسيسة احتلالية

١٠٦ الحقيقة لانعدم انصارا

١٠٨ عودة المرحوم الى مصر

١١١ كتاب سياسي من باريس

١١٧ - الخديوية المصرية

١٢٨ ملخص عام ١٨٩٧

١٣١ عام ١٨٩٨

١٣٣ خطبة وطنية بالقاهرة

١٥١ حول الدسائس

١٥٥ تكذيب اقتراء

١٥٩ الجيش المصري

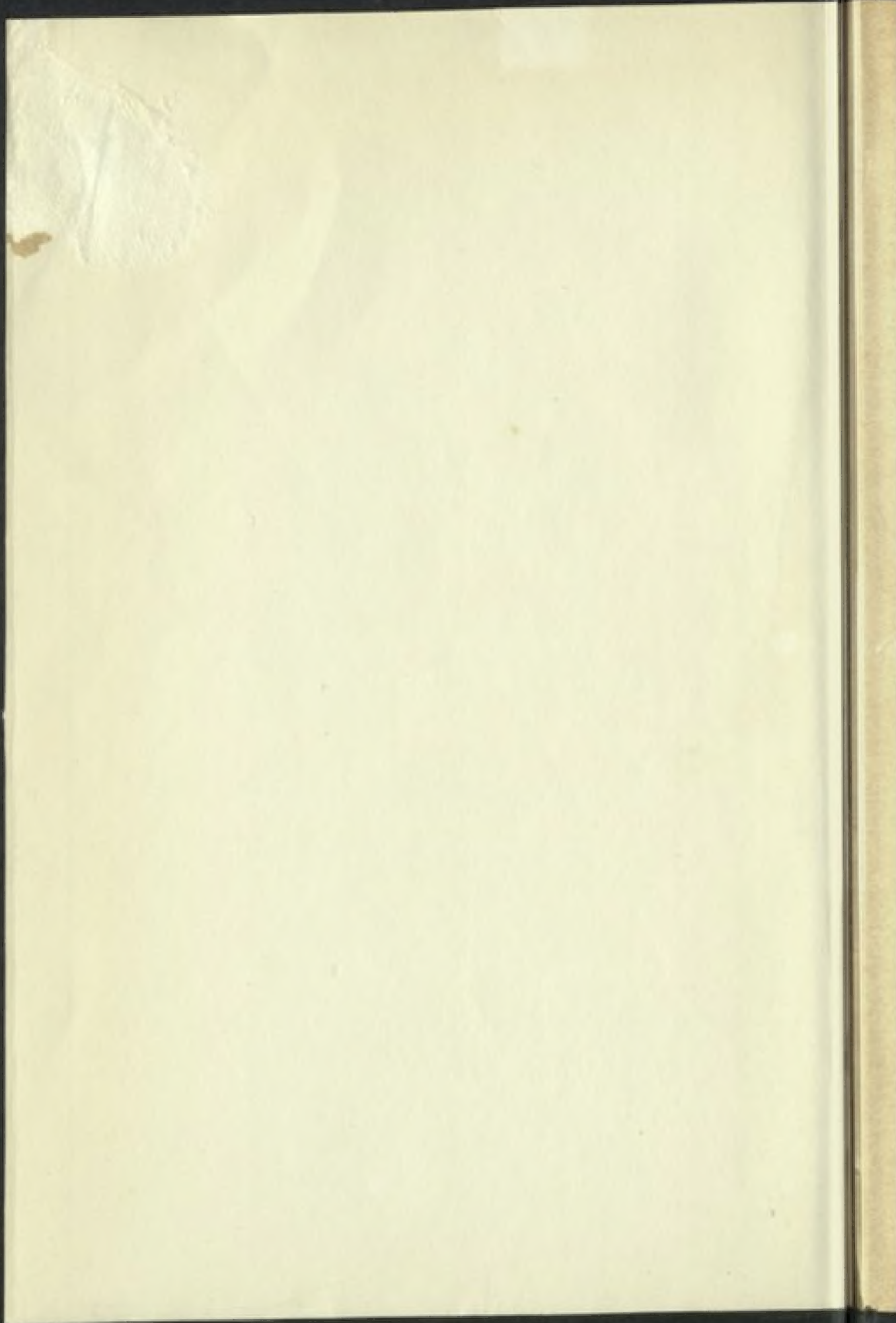
١٧٠ حديث مع المترجم

١٧٨ مقدمة المسئلة الشرقية

صيفة موضوع

١٨٠	—	الحالة العمومية في مصر
١٨٥	—	الدولة العلية ومصر
١٩٣		الهم الساذبة
٢٠٥		الفلاح المصري
٢١٦		ما بعد عطره
٢٢٢		مصر والاحتلال
٢٣٢		خطاب من صحافي
٢٣٤		رد المرحوم عليه
٢٤٢		كلمة عن كتاب المسئلة الشرقية





DATE DUE

SAFETY LIB.

1 JUN 1982

مصطفى كامل باشا في ٣٤ ربيعاً سميرت
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01075444

v.4-6

تاريخ مصطفى كامل باشا .

Borrower's

DATE

Borrower's

٥٢٣٠٢٥٢
K15A
v.4-6

